

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190459

UNIVERSAL
LIBRARY

الجلال السندسية

في الأخبار والآثار الأندلسية

وهي معلمة أندلسية تحيط بكل ما جاء عن ذلك الفردوس المفقود

بِقَتْلِمِ
الدُّمَيْرِ شَكِيبِ أَرْسَلَا
مِنْ أَعْضَاءِ الْمَجْمَعِ الْعِلْمِيِّ الْعَرَبِيِّ
وَفَقَّهِ اللَّهِ لِمَا يَرْضَاهُ

الجزء الأول

١٣٥٥ هـ الطبعة الأولى ١٩٣٦ م

حقوق هذه الطبعة محفوظة للناس

محمد المهدي الحبابي

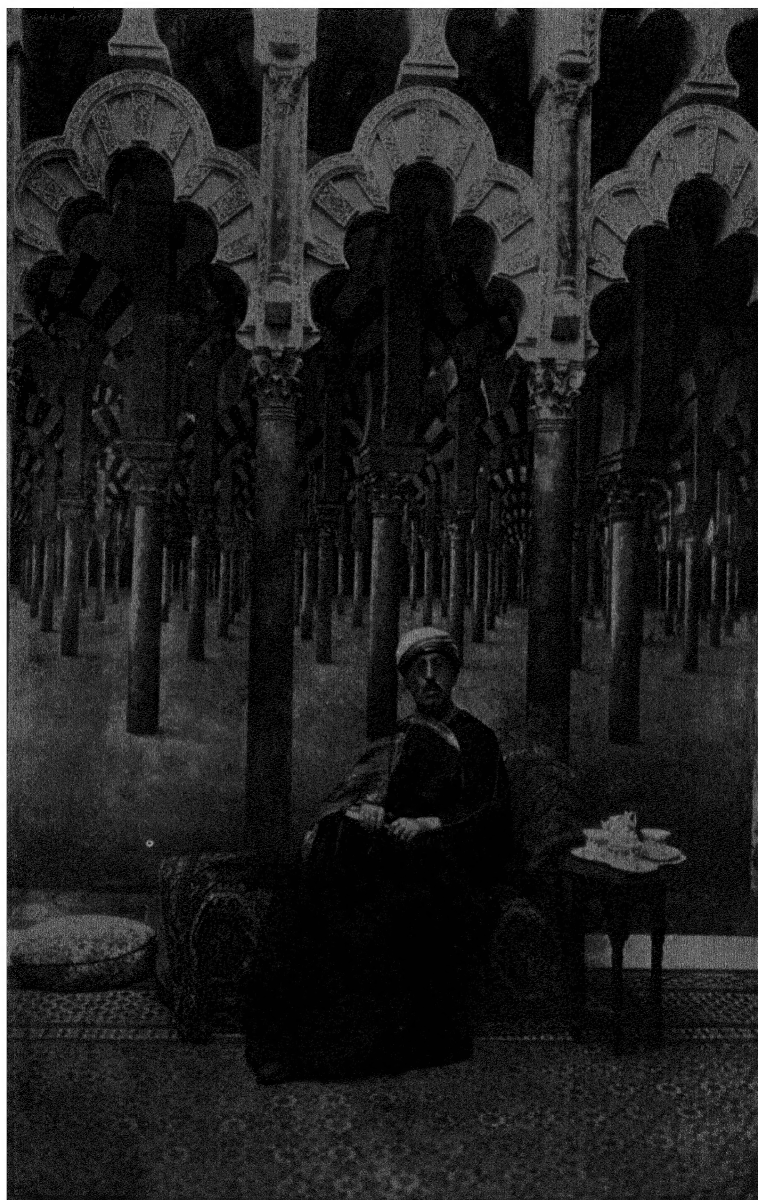
صاحب المكتبة التجارية الكبرى بفاس

وفروعها بالآقطار المغربية

الطبعة الثانية بمصر

الرهاء

هدية روحية من المؤلف إلى روح أبي المطرف
ال خليفة أمير المؤمنين عبد الرحمن الناصر
الأموي الذي يعجب به المؤلف أكثر
من كل خليفة حاشا الخلفاء الراشدين
المؤلف



صورة المؤلف أمام مسود قسطه

كلمة الناشر

نحمدك اللهم على ما يسّرت من الخير ، ونصلي ونسلم على عبدك ورسولك محمد الذي بعثته بالهدى ودين الحق وعلى آله الهداة ، وصحبه الذين أقاموا عمود الدين وتابعيه المجاهدين منهم والصابرين . وبعد ؛ فقد أدّى بي تقصى أنباء الذخائر من الكتب التي يمكن أن يرفعها ناشرها في صحيفته ثوبا ، الى العلم بأن حارس لغة القرآن ، وفارس حلابة البيان ، الأمير شكيب أرسلان ، قد توجّج دراسته لتاريخ الأندلس أربعين حولاً برحلة رحلها إلى ذلك الفردوس المفقود استنفدت منه فترة من الزمن قضاها يسأل مجرّء العوالم فيها عن فاتحيها ، ومجرى السوابق في أراضيها عن مالكيها ، ويستخير آثارها عن الغابرين ، ومعاهداها عن الملوك السابقين ، ويسأل بقايا الملك في رباعها يستنبي ، عن كل درة من تاجها مواقع شعاعها ، ويستقصى أخبار ذلك الملك العريض الذي هوى ، والتاريخ الزاهر الذي في ترابها انطوى ، وأنه - مد الله في حياته المباركة - متوفر على تدوين رحلته وإتمام تحريرها في عدة أجزاء لم تغادر من جغرافية ذلك الفردوس المفقود وأحواله وأطواره وأدوار حياته ، وصور ملوكه وأعلامه ، من قادة ووزراء ، صغرى ولا كبرى ، وهو أعلم معاصر بدقائق ذلك التاريخ ومكنون أسرارهِ وخفي أخبارهِ ، إلى ماعهد في قلبه الكريم من دقائق التحقيقات التي لم تزد السنين إلا رمون التي قضاها في استيعابها إلا تضاعفاً منها وإحاطة بها . وتفرداً فيها .

فسافرنا إلى جنيف حيث لقينا ذلك الأمير الجليل منذ ستة أشهر ، وأقنا في ضيافته بضعة أيام كانت من أكرم أيام العمر علينا ، وأحبها إلينا ، فقد لقينا منه لحيّاً ذاخراً بطريف المعلومات التاريخية وتليدها ، وعلماً واسعاً بأخبار الدول السابقة وسير رجالها ، وحقائق حالاتها ، وإطلاعا وافيا على فلسفة التاريخ وبخاصة التاريخ الاسلامي منه ، وأصبنا منه لطفاً أنساناً مشقة السفر وتكاليفه . وقد تقدمنا إلى فضله

بطلب طبع هذه الرحلة فتفضل بأن أذن لنا مشكوراً ، ثم قفلنا من عنده ونحن نلهج بالشناء عليه ، ونوجه وفود الحمد إليه .

وقد جاءت تلك الرحلة أكبر موسوعة مصورة ، لتلك الدنيا المصغرة ، ودارت على مزايا وخصائص لم يعهد مثلها في مثل هذا الكتاب

فقد أحاط أوفى إحاطة وأتمها وأدقها بتاريخ الدولة الاسلامية في كل قطر من أقطار الأندلس وفي كل عصر ، وما كان بين بعض ملوكها وبعض من التمافس الذي نفذ الضعف من خلاه ، وأتم فيها ، أصبح إمام بالحياة الاسلامية في تلك الجنة الأرضية التي هبط منها المسلمون هبوط آدم من الجنة ، وصورة الحالة النفسية التي كانت تسيطر على الحكومة في تلك الفترة من الزمن ، وعرض فيما بين ذلك كله روايات مؤرخي الفرنجة والعرب وجماعة المستشرقين قديماً وحديثاً ، فعارض بعض تلك الروايات بساكنة "الصحيحة ، وأثبت ونقح ، وخطأ وصوب ، وقد جعل شرحه ورايه بياناً لمجموعات كبيرة من صور ملوك "قوط والأندلس . وآثار الحضارة الاسلامية بقنونه ومعايده ومعايدها . وصورة قاداتها ووزرائها وبعض وقائعها ، ثم علل أسباب الضعف الذي سرى إلى الحكومة والحكام وأسهب في ذلك حتى لم يخلل للقارىء أنه عاصر ذلك الزمن وشاهد بنفسه ما أثارته الإح من الفن .

فهذه الرحلة في حمتها وتفصيلها تاريخ حتى ماثل للعين في أسلوب رائع من البيان وهي أصدق مرجع لمن شاء من المحققين والمؤرخين . وهي قبل ذلك ، بعده المثل الأعلى في التحقيق المعنى بأحدث الوسائل المعاصرة .

وان كل سطر منها يثني بنفسه جميلاً على القلم الذي دبحه . والفكر الذي أخرجه وبقيننا أننا بطبع هذه الموسوعة التاريخية النادرة المثال قد أضفنا إلى المكتبة العربية ذخراً من أنفس الذخائر . جزى الله الأمير جزاء الخير ، وخير الجزاء .

الناشر

محمد المهدي الجبالي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ
وَاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا

الحمد لله قبلة الكلام ، والصلاة على رسول الله باب السلام ، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، شهادة تشفي الأوام ، وتقشع الظلام ، وتكون لنا العدة الواقية في حشرة الأنفس وسكرات الحماة ؛ ونشهد أن محمداً عبده ورسوله ، النبي العربي الأُمى الذى كرم بنى آدم بنعمة الاسلام ، وجنبهم عبادة الأصنام ، وسنهم من التوحيد نعمة دائمة لا تريم ، وذروة عالية لا ترام ، والذى نثر بدعوته يافوخ الشرك نثراً ليس له من بعده نظام ، النبي الذى تمخض لظهوره الكون قبل أن تلج الأيام فى الليالى والليالى فى الأيام ، والرسول الذى بلغت به الرسالة أمدّها الأقصى فانطوت من بعده الصحف السماوية وجفت الأقلام ، إذ ليس وراء توحيد الله تعالى مذهب ولا يغير حبه تعالى هيام ، صلى الله عليه وسلم صلاة لباسها الدوام وشعارها اللزام ، وسلم سلاماً نفحه الرند ونشره الحزام . ورضى الله عز وجل عن آله وأصحابه نجوم الهدى وبدور التمام ، وأنصاره الذين ألزمهم كلمة التقوى وكانوا بها أحق الأنام ، الذين أقبلوا على الأمم بالعقيدة الحق والأخلاق العظام ، وطلعوا بنخيل الله على المشرق والمغرب بسهام غير خطاء وسيوف غير كهام ، ونشروا علم الفرقان الذى فرقت له قلوب الطوائت وخفقت من الخوف سائر الأعلام ، ففتحوا عذارى الممالك وأدركوا غرر الأماني بشدة الحزم لا بشدة الحزام .

وبعد ، فإن من غرائز الجبلّة البشرية التى لا جدال فيها ، تذكرُ الحوادث

الماضية ، والتحدث بالوقائع الخالية ، والوقوف على الرسوم العافية ، والاعتناء بحفظ الغابر إلى الحد الذى جعل الناس ينقشون الأخبار على الأحجار ، ويزرون القصص على الجمار ، فضلاً عن أن يكتبوها فى الأوراق ويحفظوها ضمن الأجلاد ، خشية عليها من الضياع بتقادم العهد ، وذهاباً بها عن النسيان بتطول الدهر ، وذلك بما فطر الله عليه هذا النوع من حب الاشراف والاطلاع ، والغرام بالرواية والسماع ؛ وبأن الإنسان يجتهد أبداً أن يحفظ الماضى ، كما يجتهد أن يستدرك الآتى ، فحياته عبارة عن وصل آخر بأول ، وربط ماضٍ مع مستقبل ، وتعليل حديث بقديم ، فلهذا لا يبرح بين أثر دارس يقف عنده ، ورسم طامس يتعرف خطبه ، وكتابة مطلوسة يفك حروفها ، وحكاية مأثورة يتندس نصوصها ، نذرة يعرضها على أصولها ، وطوراً يقيسها بشكولها ؛ وهو لا يزال يجمع بين قرائنها ، حتى يدرك مبادئها ويفقه مغازيها ، وكم للإنسان من سهر ليل ، وبذل غوال ، وأعمل حلٍ وترحال ، وراء قصة مغلقة يستوحي حديثها ، وقضية مرئجة يستوحي نحيبها ؛ وكم من واقعة مبهمه ينشد عند الهير وغليف سرها ، ولدى القلم المسمرى بحيثها ؟ سنة الله الذى أقام الناس عليها بإزاء أى علم وأما أى سر ، لا يتقيدون فيها بقريب دون بعيد ، ولا يقصرونه على حاضر دون غابر ، ولا يختصون به موضعاً دون موضع : بل استشراف الأسرار ، واستشفاف الأستار ، وهما من لوازم الإنسان أيتاً كان متعلق العلم ومتساق الفكر . إلا أنه إذا تعلق بالآباء والأجداد كانت النفوس به أواع ، وإليه أنزع ؛ وإذا اتصل بالقربات والمكالات ، أو انتسب إلى الديارات والمبانيات ، كان الحنين إليه أعظم ، والتهافت عليه أسرع : فإن المرء ايجرس على مآثر آباءه ، ما لا يجرس على مآثر سواهم ، ويعنى بالقصص وراء أصوله ما لا يعنى وراء من تعداهم ؛ بل إن قسط همه من هذا الأمر هو على نسبة القرب والبعد ، وبمقدار الفصل والوصل .

وكل أمة من الأمم تدرس توارىخ البشر أجمع ، إلا أنها تجعل تاريخ سلفها هو العلم المقدم ، والدرس المقدس ، والبغية التى يجب أن تتوجه إليها خواطر ناشئها ،

والغاية التي يتعين أن تُستَحَثَّ نحوها ركاب نابهتها ؛ لما في ذلك من وصل حديث
 بقديم ، وربط آخر بأول ، وإعادة فرع إلى أصل ، ورد عجز على صدر . فان كان
 الحاضر ممثلاً لماضي ، والطريف غير مختلف عن التليد ، فغزى التاريخ هو حفظ
 التسلسل ومنع التخلف ، وحثّ الأخلاف على متابعة الأسلاف ، وبناء المجد سافاً
 من فوق ساف ، فان الأمم هي في تنازع بقاء لا يفتر ، وتزاحم ورد لا يسكن ، وكل
 منها ينبغي أن يحفظ كيانه ، ويوطد بنيانه ، ويحمي حقيقته ، ويخلّد سجيته . بل
 يحاول أن يتقدم عما كان ، وأن يطاول كل درجة إمكان . وإن كان الحال مقتصراً عن
 الخالي ، وقد عادت البدور أهلة ، وذهب المجد إلاّ أقله ، وصارت الأوساط أطرافاً ،
 واستحالت الأثواب أطياراً ، ولم يبق من تلك المعالي السوالم إلاّ أخبار وسير
 ومثلات ، وذكر وحكايات ، يعتبر بها من اعتبر ، كان درس تاريخ السلف أحسن
 وسائل النشاط من العقال ، وأفضل حوافز الاستباق إلى السكال ، ليقال للناسي :
 هكذا كان آباؤك ، فأين إناؤك ؟ وهذا ما فعله أجدادك ، فأين جهادك ؟ وإذا
 كان هذا فرى آباءك ، فكيف ترضى أن تقصر عنهم ، وإذا رضيت بأن تقصر
 عنهم ، فقد يستبعد العقل أن تكون منهم . أيرضى أصحاب النفوس الأبية أن
 يعمدوا مع الخوالم ، وقد كان أوائلهم من السابقين الأول ؟ أو أن يكونوا تابعين ،
 بعد أن كانوا متبوعين ، وأن يسودهم من كان لهم من جملة الخول ؟

فاذا كان علم التاريخ ضرورة من ضرورات البقاء ، فضلاً عن الارتقاء ؛
 وشرطاً من شروط الاحقاق ، فضلاً عن السباق ؛ فأية أمة أجدر بمدارسته من هذه
 الأمة العربية ذات التاريخ الأجد ، والسنام الأقمس ، والعرق الأنجب ، واللسان
 الأذرب ، والجهاد الذي شرق وغرب . أيام ملأت من الدهر مسمعيه ، وضربت
 كل جبار في أخدعيه ، وفرضت الذلة على جماجم الأكاسرة ، وأطارت النعرة من
 معاطس القياصرة .

قوم ابتسلوا للدوت نفوسهم ، فرفعوا في الحياة رؤوسهم ؛ يركبون من البر والبحر

كل غارب ، ويلتمسون بالجيش دار المحارب ؛ أحت أنوفهم حياة الفقر ، وأعزّت نفوسهم الرمال العُمر ؛ فكانت بلادهم عذارى تُخلف ظن كل فاتح ، وعقائل لا ينتهى إليها الطيف فضلاً عن الطائف .

ثم لما جاءهم الإسلام بعزائم القرآن ، وعزّز ما فيهم من خيم كريم ، وطبع سليم ، بصلابة الإيمان ؛ اندقت سيولهم من منابها ، وخرجت سنابلهم من قنابها ؛ وملكوا ما بين الصين وبحر الظلمات فى أقل من مائة عام ، وأتوا من الأعمال ما لو حدثوا أنفسهم به من قبل لقليل إنه من الأحلام . على أنهم لم يلبثوا بعد ذلك العز الأمتع ، والسناء الأسنع ، أن انصاعوا انصياع الكواكب عند انكدارها ، وأسرعوا إلى الهبوط سرعة المياه عند انحدارها . وذلك بتجردهم عما كان قد كساهم الإسلام من فضائل ، وأهّب فيهم القرآن من عزائم ، و إسقوطهم فى مثل ما كان قد سقط فيه أعداؤهم من الأعاجم ؛ وبانغماسهم فى الشهوات البدنية ، وانصرافهم إلى السّفسافات الزمنية ؛ وولوعهم بالانتفاض على أمرائهم ، واشتغال الأمراء بأغراضهم وأهوائهم ، وتخلّف العلماء عن تقويم منادهم ، وردعهم عن فسادهم . ففشى الفساد فى جنباتهم ، وطار الطيش بعدّياتهم ، وتنازعوا ففلشت ريمهم ، وجاءت تباريحهم ؛ وتنكروا ؛ حتى لو عرّضوا على السلف فى أجدانهم لجهلهم ، وتعيروا ، حتى لو نُشِر الآباء وتلاقوا بأبنائهم لأهملهم ؛ فجنى من انقلاب أخلاقهم فقد خلاقهم ، ونالوا من اعوجاج مسالكهم ، ضياع ممالكهم ؛ وبعد أن كانت أفتهم ملء العرائين ، وحميتهم ملء الحيازيم ، صاروا يرضون بكل حطة ، ويسلكون من الهوان كل خطة ، وهووا عن صهوات ذلك المجد العظيم ، وأخرجوا من جنّات وعيون وكنوز ومقام كريم .

وكان من أنفس ما سدّهم الله إلى فتحه ، وقبض لهم بالجهاد الطويل وسائل ربحه ، هذه الجزيرة الأندلسية الخضراء ، الخطة العذراء ، والدرّة الدماء ، والبقعة الجامعة بين الشمس والأفياء ، الرافلة فى حلل موشية من حوك الأرض وطرّاز السماء ، فأتوها من كل فج ، بين محتسب ومكتسب ، وراغب فى الدنيا وماهد للآخرة ،

وساموا ولايتها بالنفقات الوجيعة ، والبطشات الذريعة ؛ والنفوس السائلة أنهارا ، والجماجم الطائرة أسرابا ، والجيش يتلو الجيش ، والبعث يردف البعث ، وما زالوا يغاورونها بجحيل لا تنحط لبودها ، وفوارس لا تفارقها زرودها ، ويريقونها من بين أيديها ومن خلفها ، وعن أيمانها وشمالها ، إلى أن ذلّوا أعرافها ، وألأنوا أعطافها ؛ فخيّم الإسلام بعقرتها تخييم من أجمع الاعتمار ، وسكن إليها سكنى من ألقى عصا التسيار ، وأمدتهم جزيرة العرب بأفلاذ أكبادها ، ورمّت أعداءهم بأنجاد أجنادها ؛ وكانوا لولا العصبية بين القيسية والبنينة ، والخلاف على الخلافة بين الأموية والعباسية ، وما أضيف إلى ذلك من ملاحم بين القبائل العربية والبربرية ؛ قد ألحقوا بالأندلس جميع الأرض الكبيرة ، وصارت لهم جوف جبال البرانس أندلسات كثيرة ؛ ولكن اشتغالهم بفتنهم الداخلية ، وانهماكهم بمشاجراتهم العائلية ، وبقاء ما بقي في طباعهم من حمية الجاهلية ، واستبدلهم ملوك الطوائف ، بجيوش الصوائف ، وحرركات الفساد ، بحركات الجهاد ، ورضام عن تحمل الهزائم ، بدلا من تجريد العزائم ؛ كل ذلك أعاد تقدمهم تأخرًا ، وردّ تجمعهم تبعثرًا ، حتى صار عدوهم في الجزيرة قسيما لهم مشاركا ، وخليطًا معهم مشابكا ؛ وكان هو لم يبق له من البلاد إلا الجبال والصخور ، ولم يملك إلا ما تركه له العرب من مساح الغزلان وأوكار النصور ؛ وكانوا هم رتعوا في كل روض نضير ، وملك كبير ، ومالوا إلى طعام أنيق وفراش وثير ، وجرّروا من التيه مطارف سندس وحرير ، وأغرّتهم السعة بالدعة ، وأفصى بهم الرخاء إلى الارتخاء ، وأورثتهم رفاهية العيش قلة الانتخاء . وشتان بين من ألف الترف ومال إلى الهوى ، وبين من لزم الشظف وطوى على الطوى . وللهدر من قال عن وقعة بطرنة بقرب بلنسية ، وقد مُخِّص فيها المسلمون :

لبسوا الحديد إلى الوغى ولبستمُ حُلَّ الحرير عليكمُ ألوانا

ما كان أقبحهم وأحسنكم بها لو لم يكن ببطرنة ما كانا

وهكذا لم يزل الخشوشن يفتك بالمتنّم ، حتى دوّخه ؛ والمحروم يوقع بالترف ، إلى

أن رِيحَهُ ؛ والشقاق مع ذلك بين المسلمين لا تنطفيء ناره ، ولا تنقطع أخباره ،
والإصلاح بينهم تخفق مساعيهِ ، والشر أبدأً تَجَادَعُ أفاعيهِ ؛ لا ينبج في عقولهم بليلغ
نصح ، ولا يعوج بأسماهم نذير خطب ؛ ولا يمولون على شاهد نقل ، ولا دليل
عقل ، ولا يعتبرون بحلول بثق واقع على بثق . تنزل بهم كل هذه القوارع وهم في
سكرتهم يعمهون ، ويقرأ عليهم الدهر كل يوم سورة الغاتية فلا يتدبرون ، ولا
يسمعون ، و (يفتنون في كل عام مرة أو مرتين ثم لا يتوبون ، ولا هم يذكرون)
وأخيراً تناثروا بددا ، وتظاهروا قددا ، فكل بلدة دولة وأمير ، ومنبر وسرير ؛ وكل
جار لجاره منازر لا نظير ، يحور عيه ولا ينحير ، ولا يغار عيه بل يغير !
وتفرقوا شيعاً فكل مدينة فيها أمير المؤمنين ومنبر

وهم في أثناء هذا يتسابقون في ميدان الاستماتة ، بعضهم على بعض ، بالطاغية
الذي يساومهم على المناصرة بتسليم الحصون ، وتعطيل الثغور ، والانهزام بلا سيف ،
والرضى بكل حيف ، ويواضئون على حوزة الإسلام علماً (وبأخذون عرض هذا
الأذى ويقولون سيغفر لنا) والعدو كل يوم يتقدم ، وحوض الإسلام كل يوم يتهدم ؛
والخلاصة : ما زال يضغى وهم يحسرون . ويتد وهم يحجزون ، ويطول وهم يقصرون ،
إلى أن عادوا إلى عالمنا كس . وصوت خافت ، واثوا - كما يقال - طوع كل شامت ؛
وتوقع كل عاقل الفارقة الكبرى . وأن من هو باق بسيف البحر ليس بثابت ؛ وما
كانت إلا شفقة في إناء الأندلس أراد العدو أن يستصفي مؤدرا ، وبقية فيما
وراء البحر صمم أن يقتلع جذرها ، وجاءهم ذلك حين لم يبق مرابطون ولا
موحدون ، ولا أبطال يجاهدون في سبيل الله فيقتلون ويُقتلون ، بل حينما كل ملك
بالعدوة مشغول بسد فتوقه ، وحفظ حقوقه ؛ سعيد بأن ثبت في مكانه ، راضٍ
بأن يخلص من عادية جيرانه ، بل من عائلة إخوانه . فكيف يستطيع أن يركب البحر
لينازل الطواغيت ، ويجمع من الإسلام ذلك الشمل الشتيت ؟ فأراد الله أن يتركهم
وشأنهم ، وهو تعالى الحي المميت . واستأسد بذلك العدو ، فلم يزل يواشهم

ويكافهم ، ويناديهم القتال ويرواحهم ، حتى أجهضهم عن أمكانهم ، وجفاهم عن مساكنهم ، وأركبهم طبقاً عن طبق ، واستأصلهم بالقتل والأسر كيفما اتفق ؛ ورُدوا في الحافة ، وصاروا رهن هوى الأمة الظافرة . ومن اختار منهم الدجن انتقلوا تدريجاً إلى دين الطاغية ولسانه ، فحسروا الدنيا والآخرة ، وصاروا عبرة في العالمين (وتلك الأيام نُدأولها بين الناس ، وليعلم الله الذين آمنوا ويتخذ منكم شهداء ، والله لا يحب الظالمين)

نعم ؛ حواضر كالبحار الزاخرة ، كانت تموج بالبشر ؛ وحصون كالجبال الشاخنة ، تحصى بالآلوف وتكبو فيها جياذ الفكر ، وجيوش كانت حصى الدهناء ، ورمال البطحاء ، ومساجد كانت في الجمع المشهورة تنصُّ بالآلوف الألوف من المصلين ، ومدارس كانت مكتنظة بالآلوف من القراء والطلابين ، وما شئت من إسلام وإيمان ، وحديث وفرفان ، وأذان يملأ الآذان ، وما أردت من نحو ولغة وطب ، وحكمة ومعان وبيان ، بلغة عربية عرباء ، يحرسها علماء كنجوم السماء ^(١) ؛ وما أردت من عيش خصل

(١) قال العلامة دوزي المستشرق الكبير الهولاندي ، أوثق أوربي كتب عن الأندلس ، وذلك في كتابه « مباحث عن تاريخ اسبانية وآدابها في القرون الوسطى » *Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne pendant le moyen âge* ما يلي :

« انهم كتبوا (يعنى الاسبانيول) تاريخ وطنهم الذى منه عدة مقاطعات تولاهما العرب مدة ثمانية قرون ، وذلك بدون أن يعرفوا لغة العرب . ولما لم يكونوا قادرين على مراجعة الكتب العربية كان لا مناص لهم من الخط عند كل خطوة كلما أرادوا الكلام عن الدول العربية أو عن الحرب والسلم بين المسيحيين ، ولهذا تجد كثيراً من الحقائق التى هى فى الدرجة القصوى من البال بمجھولة عندهم مع أنها متعلقة بأخبار ممالك النصرى ، وذلك لأن هذه المعلومات لا توجد فى الكتب اللاتينية ولا الاسبانيولية بل فى كتب مؤرخى العرب وآدابهم وشعرائهم ، لأن اسبانية المسلية هى البلاد الأوربية التى فى القرون الوسطى كتب فيها أكثر من الجميع ، والتى كان فيها المذهب التاريخى أكمل وأدق منه فى أى مكان ،

وزمن نفس ، وحَزَرَات أنفس ، وضَحِكَات قلوب . كل هذا عاد كهشيم المحتظر ،
 كأن لم يغنَ بالأمس ، ولم يبقَ منه إلا آثار صوامت ، وأخبار تتناقلها الكتب ،
 كأنه لم يعمر الأندلس من هذه الأمة عامر ، ولا سمر فيها سامر . قال تعالى : (وَمَا
 أَهْلَكُكُمْ مِنْ قَرَبَةٍ إِلَّا وَهَمًا كِتَابٌ مَعْلُومٌ) .

وبقيت الأمة العربية تنوح على هذا الفردوس المفقود الذي هبط منه أهله
 بأعمالهم ، نحواً من أربعة عام . نواح الشاكل لولده لا يريد أن يدسى مصابه ، ولا
 يفتأ يذكر فضاله ؛ ولما كنت من حملة هذه الأمة الباكية على ذلك الفردوس الضائع ،
 أولعت من أوائل صباى بقراءة تاريخ الأندلس ، والتعقيب عن كل ما يتعلق بالعرب
 في تلك الجزيرة . حتى إنى لما اخضعت على رواية « آخر نبي سراج » للكاتب
 الأفراسى "كبير" رينه ستو بريان» بدرت بنقلها إلى العربية وذيبتها بتاريخ للأندلس
 نشرته من أربعين سنة ؛ ثم نقلت نسخته بأجمعها . فأعدت طبعه منذ إحدى عشرة
 سنة . وقد قلت فى خاتمة كتابى ذلك ما يناسب أن أعيدده هنا ، زعياً لكون الغرض
 الذى حدثنى يومئذ إلى نشر ذلك الماخص ، هو نفس الغرض الذى يحدونى اليوم إلى
 نشر هذا المطوّل ؛ فالروح التى أملت ذلك هى التى قد أملت هذا ، وكلامى الأول
 هو كلامى الآخر . ولو كَرَّت الأيام وتعددت الأعوام ، قلت :

« ولأأكتب التاريخ ، الذى هو خائق بأن لا يخفى عليه ذلك بشغف بصره واطف
 حسه ، أن الأمر غير حل فى هذا الإجملاء . من نزعة جسمية ، وحنوة عصبية ،
 وهفوة للفؤاد وراء آثار بنى الجلدة . مما تستشعر فيه مرضاة هذه النفس ، العظيمة السر ،
 البعيدة مهوى الغرض ، الغربية شكل أهم . وتوفر له اللذة والراحة لهذا الوجدان
 الداخلى ، السائح فى إثر ما يتعلق بالنفس من جميع جهاتها ، على ترجيح الأقرب
 فالأقرب ؛ وقد طبع الخالق الحكيم هذا المرء على حب جنسه ، والميل للاتصال بأبناء
 أبيه . فكأنما يتمثل بذلك صورة نفسه التى هى جزء من هذا المجموع ، لما يُحسُّ
 من أن أقرب أنواع الدم إلى دمه ، هو الجارى فى عروق قومه ؛ فهو يحن إليهم ويحنو

عليهم، ويتألم لألمهم، ويعتز بعزم؛ وتراه إذا غابت أشخاصهم استأنس بأنهارهم بعد الأعيان، وارتاح إلى مواطنهم ورغب في الدوس على مواطئ أقدامهم ولو بعد أزمان. وقد عهدنا الذي يصاب بعزيز أو بذى قرابة يختلف إلى قبره، ويشفى بالبكاء عنده حرارة صدره؛ وإذا ظفر بقطعة من ملبوسه، أو مفروشه أو برقعة من خطه، احتفظ بها، وغالى في قيمتها، وجعلها مدار أنسه، في خلوات نفسه، وروح حياته في منتبذ مناجاته. وبناء على هذا الشعور أولع الخلق بحفظ آثار الغابرين، وتطلعوا بغريزة فيهم إلى معرفة سير السالفين، ووقفوا على الأطلال الدوارس، وبكوا على الدمن البوالى، كأنما يجددون عندها عهدهم مع آبائهم، ويشدون لديها معهم عروة وفأهمهم.

إلى أن أقول: « فياليتنا نتبع الآن سنن من قبلنا، ونقتدى بسلفنا، ونبنى بناء أوائلنا، ونعتبر بحمراء غرناطتنا، وخضراء دمننا، ونأمل في سالف عزها، وسابق أمرها، ونتجنب الفرقة التي آلت إلى فقدها، ونسأل رسومها عما مضى من نعيمها، فهي رسوم إن لم تحبك حواراً أجابتك اعتباراً؛ فلا يكونن دائماً من شأننا أن نتباهى بمجد الأوائل ونفاخر بالعظم الرميم، دون أن نفتص أثر الآباء، ونحجي ذكر القديم، ولا يبقى من نصيبنا في المجد إلا حديث سمر، ومجرد ذكر. وما أحسن ما قال شوقي شاعر العصر:

وذا دلّ من بنى الروم حولها	إذا ما تبدّت إخوة سبعة مُردُّ
عُنيّت بها حتى التقينا فهزّها	فتىّ عربيّ ملء برده مجدُّ
فقال: أطيب بعد عصر وشدة؟	فقلت نعم مسك الأحاديث والندُّ
عطلنا من النعمى وطوّق غيرنا	تداولت الأيام وانتقل العقدُّ
وما ضاعت الدنيا علينا وحسنها	ولكنّ عن أغصانه رحل الوردُّ

هذا، وكان الفراغ من كتابة هذا التاريخ، ليلة السبت الواقع في السادس

والعشرين من المحرم سنة خمس عشرة وثلثمائة بعد الألف « اه

فأنت ترى أن الكتاب الأول قد مضى عليه أربعون سنة ، وهي مدة تسمى عمراً ، ولقد سمعت من كثير من أعيان الأمة العربية أنهم قرءوا كتابي ذلك في وقته ، وتبعوا حوادث سقوط مملكة غرناطة وجلاء المسلمين الأخير عن الأندلس باهتمام عظيم ، ودمع سقيم . وقال لي بعضهم إنهم قرءوه مرتين ، وإن منهم من كان يبكي ، ومنهم من كان يتلهب وجرأ ، ومنهم من كانت مهبته تذوب حسرة عند قراءته . وقد تضاعفت الآن هذه الذكرى ، و بعد مضى هذه السنين الأربعين ازداد الولوع بتاريخ الأندلس ، بازدياد النشئة المقبلة على العلم ، و بنمو الشعور العربي في جميع طبقات هذا الشعب ، سواء منهم من في الشرق ومن في الغرب ، ولا يزال هذا الشعور في نمو ، وما برحت هذه الهمم في سمو ؛ ولا عجب فإن قوة الأمة هي على قدر ما مجت من مشارب العلم ، وارتقت من درجات الثقافة الجمة ، والأمة العربية في هذه المدة قد اجتازت عقبات جياداً ، وقطعت أشواطاً طويلاً ، وسارت السير النجاء ، وشمرت التشمير الباعث على الرجاء : فأخذت تحفني سؤال التاريخ عن ماضي أحوالها ؛ كما صرفت معظم نالها . في توطيد استقناتها .

ولهذا رأيت أنه من أمل ما يمكنني أن أخدم به هذه الأمة ، قبل انصرافي من هذه الدنيا ، هو أن أهدى نصيباً من هذه القطعة النفيسة من تاريخها ، كتاباً شافياً للغبيل ، جمعاً لأقطار هذا البحث ، ناظراً بين القديم والحادث ، مقابلاً بين ما قاله العرب وما قاله الأفريج .

وكنت قدّمتُ بين يدي هذا تأليف رحلة قمت بها من ست سنوات في أكثر أنحاء أسبانية ، لأقرن الرواية بالرؤية ، وأجعل التقدّم رذءاً للقلم ، ونويت أن أجعل الرحلة أساس الكلام وواسطة النظام ، وأن أضم التاريخ إليها ، وأفرّع التخطيط عليها .

ومن أجل ذلك كنت نويت أن أسمي هذا الكتاب « بالحلّة السندسية في رحلة الأندلسية » وأشرت إلى هذا الاسم في كتابي المنشور من سنتين ، الموسوم

« بغزوات العرب في جنوبي فرنسا وشمالى إيطاليا وفي سويسرة وجزائر البحر المتوسط » الذى عدده جزءاً من كتابى الأندلسى . إلا أنى رأيت فيما بعد أن ما نحن بسبيله قد اتسع جداً عن الرحلة ، وأن الاسم قد ابتعد عن المسمى ، وأن الكتاب قد يقع في عدة مجلدات كبار ، وقد يكون أوسع كتاب عربى كتب عن الأندلس ؛ هذا إذا فسح الله في الأجل ، ووفق للعمل ، فعدلت إلى اسم آخر يشعر ما أنا متوخيّه من الإحاطة بقدر الطاقة ، وهو « الحلل السندسية ، في الأخبار والآثار الأندلسية » وآليت لأباغنى فيه جهيداً ، وأعقل به ما شرد عن سواى . ولم أقصد في ذلك تنبلاً على الخلق ، ولا تزيّداً فيما ليس بحق ، وإنما أردت النصح ما استطعت ، والتحيص ما قدرت . والعلم أمانة ، من حملها فقد حمل إداً وتجشم بهراً . والتاريخ من عالجها فقد رقى حزنّاً ، وركب خشناً . فان كنت قرطست أو قاربت ، فقد بلغت من عملى المراد أو بعض المراد ؛ وإن كان سهمى قد طاش ، فكم قى حامّ وما ورد ، وغنىّ وما أطرب ، ولكن شفع له الاجتهاد .

ولقد سهرت في هذا التأليف ليالى متمطيات بأصلاها ، تحقيقاً عن لفظ ، أو تنقيباً عن اسم ، أو ضبطاً لرواية مختلف فيها ، أو لعدد أقلّ فيه الواحد وأكثر الآخر ، أو تعييناً ليوم واقعة من أىّ شهر أو من أية سنة ، أو مقابلة بين ما قاله عربى وما قاله أوربى عن الحادثة الواحدة ، أو تعريباً لعلم اسبانيولى على الوجه الذى كان يقوله العرب ، أو تبيناً لعلم عربى كيف كان يتلفظ به الاسبانيول ، وما أشبه ذلك مما أذبت له سواد العيون ، وأحييت كثيراً من اللبالب الجنون . ولا أزعم مع ذلك أنى بلغت به الأمد الذى ينبجيه من تمنى الحساد ، أو يعليه على تصفّح النقاد ، ولكنى بلغت فيه الجهد ، وأبليت العذر ، ولم أبق فى القوس منزع ظفر .

وما لا بد لى من الإشارة إليه في هذه المقدمة أنى اخترت النقل عن المؤلفين ما استطعت ، لتكون هذه الموسوعة في هذا الموضوع معرضاً للآراء ، ومجملاً للأفكار التى يطلع منها القارئ على الصور المختلفة التى كانت عن مملكة العرب في الأندلس ،

في أذهان الذين عاشوا في ذلك العصر وكتبوا عنه ، أو في أذهان من كانوا على مقربة منه . ولم أشأ أن أصنع ما يصنعه الكثيرون من أخذ الشيء عن الآخرين وإرازه للناس كأنه من وري زنادهم ، وفيض قرائحهم ؛ فليس هذا مذهبي في الكتابة ، ولا أراه الطريقة المثلى في التأليف ؛ وإنما ينقل الانسان ما يستطيع الاتصال به من آراء الناس ورواياتهم ، ثم يشفعها برأيه الخاص ، وبالرواية التي يكون قد جزم هو بها ، أو رجحها على غيرها بحسب اجتهاده ؛ وله أن يستدل على صحة رأيه أو ثبوت روايته بما وجد من قرائن ، وآنس من شواهد ، والقارىء بعد ذلك أن يذهب في الترجيح والتجريح كيف شاء بحسب ما يؤديه اليه نظره .

ولهذا نقلت ما قدرت أن أعتز عليه من الفصول المتعلقة بالأندلس ، عن المسعودى ، وابن حوقل ، والمقدسى ، والشرىف الادريسى ، وابن الأثير ، وياقوت الحموى ، وابن عذارى ، وابن بشكوان ، وابن عميرة . وابن الأبار ، وابن خلدون ، ولسان الدين بن الخطيب ، وصاعد الطيطلى ، والهمداني ، والقاسمى ، والمقرئ صاحب نفح الطيب ، وغيرهم من مؤلفي العرب ؛ ونقلت أيضاً عن دوزى المستشرق الهولندي ، وعن رينو المستشرق الأفرسى ، وعن أيزيدور الباجى ، وغيره من مؤلفي القرون الوسطى . وعن أصحاب الانسيكلويدية الاسلامية ، وعن لاوي بروفسال من المعاصرين ، وعن المسيوجوسه P. Gousset صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال ، وعن بديكر ، وعن بعض علماء الاسبانيول مثل سيمونه Simonet وكوندي Conde وعن أبار دوسيركور صاحب تاريخ المدجنين ، والموريسك Albert de Circourt وعن دو مارليس de marlès وعن كتب أخرى اسبانيولة استعنت على ترجمتها بعض أمحاى من الأسبان ، ومن غيرهم . وعزوت الروايات إلى أصحابها ، ونقلت كثيراً من الفصول منصوصها ، أو تلخيصاً مع التعليق عليها في الحواشى بما يعنى لي مخالفاً أو موافقاً .

وهناك اصطلاح آخر ، جرى عليه بعض مؤلفي الافرنجة ، وتابعهم فيه الشرقيون

وهو إرسال الكلام من عندهم في الموضوع ، ثم الاستشهاد بأقوال الآخرين بادماج بعض الجمل المأخوذة عنهم ، وذلك في صلب الكلام مع الإشارة في الحاشية إلى مأخذ تلك الجمل ؛ ولست أرى في ذلك بأساً ، وإنما ألاحظ هنا أن المؤلف قد يكون له رأى خاص في مسألة من المسائل ، فيهمه تأييد رأيه ، فينقّب في الكتب على كل ما يعزّز وجهة نظره ، وكلما وقع على جملة لمؤلف رأى فيها تقوية لنظريته نقلها دون سواها ، وأدججها في كلامه ، وربما جاءت براء لا يعرف ما تقدمها ولا ما تأخر عنها ، وربما جاء نقل تلك الجملة من قبيل « ولا تقربوا الصلاة » وحذف « وأنتم سكارى » فمن المعلوم أن الحكم لا يصح باعتبار جملة واحدة لمؤلف ، وإنما يصح باعتبار مجموع كلامه بعد تصفحه بمخاضه . وهذا الذي حداني إلى نقل فصول بأصبارها ، أخذ العذق بشماريخه ، ولو كان في خلالها ما ليس عندي بثبت ، وما اضطررت أحياناً إلى رده .

وإتماماً للفائدة رأينا تزوين هذا الكتاب باطالس جغرافية ، محررة فيها أسماء البقع والمدن ، باللغة العربية ؛ ورصّعناه بتصاویر لم يسبق أن اطلع عليها العرب ، وذلك لأن التصوير بالريشة قد يفعل ما لا يفعله التصوير بالقلم ، ولأن الصورة المحسوسة في العين هي أوقع من الصورة المجردة في الذهن ، فما ظنك إذا كانت الواحدة رديفاً للأخرى ؟

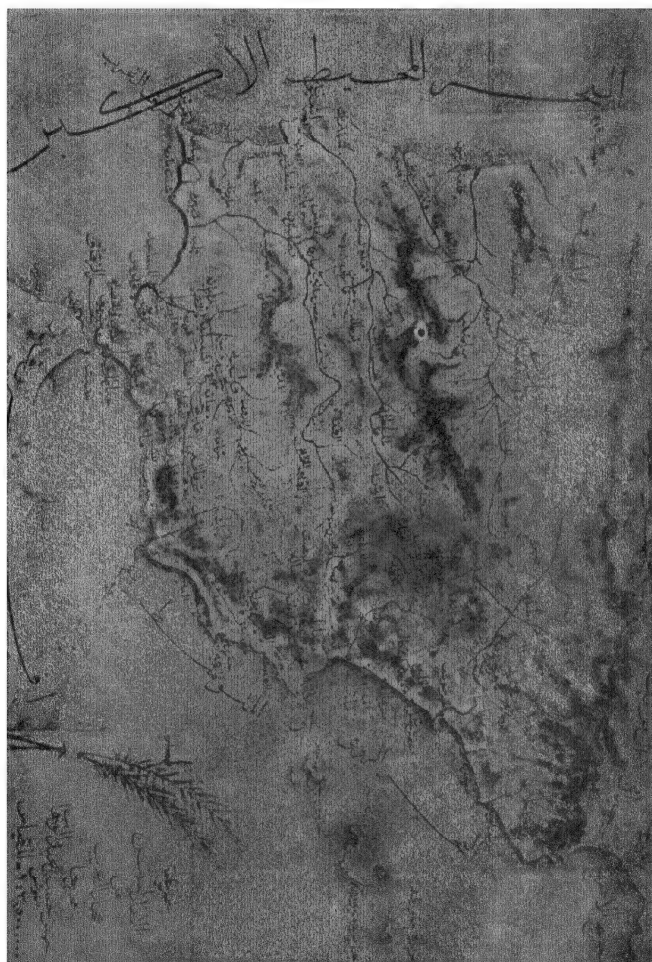
ولما كان المقصود بهذا الكتاب التوسع في الموضوع بقدر الطاقة ، قسمناه إلى قسمين : جغرافية وتاريخ . وبدأنا بالجغرافية لأنها سابقة للتاريخ ، ولم تقتصر في الجغرافية على ما كانت عليه إسبانية في أيام العرب أو في القرون الوسطى ، غير ناظرين إلى أحوالها الجغرافية الحاضرة ، بل جمعنا القديم إلى الحديث ونظمنا بين الخالي والحالي وقرناً ما كتبه العرب بما كتبه الأفرنج ، وإن كنا لم نحب أن نملأ الكتاب بالأرقام والاحصائيات ، في الكليات والجزيئات ، مما قد تمل الأنفس مطالعته .

وقد أدخلنا في القسم الجغرافي ذكر من نبغ من أهل العلم في كل بلد من البلدان التي ذكرناها ؛ ولم نحصر ذلك في العرب ، بل تجاوزناه إلى الأسبان ، ولكننا استقصينا في أسماء العرب بالبدية ما لم نستقص في أسماء أولئك ، واكتفينا من الأسبان بالمشاهير ، لأن قراءنا هم من العرب وغرضنا إنما هو تعريف ناشئة العرب بالاندلس العربية ، ولن يقرأ كتابنا من غير العرب إلا من شاء من المتخصصين . وقد كان مرادنا بادي ذي بدء أن نسرد أسماء العلماء والأدباء المنسوبين إلى كل بلدة سرداً مجرداً من دون ترجمة ، ثم نرد تراجم أحوالهم إلى جزأين في الآخر ، مختصين بذلك الموضوع ؛ ولكننا رأينا في ما بعد أن السرد المجرد لا يفيد شيئاً ولا يبلغ في صدور القراء حاجة ، وأنه لا بد من شئ من ترجمة كل واحد منهم ، ومن تبين العلم الذي كان متخصصاً به ، وذلك في الأجزاء الأولى . وإن كنا عوّلنا على هذا الأسلوب فهو لا يمنعنا من أن ننتخب من هؤلاء المترجمين طبقة عبقرية وفئة ممتازة نكتب لهم في الآخر سيرةً ضافية . إن شاء الله ، تأتي فيها بمختارات من أقوالهم وأعمدجات من نظمهم ونثرهم .

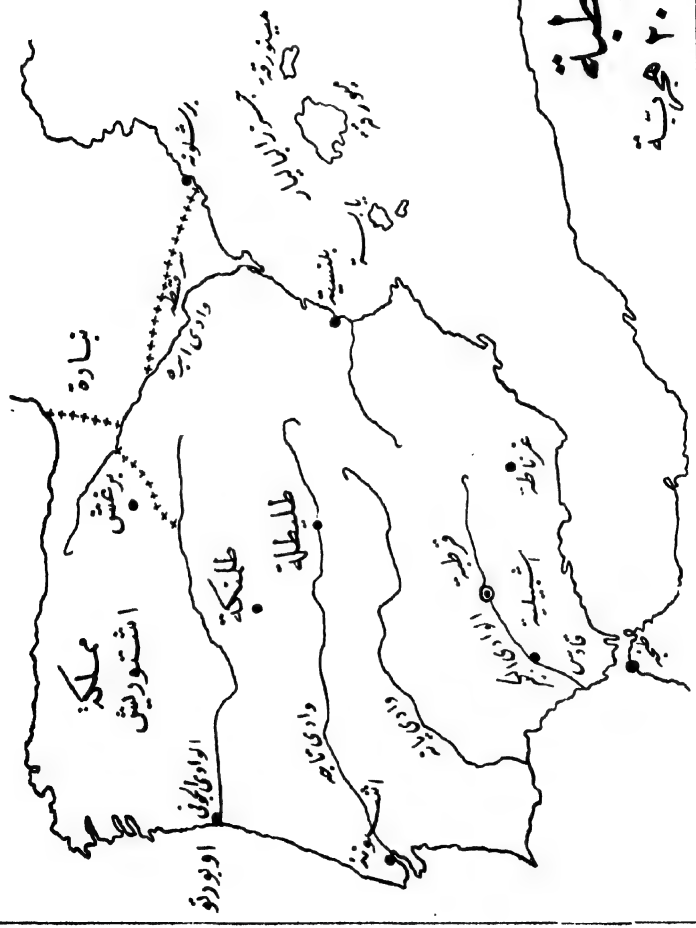
هذا ولقد أحببت أن أتوج هذا الكتاب الذي تعبت فيه هذا التعب كله ، باسم أحد أمراء الاسلام وأقطاب الشرق ، الدين يتفق في شأنهم الكلام ممن يملأ العيون والصدور ، ولا يكون الثناء عليه تنميق جمل وتشقيق ألقاظ ، بل يكون نفس فعله هو هو الهاتف بمدحه بدون منة لقائل ، ولا فضل لمثوه ، وتكون سيرته الشخصية وما أثره المستمرة هي الخلد له في الأعقاب وعلى طول الأقطاب ، وإذا رآني الناس اخترته لتتويج هذا الكتاب باسمه قالوا بأجمعهم : تالله لقد أحسن الاختيار وأتى الأمر من باب ، وما أطرى ولا بالغ ، ولا تفاق ولا داهن ، وإنما هو الحق الذي لا يجمله أحد . ولا يأتي على هذا الشرط عظيم من عطاء الاسلام قبل الأمير الكبير العلامة الخطير صاحب السمو الأمير عمر طوسون حفظ الله مهجته للاسلام والمسلمين وأمتع بطول حياته الشرق والشرقيين فقد أصبح هو في هذا العصر أمين هذه الأمة

في كل ملعة ، ومفزعها في كل مهمة . وإليه ارتاحت جميع الضائقر ، وعليه حامت جميع الخواطر ، وما من بَزْلَاءَ إِلَّا وقد نهض بها يشار إليه بالبنان في جميع أنحاء العالم الاسلامي ليعمل شيئاً مما يعمل رثاء ولا سمعة ولا ابتغاء شهرة ولا أمانة ، هو الذي يزينها وليس بالذي يزين بها ، وإنما يعمل ما يعمل ابتغاء وجه الله تعالى ، وخدمة لهذه الأمة التي أبي أن يكون من أعظم أمرائها نسباً وجلاء ، بدون أن يكون من أجل أمرائها علماً وعملاً وجداء ، فكان قدوة لكل أمير لا يعرف العبث ، ولا يريد أن يضيع من عمره لحظة واحدة بدون فائدة للبشر . وما أقول هذا عن متابعة للناس في شأن هذا الأمير المنقطع النظير ، ولا عن روايات معنعة ولا عن شهرة طائفة وإن كان التواتر يفيد اليقين وإن كان الناس أكيس من أن يجمعوا على مدح رجل إن لم يكن لذلك أهلاً ، وإنما أقول ما أقوله عما خبرته بنفسى وشاهدته بعيني ، وتبادلت معه في الكتب المتصلة والرسائل المتواترة ، مدة تزيد على خمس وعشرين سنة ، من أيام الحرب الطرابلسية إلى الحرب البلقانية ، إلى الحرب الكبرى إلى جميع الخطوب والنوازل التي حلت بالاسلام من بعدها مما قيدت خلاصته في ترجمة حياتي التي أوصيت بأن تنشر من بعدى ، واستودعتها مكتب المؤتمر الاسلامي في بيت المقدس ، وكذلك مما سجلته في تاريخ الدولة العثمانية الذي حررته تعليقاً على تاريخ العلامة ابن خلدون رحمه الله إجابة لطلب المتصدي لتجديد طبعه الحاج محمد المهدي الحبابي الفاسي وفقه الله ، ولست والله أعلم في شيء مما قيدته من أعمال الأمير الأوحدهم طوسون مد الله ، في حياته بالذي وفاه إلا النزر الاقل مما يجب من حقه على هذه الأمة التي تعرف له من فضله عليها بقدر ما ينكر هو من ذاته ، ولست في جعلي هذا الكتاب باسمه الكريم إِلَّا الكاتب الذي عرف أن يسد ما نقصه من العلم ويتلافى ما فاته من براعة الانشاء بما وفق إليه من معرفة الفضل وألهمه من براعة الاهداء .

ولأبدأ الآن بالموضوع مستمداً من الله الصواب والسداد (وأفوض أمري إلى الله إن الله بصير بالعباد) .



إمارة قرطبة في نواحي سنة ٢٠٠ هجرية





لمحة عامة

من الأمثال المفسر وبة في أوربة أن جبال البرانس — كما يقول العرب ^(١) — أو البيرانية Pyrénées كما يقول الأفرنج — هي الحد الفاصل بين أوربة وأفريقية . ويقولون : إذا تجاوزت معابر البيرانية فاعلم أنك قد دخلت في أفريقية . وربما يستغرب القارىء هذا القول بعد علمه أن في غرب البرانس (أو الميرانة) بلاداً طويلة عريضة هي من أكبر أقسام أوربة . تتألف منها مملكتان أوريثان هما إسبانية والبرتغال فكيف يمكن أن تكون هذه البلاد من أفريقية ؟ وما الموجب ، ياليت شعري ! لضرب هذا المثل الذى قد يكون من باب المبالغة في تشبيه أسبانية والبرتغال الضاربتين في مناطق الجنوب بجزائرها سواحل أفريقية الشامية ؟ والحقيقة أنه ليس في هذا المثل شئ من المبالغة . أما من جهة الشجر والحجر والتراب والماء فإن الجزيرة الإيبيرية المنفصلة عن أوربة بجبال البرانس أشبه بشئى أفريقية وبغربي آسية . ولقد جربت هذا الشعور بنفسى فور دخولى إلى أسبانية ، إذ كان ذهائى إليها من طريق فرنسا أى من الشين ، فما عبرت الحدود الواقعة بين فرنسا وإسبانية حتى خلت نفسى سائراً في سواحل الشام بلادى . فكيف نظرت وقع نظرى على التين والزيتون والخروب والصنوبر والصنوبر وجميع الأشجار والنباتات الحرجية التى أعرفها في بلادى ، مع وجوه الشبه الكثيرة في منظر الأرضين ولون التراب وتحذُّر الغدران يحف بها القصب والخلفاء ، ومع حنين النواير في البقاع التى لا يصح لها الشرب من الغدران ، وغير ذلك مما يخيل لك أنك فعلاً في سواحل سورية . ولا شك في أن هذا التشابه بين البلادين هو الذى حدا عرب سورية على انتجاع الأندلس أكثر من أى بلاد سواها ، لأن الإنسان يحب إذا تغرَّب أن يقع في أرض تشبه مسقط رأسه .

وكان الجغرافيون القدماء يقسمون الكرة الأرضية إلى مناطق سبع ، وبحسب

(١) وقد يقول لها العرب جبال البرتات

هذه المناطق تكون اسبانية وجزائر البحر المتوسط مثل سردانية وصقلية وكريت وقبرص ، وكذلك البلاد الشامية والعراقية ، منطقة واحدة . وقد شاهدت شمالى المغرب فرأيته لا يفترق عن جنوبى أسبانية . وكيف يختلف عنه وكل العاصل بينهما مضيق لا يتجاوز فى بعض الأماكن أكثر من مسافة ١٥ كيلو متراً ؛ وهذا الفاصل قد جرى الماء فيه حديثاً بالنسبة إلى الأدوار الجيولوجية . وأنت إذا نظرت إلى شكل الأرض فى الجزيرة الخضراء وجبل طارق ، من جهة ، وإلى شكلها فى طنجة وجبل موسى وسبتة تجده واحداً ، فهى بقعة خرقتها الماء من الأوقيانوس الاطلانطيقي إلى البحر المتوسط فجعلها شطرين ، ولكن لم ينزع من كل من الشطرين وحدته الطبيعية مع الآخر . وقد قيل لى : إن فى برية جبل طارق نوعاً من القرادة قديم الوجود فيها ، وهذا النوع نفسه يسكن فى جبل موسى المقابل لجبل طارق وذلك من جهة افريقية .

هذا من جهة الجغرافية الطبيعية . أما من جهة الجغرافية السياسية التى تتعلق بالسكان والممالك ، أو من الجهة الانثوغرافية كما يقال ، فلا شك أن الاسبانين والبرتغاليين وإن كانوا أوربيين فى سلالاتهم فانهم لاختلاطهم بالعرب والبربر والأمم السامية مدة قرون متطاولة أصبحوا أمة وسطاً بين الغرب والشرق ^(١) . وإذا صح

(١) يذهب كثير من المؤرخين إلى أن الايبيريين الذين هم سكان أسبانية الأولون هم والبربر من أصل واحد . ويستدلون على ذلك بالتشابه بين عادات الفريقين . من ذلك ما رواه سترابون من أن المرأة كان لها المقام الأول عندهم إلى زمن الرومانين وهذه العادة معروفة الآن عند الطوارق فى صحراء إفريقية . ثم إن السليتين جاءوا من أوربة الوسطى فاختلطوا بالايبيريين ، كما أن قرطاجنة أرسلت إلى أسبانية مهاجرين كثيرين من إفريقية ، وقبل قرطاجنة كان الفينيقيون قد عمروها . فأنت ترى أن أسبانية ملتقى للعناصر الشرقية والغربية ، فهنا العناصر العربية التى تأتينا من شمالى البرانس ومنها العناصر الشرقية التى تأتينا من جنوبى بحر الزقاق .

ثم إنه طرأ على اسبانية جاليات يونانية نزلت فى أقسامها الشرقية ، وتلاها

الافتراض الذى يذهب إليه بعضهم من أن السلالة البيضاء هى التى انتقلت من على عنق الدهر من المغرب إلى أوربة لم يكن العرب هم أول من أجاز من إفريقية إلى الأندلس .

إن شبه الجزيرة الايبيرية لا يتصل بأوربة إلا ببرزخ ، هو جبال البرانس ، وهى جبال شبيبة متوسط ارتفاعها سبعمائة متر عن سطح البحر تنكسر على أذيالها جبال رومانية غلبت على جميعها ، وفى أثناء ذلك دخلها العنصر السامى أيضاً بمجىء عدد كبير من اليهود .

وبعد أن تلاقى فيها الايبيريون والسليتيون واللاتينيون واليونانيون من السلالات الأوربية ، والقرطاجنيون والفيثقيون واليهود من السلالات الآسيوية . طرأت على اسبانية أمم جرمانية مثل السويف والالانين والفندالس والقوط الذين ملكوها وكانوا الطبقة السائدة فيها عدما فتحها العرب .

ولما جاء العرب دخلها ملايين منهم ومن البربر . فاختلطت آسية وأفريقية بأوربة اختلاطاً شديداً . وصار الغالب على اسبانية هو المدنية الشرقية ، ولا عبء بما جرى من إجلاء العرب والبربر فيما بعد ، فإن هؤلاء قد بقى منهم فى الجزيرة عدد كبير اندمجوا فى الأهالى فى جميع المقاطعات ودانوا بالنصرانية ولا يوجد فى اسبانية مكان يخلو منهم حتى أن القشتاليين الذين هم أقل أهل اسبانية اختلاطاً بالعناصر الشرقية والذين يمثلون السلالة الايبيرية القديمة لا يخلون من عنصر دخيل من العرب والبربر .

وعلى وجه الاجمال السلالة الآرية هى الغالبة على القسم الشمالى الغربى من اسبانية ولذلك أجسامهم أقوى وعضلاتهم أصلب . ومنهم القشتاليون الذين يعدون أنفسهم محررى البلاد ، فى أنوفهم نغرة شديدة . ومثل القشتاليين فى حبة الأنوف أهل أراغون وأهل مقاطعة مرسية . أما الكستكونيون فهم أهل صناعة وعمل ، ولا يفترون كثيراً عن أهل اللندوق فى جنوى فرنسا لأنهم جيرانهم . وأما سكان الأندلس أى المقاطعات الجنوبية فيغلب على أهلها الذكاء والجمال والسرور وحب الترف ، وذلك لأنهم من بقايا العرب ومن كان اندمج فى العرب . اه تلخيصاً عن جوسه صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال .

أمواج البحر المتوسط من الشرق والاطلانطيقى من الغرب ، وقد حفرت المياه على منحدريها سواء من جهة الشرق أو من جهة الغرب مُسلاتاً لا تحصى وأنهارا تتدفق وجرّدت صخورها من التراب الذى لا يزال يجحف به السيل من عشرات الآلاف من السنين .

والجيولوجيون يقولون : إنه لو حصل خلل فى توازن قشرة الأرض الصلبة أدّى إلى اضطراب أعماق البحار لما أمكن أن تكون الجزيرة الايبيرية بمنجاة من هجوم البحر من جهة الوادى الكبير فى الجنوب وجون نهر « إبره Ebre » فى الشرق حيث أن طرطوشة ليست إلا على ارتفاع مترين فقط من مصب نهر « إبره » كما أن إشبيلية لا تعلو إلا عشرة أمتار عن الوادى الكبير . ولو قدّر أن البحر ارتفع مائة متر عما هو الآن لضربت أمواجه حيطان قرطبة . ولو أن البحر انبسط على سهل اشبيلية لغمر أكثر سهول الأندلس ، ولم يقف إلا فى سفوح جبال موريتنة ، sierra - morena بحيث يعود إلى التشكل ذلك البوغاز القديم الذى يسميه العلماء بالبوغاز البيتى D'étroit Bétique الذى كان يصل البحر المتوسط بالأوقيانوس فاصلا بين جبال إسبانية الوسطى وبين جبال شليير الثلج^(١) sierra nevada التى يعدها العلماء من جبال أفريقية والتى ذروتها المسماة بقمة مولاي الحسن تعلو عن البحر ٣٤٨١ مترا . وهذا قبل أن حصلت الهزّات الجيولوجية الكبرى التى نشأ عنها الخرق البحرى المسمى ببوغاز جبل طارق .

كذلك ضفاف نهر « ابره » كضفاف الوادى الكبير الذى كان القدماء يقولون له نهر « بتيس » هى تحت تهديد البحر الدائم ، وذلك بحسب درجة ما يمكن أن يرتفع . فاذا ارتفع بضع مئات من الأمتار فإن بنبلونة من نبارة^(٢) Panpelune

(١) nevada معناها بالاسبانيولى الثلجة فالاسبانيون يعنون بقولهم Sierra nevada سلسلة جبال الثلج وأما العرب فكانوا يسمون سلسلة هذه الجبال شليير الثلج وكانوا يطلقون على مجموعها اسم الشارات أو الشرايا وهى تعريب للفظه Sierra مع الجمع

(٢) navarre

لا تعلو أكثر من أربعمائة متر ، وشقه Huesca لا تعلو أكثر من ٤٦٦ متراً . وكذلك لاردة هي من هذه الأماكن التي قد تغمرها المياه ، وأهم من الجميع سرقسطة التي لا تعلو أكثر من مائتي متر وتطيلة التي علوها ٢٥٧ متراً

ولقد نلت وجود مواد مالحة في أعماق هذه الأودية تدل على أن البحر لم يتقلص عنها إلا من عهد قريب بالنسبة للأعمار الجيولوجية . فقلعة الجزيرة الايبيرية في وجه البحار هي في الجنوب جبال مورينه وجبال البشرات وفي الشرق جبال البرانس . وأما في الشمال فهناك جبل قنطبرية ^(١) Cantabrique التي تعلو نحواً من ألفين وخمسمائة متر ثم تنقطع دفعة واحدة فوق سواحل الاطلانطيك ، حيث تصادم البحر سلسلة صخور لا تنتهي إلا عند الوادي الكبير في الجنوب . و إلى الاطلانطيك تنحدر الأنهر الأربع « مينو Minho » و « دورو Duero » ^(٢) و « تاجه Tage » « وادي يانه Guadiana » ومنها « دورو » و « تاجه » قد حفر أخاديد ضيقة في الأرض هي من العمق بحيث صارت فواصل طبيعية أبدية . ولا شك أنها لم تحل من تأثير في السياسة وأن لها يداً في فصل البرتغال عن أسبانية ، على حين أنه لا يوجد من جهة السكان فاصل بين الغريقتين .

ثم أن التسم لأعلى من جبال اسبانية يقسم البلاد إلى قسمين : قشتالة القديمة ، وقشتالة الجديدة ؛ ويقال لها وبلاد ليون leon والاستراما دور Estramadure و « الميزيتا » meseta وهي أعلى اسبانية التي لولاها لدخل البحر على الجزيرة الايبيرية من جهات متعددة بارتفاع قليل ، ولجعل عايبها سافها .

(١) الغالب على مؤلفي العرب أنهم كانوا يسمون هذه الجبال في شمال اسبانية بجبال استورياس Asturias أو جبال جليقية . وأما قنطبرية الأصلية فهي تمتد إلى الشمال الغربي حتى تلتقي بالبرانس . والطرف الشمالي الممتد من بلدة الفارو le Ferrol إلى بيوت Bayonne على الساحل يقال له جبال شية ،

(٢) يسميه العرب « بالوادي الجوفي » ،

ثم إن الفاصل بين القشتالتين les deux Castilles سلسلة أهاضيب يقال لها شارات وادى الرمل ، لكثرة رملها ، والاسبانيول حرفوا « الرمل » فجعلوها « الزامه » فهم يقولون « وادى الزامه » وهو التوجيه الأرجح Guadarrama وسلسلة أخرى يقال لها هضاب « غريدوس » Sierra de Gredos وهى متصلة بسلسلة مثلها من جهة الغرب يقال لها شارات « غاتا » والشارات البرتغالية التى يقال لها « استريلا » Estrella كما أنها متصلة من جهة الشرق بنشود « شوريه » Seoria ومرتفعات « ديمنده » Demanda على نهر « ابره »

ولما كانت هضاب وادى الرمل عارية من الشجر الذى من طبيعته أنه يمسك الأرضين ، فقد تفككت أجزاؤها بحرارة شمس القيظ وبرودة جلد الشتاء ، وتكوّن منها كتل كثيرة لاسيما فى الجنوب حيث هى البلاد التى يعبر عنها بقشتالة الجديدة . وأن هذه الشارات التى فى وسط اسبانية هى التى تنحدر منها مياه وادى « الدوره » Duero الذى يجرى فى قشتالة القديمة ومياه النهرين الشقيقين « تاجه » Tage و وادى « يانه » Guadiana ^(١) اللذين يتحيفان فى جريهما جبال طليطالة Tolède وهضاب « وادى لب » Guadalupe ويحترقان البلاد إلى البرتغال ، إلا أن أحدهما « تاجه » ينصب فى خليج « اشبونة » Lisbonne والآخر يلتوى عن محراه المستقيم قاصداً إلى الجنوب ، بدلا من الغرب ، فينصب بحذاء « بطايوس » Badajoz بقرب خليج فادس cadix

وغير بعيد عن مصب وادى يانه ، ينصب الوادى الكبير Guadilquivir الذى ينبع من الجبال الوسطى فى اسبانية . ولكن انصباب الأنهار من جهة البحر

(١) فى اسبانية نهران بهذا الاسم أحدهما يسير من شلير الثلج nevada ويمر ببلدة وادى آش guadis فى الجنوب والثانى الذى نذكره الآن يمر ببلاد البرتغال ويتصبب فى البحر المحيط

المتوسط في القسم الجنوبي من اسبانية هو قليل ، نظراً لاشراف شلير الثلج على البحر يتدلّى إليه بدون فاصل ، فلا تكاد تجد الجداول مجالا للجري . وذلك مثل وادى مالقة Guadalhorce ونهر المرية ونهر شنقورينه المشتق من نهر شقر Seegur والنهر المسمى بواى الأييار وادى بلنسية Guadalaviar وغيرها

ويندر في الدنيا وجود ساحل مضرّس مشقّق تشقّق هذا الساحل الذى هو شاطئ البحر المتوسط من اسبانية وهو معهد زلازل وموقد حركات بركانية لم تنطفئ . وآثار ذلك بارزة في الشقوق الهائلة التى تتخلّله من جبل طارق جنوباً ، إلى كتلونية شمالاً ، وأعظمها الشق الذى ينحدر منه نهر « ابره » إلى البحر . ويرجح العلماء أن الهزاهز البركانية هى التى فصلت جزيرة ميورقة عن راس « ناو » nao وأن ميورقة نفسها . إن هى وأخواتها ميورقة ويابسة إلا حلقات من سلسلة كان من جملتها قورسيكا وسردانية .

ويظهر أن الزلازل البركانية التى شقّت بوغاز جبل طارق ، وفصلت هذا الجبل عن أمّة افريقية ، وجعلته من أوربة ، وأفامت وأقعدت أركان تاير التايج ، وفتحت في ساحل اسبانية الشرقى فجاً ، وأحدثت فوق كثير من أقسام ذلك الساحل لججاً وأمواجاً ، لم تنقطع حركتها بالمرة ولا سكن توهجها ؛ فانه لا يزال هذا الشاطئ في قلق إلى يومنا هذا . وكل يعلم أنه في ٢ دسمبر سنة ١٨٨٤ وقعت زلزلة عظيمة كان معظم شدتها في مالقة وغرناطة ونواحيهما ، وذهبت طائفة من العلماء حينئذ إلى هناك وحققوا منطقة الزلازل فوجدوا أنها لم تتجاوز اسبانية السفلى ، وأنها وقفت في حذاء شارات مورنيا فكان الحاجز الذى صدّ الزلازل عن شمول اسبانية العليا هو شفير « الميزيتا » meseta الايبيرية . وهكذا رجعت من أمام هذا الحاجز إلى الورا تصديقاً لقوله تعالى (وجعلنا في الأرض رواسى أن تُميد بكم)

ولا تشتد الزلازل في اشبيلية وقرطبة شدتها في هذا الساحل من جبل طارق إلى برشلونه ، بل إن شارات الثلج أو الجبال التى يقول لها العرب جبال شلير Solair

بالرغم من غلظ أعناقها وثبوت أركانها ، ليست بمنجاة تماماً من تأثير هذه الهزات الأرضية ، يظهر لك ذلك من أودية غرناطة و وادي آش ولورقة والوادي المسمى شانغورينة عند مرسية . وتستمر آثار عمل الزلازل إلى بلنسية فبرشلونة فجيرونده من كتلونية .

وكثيراً ما تتجاوز الشقوة مع السعادة ويسكن الخير مع الشر في بيت واحد ، فان هذه المنطقة هي مع زلازلها أخصب بقاع اسبانية ، ناهيك بمرج غرناطة وبساتين مالقة وجنان مرسية ولورقة وغيضة نخيل ألش وحقول القنت ، وأخيراً غوطة بلنسية التي تضارع غوطة دمشق . وبالاختصار هذا الخط البديع الذي فوقه الماء وتحتة المار والذي هو بين الشمس والأمطار قد بسقت فيه عظام الأشجار وتهدلت فوقها أصناف الثمار ، وهو لجيد الجزيرة الايبيرية كالعقد لجيد الحسناء بلا إنكار .

اسم الجزيرة الايبيرية

توخينا أن نطابق على أسبانية والبرتغال اسم « الجزيرة الايبيرية » لأنها فعلاً جزيرة ، قد جزر البحر عنها من الجهات الأربع ، بل فراراً من تكرار جملة « شبه الجزيرة الايبيرية » ولقد كان العرب يسمون هذه البلاد بالجزيرة الاندلسية مع معرفتهم أيضاً بأنها شبه جزيرة وأنها متصلة بالأرض الكبيرة من ناحية جبال « البربات » أو البرانس . وقد قالوا كذلك « جزيرة العرب » مع أنها محاطة بالبحر من جهات ثلاث لا غير مثل جزيرة الاندلس . هذا ولو ارتفع البحر المتوسط قليلاً من جهة « أربونة » Narbone لنمر تلك البساط إلى خليج « برديل » Bordeaux وصارت أسبانية والبرتغال جزيرة حقيقية

أما هذه النسبة وهي الايبيرية فهي نسبة إلى أمة قديمة يقال لها « الايبير » ibère كانت أقدم أمة عمرت تلك البلاد ، ولم يعرف قبلها هناك أمة أخرى . وجميع الذين أوطنوا هذه الجزيرة إنما جاءوا بعد أمة الايبير هذه .

اسم الجزيرة الاندلسية

أما الجزيرة الاندلسية التي كان العرب يسمون بها هذه البلاد فهي منسوبة إلى « الاندلس » وقد كثر الكلام في أصل هذه اللفظة ، ولكن أرجح الأقوال أنها مشتقة من اسم « الفاندالس » وهم جيل من الناس كانوا يسكنون بين نهر « الاودر » oder ونهر « القيسطول » vistule في شرق المابية . ويقل إنهم من أصل جرمانى ، ويقال إن بعضهم من أصل سلافى أو صقائى كما تقول العرب . وهؤلاء الفاندالس زحفوا من الشمال إلى الجنوب حتى بانغوا بوغاز جبل طارق ، وذلك سنة ٤١١ قبل المسيح . ومن هناك أجازوا إلى إفريقية . فلما عرفهم أهل إفريقية أطلقوا اسمهم على البلاد التي جاءهم منها وسموا هذه البلاد بالاندلس . وقلوا أن عمودهم إلى المغرب كان من جهة « طريف » tarifa وقلوا بل من الجزيرة الخضراء .

وجاء في الاسيكلوبيديا الاسلامية في الجزء الأول صفحة ٣٥٤ بقلم سيمولد Seybold أن الفاندالس لم يقيموا في جنوبى اسبانية إلا ثمانى عشرة سنة لا غير ، وأن بلاد جنوبى اسبانية كان يقال لها إلى ذلك الوقت تاتيكك Benque فصار يقال لها « فنداليسيا » ومنها جاءت لفظة الأندلس ، ولما جاء العرب وفتحوا اسبانية أطلقوا عليها هذا الاسم وصاروا يقولون أندلس ، لا لبقعة الجنوبية المقاتلة المغرب لحسب ، بل لجمع الجزيرة الايبيرية ولجميع ما فتحوه من البلدان بعد أن عبروا بوغاز جبل طارق . فالأندلس عند العرب هي من بحر الزقاق أو بوغاز جبل طارق . إلى جبل البرانس . وربما أطلقوا لفظة الأندلس على ما وراء البرانس من أرض الأفرنجية فلما الأسبان أنفسهم فكانوا لا يعرفون هذا الاسم قبل العرب وكانوا يسمون البقاع الجنوبية من الجزيرة الايبيرية باسبانية القديمة ، كما كانوا يسمون شمالى اسبانية بأسمائها المختلفة مثل استورية التي كان العرب يقولون لها استورية أو اشتورياس ومثل ليون وقشتالة وأراغون الخ . ولكن بعد أن غلب العرب على تلك الأقطار

واشتهر اسم الأندلس عند الأسبانيول أنفسهم صاروا يطلقونه على جنوبي اسبانية ،
 لاسيا بعد أن بدأ العرب يترجعون إلى الجنوب ، إلى أن انحصر هذا الاسم في مملكة
 غرناطة الصغيرة . انتهى كلام الانسيكلوبيديّة الاسلاميّة ملخصاً وقد نقل ذلك
 عنها المستشرق ليفي أو لاوى بروغنسال E. Levi - Provençal في كتابه
 (اسبانية المسلمة في القرن العاشر ^(١) المطبوع في باريس سنة ١٩٣٢)

قلنا أن هذا الاسم لا يزال يطلق إلى الآن على ولايات اسبانية الجنوبية ، مثل
 قرطبة واشبيلية وغرناطة ورُندة ومالقة وما جاورها . ولنتنظر الآن إلى مآله مؤرخو
 العرب في أصل اشتقاق لفظة الأندلس :

فال ياقوت الحموي في معجم البلدان : الأندلس يقال بضم الدال وفتحها وضم
 الدال ليس إلا ، وهي كلمة عجمية لم يستعملها العرب في القديم وإنما عرفتها العرب في
 الاسلام وقد جرى على الألسن أن تلزم الألف واللام . وقد استعمل حذفها في
 شعر ينسب إلى بعض العرب فقال عند ذلك :

سألت القوم عن أنسٍ فقالوا بأندلس وأندلسٌ بعيد

ثم أخذ ياقوت يبحث في بناء لفظة أندلس ومكانها من الأوزان العربية وكيف
 أنه لا يوجد لها وزن في هذه اللغة ، بحثاً ليس له طائل ، لأن هذه اللفظة هي أجمية
 من أصلها كما قال هو فلا حاجة لعرضها على وزن عربي . ولم يقل ياقوت مصدر هذه
 اللفظة كما ذكر غيره ، ولكن نقل المقرئ في نفع الطيب عن ابن سعيد أنها إما
 سميت بالأندلس لأن هذا الاسم هو اسم ابن طوبال بن ياث بن نوح الذي نزلها
 كما أن أخاه سبت بن ياث نزل العدوّة المقابلة لها وإليه تنسب مدينة سبتة (؟)
 قال : وقال ابن غالب : إنه أندلس بن ياث والله تعالى أعلم .

وقال القلقشندي في صبح الأعشى الجزء الخامس : وقد اختلف في سبب تسمية
 الأندلس بهذا الاسم ، فقول ملكته أمة بعد الطوفان يقال لها الأندلس بالشين المعجمة

فسمي بهم ، ثم عرب بالسين المهملة . وقيل خرج من رومة ثلاثة طوالع في زمن الروم يقال لأحدهم القندلس بالقاف في أوله وبالشين المعجمة في آخره ، فنزل القندلس هذه الأرض فعرفت به ثم عربت بابدال اتفاف همزة والشين المعجمة سيناً مهملة . ويقال أن اسمها في القديم « آفارية »^(١) ثم سميت « باطقه » ثم أشبانية^(٢) ثم الاندلس باسم الأمة المذكورة . قال في تقويم البلدان : وسميت جزيرة لاحاطة البحر بها من الشرق والغرب والجنوب وإن كان جانبه الشمالى متصلاً بالبر

(١) لا نعرف ما دا أراد القلقشندي بهذه اللفظة ، آفارية ، وإن لم تكن محرفة أو مصحفة فيكون الأشبه بها أن تكون « آورية » ، والحال أن بلاد الآوريين هي في شمال القوقاس . ثم إن الشعب الآفاري هو من أصل تركي زحف من الشرق إلى الغرب في القرون الوسطى لكنه لم يتجاوز بوهيميا غرباً ووقع بين السلاف من جهة والفرنجة من جهة أخرى ثم اندمج في الشعوب الأخرى لاسياً في المحر

(٢) الإيبيريون السليوني هم أقدم أمة في غربي أوربة أصبحت شبه الجزيرة الإيبيرية أي اسبانية والبرتغال الحاضرتين وقيماً من بلاد الغال أي جبوتي فرسة وبعض شمالي إيطاليا . وقبل لاسبانية الحالية « إيبية » نسبة إليهم ثم تحولت هذه اللفظة إلى « هيسبرية » ، قلب الألف هاء Hesperie وهو اسم كان اليونانيون يسمون به شبه جزيرة إيطاليا كما كان الرومانيون يسمون به شبه جزيرة إيبيرية وبعد ذلك تحولت « هيسبرية » إلى « هيسبانية » Hispanie ومنها صارت « اسبانية » Espagne والعرب كانوا يعرفون هذا الاسم إلا أنهم كانوا يجعلون السين شيئاً

وهناك توجيه آخر لاسم اسبانية ، وهو أن اشبيلية كانت في القدم مستعمرة إيبيرية ، وكان يقال لها « هيسبالس » Hispalis ولم تلبث أن صارت عاصمة باتيكا ، أي اسبانية الجنوبية ، فلا عجب أن اشتق اسم اسبانية من هيسباليس لأن اللام والنون كثيراً ما يحصل التبادل بينهما ولا ننس أن أصل البلاد التي يقال لها اسبانية هو الجنوب من اسبانية الحالية وأن اسم اسبانية لم يشمل شمالي الجزيرة الإيبيرية إلا حديثاً فلا يبعد أن يكون اسم اشبيلية القديم شمل البلاد التابعة لها ، وكثيراً ما سمت المملكة باسم العاصمة .

وهذا التوجيه هو الذي ظهر لمحرر هذه السطور ولم أجده في كتاب وقد كاشفت

ما قاله دوزى عن اشتقاق اسم الأندلس

لم يأت دوزى فى هذه المسألة بشئ جديد ، فى كتابه المسمى « بمباحث عن تاريخ اسبانية وآدابها فى القرون الوسطى » المحرر بالفرنسية ، يقول : ان هذا الاسم كان يطلق على مقاطعة بتيكة . وقد جعله العرب عاماً لجميع اسبانية ، فترجح أن لفظة اندلس مشتقة من الفندالس الذين قبل أن أجازوا إلى افريقية احتلوا جنوبى أسبانية . وهذا رأى فى هذا الاشتقاق هو قديم ، لأنه قد رواه الرازي ورد عليه بأن مقام الفندالس فى جنوب أسبانية كان قصيراً جداً ، ولكن الذى لا شك فيه هو أن أول من أطلق لفظ اندلس على مقاطعة بتيكة وعلى أسبانية كلها هم المسلمون ، فان مؤرخى شمالى أسبانية لا يعرفون هذا الاسم بل يسمون باسبانية Spania جميع البلاد التى كانت فى حوزة العرب . فاما مؤلفو العرب فيسمون البلاد بالاندلس ويذكرون وجه التسمية . وفى « أخبار مجموعة » يقول إن أندلس كان اسم الجزيرة التى نزل بها طريف ، ويقال لها جزيرة طريف من ذلك الوقت . وقال المؤرخ عريب : أن به الأستاذ المدقق السيد محمد علال الفاسى من آل الجد وهو من ثقبوب الذهن وأصالة رأى وسعة الاطلاع بالمكان الذى يعرفه له كل من عرفه فأجابنى بما يلى :

إن المحدثين تكلموا عن مصدر اشتقاق هذا الاسم « اسبانية » فذهب بعضهم إلى أنه مأخوذ من لفظة « شافان » السامية ومعناها الأرنب وهو الحيوان المعروف قيل لأن الفينيقيين وجدوه بكثرة هناك . ويظن الآخرون أنها سميت « اسبانية » من لفظة « أزابانيا » وهى لفظة باسكية معناها « شاطئ » ونفسى تطمئن لهذا التعليل لأنه منطبق تماماً على حال الجزيرة وليس فيه تغير كبير . أما كونها سميت اسبانية باسم اشيلية التى كانت تدعى « هيسباليس » فغير متعين لأنى أظن أن هذه اللفظة كانت من قبل ، أى بعد سقوط مملكة القرطاجنيين ، علماً على شبه الجزيرة كلها وأن اشيلية كانت معروفة عند الفينيقيين باسم « سيفيلا » والرومان هم الذين أبقوا اسم المملكة على خصوص هذه المدينة اه فرأى السيد علال هو إذا اشتقاقها من ازبانيا بمعنى شاطئ والله أعلم .

طريقاً نزل قبالة طنجة في الاندلس التي يقل لها اليوم جزيرة طريف . إذاً أصل الاسم كان لذلك الحبل لا للبلاد كلها ، وقد ذكر غريغوار التوري Grégoire de Tours ما يدل على أن اسم المكان الذي نزل فيه طريف كان طرادو كتبه Traducta وهو المكان الذي أجاز منه القندلس إلى افريقية فلما جاء البربر ونزلوا في هذا المكان سمو باندلس كل البلاد وجاء طارق من بعده فكان هذا الاسم أصبح مستعملاً

تخطيط الجزيرة الأندلسية

فل سيمولد في الانسيكو بيدي الاسلامية : إن العرب لم يكونوا ليتخصصوا من المصور الجغرافي المعكوس المنحرف الذي وضعه بطايوس من قديم الزمان ، فكانوا يصورون اسبانية بشكل مثنى غير منظم . أطرافه هي : من الجنوب طريف ورأس مراكتس ، ومن الشمال الشرقى رأس كريوس Creus ومرسى فندر fort-Vendres وفي الشمال الغربي بلاد فينستير Finistere وكذلك كانوا يصورون جميع الشواطئ الممتدة من طريف إلى كريوس أو بالأفضل إلى طركونة و برتلونة كأنها تغور جنوبية كما تعلم ذلك من كتب المراكشي . ثم جبل البرانس فهي في تصورهم تغور شرقية الاندلس ! ثم إنهم فيما بعد فهموا أن شرق الاندلس إنما هو سواحل باسكية ومرسية وفهموا أن الحد الغربي هو الأفيونوس الاطلاتيكي الذي كانوا يقولون له بحر الظلمات أو البحر المظلم أو البحر المحيط للأعظم أو الأفيانوس أو التماموس أو البحر الغربي في مقابلة الشرق الذي كانوا يقولون له البحر الرومي أو البحر الشامي أو المتوسط . وكان الحد الغربي للاندلس عندهم ممتداً من طريف إلى رأس « سان فنسان » Cap Saint - Vincent أو رأس « روكه » Roca عند أشبونة Sisbonne ومن هناك يصير عندهم الحد الشمالي الذي يمتد وراء غاليسية Galice إلى جبال البرانس في بلاد « فونترابية » Fontarabie . وكانوا يقولون لجبال البرانس جبل البرتات أو الجبل الحاجز أو الفاصل ، ويسمون جبال قشتالة بجبل الشارات وجبال نيفاده

Névada بجبل الشايج أو جبل شاير chulair (واصل هذه اللفظة هو سولوريوس Solorius)

ولهذا جميع الاطالس الجغرافية المتعاقبة باسبانية العربية المنشورة إلى اليوم هي غير صحيحة ، سواء أطالس « سبرونر » و « منك » Spruner et menka المطبوعة سنة ١٨٨٠ وأطالس دوريزين Draysen المطبوعة سنة ١٨٩٤ في كتاب اوغست مولر المسمى « بالإسلام في الشرق والغرب » أو أطالس ستانلي لانبول Sane-Poole في كتابه « العرب في اسبانية » وكلها قد تناقلت الأغلط الجغرافية من أيام « كازيرى » و « كوندى » و « سوزة » و « جوبرت » و « غايغوس » و « هامر » و « ملين » وغيرهم ، حتى أن دوزى Dozy نفسه برغم مجهوداته الكثيرة لم يترك أثراً يذكر في تصحيح جغرافية اسبانية ، وهو في ترجمته لكتاب الادريسي عن الأندلس والمغرب وتعليقه عليه لم يأت أيضاً بشئ من تصحيح الأغلط التي وردت في نفس الأصل ^(١) نعم أنه في تضاعيف كتبه عن الأندلس حقق بعض أما كن

(١) عاق دوزى بعض ملاحظات على الادريسي ، إلا أن جل همه كان تحقيق الأعلام التي ذكرها الادريسي وذكرها يقال لها بالاسبانية ، وقد رمى فقرطس في جميع ما قاله إلا في مواضع مدودة توقف فيها أو كان في قوله نظر . وعلى كل حال فترجمته لكتاب الادريسي هي أحسن ترجمة ، وكفاها حسناً تصحيحه للأغلط الفظيعة التي وقعت في ترجمة جوبر ، Joubert وذهبت بالمعاني إلى أبعد ما يصل إليه التصور ومن أمثلة هذه الأغلط أن الادريسي ذكر الروس فقال : إنهم يحلقون لحاهم ومنهم من يجمعها ويضفرها كاعراف الدواب . فوقع تصحيح في « اعراف » جعلها « اعراب » فترجم جوبر ذلك بما يلي :

la réunion et la tressent à la manière des Arabes de Douab

أي يجمعونها ويضفرونها على نسق اعراب بلاد دواب !

وجاء في كلام الادريسي عن أحد الظالمين انه « مسخ » وهو فعل مبنى للجهول

فلم يفهم جوبر لفظه « مسخ » وظنها اسم علم وترجمها هكذا masth on dit que c'est masth بدلا من أن يقول il fut métamorphosé ووقع جوبر في اغلط كثيرة من هذا

لا سيما في مبحثه المسمى « بملاحظات جغرافية على بعض مقاطعات الأندلس القديمة » وذلك في كتابه المسمى « بالتنقيبات عن تاريخ اسبانية وآدابها »

Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne

والتقدم جغرافية اسبانية العلمية في كتابات « سافيدرا » Soavedra ولا « سيمونه »

Simoner ولا « اغيلاز » Egilaz ولا « قديره » Godera ولا « باسه » Basser

وقد كان يجب جمع جميع ما تقدم من المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع ، ونحيا
نحلا دقيقاً ، مع طرح جميع المجازفات والأخطاء التي تراكت من أيام كزيري Caisri
وكوندى Conde إلى أيام هامر Hamner وميرن Mehren فكم أن دوزي الكبير
عندما كتب التاريخ المسمى بتاريخ مسمى اسبانية ترك جميع ما كان تقدم عنها من
الكتابات ، وعدّها لغواً ، ورجع إلى المنابع العربية نفسها ؛ كذلك يجب العمل

الخط . أتينا بأمثله منها استدلالاً على خطأ بعض المستشرقين . ولكن بعض هؤلاء
تعقوا وجوب هذا في ترجمته السقيمة هذه . ومن هؤلاء ، كاترمار ، Quatremère
ومهم دوزي . إلا أن كاترمار وإن أصاب في أكثر ما تعقب به جوير فقد أخطأ
في بعضه مثل أن أكثر خشب مسجد قرطبة هو من الصنوبر الطرطوتي . فذهب
كاترمار إلى أن الطرطوتي هنا لا محل له وأنها قد يكون محرفاً عن لفظة « مرصوص »
والحال أنه هو الصنوبر الطرطوي المنسوب إلى طرطوشة tortose الموصوفة بمجودة
الصور والتي فيها دار صفة للسفن بسبب منابه خشب صنوبرها

وقد كانت ترجمة دورو « ابرهة المشتفى في اختراق لأدق » عن نسخة مخطوطة
في مكتبة باربر . وأخرى في مكتبة اكسفورد ، وفي كليهما أغلاط نسخ تحير دوزي
وغير دوزي في ردها إلى الأصل . وأما على وجه الاجمال فقد كان اجتهد دوزي
بعدم بعض آراء تعسف فيها مما أراح السائر عن أكثر حقائق العلم بالأندلس سواء
من جهة تاريخها أم من جهة جغرافيتها . وذلك في نظر الأوربيين الذين لم يكونوا
يعلمون عنها من قلة المعلومات ندقة وأخبارا مشوهة ولم تكن لهم عنها إلا آراء
مشوبة باهواء رجال الكنيسة

نفسه في جغرافية هذه البلاد . وهذا العمل يحتاج إلى مراجعة الكتب اللاتينية والاسبانية والعربية نفسها . وذلك أنه وإن كان التمعيب الأعمى ، بعد سقوط مملكة غرناطة ، قد أخنى على كنوز أدبية هي فوق كل تقدير ، ومحا كتباً ذهبت وأصبح لا يمكن إحياؤها ، فانه لا بد أن يكون في الشرق وفي شمال أفريقيا كتب عربية متعلقة بالأندلس يمكن الاستفادة ، جدُّ الاستفادة منها ؛ بل يجب جمع التأليف الجغرافية والتاريخية التي كتبها العرب ، من زمن ابن خردادبه ، إلى اليعقوبي ، إلى السعودي ، إلى ياقوت ، إلى المقرئ الذي أخذ عن مائة مصنف ، هذا مع مراجعة كتب التراجم التي فيها نسبة العلماء الأندلسيين إلى بلدانهم مما تؤخذ منه معلومات جغرافية كثيرة أيضاً ، ومما يدل على انتشار العلم في اسبانية العربية بصورة مذهشة . ومما لا شك فيه أنه قبل كل شيء ، تلزم مراجعة المكتبة العربية الاسبانية Beblioteca Arabico - Hispana ^(١) لقُدِّيرة التي هي عشرة مجلدات وفيها تراجم علماء الأندلس ، وإن كان مع الأسف فيها تحريف أسماء كثيرة من أسماء البلاد التي ينسب إليها أولئك العلماء . انتهى ماخصاً .

وفال لاوى بروقنسال في كتابه « أسبانية الاسلامية في القرن العاشر » : إن جغرافيات العرب لم ترد فيها تفاصيل كافية شافية عن الانداس ، ونحن مضطرون أن تقتنع بالموجود بين أيدينا منها ، مثل كتاب الهمداني الذي كتب في حوالى سنة ٩١٠ مسيحية ، وكتاب الأصطخرى الذي تاريخه ٩٢١ مسيحية ، أى أوائل عهد عبد الرحمن الناصر ، وابن حوقل الذي أكمل جغرافيته سنة ٩٧٦ والمقدسى الذي كتب كتابه في أحسن التقاسيم . بعد ابن حوقل ، فالأصطخرى ذكر أن أهم مدن

(١) Franciscus codera هو مستشرق أسباني يقال إنه من سلالة عربية واسمه قديرة دليل على ذلك . وقد علمنا من الأستاذ القسيس آسين بالاسيوس Acin palacios المستشرق الاسبانيولى المعاصر الذى أثبت أن داتى فى المهزله الالهية سرق رسالة الغفران للمعرى أن قديره هو أستاذة

الاندلس في أيامه كانت شنترين ، وجبل طارق . وطيطة ، ووادي الحجارة ، ورية ،
 وخص البلوط ، وقورية ، وماردة . وقال : إن أهم الثغور لذلك العهد كانت ماردة
 ونفزة ووادي الحجارة وطيطة . وأما المقدسي فأحصى ثمانى عشرة كورة للاندلس
 (سيأتى كلام المقدسى بحروفه نقلا عن الأصل)

أما محمد بن أحمد الرازى اللداسى فله تاريخ وجغرافية للاندلس ، لا يوجد لها
 سوى ترجمة بالغة الاسبانية تمشنيية ، عن ترجمة برتغالية . عن الأصل العربى الذى
 كتب فى أوائل القرن الرابع عشر ، وقد أمر بهذه الترجمة إلى البرتغالية دنيس ملك
 البرتغال . وكتاب الرازى هذا كان عمدة ياقوت الحموى عن الأندلس . وبحسب
 كلام الرازى كانت الأندلس إحدى وأربعين كورة : قرطبة ، وقبرة ، والبيرة ،
 وجيان ، وتدمير . وباسية ، وطرطوتة . وطراكونة ، ولاردة . وبرباطانية ،
 ووشقة ، وطيطة . وسرقسطة ، وباروتة . ومدينة سالم . وشنتبرية ، وراقوبيل ،
 وزوريتة . ووادي الحجارة ، وطيطة ، وإوبيط ، وخص البلوط ، وقريش ، وماردة
 وباصيوس . وبيجة ، واقشونيه ، وشنترين ، وقويمرة ، واكشيتانية ، واشبونة ،
 واشبيلية ، وقرونة ، ومورون ، وشذونة . والجزيرة ، ورية . واسجيه ، وناكرونة .
 وأما الادريسي الذى كتب جغرافيته فى القرن الثانى عشر فالاندلس عنده ستة
 وعشرون أقليماً - وهو تقسيم جغرافى ليس سياسى ولا إدارى - وهذه الأقليم هي :
 البهيرة ، وشذونة ، وحرف ، وقنبانية ، واشونه ، وريسة ، والبشرات ، وبجانه ،
 والبيرة . وفريزة ، وتدمير ، وقونسه ، وأرجيرة ، ومريبطر ، واقواطم ، والفلججة ،
 والبلاطة ، والفخر ، وقصر أبى دنيس ، والبلاط . وبلاطة ، والشارت ، وأرنيد ،
 والزيتون ، والبرتات ، ومربية . قال : وقد رأينا أن الشاميين نزلوا فى البيرة ، وأن
 أهل الأردن نزلوا فى المقة ، وأن أهل فلسطين نزلوا فى شذونة ، وأن أهل حمص
 نزلوا فى اشبيلية ، وأن أهل قنسرين سكنوا جيآن ، وأن أهل مصر كانوا فى بيجة
 ومرسية ؛ فكانت هذه المدن فى زمن الخلافة الأموية امصاراً . وأما سائر السكور

فتشكلت فيما بعد ، مثل كور الجنوب العربى وهى : مودون ، ولبله ، وماردة ، وشنترين ، وتاكرونه ، وريّة ، وبجانه ، أى رُنْدَة ، ومالقة ، واطريّة . وسنة ٣٥٠ عند ما تولى الحكم المستنصر كانت الثغور خطأ منحنيًا مارًا بالقسم الشمالى من الأندلس من شريقه إلى الغرب ، يبتدى من جنوبى برشلونه ويمتد شمالاً بغرب ، وذلك من عند برشتر ووشقة ، ثم يتصل بوادى إبره شمالى تطيلة ، ثم يصعد من هذا الوادى إلى هارو ، ثم يعود فينحنى صوب الجنوب تابعاً مجرى الوادى الجوفى أى دويره ، إلى المحيط الاطلاتيكي بعد أن يمر بالمدن التالية : أشمه ، وسيمينكاس ، وزموره ، ولاميغو ، وبورته . وأما السعوى فيقول فى مروج الذهب الذى تاريخه سنة ٣٢٧ للهجرة : إن الثغر الشمالى يمتد من طرطوشة إلى افرغة إلى لاردة . انتهى وسأتى كلام السعوى بحروفه .

عدد سكان أسبانية

لا شك أن العصر الذى بلغت فيه أسبانية ذروة نموها هو العصر الرومانى ، فقد قيل أنه كان فيها أيام الرومان من ثلاثين إلى أربعين مليون نسمة . ولكن لم يوجد وثائق تاريخية تؤيد بلوغ أهالى الجزيرة الايبيرية هذا العدد . ثم أنها كانت فى نمو عظيم أيام العرب ، يستدل على ذلك بكثرة مدنها الحافلة لعهد العرب ، فقد كان فيها نحو من أربعين مدينة عربية ، ومنها قرطبة التى أحزر عدد سكانها بنحو من مليونى نسمة ، كما سأتى الكلام فى هذا البحث . إلا أنه مع الأسف لا يوجد عندنا وثائق يعرف منها بالضبط عدد المسلمين الذين كانوا فى أسبانية لعهد الناصر مثلاً ولا عدد مجموع السكان من مسلمين ومسيحيين فى ذلك العصر

ومن باب الحزر والتخمين أقول إنه لا يمكن أن يكون عدد مسلمى الاندلس لعهد الناصر والمستنصر أقل من خمسة عشر مليوناً . ولما أجلى الاسبانول المسلمين واليهود هبط عدد سكان أسبانيا ، لهذا السبب ولسبب آخر هو كشف اميركة التى هاجروا إليها ، هبوطاً عظيماً . ففى سنة ١٥٩٤ كان عدد سكان أسبانية نيفاً وثمانية

ملايين ، ومضى على ذلك قرنان ولم يزد عدد الأهالي أكثر من مليون واحد ، ففي سنة ١٧٦٨ كان في أسبانية تسعة ملايين ومائة وستون ألفاً من السكان ، ثم ازداد هذا العدد في زمن آل بربون إلى عشرة ملايين ، وذلك في أوائل القرن الثامن عشر . وسنة ١٨٣٢ كانوا احد عشر مليوناً ، وسنة ١٨٤٩ كانوا ١٤ مليوناً ، وفي أوائل هذا القرن العشرين صاروا ٢١ مليوناً ، والآن هم ٢٢ مليوناً و٣٣٨ ألفاً ومعدل كثافة السكان بالنسبة إلى مساحة الأرض هو ٤٠ نسمة في الكيلومتر الواحد ، هذا بالتعديل المتوسط . وأسباب عدم ترايد السكان كما في الممالك الأخرى ، لا تنحصر في الهجرة ، بل هناك أسباب أخرى ، مثل عدم التماسك في توزيع الأراضي ، ومثل فوح الضرائب ، ومثل التعامل بالربا . ومن حملة هذه الأسباب ندور الحراج والغابات . فانداس يرحلون إلى اميركة من "فقير ولاسيما من بلاد البشكونس ولاردة ووتقة وحيرونة . وأكثر الذين يرحلون من الجيوب هم أهالي المرية والقمق ، ففي السنة يرحل زهاء مائتي ألف . وهم يرحلون إلى المكسيك والأرجنتين وسائر أمريكا . ومنهم من يرحل إلى المغرب وإلى الجزائر . وفي عمالة وهران ١٧٥ ألف اسبانيولى

أقوال العرب عنه جغرافية الاندلس

قول ابن حوقل

قال ابن حوقل الذي خرج راحلاً من مدينة السلام سنة ٣٣١ ، ووصف جميع ماشاهده ؛ وأما الاندلس فجزيرة كبيرة فيها عامر وعامر ، وطولها دهن الشهر في عرض نيف وعشرين مرحلة ، وتغلب عليها المياه الجارية والشجر والتمر والرخص والسعة في الأحوال من الرقيق الفاخر والخصب الظاهر . إلى أسباب التملك الفاشية من أكثرهم ، ولما هم بها من رغد العيش وسعته وكثرته . يملك ذلك أهل منهم وأرباب صنائعهم لقلة مؤهم وصلاح بلادهم . ويساوى ملكهم بقلة شغلهم وسقوط تكلفه بشيء . يحذرهم

وحال يخافه ، إذ لا خوف عليه ولا رقبة لأحد من أهل جزيرته مع عظم مراقبه وجباياته ووفور خزائنه وأمواله . وما يدل بالقليل منه على كثيره أن سكة دار ضربه على الدنانير والدرهم ضربتها في كل سنة مائتا ألف دينار ، يكون ، عن صرف سبعة عشر بدينار ، ثلاثة آلاف ألف درهم وأربعمائة ألف درهم ، هذا إلى صدقات البلد وجباياته وخرجاته واعشاره وضماناته ومراصده والأموال المرسومة الواردة والصادرة والجوالى والرسوم على ييوع الأسواق . ومن أعجب أحوال هذه الجزيرة بقاؤها على من هى في يدهم مع صغر أحلام أهلها وضعة نفوسهم ونقص عقولهم و بعدهم من البأس والشجاعة والفروسية والبسالة ولقاء الرجال ومراس الانجناد والأبطال ، وعلم موالينا^(١) عليهم السلام بمحملها في نفسها ومقدار جباياتها ومواقع نعمها ولذاتها^(٢)

(١) في النسخة التى عندنا من « المسالك والممالك » لابن حوقل وهى المطبوعة في لندن سنة ١٨٧٣ يقول : وعلم موالينا عليهم السلام بمحملها في نفسها الخ ، وأما في نفع الطيب نقلا عن ابن حوقل فيقول : « مع علم أمير المؤمنين بمحملها في نفسها الخ »
(٢) كلام ابن حوقل هنا لا يقره عليه أحد من أهل العلم الذين أجمعوا على وصف أهل الأندلس بخلاف هذه الأوصاف التى ينزهم ابن حوقل بها ، وأقروا بمكان أهل الأندلس من سعة العقول وعلو الهمم وشدة البأس وسائر المناقب التى بلغوا بها ذرى أحسن مدينة وجدت في القرون الوسطى ، إلا خصلتين كانتا بدون شك سبب بوارهم احدهما كثرة الانقراض على ملوكهم وحب الشقاق فيما بينهم ، واثنانية شدة الانغماس في الترف الذى أدى إلى رجحان عدوهم عليهم في الحروب بما كان عليه من الخشونة والصبر على الشدائد ، والذى يظهر لنا أن ابن حوقل إنما أراد تصغير شأن أهل الأندلس يومئذ أغراء لبني العباس ، وهو من أتباعهم بشن الغارة عليها وإعادتها إلى إلى حضن الخلافة العباسية ، فقال ما قال على سبيل الدعاية لا غير ، وإلا فان كثيراً مما قاله مخالف للمحسوس ومنقوض بالاجماع ، وقد نقل المقرئ في نفع الطيب عن ابن سعيد مكمل هذا الكتاب ما بلى :

لم أر بدأ من إثبات هذا الفصل وإن كان على أهل بلدى فيه من الظلم والتعصب ما لا يخفى ، ولسان الحال في الرد أنطق من لسان البلاغة ، وليت شعرى إذ سلب أهل هذه الجزيرة العقول والآراء والهمم والشجاعة ، فن الذين دبروها بآرائهم وعقولهم

فأما مغرب هذه الجزيرة ، فن مدخل هذا الحايج المذكور ^(١) ومصب مائه

مع مرادة أعدائها المجاورين لها من خمسمائة سنة ونيف ؟ ومن الذين حموها ببساتهم من الأمم المتصلة بهم في داخلها وخارجها نحو ثلاثة أشهر على كلمة واحدة في نصرة الصليب ؟ وإنى لأعجب منه إذ كان في زمن قد دلفت فيه عباد الصليب إلى الشام والجزيرة ، وعاثوا كل العيث في بلاد الاسلام ، حيث الجمهور والقبة العظمى ، حتى أنهم دخلوا مدينة حلب . وما أدراك ، وفعلوا فيها ما فعلوا وبلاد الاسلام متصلة بها من كل جهة ، إلى غير ذلك مما هو مسطور في كتب التواريخ . ومن أعظم ذلك وأشدّه أنهم كانوا يتغلبون على الحصن من حصون الاسلام التي يتمكنون بها من بسائط بلادهم فيسبون ويأسرون فلا تجتمع همم الملوك المجاورة على حسم الداء في ذلك ، وقد يستعين به بعضهم على بعض فيتمكن من ذلك الداء الذي لا يطب ، وقد كانت جزيرة الأندلس في ذلك الزمان بالصد من البلاد التي ترك وراء ظهره . وذلك موجود في تاريخ ابن حيان وغيره اه قلت : لم يقصد بن سعيد بما قاله عن تحاذل مسلمي الشام ، الحروب الصليبية الممهودة التي تجلت فيها هذه الحالة بعينها لأن ابن حوقل عاش قبل الحروب الصليبية بمائة وخمسين سنة ، وإنما قصد حروب الروم البيزنطيين التي كانت سجلا بينهم وبين المسلمين . وحادثة حلب هذه كانت سنة ٣٥١ أي في عصر ابن حوقل ، وسى الدمشق من حلب بضعة عشر ألف صى وصيبة وفعل الأفاعيل ، ولكن المسلمين في أمر البخاذل سواسية لا شرق منهم يقدر أن يندد بغرب ولا غرب يقدر أن يندد بشرق إلا من رحم ربك (١) قوله المذكور يشير به إلى ما ورد له من كلام سابق عند ذكره للبلاد المغرب وذلك في الصفحة ٧٣ من كتابه المسالك والممالك طبعة ليدن ، فإن ابن حوقل يقول في تلك الصفحة ما يلي : فأما ناحية البربر الذين بنواحي طجة وأزيلة والبصرة وظاهر فاس فأكثرهم في ضمن ولد ادريس بن عبد الله وهو ادريس بن عبد الله بن الحسن ابن الحسن بن علي بن أبي طالب عليه السلام ، وهم في غاية من طيب العيش ورفاهيته وخصبه ورخص الأسعار وطيب الأهوية والأغذية . وكانت حالهم فما تقدم أزيد من هذه الحال صلاحاً . وفي وقتنا هذا فقد تدانت أحوالهم وصلحت آدورهم وعمر طريقهم . ولم يزل أهل هذا النسب منظوراً إليهم مرعية حقوقهم عند بني أمية على سالف الدهر . وأدركت عبد الرحمن أباً المطرف بن محمد بن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك ابن مروان يحافظ عليهم مرة ويسوقهم بالعصا مرة لما كان تظاهر به أبو العيش من

عند البحر المحيط من نواحي « لبلّة » (niebla) « وجبل العيون » (Gibráleon)
 أخذاً على « ألب » (Hielba) و « شلب » (Silves) إلى أن يتصل « بشنطرة »
 (cintre) ذاهباً على « سمورة » (Zamora) وليوث (Léon) واربونة
 (narbonne) من بلاد جليقية^(١) إلى أقاصى (يياض بالأصل) ومشرقها . فمن
 مشرق جليقية إلى الخليج الرومى على نواحي « سرقصة » وضواحي « وسكة »^(٢)
 وطرطوشة وجميع بلاد الافرنجية من جهة البر ، وجنوبها الخليج المذكور من تجاه
 جزيرة صقلية إلى بلاد بلنسية ومرسية والمرية ومالقة والجزيرة إلى ركن البحر المحيط
 وأول أرضها المعمورة على الخليج الرومى ، فمن أشبيلية إلى طرطوشة وهى آخر المدن
 التى على البحر المتصلة ببلاد الافرنجة ، ومن جهة البر ببلاد (علجسكس) وهى بلاد
 حرب من النصرارى ، ثم تتصل ببلاد (بسكونس) وهى أيضاً نصرارى ، ثم ببلاد
 الجلالقة ، فتنتهى الاندلس إلى حدين : حد إلى دار السكفر ، وحد إلى البحر .
 وما ذكرته من المدن على البحر وغيره فمدن كبار عامرة ولم تزل الاندلس فى أيدي
 بنى مروان إلى هذه الغاية . ومن مشاهير مدنها القديمة جيان (Jian) والاسبانيول

قبح السيرة وخبث المعاملة لبنى السبيل وكثرة العيلة ، وذلك أن عبد الرحمن هذا
 (يعنى به الخليفة عبد الرحمن الثالث الاموى الملقب بالناصر وكان ابن حوقل من
 أبناء عصره) وأهله يملكون الاندلس ويحاذون هذه الناحية وبينهم أصل الخليج
 الخارج إلى بلد الروم عن قرب مسافة ما بين العدوتين ، حتى انهم ليرى بعضهم ماشية
 بعض وصور أشجارهم وزروعهم ويتبينون الأرض المفلوحة من الأرض البور وعرض
 المساء فى ذلك يكون ١٢ ميلا

(١) المجهود أن العرب كانوا يقولون جليقية لشمالي الأندلس ، وقد يقولون لها
 غاليسية كما يقول الاسبانيول ، وإذا كان كذلك فاربونة (Narbonne) ليست
 من بلاد جليقية المذكورة . والذي يظهر أن ابن حوقل أراد بجليقية هنا البلاد المسماة
 بلاد الغال من الافرنجة وهى بلاد تقع أربونة فيها

(٢) الغالب أن أهل الأندلس يقولون سرقسطة ووشقة ولكن ابن حوقل كثيراً
 ما يتابع اللفظ الاسبانيولى فتجد بينه وبين جغرافي العرب بعض الاختلاف فى الاسماء

اللفظونها الآن خيان (بالخاء على عادتهم في قلب الجيم خاء) وطليطلة (Toledo) ووادي الحجارة (والاسبانيون يكتبونها هكذا Guadalajara) وكان العرب يسمونها أيضاً مدينة الفرج (وجميعها قديمة ولم يحدثوا بها بالاسلام غير مدينة بجانة (Pechina) وهى المرية (نقل القلقشندى فى صبح الأعشى عن تقويم البلدان أن مدينة مرسية هى إسلامية محدثة بنيت فى أيام الأمويين) وهى على حدود رستاق البيرة وشمترين على ظهر البحر المحيط . وبالاندلس قلاع كثيرة ترد إلى مصر والمغرب وأكثر جهازهم الزريق من الجوارى والغنم ، من سى أفرنجة وجليقية والخدم الصقالبة .

و جميع من على وجه الأرض من الصقالبة الحصيان من جاب ^(١) الأندلس ،

(١) ذكر لافى بيرونسان فى كتابه اسبانية المسلمة فى القرن العاشر ، ان لفظة صقالبة كان يطلقها العرب على الأرقاء الذين كانوا يشترونهم من أوربة . وأصل ذلك أن الجيوش الجرمانية عند ما كانت تغزو بلاد السلاف كانت تسكن من السبي منهم وإذا رجعت من غزواتها بالأسرى باعتهم من عرب اسبانية . ولما كان هؤلاء الأرقاء من جنس السلاف سماهم العرب صقلبه ، وصارت لفظة الصقالبة تطلق على جميع هؤلاء الممالك . فان . وفى زمان الرحالة ابن حوقل فى أواسط القرن العاشر كانوا يسمون فى اسبانية صقالبة جميع الممالك الذين من أصل أوربي والذين كانوا يخدمون فى الشرطة أو فى الجند أو فى قصر الخلافة . وقد ذكر أنه لما كان يحول فى الأندلس ، لعهد الحكم المستنصر ابن الناصر . لم يكن الصقالبة أى الممالك كلهم من الجنس السلافي بل كان منهم جم غفير من سى . كلايره ، و . لومباردية ، و . كلونية ، و . غاليسية ، وكان أكثر وصولهم إلى الأندلس بواسطة غزاة البحر من المغاربة والاندلسيين ، وأما الذين منهم كانوا يشحون لخدمة الحرم فى القصور فقد كانوا يخدمونهم . وكان تجار اليهود عندهم كما قال دوزى معامل للحصى أهمها معمل فردون Verdune فى فرنسا فكانوا بعد خصيمهم يبيعونهم فى الأندلس ، ونظرا لأنهم كانوا يأتون بهم صفاراً فكانوا يتعلمون العربية بسرعة وينشأون فى الاسلام انتهى .

وأقول إن ترجمة لفظة سلاف بصقالبة آتية من كون أحد أصناف الأمة السلافية

لأنهم بها يخلصون ، ويفعل ذلك بهم تجار اليهود عند قرب البلد . وجميع ما يسبي إلى خراسان من الصقالبة فباقي على حالته ، ومُقدَّم على صورته ؛ وذلك أن بلد الصقالبة طويل فسيح ، والخليج الآخذ من بحر الروم ممتدًّا على القسطنطينية واطرابزنده يشق بلدهم بالعرض ، فنصف بلدهم بالطول يسببه الخراسانيون ، والنصف الشمالي يسببه الأندلسيون ، من جهة جيايقية وافرنبجة وانكبردة Lombardia وقلورية Calabra وهذه الديار من سبيهم الكثير باق على حاله

وريو ^(١) Rio كورة عظيمة خصيبة ، ومدينتها « ارجدونة » ومنها كان عمر ابن حفصون الخارج على بني أمية ، ولخص البلوط متصل بديار ابن حفصون كورة واسعة خصيبة . واسقفه رستاق حسن ومدينته غافق ^(٢) . وبالأندلس غير ضيقة فيها الألوف من الناس لم تمدن . وهم على دين النصرانية روم ، وربما عصوا في بعض الأوقات ولجأ قوم منهم إلى حصن ، فطال جهادهم لأنهم في غاية العتو والتمرد ، وإذا خاها ربة الطاعة صعب ردهم إلا باستنصاحهم ، وذلك شئ يطول . وماردة وطليلة من أعظم مدن الأندلس وأشدّها منعة ^(٣) وثغور الجلالة « ماردة » و « نفزة » ^(٤)

ومنها من يسكن الآن في يوغسلافية ، يقال لها الاسكلافون Escklavon أو الاسكلابون فعربها العرب اسقلايون ، ثم جمعوها على صقالبة أو صقالب . قال المنبجي :

يجمع الروم والصقالب والبسغار فيها وتجمع الآجالا

(١) الغالب على العرب أنهم يقولون « ريه » لا « ريو » ، فابن حوقل تابع فيها لفظ الاسبانيول .

(٢) سيأتى ذكرها كلها .

(٣) سيأتى إن شاء الله في القسم التاريخي من « الحلال السندسية » أخبار ثورات هاتين البلديتين على بني أمية وهم في عفوان أمرهم وربيعان قوتهم .

(٤) نفزة بفتح فسكون فزاي بلدة بالأندلس جاء في معجم البلدان ما يلي : قال السلفي : نفزة بكسر النون قبيلة كبيرة منها بنو عميرة وبنو ماحان المقيمون بشاطبه . ينسب إليها أبو محمد عبد الله بن أبي زيد عبد الرحمن الفقيه النفزي أحد الأئمة على

و « وادى الحجارة » و « طايطة » . ومدينة الجلالة مما يلي ثغور الأندلس يقال لها « سمور » (Zamora) وعظيم الجلالة بمدينة يقال لها « ليون » (Leon) فيها سلطانهم وعدتهم بعد سمورة ، ومدينة يقال لها « أوبيت » (Ovido) وهي بعيدة عن بلد الاسلام ، وليس في أصناف الكفر الذين يلون الأندلس (يريد أن يقول أنهم يجاورون الأندلس) أكثر عددا من الأفرنج ، غير أن الذين يلون المسلمين منهم فئة ضعيفة شوكتهم ، قليلة عدتهم ، وفيهم إذا ملوكوا طاعة ، وحسن نصيحة ، ومحاسن كثيرة ، وإليهم يرغب أهل الأندلس عن الجلالة بأولادهم ، والجلالة أصدق محاسن ، وأقل طاعة ، وأشد قوة ، وأكثر بأسا وبسالة ، وفيهم غدر . وهم في عرض طريق الأفرنجة .

وأعظم مدينة بالأندلس قرطبة ، وليس بجميع المغرب عندي لها شبهة في كثرة أهل وسعة رقعة ، وفسحة أسواق ، وانظافة محال ، وعمارة مساجد . وكثرة حمامات وفنادق . ويزعم قوم من أهلها أنها كأحد جانبي بغداد : وذلك أن عبد الرحمن بن محمد ^(١) ابنى في عربها مدينة تعرف بالزهراء في سفح جبل يعرف بجبل « بطاش » ^(٢)

مذهب مالك وله تصانيف . وأبو العباس أحمد بن علي بن عبد الرحمن البغزى الأندلسي سمع مشايخنا ودخل نيسابور واصهبان ، وخرج من بغداد سنة ٦١٣ ودخل شيراز . وأبو عبد الله محمد بن سليمان الميالى البغزى . وهو ابن أخت غانم بن الوليد بن عمرو ابن عبد الرحمن الخزومي أبي محمد من الأندلس . روى عن خالد . مات في شوال سنة ٥٢٥ ومولده سنة ٤٣٤ قال أبو الحسن المقدسى : وأبو محمد عبد الغفور بن عبد الله ابن محمد بن عبد الله النفزى ، وله تصانيف مات في ربيع الآخر سنة ٥٣٩ وأبوه من أهل الرواية مات في سنة ٣٧ . اهـ

(١) يريد به عبد الرحمن الثالث الأندلسي الملقب بالناصر أعظم ملوك ذلك القطر بل أعظم ملوك عصره

(٢) العرب يسمونه جبل العروس والمعروف أن قرطبة هي مبنية في سفوح شارات موريتا

وخط فيها الأسواق ، وابتنى الحمامات والخانات والقصور والمتنزهات واجتلب إلى ذلك بناء العامة ، وأمر مناديه بالنداء : ألا من أراد أن يبني داراً أو يتخذ مسكناً بجوار السلطان فله أربعمائة درهم ، فتسارع الناس إلى العمارة ، فتكاثفت وتزايدوا فيها ، فنكدت أن تتصل الأبنية بين قرطبة والزهاء ، وانتقلوا ببیت مالهم وديوانهم وخزائنهم . وقد نقل جميع ذلك وأعيد إلى قرطبة تطيراً منهم بها ، وتشاؤماً بموت رجالهم فيها ، ونهب سائر ذخائرهم .

وسمعت من غير ثقة ممن يستنبط حالهم أن لعبد الرحمن بن محمد ، مما اتجه له جمعه من مال الأندلس وجباياتها ، من حقوقها وغير واجبها إلى سنة ٣٤٠ نحو عشرين ألف ألف دينار ، ولست أشك على ما يوجه النظر ، وتواطأ به الخبر ، في ما جمعه الحكم بعد هلاك أبيه ، من خدمه والمصادرین الذين كانوا في جملته ، وإلى وقتنا هذا عن أسباب الأندلس ولوازمها وجباياتها وخراجها وأعشارها وصدقاتها وجوالها^(١) تمام أربعين ألف ألف دينار . وليس لهذا المال في وقتنا هذا بموضع من مواضع الأرض نظير ، غير ما في يد أبي تغلب الغضنفر بن الحسن بن عبد الله بن حمدان ، فانه مما يعلمه الخاص العام بالعراق وديار ربعة ، جمع من تركة أبيه ما يضاهيه ويزيد عليه زيادة بينة .

وقرطبة وإن لم تكن كأحد جانبي بغداد فهي قريبة من ذلك ولا حقة به إن شاء الله ، وهي مدينة حصينة ذات سور من حجارة ومحال حسنة ، وفيها كان مسكن سلطانهم قديماً ، وداره داخل سورها ، وأكثر أبواب هذه الدار مشرعة في البلد من غير جهة . ولها بابان يشرعان في نفس السور إلى الطريق الآخذ على الوادي من الرصافة ، والرصافة مساكن أعلى البلد متصلة بأسفلها من ربضها ، مشتبكة أبنيتها ، محيطة بها ، مستديرة عليها من شرقها وشمالها وغربها . فأما الجنوبية

(١) الجوالى جمع جلية وهي ما يؤخذ من أهل الذمة المقيمين في دار الاسلام

منها فهو إلى واديهها ، وعليها الطريق المعروف بالرصيف ، والأسواق والبيوع والخانات والحمامات ومساكن العامة برضا^(١) ، ومسجد جامعها جليل في نفس المدينة ، والحبس منه قريب ، وقرطبة هذه بآئنة بنفسها عن مساكن أرباضها ظاهرة ، ودُرتُ بها في غير يوم في قدر ساعة ، وقد قطعت شمس حصة عشر دقيقة مائتاً .

واللهراء أيضاً مسجد جامع دون جامع البلد في المحل والقدر والكبر ، وعلى سورها سبعة أبواب حديد . وليس لها نظير بالمغرب فخامة حال ، وسعة تملك ، وابتدالا لجيد الثياب والكمى ، وفراشة كراع ، وكثرة حلى ، وإن لم يكن لها في عيون كثير من الناس حسن نازع . وليس لجيوتهم خلاوة في عين ، ولا لهم بأفانين الفروسية وقوانيهم . ولا بالشجعة وطرفه . وأكثرت جيوتهم في القمل والكيد ، ومما يدل على ذلك أنى لم أر قط لها أحداً أجرى فارس وره . ثم ردون هجين . ورجلاه في الركب . ولا يستطيعون ذلك . ولا بغنى عن أحدهم . وكل ذلك خوفهم من السقوط إلى فشل فيهم عند قتلهم . وقاضهم على نزع أرجلهم من ركبتهم ، ولم تطبق قط جريدة عند الرحمن . ولا من سبقه من آله . حصة آلاف فارس . فمن يقبض رزقه ويحتم عليه ديوانه لأنه مكى المؤونة بأهل المغور ، ثم ينوبه من كيد العدو الذى يجاوره من الزوم ، ولا عدو غلبه سواهم . وقما يكثرت لهم . وربما طرقه في الأحياء . وراكب الروس والترك والصقالبة والمجاكبة . وهم جيل من أجيال الترك المجاورين لأرض الخزر والمناغار ، ونسكوا في أعمال الأندلس وربما انصرفوا خاسرين .

وبالأندلس غير محجب من التجارة كالزبيق والرقيق والحديد والرصاص ، وضروب من الفرش ، كقطع الأرضى الحسن . وعندهم تعمل اللبود المشهورة في جميع الأرض بالجودة والصنع الحسن ، ولهم من الألوان والأصباغ والحشائش التى يلون بها الحرير وأنواع الصوف والنياب ما ليس في بلد من بلدان الأرض له نظير حسناً

(١) سيأتى الكلام مفصلاً عن خطط قرطبة ومعه أطلس خاص بها على ما كانت عليه أيام العرب

وكثرة . فأما أسعارهم فتضاهى النواحي الموصوفة في الرخص ، وكثرة فواكههم مع طيبة فيها فكاللباحة التي لا تمن لها . وملابسهم نظيفة ، إلى طيب عيش يناله عوامهم وقل من يصير إليه أهله من أهلها إلا على الفاره من المركوب ، ولا يعرف فيهم المهنة والمشى إلا أهل الصنائع والأرذال ، وأكثر ركوبهم البغال وفيها يتفاخرون وبها يتكاثرون . ولهم منها نتاج في جزائهم^(١) لم أر مثله في معادن البغال المذكورة ، ومواضعها المشهورة ، كارمينية والران ، ونتاج برزعة ، وباب^(٢) الأنواب ، وشروان شاه ، لأنها توضع عندهم ، وتنجب في بلدهم ، ويحلب إليهم أيضاً منها شىء . حسن الشية ، عظيم الحلق ، كثير الثمن والطالب من مبورقة ، وهي جزيرة في بحرهم منقطعة تلى ناحية الفرججة ، واسعة الخير ، كثيرة الثمار ، رخيصة الماشية ، لكثرة المراعى ، غزيرة النتائج والمواشى . معدومة الجوائح ، قليلة الآفة ، فليس بها عاهة ولا وحش يؤذيهم في سائتهم ، ورأيت منها غير بغل بيع بخمسمائة دينار ، وإليها ترغب ملوكهم وإياها يستوطئون ، ويؤثرون فيما يركبون . فأما ما تبلغ قيمته منها المائة والمائتي دينار فأكثر من أن يحصى . وليس ذلك لأنها أزيد على البغال الموصوفة في حسن السير وسرعة المشى ، بل لعظم خلقها ، وحسن شياتها ، واختلاف ألوانها ، وجمال مناظرها وعلو ظهورها ، وصحة قوائمها .

ذكر المسافات بها من قرطبة إلى «مراد»^(٣) مرحلة ، ومن مراد إلى «غرغره»^(٤) يوم . ثم إلى اشبيلية يوم ، وهي مدينة كثيرة الخير والفواكه والسكرور ، والتين خاصة ، وهي على وادى قرطبة (أى الوادى الكبير) . ومن اشبيلية إلى «لبلة»^(٥)

(١) لا سيما جزيرة مبورقة

(٢) يقال باب الأنوب للبلاد المسماة اليوم بطاغستان

(٣) هو عند الأسبان Moratalla

(٤) الإدريسي يقول عن هذا المحل الغيران

(٥) هى التى يقول لها الأسبان Niebla وهى وطن بنى الجد الفهريين الذين هم اليوم

يومان . وهى مدينة صالحة القدر ، عليها سور . ومنها إلى « جبل العيون » يومان ، وهى مدينة قديمة أزلية كثيرة الخير ، ومن جبل العيون إلى « ألب » ^(٢) ثلاثة أيام ، وهى أيضاً مدينة قديمة ذات سور ، ومن ألب إلى « أخشنة » ^(٣) وهى مدينة مشهورة عظيمة كثيرة الخير ، أربعة أيام ، ومن أخشنة إلى مدينة « شلب » ^(٤) ستة أيام ، ومن شلب إلى « قصر أبى دانس » ^(٥) خمسة أيام ، وهى مدينة صالحة خصيبة ، ومنها إلى المعدن ، وهوفم النهر ، إلى مدينة « لشبونة » ^(٦) يوم ، ومن لشبونة إلى شنترين ^(٧) يومان ، ومن شنترين إلى « يابرة » ^(٨) أربعة أيام ، ومن يابرة إلى « جليانة » يومان ، ومن جليانة إلى « ألبش » يوم ، ومن ألبش إلى « بطليوس » ^(٩) عدوة النهر ، يوم ، ومن بطليوس إلى « قنطرة » ^(١٠) السيف « أربعة أيام ، ومن قنطرة السيف إلى « ماردة » ^(١١) يومان ، ومن ماردة إلى « مدلين » ^(١٢) يومان ، ومن بفاس وما زال يظهر منهم التوابغ سواء فى الأندلس أو فى المغرب . وكان نزوحهم من لبلة إلى مالقة أولاً ثم إلى إشبيلية ثم إلى فاس

(١) Gebraleon عند الاسبانيول

(٢) Huelva عند الاسبانيول وأكثر ما يقول لها العرب « أونبه »

(٣) Oseonba عند الاسبان

(٤) Selves عندهم

(٥) Abidanis

(٦) Lisbonne و Lisboa

(٧) Santirem

(٨) عند الاسبانيول Evora وهى بلدة سكانها اليوم ١٦ ألفاً ولكنها كانت ذات

بال فى أيام العرب ولا تزال عليها المسجة العربية إلى اليوم وهى من أعمال البرتغال وسند كرها فيما بعد .

(٩) Badajoz كانت من حواضر الأندلس وسيأتى خبرها الوافى بقدرها

(١٠) Alcantara عند الاسبانيول

(١١) ماردة هى merida وهى أيضاً من أمهات الأندلس وسيأتى ذكرها

(١٢) مدلين هى medellin وكان الرومان يقولون لها metellinum

مدلين إلى « ترجيلة »^(١) يومان ، ومن ترجيلة إلى « قصراش »^(٢) يومان . ومن قصراش إلى « مكناسة » يومان . ومن مكناسة إلى « مخاضة البلاط » يوم ، ومن مخاضة البلاط إلى « طابيرة »^(٣) خمسة أيام ، ومن طابيرة إلى طليطلة ثلاثة أيام . ومن قرطبة إلى بطليوس في جهة المغرب على الجادة ست مراحل . ومن قرطبة إلى بلنسية اثنتا عشرة مرحلة . ومن قرطبة إلى المرية ، فريضة بجاجة ، سبعة أيام ، ومن المرية إلى مرسية خمسة أيام .

وجميع هذه المدن المذكورة مشهورة بالفلات والتجارات والكروم والعمارة والأسواق والعيون والحمامات والخانات والمساجد الحسنة ، وفيها ما يزيد على بعضها في المحال والجباية والارتفاع والولاية والقضاة والمحافين على رفع الأخبار ، وتأمل الأحوال ، وليس بها مدينة غير معمورة ، ذات رستاق فسيح إلى كور ، إلا ولها ضياع كثيرة ، وأكارة واسعة ، وماشية وسائمة ، وعدة وكراع وعبيد . ومن قرطبة إلى كركويه^(٤) ، مدينة فيها منبر ولها أسواق وبها حمامات وفنادق ، أربعة أيام ، وفي كل ليلة ينزل بقرية آهلة ، ومن كركويه إلى « قلعة رباح »^(٥) يوم ، وهي مدينة كبيرة ذات سور من حجارة ، ولها واد كبير هي عليه ، منه شربهم ، ويزرعون عليه ، وبها أسواق وحمامات ومتاجر ، والطريق على قرى ذات عمارة ومن قلعة رباح إلى « ملقون » مرحلة ، وهي مدينة على نهر ، لها سور من تراب ، وهي دون قلعة رباح في الكبر ، ونهرها يعرف باسمها ، ومنه شرب أهلها . ومنها إلى « أباش » مرحلة ، وهي قرية فيها فندق وعين منها شربهم آهلة ، ومن

(١) ترجيله هي Trajillo

(٢) قصرش هي Caseres

(٣) Talavera de la Reina

(٤) Caracuel وقال يلاج الأوبيطى Pélage D'oviedo هي - caraqui أي

كما يلفظها العرب

(٥) Calatrava

أبلى إلى طابطة مرحلة ، وطابطة مدينة كبيرة جائلة مشهورة ، أكبر من بجانة ، ذات سور منيع ، وهى على وادى تجة . وعليه قطرة عظيمة ، ويقال إن طولها خمسون باعاً ، ويصير وادىها إلى الوادى المنصب إلى شنترة .
ومن طابطة إلى « مغم » ^(١) مرحلة . وهى قرية كبيرة بها معدن الطفل الأندلسى ، ومن مغم إلى « نعر » مرحلة . وهى مدينة كبيرة ذات سوق وبحل ، وتكون نحو وادى تس . ومن نعر إلى وادى حجرة ، وهى مدينة كبيرة ، ونعر مشهور الحل مسور بحجرة . وهى ذات أسواق وفندق وحمام واحد ، كم يختلف وبها تسكن ولاية انغور كأحمد بن يعلى وعاب . وعليها أكثر جهد جليقية ، وبها إلى « شعراء القوارير » مرحلة ، وبها مهبلى تهرله الزرق ، ومن شعراء القوارير إلى « مدينة سلم » مرحلة . ومن مدينة سلم إلى مدينة عاب بن عبد الرحمن ، ولها سور عظيم ورساتيق واقليم واحد ومشيية . رفهة فى جميع أسبائها ، وهى أكثر الأندلس حرباً وغزواً . انتهى كلام ابن حوقل .

قول ياقوت الحموى

وفال ياقوت الحموى فى معجم البلدان :

قال ابن حوقل التاجر الموصلى . وكان قد طوف البلاد ، وكتب ما شاهده : أما الأندلس فجزيرة كبيرة ، فيها - امر وغامر . طولها نحو الشهر . فى نصف وعشرين مرحلة ، تغلب عليها المياه الجارية والشجر والتمر والرخص والسمة فى الأحوال . وعرض فم الخليج الخارج من البحر المحيط قدر اثنى عشر ميلاً ، بحيث يرى أهل الجانبين بعضهم بعضاً ويتبينون زروعهم وبيادرهم . قال : وأرض الأندلس من على البحر تواجه من أرض المغرب تونس . وإلى « طبرقة » إلى « جزائر مزغنى » ثم إلى « أنكور » ثم إلى « سبتة » ثم إلى « أريلي » ثم إلى البحر المحيط . وتتصل

الأندلس في البر الأصغر من جهة جليقية ، وهو جهة الشمال ، ويحيط بها الخليج المذكور من بعض مغربها وجنوبها ، والبحر المحيط من بعض شمالها وشرقها من حد الجلالة على كورة « شنترين » ^(١) إلى « اشبونة » ^(٢) ثم إلى جبل الغور ، ثم إلى ما لديه من المدن إلى جزيرة جبل طارق ، المحاذي لسبته ، ثم إلى « مالقة » ثم إلى « المرية » فرضة « بجانة » ^(٣) ثم إلى بلاد « مرسية » ^(٤) ثم إلى « طرطوشة » ^(٥) ثم تتصل ببلاد الكفر مما يلي البحر الشرق في ناحية أفرنجة ، ومما يلي المغرب ببلاد « عالجسكس » ^(٦) وهم جبل من الانكبرد ^(٧) ثم إلى بلاد « بسكونس » ^(٨) ورومية الكبرى في وسطها ، ثم ببلاد الجلالة حتى تنتهي إلى البحر المحيط

ووصفها بعض الأندلسيين بأنهم من هذا وأحسن . وأنا أذكر كلامه على وجهه قال : هي جزيرة ذات ثلاثة أركان مثل شكل المثلث ، قد أحاط بها البحران

(١) Santarem (٢) Lisbonne (٣) Béchina (٤) Marcie (٥) Tortose

(٦) نظن أنه يعنى بهذا الاسم الجبل الذي يقال له عندهم Cuskaldonac والاسبان يقولون vascongados

(٧) يريدون بهم اللومباردين وقد جاء تعريفه الانكبرده في معجم البلدان قال : الانكبرده بالفتح ثم السكون وفتح الكاف وضم الباء الموحدة وسكون الراء ودال مهملة وهاء بلاد واسعة من بلاد الافرنج بين القسطنطينية والاندلس تأخذ على طرف بحر الخليج من محاذة جبل القلال وتمر على محاذة ساحل المغرب مشرقاً إلى أن تتصل ببلاد قلورية انتهى . قلت هذا الوصف لا ينطبق إلا على مملكة إيطاليا الحاضرة الممتدة من جبل القلال غرباً وهو الجبل المشرف على مدينة نيس إلى بلاد كالبرة شرقاً وهي التي يعنىها بقوله قلورية . عليك لمعرفة جبل القلال بمراجعة كتابنا « غزوات العرب في أوربة » .

(٨) هم الباسك في شمالي أسبانية وجنوبي فرنسا والعرب يقولون لهم الباشكس أوالباسكنس ولغتهم يقال لها vascuence ومن هذه اللفظة قال لهم العرب ذلك لأن الفاء (v) هي دائماً باء عند العرب .

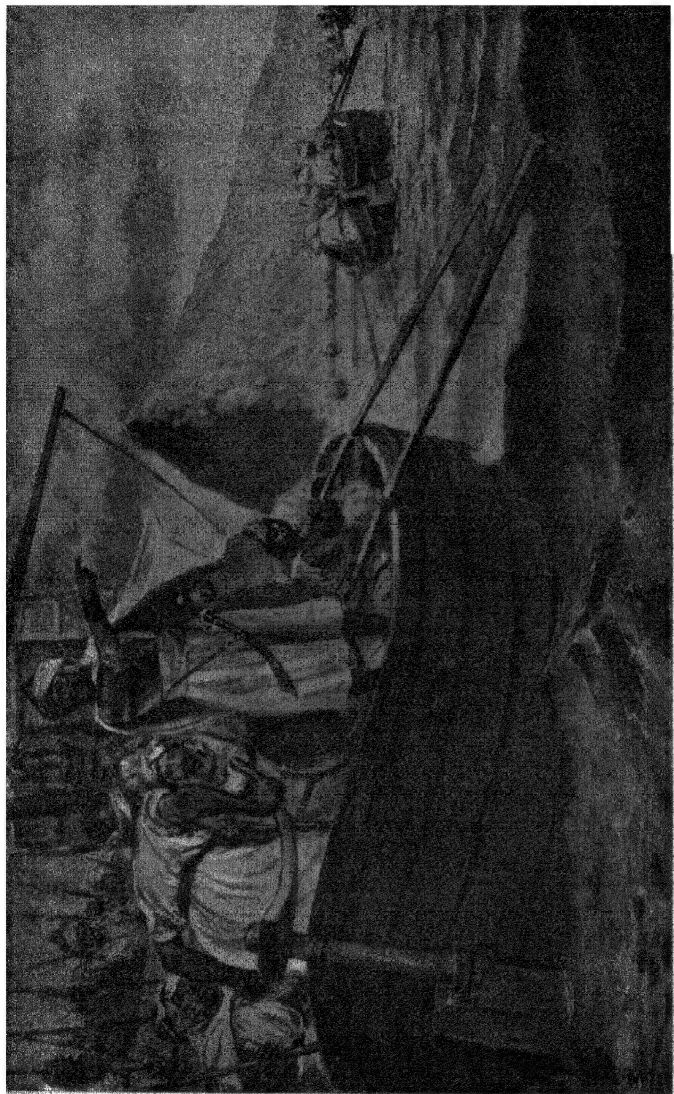
الحيط والمتوسط ، وهو خليج خارج من البحر المحيط ، قرب سَلَا من بر البربر . فالركن الأول هو في هذا الموضع الذى فيه صنم قادس ، ^(١) وعنده مخرج البحر المتوسط الذى يمتد إلى الشام ، وذلك من قبلى الأندلس . والركن الثانى شرقى الأندلس بين مدينة « أربونة » ^(٢) ومدينة « بُرديل » ^(٣) وهى اليوم بيد الافرنج بازاء جزيرتي « ميورقة » و« منورقة » مجاورة من البحرين المحيط والمتوسط ومدينة أربونة تقابل البحر المتوسط ، ومدينة برديل تقابل البحر المحيط . والركن الثالث هو ما بين الجنوب والغربى من حير جليقية ، حيث الجبل الموفى على البحر ، وفيه الصنم العالى المشبه بصنم فادس ، وهو البلد الطالع على بريطانية ^(٤) . فالضام الأول منها أوله حيث مخرج البحر المتوسط الشامى من البحر المحيط ، وهو أول الزقاق فى موضع يعرف بجزيرة طريف من بر الأندلس يقابل قصر مصمودة بازاء سَلَا فى الغرب الأقصى من البر المتصل بأفريقية وديار مصر ، وعرض الزقاق ههنا اثنا عشر ميلا ، ثم تمر فى القبلة إلى الجزيرة الخضراء من بر الأندلس المقابلة لمدينة سبتة . وعرض الزقاق ههنا ثمانية عشر ميلا . وطوله فى هذه المسافة إلى ما بين جزيرة طريف وقصر مصمودة إلى المسافة التى ما بين الجزيرة الخضراء وسبتة نحو العشرين ميلا . ومن ههنا يتسع البحر الشامى إلى جهة المشرق ، ثم يمر من الجزيرة الخضراء إلى مدينة « مومة » ^(٥) إلى حصن « المنكب » ^(٦) إلى مدينة « المرية » ^(٧) إلى قرطاجة ^(٨) الخافاء ، حتى تنتهى إلى جبل « فاعون » ^(٩) الموفى على مدينة « دانية » ^(١٠)

(١) على ربوة من الأرض كان هذا الصنم إلى جنوبى المكان المسى الآب سان فرناندو وهو من بناء الفينيقيين وكان خبر بناءه محفوراً على أعمدة الفولاذ بأحرف فينيقية . وقد عمر فينيقيو صور قادس من منذ ١١٠٠ قبل المسيح ثم فى سنة ٥٠١ قبل المسيح فتحها فينيقيو قرطاجنة .

(٢) Narbonne فى جنوبى فرنسا (٣) Beurdeaux (٤) جزيرة انكلترة

(٥) Malaga (٦) Amonacar (٧) Almeria (٨) Cartagène

(٩) Caoun (١٠) Dénia



مردود العرب لأول مرة من المغرب إلى الأندلس سنة ٧١٠ م.

ثم ينعطف من داية إلى شرق الأندلس ، إلى حصن « قليره » ^(١) إلى بلنسية .
و يمتد كذلك شرقاً إلى « طَرَ كونة » ^(٢) إلى « برتلونة » ^(٣) إلى « اربونة » إلى
البحر الرومى ، وهو الشامى ، وهو المتوسط .

والضلع التالى مبدؤه كما تقدم من جزيرة « طريف » ^(٤) آخذاً إلى الغرب فى
الحوز المتسع الداخل فى البحر المحيط ، فيمر من جزيرة طريف إلى « طرف الأغر » ^(٥)
إلى جزيرة « قادس » ^(٦) وههنا أحد أركانها . ثم يمر من قادس إلى بر المائدة ^(٧) ،
حيث يقع نهر إشبيلية فى البحر ، ثم إلى جزيرة « ساطيش » ^(٨) إلى وادى « يانة » ^(٩)
إلى « طيرة » ^(١٠) ، ثم إلى « سمنرية » ^(١١) إلى « شاب » ^(١٢) ، وههنا عطف
إلى أتبونة وتسنترين . وترجع إلى طرف العرف . مقابل شاب وقد يقطع البحر من
شلب إلى طرف العرف مسيرة خمسين ميلا . وتكون اسمونه وتسنترية وتسنترين على
يتبن من حوز طرف العرف . وهو حمل منيف داخل فى البحر نحو أربعين ميلا ، وعليه
كنيسة الغرب ^(١٣) المشهورة . ثم بدور من طرف العرف مع البحر المحيط فيمر على
حوز « الريحانة » وحوز « المدة » وسائر تلك البلاد مانلاً إلى الجوف ^(١٤) . وفى
هذا الخير هم الركن الثانى .

(١) Culera (٢) Tarracone (٣) Barcelonne (٤) Tarrila

(٥) Tratalgar (٦) Cadix (٧) Almeida (٨) Saltes

(٩) Guadiana (١٠) Tavira (١١) Cintra (١٢) Silves

(١٣) ينكر ذكر كنيسة الغرب فى جغرافيات العرب وتحرير خبرها وجود
أسطورة مأ لها أن الرومان فى صدر النصرانية قتلوا قديساً مسيحياً اسمه صان فنسان
فى بلنسية وطرحوا تجاليد فى البرية لئلا كلها الوحوش فجاء غراب وحفظه من أكل
الضواري له ولا تعلم لآى سبب أريد نقل جثته هذا القديس من شرق الأندلس إلى
غربها ؟ وإنما نعلم أنه فى أيام عبد الرحمن الداخل صدر الأذن للنصارى بنقلها إلى كنيسة
فى طرف مقاطعة الغرب على البحر المحيط .

(١٤) الجوف فى اصطلاح إخواننا المغاربة والاندلسيين هو الشمال وقد فكرت
كثيراً فى وجه هذا الاصطلاح فلم يظهر لى شىء يصح التعويل عليه ولا عثرت على نص

والضلع الثالث ينعطف في هذه الجهات من الجنوب إلى الشرق ، فيمر على بلاد جليقية وغيرها حتى ينتهى إلى مدينة برديل (Bordeaux) على البحر المحيط المقابل

يفيد سبب تسميتهم الشمال بالجوف وقد سألت أهل الذكر ممن أعتقد بعلمهم فأبدى كل واحد ما عنده : فالسيد علال الفاسى يظن أنه لما كان الجوف واقعاً شمالى مكة فقد غلب على أهل الحجاز أن يقولوا لكل شمال جوفاً ثم سرى هذا الاستعمال من الحجاز إلى المغرب والأندلس . وهو وجه وجيه لأن مدينة الجوف هى في وسط البرية إلى الشمال من الحجاز وإلى الغرب من العراق وإلى الشرق من الشام ، وكما غلب على الناس جميعاً في الشام أن يقولوا للجنوب قبله نظراً لكون الكعبة هى إلى الجنوب من الشام يحوز أن يكون الحجازيون سمو الشمال جوفاً لكون الجوف ونواحيها هى في شمالهم وأنت ترى أنهم يقولون للشمال شاماً بغلبة الاصطلاح المبني على كون الشام هى إلى الشمال من الحجاز وفي كثير من الصكوك تجدهم يكتبون : يحده من القبلة كذا ومن الشام كذا وقد أجبني الأستاذ الشيخ عبد القادر المغربى رئيس المجمع العلمى العربى بأنه يستحسن رأى الأستاذ علال الفاسى في هذه اللفظة ويقول إنهم في الحجاز يعبرون عن الشمال بالشام وإنه وجدت في أوراق الطابو التركية القديمة ما ورد فيه لفظة « يمنى » بمعنى الجنوب فانهم في الحجاز نفسه كما عبروا عن الشمال بالشام فقد عبروا عن الجنوب باليمن وهو شئ طبعى بالنسبة لهم ثم قال الشيخ المغربى : إلا أنه يوجد في الأندلس بلدان باسم الجوف كما يظهر من معجم البلدان أحدهما في غربى الأندلس على البحر المحيط والآخر في إقليم كشونية فالى أى جوف انتسب هذا الاصطلاح ؟ هل هو الجوف الذى في الشرق أم الجوف الذى في الأندلس ؟ وأما الأستاذ الاب انسطاس الكرملى فقد أجبني بمايلي : الجوف : الشمال وهو من اصطلاح المغاربة جاء في كتاب الادريسي وفي اللوحة البدرية : وسبب هذه التسمية هو ان الذين سمو بهذا الاسم ربيع الشمال أو الشمال نفسه هم سكان البلاد الواقعة في جنوبى بحر الروم فاذا هبت الشمال عندهم جاءتهم من « جوف » ذىالك البحر فلذلك عرفوها بهذا الاسم كأنهم أشاروا إلى أصل مهمها لحذفوا وا كتفوا باللفظ الظاهر الإشارة إليه انتهى . أما دوزى في كتابه « متمم المعاجم العربية » ذكر في صفحة ٥٣٥ مايلي : جوفى : شمالى . هذا المعنى كثير الاستعمال لدى المؤلفين المغاربة ربيع جوفى : ربيع الشمال انتهى . قلت : أما في الأندلس فلا يكادون يعبرون عن الشمال إلا بالجوف .

لأربونة على البحر المتوسط ، وهنا هو الركن الثالث ، وبين أربونة وبرديل الجبل الذى فيه هيكل ازهرة ، الحاجزين الأندلس وبين بلاد أفرنجة العظمي ، ومسافته من البحر نحو يومين للقاصد . ولولا هذا الجبل لالتقى البحران ، ولكانت الأندلس جزيرة منقطعة عن البر ، فاعرف ذلك ! فان بعض من لا علم له يعتقد أن الأندلس يحيط بها البحر فى جميع أقطارها لكونها تسمى جزيرة ، وليس الأمر كذلك ، وإنما سميت جزيرة بالغلبة ، كما سميت جزيرة العرب وجزيرة « أقور »^(١) وغير ذلك وتكون مسيرة دورها أكثر من ثلاثة أشهر ، ليس فيها ما يتصل بالبر إلا مقدار يومين كما ذكرنا وفى هذا الجبل المدخل المعروف بالأبواب^(٢) الذى يدخل منه من بلاد الأفرنج إلى الأندلس ، وكان لا يرام ولا يمكن أحداً أن يدخل منه لصعوبة مسلكه فذكر بطليموس أن قَلَوْ بَصْرَة ، وهى امرأة كانت آخر ملوك اليونان ، أول من فتح هذه الطريق وسهلها بالحديد والخل .

قلت : ولولا خوف الاضجار والاملال لبسطت القول فى هذه الجزيرة ، فوصفها كثير . وفضائلها جمة ، وفى أهلها أئمة وعلماء وزهاد ، ولهم خصائص كثيرة ، ومحاسن لا تحصى ، وإتقان لجميع ما يصنعونه ، مع غلبة سوء الخلق على أهلها ، وصعوبة الانقياد^(٣) . وفيها مدن كثيرة ، وقرى كبار ، يحبب ذكرها فى أماكها من هذا الكتاب حسب ما يقتضيه الترتيب إن شاء الله تعالى ، وبه العون والعصمة انتهى كلام ياقوت فى المعجم .

- (١) هى إقليم الموصل وآمد وديار بكر وديار ربيعة وما إليها .
 (٢) ولذلك عرف حتى عند العرب بلفظة « البرتات » أى الأبواب بلغات الأفرنج
 (٣) وهذا هو الأمر الذى كان سبب ضياع هذا الفردوس على العرب فما حصله عرب الأندلس بحزمهم وحسن ترتيبهم أضعاه بشدة إنشاقهم واستمرار تشغيهم والله أمر هو بالغه .

قول الشريف الادريسي

وقال الشريف الادريسي في كتابه « نزهة المشتاق إلى اختراق الآفاق » وهو أشهر جغرافية عربية - - الكلام الآتي :

الجزء الأول من الاقليم الرابع مبدأؤه من المغرب الأقصى حيث البحر المظلم ، ومنه يخرج خليج البحر الشامي ماراً إلى المشرق ، وفي هذا البحر المرسوم بلاد الأندلس المسماة باليونانية « أشبانية » وسميت جزيرة الأندلس بجزيرة لأنها شكل مثلث ، وتضيق من ناحية المشرق حتى يكون بين البحر الشامي والبحر المظلم المحيط بجزيرة الأندلس ٥ أيام . ورأسها العريض نحو من ١٧ يوماً . وهذا الرأس هو في أقصى المغرب في نهاية انتهاء المعمور من الأرض ، محصور في البحر المظلم ، ولا يعلم أحد ما خلف هذا البحر المظلم ^(١) ولا وقف بشر منه على خبر صحيح ، لصعوبة عبوره ، وظلام أنواره وتعاضم أمواجه ، وكثرة أهواله ، وتسلب دوابه ، وهيجان رياحه ، وبه جزائر كثيرة ، ومنها معمورة ومغمورة . وليس أحد من الربانيين يركبه عرضاً ولا ماججاً ، وإنما يمرّ منه بطول الساحل ، ولا يفارقه . وأمواج هذا البحر تندفع منفلة كالجبال ، لا ينكسر ماؤها ، وإلا فلو تسكّسّر موجه لما قدر أحد على سلوكه . والبحر الشامي ^(٢) فيما يحكي كان بركة منحازة مثل ما هو عليه الآن ببحر طبرستان ^(٣) لا تتصل مياهه بشيء من مياه البحر .

وكان أهل المغرب الأقصى من الأمم السالفة يغيرون على أهل الأندلس فيضرون بهم كل الأضرار . وأهل الأندلس أيضاً يكابدونهم ويحاربونهم جهد الطاقة ، إلى أن كان زمان الاسكندر ^(٤) ووصل إلى أهل الأندلس ، فاعلموه بما هم

(١) خلفه بر اسمه أمريكا حاول العرب العبور إليه من قبل وقيل وصلوا إليه

(٢) أي المتوسط

(٣) أي بحر الخزر أو قزوين Caspienne

(٤) من عادة مؤرخينا نقل روايات العامة ومن عادة العامة أنهم كلما رأوا أثراً

عليه من التناكر مع أهل السوس ، فأحضر الفعلة والمهندسين ، وقصد مكان الزقاق ، وكان أرضاً جافة ، فأمر المهندسين بوزن الأرض ، ووزن سطوح ماء البحرين ، ففعلوا ذلك فوجدوا البحر الكبير يشف علوه على البحر الشامى بشئ يسير ، فرفعوا البلاد التى على الساحل من بحر الشام ، ونقلها من أخفض إلى أرفع . ثم أمر أن تحفر الأرض التى بين طنجة و بلاد الأندلس ، حُفرت حتى وصل الحفر إلى الجبال التى فى أسفل الأرض ، وبى عليها رصيفاً بالحجر والجيار افراعاً ، وكان طول البناء ١٣ ميلا ، وهو الذى كان بين المحرين من المسافة والبعد ، وبى رصيفاً آخر يقابله مما بلى أرض طنجة . وكان بين الرصيفين سعة ستة أميال فقط . فلما أكمل الرصيفين حفر الماء من جهة البحر لأعظم مودة بسيله وقوته بين الرصيفين ، ودخل البحر الشامى ، ففاض موده ، وهالكت مدن كثيرة كانت على الشطين معاً ، وغرق أهلها ، وطفى الماء على الرصيفين نحو ١١ قمة . فلما الرصيف الذى بلى بلاد الاندلس فانه يظهر فى وقت صفة البحر ، فى حمة الموضع المسمى الرصيفحة ظهوراً بديناً ، طوله على خط مستقيم (هما لم تسمى - لكتابة) وقد رأيناه عياناً ، وحرينا على طوله مع هذا البناء . وأهل الجزيرتين يسمونه القنطرة ، ووسط هذا البناء يوافق الموضع الذى فيه حجر الأيل على البحر .

وأما الرصيف الآخر الذى بناه الاسكندر فى جهة بلاد طنجة ، فان الماء حملة فى صدره ، واحتفر ما خلفه من الأرض ^(١) ، وما استقر ذلك منه حتى وصل إلى متوغلا فى القدم أو خبراً أحاطت به الظلم نسبوه إلى الاسكندر أو إلى هرقل أو إلى العالقة أو إلى الجن وهلم جرا .

(١) علماء الجيولوجية يذهبون إلى أن إتصال البحر المحيط بالبحر المتوسط كان نتيجة زلازل ونوازل طبيعية بها الله تعالى مرج البحرين يلتقيان وإن ذلك لم يكن من عهد شديد التوغل فى القدم بالنسبة إلى الادوار الجيولوجية وعليه فتكون حكاية الاسكندر وفتح بحر الزقاق ليمنع الغارات بين أهل السوس وأهل الاندلس هى من جملة الخرافات التى يروى مثلها فى كل مكان عن الاسكندر ولو كان منع الغارات

الجبال من كلتي الناحيتين . وطول هذا المجاز المسمى بالزقاق ١٣ ميلا ، وعلى طرفه من جهة المشرق المدينة المسماة بالجزيرة الخضراء ، وعلى طرفه من ناحية المغرب المدينة المسماة بجزيرة طريف . ويقابل جزيرة طريف في الضفة الثانية من البحر مرسى القصر المنسوب لمصمودة ، ويقابل الجزيرة الخضراء في تلك العدو مدينة سبتة . وعرض البحرين ستة والجزيرة الخضراء ١٨ ميلا ، وعرض البحرين جزيرة طريف وقصر مصمودة ١٣ ميلا وهذا البحر في كل يوم وليلة يجزر مرتين ، ويمتلى مرتين ، فعلا دائماً ، ذلك تقدير العزيز الحكيم .

وأما على ضفة البحر الكبير من المدن الواقعة في هذا البحر المرسوم فهي « طنجة » و « سبتة » و « نكور » و « نادر » و « المزمة » و « مايلة » و « هُنين » و « نمر و زار » و « وهران » و « مستغانم » فأما مدينة سبتة فهي تقابل الجزيرة الخضراء ، وهي سبعة أجيل صغار متصلة بعضها ببعض معمورة ، طولها من المغرب إلى المشرق نحو ميل ، ويتصل بها من جهة المغرب ، وعلى ميلين منها ، جبل موسى وهذا الجبل منسوب لموسى بن نصير ، وهو الذي كان على لديه افتتاح الأندلس في صدر الإسلام . وتجاوره جنات وبساتين وأشجار وفواكه كثيرة ، وقصب سكر ، وأترج ينجز به إلى ما جاور سبتة من البلاد ، لكثرة الفواكه بها . ويسمى هذا المكان الذي جمع هذا كله (بليونش)^(١) . وبهذا الموضع مياه جارية ، وعيون والحروب بين الشعوب يقتضى أن يحال بين الفريقين المتناورين يبحر لامتلائت كرة الأرض ترعا وخليجاً وما الناس بعد ذلك يبالغى مرادهم من السلام لانه قد يغير بعضهم على بعض بالسفن وكم من أمة أغارت على أمة أخرى وبينهما أبحر محيطة وأبعاد لا يكاد يتصورها العقل فالحادث الذي روه عن الاسكندر هو غريب ، وأغرب منه ذلك التعليل الذي جعلوا وصل ما بين البحرين من أجله

(١) مما أرويه عن بليونش هذه أنها جنة غناء ولكن طريقها في غاية الوعورة ولهذا قال أحدهم :

بليونش جنة ولكن طريقها يقطع النياطا
بجنة الخلد لا يراها إلا الذي جاوز الصراطا

مطردة ، وخصب زائد ، وبلى المدينة من جهة المشرق جبل عال يسمى « جبل المنية »^(١) وأعلاه بسيط ، وعلى أعلاه سور بناه محمد بن أبي عامر عند ما جاز إليها من الأندلس وأراد أن ينقل المدينة إلى أعلى هذا الجبل فمات عند فراغه من بنيان أسوارها ، وعجز أهل سبتة عن الانتقال إلى هذه المدينة المسماة بالمنية ، فكشوا في مدينتهم ، وبقيت المنية خالية ، وأسوارها قائمة ، وقد نبت حطب الشجر فيها . وفي وسط المدينة بأعلى الجبل عين ماء لطيفة لكنها لا تجف البتة ، وهذه الأسوار التي تحيط بمدينة المنية تظهر من عدوة الأندلس لشدة بياضها . ومدينة سبتة سميت بهذا الاسم لأنها جزيرة منقطعة ، والبحر يطيف بها من جميع جهاتها ، إلا من ناحية المغرب ، فن البحر يكاد ياتق بعضه ببعض هناك ، ولا يبقى بينهما إلا أقل من رمية سهم ، واسم البحر الذي يابح شمالاً بحر الزقاق ، والبحر الآخر الذي يليها في جهة

(١) دوزى يقرأ هذه الجملة : جبل الميا ، لا جبل المية ونحن نقول لا مانع من ذلك ولكن نكثر تسمية المصايف والمرتبات عند العرب باسم منية ، بالكسر وفي مصر من هذه المياه ما لا يحصى منها ما هو بالمفرد ومنها ما هو بالثنية ومنها ما هو بالجمع . وقد عد الزيدى في التاج نحواً من مائة وتسعين منية بالمفرد . وزيادة على ثلاثين بالثنية هكذا : منيتا طاهر وأمامه . منيتا فانتك ومزاح ، منيتا السويد والطل النخ وعد عدة منيات أو منيات بالجمع هكذا : منى مرزوق ، منى جعفر ، منى مغنوج ، منى غصين النخ وكل هذا في مصر . وفي الشام بعض منيات ، أيضاً منها : المنى ، بقرب طرابلس الشام وهي تلفظ بالامالة على عادة الشام . وفي الأندلس عدة منى ذكر منها الزيدى منية عجب ، منها خلف بن سعيد المتوفى سنة ٣٠٥ ولم يذكر غيرها . ولكن لافي بروفنسال في كتابه « اسبانية المسئلة في القرن العاشر » قال إن بالأندلس عدة أماكن اسم الواحد منها : منية ، وإنما يلفظها الأندلسيون بالضم ويظن أن أصل اللفظة يوناني ثم دخلت في لغة القبط بمعنى ميناء أو محط أو دير . وكان في قرطبة « منية الناعورة » للخليفة الناصر وهو متبرزه معروف و « منية عبد الله » و « منية المغيرة » و « منية عجب » ولم يذكر ياقوت منى الأندلس سوى منية عجب ولم يذكر من منى مصر إلا منية أبي الحصبب ووضعت عشرة أخرى

الجنوب يقال له بحر بسول ، وهو مرمى حسن يُرْسَى فيه فيُكِنُّ من كل ريح .
وبمدينة سبتة مصايد للحوت ولا يعلدها بلد في إصابة الحوت وجلبه ، ويصاد بها
من السمك نحو من مائة نوع ، ويصاد بها السمك المسمى بالتنين الكبير ، وصيدهم
له يكون زرقاً بالرماح وهذه الرماح لها في أسنتها أجنحة بارزة تنشب في الحوت
ولا تخرج ، وفي أطراف عصيها شرائط القنب الطوال ، ولهم في ذلك دربة وحكمة
سبقوا فيها جميع الصيادين .

ويصاد بمدينة سبتة شجر المرجان الذي لا يعلده صنف من صنوف المرجان
المستخرج بجميع أقطار البحار . وبمدينة سبتة سوق لتفصيله وحكّه وصنعه خرزاً
وثقبه وتنظيمه ، ومنها يتجهز به إلى سائر البلاد ، وأكثر ما يحمل إلى « غانة »
وجميع بلاد السودان ، لأنه في تلك البلاد يستعمل كثيراً . ومن مدينة سبتة إلى قصر
مصمودة في الغرب ١٣ ميلاً وهو حصن كبير على ضفة البحر ، تنشأ به المراكب والحراريق
التي يسافر فيها إلى بلاد الأندلس ، وهي على رأس المجاز الأقرب إلى ديار الأندلس
ومن قصر مصمودة إلى مدينة طنجة غرباً ٢٠ ميلاً . ومدينة طنجة قديمة أريية ،
وأرضها منسوبة إليها . وهي على جبل عال مطل على البحر ، وسكنى أهلها منه في
سند الجبل إلى ضفة ^(١) البحر ، وهي مدينة حسنة لها أسواق وصناع ، وفعلة وبها
انشاء المراكب ، وبها أقلاع وحط ، وهي على أرض متصلة بالبر فيها مزارع وغلات
وسكانها برابر ينسبون إلى صنهاجة . ومن مدينة طنجة ينمطف البحر المحيط الأعظم
آخذاً في جهة الجنوب إلى أرض « تشمس » وتشمس كانت مدينة كبيرة ذات
سور من حجارة يشرف على نهر « سفدر » وبينها وبين البحر نحو ميل ، ولها قرى
عامرة باصناف من البربر ، وقد أفنتهم الفتن وأبادتهم الحروب المتوالية عليهم . ومن
تشمس إلى قصر عبد الكريم ، وهو على مقربة من البحر ، وبينه وبين طنجة ،
(١) سند الجبل ما قالك منه وعلا عن السفح فأما الآن فقد ارتفعت طنجة إلى
أعلى الجبل وهي مدينة حسنة كما قال ، عمرها الله بأهلها

يومان ، وقصر عبد الكريم مدينة صغيرة على ضفاف نهر « لكس » وبها أسواق على قدرها يباع بها ويشترى ، والأرزاق بها كثيرة والرخاء بها شامل . ومن مدينة طنجة إلى مدينة « أزبلا » مرحلة خفيفة جداً ، وهى مدينة صغيرة جداً ، وما بقى منها الآن إلا نزر يسير ، وفى أرضها أسواق قريبة . وأزبلا هذه ، ويقال أصيلا ، عليها سور . وهى متعلقة على رأس الخليج المسمى بالزقاق ، وشرب أهلها من مياه الآبار . وعلى مقربة منها فى طريق القصر مصب نهر سفرد ، وهو نهر كبير عذب تدخله المراكب ، ومنه يشرب أهل تشمس التى تقدم ذكرها . وهذا الوادى أصله من مائتين يخرج أحدهما من بلد « دنهاجة » من جبل « البصرة » والماء الثانى من بلد كئامة ، ثم يلتقيان ، فيكون منهما نهر كبير . وفى هذا النهر يركب أهل البصرة فى مراكبهم بأممتهم حتى يصلوا البحر فيسيروا فيه حيث شاءوا . وبين تشمس والبصرة دون المرحلة على الظهر . والبصرة ^(١) كانت مدينة مقتعدة عليها سور

(١) بعد أن ذكر ياقوت البصرة المترقية فى معجم البلدان عاد فذكر البصرة المغربية فقال : بلد فى المغرب فى أقصاء قرب السوس خربت . قال ابن حوقل وهو يذكر مدن المغرب من بلاد البربر : والبصرة مدينة مقتعدة عليها سور ليس بالمنيع ولها عيون خارجها عليها بساتين يسيرة وأهلها ينسبون إلى السلامة والخير والجمال وطول القامة واعتدال الخلق وبينها وبين المدينة المعروفة بالأفلام أقل من مرحلة وبينها وبين مدينة يقال لها تشمس أقل من مرحلة أيضاً . ولما ذكر المدن التى على البحر قال : ثم تعطف على البحر المحيط يساراً وعليه من المدن قرية منه وبعيدة جرماية ، و « ساوران » و « الحجبى » على نحر البحر ودونها فى البر مشرقاً الأفلام ، ثم البصرة وقال البشارى : البصرة مدينة بالمغرب كبيرة كانت عامرة وقد خربت وكانت جليلة . وكان قول البشارى هذا فى سنة ٣٧٨ . وقرأت فى كتاب المسالك والممالك لآبى عبيد البكرى الأندلسى : بين فاس والبصرة أربعة أيام قال : والبصرة مدينة كبيرة وتعرف ببصرة الكتان كانوا يتبايعون فى بده أمرها فى جميع تجارتهم بالكتان وتعرف أيضاً بالحمراء لأنها حمراء التربة وسورها مبنى بالحجارة والطوب وهى بين شرفين ولها

ليس بالحصين ، ولها قرى وعمارات وغلات ، وأكثر غلاتها القطن والقمح ، وسائر الحبوب بها كثيرة ، وهى عامرة الجبهات ، وهوأؤها معتدل ، وأهلها أفعاء ، ولهم جمال وحسن أدب . وعلى نحو ١٨ ميلا مدينة « باب أقلام » ^(١) وهى من بناء عبدالله بن ادريس ، بين جبال وشعار متصلة ، والمدخل اليها من مكان واحد . وبالجملة فانها خصيبة كثيرة المياه والفواكه ، وعلى مقربة منها مدينة « قرت » وهى على سفح جبل منيع ، لا سور عليها ، ولها مياه كثيرة وعمارات متصلة . وأكثر زراعتهم القمح والشعير وأصناف الحبوب . وكل هذه البلاد منسوبة إلى بلاد طنجة ومحسوبة منها . وفى جنوب البصرة على نهر « سبو » الآتى من ناحية فاس قرية كبيرة كالمدينة الصغيرة يقال لها « ماسنة » وكانت قبل هذا مدينة لها سور وأسواق وهى الآن خراب . وعلى مقربة منها مدينة « الحجر » وكانت مدينة محدثة لآل ادريس ، وهى على جبل شامخ الذرى ، حصينة منيعة ، لا يصل أحد اليها إلا من طريق واحد ، والطريق صعب المجاز ، يسلكه الرجل بعد الرجل ، وهى خصيبة رفهة كثيرة الخيرات ، وماؤها فيها ، ولها بساتين وعمارات ، ومن مدينة سبتة عشرة أبواب وماؤها زعاق وشرب أهلها من بئر عذبة على باب المدينة وفى بساتينها آبار عذبة ونساء هذه البصرة مخصوصات بالجمال الفائق والحسن الرائق ليس بأرض المغرب أجمل منهن . قال أحمد بن فتح المأمروف بآبن الحزاز التيهرتى يمدح أبا العيش عيسى بن ابراهيم بن القاسم .

قبح الاله الدهر إلا قينة بصرية فى حمرة وياض
الحمر فى لحظاتها والورد فى وجناتها والكشع غير مفاض
فى شكل مرجى ونسك مهاجر وعفاف سنى وسمت إباحض
تيهرت ، أنت خالية وبرقة عوضت منك بصرية فاعتاضى
لا عنذر للحمراء فى كلنى بها أو تستفيض بأبحر وحياض

قال : ومدينة البصرة مستحدثة أسست فى الوقت الذى أسست فيه أصيلة أو قريامنه

(١) ورد ذكرها فى نقلنا عن ياقوت هنا

السابق ذكرها بين جنوب وشرق إلى حصن « تطاون » مرحلة صغيرة ، وهو حصن في بسيط الأرض ، وبينه وبين البحر الشامي خمسة أميال . وتسكنه قبيلة من البربر تسمى بجحكسة^(١) . ومنه إلى « أنزلان » وهو مرسى فيه غمارة ، نحو من ١٥ ميلا وأنزلان مرسى عامر ، وهو أول بلاد غمارة . وبلاد غمارة جبال متصلة بعضها ببعض كثيرة الشجر والغياض وطولها نحو من ثلاثة أيام . ويتصل بها من ناحية الجنوب جبال « السكواكب » وهي أيضاً جبال عامرة كثيرة الخصب ، وتمتد في البرية مسيرة ثلاثة أيام حتى تنتهي قرب مدينة فاس . وكان يسكنها غمارة إلى أن طهر الله منهم الأرض ، وأفى جمعهم ، وخرب ديارهم . لكثرة ذنوبهم ، وضعف اسلامهم وكثرة جرائمهم ، وإصرارهم على الزنا المباح ، والمواربة الدائمة ، وقتل النفس التي حرم الله بغير الحق ، وذلك من الله جزاء الظالمين . وبين سبتة وفاس على طريق « زجّان » ثمانية أيام . وعلى مقربة من أنزلان حصن « تقساس » على البحر ، وبينهما نصف يوم ، وهو حصن معمر في غمارة ، لكن أهله بينهم وبين غمارة حرب دائمة ، ومن تقساس إلى قصر « تاركّا » وله مرسى . ومنه إلى حصن « مسيكاسه » نصف يوم ، وهو لغمارة . ومن مسيكاسة إلى حصن « كركال » ١٥ ميلا ، وهو أيضاً لغمارة . ومن حصن كركال إلى مدينة « بادس » مقدار نصف يوم ، وبادس مدينة متحضرة فيها أسواق وصناعات قلائل ، وغماره ياجأون اليها في حوانجهم ، وهي آخر بلاد غمارة . ويتصل بها هناك طرف الجبل ، وينتهي طرفه الآخر في جهة الجنوب ، إلى أن يكون بينه وبين بلد بنى « تاوده » أربعة أميال ، وكان بهذا الجبل قوم من أهل « مزكلدة » أهل جرأة وسفاهة وتجاسر على من جاورهم ، فأبادهم سيف الفتنة ، وأراح الله منهم . ومن مدينة بادس إلى مرسى « بوزكور » ٢٠ ميلا ،

(١) كان هذا في القرن السادس للهجرة وهو القرن الذى عاش فيه الشريف الادريسي ولكن في القرن العاشر للهجرة عمرت تطاون بالاندلسيين بعد جلائهم الأخير وصارت من المدن السكبار المكدودة من القواعد زادها الله من فضله .

وكانت مدينة فيما سلف لكنها خربت ولم يبق لها رسم ، وتسمى في كتب التواريخ « نكور » وبين بوزكور وبادس جبل متصل يُعرف بالأجراف ، ليس فيه مرسى . ومن بوزكور إلى المزمّة ٢٠ ميلا ، وكانت به قرية عامرة ومرسى توسق المراكب منه . ومن المزمّة إلى واد بقرها ، ومنه إلى طرف « ثغالل » ١٢ ميلا . وهذا الطرف يدخل في البحر كثيراً ، ومنه إلى مرسى « كرط » ٢٠ ميلا وبشرقي كرط واد يأتي من جهة « صاع » ومن كرط إلى طرف جون داخل في البحر ٢٠ ميلا ، ومن كرط إلى مدينة « مليلة » في البحر ١٢ ميلا ، وفي البر ٢٠ ميلا .

ومدينة مليلة مدينة حسنة متوسطة ذات سور منيع وحال حسنة على البحر ، وكان لها قبل هذا عمارات متصلة وزراعات كثيرة ، ولها بئر فيها عين أزلية كثيرة الماء ومنها شربهم ، ويحيط بها من قبائل البربر بطون بطوية .

ومن مليلة إلى مصب الوادي الذي يأتي من « آقرسيف » ٢٠ ميلا ، وأمام مصب هذا النهر جزيرة صغيرة . ويقابل هذا الموضع من البرية مدينة « جراو » ومن مصب وادي آقرسيف إلى مرسى « تافركنيت » على البحر ، وعليه حصن منيع صغير ٤٠ ميلا . ومن تافركنيت إلى حصن تابجريت ثمانية أميال ، وهو حصن حصين ، حسن عامر أهل وله مرسى مقصود . ومن تابجريت إلى « هُنين » على البحر ١١ ميلا ومنها إلى « تلمسان » في البر ٤٠ ميلا . وفيما بينهما مدينة « ندرومة » وهي مدينة كبيرة عامرة أهلة ، ذات سور وسوق ، موضعها في سند ، ولها مزارع ولها واد يجري في شرقيها ، وعليه بساتين وجنات وعمارة وسقي كثير .

وهنين مدينة حسنة صغيرة في نحر البحر ، وهي عامرة ، عليها سور متقن وأسواق وبيع وشراء ، وخارجها زراعات كثيرة ، وعمارات متصلة . ومن هنين على الساحل إلى مرسى « الوردانية » ستة أميال ، ومنها إلى جزيرة « القشّار » ثمانية أميال ، ومنها إلى جزيرة « إرشقول » و « يروى » « ارجكون » وكانت فيما سلف حصناً عامراً له مرسى وبادية وسعة في الماشية والأموال السائمة ، ومرسأها في جزيرة فيها

مياه ومواجهل كثيرة للمراكب ، وهي جزيرة مسكونة ، ويصب بمخاضها نهر ملوية . ومن مصب الوادى إلى حصن « أسلان » ستة أميال على البحر ، ومنه إلى طرف خارج فى البحر ٢٠ ميلا ، ويقابل الطرف فى البحر جزيرة الغنم ، وبين جزائر الغنم وأسلان ١٢ ميلا . ومن جزائر الغنم إلى بنى وزّار ١٧ ميلا ، وبنو وزّار حصن منيع فى جبل على البحر ، ومنه إلى « الدفالى » وهو طرف خارج فى البحر ١٢ ميلا ، ومن طرف الدفالى إلى طرف « الحرشة » ١٢ ميلا ، ومنه إلى « وهران » ١٢ ميلا . وقد ذكرنا وهران وأحوالها فيما صدر من ذكر الأقليم الثالث ، والله المستعان

فلنرجع الآن إلى ذكر الأندلس ووصف بلادها ، ونذكر طرفاتها ، وموضوع جهاتها ، ومقتضى حالاتها ، ومبادئ ، وأوديتها ، ومواقعها من البحر ، ومشهور جمالها وعجائب بقعها ، ونذكر من ذلك بما يجب بعون الله تعالى فقول :

أما الأندلس فى ذاتها فشكل مثلث يحيط بها البحر من جميع جهاتها الثلاث ، فجنوبها يحيط به البحر الشامى ، وغربها يحيط به البحر المظلم ، وشمالها يحيط به بحر الانقلاشيين^(١) من الروم . والأندلس طولها من كنيسة الغرب التى على البحر المظلم إلى الجبل المسمى بهيكل الزهرة ألف ميل ومائة ميل . وعرضها من كنيسة « شنت ياقوب »^(٢) على أنف بحر الانقلاشيين إلى مدينة المرية التى على بحر الشام ستائة ميل .

وجزيرة الأندلس مقسومة من وسطها فى الطول بجبل طويل يسمى الشارات^(٣) وفى جنوب هذا الجبل تأتى مدينة طليطلة . ومدينة طليطلة مركز لجميع بلاد الأندلس (١) يريد بالانقليش أو بالانقليشيين الانكليز وكان من عادة العرب أن يقلبوا السين والزاي شيئا فى أكثر الاحيان .

(٢) العرب يقولون شنت ياقوب أو شنت ياقب والاسبان يقولون سانتياغو دو كومبستله ، Santiago De Compostela وهى أقدم كنيسة عند الاسبانول وفيها قبر يعقوب أحد الحوارين .

(٣) Sierra وقد صارت الشارات تفيد معنى سلسلة جبال .

وذلك أن منها إلى مدينة قرطبة ، بين غرب وجنوب ، تسع مراحل ، ومنها إلى لشبونة غرباً تسع مراحل ، ومن طليطلة إلى شنت ياقوب على بحر الانقليشين تسع

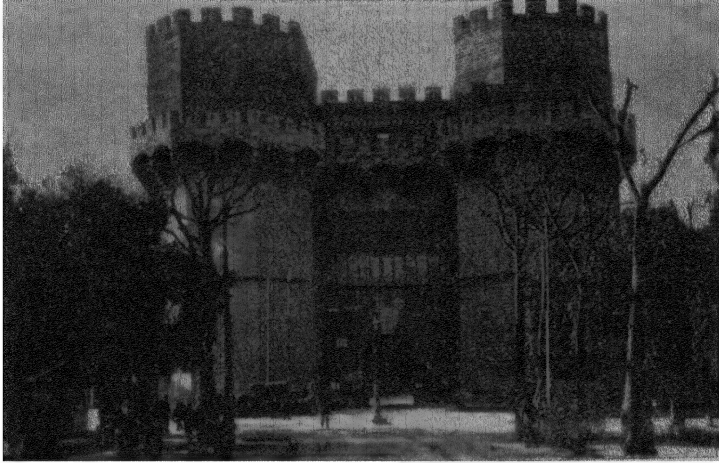


مدينة شانت ياقوب أقدس بلدة عند الاسبانيين



متنزه في شانت ياقوب

مراحل ، ومنها إلى « جاقة » ^(١) شرقاً تسع مراحل ، ومنها إلى مدينة بالنسية ، بين شرق وجنوب ، تسع مراحل ، ومنها أيضاً إلى مدينة المرية على البحر الشامي تسع مراحل .



برج سرافوس (بالنسية)

ومدينة طليطلة كانت في أيام الروم مدينة الملك ومداراً لولاتها ، وبها وجدت مائدة سليمان بن داود ، مع جملة ذخائر يطول ذكرها . وما خلف الجبل المسمى بالشارات في جهة الجنوب يسمى اشبانية ، وما خلف الجبل في جهة الشمال يسمى قشتالة . ومدينة طليطلة في وقتنا هذا يسكنها سلطان الروم القشتاليين .

(١) جاقة من بلاد سرقسطة بلدة فيها اليوم ٥٠٠٠ نسمة من السكان وهي مركز ناحية « سوبراربي » ولها سور يرجع تاريخ بنائه إلى القرن العاشر وقد أنشئ خط حديدى بين جاقة Jaca واولورون oloron يختصر بنحو مائة كيلو متر المسافة بين باريز ومجريط .



متنزه النخل (بلنسية)

والأندلس المسماة اشبانية أقاليم عدة ، ورساتيق جملة ، وفي كل إقليم منها عدة مدن نريد أن نأتى بذكرها مدينة مدينة بحول الله تعالى . ولنبدأ الآن منها بإقليم البحيرة ^(١) وهو إقليم مبدأه من البحر المظلم ، ويمرّ مع البحر الشامي ، وفيه من البلاد جزيرة طريف ، والجزيرة الخضراء ، وجزيرة قادس ، وحصن « أركش » ^(٢) ، و« بكة » ^(٣) و« شريش » ^(٤) ، و« طشانة » ^(٥) ، و« مدينة ابن السليم » ^(٦) ، وحصون كثيرة كالمدن عامرة ، سنأتى بها في موضوعها ويتلوها إقليم « شذونة » ^(٧) ، وهو من إقليم البحيرة شمالا ، وفيه من المدن

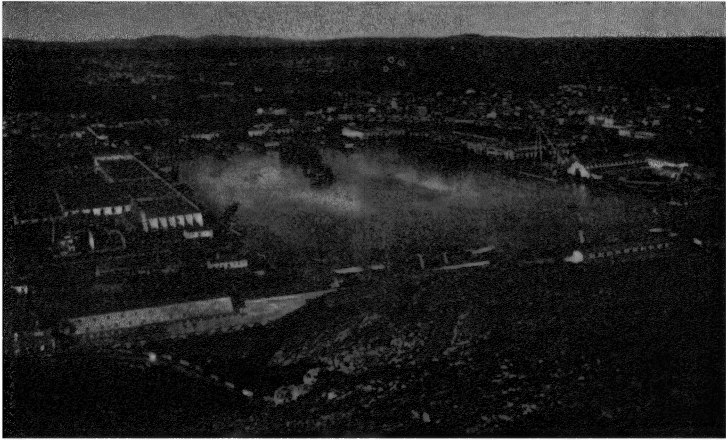
(١) Le Lago de la janda (٢) Arcos (٣) Becca (٤) Jeres (٥) Tocina (٦) Grazalema وأظن اسمها محرفاً عن « قرية سالم ، وهي الآن قرية كبيرة في برية تبعد عن رندة ٢٥ كيلو متراً إلى الجنوب وقد زرتها بالسيارة لما كنت في رندة (٧) Sidonia

مدينة « اشبيلية » ^(١) ، ومدينة « قرمونة » ^(٢) ، و« غلسانة » ^(٣) ، وحصون كثيرة . وبتلوه اقليم الشرف ، وهو ما بين اشبيلية و« لبله » ^(٤) والبحر المظلم ، وفيه من المعقل « حصن القصر » ^(٥) ومدينة لبله و« ولبة » ^(٦) وجزيرة « شلطيش » ^(٧) وجبل العيون . ثم يليه اقليم « الكنبانية » ^(٨) وفيه من المدن قرطبة و« الزهراء » ^(٩) و« استجة » ^(١٠) و« بيانة » ^(١١) و« وقبرة » ^(١٢) و« اليسانة » ^(١٣) وبه جملة حصون كبار سند كرها بعد هذا . ويلي اقليم الكنبانية اقليم « اتونة » ^(١٤) وفيه حصون عامرة كالمدن ، منها لورقة واشونة وهو اقليم صغير . وياليه مع الجنوب اقليم « رية » ^(١٥) وفيه من المدن مدينة مالمقة و« ارثذونة » ^(١٦) و« مرلة » ^(١٧) و« بْبْشَطَر » ^(١٨) و« ليسكنصاد » ^(١٩) وغير

(١) Sevilla (٢) Carmona بلدة ذات موقع نادر في الدنيا مبنية على جبل مشرف على سائط لا ينتهى البصر إلى مداها وقد زرتها بالسيارة من اشبيلية (٣) غلسانه هي اليوم عند الاسبانيول medina Sidonia (٤) niebla (٥) Hisnalcasar (٦) Hulba (٧) Saltes (٨) La campina (٩) medina Az-zahra (١٠) Ecija (١١) Baena (١٢) cabra (١٣) Lucina (١٤) usona (١٥) Rio وليلم القارىء أننا التزمنا ترجمة الأعلام العربية بما يقابلها من الأسماء الاسبانيولية و ترجمة الأعلام الاسبانية بما كان يقوله لها العرب وتحرينا في ذلك جهد الطاقة ولم نبق في قوس البحث متزع ظفر حتى حققنا كل هذه الأسماء إلا ما ندر فان معرفتها بلساني العرب والافرنج شرط في فهم جغرافية الأندلس وتاريخها وبدون ذلك لا تتحصل للقارىء صورة تامة عنها في ذهنه ولم نكتف بترجمة الأعلام من العربى إلى الاسبانيولى ومن الاسبانيولى إلى العربى مرة واحدة بل ربما كتبنا اسم المكان الواحد باللغتين مرتين وثلاثاً لا نمل من ذلك حتى يرسخ في ذهن القارىء بالتكرار وإلا فانه لا يحفظ هذه الأعلام المتبادلة من قرأها مرة واحدة .

(١٦) Archidona وقد يكتبها العرب بالجيم (١٧) marbella (١٨) Bobachtero (١٩) هذه اللفظة لم ندر حقيقتها

هذه من الحصون . ويتلو هذا الاقليم « البشارات » ^(١) وفيه من المدن « جيان » ^(٢) وجملة حصون وقرى كثيرة تشفّ على ستمائة قرية ، يتخذ بها الحرير . ثم اقليم « بجانة » ^(٣) وفيه من المدن « المريّة » ^(٤) و « برجة » ^(٥) وحصون كثيرة منها « مرشانة » ^(٦) و « برشانة » ^(٧) و « طرجالة » ^(٨) و « رالش » ^(٩) ويتلو

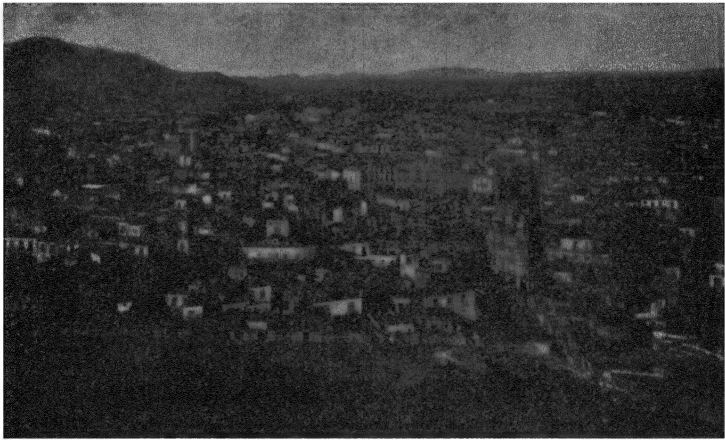


صورة مرسى قرطاجنة

في جهة الجنوب اقليم « البيرة » ^(١٠) وفيه من المدن « اغرناطة » ^(١١) و « وادي آش » ^(١٢) و « المنكب » ^(١٣) وحصون وقرى كثيرة . ومنها اقليم « فريرة » ^(١٤)

- (١) Sierra (٢) jaen واصل اسمها في زمن الرومان usiense وكان القشتاليون يقولون لها Gien (٣) Béchina (٤) Almeria (٥) Berja (٦) merchana هي من مقاطعة بجانة وقد درست ولا تزال منها بقايا في دسكرة يقال لها ترك ، Terque (٧) برشانة Purchina هي أيضا من مقاطعة بجانة (٨) Targela (٩) verez (١٠) vera (١١) Grenade (١٢) Guadix (١٣) Almonacar (١٤) Ferreira

وهو يتصل باقليم البشارت ، وفيه مدينة « بسطة » ^(١) وحصن « تشكر » ^(٢) الموصوف بالمنعة . وفيه حصون كثيرة وسنأتي بها بعد . ثم كورة « تدمير » ^(٣) وفيها من المدن « مرسية » ^(٤) و « اور يوله » ^(٥) و « قرطاجنة » ^(٦) ، و « لورقه » ^(٧) و « مولة » ^(٨) و « جنجالة » ^(٩) ويتصل بكورة « كونسكة » ^(١٠) وفيها « الش » ^(١١) و « القنت » ^(١٢) و « شقورة » ^(١٣) و يليه اقليم « ارغيرة » ^(١٤) وفيه من البلاد

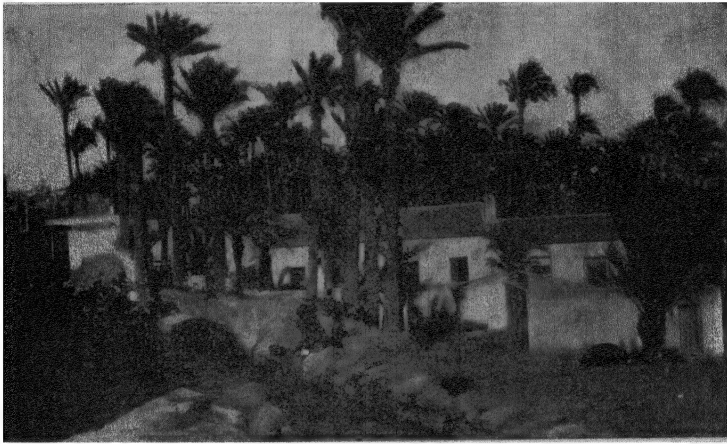


مدينة قرطاجنة

« شاطبة » ^(١٤) و « شقر » ^(١٥) و « دانية » ^(١٦) وفيه حصون كثيرة . و يليه اقليم مر باطر وفيه من البلاد « بلنسية » ^(١٧) و « مر باطر » ^(١٨) و « بُر يانة » ^(١٩) و حصون

-
- (١) Baza (٢) Tixar (٣) Todmir (٤) Murcie (٥) Orihuela (٦) Cartagène (٧) Lorca (٨) Mola (٩) Chinchilla (١٠) Cuenca (١١) Elche (١٢) Alicante (١٣) Segura (١٤) Chativa أو Jatiba (١٥) Se gur (١٦) Denia (١٧) Valence (١٨) Murviedro (١٩) Brienne

كثيرة . ويليه مع الجوف إقليم « القواطم » ^(١) وفيه من البلاد « الفنت » ^(٢) و « شنت » ^(٣) ماريه « المنسوبة لابن رزين . ويتصل به إقليم « الوجة » ^(٤) وفيه من البلاد « سرته » ^(٥) و « قلعة رباح » ^(٦) و « فته » ^(٧) ويلى هذا الاقليم اقليم « البلاطة » ^(٨) . وفيه حصون كثيرة منها ومن أكبرها « بطروش » ^(٩)



الساقية العتيقة (الش)

و « غافق » ^(١٠) وحصن ابن هارون (؟) وغيرها دونها في الكبير . ويلى هذا الاقليم غربا اقليم « الفقير » (؟) وفيه من البلاد « شنت » ^(١١) ماريه « و « مارئلة » ^(١٢) و « شلب » ^(١٣)

(١) دوزى يظن أن الاسم محرف بالنسخ وأن أصله « القواسم » ونحن نرجح أنه محرف عن « القواطن » ، وسيأتى الكلام على ذلك (٢) puente

(٣) Albarracine (٤) لم ندر أهوعربى أم معرب ؟ وهى Walaja

(٥) Zarruta (٦) Calatrava (٧) Puente (٨) البلاطة أى البلوطين

نسبة إلى خص البلوط (٩) Pedroche (١٠) Gafic

(١١) Santa Maria (١٢) Martela (١٣) Silves

و حصون كثيرة وقرى . ويلي هذا الاقليم اقليم « القصر » ^(١) وفيه القصر المنسوب
« لأبي دانس » وفيه « يابرة » ^(٢) و « بطليوس » ^(٣) و « شريشة » ^(٤) و « ماردة » ^(٥)
و « قنطرة » ^(٦) السيف » و « قوراية » ^(٧) . و يليه اقليم البلاط وفيه مدينة « البلاط » ^(٨)



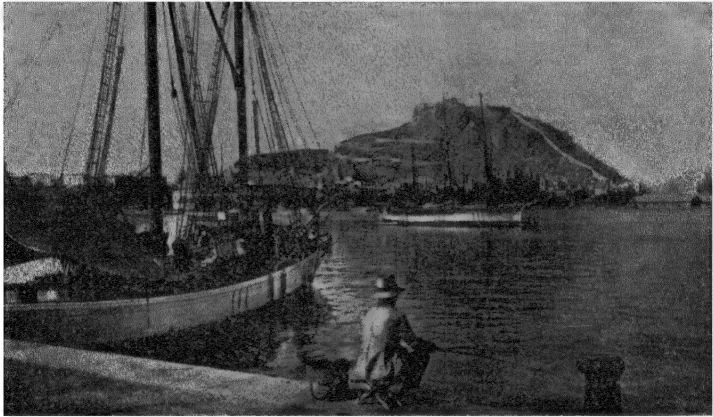
غيسة من غياض الش

ومدين ^(٩) . ويلي هذا الاقليم اقليم بلاطه ^(١٠) وفيه « شنترين » و « لشبونة »
و « شنترة » و يليه اقليم الشارات وفيه « طليبة » ^(١١) و « طليطة » ^(١٢)

(١) Cacer (٢) Evora (٣) Badjoz (٤) Xerex de Estramador وهي عند العرب شريشة إلا أنها غير شريش التي منها أبو العباس
الشريشي شارح المقامات الحربية (٥) Merida (٦) Alcantara (٧) Coria (٨) Albalat

(٩) Medellin (١٠) ثورة البلاطة في أيام العرب كانت تشتمل على شتين
Santarem واشبونة Lisbonne أو Lisboa وشنترة Cintra ويقال لها في هذه
الأيام « استرمادوره ، البرتغالية (١١) Talavera (١٢) Toledo

- و « ومجريط » ^(١) و « الفهمين » ^(٢) و « وادى الحجارة » ^(٣) « اقلش » ^(٤)
 و « وبدة » ^(٥) و يليه أيضاً إقليم « أرنيط » ^(٦) وفيه من البلاد « قلعة أيوب » ^(٧)
 وقلعة « دروكة » ^(٨) ومدينة « سرقسطة » ^(٩) و « وشقة » ^(١٠) و « تطيلة » ^(١١)
 ثم يليه إقليم الزيتون وفيه « جاقة » ^(١٢) و « لاردة » ^(١٣) و « مكناسة » ^(١٤)
 و « افراغه » ^(١٥) و يليه إقليم « البرتات » ^(١٦) وفيه « طرطوشة » ^(١٧) و « طركونة » ^(١٨)



مرسى القنت

- (١) Madrid (٢) بلدة من أعمال طليطله اسمها عربي منسوبة إلى بنى فهم
 على ما ورد في معجم البلدان لياقوت وقد ذكرنا ما قال في موضع آخر
 (٣) Guadalajara وقد يقول لها العرب مدينة الفرج محرمة (٤) Aclès
 (٥) Huete (٦) أظن أن أرنيط هي التي يقال لها Arenedo
 (٧) Calatayud (٨) Daroca (٩) Saragosse
 (١٠) Huesca (١١) Tudela (١٢) Jaca (١٣) Lerida
 (١٤) Méquinensa (١٥) Fraguas (١٦) جبال البرتات هي جبال
 البرانس أو جبال البيرانه (١٧) Tortosa (١٨) Tarracona



متنزه راميرو (الفنت)

و « برشلونة » ^(١) ويلي هذا الاقليم غرباً اقليم « مرمرية » ^(٢) وفيه حصون خالية ، ومما يلي البحر حصن « طشكره » ^(٣) و « كشتالي » ^(٤) و « كتندة » ^(٥) فهذه كلها أقاليم اشبانية المسمى حملتها بالأندلس . فأما جزيرة « طريف » ^(٦) فهي على البحر الشامي ، في أول المجاز المسمى ، بالزقاق ، ويتصل غربها ببحر الظلمة . وهي مدينة صغيرة ، عليها سور تراب ، ويشقها نهر صغير ، وبها أسواق وفنادق وحمامات ، وأمامها جزيرتان صغيرتان تسمى احدهما « القننير » ^(٧) وهما على مقربة من البر . ومن جزيرة طريف إلى الجزيرة الخضراء ثمانية عشر ميلاً ، تخرج من الجزيرة إلى « وادي » ^(٨) النساء « وهو نهر جار ، ومنه إلى الجزيرة » ^(٩) الخضراء

(١) Barcelone (٢) Marmaria (٣) Tixar

(٤) Castello (٥) Cutenda (٦) Tariffa

(٧) لم نعرف اسمها بالاسباني (٨) الاسبانيون يقولون Guadannasi

وذلك أنهم حكوا في لفظها العرب وهؤلاء في الأندلس كانوا يملون الألف كثيراً
(٩) الاسبانيون بحسب عاداتهم من قلب الجيم خاء والسين والزاي ثاء يقولون

وهي مدينة متحضرة لها سور حجارة مفرغ بالجيار ، ولها ثلاثة أبواب ودار صناعة داخل المدينة ، ويشقها نهر يسمى نهر العسل ، وهو حلو عذب ، ومنه شرب أهل المدينة ، ولهم على هذا النهر بساتين وجنات بكنتي ضفتيه معاً . وبالجزيرة الخضراء إنشاء وإقلاع وحط ، وبينها وبين مدينة سبتة مجاز البحر ، وعرضه هنالك ثمانية عشر ميلاً . وأمام المدينة جزيرة تعرف بجزيرة « أم حكيم » وبها أمر عجيب ، وهو أن فيها بئراً عميقة كثيرة الماء حلوة ، والجزيرة في ذاتها صغيرة مستوية السطح ، يكاد البحر يركبها ^(١) والجزيرة الخضراء أول مدينة افتتحت من الأندلس في صدر الاسلام ، وذلك في سنة ٩٠ من الهجرة ، وافتتحها موسى بن نصير من قبل الروانيين ، ومعه طارق بن عبد الله بن ونمو الزناتي ، ومعه قبائل البربر . فكانت هذه الجزيرة أول مدينة افتتحت في ذلك الوقت ، وبها على باب البحر مسجد يسمى بمسجد الرايات ، ويقال إن هناك اجتمعت رايات القوم للرأى ، وكان وصولهم اليها من جبل طارق وإنا سمى جبل طارق لأن طارق ^(٢) بن عبد الله بن ونمو الزناتي لما جاز بمن معه من البرابر

والخثيرة ، وقد ذكرت في إحدى مقالاتي عن رحلتي إلى الأندلس أن للقوم رغبة شديدة في حرف « الخاء » ثم طالعت بعد ذلك كتاب « السفر إلى المؤتمر » لصديقي العلامة أحمد زكي باشا المصري رحمه الله وفيه فصل عن رحلته إلى الأندلس سنة ١٨٩٣ فوجدته يقول في صفحة ٣٨٧ ما يلي : « لاحظت دوران حرف الخاء في غالب كلماتهم التي يكون فيها شين أو جيم أو سين بحيث لو سمعهم رجل من أهل المزاح لأستمتع السباح وقال أن لغة القوم تدور على حرف الخاء » قال : وقد سمعتهم يقولون « الخثيرة » فسألت فاعلموني بأنها الجزيرة الخضراء ، فقد توارد الخاطر مع الخاطر

(١) قد يوجد الماء الحلو أحياناً في وسط البحر إذا انقشعت عنه موجة الماء الملح شرب منه ركاب السفن .

(٢) لا نعلم لماذا ينسب الشريف الادريسي طارق المنسوب إليه جبل الفتح بخلاف ما هو شائع ، فانه يجعله طارق بن عبد الله بن ونمو الزناتي والمشهور أن اسم أبيه زياد وأن عبد الله هو جده جاء في « البيان المغرب في أخبار المغرب » لابن

(٦ - ج أول)

وتخصنوا بهذا الجبل ، أحس في نفسه أن العرب لا تثق به ، فأراد أن يزيع ذلك عنه ، فأمر بإحراق المراكب التي جاز فيها ، فتبرأ بذلك عما اتهم به .
وبين هذا الجبل والجزيرة الخضراء ستة أميال ، وهو جبل منقطع عن الجبال



صورة طرا كونة من كتلونية

مستدير ، في أسفله من جهة البحر كهوف ، وفيها مياه قاطرة جارية ، وبجربة منه مرسى يعرف بمرسى الشجرة . ومن الجزيرة الخضراء إلى مدينة اشبيلية خمسة أيام . وكذلك من الجزيرة الخضراء إلى مدينة مالقة خمس مراحل خفاف ، وهي مائة ميل ومن الجزيرة الخضراء إلى مدينة اشبيلية طريقان طريق في الماء ، وطريق في البر ، فأما طريق الماء فمن الجزيرة الخضراء إلى الزمال في البحر ، إلى موقع نهر «برباط»^(١)

عذارى المراكشي الجزء الأول المطبوع في د . ليدن ، بتصحيح المستشرق الشهير الهولاندى دوزى Dozy وذلك سنة ١٨٤٨ أن طارق هو ابن زياد بن عبد الله بن ولفو بن ودغوم بن نبرغاسن بن ولهاص بن يطومت بن نزاوة . وأجمع مؤرخو العرب على أنه ابن زياد

(١) بقول دوزى في ترجمة كلام الادريسي أن نهر برباط يمر بقرب الموضع

٢٨ ميلا ، ثم إلى موقع نهر « بكة »^(١) ستة أميال ، ثم إلى الحلق المسمى « شنت »^(٢) بيطر « ١٢ ميلا ، ثم إلى « القناطر »^(٣) وهى تقابل جزيرة قادس ١٢ ميلا ، وبينهما مجاز ستمه ستة أميال . ومن القناطر تصعد فى النهر إلى رابطة « روطه »^(٤)



صورة طرا كونة متنزة المحطة

٨ أميال ، ثم إلى « المساجد »^(٥) ٦ أميال ثم إلى مرسى « طبرشانة »^(٦) إلى « العطوف »^(٧) إلى « قبطور »^(٨) إلى « قبطال »^(٩) . وقبطور وقبطال قريتان فى وسط النهر ، ثم إلى جزيرة ينشتالة^(١٠) ثم إلى الحصن الزهر^(١١) إلى مدينة اشبيلية

(١) Becca وهى بقرب طرف الأغر (٢) Sancti petri

(٣) هى الجزائر التى يقال لها عند الاسبانول Iles des lions

(٤) بلدة محصنة على جون قادس والاسبانول يكتبونها هكذا : Rota

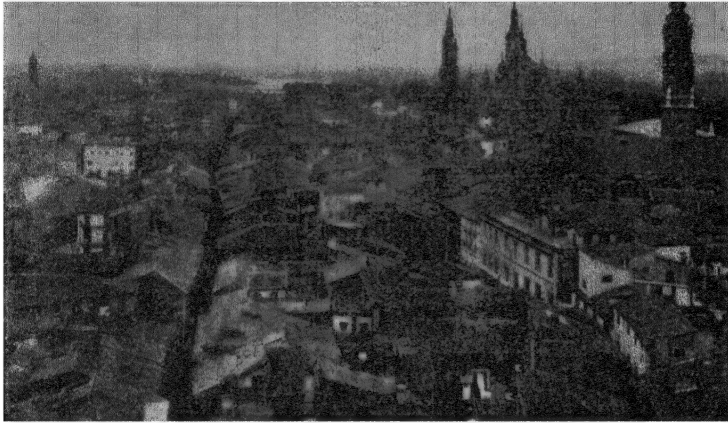
(٥) يقول الاسبان للمساجد San Locar ويقال إن أصلها Solucar وإنها محرفة

عن Solis Lucos (٦) Tebugena (٧) لم نعلمه

(٨) Captor (٩) Cabtal (١٠) Jenechtelà

(١١) لم نعرف هل يسميه الاسبان باسمه العربى أم له عندهم اسم آخر ؟

فذلك من اشبيلية إلى البحر ٦٠ ميلا . وأما طريق البر فالطريق من الجزيرة إلى « الرتبة » ثم إلى نهر « برباط » ^(١) إلى قرية « فيسانة » ^(٢) وبها المنزل . وهي قرية كبيرة ، ذات سوق عامرة ، وخلق كثير . ومنها إلى مدينة « ابن السليم » ^(٣) إلى جبل « مُنت » ^(٤) ثم إلى قرية « عسلوكة » ^(٥) ، وبها المنزل . ثم منها إلى



صورة سرقسطة أو الثغر الأعلى . منظر عمومي ،

« المدائن » ^(٦) إلى « زيرد » ^(٧) الحبالاة « وبها المنزل ، ثم إلى اشبيلية مرحلة . ومدينة اشبيلية مدينة كبيرة عامرة ذات أسوار حصينة ، وأسواق كثيرة ، وبيع وشراء ، وأهلها مياسير ، وجل تجارتها بالزيت ، يتجهز به منها إلى أقصى المشارق

(١) مر ذكره (٢) Faisana

(٣) هذه التي يقال لها عند الأسبان « غرازاليا » Grasalema

(٤) mont

(٥) لم نعرف هذه القرية ولا عرفنا هل هذا هو اسمها الحقيقي أم هو محرف ؟

(٦) ما اطلعنا على هذه المدائن

(٧) ولا على حقيقة هذا الاسم الآخر

والمغرب ، برأ وبحراً ، وهذا الزيت عندهم يحتم من « الشرف »^(١) وهذا الشرف هو نافذة أربعين ميلاً ، وهذه الأربعون ميلاً كلها تمشى في ظل شجر الزيتون والتين ، أوله بمدينة اشبيلية وآخره بمدينة « لبلبة »^(٢) وكله شجر الزيتون وسعته ١٢ ميلاً وأكثر ، وفيه فيما يذكر ثمانية آلاف قرية عامرة أهلة بالحمامات والديار الحسنة . وبين الشرف وأشبيلية ثلاثة أميال . والشرف سمي بذلك لأنه مشرف من ناحية اشبيلية تمتد من الجنوب إلى الشمال . وهو تل تراب أحمر ، وشجر الزيتون مغروسة به من هذا المكان إلى قنطرة لبلبة . واشبيلية على النهر الكبير ، وهو نهر قرطبة

ومدينة لبلبة مدينة حسنة أزلية ، وهي متوسطة القدر ، ولها سور منيع . وبشرقيها نهر يأتيها من ناحية الجبل ، ويجاز عليه في قنطرة إلى مدينة لبلبة . وبها أسواق وتجارات . ومنافع . وشرب أهلها من عيون في مرج من ناحية غربها . وبين مدينة لبلبة والبحر المحيط ستة أميال .

وهناك على ذراع من البحر تطل مدينة « ولبة »^(٣) وهي مدينة صغيرة متحضرة ، عليها سور من حجارة ، وبها أسواق وصناعات ، وهي مطلة على جزيرة « شلطيش »^(٤) وجزيرة شلطيش يحيط بها البحر من كل ناحية ، ولها من ناحية الغرب اتصال بأحد طرفيها إلى مقربة من البر ، وذلك يكون مقدار نصف رمية حجر . ومن هناك يجوزون لاستقاء الماء لشربهم ، وهي جزيرة طولها نحو من ميل وزائد ، والمدينة منها في جهة الجنوب ، وهناك ذراع من البحر يتصل به موقع نهر لبلبة ، ويتسع حتى يكون أزيد من ميل ، ثم لا يزال الصعود فيه في المراكب إلى أن يضيق ذلك الذراع حتى

(١) لا يزال يقال له الشرف إلى اليوم

(٢) Niebla وكان اسمها عند الرومان « الببلولة » ، فنلفظ العرب بها أقرب إلى الاسم الروماني القديم

(٣) Hueloa واسمها الروماني القديم « أونبة » Onba وهكذا كان يقول لها العرب وربما قالوا « ولبة »

(٤) Saltés

يكون سعة النهر وحده مقدار نصف رمية حجر ، و يخرج النهر من أسفل جبل عاليه مدينة ولبة ، ومن هناك تتصل الطريق إلى مدينة لبلبة . ومدينة شلطيش ليس لها سور ولا حظيرة ، وإنما هي بنيان يتصل بعضه ببعض ، ولها سوق وبها صناعة الحديد الذى يعجز عن صنعه أهل البلاد لجفائه ، وهى صنعة المراسى التى ترسى بها السفن والمراكب الحاملة الجافية ، وقد تغلب عليها المجوس ^(١) مرات ، وأهلها إذا سمعوا بخطر ^(٢) المجوس فروا عنها واخلوها . ومن مدينة شلطيش إلى جزيرة قادس ١٠٠ ميل ، ومن جزيرة قادس المتقدم ذكرها إلى جزيرة طريف ٦٣ ميلا . ومن جزيرة شلطيش مع البحر ماراً في جهة الشمال إلى حصن « قسطلة » ^(٣) على البحر ١٨ ميلا وبينهما موقع نهر يانة ، وهو نهر ماردة وبطليوس ، وعليه حصن « مارتلة » ^(٤) المشهور بالتمعة والحصانة . وحصن قسطلة على نحر البحر ، وهو عامر آهل ، وله بساتين وغلات شجر التين كثيرة ، ومنه إلى قرية « طيرة » ^(٥) على مقربة من البحر ١٤ ميلا ، ومن القرية إلى مدينة « شنت ماريه » ^(٦) الغرب ١٢ ميلا .

ومدينة شنت ماريه على معظم البحر الأعظم ، وسورها يصعد ماء البحر فيه إذا كان المد ، وهى مدينة متوسطة القدر . حسنة الترتيب ، لها مسجد جامع ومنبر وجماعة وبها المراكب واردة وصادرة ، وهى كثيرة الأغنام والتين .

ومن مدينة شنت ماريه إلى مدينة شاب ٢٨ ميلا ، ومدينة شلب حسنة ، فى بسيط من الأرض ، وعليها سور حصين ، ولها غلات وجنات ، وشرب أهلها من (١) يريد بالمجوس النورماندين الذين كانوا يطارقون سواحل فرنسا وأسبانية وغيرهما وكانوا فى الماضى مجوساً ثم بعد طول ترددهم إلى البلدان الجنوبية استقروا فى غربى فرنسا وتركوا العبث ولصوصية البحر ودخلوا فى النصرانية .

(٢) استعمل الادريسي « الخطور » بالمعنى الذى تستعمله فيه العامة وهو الحضور أو السفر وأما فى الفصيح فهو مصدر خطر الشيء بالبال

(٣) Castella أو Casella (٤) Martola (٥) Tavira

(٦) Santa Maria ويقال لها Santa maria de Algaroe ويقال لها أيضا « فارو » وهى من البرتغال

واديها الجارى بجنوبها ، وعليه ارحاء البلد ، والبحر منها غربا على ثلاثة أميال ، ولها مرسى فى الوادى ، وبها الانشاء ، والعود بجبالها كثير ، يُحمل منها إلى كل الجهات . والمدينة فى ذاتها حسنة الهيئة ، بديعة المباني . مرتبة الأسواق ، وأهلها وسكان قراها عرب من الين وغيرها ، وهم يتكلمون بالكلام العربى الصريح ، ويقولون الشعر وهم فصحاء نبلاء ، خاصتهم وعامتهم . وأهل بوادى هذا البلد فى غاية من الكرم ، لا يجاريهم فيه أحد . ومدينة شلب على اقليم الشنشين ^(١) ، وهو إقليم به غلات التين الذى يحمل إلى أقطار الغرب كلها ، وهو تين طيب علك لذيذ شهى . ومن مدينة شلب إلى بطليوس ثلاث مراحل . وكذلك من شلب إلى حصن « مارتلة » ثلاثة أيام . ومن مارتلة إلى حصن ولبة مرحلتان خفيفتان . ومن مدينة شاب إلى حلق « الراوية » ^(٢) ٢٠ ميلا وهو مرسى وقرية ومنه إلى قرية « شقرش » ^(٣) على مقربة من البحر ١٨ ميلا ومنه إلى طرف الغرب ، وهو طرف خارج فى البحر الأعظم ١٢ ميلا ، ومنه إلى « كنيسة الغراب » ^(٤) ٧ أميال .

وهذه الكنيسة من عهد الروم إلى اليوم لم تتغير عن حالها ، ولها أموال يتصدق بها عليها . وكرامات يحملها الروم الواردون عليها ، وهى فى طرف خارج فى البحر وعلى رأس الكنيسة عشرة أغربة لا يعرف أحد فقدها وعهد زوالها ، وقسيسو الكنيسة يخبرون عن تلك الأغربة بغرائب يتهم الخبز بها ولا سبيل لأحد من المجتازون بها أن يخرج منها حتى يأكل من ضيافة الكنيسة ، ضريبة لازمة وسيرة دائمة ، لا ينتقلون عنها ولا يتحولون منها ، وورثها الخلف عن السلف ، أمر معتاد متعارف دائم ، والكنيسة فى ذاتها كنيسة عامرة بالقسيسين والرهبان ، وبها أموال مدخرة ، وأحوال واسعة وأكثر هذه الأموال محبسة عليها فى أقطار الغرب وبلاده

(١) Chinchin

(٢) يقول دوزى أن حلق الزاوية مقاطعة هناك

(٣) Sagres (٤) تقدم ذكرها

وينفق منها على الكنيسة وخدامها وجميع من يلوذ بها ، معاً يكرم به الأضياف الواردون على الكنيسة المذكورة ، قلوأ أو كنروا .

ومن كنيسة الغراب إلى القصر مرحلتان . وكذلك من شلب إلى القصر أربع مراحل . و « القصر » ^(١) مدينة حسنة متوسطة على ضفة النهر المسمى « شطوبر » ^(٢) وهو نهر كبير تصعد فيه السفن والمراكب السفرية كثيراً . وفي ما استدار بها من الأرض كلها أشجار الصنوبر ، ولها الانشاء الكثير ، وهي في ذاتها رطبة العيش خصيبة كثيرة الألبان والسمن والعسل والاحوم . وبين القصر والبحر ٢٠ ميلا . ومن القصر إلى « يبورة » ^(٣) مرحلتان .

ومدينة يبورة كبيرة عامرة بالناس ، ولها سور وقصبة ومسجد جامع ، وبها الحصب الكثير الذي لا يوجد بغيرها من كثرة الخنطة واللحم وسائر البقول والفواكه ، وهي أحسن البلاد بقعة ، وأكثرها فائدة ، والتجارات إليها داخلة وخارجة ، ومن مدينة يبورة إلى مدينة بطليوس مرحلتان في شرق . ومدينة بطليوس مدينة جاليلة في بسيط الأرض ، وعليها سور منيع ، وكان لها روض كبير ، أكبر من المدينة في شريقها فخلا بالفتن . وهي على ضفة نهر « يانة » ^(٤) وهو نهر كبير ويسمى النهر الغور ، لأنه يكون في موضع يحمل السفن ، ثم يغور تحت الأرض حتى لا يوجد

(١) وهي الآن بلدة صغيرة ليس فيها أكثر من ٢٥٠٠ نسمة وفيها آثار قديمة ويقول لها الاسبانول Alcacer do jal

(٢) Chetvubar وهذا الاسم هو اسم بلدة اليوم على هذا النهر

(٣) ويقال لها أيضاً د يابره ، بضم الباء وبالاسبانول Evora وهي الآن بلدة ليس فيها أكثر من ١٦ ألف نسمة وكانت هذه البلدة شهيرة في زمان الرومانيين واستولى عليها العرب سنة ٧١٥ مسيحية ثم استردها الاسبان سنة ١١٦٦ وكان يجلس فيها ملوك البرتغال أحيانا وإذا دخل إليها الانسان إلى هذه الساعة يظنها مدينة عربية لكثرة مباني العرب فيها وغلبة طرز الانشاء العربي على مبانيها

Guadiana (٤)

منه قطرة فسمى الغور لذلك ، وينتهى جريه إلى حصن مارتلة ، ويصب في قريب من جزيرة شلطيش . ومن مدينة بطليوس إلى مدينة اشبيلية ٦ أيام على طريق حجر بن أبي خالد ، إلى جبل العيون ^(١) ، إلى اشبيلية . ومن مدينة بطليوس إلى مدينة قرطبة على الجادة ٦ مراحل . ومن بطليوس إلى مدينة ماردة على نهر يانة شرقاً ٣٠ ميلاً ، و بينهما حصن على يمين المار إلى ماردة .

ومدينة ماردة كانت دار مملكة « لماردة » ^(٢) بنت هرسوس الملك ، وبها من البناء آثار ظاهرة ، تنطق عن ملك وقدره ، وتعرب عن نخوة وعزة ، وتفصح عن غبطة . فمن هذه البناءات ان في غربى المدينة قطرة كبيرة ذات قسى ، عالية الذروة ، كثيرة العدد ، عريضة المجاز . وقد بنى على ظهر القسى أقباء تتصل من داخل المدينة إلى آخر القنطرة ، ولا يرى الماشى بها . وفي داخل هذا « الداموس » ^(٣) قناة ماء تصل المدينة . ومشى الناس والدواب على تلك الدواميس . وهى متقنة البناء ، وثيقة التأليف ، حسنة الصنعة . والمدينة عليها سور حجارة منجورة من أحسن صنعة واثق بناء . ولها في قصبتها قصور خربة . وفيها دار يقال لها دار الطبخ ، وذلك أنها في ظهر مجلس القصر ، وكان الماء يأتى دار الطبخ في ساقية ، هى الآن بها باقية الأثر ، لا ماء بها ، فتوضع صحاف الذهب والفضة بأنواع الطعام في تلك الساقية على الماء حتى تخرج بين يدى المملكة ، فترفع على الموائد . ثم إذا فرع من

Jibration (١)

(٢) المعروف أن مدينة ماردة بنيت سنة ٢٣ قبل المسيح بناها بوبليوس كاريزيوس ونمت نمواً عظيماً حتى صار يقال لها رومة الاسبانية وفي زمان القوط صارت قاعدة ولاية لوزيطانية وقيل أنه كان لها ٨٤ باباً وخمسة حصون و ٣٧٠٠ برج واستولى عليها العرب بقيادة موسى بن نصير سنة ٧١٣ مسيحية واستردها الاسبانيول سنة ١٢٢٨ مسيحية ومنذ استردها الاسبانيول سقطت أهميتها وسند كرها في الكلام على قواعد الأندلس .

(٣) الداموس هو الفترة أو ما يستتر الانسان به .

أكل ما فيها وضعت في الساقية ، فتستدير إلى أن تصل إلى يد الطباخ بدار الطبخ ، فيرفعها بعد غسلها . ثم تمر بقية ذلك الماء في سرور القصر . ومن أغرب الغريب جلب الماء الذي كان يأتي إلى القصر على عمد مبنية تسمى « الأرجالات »^(١) ، وهي أعداد كثيرة باقية إلى الآن قائمة على قوام ، لم تخل بها الأزمان ولا غيرها الدهور ، ومنها قصار ومنها طوال ، بحسب الأماكن التي وجب فيها البناء ، وأطولها يكون غلوة سهم ، وهي على خط مستقيم . وكان الماء يأتي عليها في قنّ مصنوعة ، خربت وفنيت ، وبقيت تلك الأرجالات قائمة يخيّل إلى الناظر إليها أنها من حجر واحد ، لحكمة إتقانها ، وتجويد صنعها . وفي وسط هذه المدينة احناء قوس ، يدخل عليه الفارس بيده علم قائم ، عدة أحجاره ١١ حجراً فقط ، في كل عضادة منها ثلاثة أحجار ، وفي القوس أربعة أحجار حنيّات . وواحد قنّ ، فكانت الجملة ١١ حجراً . وفي الجنوب من سور هذه المدينة قصر آخر صغير ، وفي برج منه كان مكان مرآة ، كانت الملكة ماردة تنظر إلى وجهها فيها . ومحيط دوره ٢٠ شبراً ، وكان يدور على حرفه ، وكان دورانه قائماً . ومكانه إلى الآن باقٍ . ويقال إنما صنعته ماردة لتعاكي به مرآة ذي القرنين التي صنعها في منار الاسكندرية .

ومن مدينة ماردة إلى قنطرة السيف يومان . وقنطرة السيف^(٢) من عجائب

(١) هذه اللفظة لم تمر بنا أصلاً مع اتساع اللغة والذي يظهر لنا أن عامة الأندلس استعملوها بمعنى « الأرجل » جمع « رجل » بكسر فسكون وقد يأتي جمعه أيضاً على « أرجال » فتكون الأرجالات جمع الجمع وذلك كما جمعوا « الرجل » بفتح فضم على رجال ثم جمعوا رجالاً على رجالات . ومعنى تسمية هذه الأعمدة التي يجرى فوقها الماء « أرجالات » هو أن قنّ الماء قائمة عليها وهي لهذه الأقية أشبه بالأرجل

(٢) هذه البلدة هي الآن صغيرة وموقعها على الضفة الجنوبية من نهر تاجه وشهرتها بالجسر الذي فيها وكان العرب لذلك يسمونها القنطرة والاسبان يقولون لها الآن Alcantara وكان ينسب إليها نظام فرسان القنطرة وكان هذا النظام تأسس سنة ١٨٧٦ مسيحية في قلعة سان يوليان دويرال لأجل حماية ثغور المسيحيين في وجه العرب فلها

الأرض . وهو حصن منيع على نفس القنطرة . وأهلها متحصنون فيه ، ولا يقدر لهم أحد على شئ . والقنطرة لا يأخذها القتال إلا من بابها فقط . ومن مدينة قنطرة السيف إلى مدينة « قورية » ^(١) مرحلتان خفيفتان ، وقورية الآن مدينة في ملك الروم ، ولها سور منيع ، وهى فى ذاتها أزلية البناء واسعة الفناء من أحصن المعاقل ، وأحسن المنازل . ولها بوايد شريفة خصيبة ، وضياح طيبة عجبية ، وأصناف من الفواكه كثيرة ، وأكثرها السكروم وشجر التين .
ومن قورية إلى « قلورية » ^(٢) ٤ أيام . ومدينة قلورية مدينة على جبل مستدير ،

بدأ العرب يتراجعون بسبب قنطهم وتفرق كلمتهم تقدم هذا النظام إلى القنطرة وجعل مركزه فيها وصار رئيس فرسان القنطرة يجب أن يكون من بيت الملك وأما الجسر فهو رومانى واقع إلى الشمال الغربى من البلد كان بناؤه سنة ١٠٥ بعد المسيح وهو من الحجر المحبب طوله ١٨٨ متراً وعرضه ٨ أمتار وهو على ستة أقواس اثنان منها فى الوسط فوهة كل منها ١٥ متراً وعلوه ٥٨ متراً وله برج علوه ١٣ متراً . وفى بلدة القنطرة كنيسة اسمها سانتا مارية المسكبر Almocoher بنيت فى القرن الثالث عشر فى محل جامع .

(١) Coria قال ياقوت فى معجمه هى من عمل ماردة وهى النصف بينها وبين زموره مدينة الأفرنج

(٢) Coimbra يقول لها العرب « قلورية » قاعدة مقاطعة من مقاطعات البرتغال وعدد سكانها اليوم يناهز ٢٠ ألفاً وفيها مدرسة جامعة ومرصد فلكى وهى قسمان المدينة العليا والمدينة السفلى وهذه متصلة بنهر « منديق » Mondego وكان اسم قلورية عند الرومان هو « آمينيوم » Aeminium ثم فى القرن التاسع أطلقوا عليها اسم « كونمبريكا » Conimbrica وهى مدينة قديمة خربت وانتقل أهلها إلى هذه . وقد استولى عليها العرب فيما استولوا عليه من الجزيرة الأندلسية ثم استرجعها النصارى منهم سنة ٨٧٢ أى بعد فتح المسلمين لها بقليل ثم استردها المسلمون سنة ٩٧٨ مسيحية فى زمن الحكم المستنصر الأموى رحمه الله على يد غالب مولاه وجاء فى النفع أن الحكم عمرها واعتنى بها . ثم عاد النصارى فاستولوا عليها سنة ١٠٦٤ بعد سقوط الدولة الأموية فى قرطبة وذلك على يد فرديناند الأول القشتالى الذى بقى يحاصرها ستة أشهر إلى أن ملكها .

وعليهما سور حصين ، ولها ٣ أبواب ، وهى فى نهاية من الحصانة ، وهى على نهر « منديق » ^(١) وجريه على غربيها ، ويتصل جرى هذا النهر إلى البحر ، وعلى مصبه هناك حصن « منت ميور » ^(٢) ولها على النهر أرحاء . وعليه كروم كثيرة وجنات ولها حروث كثيرة متصلة بالغربى منها إلى ناحية البحر ، ولها أغنام ومواش ، وأهلها أهل شوكة فى الروم ، ومن القصر المتقدم ذكره إلى مدينة « لشبونة » ^(٣) مرحلتان ، ومدينة لشبونة على شالى النهر المسمى تاجة وهو نهر طليطلة ، وسعته أمامها ستة أميال ويدخله المد والجزر كثيراً ، وهى مدينة حسنة ممتدة مع النهر ، ولها سور ، وقصبة منيعة ، وفى وسط المدينة حمامات حارة فى الشتاء والصيف ، ولشبونة على نحر البحر المظلم وعلى ضفة النهر من جنوبه ، قبالة مدينة لشبونة ، حصن المعدن ، وسمى بذلك لأنه عند هيجان البحر يقذف هناك بالذهب والتمر ، فاذا كان زمن الشتاء قصد إلى هذا الحصن أهل تلك البلاد فيخدمون المعدن الذى نه إلى انقضاء الشتاء ، وهو من عجائب الأرض ، وقد رأيناها عياناً . ومن مدينة اشبونة كان خروج المغررين ^(٤) فى

ثم آلت إلى البرتغال وصارت عاصمة ملكهم . ولذلك العهد زحف اليها أبو يعقوب يوسف سلطان الموحدين ليسترجعها للإسلام فامتنعت عليه . وبقيت عاصمة للبرتغال إلى سنة ١٢٦٠ حينما جعلوا العاصمة فى اشبونة ولكن الملك دنيس عوض قلبه ببلدية بنعل المدرسة الجامعة من اشبونة اليها . وفى زمن ياقوت الخوى (المتوفى سنة ٦٢٦) كان المسلمون قد فقدوها لأنه قال : وهى اليوم بيد الافرنج خذلهم الله

(١) Mondego (٢) Montemayor

(٣) لشبونة أو إشبونة Lisbonne أو Lisboa وسيأتى الكلام عليها مفصلاً

(٤) قصة الاخوة المغرورين هذه قصة شهيرة صارت الآن معلومة عند أهل هذا العصر بعد أن بقيت مدة طويلة مدفونة فى كتاب الادريسي ، هذا الذى لم تتداوله الأيدى ، وإنما كان يطلع عليه بعض المستشرقين من علماء الافرنج ، وبعض المطلاعين من العرب على خزائن الكتب . وقليلاً ما هم . وبقي الأمر كذلك إلى سنة ١٨٩٢ ، وكنت فى باريز ، وكان عمرى ٢٢ سنة . فقرأت فى جريدة النشرة الأسبوعية التى كان ينشرها الأستاذ العلامة ابراهيم الحوراني باسم جمعية الأميركيين فى بيروت ، وذلك

ركوب بحر الظلمات ، ليعرفوا ما فيه وإلى أين انتهاه ، كما تقدم ذكرهم ، ولهم بمدينة

مقاله مترجمة ، عن مجلة أميركية ، لا أتذكر الآن اسمها ، يقول فيها بمناسبة كشف قارة أميركية : إنه شائع من جملة الأخبار كون العرب وصلوا إلى أميركة قبل كولمبوس وذلك بركوهم البحر قاصدين الغرب من جهة الأندلس . ويقول : ليس عندنا نحن معلومات عن هذا الشأن تستند إلى وثائق خطية ، وإنما هو كلام متواتر بين الناس ، فيمكننا نود لو عرفنا ما عند العرب من هذا الموضوع ، وأردف الأستاذ الحوراني ذلك : بداه إلى علماء العرب أن افقونا بما عندكم عن هذه المسألة .

ففي الحال فكرت في هذه المسألة ، وقلت أنا في باريز وأمام المكتبة العمومية العظيمة ، فيمكنني أن أبحث فيها ما شئت وذهبت إلى خزانة الكتب الكبرى Bibliothèque National وبمجرد وصولي أمام ذلك البحر الخضم من الكتب فكرت أن حادثاً كهذا لا يمكن أن ينشأ إلا في كتب العرب المؤلفة عن الأندلس ورجحت أن أبدأ البحث في كتب الجغرافية على كتب التاريخ ، وقلت في نفسي أن أشهر جغرافية عربية في القرون الوسطى هي جغرافية الشريف الإدريسي ، فطلبت فهرس الكتب العربية ، ووجهت نظري إلى كتب الجغرافية ، فعثرت على كتاب « نزعة المشتاق ، إلى اختراق الآفاق ، للسيد الإدريسي ، وبدأت بتصفحه ، ولم أكن طالعه من قبل ، فامضى ربع ساعة حتى عثرت على هذه الواقعة ، وهي التي يسردها الإدريسي حسبما هو مكتوب في المتن . فكان ذلك عجباً ، لأن ما كنت أقدر له حتى أصل إليه أياماً طويلاً ، من بحث وتقريب في مختلف الكتب ، قد وصلت إليه في ربع ساعة . فنسخت ماورد عن الاخوة المغرورين أو المغررين بتامه ، وذهبت فكتبت مقالة بعثت بها إلى جريدة ثمرات الفنون في بيروت أوردت فيها في عرض الجواب على سؤال النشرة الأسبوعية وسؤال علماء أميركة ماجاه في كتاب الشريف الإدريسي بالحرف . ثم علقت على ذلك توجيهها للكلام يساعد على استخلاص المعنى ، وهو أن الاخوة المغرورين خرجوا من أشبونة أولاً ، إلى ناحية الغرب ، في نحر البحر ، وساروا ١٢ يوماً . فلم يجدوا شيئاً ، فانهطفوا إلى ناحية الجنوب ، فساروا ١٢ يوماً أخرى ، فوصلوا إلى جزيرة لم يجدوا فيها إلا غنماً لحوها مرة لا تؤكل ، فانهطفوا أيضاً إلى الجنوب ، وجروا ١٢ يوماً ، إلى أن وصلوا إلى جزيرة وجدوا فيها بشراً ، وأخذوا إلى أمير الجزيرة ، وجرى معهم ماجرى ، كما هو وارد في

لشبونة بموضع من قرب الحمة ، درب منسوب إليهم يعرف بدرب المغررين إلى آخر الكتاب . وأزيد الآن هذا بيانا فأقول : الذى يلوح لى أنهم وصلوا أولا إلى جزيرة من جزائر الانطيل ، التى هى بين أميركة الشمالية ، وأميركة الجنوبية ، ومجموع هذه الجزائر هو بين ١٠ و ٢٧ درجة من العرض الشمالى ، وبين ٦٢ و ٨٧ درجة من الطول ، فى غربى خط نصف النهار ، المار بباريز . وكان أول وصول كريستوف كولومبوس إلى جزيرة من أميركا كهذه فى ١٢ أكتوبر سنة ١٤٩٢ ، وجزر الانطيل تنقسم إلى الانطيل الكبرى ، وهى إلى الشمال الغربى ، والانطيل الصغرى ، وهى إلى الجنوب الشرقى ، وهذه الجزر صغيرة لا تحصى ، والذى يظهر أن الاخوة المغرورين بعد أن ساروا ١٢ يوماً خطأ مستقيما إلى الغرب ، ولم يجدوا شيئا ، خافوا من التلف ، فرجعوا إلى الجنوب ، وكانوا لو صبروا وتابعوا جريهم خطأ مستقيما ، وصلوا إلى ساحل القارة المسماة الآن بأميركا الشمالية ، ولكنهم لم يسموا من الوصول إلى البر من جهة السير نحر إلى الغرب ، فساروا إلى الجنوب ، لعلمهم يجدون البر هناك ، فوصلوا الجزيرة التى وجدوا فيها الغم ، ولم يجدوا البشر ، فحينئذ يتسوا ، وعادوا جنوباً إلى الشرق . فوصلوا إلى إحدى جزائر الخالدات أو جزائر أسور Acores وهذه الجزائر كما هو معلوم . مسكونة من قديم الزمان ، وهى واقعة بين ٢٧ و ٣٣ و ٤٠ درجة من الطول الغربى ، و ٣٦ و ٥٠ و ٣٩ و ٤٥ من العرض الشمالى . وهى أقرب قليلا إلى أوربة منها إلى افريقية . وقد جاء فى الاسيكلوبيديا الافراسية الكبرى أن جزر آسور كان وصل إليها القرطاجنيون . ثم النورمنديون ، ثم العرب . تجد هذا فى الجزء الأول صفحة ٤٣١ . ثم يقول أنهم لم يكشفوا هذه الجزائر إلا فى القرن الخامس عشر ، حينما وصل إليها البرتغاليون ، وأن هؤلاء بدأوا باستعمارها سنة ١٤٤٤ ، ولم تنكشف جميع هذه الجزائر دفعة واحدة ، بل الواحدة بعد الأخرى .

قال وإنه كان قد قصدها بعد البرتغال قوم من الفلمنك ، ثم قال ولما طرد العرب من اسبانية التجأ منهم أناس إلى هذه الجزر ؛ ونشروا فيها المدينة . أما الخالدات ويقال لها كنارى Canaries فهى أقرب إلى افريقية منها إلى أوربة ، وهى ممتدة من الشمال إلى الجنوب بين ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ و ٣٥ من العرض الشمالى ، وممتدة من الشرق إلى الغرب بين الدرجة ١٥ و ٤٠ و ٢٠ و ٣٠ من العرض الغربى عن باريز ، وليس بين إحدى الخالدات المسماة فورت اثنطوره Fortaventura وبين رأس جنوبى من مراکش

الأبد . وذلك أنه اجتمع ثمانية رجال ، كلهم أبناء عم ، فأنشأوا مراكباً حَمَلاً ، وأدخلوا فيه

غير مائة كيلو متر لا غير وربما كان وصولهم إلى إحدى جزائر الخالدات أرجح ، لانهم من هناك ذهبوا بهم إلى مرسى أسفى (قرب) ما بين الخالدات ومراكش . وبالاختصار الاخوة المغرورون كانوا قد وطأوا البر الاميركى بأرجلهم ، ولكنهم بقلة عددهم ، وقلة الوسائل التى كانت فى أيديهم ، لم يتقدموا الى الامام . ويغلب على الظن أن كريستوف كولومبوس لم يكن يحمل قصة المغرورين هذه ، وأنه سمع بنزولهم فى إحدى الجزر بعد مسيرة ٢٤ يوماً فى الاوقيانوس الاطلانطيكي ، ناحرين الغرب ثم منعطفين إلى الجنوب ، فاستنتج من ذلك أن وجود البر وراء بحر الظلمات أمر لا بد منه ولكن لا بد أيضاً من أن يكون الملججون فى هذا البحر العظيم عدداً كبيراً . وتكون معهم جميع الأقوات والأدوات والأسباب اللازمة ، وأن يكونوا سائرين فى عدة سفن ، بعضها فى اثر بعض . ولذلك بقى كولومبوس مدة طويلة ، يراجع الملك فرديناند والمملكة ايزابلا حتى أقنعهما بتزويده بكل ماطلبه ، لعله أن السفر شاق وطويل ، وأن أمامه أهوالاً . ولذلك كلفت رحلته هذه حتى كشف أميركا مبلغاً قدره بثلاثمائة وستة وثلاثين ألفاً وخمسمائة فرنك افرنسى . وهو مبلغ جسيم بالنسبة إلى ذلك الوقت ، وسار بثلاث سفن كبيرة وكان سفره من جزيرة « شاليش » قبالة « أونبه » فى غربى أسبانية ، إلى جزر الخالدات ، ومنها بقى يخوض بحر الظلمات ٣٢ يوماً . إلى أن وصل إلى إحدى الجزر وهى التى سماها سان سالفادور . ومن المحقق أن قضية وجود بر وراء بحر الظلمات ، لم تكن تولدت فى مخيلة كولومبوس بل هى فكرة قديمة معروفة وكان كولومبوس قد اطلع على كتاب « صورة الأرض » تأليف الكردينال بطرس دالى Pierre D'Ailly مطران كمبراي Combray ، وهو تأليف كتبه هذا المطران سنة ١٤١٠ ، وحشر فيه معلومات كثيرة تتعلق بصورة الأرض ، منها ما نقله عن التوراة ، ومنها ما نقله عن اليونان ، ومنها ما أخذه عن العرب ، كما جاء فى الانسيكلوبيديا الكبرى الافرنسية ، فى ترجمة كولومبوس ، وقد ورد فى هذا الكتاب أن أرسطو وشارحه ابن رشد لم يكونا يمتقدان أنه يوجد بين ساحل إفريقيا الغربى وساحل الهند الشرقى مسافة شامعة البعد ، فطالعة كولومبوس هذا الكتاب بنوع خاص كانت تحمله على الاعتقاد بالوصول إلى الهند من طريق بحر الظلمات ولا تعاب رواية الادريسي عن عدة أيام السفر التى رواها عن المغرورين ، فانه إنما روى عن أفواه

من الماء والزاد ما يكفيهم لأشهر ، ثم دخلوا البحر في أول طاروس الريح ^(١) الشرقية فغروا بها نحواً من ١١ يوماً ، فوصلوا إلى بحر غليظ الموج ، كدر الروائح كثير التروش ^(٢)

الناس ، ولم يجتمع بالاخوة المذكورين . والأرجح أن سفرهم استمر أكثر مما قال ، لأن كولبوس بقي يابجج في الجزر الخالدات إلى أول جزيرة وطئها من أميركا مدة ٣٢ يوماً ، وهذا ثابت تاريخياً ، وغاية ما يستفاد من العبرة في قصة المغرورين ، أن العرب حاولوا اختراق بحر المحيط ، والوصول إلى البر الذي يقال له اليوم أميركا .

هذا وجاء في صبح الأعشى للقلقشندي عند ذكر ملوك مملكة « مالى » في السودان الغربي ما يلي : انه تولى منهم الملك منسى موسى بن أبى بكر ، قال في « العبر » : وكان رجلاً صالحاً ، ومالكا عظيماً له أخبار في العدل تؤثر عنه ، وعظمت المملكة في أيامه إلى الغاية ، وافتتح الكثير من البلاد ، قال في « مسالك الأبصار » : حكى ابن أمير حاجب والى مصر عنه أنه فتح بسيفه وحده أربعاً وعشرين مدينة من مدن السودان ذوات أعمال ، وقرى وضياع . قال في « مسالك الأبصار » ، قال ابن أمير حاجب : سأله عن سبب انتقال الملك اليه فقال : إن الذى قبلى كان يظن أن البحر المحيط له غاية تدرك فجهز مئين من السفن وشحنها بالرجال والازواد التى تكفيهم سنين ، وأمر من فيها أن لا يرجعوا حتى يبلغوا نهايته ، أو تنفذ ازوادهم ، فعابوا مدة طويلة ، ثم عاد منها سفينة واحدة ، وحضر مقدمها ، فسأله عن أمرهم فقال . سارت السفن زماناً طويلاً حتى عرض لها في البحر في وسط اللجة واد له جربة عظيمة ، فابتلع تلك المراكب وكنت آخر القوم ، فرجعت بسفينتى ، فلم يصدقه . فجهز الى سفينة . ألفاً للاولاد ، وألفاً للازواد . واستخلفنى ، وسار بنفسه ليعلم حقيقة ذلك . وكان آخر العهد به وبمن معه قال في « العبر » ، وكان حجه في سنة أربع وعشرين وسبعمائة في الأيام الناصرية محمد بن قلاوون . اه ومعناه أن هذا الحادث إن كان وقع فيكون في أول القرن الثامن من الهجرة وقد ورد هذا الخبر في الجزء الخامس من صبح الأعشى فليراجع هناك

(١) هذه اللفظة غير عربية ومعناها هبوب الريح .

(٢) هكذا في الأصل وربما كان المعنى مناسباً لسياق الكلام الذى تقدمه فان فعل ترش في العربي معناه ساء خلقه

قليل الضوء ، فأيقنوا بالتلف ، فردوا قلاعهم في اليد الأخرى ، وجروا في البحر في ناحية الجنوب ١٢ يوماً ، فخرجوا إلى جزيرة الغنم ، وفيها من الغنم مالا يأخذه عدو ولا تحصيل ، وهى سارحة لا راعى لها ، ولا ناظر إليها ، فقصدوا الجزيرة فنزلوا بها ، فوجدوا عين ماء جارية وعليها شجرة تين برى ، فأخذوا من تلك الغنم فذبجوها ، فوجدوا لحومها مرة لا يقدر أحد على أكلها فأخذوا من جلودها وساروا مع الجنوب ١٢ يوماً إلى أن لاحت لهم جزيرة ، فنظروا فيها إلى عمارة وحرث فقصدوا إليها ليروا ما فيها ، فما كان غير بعيد حتى أحيط بهم في زوارق هناك ، فأخذوا وحملوا في مركبهم إلى مدينة على ضفة البحر ، فأنزلوا بها في دار ، فرأوا رجالا شقراً زعراً شعور رؤوسهم شعورهم سبطة ، وهم طوال القدود ، ولنسائهم جمال عجيب ، فاعتقلوا منها في بيت ثلاثة أيام ، ثم دخل عليهم في اليوم الرابع رجل يتكلم باللسان العربى ، فسألهم عن حالهم وفي ما جاءوا ، وأين بلدهم ، فأخبروه بكل خبرهم ، فوعدهم خيراً ، وأعلمهم أنه ترجمان الملك ، فلما كان في اليوم الثانى من ذلك اليوم أحضروا بين يدي الملك ، فسألهم عما سألهم الترجمان عنه ، فأخبروه بما أخبروه به للترجمان بالأمس : من أنهم اقتحموا البحر ليروا ما به من الأخبار والعجائب ، ويقفوا على نهايته . فلما علم الملك ذلك ضحك ، وقال للترجمان خبر القوم أن أبى أمر قوماً من عبيده بركوب هذا البحر ، وأنهم جروا في عرضه شهراً ، إلى أن انقطع عنهم الضوء ، وانصرفوا من غير حاجة ، ولا فائدة تجدى . ثم أمر الملك الترجمان أن يعدم خيراً ، وأن يحسن ظنهم بالملك ، ففعل . ثم صرفوا إلى موضع حبسهم ، إلى أن بدأ جرى الريح الغربية ، فعمّر بهم زورق ، وعُصبت أعيُنهم . وجرى بهم في البحر برهة من الدهر . قال القوم : قدرنا أنه جرى بنا ثلاثة أيام بليالها ، حتى جيء بنا إلى البر ، فأخرجنا وكتفنا إلى خلف وثر كننا بالساحل إلى أن تضاحى النهار ، وطلعت الشمس ونحن في ضنك وسوء حال ، من شدة الأكتاف ، حتى سمعنا ضوضاء وأصوات ناس فصحننا بأجمعنا

(٧ - ج أول)

فأقبل القوم إلينا ، فوجدونا بتلك الحالة السيئة فخلونا من وثاقنا ، وسألونا فأخبرناهم بخبرنا ، وكانوا برابر ، فقال لنا أحدهم : أتعملون كم بينكم وبين بلدكم ؟ فقلنا : لا . فقال : إن بينكم وبين بلدكم مسيرة شهرين . فقال زعيم القوم وأسفى ! فسمى المكان إلى اليوم «أسفى» ، وهو المرسى الذى فى أقصى المغرب ، وقد ذكرناه قبل هذا . ومن مدينة لشبونة Lisbonne^(١) مع النهر إلى مدينة شنترين Santaren^(٢) شرفاً ثمانون ميلاً والطريق بينهما لمن شاء فى النهر أو فى البر ، وبينهما فخص « بلاطة » ، ويخبر أهل لشبونة وأكثر أهل الغرب أن الخنطة تزرع بهذا الفحص : فقيم بالأرض أربعين

(١) Lisbonne

(٢) Santaren مستعمرة رومانية كان يقال لها فى زمن قيصر سكالابيس Scallabis فأطلق عليها اسم « ريزيدوم يولوم » وقد تحول اسمها بعد النصرانية إلى سننا ايرين أى القديسة ابرية وهى قديسة شهيدة عند الاسبانيول . والبلدة تعد معنّاح وادى تاجه وكان لها شأن عظيم فى تاريخ البرتغال وقد استولى عليها العرب فيما استولوا عليه من البلدان ثم استرجعها منهم الاذفونش السادس ملك قشتالة سنة ١٠٩٣ وفى زمن أبى يعقوب يوسف سلطان الموحدين حاول المسلمون استردادها فردهم عنها الدون سانجه Don Sancho وفى هذه البلدة غرق فى النهر البرنس الفونس ابن يوحنا الثانى ملك البرتغال وكان الابن الوحيد لآبيه وكان عروساً وعمره لم يتجاوز السادسة عشرة فذهب لاستقبال آبيه ممتطياً حواده فراحاً فحملته غرارة الشباب على الخوض فى النهر فأخذه النهر وكانت فاجعة عظيمة لا تزال مرآيتها عند البرتغال محفوظة إلى اليوم . وقد وقعت هذه الفاجعة فى ١٣ يوليوس سنة ١٤٩١ هذا وقد سقطت مكانة شنترين اليوم فالآن جميع سكانها عشرة آلاف نسمة وفيها بعض آثار من زمن العرب وأسوار وقصر عربى يقولون له «الكازار» Alcaazr كما يقولون لكل قصر عربى وفيها برج يقال له برج «كبساس» Cabaças كان فى أصله منارة مسجد . قال ياقوت الحموى عن شنترين : كلمتان مركبتان من شنت كلمة ورين كلمة بكسر الراء وباء مشاة من تحت ونون مدينة متصله الأعمال أعمال باجة فى غربى الاندلس ثم غربى قرطبة وعلى نهر تاجه قريب من انصابه فى البحر المحيط وهى حصينة بينها وبين قرطبة خمسة عشر يوماً وبينها وبين باجة أربعة أيام وهى الآن للفرنجة ملكت فى سنة ٥٤٣هـ

يوماً فتحصد ، وأن السكيل الواحد منها يعطى مائة كيل ، وربما زاد وتقص .
ومدينة شنترين على جبل عال كثير العلو جداً ، ولها من جهة القبلة حافة عظيمة
ولا سور لها ، وبأسفلها ربض على طول النهر ، وشرب أهلها من مياه عيون ، ومن
ماء النهر أيضاً ، ولها بساتين كثيرة وفواكه عامة ، ومباقل ، وخير شامل . ومن
مدينة شنترين إلى مدينة بطليوس ^(١) أربع مراحل ، وعلى يمين طريقها مدينة
يلش ^(٢) ، وهى فى سفح جبل ، ولها سور منيع ، ورقعة فرحة ، وبها عمارة وأسواق
وديار كثيرة ، ولنسائها جمال فائق ، ومنها إلى بطليوس ١٢ ميلاً . ومن ماردة ^(٣)
إلى حصن « كركوى » ^(٤) ثلاث مراحل ، ومن كركوى إلى مدينة « قلعة رباح » ^(٥)
على ضفة نهر يانة . وهذا النهر يأتى من مروج فوقها ، فيمر بقرية يانة ^(٦) إلى قلعة
رباح ، ثم يسير منها إلى حصن « أرندة » ^(٧) ومنه إلى ماردة ، ثم يمر بمدينة بطليوس
فيصير منها إلى مقربة من « شريشة » ^(٨) ، ثم يصير إلى حصن « مارتلة » ^(٩)
فيصب فى البحر المظلم .

ومن قلعة رباح ^(١٠) إلى قلعة « ارلية » ^(١١) يومان ، وهو حصن منيع ، ومنه

(١) Badajoz عاصمة بنى الأفطس وسيأتى الكلام عليها تفصيلاً

(٢) بالأسبانيولى Elvas استرجعها ملك ليون من العرب سنة ١١٦٦

(٣) بالأسبانيولى Merida وهى من قواعد الأندلس مر ذكرها وسيأتى أيضاً

(٤) Karacuel أو Caracui

(٥) Calatrava (٦) Ana (٧) Aranda

(٨) شريشة الوارد ذكرها هنا يقال لها عند الأسبانيولى Xeres de Estramadura

وهى غير شريش البلدة المشهورة بقرب أشيلية التى ينسب اليها الشريشى شارح مقامات
الحريرى وسيأتى ذكرها .

(٩) يقول الأسبانيولى لهذا الحصن Martola

(١٠) حرف الأسبانيولى قلعة رباح إلى كالانراة وسيأتى الكلام عليها .

(١١) عند الأسبانيولى Aralia

إلى طليطلة مرحلة . ومن قلعة رباح في جهة الشمال إلى حصن البلاط ^(١) مرحلتان ومن حصن البلاط إلى مدينة « طليبرة » ^(٢) يومان . وكذلك من مدينة « قنطرة السيف » ^(٣) إلى المخاضة أربعة أيام ، ومن المخاضة إلى طليبرة يومان وكذلك من مدينة ماردة إلى حصن مدلين ^(٤) مرحلتان خفيفتان ، وهو حصن عامر آهل ، وفيه خيول ورجال لهم سراياوطرفات في بلاد الروم . ومن حصن مدلين إلى « ترجاله » ^(٥) مرحلتان وهما خفيفتان ، ومدينة ترجاله كبيرة كالحصن المنيع ، ولها أسوار منيعة وبها أسواق عامرة وخیل ورجل يقطعون أعمارهم في الغارات على بلاد الروم ، والأغلب عليهم اللصوصية والحداع . ومنها إلى حصن « قاصررس » ^(٦) مرحلتان خفيفتان ، وهو حصن منيع ومحرس رفيع ، فيه خيل ورجل يغاورون في بلاد الروم . ومن مكناسة إلى مخاضة البلاط يومان . ومن البلاط إلى « طليبرة » ^(٧) يومان ، ومدينة طليبرة

(١) Balat

(٢) Talavera وسيأتي الكلام عليها وهي من المدن المذكورة وقد خرج منها رهط من العلماء .

(٣) Alcantra وسيأتي الكلام عليها .

(٤) Medellin

(٥) ترجاله يقول لها الأسبانيول Trugillo قال في دليل بديكر أنها اليوم قرية فيها ١٢٥٠ نسمة وفيها حصن من أيام العرب رحمه الفرنسييس في زمن بونابرت لما كانوا في أسبانية

(٦) يقول الأسبانيول لهذه البلدة Cecaes جاء في دليل بديكر أن سكانها ١٦٩٠٠ وأن القسم القديم منها مبنى على راية تحيط به أسوار وأبراج وأبواب وأن القسم الجديد هو في الجانب الأدنى منها ثم أن في القسم الأعلى كنيسة يقال لها « سان ماتيو » مبنية مكان المسجد الجامع وفيه أيضاً مكان القصر الذي كان في أيام العرب ويوجد في هذه البلدة في شارع الدانه Aldana رقم ١٠ بيت عربي لا يزال محفوظاً على حاله .

(٧) يوجد في الأندلس ثلاث بلاد باسم طليبرة هذه وقرية إلى الجنوب منها

على ضفة نهر تاجة ، وهى مدينة كبيرة ، وقلمتها أرفع القلاع حصناً ، ومدينتها أشرف البلاد حسناً ، وهو بلد واسع المساحة ، شريف المنافع ، وبه أسواق جميلة الترتيب ، وديار حسنة التركيب ، ولها على نهر تاجة أرحاء كثيرة ، ولها عمل واسع المجال ، وإقليم شريف الحال ، وزارعها زاكية ، وجهاتها حسنة مرضية ، أزلية العمار ، قديمة الآثار ، وهى من مدينة طليطلة على سبعين ميلاً .

ومدينة طليطلة من طليطيرة شرقاً وهى مدينة عظيمة القطر ، كثيرة البشر حصينة الذات ، لها أسوار حسنة ، فيها حصانة ومنعة وهى أزلية ، من بناء « العالقة » ^(١) وقليل ما رؤى مثلها اتقاناً ، وشماخة ^(٢) بنيان ، وهى عالية الذرى ، حسنة البقعة ، زاكية الرقعة ، وهى على ضفة النهر الكبير المسمى « تاجة » لها قنطرة من عجيب البنيان ، وهى قوس واحدة والماء يدخل تحت تلك القوس كله بعنف وشدة جرى ،

يقال لها طليطيرة البقعة Talavera La Vega ويوجد على ضفة وادى يانة بقرب بطليوس قرية يقال لها طليطيرة . وأما المقصود هنا فهى الكبرى ويقال لها طليطيرة رينه De La Reina وهى الآن بلدة صغيرة سكانها عشرة آلاف لكنها واقعة فى بقعة جميلة على نهر تاجة ولها جسر مركب من ٣٥ قوساً وفيها باب رومانى قديم وفيها أبراج يقال لها « البرآناس » من بناء العرب يعود تاريخها إلى سنة ٩٣٧ مسيحية ولعل اللفظة محرفة عن « البرانية » أى الأبراج البرانية . ومن طليطيرة هذه يذهبون إلى الزهرة فى شارات « غريدوس » وإلى وادى اللب Guadalupe . وبالقرب من طليطيرة بلدة قلصادة Colzada وهى بلدة ينسب إليها بعض أهل العلم من العرب

(١) يقول دوزى عند شرح هذه اللفظة أن العرب كانوا يعنون بالعملاق كل عظيم الجثة . فكأنه يريدان يقول أنه لا يجب أن يفهم أن العالقة الساميين الذين هم من بلاد العرب والذين كانت الحروب بينهم وبين اليهود هم الذين بنوا طليطلة وإنما قصدوا بذلك شعباً عظام الجثث وقد جرت العادة عند الناس أنهم كلما رأوا بناء عظيماً شامخاً نسبوه إلى العالقة أو إلى الجن أو إلى الاسكندر وما أشبه ذلك مما يهولهم من منظره

(٢) المعروف فى اللغة شمع يشمع شمعاً وشموخاً ولم نجد شماخة وربما كانت هذه اللفظة من جملة خطأ النسخ

ومع آخر القنطرة ناعورة ارتفاعها في الجو ٩٠ ذراعاً ، وهي تصعد الماء إلى أعلى القنطرة ، والماء يجري على ظهرها فيدخل المدينة . ومدينة طليطلة كانت في أيام الروم دار مملكتهم ، وموضع قصدهم ، ووجد أهل الاسلام فيها عند افتتاح الأندلس ذخائر كادت تفوق الوصف كثرة ، فمنها أنه وجد بها ١٧٠ تاجاً من الذهب مرصعة بالدر ، وبأصناف الحجارة الثينة ، ووجد بها ألف سيف مجوهر ، ماسكى ، ووجد بها من الدر والياقوت أكيال وأوساق . ووجد بها من أنواع آنية الذهب والفضة مالا يحيط به تحصيل ، ووجد بها مائدة سليمان بن داود ، وكانت في ما يذكر من زمردة وهذه المائدة اليوم في مدينة رومة .

ومدينة طليطلة بساتين محدقة بها وأنهار جارية مخترقه ، ودواليب دائرة ، وجنات يانعة ، وفواكه عديمة المثال ، لا يحيط بها تكيف ولا تحصيل ، ولها من جميع جهاتها أقاليم رفيعة ، وقلاع منيعة ، تسكنها . وعلى بعد منها في جهة الشمال الجبل العظيم المتصل المعروف بالشارت ، وهو يأخذ من ظهر مدينة سالم إلى أن يأتي قرب مدينة قلمرية . في آخر المغرب . وفي هذا الجبل من الغنم والبقرة الشيء الكثير الذي يتجهز به الجلابون إلى سائر البلاد ، ولا يوجد شيء من أغنامه وأبقاره مهزولاً ، بل هي في نهاية السمن ، ويضرب بها في ذلك المثل ، في جميع أقطار الأندلس . وعلى مقربة من طليطلة قرية تسمى مغام^(١) ، وجبالها وترباتها

(١) عند الاسبانيول Magham وقد ذكر ياقوت هذه البلدة وقال أنه يقال لها أيضاً « مغام » . الفتح فيهما وقال إنه ينسب إليها أبو عمران يوسف بن يحيى المغامى ومحمد بن عتيق بن فرج بن أبي العباس بن اسحق التجيبى المغامى المقرئ الطليطلى أبو عبد الله لقي أبا عمرو الداني وعليه اعتمد وروى عن أبي الربيع سليمان بن ابراهيم وأبي محمد بن أبي طالب المقرئ وغيرهم وكان عالماً بالقراءة ، وجوهاً إماماً فيها ذا دين متين وكان مولده لتسع عشرة ليلة خلت من ربيع الأول سنة ٤٢٢ ومات بashedية في منتصف ذي القعدة سنة ٤٨٥ وحبس كتبه على طلبة العلم الذين بالعدوة وغيرها . قال : وفيها معدن الطين الذي تغسل به الرؤوس ومنها ينقل إلى سائر بلاد المغرب .

الطين المأكول ، الذى ليس على قرارة الأرض مثله ، يتجهز به منها إلى أرض مصر وجميع بلاد الشام والعراق و بلاد الترك ، وهو نهاية في لذادة الأكل ، وفي تنظيف غسل الشعر ^(١) . ولطيلة في جبالها معادن الحديد والنحاس ، ولها من المناير في سفح هذا الجبل مجرى ^(٢) ، وهى مدينة صغيرة ، وقلعة منيعة معمورة ، وكان لها في زمن الاسلام مسجد جامع ، وخطبة قائمة ، ولها أيضاً مدينة الفهمين ^(٣) ، وكانت مدينة متحضرة ، حسنة الأسواق والمباني ، وبها مسجد جامع ، ومنبر وخطبة ، وهى كلها اليوم مع طليطلة في أيدي الروم ، وملوكها من القشتالين ، وينتسب إلى الأذفونش الملك وفي الشرق من مدينة طليطلة إلى مدينة وادي الحجارة ٥٠ ميلا وهى مرحلتان ومدينة وادي الحجارة حصينة حسنة كثيرة الأرزاق والخيرات ، جامعة لاشتات المنافع والغلات ، وهى مدينة ذات أسوار حصينة ، ومياه معينة ، ويجرى منها بجهة غربها نهر صغير ، لها عليه بساتين وكروم ، وجنات وزراعات ، وبها من غلات الزعفران الشيء الكثير . يتجهز به منها ، ويحمل إلى سائر العائلات والجهات . وهذا النهر يجرى إلى جهة الجنوب ، فيقع في نهر تاجه الأكبر فيمده . ونهر تاجه

(١) الغسل بالكسر ما يغسل به الرأس من خطمي وطين واشنان ونحوه . عن لسان العرب .

(٢) هى التى يقول لها الاسبان مدريد وهى اليوم عاصمة اسبانية ومن أهم مدن أوربة وقد كانت مجرى في زمن الادريسي خرجت من يد الاسلام ومثلها طليطلة فلذلك قال أنه كان لمجرى في زمن الاسلام مسجد جامع وخطبة قائمة وسنذكر طليطلة تفصيلا ونزيد ما يجب تأييده من كلام الادريسي عنها ونزد ما هو من قبيل الأساطير مثل قوله : أن طليطلة هى من بناء العالقة

(٣) قال ياقوت في معجم البلدان : الفهمين كأنه جمع فهمى اسم قبيلة الفهميين بالأندلس من أعمال طليطلة انتهى ولم يذكر زيادة على ذلك ونحن نعلم أنه يقال الفهميون لفهم الجرات بطن من لحم وأنه يوجد أيضاً في الأزدي بطن اسمهم فهم بن غنم ابن دوس بن عدنان منهم جذيمة بن مالك بن فهم الملك الأبرص راجع تاج العروس

المذكور يخرج من ناحية الجبال المتصلة بالقلعة ^(١) والفنت ^(٢) فينزل ماراً مع المغرب إلى مدينة طليطلة ^(٣) ، ثم إلى طليطيرة ^(٤) ، ثم إلى الخاضة ^(٥) ، ثم إلى القنطرة ^(٦) ثم إلى قنيطرة محمود ^(٧) ثم إلى مدينة شنترين ^(٨) ، ثم إلى لشبونة ^(٩) ، فيصب هناك في البحر . ومن مدينة وادي الحجارة إلى مدينة سالم ^(١٠) شرفاً ٥٠ ميلاً . ومدينة سالم هذه مدينة جليله في وطاء من الأرض ، كبيرة القطر كثيرة العمارات والبساتين والجنات ، ومنها إلى مدينة شنت مارية ابن رزين ^(١١) أربع مراحل خفاف ، ومنها إلى الفنت أربع مراحل . وبين سنت مارية والفنت مرحلتان ، وشنت مارية والفنت مدينتان عامرتان ، هما أسواق فائمه ، وعمارات متصلة دائمة ، وفواكه عامة وكانا في الاسلام منازل القواطم ^(١٢) . ومن مدينة سالم إلى مدينة قلعة

(١) يقول دوزى في ترجمته للكلام الادريسي هنا إن المقصود بهذه القلعة هي قلعة كبريال وهي إلى الشمال الغربي من « الفنت » ،

(٢) الفنت هذه هي التي يقول لها الاسبانيول « البونت » ، Alpuente

(٣) Toledo (٤) Talevera De La Reina

(٥) لا نعلم ماذا يقول الاسبانيول لهذا المكان

(٦) هي قنطرة السيف بلدة معروفة ينسب إليها في زمن العرب جماعة من أهل

العلم والاسبان يقولون Alcantra (٧) لم نعلم ماذا يقول الاسبانيول لهذه البادية

(٨) Santaren وهي مدينة مشهورة سيأتى ذكرها

(٩) Lisboa عند البرتغال أو Lisbonne وسيأتى ذكرها

(١٠) Medinaceli عند الاسبانيول بحذف الميم

(١١) عند الاسبانيول Albarrazin

(١٢) غريب جداً ذكر الادريسي هؤلاء « القواطم » بدون التعريف عنهم بشئ . ولذلك لم يفهم هذه اللفظة أحد من مترجمي كلام الادريسي ومفسريه . ونحن أشكل علينا أيضاً فهمها ولم يذهب فكرنا إلى أنها « القواطم » ، بالفاء الموحدة لأنه لم يسمع أن قوماً من الفاطميين سكنوا بتلك الأرض واشتهروا بها واشتهرت بهم وكذلك من العادة أن يقال لهم « الفاطميون » ، أو « الطالبيون » ، أو « الهاشميون » ، ولم نسمع

أيوب^(١) ٥٠ ميلاً شرقاً ، وهى مدينة رائعة البقعة ، حصينة شديدة المنعة ، بهية الأقطار كثيرة الأشجار والأثمار . وعيونها مختزقة ، وبنائيبها مغدودة ، كثيرة الخصب ، رخيصة الأسعار ، وبها يصنع الفغار المذهب ، ويتجهز به إلى كل الجهات . ومن مدينة قلعة أيوب إلى قلعة درّوقه^(٢) ١٨ ميلاً . ودرّوقه مدينة صغيرة متحضرة ، كثيرة العامر

بقوم اسمهم القواطم يسكنون فى شمالى الأندلس فبقى علينا أن نعلم ما المراد بالقواطم باللقاب المشاة ، فالعلامة دوزى يظن أنها محرقة عن « القواسم » لأنه كان فى الفنت فخذ يقال لهم « بنو قاسم » ولا يزال هذا الاسم Beni Cassim يطلق على مكان بشرقى الفنت إلى اليوم . قال دوزى : فيجوز أن يكون قيل لهم فيما بعد القواسم ، ثم تحرفت القواسم هذه بطول الزمن إلى قواطم . قلنا : أن وجود أناس فى تلك البقعة كان يقال لهم بنو قاسم لاشك فيه وقد رأيت فى معجم البلدان ذكر مكان فى تلك الناحية قال ياقوت عنه أنه من عمل بنى قاسم . ثم إن دوزى نفسه يقول إن بنى قاسم هؤلاء من ذرية عبد الملك بن قطن القهرى أمير الأندلس المشهور الذى كان قبل بنى أمية فأنا أظن أن القواطم غير محرقة عن القواسم بل محرقة عن القواطن وذلك نسبة إلى عبد الملك بن قطن المذكور فإن ذرية هذا الرجل ينبغى أن يقال لهم « القطنيون » فالناس استئقوا جمع ذرية ابن قطن على القطنيين كما جمعوا بنى فهم على الفهميين لثقل الأولى وخفة الثانية فاختراروا للأولى جمع التكسير وقالوا قواطن يريدون به بنى قطن . ومثل هذا الجمع كثير عند العرب . وأما انقلاب نون قواطن إلى ميم بحيث صارت قواطم فإن بين النون والميم تبادلاً كثيراً كما لا يخفى فهذا وجه خطر يبالا عن هذه اللفظة والله أعلم

(١) الأسبانيول يقولون لها « كالاتايود » Calatayud وهى بلدة على وادى شلون جاء فى دليل بديكر أنه يشرف على هذه البلدة حصن اسمه قلعة أيوب بناه العرب فى القرن الثامن للمسيح وأن أذفونش الأول ملك أراغون انتزع قلعة أيوب سنة ١١١٩ من أيدي العرب . والمشهور أن باني قلعة أيوب هو أيوب بن حبيب اللخمي ابن أخت موسى بن نصير . وسنأتى على ذكرها تفصيلاً

(٢) هذه البلدة هى على ٣٥ كيلو متراً من قلعة أيوب ، والأسبان يقولون لها « داروكة » Daroca جاء فى دليل بديكر أن هذه البلدة ازدهرت فى زمان العرب

غزيرة البساتين والسكروم ، وكل شئ ، بها كثير رخيص . ومن دروفة إلى مدينة سرقسطة ^(١) ٥٠ ميلا . وكذلك من مدينة قلعة أيوب إلى مدينة سرقسطة ٥٠ ميلا ومدينة سرقسطة قاعدة من قواعد مدن الأندلس ، كبيرة القطر ، أهلة ممتدة الأطناب ، واسعة الشوارع والطرافات ، حسنة لديار والمساكن . متصلة الجنات والبساتين ، ولها سور منى من الحجارة حصين . وهى على ضفة النهر الكبير المسمى إيره ^(٢) ، وهو نهر كبير ، يأتي بعضه من بلاد الروم ، وبعضه من جهة جبال قلعة أيوب ، وبعضه من نواحي قلعة ^(٣) ، فتجتمع مواد هذه الأنهار كلها فوق مدينة تطيله ^(٤) ثم تنصب إلى مدينة سرقسطة . إلى أن تنتهى إلى حصن حبره ^(٥) . إلى موقع نهر الزيتون ، ثم إلى طرؤسة فيجتاز غربها إلى البحر .

ومدينة سرقسطة هى المدينة البيضاء ، وسميت بذلك لسكثرة جصها وجبارها ، ومن خواصها أنها لا تدخنها حية البتة . وإن جلست اليها وأدخلت المدينة ماتت وجيا بلا تأخير . ولمدينة سرقسطة حمر عظيم يجتاز عليه إلى المدينة ، ولها أسوار منيعة ، ومبان رفيعة ، ومنها إلى وشقة ^(٦) ٤٠ ميلا . ومن وشقة إلى لاردة ^(٧) ٧٠ وكان لها سور ضوله ثلاثة كيلومترات وعليه ١١٤ برجاً وكان لدروفة قلعه هبة على صخر عظيم من ماء العرب وسيأتى ذكرها بأوسع من هذا

(١) Saragosse وهى من قواعد الأندلس الكبير كان العرب يسمونها «الغفر الأعلى» وسند ذكر عنها كل ما يلزم عند الوصول إلى مكائها من جغرافية الأندلس

(٢) Ebro وسيأتى الكلام على هذا النهر ومنبعه ومجره .

(٣) Calahorra وهى بلدة قديمة على ضفة نهر سيدا كوس Cidacos انتشرت بشدة أهلها فى مقاومة الرومانيين ومنها إلى «شورية» ٩٩ كيلومتر .

(٤) Tudela (٥) Chibrana

(٦) الاسبانول يقولون لها Huesca وهى مدينة قديمة جدا وكان الرومانيون يسمونها أوسكه Osea وعمرت فى زمان العرب وبقيت فى أيديهم إلى سنة ١٠٩٦ ثم صارت قاعدة لمملكة أراغون وهى على مسافة ٢٢ كيلو مترا من سرقطة وسكانها اليوم ١٣٠٠٠ نسمة وسيأتى ذكرها .

(٧) هذه البلدة هى من عمل كتلونية فيها اليوم ٢٣٠٠٠ نسمة والاسبان يقولون

ميلا . ومدينة لازدة مدينة صغيرة متحضرة . ولها أسوار منيعة ، وهى على نهر كبير ومن مكناسة^(١) إلى طرطوشة^(٢) مرحلتان وهما ٥٠ ميلا ، ومدينة طرطوشة مدينة على سفح جبل ، ولها سور حصين ، وبها أسواق وعمارات ، وصناع وفعلة ، وإنشاء المراكب الكبار من خشب جبالها ، وبجبالها يكون خشب الصنوبر الذى لا يوجد له نظير فى الطول والغلاظ ، ومنه تتخذ السوارى والقرى^(٣) وهذا الخشب الصنوبر الذى بجبال هذه المدينة أحمر صافى البشرة ، دسم لا يتغير سريعاً ، ولا يفعل فيه السوس ما يفعله فى غيره ، وهو خشب معروف منسوب . ومن طرطوشة إلى موقع النهر فى البحر ١٢ ميلا ، ومن مدينة طرطوشة إلى مدينة طركونة^(٤) ٥٠ ميلا .

ومدينة طركونة على البحر ، وهى مدينة اليهود ، ولها سور رخام ، وبها أبنية حصينة وأبراج منيعة ، ويسكنها قوم قلائل من الروم ، وهى حصينة منيعة ، ومنها

لها ليريد *Lerida* وكان الرومانيون يسمونها ايلرده *Ilerda* وهى مدينة قديمة جداً أيضاً وجدت فيها مسكوكات من زمان الايبيريين وعليها رأس ذئب . وفى السنة ٤٩ قبل المسيح هزمت فيها جيوش قيصر جيوش أعدائه المنتسبين إلى بومبي . وكان اسديلا العرب عليها سنة ٧١٣ مسيحية واسترجعها الاسبان سنة ١١١٧ وسيأتى ذكرها (١) الاسبان يلفظونها مكينسة *Mequinenza* وهى من شارات ساحل كتلونية (٢) عند الاسبان تور توزه *Tortosa* وكان الرومان يقولون لها درتوزه *Dertosa* وقال لها العرب طرطوشة وسيأتى ذكرها بما يليق من التفصيل .

(٣) السوارى جمع سارى وهو الحشبة المعترضة فى وسط السفينة ويكون عليه الشراع وهو معروف . وأما القرى فليس فى اللغة بهذا المعنى بل القرى جمع قرية وهى البلدة . ولكن يوجد فى اللغة القرية ، بتشديد الياء وهى عود الشراع الذى يجعل فى عرضه من أعلاه والمعروف أنه يجمع على قرايا . ورد ذلك فى تاج العروس وقال الزبيدي : والعامية تقول القرية بالتخفيف أى أن الادريسي جرى فى جمعه القرية على القرى مجرى العامة لأنه من بعد تخفيفها صار جمعها على قرى هو الأولى وقد لحظنا أن الادريسي يستعمل كثيرا من الالفاظ العامة ولحظ ذلك دوزى من قبل

(٤) *Tarragona* والاسبانيول يقولون لها طركونه كالعرب وهى مدينة بحرية

إلى برشلونة ^(١) في الشرق ٦٠ ميلا ، ومن مدينة طرّكونة غرباً إلى موقع نهر إبره ٤٠ ميلا ، وهذا الوادى ههنا يتسع سعة كثيرة ، ومن موقع النهر إلى رابطة « كشتالى » ^(٢) غرباً على البحر ١٦ ميلا ، وهى رابطة حسنة ، حصينة منيعة ، على نحر البحر الشامى ، يسكنها قوم أخيار ، وبالقرب منها قرية كبيرة وبتصل بها عمارات ومزارع ، ومن رابطة كشتالى غرباً إلى قرية « يانة » Janna قرب البحر ٦ أميال ، ومنها إلى حصن « بنشكله » ^(٣) ٦ أميال ، وهو حصن منيع على ضفة البحر ، وهو عامر آهل ، وله قرى وعمارات ومياه كثيرة . ومن حصن بنشكله إلى عقبة « ايشة » ^(٤) ٧ أميال ، وهو جبل معترض عال على البحر والطريق عايمه لاند من السلوك على رأسه ، وهو صعب جداً . ومنه إلى مدينة « بوربانه » ^(٥) غرباً ٣٥ ميلا

سكانها ٢٤ ألفا ، مشرفة على البحر تعلوه إلى حد ١٦٠ مترا وهى مدينة قديمة ابيرية ولا يزال فيها مسكوكات من ذلك العهد . استولى عليها الرومانيون وحصنوها وجعلوها مرسى شهيراً وصارت مركزاً لهم فى اسبانية وأقام بها أغسطس الرومانى سنة ٢٦ قبل المسيح وجعلها قاعدة للمقاطعة المسماة اسبانية الطركونية « وفيها ابنية رومانية ومشهد للتمثيل وبعد النصرانية صارت مركز اسقفية ولما جاء القوط سنة ٤٧٥ للمسيح جعلوا عاليا سافلها واستولى عليها العرب سنة ٧١٣ واسترجعها الاسابانيول بعد ذلك بأربعمائة سنة وصارت تابعة لبرشلونة

(١) Barcelona وهى قاعدة كتلونيه وأكبر مدن اسبانية وأوسعها تجارة وأكثرها صناعة وسيأتى ذكرها تفصيلا

(٢) دوزى يعتقد أن هذه الرابطة هى التى يقول لها الاسبانول Castillo De Chiver وهى بقرب قلعة شيفر أو شير

(٣) ويقول لها الاسبانول « بنيسكولا » Penuscola ونسمى جبل طارق بلسية لأنها فى جزيرة متصلة بالبر بلسان من الرمل وكان هذا الحصن فى يد العرب إلى سنة ١٢٣٣ إذ أخذه منهم جاك الاول ملك أراغون .

(٤) هى بالاسبانيول Abicha

(٥) الاسبانول يقولون لبوريانة Burriano أى بوريانة بالتشديد . وتأمل فى ما ورد فى دليل بديكر فى كلامه على البلاد التى بين طرطوشة وبلنسية قال : إن

ومدينة بوريانه مدينة جليلة عامرة كثيرة الخصب والأشجار والكروم ، وهي في مستو من الأرض ، وبينها وبين البحر نحو من ثلاثة أميال . ومن بوريانه إلى « مباطر » ^(١) وهي قرى عامرة وأشجار ومستغلات ، ومياه متدفقة ، ٦٠ ميلا ، وكل هذه الضياع والأشجار على مقربة من البحر . ومنها إلى « بلنسية » غرباً ١٢ ميلا .

ومدينة بلنسية قاعدة من قواعد الأندلس ، وهي في مستو من الارض ، عامرة القطر ، كثيرة التجار والعمار ، وبها أسواق وتجار ، وحط واقلاع ، وبينها وبين البحر ٣ أميال مع النهر ، وهي على نهر جار ينتفع به ، ويسقى المزارع ، ولها عليه بساتين وجنات ، وعمارات متصلة . ومن مدينة بلنسية إلى مدينة سرقسطة ٩ مراحل على « كتندة » ^(٢) وبين بلنسية وكتندة ٣ أيام ، ومن كتندة إلى « حصن الرياحين » مرحلتان ، وهو حصن كثير الخلق عامر بذاته . ومن حصن الرياحين إلى « القنت » ^(٣) يومان ، ومن مدينة بلنسية إلى جزيرة « شقر » ^(٤) ١٨ ميلا ، وهي على نهر شقر

فسطلون البلانة Castellon De La Plana هي مدينة زاهرة سكانها ٢٨ ألف نسمة وهي مركز تجارة للبرتقال ولها فُرصة على البحر اسمها « غراو » والقطار الحديدي يمر منها في مكان اسمه المجر Migares على جسر ثلاثة عشر قوساً ركب فوق قناة فسطلون المشتقة من النهر . وهذه التحفة البديعة من بدائع هندسة العرب تسقى تلك الأراضي منذ ستائة سنة ثم تفيض من هناك إلى مدينة فيلاربال Villarreal وهي مدينة سكانها ١٦ ألفاً ويوجد فيها بساتين البرتقال وبينها بعض أشجار النخل والنساء تحمل هناك أباريق غريبة ترجع إلى عهد قديم ، ثم إن مياه المجر هذا لا تزال تتوزع على الأراضي إلى بوريانه التي هي أيضاً من الأماكن المشهورة بالبرتقال .

(١) Murbiter أو Merviedero

(٢) الاسبانيول يقولون Ceutenda

(٣) Alicante ، ،

(٤) Rio Jucar أي نهر شقر وعليه بلدة اسمها الصيرة

وجزيرة شقر المذكورة حسنة البقاع ، كثيرة الأشجار والثمار والأنهار ، وبها ناس وجلة ، وهى على قارعة الطريق الشارع إلى مرسية . ومن جزيرة شقر إلى « شاطبة »^(١) ١٢ ميلا . ومدينة شاطبة مدينة حسنة ، ولها قصاب ، يضرب بها المثل فى الحسن والمنعة ويعمل بها من الكاغد ما لا يوجد له نظير بمعمور الارض ، ويعم المشارق والمغرب ومن شاطبة إلى « دانية »^(٢) ٢٥ ميلا ، وكذلك من شاطبة إلى بلنسية ٣٢ ميلا ، وكذلك من بلنسية إلى مدينة دانية ، على البحر مع الجون ٦٥ ميلا ومن بلنسية إلى حصن « قليرة »^(٣) ٢٥ ميلا ، وحصن قليرة قد أحرق البحر به ، وهو حصن منيع ، على موقع نهر شقر ، ومنه إلى مدينة دانية ٤٠ ميلا ومدينه دانية على البحر عامرة حسنة ، لها رص عامر ، وعينها سور حصين ، وسورها من ناحية المشرق فى داخل البحر ، قد بنى بهندسة وحكمة ، ولها قصبة منيعة جداً ، وهى على عمارة متصلة وشجرات تين كثيرة وكروم ، وهى مدينة تسافر اليها السفن ، وبها إنشاء أكثرها ، لانها دار انشاء السفن ، ومنها تخرج السفن إلى أقصى المشرق ، ومنها يخرج الاسطول للغزو ، وفى الجنوب منها جبل عظيم مستدير يظهر من أعلاه جبال « باسة »^(٤) فى البحر ، ويسمى هذا الجبل جبل قاعون^(٥)

والعرب يسمونها جزيرة شقر والصيرة وهى تحريف الجزيرة

- (١) الاسبانول يقولون لها Jatiba ويقبلون الجيم خاء على عادتهم
- (٢) Denia ولا بد من لفظ الآلف بالامالة حتى يفهم الاسبانولوى أن المراد هو هذه البلدة . ومن المعلوم أن عرب الأندلس كان أكثر لفظهم بالامالة . ولما كنت فى الأندلس أردت الذهاب من القنت إلى دانية فلفظت هذه بغير امالة لأجل قطع تذكرة السفر فلم يفهموا منى فى بادى الأمر .

(٣) دوزى يقول انه « كوليره ، Cullera

(٤) يابسة هى جزيرة Ibiza أعلى قمة فيها تعلق ٤٧٥ متراً

(٥) Càoun

ومن مدينة شاطبة إلى بكيران غرباً ٤٠ ميلا ، وحصن « بكيران » ^(١) حصن منيع عامر كالمدينة ، وله سوق مشهوده ، وحوله عمارات متصلة ، تصنع به ثياب بيض تباع بالآثمان الغالية ، ويعمر الثوب منها سنين كثيرة ، وهى من أبداع الثياب عتاقة ورقة ، حتى لا يفرق بينها وبين الكاغد فى الرقة والبياض . ومن بكيران إلى دانية ٤٠ ميلا . ومن حصن بكيران الى مدينة « الش » ٤٠ ميلا . ومدينة الش ^(٢) مدينة فى مستو من الأرض ، ويشقها خليج يأتى إليها من نهرها ، يدخل المدينة من تحت السور ، فيتصرفون فيه ، ويجرى فى حمامها ، ويشق أسواقها وطرقاتها ، وهو نهر مليح سبخى ، وشرب أهل المدينة من الخواى ، يجلب إليها من خارجها ، ومياها المشروبة من مياه السماء . ومن مدينة الش إلى مدينة « وريالة » ^(٣) ٢٨ ميلا ، ومدينة أوريولة على ضفة النهر الأبيض هو نهرها ونهر مرسية ، وسورها من ناحية الغرب على جريته ، ولها قنطرة على قوارب ، يدخل إليها منها ، ولها قصبة فى نهاية من الامتناع ، على قنة جبل ، ولها بساتين وجنات ، ورياضات دانية ، وبها من الفواكه ما لا تحصيل له ، وبها رخاء شامل ، وبها أسواق وضياع . وبين أوريولة والبحر ٢٠ ميلا . وبين أوريولة ومدينة مرسية ١٢٠ ميلا ، ومن مدينة أوريولة إلى « قرطاجنة » ٤٥ ميلا .

ومن مدينة دانية المتقدم ذكرها على الساحل إلى مدينة « لقنت » ^(٤) غرباً

(١) حصن بكيران هو فى جنوبى شاطبة والاسبانيول يكتبونه Bocayrant

(٢) Elche وهى ذات النخل وسيأتى الكلام عنها . وأظن بنى الالشي فى دمشق أصلهم منها

(٣) هى بالاسبانيول أوريواله Orihuela والعرب يقولون لها اريوله وربما يضعون الواو بعد الالف ولكن وردت فى جغرافية الادريسي وغيره بزيادة ألف بعد الواو أى اريواله وتكررت على هذا الشكل ويقال لهذه البلدة تدمير باسم الأمير الذى كان فيها يوم أخذها منه العرب صلحا

(٤) الاسبانيول يقولون آليكنت Alicante والعرب يقولون القنت بالالف

على البحر ٧٠ ميلا . ولقنت مدينة صغيرة عامرة ، وبها سوق ومسجد جامع ومنبر
ويتجهز منها بالحلفاء إلى جميع بلاد البحر . وبها فواكه وبقل كثير وتين وأعناب
ولها قصبة منيعة عالية جداً في أعلى جبل ^(١) ، يصعد اليه بمشقة وتعب ، وهي أيضاً
مع صغرها تنشأ بها المراكب السفرية والحراريق . وبالقرب من هذه المدينة ،
وبالقرب منها ، جزيرة تسمى « ابلناصة » ^(٢) وهي على ميل من البر ، وهي
مرسى حسن ، وهي ممكن لمراكب العدو ، وهي تقابل « طرف الناظور » ^(٣) ،
ومن طرف الناظور إلى مدينة القنت ١٠ اميال ، ومن مدينة القنت في البر إلى
مدينة الش مرحلة خفيفة ، ومن مدينة القنت إلى « حلق بالش » ^(٤) ٥٧ ميلا
وبالش مع مراسى افواه أودية تدخلها المراكب ومن بالش إلى جزيرة الفيران ^(٥)
ميل . وبين هذه الجزيرة والبر ميل ونصف ، ومنها إلى طرف « القيطال » ^(٦)
١٢ ميلا ، ومنه إلى « برتمان » ^(٧) الكبير ، وهو مرسى ، ٣٠ ميلا ، ومنه إلى
مدينة « قرطاجنة » ^(٨) ١٢ ميلا . ومدينة قرطاجنة ، وهي فرضة مدينة مرسية .

واللام وأحيانا لقنت بلام دون ألف وجميع هذه المدن سيأتى الكلام عليها في مواضعها
(١) الاسبانيول يقولون لهذه القصبة التي بأعلى الجبل حصن « سانتا برباره ،

Castillo De Santa Barbara

(٢) هنا خطأ في النسخ ولا يوجد ابلناصه وإنما الجزيرة اسمها بلانة وهي في
جنوبي القنت .

(٣) طرف الناظور هو سانتا بولو Santa Polo

(٤) بالش هي Bélich ومرساها يقول له الاسبانيول Mar Menor

(٥) اسم هذه الجزيرة عند الاسبان Isla Grosa

(٦) القيطال Cap De Palos

(٧) برتمان الكبير هو عند الاسبان Puerto Pormann وكان يقال له أيام

الرومان Pertus Magnus

(٨) أحسن مرسى في أسبانية وسيأتى ذكرها

وهي مدينة قديمة أزلية ، لها مرسى ترسى بها المراكب الكبار والصغار ، وهي كثيرة الخصب والرخاء المتتابع ، ولها إقليم يسمى « الفندون »^(١) وقليل ما يوجد مثاله في طيب الأرض ، وجودة نمو الزرع فيه ، ويحكى أن الزرع فيه يثمر بسقي مرة واحدة ، واليه المنتهى في الجودة .

ومن مدينة قرطاجنة على الساحل إلى « شجانة »^(٢) ٢٤ ميلا ، وهو مرسى حسن وعليه بقر به قرية ، ومنه إلى حصن « آقلة »^(٣) ١٢ ميلا ، وهو حصن صغير على البحر ، وهو فرضة « لورقة » ، وبينهما في البر ٢٥ ميلا . ومن حصن آقلة إلى وادي « بيرّة »^(٤) في قعر الجون ٤٢ ميلا . وعلى مصب النهر جبل كبير وعليه حصن بيرّة

(١) يظن دوزى أنه واقع تحريف لم يظهر معه أصل الكلمة

(٢) Chadjena

(٣) جاء في دليل بديكر عند ذكر مدينة لورقة قال أن سكانها ٣٠ ألف نسمة وكانت تسمى إلوكرو Ilucro في زمن الرومانيين فقال العرب لها لورقة وهي مبنية إلى الشمال الغربي من شارات كانو ، ويشقها وادي « الأنطين » ، والبلدة القديمة لا تزال شوارعها ضيقة وهي تذهب صعدا فوق الصخور إلى أن تتصل بحصن عربي لا يزال مائلا وفيها كنيسة اسمها سننمارية مبنية في المكان الذي خيم فيه الأذفوش الملقب بالحكيم قبل أن أخرج هذه البلدة من أيدي العرب سنة ١٢٣٤ وإلى الشمال شارات كانو والخط الحديدي يمر في مكان يقال له « نوغلت Nogalte كان ميداناً للوقائع الشداد بين عرب غرناطة والمسيحيين وهناك على البحر مرسى آكيلاس اه فهذه هي آقلة التي يشير إليها الادريسي

(٤) Véra جاء في كتاب « صفة مملكة غرناطة » المنقول عن « معيار الاختبار » لابن الخطيب ما يلي عن بيره هذه وضبطها بفتح فسكون : « بلدة صافية الجو رحيبة الدو يسرح فيها البعير ويجم بها الشعير ويقصدها من مرسية واحوازمها العير فسا كنها بين تجر وابتغاء أجر ، وواديها نيل الفيوض والمدود ، مصرى التخوم والحدود ، إن بلغ إلى الحد المحدود ، فليس رزقه بالمحصور ولا بالمعدود ، إلا أنها قليلة المطر ، مقبحة

المطلّ على البحر ، ومن الوادى إلى الجزيرة المسماة « قربُيرة » ^(١) ١٢ ميلا ، ثم إلى « الرصيف » ستة أميال ، ثم إلى « الشامة البيضاء » ثمانية أيام ، ثم إلى طرف « قابطة » ^(٢) ابن أسود « ستة أميال . ومن طرف القابطة إلى المربة ١٢ ميلا . ومن مدينة قرطاجنة إلى مرسية في البر ٤٠ ميلا .

ومدينة مرسية فاعدة أرض تدمير . وهى فى مستو من الأرض ، على النهر الأبيض ، ولها رص عامر آهل ، وعاليها وعلى رصها أسوار حصينة ، وحظائر متقنة والماء يشق رصها ، وهى على ضفة النهر المعروف ، ويجاز إليها على قنطرة مصنوعة من المراكب . ولها أرحاء طاحنة فى المراكب ، مثل طواحن سرقسطة . التى هى تركب فى مراكب تنقل من موضع إلى موضع ، وبها من البساتين والأشجار والعمارات ما لا يوجد بتحصيل ، ولها كروم ، وبها شجر التين كثير ، ولها حصون وقلاع وقواعد وأقاليم معدومة المثال . ومن مدينة مرسية إلى مدينة بلنسية خمس مراحل ، ومن مرسية إلى المربة على الساحل ٥ مراحل ، ومن مرسية إلى قرطبة عشر مراحل ، ومن مرسية إلى حصن شقورة ^(٣) ٤ مراحل ، ومن مرسية إلى « جنجالة » ^(٤) ٥٠ على الخطر ، مثلومة الأعراض والأسوار ، مطعة لداعى الوار ، خليفة الحسن المغلوب ، معللة بالماء المجلوب ، آخذة بكظام القلوب ، خاملة الدور ، قليلة الوجوه والصدور ، كثيرة المشاجرة والشورور ، وذهل أهلها فى الصلاة شائع فى الجمهور ، وسوء ملكة الأسرى من الذائع بها والمشهور .

(١) Carbonéra (٢) Cap De Gata

(٣) النهر الذى تشرب منه مرسية كان يقال له فى القديم تادر Tader والاسبانيول يقولون له سيغوره Segura والعرب يقولون له شقورة وسيأتى الكلام على شقورة وغيرها تفصيلا والادريسي يسميه بالنهر الأبيض ودوزى يقول إن Guadalaviar الذى يمر ببلنسية هو النهر الأبيض وكذلك جاء فى دليل بديكر ولكن تعريب Guadalaviar هو وادى الاييار .

(٤) يقول الاسبانيول لهذه البلدة شنشيلة Chinchilla وهى على ٢٩٨ كيلومترا من مجريط وفيها يتلاق خطان حديديان خط مرسية وخط قرطاجنة وهى مبنية على

ميلا . ومدينة جنجالة متوسطة القدر ، حصينة القلعة ، منيعة الرقعة ، ولها بساتين وأشجار وعليها حصن حسن ، ويعمل بها من وطاء الصوف مالا يمكن صنعه في غيرها باتقان الماء والهواء ، ولنسائها جمال فائق وحصافة .

ومن جنجاله « إلى » كونكة » يومان ، وهى مدينة أزيلية صغيرة ، على منع ماء مصنوع قصداً ، ولها سور ، وليس لها ربض ، ويصنع بها من الأوطية المتخذة من الصوف كل غريبة . ومن كونكة إلى قلصة ^(١) ثلاثة مراحل شرقاً ، وقلصة حصن منيع يتصل به أجبل كثيرة ، بها شجر الصنوبر الكثير ويقطع بها الخشب ويلقى فى الماء ، ويحمل إلى دانية وإلى بلنسية فى البحر ، وذلك أنها تسير فى النهر من قاصة إلى جزيرة شقر ، ومن جزيرة شقر إلى حصن « قالييره » وتفرغ هناك على البحر ، فتعلا منها المراكب ، وتحمل إلى دانية ، فتنشأ منها السفن الكبار ، والمراكب الصغار ، ويحمل إلى بلنسية منه ما كان عريضاً ، فيصرف فى الأبنية والديار . ولا تزال عادة ارسال الخشب فى النهر إلى جزيرة شقر إلى قلييرة النخ إلى

راية عليها حصن وفى جوانبها كهوف يسكن فيها الناس ومنها يمتد الخط الحديدي إلى بلدة يقال لها « ألبره » على نحو ٤٠ كيلو مترا من جنجالة ثم إلى محل يقال له عند الاسبانيول ألمصا Almansa ولا شك أنه محرف عن المصنع جاء فى دليل بديكر أن هناك خزاناً بناه العرب طوله ألفا متر وعرضه ألفا متر وعمقه ثمانون متراً وهو منى على واد بين جانبيه سد وهناك حصن عربى مبنى على حجر أبيض مشرف على السهل . قلت ، ولقد مررت على جنجاله والمصنع فى طريقى إلى مرسية وأنا بالقطار وشاهدت هذا الخزان فى أثناء المسير . وقد ضبط ياقوت الحموى اسم شنشالة بالناء فقال شنجاله وبخط الأشتوى شنتجيل بالياء . وسأأتى ذكرها فى موضعه

(١) الخط الحديدي من مرسية يمر على قرية اسمها « غرنجة » ثم على « قلصة » ويقول لها الاسبانيول كاللوزة Callosa وهى بلدة صغيرة منظرها لا يزال عرياً مبنية بحذاء جندل كبير وفيها بيوت كثيرة منحوتة فى الجندل وحولها برتقال ونخل . ولم يعرف دوزى قلصه هذه فوضع عليها علامة وقال إن أحرفها غير بينة وكتبها

هكذا : Calaca

يومنا هذا . ومن قلصة إلى شنت مارية ثلاث مراحل ، وكذلك من قلصة إلى « الفت » أيضاً مثل ذلك ، ومن « قونكة » ^(١) إلى « وبذى » ^(٢) ثلاث مراحل و « وبذى » و « اقليش » ^(٣) مدينتان متوسطتان ، ولها أقاليم ومزارع عامرة ، وبين وبذى واقليش ١٨ ميلا ، ومن اقليش الى شقورة ٣ مراحل وشقورة حصن كالمدينة ، عامر بأهله ، وهو في رأس جبل عظيم متصل ، منبع الجهة ، حسن البنية ، ويخرج من أسفله نهران ، أحدهما نهر قرطبه ، المسمى بالنهر الكبير ، والثاني هو النهر الأبيض الذى يمر بمرسية ، وذلك أن النهر الذى يمر بقرطبة يخرج من هذا الجبل من مجتمع مياه كالغدير ، ظاهر في نفس الجبل ، ثم يفوس تحت الجبل ، ويخرج من مكان في أسفل الجبل ، فيتصل جريه غربا إلى جبل « نجدة » ^(٤) ، إلى « غادرة » ^(٥) ، إلى قرب مدينة « أبدة » ^(٦) ، إلى أسفل مدينة « بياسة » ^(٧) ، إلى حصن « اندوجر » ^(٨) ، إلى « القصير » ^(٩) ، إلى « قنطرة اشتشان » ^(١٠) ،

(١) يأتي المسافر من مجريط قاصدا إلى ساحل البحر عن طريق جنجاله فيمر ببلدة يقال لها « غيتاف » Getafe على ١٤ كيلو مترا من مجريط وبعد ذلك يمر ببلدة يقال لها « بنتو » Pinto ثم ببلدة يقال لها بلدمورو Valdemoro - ومن المعلوم أن المورو عند الأسبان هو المسلم - ثم إن الخط الحديدى يمر ببقعة مربعة مسقية يقال لها بقعة جرامة Jarama ومن هذه البقعة يصل المسافر إلى نهر تاجه وهناك بلدة يقال لها « أرنجويس » Arenjuez على مسافة ٥٠ كيلو مترا من مجريط ومنها يصل إلى مدينة قونكة وهي بلدة قديمة جداً كانت من مراكز العرب استرجعها من أيديهم الازدقوش الثامن سنة ١١٧٧ بعد حصار طويل وهي الآن قسبان المدينة القديمة والمدينة الجديدة وعدد سكانها ١٢ ألفا والقديمة مبنية على صخور شاححة

(٢) هي Huete (٣) اقليش هي Ucles

(٤) Nadjda (٥) Gadira (٦) Ubeda (٧) Baeza

(٨) Andojar (٩) Al - Kosair (١٠) Pont D'échtechàn

إلى قرطبة إلى حصن « المدور » ^(١) إلى حصن « الجُرف » ^(٢) إلى حصن « لورة » ^(٣) إلى حصن « القليعة » ^(٤) إلى حصن « قطنيانة » ^(٥) إلى « الزَّرَّادَة » ^(٦) إلى اشبيلية ، إلى « قبطال » ^(٧) إلى « قبتور » ^(٨) ، إلى « طبرشانة » ^(٩) ، إلى « المساجد » ^(١٠) ، إلى قادس ، ثم إلى بحر الظلمات .

وأما النهر الأبيض الذى هو نهر مرسية فانه يخرج من أصل الجبل ، ويحكى أن أصلهما واحد ، أعنى نهر قرطبة ونهر مرسية . ثم يمر نهر مرسية فى عين الجنوب إلى حصن « افرد » ^(١١) ، ثم إلى حصن « موله » ^(١٢) ، ثم إلى مرسية ، ثم إلى أور يواله إلى المدور ، إلى البحر ، ومن شقورة إلى مدينة « سرتة » ^(١٣) مرحلتان كبيرتان ، وهي مدينة متوسطة القدر ، حسنة البقعة ، كثيرة الخصب ، وبالقربة منها حصن . . . ^(١٤) ، ومن حصن . . . إلى طليطلة مرحلتان . ومن أراد من مرسية إلى المرية سار من مرسية إلى قنطرة « اشكابة » ^(١٥) إلى حصن « لبرالة » ^(١٦) إلى حصن « الحمة » ^(١٧) إلى مدينة « لورقة » ^(١٨) ، وهي مدينة غراء حصينة ، على ظهر جبل

- Alcoléa (٤) Lora (٣) Aljorf (٢) Almodovar (١)
 Cabtal (٧) Az - Zarrada (٦) Cantillana (٥)
 (٨) Cablor (٩) Trébugena (١٠) يقول الاسبانيول
 للمساجد صان لوكار San - Locar ويقال ان أصلها Solus Lucos (١١) Ferez
 (١٢) Mula (١٣) يقول لها الاسبانيول Almonacid De Zorita
 (١٤) . موضوع فى الأصل بعد لفظة حصن ثلاث نقط . ثم موضوع جملة « ومن
 حصن ، وبعدها أيضاً ثلاث نقط . وبعدها جملة « الى طليطلة ، وهذا فى النسخة
 المطبوعة فى ليدن المترجمة الى الافرنسية بقلم دوزى وفى الحاشية مذكور انه « حصن
 فنة ، أو دقة ، أو دقيه ، اشارة الى ان اللفظة غير محققة . ثم ان دوزى يقول بعد
 هذا ان هذا البلد هو الذى يقال له Hita Calatrava
 (١٥) قنطرة اشكابة هى Cantarilla
 (١٦) Lebrilla
 (١٧) الحمة يقول لها الاسبانيول Alhama وفى الاندلس حمات متعددة
 (١٨) تقدم ذكرها وسيأتى مرة أخرى

ولها أسواق و رِبْض في أسفل المدينة ، وعلى الرِبْض سور ، وفي الرِبْض السوق ،
والرهادرة ^(١) ، وسوق العِطَر ، وبها معادن تربة صفراء ، ومعادن مغرة ، تحمل
إلى كثير من الأقطار . ومن حصن لورقة إلى مرسية ٤٠ ميلا ، ثم من لورقة إلى
« آبار الرتبة » ^(٢) إلى « حصن بَيْرَة » ^(٣) مرحلة ، وهذا الحصن حصن منيع ،
على حافة مطلة على البحر . ومن هذا الحصن إلى « عقبة شَقَر » ^(٤) ، وهي عقبة
صعبة المرقى ، لا يقدر أحد على جوازها راكباً ، وإنما يأخذها الركبان رجالة ، ومن
العقبة إلى « الرابطة » ^(٥) مرحلة ، وليس هناك حصن ولا قرية ، وإنما بها قصر
به قوم حراس للطريق ، ومن هذه الرابطة إلى المرية مرحلة خفيفة

ومدينة المرية كانت في أيام المائتم ^(٦) مدينة الاسلام ، وكان بها من كل الصناعات
كل غريبة ، وذلك أنه كان بها من طرز الحرير ٨٠٠ طراز ، يعمل بها الخال
والديباج والسقلاطون والاصهباني والجرجاني ، والستور المسكلة والثياب المعينة ،
والخمر والعنابي ، والمعاجر ، وصنوف أنواع الحرير ، وكانت المرية قبل الآن يصنع بها
من صنوف الآلات النحاس والحديد ، إلى سائر الصناعات ، ما لا يحصى ولا يكفى ،
وكان بها من فواكه واديها الشيء الكثير الرخيص ، وهذا الوادي المنسوب إلى
بجانة Bichèna بينه وبين المرية ٤ أميال ، وحوله جنات وبساتين وأرجاء ، وجميع
نعمها وفواكهها تجلب إلى المرية ، وكانت المرية إليها تقصد مراكب البحر من

(١) لم يظهر لنا معنى هذه اللفظة واطننا من تحريف النساخ

(٢) Ar - Rataba . ومن يقرأ الرتبة ، يظنها لأول وهلة بالضم فالتسكون أى
المنزلة والحال انها محركة بفتح الأول والثاني والثالث فالرتبة هى الخلل الذى بين الأصابع
(٣) هى التى تقدم ذكرها وتلفظ بفتح أولها وهى غير البيرة المشهورة التى منها
مدينة غرناطة

(٤) Mujacar (٥) Arrabita

(٦) أى أيام دولة المرابطين يوسف بن تاشفين ورهطه

الاسكندرية والشام كله ، ولم يكن بالأندلس كلها أيسر من أهلها مالا . ولا أنجز منهم في الصناعات وأصناف التجارات تصريفاً وادخاراً .

والمرية في ذاتها جبلان وبينهما خندق معمور ، وعلى الجبل الواحد قصبته المشهورة بالحصانة . والجبل الثاني منهما فيه رُبْضُها ويسمى جبل « لاهم » Lahem والسور يحيط بالمدينة وبالربض . ولها أبواب عدة ولها من الجانب الغربي ربض كبير عامر يسمى ربض الحوض ، وهو ربض له سور عامر بالأسواق والديار والفنادق والحمامات . والمدينة في ذاتها مدينة كبيرة كثيرة التجارات ، والمسافرون إليها كثيرون وكان أهلها مياسير ، ولم يكن في بلاد أهل الأندلس أحضر من أهلها تقدأ ، ولا أوسع منهم أحوالا . وعدد فنادقها التي أخذها عد الديوان في التعيين الف فندق ، إلا ثلاثين فندقا ، وكان بها من الطرز أعداد كثيرة ، قدمنا ذكرها . وموضع المرية من كل جهة استدارت به صخور مكدسة ، وأحجار صلبة مفسرة ، لا تراب بها ، كأنما غُرِبت أرضها من التراب وقصد موضعها بالحجر ، والمرية في هذا الوقت الذي ألفنا كتابنا فيه ، صارت ملكا بأيدي الروم ، وقد غيروا محاسنها وسبوا أهلها . وخرَّبوا ديارها ، وهدموا مشيد بنيانها ، ولم يبقوا على شيء ^(١) منها . وللمرية منابر

(١) ان الشريف ابا عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن ادريس الحمودى الحسنى المعروف بالشريف الادريسي ولد سنة ٤٩٣ للهجرة وفق ١١٠٠ لليلاد وكانت ولادته في سبته وقد توفى سنة ٥٦٠ للهجرة وفق ١١٦٦ لليلاد وقد حصل العلم في قرطبة ولذلك قيل له القرطبي ولما اتصل بخدمة دجار الثاني ملك صقلية قيل له الصقلي وقد صنع للملك المذكور قبل وفاته بقليل صورة للارض كانت اكمل ما عرف لذلك العهد وكرة أرضية من فضة وألف كتابه هذا « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » وقد اكمل تأليفه قبل سنة ٥٤٨ هـ . وأما استيلاء العدو على مدينة المرية فقد كان يوم الجمعة السابع عشر من جمادى الأولى سنة ٥٤٢ هـ أى قبل تأليف كتاب الادريسي هذا بست سنوات واستشهد في وقعة الاستيلاء عليها الامام الرشاطى المحدث الكبير صاحب كتاب « اقتباس الأنوار والتماس الأزهار في نسب الصحابة ورواة الآثار » وهو أبو محمد

منها مدينة برجة ^(١) ودلاية ^(٢) . وبين المرية وبرجة مرحلة كبيرة . وبين برجة ودلاية نحو من ٨ أميال . وبرجة أكبر من دلاية ، ولها أسواق وصناعات وحروث ومزارع . ومن المرية لمن أراد مالقة طريقان ، طريق في البر وهو تحليق ^(٣) وهو ٧ أيام والطريق الآخر في البحر وهو ١٨٠ ميلا . وذلك أنك تخرج من المرية إلى قرية البجانس ^(٤) على البحر ستة أميال ، ومن قرية البجانس يمر الطريق في البر إلى برجة ودلاية . ومن قرية البجانس إلى آخر الجون ، وعليه برج مبنى بالحجارة ،

عبد الله بن علي بن عبد الله بن علي بن خلف بن احمد بن عمر اللخمي الرشايطي المري جاء في فتح الطيب أنه بعد أخذ النصارى مدينة المرية هذه المرة رجعت إلى ملك المسلمين واستنقذها الله تعالى على يد الموحدين و بقيت في أيدي الاسلام سنين . وكان أول الولاة عليها حين استولى عليها أمير المسلمين عبد المؤمن بن علي رجلا يقال له يوسف ابن مخلوف فزار عليه أهل المرية وقلوه وقدموا على أنفسهم الرميى فأخذها النصارى منه عنوة وأحصى عدد من سبي من أبكارها فكان ١٤ ألفاً . قال في النفح : ولما أخذت المرية أقبل إليها السيدان أبو حفص وأبو سعيد ابنا أمير المؤمنين عبد المؤمن فحصر النصارى بها وزحف إليها أبو عبد الله بن مردنيش ملك شرق الأندلس محاربا لها فكانا يقاتلان النصارى والمسلمين داخلا وخارجا . ثم رأى ابن مردنيش العار على نفسه في قتالهما مع كونهما يقاتلان النصارى فارتحل فقال النصارى ما ارتحل ابن مردنيش إلا وقد جاءهم مدد فاصطاحوا ودخل الموحدون المدينة وقد خربت وضعفت إلى أن أحيا رمقها الرئيس أبو العباس احمد بن كمال واشتهر من ولاتها في مدة بنى عبد المؤمن في المائة السابعة الأمير أبو عمران بن أبي حفص عم ملك إفريقية أبي زكريا ثم استبد بأمر المرية أحد بنى الرميى الذين أخذ النصارى البلدة من جدهم ثم آلت إلى بنى الأحمر أصحاب غرناطة . ثم ذهبت فيما ذهب من ملكهم عند ما انطوى بساط الأندلس والله غالب على أمره انتهى ملخصاً وسنأتى على هذه الوقائع بتفصيل عند ما نصل إلى التاريخ إن شاء الله .

(١) Berja (٢) Dalias عند الاسانبول . وسأتى ذكر برجة ودلاية .

(٣) لعله يريد الارتفاع والدوران لأنه طريق في الجبال .

(٤) لم نهند إلى معرفة هذه القرية ولا اهتدى دوزي

مصنوع لوقيد النار فيه عند ظهور العدو في البحر ^(١) ، ستة أميال ، ومن هذا الطرف إلى مرسى البيرة ٣٢ ميلا ، ومنه إلى قرية « عذرة » ^(٢) على البحر ١٢ ميلا . وقرية عذرة مدينة صغيرة لا سوق لها ، وبها الحمام والفندق ، وبها بشر كثير ، وبقرية ينزل نهر كبير ، منبعه من جبل شاير ، ويجتمع بمياه برجه وغيرها فيصب عند عذرة في البحر ، ومن عذرة إلى قرية « بليسانة » ^(٣) ٢٠ ميلا ، وهي قرية آهلة على شاطئ البحر ، ومنها إلى « مرسى الفروج » ^(٤) ، ١٢ ميلا ، وهو مرسى كالحوط صغير . ومنه إلى قرية « بطرنة » ^(٥) ٦ أميال ، وبها معدن التوتية

(١) عند ما ذهبنا من مالقة إلى الجزيرة الخضراء بالسيارة الكهربائية على شاطئ البحر لم تكن نجتاز أكثر من خمسمائة متر حتى نرى برجاً مخروطي الشكل على أكمة مشرفة على البحر أشبه بمنارة مسجد . فهذه الأبراج كانت في القديم توقد في رؤوسها النيران إذا طرق العدو البلاد وكانت تقابلها أبراج في الداخل فتى شاهد الناس النيران خفوا إلى محل الواقعة . وأما البرج الذي يذكره الإدريسي هنا فيقول له الاسبانيول

Puenta elema

(٢) هذه القرية هي المرسى الذي ركب منه أبو عبد الله محمد بن الأحمر آخر ملوك المسلمين في الأندلس قاصداً إلى المغرب فرسب به السفين بمرسى مليلة وهذا حسبما جاء في كتاب « أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر » الذي لم يذكر اسم مؤلفه وقد عثرنا على نسخة منه مطبوعة بمدينة مينيخ الألمانية سنة ١٨٦٣ مع ترجمة ألمانية وحواش للمستشرق الألماني « مارك بوس مولر » وطبعناه مضافاً إلى الطبعة الثانية من كتابنا مختصر تاريخ الأندلس تذيلاً على ترجمتنا « لآخر بني سراج » وقد طبع كتابنا هذا أول مرة سنة ١٣١٥ وثاني مرة سنة ١٣٤٣ وسنأثر عنه وعن « أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر » عند الوصول إلى القسم التاريخي من « الحلل السندسية » لا سيما أن مؤلف هذا الكتاب قد ألفه سنة ٩٤٧ أي قبل تأليف نفع الطيب بنحو من ٩٣ سنة وكان حياً في أثناء الكاثبة الأندلسية على أثر سقوط غرناطة واحتضار حشاشة الاسلام في الأندلس كما يظهر من تاريخ كتابه . والاسبانيول يقولون لهذه

القرية Adra

(٣) هي عند الاسبانيول Torre De Melicena

(٤) هو المسمى Castillo De Ferro (٥) هي Paterna عند الأسبان

التي فاقت جميع معادن التوتية طيباً ، ومنها إلى قرية « شلبونة » ^(١) ١٢ ميلا ، ومن شلبونة إلى مدينة المنكب في البحر ٨ أميال . « والمنكب » ^(٢) مدينة حسنة متوسطة كثيرة مصايد السمك ، وبها فواكه جمّة ، وفي وسطها بناء مربع قائم كالصنم أسفله واسع ، وأعلاه ضيق ، وبه حفيران من جانبيه متصلان من أسفله إلى أعلاه وبأزائه من الناحية الواحدة في الأرض حوض كبير يأتي إليه الماء من نهر ميل ، على ظهر قناطر كثيرة معقودة من الحجر الصلد فيصب ماؤه في ذلك الحوض ، ويذكر أهل المعرفة من أهل المنكب أن ذلك الماء كان يصعد إلى أعلى المنار ، وينزل من الناحية الأخرى ، فيجرى هناك إلى رحي صغيرة . كانت ، وبقي موضعه الآن على حبل مطال على البحر . ولا يعلم أحد ما المراد بذلك ؟

ومن مدينة المنكب في البر إلى مدينة أغرطاة ٤٠ ميلا ، ومن المنكب على البحر إلى قرية « شاط » ^(٣) ١٢ ميلا ، وقرية شاط زيب حسن الصفة ، كبير المقدار أحمر اللون ، يصحب طعمه مرارة ، ويتجهّز به إلى كل البلاد الأندلسية . وهو منسوب إلى هذه القرية . ومن قرية شاط إلى قرية « طرّش » ^(٤) على ضفة البحر

(١) هي عند الاسبان Salobrena والعرب تقول لها في الغالب « شلوبانية » ونظرا للامالة في لهجة الأندلس فقد يقولون « شلوبينية » وهكذا ضبطها ياقوت في معجم البلدان . وأما لسان الدين بن الخطيب فكتبها بالألف لا بالياء وسنذكر وصفه لها وقال ياقوت : هي من أعمال كورة البيرة على شاطئ البحر كثيرة الموز وقصب السكر والشاه بلوط . قال : ينسب إليها أبو علي عمر بن محمد بن عمر الأزدي النحوي إمام عظيم مقيم باشيلية وهو حتى أو مات عن قريب أخبرني خبره أبو عبد الله محمد ابن عبد الله المرسى يعرف بأبي الفضل وكان من تلاميذه . اهـ . قلت هو أبو علي الشلويني النحوي المشهور وكان يقال له أبو علي الشلويني وقد مات ياقوت النحوي وهو حي بل أبو علي الشلوين عاش بعد ياقوت ١٩ سنة لأن ياقوت مات سنة ٦٢٦ والشلوين مات سنة ٦٤٥ بين يدي حصار الاسبانول لاشيلية قبل أخذهم أياها بقليل

(٢) يقول لها الاسبانول Almunécar

(٣) شاط يقول لها الاسبانول Jete (٤) يقول لها الاسبان Turrox

١٢ ميلا. ومنها إلى قصبة «مريّة بلّيش»^(١) ١٢ ميلا، وهو حصن على ضفة البحر صغير المقدار ويصب بمقربة منه في جهة المغرب نهر الملاحه، وهو نهر يأتي من ناحية الشمال، فيمرّ بالحمة، ويتصل باحواز حصن صالحه^(٢)، فيقع فيه هناك جميع مياه صالحه، وتنزل إلى قرية «الفشاط»^(٣) وتصب هناك في غربى حصن مريّة بلّيش في البحر، ومن مريّة باش إلى قرية «الصيرة» ولها طرف يدخل في البحر، ٧ أميال. ومن طرف قرية الصيرة إلى قرية «بزليانة»^(٤) ٧ أميال.

وهي قرية كالمدينة في مستو من الأرض، وأرضها رمل، وبها الحمام والفنادق وشباك يصاد بها الحوت الكثير، ويحمل منها إلى تلك الجهات المجاورة لها، ومن برليانه إلى مدينة مالقة^(٥) ٨ أميال، ومدينة مالقة مدينة حسنة عامرة أهلة، كثيرة الديار، متسعة الأقطار، بهيّة كاملة سنّية، أسواقها عامرة، ومتاجرها دائرة، ونعمها كثيرة، ولها فيما استدار بها من جميع جهاتها شجر التين المنسوب إلى رية وتينها يحمل إلى بلاد مصر والشام والعراق، وربما وصل إلى الهند، وهو من أحسن التين

(١) أن دوزى يرى في لفظة «مريّة» عند عرب الأندلس معنى البرج الذي «يرى» منه أو الذي توقّد فيه النار إذا طرق العدو. فقول الادريسي «مريّة بلّيش» معناه البرج الخاص بهذا الأمر من أبراج بلّيش البحرية ويستشهد على صحّة رأيه بقول البكري «مريّة بجانه» وأما بلّيش هذه فهي بلّيش مالقة ويقال لها عند الاسبان Velez ويقال لهذه المريّة Torre Del Marre

(٢) الاسبان يسمونه Salih أو Zalia وقد خرب من بعد جلاء العرب عن غرناطة.

(٣) Al - Fachat

(٤) بزليانة عند الاسبانول Las Ventas De Mesmiliana

(٥) قال عنها ابن الخطيب في «معيار الاخبار» ما أقول في الدرة الوسيطة وفردوس هذه البسيطة أشهد لو كانت يوماً لكانت عيدا في الأيام تبعث لها بالسلام مدينة السلام وتأتي لها يد الاستسلام محاسن بلاد الاسلام أى دار وقطب مدار وهالة أبدار وكنز تحت جدار الخ، ويكتبها الاسبان Malaga وسيأتى وصفها مشعبا

طيباً ، وعذوباً ، ولمدينة مالقة ربضان كبيران . ربض « فنتالة » ^(١) وربض « التبانين » ^(٢) وشرب أهلها من مياه الآبار ، وماؤها قريب الغور ، كثير عذب ، ولها واد يجرى في أيام الشتاء والربيع ، وليس بدائم الجرى . وسنذكرها بعد هذا بحول الله تعالى وقوته .

ولنرجع الآن إلى ذكر مدينة المرية فنقول : ان الطريق من مدينة المرية إلى اغرناطة البيرة ، فمن أراد ذلك خرج من المرية إلى « بجانة » ^(٣) ستة أميال ، ومدينة بجانة كانت المدينة المشهورة قبل المرية ، فانتقل أهلها إلى المرية ، فعمرت وخربت بجانة ، فلم يبق منها الآن إلا آثار بنيانها ، ومسجد جامعها قائم بذاته ، وحول بجانة Pechina جنان و بساتين ، ومنتزهات وكروم ، وأموال كثيرة لأهل المرية وعلى يمين بجانة ، وعلى ستة أميال منها « حصن الحمة » ^(٤) والحمة في رأس جبل ويذكر المتجولون في أقطار الأرض أن مامثل هذه الحمة في المعمور من الأرض وأتقن منها بناء ولا أسخن منها ماء ، والمرضى والمعلمون يقصدون إليها من كل الجهات فيلزمون المقام بها إلى أن تستقلّ عليهم ، ويشفوا من أمراضهم وكان أهل المدينة في أيام الربيع يدخلون إليها مع نساءهم وأولادهم باحتفال من المطاعم والمشارب والتوسع في الاتفاق وربما بلغ المسكن بها في الشهر ثلاثة دنانير مرابطية ، وأكثر وأقل . وجبال هذه الجمة كلها حصنٌ يحترق ويحرق ، وينقل إلى المرية ، وبه جميع عقد بنيانهم وتخصيصهم ، وهو بها وعندهم كثير ، رخيص لكثرته . ومن مدينة بجانة إلى قرية « بني عبدوس » ^(٥) ٦ أميال ، ومنها إلى حصن « مندوجر » ^(٦) ٦ أميال ، وبه المنزل

(١) ربض فنتانة في مالقة يقول له الاسبازول Fontanella

(٢) ربض التبانين أى أصحاب التبن

(٣) Bachana أو Bechina

(٤) الحمة التى هى هنا هى Al Hamma

(٥) بني عبدوس يكتبها الاسبازول Benabdoux (٦) Monto - jar

لمن خرج من المرية ، وهى مرحلة خفيفة . وحصن مندوجر على جبل تراب أحمر ، والجبل على ضفة نهر ، والمزل فى القرية منها ، ويبيع بها للمسافرين الخبز والسمك ، وجميع الفواكه ، كل شىء منها فى إبانة . ثم إلى حمة « غشّر » ^(١) ثم إلى الحمة المنسوبة إلى « وشن » ^(٢) ، ومنها إلى « مرشانة » ^(٣) ، وهو على مجتمع النهرين ، وهو من أمنع الحصون مكاناً ، وأوثقها بنياناً ، وأكثرها عمارة ، ومنها إلى قرية « بلذوذ » ^(٤) ، ثم إلى « حصن القصير » ^(٥) ، وهو حصن منيع جداً ، على فم مضيق فى الوادى ، وليس لأحد جواز إلا بأسفل هذا الحصن ، ومنه إلى خندق « فير » ^(٦) ، ثم إلى « الرتبة » ^(٧) ، ثم إلى قرية « عبله » ^(٨) ، وبها المنزل . ومن قرية عبله إلى حصن « فيانة » ^(٩) ، ثم إلى قرية « حنصل » ^(١٠) ، ثم إلى أول فحس عبله ، وطول هذا الفحص ١٢ ميلاً ، وليس به عوج ولا أمت ، وعن شمال المارّ جبل شلير الثلج ، وفى حضبيض هذا الجبل حصون كثيرة ، منها حصن « فريرة » ^(١١) ينسب إليها الجوز ، وذلك أن بها من الجوز شيئاً ينفرط فى غير رضى ولا يعدله فى طعمه شىء من الجوز من غيرها من الأقطار

ومن حصن هذا الجبل حصن « دِلر » ^(١٢) ، وبه من الكثرى كل عجيبة ، وذلك أن الكثرى به يكون منها فى وزن الحبة الواحدة رطل أندلسى ، وأما الأعم

(١) هذه الحمة عرفها دوزى بأنها حمة أوجيجر Hamma Ujjar

(٢) أما حمة « وشن » ، فلم يعرفها ورجح تصحيف الاسم

(٣) Merchena قال فى دليل بديكر : مرشانة مدينة قديمة جداً أهلها اليوم ١٢ ألف نسمة مبنية فى مكان مرتفع حولها أسوار مشعته فيها قصور أدواق أركوس « اركش » وهى ملتقى خطى الحديد بين غرناطة وأشبيلية

(٤) هى بالأسباني Bolud (٥) Al - Kosaïr

(٦) خندق فير هو Fabair

(٧) Arrataba (٨) Ablā (٩) Finana

(١٠) Gonçol (١١) Ferreira (١٢) Dilar

منها فكثرتان في رطل واحد ، ولها مذاق عجيب . ومن آخر فخص عبله إلى خندق آش ، ثم إلى مدينة وادي آش ^(١) وهي مدينة متوسطة المقدار ، ولها أسوار محدقة ، ومكاسب مؤتقة ، ومياه متدققة ، ولها نهر صغير دائم الجرى ، ومنها إلى قرية « دشمة » ^(٢) وبها المنزل . ومنها إلى « الرتبة » ثم إلى قرية « أفرافيدة » ^(٣) ثم إلى قرية « ود » ^(٤) وهي قرى متصلة . ومنها إلى مدينة أغرناطة ٨ أميال . ومدينة وادي آش رصيف يجتمع به طرق كثيرة ، فمن أراد منها مدينة بسطة خرج منها إلى جبل عاصم ^(٥) ثم إلى قرية . . . ^(٦) إلى مدينة بسطة ^(٧) وبينهما ٣٠ ميلا . ومدينة بسطة متوسطة المقدار ، حسنة الموضع ، عامرة أهلة . لها أسوار حصينة ، وسوق نظيفة وديار حسنة البناء ، راتقة المغنى ، وبها تجارات وفعلة لضروب من الصناعات ، وعلى

(١) Guadix وهي من مشهورات مدن الاندلس قال عنها لسان الدين : هي مدينة الوطن ومناخ من عبر أو قطن للباس ماطهر والله مابطن وضع شديد وأس شديد ومعدن حديد ومحل عدة وعديد وبلد لا يعتل فيه إلا النسيم ومرأى يخجل منه الصباح الوسيم كثيرة الجداول والمذاب مخضرة الجوانب إلى الفواكه الكثيرة والسكريوم الاثيرة والسقى الذى يسد الحلة وبضاعف الغلة وسندها (مكان من جملها وسند الجبل هو مادنا منه) معدن الحديد والحريز ومعلقها أهل للناج والسريز وهي دار حساب وارث واكتساب وماؤها بجاج الجليد وهوؤها يذكي طبع البلید إلا أن ضعيفها يضيق عليه المعاش وناقها يتعذر عليه الاتعاش وشيخها يخطو على قصبة الارتعاش فهي ذات برد وعكس وطرده الح وسننى إن شاء الله بوصفها

(٢) هي دجمة أو دشمة لا فرق كما يقال أرجدونة وارشدونة والاسبان

يكتبونها Déchima (٣) Alraferida

(٤) هي بالاسبانيولى Wod

(٥) لم يعرفه دوزى ولا نحن عرفنا عنه إلا أنه جبل عاصم .

(٦) يورا : بروا : فروا : بروه غير محقق هذا الاسم

(٧) الاسبانيول يقولون بازه Baza وهي مدينة قديمة وقد ازدهرت كثيرا في

أيام العرب وسكانها الآن ١٤ ألف نسمة قال لسان الدين عن هذه البلدة : « بسطة بلد

مقربة منها حصن « طشكر » ^(١) الذي فاق جميع حصون الأندلس منعة ، وعلواً ورفعة ، وطيب تربة وهواء . وليس لأحد موضع يصعد منه الى هذا الحصن إلا موضعان ، وبين الموضع والموضع ١٢ ميلاً ، على طرق مثل شراك النمل ، ومدارج النمل ، وبأعلاه الزرع والزرع والحصاد والمياه ، واليه الانتهاء في الخصب وجودة الحصانه . وكذلك من وادى آش إلى جيان ثلاث مراحل خفاف

ومدينه جيان ^(٢) حسنة كثيرة الخصب ، رخيصة الأسعار ، كثيرة اللحوم والعسل ، ولها زائد على ثلاثة آلاف قرية كلها يربى بها دود الحرير ، وهى مدينة كثيرة العيون الجارية تحت سورها ، ولها قصبة من أمنع القصاب وأحصنها يرتقى إليها على طريق مثل مدرج النمل ، ويتصل بها جبل « كور » ^(٣) . وبمدينة جيان

خصيب ومدينة لها من اسمها نصيب (أى بسطة) دوحها متدللد وطيب هوائها غير متبدل وناهيك من بلد اختص أهله بالمران فى ممالجاة الزعفران وامازوا به عن غيرهم من الحيران يتخلل مدينتها الجدول المتدافع الناقع للغال النافع ، ثياب أهلها بالعبر تتأرجح وحورها تتجلى وتبرج وولدانها فى شط أنهارها المتعددة تنفرج ولها الفحص الذى يسافر فيه الطرف سعياً ولا تعدم السائمة به ربا ولا رعياً والله در القائل :

فى بلدة عودت نفسى بها إذ فى اسمها طه وياسين

الجانى الدهر إلى عالم يؤخذ منه العلم والدين

إلا أن تربتها تفضح البناء ، وإن صحبه الاعتناء ، فأسوارها تسجد عند الإقامة ، وخندقها لا كسارها تلقاة ، ورياحها عاصفة ، ورعودها فاصفة ، والعدو فيها شديد الفتكات ، معمل الحركات ، وساكنها دائم الشكاة ، وحدها قليل ، وعزيزها لتوقع المكروه ذليل اه قال هذه الجبل الاخيرة لأنها يوم وصفها ابن الخطيب كانت ثغر آمن تغور غرناطة . وفتحها فردينا ند وازبالا سنة ١٤٨٩ قبل فتحها غرناطة باربع سنوات ولا تزال المدافع التى فتحها بها معروضة وكنيستها صان مكسيمو هى فى مكان المسجد الجامع ولا تزال آثار القصر العربى دار الحكومة ماثلة والخط الحديدى يمر منها إلى وادى آش بين شارات بسطة وجبلكون ويدور حتى لا ينزل إلى الوادى العميق المسمى بالغور Gor (١) يقول له الاسبانيول Tixcar (٢) سيرد ذكرها والاسبانيول يقولون

ليان خيان على عادتهم فى قلب الجيم خاء (٣) Cour

بساتين وجنات ، ومزارع وغللات القمح والشعير والباقلآء وسائر الحبوب ، وعلى ميل منها نهر « بلون » ^(١) وهو نهر كبير ، وعليه أرحاء كثيرة جداً ، وبها مسجد جامع وجلة وعلماء . ومن مدينة جيان إلى مدينة « يياسة » ^(٢) ٢٠ ميلا ، ويياسة تظهر من جيان ، وجيان تظهر من يياسة ، ويياسة على كدية ^(٣) تراب مطلة على على النهر الكبير المنحدر إلى قرطبة ، وهي مدينة ذات أسوار وأسواق ومتاجر ، وحولها زراعات ، ومستغلات الزعفران بها كثيرة . ومنها إلى « أبدة » ^(٤) في جهة الشرق ٧ أميال وهي مدينة صغيرة ، وعلى مقربة من النهر الكبير ، لها مزارع وغللات قمح وشعير كثيرة جداً ، وفيها بين جيان وبسطة ووادي آش حصون كثيرة ، عامرة بمدنة أهلة ، لها خصب وغللال نافعة كثيرة ، فمن ذلك أن بشرى جيان وقبالة يياسة حصناً عظيماً يسمى شوذر (Joder) وإليه ينسب الخلاط الشوذرى ^(٥) ومنه في الشرق إلى حصن « طوية » ^(٦) ١٢ ميلا ، ومنه إلى حصن « قيشاطة » ^(٧) وهو حصن كالمدينة له أسواق وربض عامر ، وحمام وفنادق ، وعليه جبل يقطع به من الخشب التي تخرط منه القصاع والخجاني والأضباق وغير ذلك ، مما يعم بلاد الاندلس وأكثر بلاد المغرب أيضاً . وهذا الجبل يتصل ببسطة . وبين جيان وهذا الحصن مرحلتان ، ومنه إلى وادي آش مرحلتان ، ومنه إلى أغرناطة مرحلتان ومن وادي آش المتقدم ذكرها إلى أغرناطة ٤٠ ميلا

(١) Guadabellon

(٢) والاسبانيول يكتبونها Baeza وسيأتى ذكر هذه المدن كلها

(٣) العرب يقولون كدية للتراب الغليظ الصلب

(٤) Ubeda بلدة قديمة من زمن الاسبيريين لكنها الآن ساقطة

(٥) لم يعرف دوزى ماهو الخلاط الشوذرى ؟ ولا نحن عرفناه إلا أن يكون

محرفاً عن الخليط وهو شراب من تمر وزبيب ويكون أهل هذا البلد يتقنونه فاشتهر بهم

(٦) Toyo (٧) بالاسبانيولى د كيساده ، Quesada والخط الحديدي

يمتد من يياسة إلى أبدة إلى شوذر إلى قيشاطة

ومدينة اغرناطة محدثة من أيام الثوار بالأندلس ، وإنما كانت المدينة المقصودة البيرة (Vera) ، فخلت وانتقل أهلها إلى اغرناطة ، ومدّنها وحصّن أسوارها وبنى قصبتها حيّوس الصنهاجي ^(١) ، ثم خلفه ابنه بادس بن حيوس ، فمكثت في أيامه وعمرت إلى الآن . وهي مدينة يشقها نهر يسمّى « حدرو » ^(٢) وعلى جنوبها نهر الثلج المسمى « شنيل » ^(٣) ومبدؤه من جبل شلير ، وهو جبل الثلج ، وذلك أن هذا الجبل طوله يومان وعلوه في غاية الارتفاع ، والثلج به دائماً في الشتاء والصيف : ووادي آش واغرناطة في شمالي الجبل ، ووجه الجبل الجنوبي مطل على البحر ، يرى من البحر طلى مجرى (... بياض بالأصل) ونحوه وفي أسفله من ناحية البحر برجة ودلاية ، وقد ذكرناها في ما سبق . ومن أغرناطة إلى مدينة المنكب على البحر ٤٠ ميلا ، ومن أغرناطة إلى مدينة « لوشة » ^(٤) مع جرية النهر ٢٥ ميلا . ومن المنكب إلى مدينة المرية ١٠٠ ميل في البحر ، ومن المنكب إلى مدينة مالقة ٨٠ ميلا .

ومدينة مالقة مدينة حسنة حصينة ويعلوها جبل يسمّى جبل « فاره » ^(٥) ، ولها قصبة منيعة وورضان ، لأسوار لها ، وبها فنادق وحمامات ، وبها من شجر التين ما ليس بأرض ^(٦) ، وهو التين المنسوب إلى رية . ومالقة قاعدة رية ، ومن مالقة

(١) سيأتى خبره في باب التاريخ .

(٢) الاسبانول يقولون له « درو » Darro (٣) Xenil

(٤) الاسبانول يقولون : لوجه ويسمونها بسان فرنسيسكو وموقعها جميل في سفح جبل على الضفة الجنوبية من نهر شنيل وكانت أعمر عما هي الآن في أيام العرب وكان يقال أن لوشة والحمة هما مفتاحا غرناطة . وقد استولى فرديناند وايزابله على لوشة بمساعدة جيش من الانكاز . وذلك سنة ١٤٨٨ ولا تزال في لوشة بقايا آثار العرب (٥) الاسبانول يقولون للكمة التي عليها حصن مالقة Gibrat - Faro وليس بينه وبين البحر إلا مسافة أمتار معدودة وقد صعدت إلى هذا الحصن ورأيت لا يزال على ما كان أيام العرب . (٦) قال الشاعر :

مالقة حيث يا تينها السفن من أجلك يا تينها

(٩ - ج أول)

إلى قرطبة في جهة الشمال أربعة أيام ، ومن مالقة أيضاً إلى غرناطة ٨٠ ميلا . ومن مالقة إلى الجزيرة الخضراء مائة ميل ، ومن مالقة إلى اشبيلية خمسة مراحل ، ومن مالقة إلى « مَرْبَلَّة » ^(١) في طريق الجزيرة الخضراء ٤٠ ميلا ، ومَرْبَلَّة مدينة صغيرة متحصنة ، ولها عمارات وأشجار تين كثيرة ، وفي الشمال منها قلعة « بُبْشتر » ^(٢) ، وهي قلعة في نهاية الامتناع والتحصين ، والصعود إليها على طريق صعب .

وأما ما بين مالقة وقرطبة من الحصون المانعة التي هي حواضر في تلك النواحي فمنها مدينة « ارشذونه » ^(٣) و « انتقيرة » ^(٤) ، وبينها وبين مالقة ٣٥ ميلا . وكانت ارشذونه هذه وانتقيرة مدينتين أخلفهما الفتن في زمان الثوار بالأندلس . بعد دولة ابن أبي عامر القائم لدولة بني أمية . ومن ارشذونه إلى حصن « اشير » ^(٥) ٢٠ ميلا وهو حصن حسن حصين ، كثير العمارة أهل ، وله سوق مشهورة ، ومنه إلى باغته ^(٦) ١٨ ميلا ، وباغته مدينة صغيرة القدر ، لكنها في غاية الحسن . لكثرة مياهها ،

نهى طبيبي تنه في علتي ما لطبيبي عن حياتي نهى !

(١) هي Marbella على الطريق بين مالقة والجزيرة الخضراء وقد قطعنا هذه الطريق بالسيارة الكهربية والذي أتذكره أننا بقينا ساعت من مالقة إلى الجزيرة

(٢) يقول لها الاسبانيول Bobastro أو Barbaxter

(٣) وقد يكتبها العرب بالجيم أى أرجذونه وهكذا جاءت في « معيار الاختبار » لابن الخطيب الذي هجاها هجواً مرأ فقال : شر دار ، وطلل لم يبق منه الاجدار ، وقومها ذوو بطر وأشر ، وشيوخها تيوس في مسالخ البشر ... الخ

(٤) Ontequera بلدة في سفح شاربات توركالس بديعة الموقع وهي بلدة زراعية فيها من السكان ٢٣ ألفا وفي رأسها حصن عربي قديم وفيها برج يسمى اليوم بلوطة ويقرب هذه البلدة كانت الواقعة التي هزم فيها أبو عبد الله الزغل سلطان غرناطة جيشا اسبانيولياً بقيادة سيفونتس وأغيلار وذلك سنة ١٤٨٣ .

(٥) الاسبانيول يكتبون هذا الاسم هكذا : Isnajar

(٦) اسم هذه البلدة في القديم اباغنوم Epagnum والعرب كانوا يقولون لها باغه والاسبانيول اليوم يقولون لها Priego

والماء يشق بلدها ، وعليه الارحاء داخل المدينة ، ولها من الكروم والأشجار ما لا مزيد عليه ، وهي في نهاية الخصب والرخاء . ويلبها في جهة المشرق الحصن المسمى « بالقبذاق » ^(١) وبينهما مرحلة خفيفة ، وحصن القبذاق كبير عامر ، وهو في سفح جبل ينظر إلى جهة الغرب ، و به سوق مشهورة ، ومنه إلى حصن « بيّانة » ^(٢) مرحلة صغيرة ، و بيّانة حصن كبير في أعلى كدية تراب ، قد حُفَّت بها أشجار الزيتون الكثيرة ، ولها مزارع الحنطة والشعير . ومن حصن بيّانة إلى « قبرة » ^(٣) مرحلة خفيفة . وحصن قبرة كبير كالمدينة حصين المكان ، وثيق البنيان ، وهو على متصل أرض وطينة وعمارات ومزارع . ومنه إلى مدينة قرطبة ٤٠ ميلا ، ويتصل به بين جنوب وغرب مدينة « اليسانة » ^(٤) وهي مدينة اليهود ، ولها روض يسكنه المسلمون وبعض اليهود ، وبه المسجد الجامع ، وليس على الرض سور ، والمدينة مدينة منحصنة بسور حصين ، ويطوف بها من كل ناحية حفير عميق القعر والسروب ،

(١) بالاسبانيولى Alcabdzac ويقولون أيضا Alkaudette

(٢) إذا جاء المسافر من جيان إلى غرناطة بالسيارة مر بواى « غواردية » الذى هو إلى الجنوب الشرقى ثم أنه يمر بشارت « اليسانة » ثم بشارت الأنوار حيث هناك منظر جميل من جهة جل التاج شلى ثم يمر بشارت البيرة حتى ينتهى إلى مرج غرناطة وأما الخط الحديدى فيمر بغياض الزيتون الخاصة بجيان وينتهى إلى بلدة يقال لها الدون جيمينو ثم يصل إلى « مرتوس » ثم إلى بلدة يقال لها « الكوديت » (ويقال لها القبذاق) ثم يمر بالناحية التى يسقيها وادى الحوز Guadajoz ثم يصل إلى « لك » ، و « بيّانة » Luque - Baena فلك هى Luque قرية إلى الشمال وأما بيّانة Baena فهى إلى الجنوب وهى بلدة سكانها ١٥ ألفاً . ومن هناك يمر الخط ببلدة « قبرة » ، Cabra وأصل اسمها فى القديم « اىابروم » Igabrum وسكانها ١١ ألف نسمة وموقعها جميل وهى على الصبب الشمالى من شارا قبرة . ثم يقطع الخط نهر قبرة وشاراتها فيصل إلى اليسانة Lucena وهى اليوم بلدة سكانها ٢١ ألفاً

(٣) تقدم ذكر « قبرة » مع يّانه واليسانة .

(٤) تقدم ذكرها فى هذه الصفحة نفسها

وفائض مياهها قد ملأ الحفير ، واليهود يسكنون بجوف المدينة ، ولا يداخلهم فيها مسلم البتة وأهلها أغنياء مياسير ، أكثر غنى من اليهود الذين بسائر بلاد المسلمين ، ولليهود بها تحذّر وتحصن من مضدّهم . ومن اليسانة إلى مدينة قرطبة ٤٠ ميلا ، وبلى هذه الحصون حصن « بُلاى » ^(١) Aguilar De La Frontera وحصن « مُنْتَرَك » ^(٢) وهى فى ذاتها حصون يسكنها البربر من أيام الأمويين ، ومن حصن بُلاى إلى مدينة قرطبة ٢٠ ميلا ، وبالقرب من بُلاى حصن « شنت » ^(٣) ياله « وهو حصن على مدّرة ، والماء منه بعيد . ومنه إلى استجة » ^(٤) فى الغرب ١٥ ميلا . ومن حصن شنت ياله

(١) وهو Aguilar De La Frontera

(٢) يقول الأسبانيول لهذا الحصن Monturque

(٣) Santa Ella

(٤) الأسبانيول يقولون اسميه Feiga والخط الحديدى يخرج من قرطبة إلى وادى الجوز Guadajoz ثم إلى وادى القصر ، ثم إلى « كرلوطه » ثم إلى استجة التى هى على ٥٦ كيلو متراً من قرطبة وكان الرومان يقولون لها استيجى Astigi وكان لها عظمة فى زمان الرومانيين وأما الآن فهى بلدة صناعية سكانها ٢٢ ألف نسمة وشوارعها لا تزال ضيقة كشوارع المدن العربية وحرها شديد فى الصيف وهذا هو السبب فى ضيق شوارعها . وأما ضواحيها فعلى خصب عظيم وعلى مقربة منها بلدة يقال لها « لوزيانة » ثم إن الخط الحديدى على مائه كيلو متر من قرطبة يصل إلى مدينة « مرشانة » Marchena وهى بلدة قديمة جداً مبينة على محل عال وحولها أسوار وعلى ١٠٨ كيلومترات بلدة يقال لها « بردى » Paradas وبعدها بلدة يقال لها الرحل Arahal وعلى مسافة ١٢٨ كيلومتراً يصل الخط إلى « مورور » وهى على « وادى ياره » ويوجد بقرب شارات مورور حصن عربى ومقاطع للبرمر . ثم يصل الخط إلى أتريرة Utrera ثم إنه من أشيلية إلى أتريرة يقطع وادى ياره Guadaira بازاء الوادى الكبير فيمر بمكان يقال له حصن الفرح Aznalfarache ثم ببلدة « كورية » وأما أتريرة فبلدة فيها ١٥ ألف نسمة أهلها زراعى ورعاة أغنام . ومن أتريرة يذهب الخط فى سهول الوادى الكبير فيمر ببلدة يقال لها « قنطرلة » ثم ببلدة يقال لها عند الأسبانيول « لبريجة » وكان العرب يقولون لها « نبريشة » وأهلها ١١ ألف

إلى قرطبة ٢٣ ميلا . ومدينة استجة على نهر أغرناطه المسمى شنيل وهي مدينة حسنة ولها قنطرة عجيبة البناء من الصخر المنجور ، وبها أسواق عامرة ، ومتاجر قائمة ، ولها بساتين وجنات ملتفة ، وحدائق زاهية . ومن استجة إلى قرطبة ٣٥ ميلا ومن استجة في جهة الجنوب إلى حصن اشونة ^(١) نصف يوم . وحصن أشونة حصن ممدّن كثير الساكن ومنه إلى « بلشانة » Belicena ومدينة بلشانه Belicena حصن كبير عامر ، له حصانة ووثاقة . يحيط به شجر الزيتون . ومن استجة إلى مدينة قرمونه Carmona ٤٥ ميلا ، وهي مدينة كبيرة يضاهي سورها سور اشبيلية وكانت فيما سلف بأيدي البرابر ، ولم يزل أهلها أبدأ أهل نفاق ، وهي حصينة على رأس جبل حصين منيع ، وهي على فخص ممتد ، جيد الزراعات ، كثير الاصابة في الحنطة والشعير ومنه في الغرب إلى اشبيلية ١٨ ميلا ، وقد ذكرنا اشبيلية فيما سبق . ومن مدينة قرمونة إلى شريش Jerez من كورة شذونه Sidonia ٣ مراحل . وكذلك من مدينة اشبيلية إلى شريش مرحلتان كبيرتان جداً

نسمة ولها كنيسة أصلها جامع . ومنها يمر المسافر بمكان يقال له الكرفو Elcurvo فيرى آثار حصن عربي قديم يقول له الأسبانيول « ملغاريجو » Melgarejo ومن هناك يصل إلى « شريش » ، والأسبانيول يسمونها خريس Jerez وذلك لأنهم يقبلون الجيم والشين خاءا وسيأتى الكلام على شريش في مكانه

(١) عند الأسبانيول أوسينا Ossuna يخرج المسافر من قرطبة بالقطار الحديدي القاصد إلى مالقة فيمر على جسر فوق الوادى الكبير طوله ٢٠٠ متر ويخترق ناحية « كامينا ، Campina التى يسقيها وادى الجوز وبعد مسافة ٥٠ كيلو مترا يمر ببلدة « ممتيلة ، Momtilla ثم ببلدة « منت ميور ، Montemayor ثم يتقدم إلى مدينة « اغيلار ، Agiler وفيها حصن عربي هو حصن بلای ثم يمر على بحيرتين اسم إحداهما « زونار ، والأخرى « رينكون ، وبالقرب منهما حصن عربي قديم وعلى مسافة ٧٦ كيلو متراً بلدة « بنت شنيل ، وعلى مسافة ١٠٠ كيلو متر بلدة الروضة Roda وفيها ملتقى الخطين الحديدين خط غرناطة - مالقة وخط اشبيلية - قادس . وكل هذه النواحي ملكى لشجر الزيتون ومن الروضة يذهب الخط الحديدي إلى مرشانة ثم إلى أشونة وهي بلدة رومانية قديمة أعطاهما قيصر حقوق المدن الرومانية

ومدينة شريش متوسطة حصينة مسورة الجنات ، حسنة الجهات ، وقد أضافت بها الكروم الكثيرة ، وشجر الزيتون والتين ، والحنطة بها ممكنة ، وأسعارها موافقة ومن شريش إلى جزيرة قادس Cadix ١٢ ميلا فن شريش إلى القناطر ٦ أميال ، ومن القناطر إلى جزيرة قادس ٦ أميال ، ومن اشبيلية المتقدم ذكرها إلى قرطبة ٣ مراحل ولها ٣ طرق طريق « الزنجبار » Az - Zambadjar . وطريق « لورة » Lora وطريق الوادي ، فأما طريق الزنجبار فقد ذكرناها ، وهي من اشبيلية إلى قرمونة مرحلة . ومن قرمونة إلى استجة مرحلة . ومن استجة إلى قرطبة مرحلة . وأما طريق لورة فمن اشبيلية إلى منزل « أبان » Aban ثم إلى « مرالش » Marlich ثم إلى حصن « القليعة » Coléa وبه المنزل ، وعند مسيرك من مرالش إلى القليعة تبصر حصن قطنيانه Cantillanna على الشمال والمنزل القليعة وهي ضفة النهر الكبير ، يجاز إليها في المركب ، ومن حصن القليعة إلى الغيران^(١) إلى حصن لورة ، وهو يعد عن الطريق نحو رمية سهم ، وعلى يمين المار حصن كبير عامر ، على ضفة النهر الكبير ، ومن لورة إلى قرية « صدف »^(٢) ويقابلها على يسار السالك على جبل عال حصن منيع ، وقلة متحصنة تسمى « شت فيلة »^(٣) وهي معقل للبربر من قديم الزمان .

(١) هذه التي يقول لها ابن حوفل « غرغرة »

(٢) الصدف ككتف بطن من كندة قال الزيدى فى تاج العروس فى شرح القاموس : ينسبون اليوم إلى حضرموت وإذا سبت اليهم قلت هو صدفى محركة كراهة الكسرة قبل ياء النسب قاله ابن دريد وأشد :

يوم لهدان ويوم للصدف وتقيم مثله أو تعترف

وقال غيره : هو صدف بن عمرو بن قيس بن معاوية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث بن حيدان بن قطن بن عريب بن زهير بن أيمن بن الهميسع بن حير ابن سبأ . وينسب إليه خلق من الصحابة وغيرهم وقد نزلوا بمصر واختلطوا بها ومنهم يونس بن عبد الأعلى الصدفى وغيره اه . وهذه القرية فى الأندلس نزلها أناس من

الصدف وعمرت بهم ف قيل لها الصدف

(٣) الاسبانول يقولون لها : Siete Filla

ومن صدف إلى قلعة « ملبال » ^(١) وهى على نهر ملبال وهو نهر مدينة « فرنجلوش » ^(٢) ومن هذه القنطرة إلى مدينة فرنجلوش ١٢ ميلا . ومن القنطرة إلى قرية « شوشيل » ^(٣) وهى قرية كبيرة على نهر قرطبة المسمى بالنهر الكبير ، ومنها إلى « حصن مُراد » ^(٤) وبه المنزل ، ومن حصن مراد إلى الخنادق إلى حصن المدّور ، ثم إلى السوانى ^(٥) ثم إلى قرطبة ، وهى المنزل . وبين أشبيلية وقرطبة ٨٠ ميلا على هذا الطريق ، ومن حصن المدور الذى ذكرناه إلى فرنجلوش ١٢ ميلا ، وهى مدينة حصينة منيعة ، كثيرة الكروم والأشجار ، ولها على مقربة منها معادن الفضة ، بموضع يعرف بالمرج ، ومنها إلى حصن « قسنطينة » ^(٦) الحديد ١٦ ميلا ، وهذا الحصن حصن جليل ، عامر أهل ، وبجباله معادن الحديد الطيب المتفق على طيبه وكثرته ، ومنه يتجهز إلى جميع أقطار الأندلس ، وقرب منه حصن « فريش » ^(٧) وبه مقطع للرخام الرفيع الجليل الخطير ، المنسوب إليه ، والرخام الفريشى أجل الرخام بياضاً وأحسنه ديباجا ، وأشدّه صلابة ، ومن هذا الحصن إلى « جبل العيون » ^(٨) ٣ مراحل خفاف ، ومن شاء المسير إلى قرطبة أيضاً من إشبيلية ركب المراكب ، وسار صاعداً فى النهر إلى أرحاء « النرداة » ، إلى عطف منزل « ابان » ، إلى « قطنيانة » ، إلى « لورة » ، إلى حصن « الجرف » ، إلى « شوشيل » ، إلى

(١) لم يعرفادوزى ولا عرفناها نحن

(٢) الاسبانول يقولون لفرنجلوش Hornachuelos

(٣) Chouchabil

(٤) هذا الحصن اسمه عند الاسبان Mratalla

(٥) الاسبانول أخذوا لفظة السانية فيما أخذوه من لغة العرب وهى الآلة الرافعة للماء وأصلها الغرب مع أدواته والسانية أيضا الناقة يستقى عليها من البئر من فعل سنا ارتفع ويقال أيضا سنوت الباب فتحته . والاسبانول يكتبون السانية : Acéna

(٦) قسنطينة الحديد Constantine De Fer

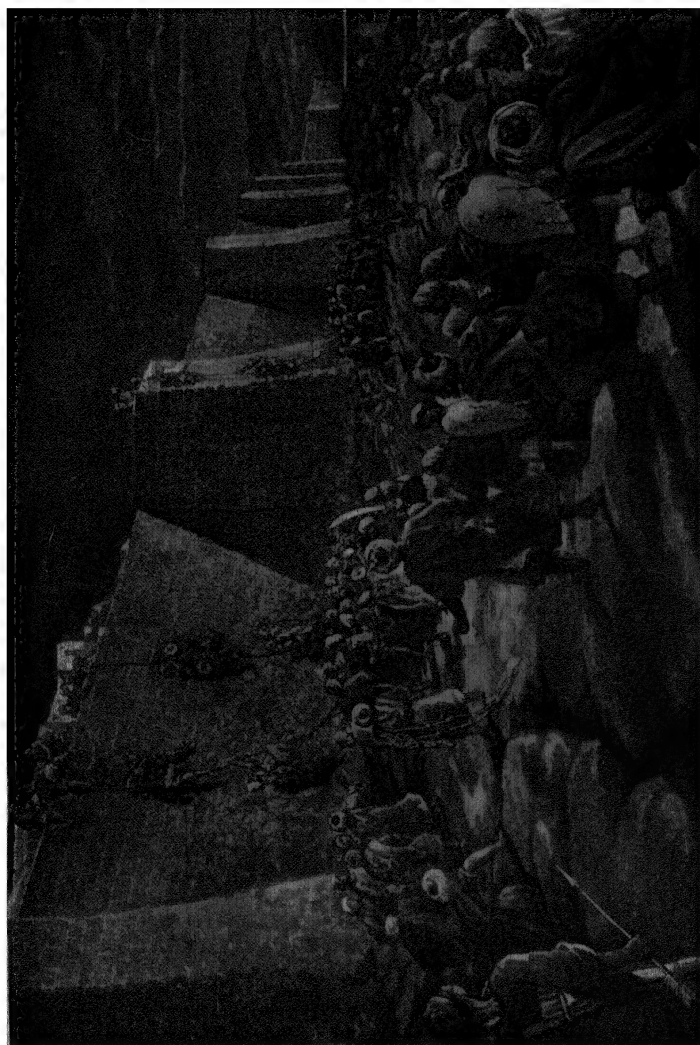
(٧) Firriche (٨) Gibraléone

موقع نهر « ملبال » ، إلى حصن « المدور » ، إلى « وادى الرمان » ، إلى أرحاء « ناصح » ^(١) إلى قرطبة ، ومدينة قرطبة قاعدة بلاد الأندلس ، وأم مدنها ، ودار الخلافة الاسلامية .

وفضائل أهل قرطبة أكثر وأشهر من أن تذكر ، ومناقبهم أظهر من أن تستر ، وإليهم الانتهاء ، فى السناء والبهاء ، بل هم أعلام البلاد ، وأعيان العباد ، ذكروا بصحة المذهب ، وطيب المسكسب ، وحسن الزى فى الملابس والمراكب ، وعلو الهمة فى المجالس والمراتب ، وجميل التخصص فى المطاعم والمشارب ، مع جميل الخلائق ، وحيد الطرائق ، ولم تحل قرطبة قط من أعلام العلماء ، وسادات الفضلاء ، وتجارها مياسير ، لهم أموال كثيرة ، وأحوال واسعة ، ولهم مراكب سنوية ، وهم عليّة ، وهى فى ذاتها مدن خمس ، يتلو بعضها بعضاً ، بين المدينة والمدينة ، سور حاجز ، وفى كل مدينة ما يكفها من الأسواق والفنادق والحمامات وسائر الصناعات ، وفى طولها من غربتها إلى شريقها ٣ أميال ، وكذلك عرضها من باب القنطرة إلى باب اليهود بشمالها ميل واحد . وهى فى سفح جبل مطلق عليها يسمى جبل العروس ، ومدنيتها الوسطى هى التى فيها باب القنطرة .

وفىها المسجد الجامع ، الذى ليس بمساجد المسلمين مثله ، بنية وتنميكا ، وطولا وعرضا ، وطول هذا الجامع مائة باع مرسله ، وعرضه ٨٠ باعا ^(٢) ، ونصفه مسقف

(١) Nacih (٢) يقول دوزى نقلا عن لابورد Laborde فى كتابه « وصف أسبانية » : Description De L'Espagne : إن طول مسجد قرطبة فى حاله الحاضرة هو ٦٢٠ قدماً وعرضه ٤٤ قدماً وهكذا قرر ماندوس Mandoz فى كلامه عن هذا المسجد . وكان فيه أيام العرب ١٤٠٠ سارية أما الآن فهى ٨٥٠ سارية لا غير كما قال البارون شك Schack قلت : أخبرنى المهندس هرناندز الذى كان دليلى فى قرطبة ، وهو من الموكلين بالجامع الأعظم أن طول المسجد هو ١٧٥ متراً وأن عرضه ١٢٥ متراً وأخذ القلم وحسب ذلك بالترييع فوجد أن المسقف والصحن يتسعان لثمانين ألف مصل أما لافى بروفنسال المستشرق الفرنسى صاحب « أسبانية المسئلة



مصارف العرب في حصار طبرية وهم ينسحبون حذرهم سنة ١١٢٠ ب . د .

ونصفه صحن للهواء ، وعدد قِصِيٍّ مُسَقَّفَةٍ ١٩ قوساً ، وفيه من السواري ، أغنى سواري مُسَقَّفَةٍ ، بين أعمدته ، وسواري قِبْلَتِهِ ، صفاراً وكباراً ، مع سواري القبة الكبرى وما فيها : ألف سارية . وفيه ١١٣ ثُرِيّاً للوقيد ، أكبرها واحدة منها تحمل ألف مصباح ، وأقلها تحمل ١٢ مصباحاً . وسقفه كله سماوات خشب مسمرة في جوائز مسقفة ، وجميع خشب هذا المسجد الجامع من عيدان الصنوبر الطرطوشي^(١)

في القرن العاشر ، فقال إن : طول المسجد هو ١٨٠ متراً وعرضه ١٣٠ وسنذكر فيما سيأتي أثناء الكلام على قرطة كل ما يتعاق بهذا المسجد

(١) الصنوبر الطرطوشي مضرب الأمثال في الصلابة والثبات هذا وقد نقل المقرئ في النسخ كلام الادريسي هنا ملخصاً فقال : وقال بعض المؤرخين حين ذكر قرطة ما ملخصه : هي قاعدة بلاد الأندلس ودار الخلافة الإسلامية ، وهي مدينة عظيمة وأهلها أعيان البلاد وسراة البلاد في حسن المآكل والمشارب والملابس والمراكب وعلو الهمم وبها أعلام العلماء ، ومسادات الفضلاء ، واجلاد الغزاة وأنجاد الحروب ، وهي في تقسيمها خمس مدن ينلو بعضها بعضاً . وبين المدينة والمدينة سور عظيم حاجز ، وكل مدينة مستقلة بنفسها ، وفيها ما يكفي لأهلها من الحمامات والأسواق والصناعات . وطول قرطة ثلاثة أميال في عرض ميل واحد . وهي سفح جبل مطل عليها ، وفي مدينتها الثالثة وهي الوسطى القنطرة والجامع الذي ليس في معمر الأرض مثله ، وطوله مائة ذراع في عرض ثمانين . وفيه من السواري الكبرى ألف مصباح . وفيه من النقوش والرقوم ما لا يقدر أحد على وصفه . وقبلته صناعات تدهش العقول ، وعلى فرجة المحراب سبع قسيّ قائمة على عمد ، طول كل قوس فوق القامة . قد تحير الروم والمسلمون في حسن وضعها . وفي عضادتي المحراب أربعة أعمدة اثنتان أخضران ، واثنتان لازوردان . ليس لهما قيمة . لفاستهما ، وبه منبر ليس على معمر الأرض أنفس منه ولا مثله في حسن صنعته ، وخشبه ساج وآبنوس وبقم وعود قافلي ، ويذكر في تاريخ بني أمية أنه أحكم عمله ونقشه في سبع سنين ، وكان يعمل فيه ثمانية صناع ، لكل صانع في كل يوم نصف مثقال محمدى ، فكان جملة ما صرف على المنبر لا غير عشرة آلاف مثقال وخمسون مثقالاً . وفي الجامع حاصل كبير ملان

ارتفاع حد الجائزة منه شبر وافر ، في عرض شبر إلا ثلاثة أصابع ، في طول كل

من آنية الذهب والفضة لأجل وقوده ، وبهذا الجامع مصحف يقال إنه عثمانى ، وللجامع عشرون باباً مصفحات بالنحاس الأندلسى ، مخزومة تخريماً عجيباً بديعاً ، يعجز البشر ويهرم ، وفي كل باب حلقة في نهاية الصنعة والحكمة ، وبه الصومعة العجيبة التي ارتفاعها مائة ذراع بالملكى المعروف بالرشاشى ، وفيها من أنواع الصنائع الدقيقة ما يعجز الواصف عن وصفه ونعته . وبهذا الجامع ثلاثة أعمدة حمر ، مكتوب على الواحد اسم محمد ، وعلى الآخر صورة عصا موسى وأهل الكهف ، وعلى الثالث صورة غراب نوح ، والجميع خلقة ربانية .

وأما القنطرة التي بقرطبة فهي بديعة الصنعة ، عجيبة المرمى ، فاقت قناطر الدنيا حسناً . وعدة قسيها سبعة عشر قوساً سعة كل قوس منها خمسون شبراً ، وبين كل قوسين خمسون شبراً . وبالجملة فمحاسن قرطبة أفضل المحاسن ، وأعظم من أن نحيط بها وصفاً انتهى ملخصاً وهو وإن تكرر بعضه مع ما قدمته فلا يخلو من فائدة زائدة والله الموفق وما ذكره في طول المسجد وعرضه مخالف لما مر ، ويمكن الجواب بأن هذا الذراع أكبر من ذلك ، كما أشار إليه هو في أمر الصومعة ، وكذلك ذكره في عدد السوارى ، إلا أن يقال : ما تقدم باعتار الصغار والكبار ، وهذا العدد الذى ذكره هنا إنما هو للكبار فقط كما صرح به والله تعالى أعلم . وأما الثريات فقد خالف في عددها ما تقدم ، مع أن المتقدم هو قول ثقات مؤرخى الأندلس ، ونحن جلبنا النقل من مواضعه وإن اختلفت طرقة ومضموناته انتهى . قلت : أى من قرأ هذا التلخيص ، وكان طالع جغرافية الشريف الإدريسي ، يعلم أن هذا النقل الذى نقله المقرئ ، إنما نقله عنه ولكن ملخصاً كما صرح هو بذلك . ولم نعلم سبب تحامى المقرئ نسبة هذا النقل والتصریح باسم الكتاب الذى نقل عنه . وعلى كل حال فظاهر للعيان أن الكلام ملخص عن « نزهة المشتاق في اختراق الآفاق » غير أنه لا بد هنا من بعض ملاحظات : الأولى أن هناك غلطا في النسخ ، إما في كتاب الإدريسي أو في كتاب نفح الطيب نفسه ، مثل أن الجامع الأعظم طوله مائة ذراع في عرض ثمانين . والحال أن الإدريسي كما في نسخة باريز ونسخة أو كسفورد لم يقل مائة ذراع ، وإنما قال مائة باع مرسلة في ثمانين باعاً . والفرق بين الباع والذراع غير خاف على أحد . وأنه يستحيل قول الإدريسي إن الجامع هو مائة ذراع في ثمانين ، لأن الإدريسي عرف قرطبة بنفسه ، ووصف المسجد

جائزة منها ٣٧ شبرا ، وبين الجائزة والجائزة غلظ جائزة . والسموات التي ذكرناها

الاعظم وصف من رأى لامن سمع ، فلا يمكن أن يقع في خطأ فظيع كهذا . ولقد أشار المقرئ بأنه يمكن أن يكون هذا الذراع الذي ذكره الادريسي أكبر من الذراع الذي حسب بموجه غيره من المؤرخين ، عن ذكروا أن طول الجامع من القبلة إلى الجوف ثلاثمائة وثلاثون ذراعاً وعرضه من الغرب إلى الشرق مائتان وخمسون ذراعاً ، فمهما كان هذا الذراع يزيد على ذلك الذراع فينبق البون شاسعاً ، والصحيح أن الادريسي إنما قال مائة باع في ثمانين ، لا مائة ذراع في ثمانين . والملاحظة الثانية هي في اختلاف عدد الثريات ، فالادريسي يقول مائة وثلاث عشرة ثريا ، وهو مخالف لما قاله غيره ، مثل ابن الفرضي مثلاً الذي قال أنها مائتان وثمانون ثريا ، ومثل ابن سعيد الذي نقل عن ابن بشكوال فقال أنها مائتان وأربع وعشرون ثريا . وليس الاختلاف هنا بشيء فان الثريات هي مما يزيد وينقص بحسب الوقت ، لأنها آنية منقولة وليست من قبيل المساحة التي هي شيء ثابت محسوس . وتأويل هذا الفرق هو أنه يوم عرف الادريسي مدينة قرطبة لم يكن في الجامع الاعظم أكثر من ١١٣ ثريا ، فان الادريسي نفسه ذكر كون قرطبة لعهد قدا تنقصت منها الحوادث بتوالي الفتن ، ونزع أهلها إلا اليسير ، فلا جرم أن النقص الذي لحق بأهلها وبكل شيء يخصها قد وصل إلى ثريات جامعها ، فسقط عددها إلى النصف مما كانت كما سقط عدد الخدرة في الجامع فقد ورد في كلام ابن الفرضي أنه كان يتصرف في المسجد بين أئمة ومقرئين وأمناء ومؤذنين وسدنة وموقدين مائة وتسعة وخمسون شخصاً . وروى غيره أنهم كانوا ثلاثمائة ، والحال أن الادريسي لا يذكر غير ستين شخصاً فيظهر أن هذا العدد هو الذي كان في زمانه ، أي بعد تقلص العمران في قرطبة .

والملاحظة الثالثة هي من جهة سقوط كلمات في النسخ أو اختلافها ، ففي نسخة نفح الطيب يقول نقلا عن الادريسي إنه كان يعمل في المنبر ثمانية صنائع ، وفي نسختي بارز واكسفورد يقول ستة ، وفي نسخة نفح الطيب يقول : وفي الجامع حاصل كبير ملآن من آية الذهب والفضة لأجل وقوده . وفي نسختي بارز واكسفورد يزيد على الذهب والفضة لفظة المسك . وفي نسخة نفح الطيب يذكر أن الصومعة ارتفاعها مائة ذراع بالمسكى المعروف بالرشاشي . والحال أنه في النسختين المذكورتين يذكر الرشاشي بدون المسكى . والملاحظة الرابعة هي أنه في نسخة نفح الطيب يقول

هى كلها مسطّحة ، فيها ضروب الصنائع المنشأة من الضروب المسدّسة والمورّبي ! وهى صنع الفصّ وصنع الدوائر والمداهن ، لا يشبه بعضها بعضاً ، بل كل سماء منها مُكتفٍ بما فيه من صنائع قد أحكم ترتيبها ، وأبدع تلوينها بأنواع الحمر الزنجفريّة ، والبياض الاسفيذاجى ، والزرقة اللازوردية ، والزرقون الباروقى ، والخضرة الزنجارية ، والتكحيل النقسى ، تروق العيون ، وتستميل النفوس ، باتقان ترسيمها ، ومختلفات ألوانها وتقسيمها . وسعة كل بلاطة منها ، اعنى من بلاطات مسقّفه ٣٣ شبراً ، وبين العمود والعمود ١٥ شبراً ، ولكل عمود منها رأس رخام وقاعدة رخام . وقد عقد بين العمود والعمود على أعلى الرأس قسّى غريبة ، فوقها قسّى آخر ، على عمد من الحجر المنحور متقنة . وقد جصّص الكل منها بالجصّ والجيار ، وركّبت عليها منحور مستديرة ناتئة ، بينها ضروب صناعات الفسفس بالمفرّة . وتحت كل سماء منها إزار خشب فيه مكتوب آيات القرآن .

ولهذا المسجد الجامع قبلّة يُعجز الواصفين وصفها ، وفيها إتان يبهر العقول تنميقها وكل ذلك من الفسيفساء المذهب والملوّن ، مما بعث صاحب القسطنطينية العظمى إلى عبد الرحمن المعروف بالناصر لدين الله الأموى . وعلى هذا الوجه ، أعنى وجه الحراب ، سبع قسّى قائمة على عمد ، وطول كل قوس منها أشف من قامة ، وكل هذه القسّى مزجّجة صنعة القرط وقد أعيت المسلمين والروم بغريب أعمالها ، ودقيق تكويناها ووضعها . وعلى أعلى الكل كتابان مسجونان بين بحرين من الفسيفساء

إن فى الجامع ثلاثة أعمدة حمر ، على الواحد اسم محمد وعلى الآخر صورة عصا موسى وأهل الكهف ، وعلى الثالث صورة غراب نوح . وهذا لا يوجد فى النسخة التى نقلنا عنها المطبوعة فى ليدن وفقاً لنسختى باريز وأوكسفورد ، والخبر كله غريب ، لأن التصوير مكروه ، ولا سيما فى المساجد . وقد أوردنا هذه الملاحظات لأجل الاستدلال على ما بين النسخ من الاختلافات فايكن الراوى من النسخ على حذر ، ولا يجوز له أن يحزم بخبر إلا بعد أن ينخل رواياته نخلًا دقيقاً ، ويقابل بينها بأجمعها فيعتمد على المتواتر الذى أجمع عليه الرواة أو الذى ترجح بالأقل لدى الجمهور وبالخاص على ما طابق المحسوس

المذهب ، فى أرض الزجاج اللازوردى وتحت هذه القصى التى ذكرناها كتابان مثل الأولين مسجونان بالفسيفساء المذهب فى أرض اللازورد ، وعلى وجه الحراب أنواع كثيرة من النزين والنقش ، وفى عنادى الحراب ٤ أعمدة اثنتان أخضران ، واثمان لازورديان لاتقوم بمال . وعلى رأس الحراب خصّة رخام قطعة واحدة مشبوكة محفورة منمقة بأبدع التنميق من الذهب واللازود وسائر الألوان وعلى وجه الحراب مما استدار به حظيرة خشب بها من أنواع النقش كل غريبة .

ومع يمين الحراب المبر الذى ليس بعمور الأرض مثله صنعة خشب آبنوس وبقس وعود المحمر ، ويحكى فى كنب توار يخ بى أمية أنه صنع فى نجارته ونقشه ٧ سنين ، وكان عدد صناعه ستة رجال . غير من يخدمهم تصرفاً ، واسكل صانع مهم فى اليوم نصف مثقال محمدي . وعن شمال الحراب بيت فيه عدد وضوت ذهب وفضة ومسك لوقيد الشمع فى أيلة ٢٧ من شهر رمضان المعظم . ومع ذلك فى هذا الحزن مصحف يرفعه رجلان انقله ، فيه أربع أوراق من مصحف عثمان بن عفان ، وهو المصحف الذى خطه بيمينه رضى الله عنه ، وفيه نقط من دمه ، وهذا المصحف يخرج فى صبيحة كل يوم جمعة ، ويتولى اخراجه رجلان من قومة لمسجد . وأمامهم رجل ثلث بشمعة ، وللمصحف عشاء بديع الصنعة . ونقوش بأغرب ما يكون من النقش وأدقه وأعجبه ، وله بوضع المصلى كرمى يوضع عليه ويتولى الامام قراءة نصف حزب منه ثم يرد إلى موضعه .

وعن يمين الحراب والمذبح باب يفضى إلى القصر بين حائطى الجامع فى ساباط متصل ، وفى هذا الساباط ٨ أبواب منها ٤ تنغلق من جهة القصر ، و ٤ تنغلق من جهة الجامع . ولهذا الجامع عشرون باباً مصفحة بصفائح النحاس وكواكب النحاس ، وفى كل باب منها حائقتان فى نهاية من الأتقان ، وعلى وجه كل باب منها فى الحائط ضروب من القص المتخذ من الآجر الأحمر المحكوك ، أنواعاً شتى ، وأجناساً مختلفة من الصناعات والتريش وصدور البزاة . وفيما استدار بالجامع فى أعلاه لتمدد الضوء

ودخوله إلى المسقف متكآت رخام ، طول كل متكأ منها قدر قامة ، في سعة ٤ أشرار في غلظ ٤ أصابع . وكلها صنُع مسدّسة ومثمّنة ، مخرّمة منفوذة لا يشبه بعضها بعضاً

وللجامع في الجهة الشمالية الصومعة الغربية الصنعة الجليلة الأعمال الرائقة الأشكال التي ارتفاعها في الهواء مائة ذراع بالذراع الرشاشي^(١) منها ٨٠ ذراعاً إلى الموضع الذي يقف عليه المؤذن بقدميه ، ومن هناك إلى أعلاها ٢٠ ذراعاً ويصعد إلى أعلى هذه المنارة بدرجين أحدهما من الجانب الغربي والثاني من الجانب الشرقي إذا اقترق الصاعدان أسفل الصومعة لا يجتمعان إلا اذا وصلأ أعلاها . ووجه هذه الصومعة كله مبطن بالكذّان اللّكّي ، منقوش من وجه الأرض إلى أعلى الصومعة صنع مثمّنة تحتوي على أنواع من الصنع والنزويق والكتابة والملون ، وبالأوجه الأربعة الدائرة من الصومعة صفان من قسي دائرة على عمد الرخام الحسن . والذي في الصومعة من العمد بين داخلها وخارجها ٣٠٠ عمود بين صغير وكبير . وفي أعلى الصومعة بيت له أربعة أبواب مغلقة ، يبيت فيه كل ليلة مؤذنان . وللصومعة ١٦ مؤذنًا ، ويؤذنون فيها بالدولة لكل يوم مؤذنان على توال . وفي أعلى الصومعة على القبة التي على البيت ثلاث تفاحات ذهب ، وتفاحتان من فضة ، وأوراق سوسنية ، تسمع الكبيرة من التفاحات ٦٠ رطلا من الزيت . ويخدم الجامع كله ٦٠ رجلا وعليهم قائم ينظر في أمورهم ، وهذا الجامع متى سها أمامه لا يسجد لسهوه قبل السلام ، بل يسجد بعد السلام .

ومدينة قرطبة في حين تأليفنا هذا الكتاب طعننها رحي الفتنة ، وغيرها حلول المصائب والأحداث ، مع اتصال الشدائد على أهلها ، فلم يبق بها منهم الآن إلا الخلق اليسير ، ولا بلد أكبر اسما منها في بلاد الأندلس .

(١) الذراع الرشاشي يقال أنه الذراع المسكى وهو ثلاثة أشرار

ولقرطبة القنطرة التي علت القناطر نخراً في بنائها واتقانها ، وعدد قسيتها ١٧ قوساً بين القوس والقوس ٥٠ شبراً ، وسعة القوس مثل ذلك ٥٠ شبراً ، وسعة ظهرها المعبور عليه ٣٠ شبراً . ولها ستائر من كل جهة تستر القامة . وارتفاع القنطرة من موضع المشى إلى وجه الماء في أيام جفوف الماء ٣٠ ذراعاً ، وإذا كان السيل يصل الماء منها إلى نحو حلوقها . وتحت القنطرة يعترض الوادي رصيف سد مصنوع من الأحجار القبطية والعمد الجاشية ^(١) من الرخام . وعلى هذا السد ثلاثة بيوت أرحاء ، في كل بيت منها أربع مطاحن ^(٢) .

ومحاسن هذه المدينة وشماختها أكثر من أن يحاط بها خُبراً

ومن مدينة قرطبة إلى مدينة الزهراء ٥ أميال ، وهي قائمة الذات بأسوارها ورسوم قصورها ، وفيها قوم سكان بأهليهم وذرايهم ، وهم قليلون ، وهي في ذاتها مدينة عظيمة مدرجة البنية ، مدينة فوق مدينة ، سطح الثلث الأعلى يوازي على الجزء الأوسط ، وسطح الثلث الأوسط يوازي على الجزء الأسفل ، وكل ثلث منها له سور . فكان الجزء الأعلى منها قصوراً يقصر الوصف عن صفاتها . والجزء الأوسط

(١) قد ترجم دوزي ، الاحجار القبطية ، بالاحجار المصرية وقال عن العمدة الجاشية ، لعلها مصحفة وأصلها ، الخاشنة ، ونحن نقول : لم يرد استعمال ، الخاشنة ، وإنما يقولون ، الخشنة ، ونرى الأقرب أن تكون هذه اللفظة بالسين المهملة لا بالشين المعجمة وأنها ، الجاشية ، أى الصلبة

(٢) لا تزال جدران المطاحن قائمة إلى الآن وإليها أشرت بقولي في القصيدة التي نظمتها يوم زرت قرطبة

وتلك الطواحين الشهيرة لم تزل كأن تركوها أمس لم تتغير
ومنها :

ولما رأيت المسجد الجامع الذي بقرطبة من فوق فوق التصور
عضضت على كفي بكل نواجذى وقلت لعيني اليوم دورك فاهمري
وسند كرها كلها في محلها

بساتين وروضات والجزء الثالث فيه الديار والجامع . وهي الآن خراب في حال الذهاب .

ومن مدينة قرطبة إلى المريّة ٨ أيام . ومن قرطبة إلى اشبيلية ٨٠ ميلا . ومن قرطبة إلى مالقة ١٠٠ ميل . ومن قرطبة إلى طليطلة ٩ مراحل ، فمن أرادها سار من قرطبة في جهة الشمال إلى عقبة « أرلش »^(١) ١١ ميلا . ومنها إلى دار البقر^(٢) ٦ أميال « ثم إلى بطروش »^(٣) ٤٠ ميلا . وحصن « بطروش » حسن كثير العارة ، شامخ الحصانة ، لأهله جلادة وحزم على مكافحة أعدائهم ، ويحيط بجبالهم وسهولهم شجر البلوط الذي فاق طعمه طعم كل بلوط على وجه الأرض ، وذلك أن أهل هذا الحصن لهم اهتمام بحفظه وخدمته ، لأنه لهم غلة وغيث في سنى الشدة والجحاعة . ومن حصن

(١) Arlech

(٢) يقول الاسبان لدار البقر Castillo Del Bacar

(٣) Bedroches جاء في دليل بديكر أن الخط الحديدي من مجريط إلى بطليوس يمر بقرية « غيتاف » Getafe وتكون وراه جبال وادى الرمل Guadarrama ثم يصل الخط إلى بلدة « القدور » Algodor ومنها ينشعب خط كستيليجو - طليطلة . ثم يجاز الخط شعاب جبال طليطلة الفاصلة بين وادى تاجة ووادى يانة ثم يمر ببلدة « الموناسيد » Almonacid وفيها حصن عربي ثم ببلدة « ماسكاراك » Mascaraque ثم ببلدة « مورة » Mara وفيها بقايا حصن وهي على ٩١ كيلو متراً من مجريط ثم ببلدة « أورغاز » Orgaz وفيها أيضاً حصن كبير ثم ببلدة « منسنيق » Manzanéque ثم « ايبانش » Ybenes وعن يمينه وادى الأرزة ، Guadalerza ثم ببلدة « أورده » ، Urda ثم يصل إلى بلدة ريال Ciudad Real التي بقرها بلدة « الأرك » Alarcos وهذه الشهيرة بالوقعة التي انتصر فيها الموحدون على الأذفش الثامن صاحب قشتالة سنة ١١٩٥ ثم يمر بارض قلعة رباح ثم ببلدة « برتلانو » Puertellano ثم ببلدة اسمها « المدور » (غير حصن المدور الذي هو من عمل قرطبة) ثم ببلدة « صان كنتين » San Quintin ثم « بيلد نيباش » Valdepénas بقرب مشى يقال له وادى الكدية ثم يصل بعد ٢٧١ كيلو مترا من مجريط إلى « المعدن » Almaden وفيها حصن عربي (١٠ - ج أول)

بطروش إلى حصن « غافق » ^(١) ٧ أميال ، وحصن غافق حصن حصين ، ومقل جليل ، وفي أهله نجدة وحزم ، وجلادة وعزم ، وكثيراً ما تسرى إليهم سرايا الروم فيكتفون بهم في إخراجهم عن أرضهم ، واثقاز غنائمهم منهم ، والروم يعلمون بأسهم وبسالتهم فيناحرون ^(٢) أرضهم ويتحامون عنهم . ومن قلعة غافق إلى جبل « عافور » ^(٣) مرحلة ، ثم إلى دار البقر مرحلة ، ثم إلى قلعة « رباح » ^(٤) ، وهي قلعة حسنة ، وقد سبق ذكرها . وكذلك الطريق من قرطبة إلى بطليوس . . من قرطبة إلى دار البقر المتقدم ذكرها مرحلة ، ومنها إلى حصن « بنذر » ^(٥) مرحلة ، ثم إلى « زواغة » مرحلة ، وزواغة حصن عليه سور تراب ، وهو على كدية تراب ، ومنه إلى نهر « اثنه » ^(٦) مرحلة ، ومنه إلى حصن « الحدش » ^(٧) مرحلة ، وحصن

وفيه معدن من أغنى معادن الزئبق في العالم ومن هناك يمر الخط بين « شليون » و « بطروش » ، Pedroches بواد اسمه « وادي الميس » Guadalmaz و يدخل في عمل قرطبة فيمر ببلدة « بلال قصر » Belalcazar ثم ببلدة « المورشون » Almorchon حيث ينشعب من الخط شعبة إلى قرطبة . وعلى مسافة ٤٠٨ كيلو مترت يصل إلى « مدلين » Medellin وعلى ٤٥١ كيلو مترا يصل إلى ماردة اه محصلا . ثم قال دوزى : إن البلوط الذى نسبه الادريسي إلى بطروش يترجم أنه الكستنا لا البلوط المعهود واستدل على ذلك بأر بطره القلعي يسمى الكستنا بطروش (١) يقول الأسبان لغافق Ghatic

(٢) في النسخة التي ترجم عنها دوزى يقول : « ينافرون أرضهم ويتحامون عنهم ، ولا معنى هنا لجملة « ينافرون أرضهم » ، والأقرب أن تكون « يناحرون أرضهم » أى هم ساكنون في نحر أرضهم ولكنهم لشدة بأسهم تراهم يتجنبون التعرض لهم (٣) جبل عافور لم يعرفه دوزى ولا نحن اهتدينا له وإنما نعلم أن العرب تقول : وقع في عافور أى في شر وعفار ومثله وقع في عاثور

(٤) Calatrava

(٥) يظن دوزى أن « بنذر » مصحف عن « بنذر » ، إذ هناك نهر بهذا الاسم Benbezar

(٦) لم نعلمه ولا عرفنا حقيقة الاسم

(٧) هو الذى يقول له الأسبان Alenje

الحنّس منيع شامخ النروة ، مطلق الغلوة شاهق البنية ، حامى الأفنية . ومنه إلى مدينة ماردة مرحلة لطيفة ، ثم إلى بطليوس مرحلة خفيفة . فذلك من قرطبة إلى بطليوس ، ٧ مراحل . وبشمال قرطبة إلى حصن « ابال » مرحلة ، وهو الحصن الذى به معدن الزبيق ، ومنه يتجهز بالزبيق والزنجفر إلى جميع أقطار الأرض ، وذلك أن هذا المعدن يخدمه أزيد من ألف رجل ، يقوم للنزول فيه وقطع الحجر ، وقوم لقطع الحطب لحرق المعدن ، وقوم لعمل أوانى لسبك الزبيق وتصعيده ، وقوم لشأن الأفران والحرق . قال المؤلف : وقد رأيت هذا المعدن فأخبرت أن من وجه الأرض إلى أسفله نحو من مائتى قامة وخمسين قامة ^(١) . ومن قرطبة إلى اغرناطة ٤ مراحل وهى مائة ميل . وبين اغرناطة وجيان ٥٠ ميلا وهى مرحلتان .

وأما بحر الشام الذى عليه جنوب بلاد الأندلس ، فبدأه من الغرب ، وآخره حيث انطاكية ، ومسافة ما بينهما ٣٦ مجرى . فأما عروضه فمختلفة ، وذلك أن مدينة مالقة يقابلها من الضفة الأخرى « المزمة » و « قادس » و بينهما عرض البحر مجرى يوم واحد بالريح الطيبة المعتدلة . وكذلك « المرية » يوازئها فى الضفة الأخرى « هُنين » وعرض البحر بينهما مجريان . وكذلك أيضاً مدينة « دانية » يقابلها من الضفة الأخرى « تنس » و بينهما ٣ مجارٍ . وكذلك مدينة برشلونة تقابلها من عدوة الغرب الأوسط « بجانة » و بينهما ٤ مجارٍ فى عرض البحر ، والمجرى مائة ميل وأما جزيرة « يابسة » فإنها جزيرة حسنة كثيرة الكروم والأعناب ، وبها مدينة حسنة صغيرة متحصنة ، وأقرب برّ إليها مدينة دانية ، و بينهما مجرى . وفى شرق جزيرة يابسة جزيرة ميّورقة ^(٢) ، و بينهما مجرى ، وبها مدينة كبيرة ، لها

(١) نقل لافى بروفسال كلام الادريسي هذا إلى كتابه عن أسبانية

(٢) أقمت بجزيرة ميورقة عشرين يوماً وجولت فيها ، ولشدة ما استلطفتها أخذت عنها معلومات كثيرة ، واقتنيت كتباً من تاريخها بالأسبانيولى ، وجمعت أسماء العلماء والادباء الذين نبغوا من أهلها من عرب وأسبانيول ، وعزمت أن أفردتها بتاريخ هى

مالك وحارس ذو رجال وعدد وأسلحة وأموال ، وبالشرق منها أيضاً جزيرة مينورقة
تقابل مدينة برشلونة ، وبينهما مجرى ، ومن مينورقة إلى جزيرة سرديانية ٤ مجار . فهذا
ما أردنا ذكره .

مقاله عن إقليم الأندلس أبو محمد الحسن بن أحمد بن يعقوب الهمداني في كتابه « صفة جزيرة العرب »

ذكر الأقاليم السبعة التي كان الجغرافيون الأولون يقولون بها ، فذكر الأندلس
في الأقاليم الثالث فقال : الأقاليم الثالث حده منتهى أرض الحبشة ، مما يلي أرض
الحجاز ، إلى نصيبين ، إلى أقصى الشام ، إلى البحر الذي بين أرض مصر وبين الشام
إلى وسط البحر الذي يلي الأندلس مما يلي المغرب .

ثم ذكر معرفة قسمة الأقاليم لمطليميوس فقال : فأما بطليميوس وقدماء اليونانيين
فانهم رأوا أن طباع الأقاليم وجبلاتها لا تكون إلا طرائق من المشرق إلى المغرب ،
متجاورة بعضها إلى بعض ، من خط الاستواء إلى حيث يقع القطب الشمالي ، خمسين
درجة ، وهو ضعف الميل وزيادة جزءين وكسر ، وقد حد في قانونه عرض كل إقليم
منها وساعات نهاره الأطول ، على وسطه دون طرفيه ، بقول من نقل عنه ، فجعل
وسط الأقاليم الأول مدينة سبا بجارب من أرض اليمن ، وجعل العرض ستة عشر
جزءاً ورباعاً وخمساً ، وساعات نهاره الأطول ثلاثة عشر سواء ، وعرض الأقاليم
الثاني منتهى الميل ، وهو ثلاثة وعشرون جزءاً وخمسة أسداس ، وساعات
نهاره الأطول ثلاث عشرة ونصف ، والثالث إقليم اسكندرية ، وعرضه ثلاثون

وشقيقتها مينورقة وبابسة واسميه ، الاصول المعرفة والغصون المورقة في محاسن جزيرة
ميورقة ، ولعله يكون جزءاً من هذه الموسوعة إن شاء الله

جزءاً وسدس وخمس جزء ، وساعاته أربع عشرة ، والرابع إقليم بابل ، وعرضه ستة وثلاثون جزءاً وعشر ، وساعات نهاره الأطول أربع عشرة ونصف . والإقليم الخامس عرضه أربعون جزءاً ، وتسعة أعشار ، وثلاث عشر ساعة ، وساعاته خمس عشرة ساعة والإقليم السادس عرضه خمسة وأربعون جزءاً ونصف وسدس عشر ، وساعات نهاره الأطول خمس عشرة ساعة ونصف ، والإقليم السابع عرضه ثمانية وأربعون جزءاً ونصف وثلاث عشر ، ونهاره الأطول ست عشرة ساعة . وقد حدّ أفاصيا وأدانياها وبعض ما تشتمل عليه من البلاد المشهورة فقال : إن الإقليم الأول يمر على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه وابتدأؤه حيث يكون نهاره الأطول اثنى عشرة ساعة وثلاثة أرباع ساعة ، وعرضه اثنا عشر جزءاً ونصف . وانتهاءه حيث يكون نهاره الأطول ثلاث عشرة ساعة ورباعاً وعرضه عشرين جزءاً ورباعاً ، ووسط هذا الإقليم مدينة سبأ ، وما كان في مثل عرضها من مواضع الأرض ، وابتدأؤه من المشرق من أقاصى بلاد الصين الخ .

ولما وصل إلى الإقليم الرابع قال : ويمر الإقليم الرابع على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه ، وابتدأؤه من الموضع الذي انتهت إليه ساعات الإقليم الثالث ، وعرضه إلى حين يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة وثلاثة أرباع ساعة ، وعرضه ثمانيةً وثلاثين درجة . ووسط هذا الإقليم بالتقريب مدينة أصبهان من مواضع ، وابتدأؤه من المشرق آخر أرض الصين وتبتّ وبلخ وخراسان والجبال وأرض الموصل وشمال الشام ، وبعض الثغور ، وبحر الشام وجزيرة قبرص ، وبلاد طنججة ، إلى أن ينتهى إلى حد المغرب من دون البحر المظلم . ويمر الإقليم الخامس على وسطه من المشرق إلى المغرب على المواضع التي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قدمنا ذكره . وابتدأؤه من الموضع الذي انتهى إليه عرض الإقليم الرابع ، ساعاته إلى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعة ورباعاً وعرضه ثلاث وأربعون درجة ، ووسط هذا الإقليم بالتقريب مدينة مرو ، وما

كان في مثل عرضها من مواضع الأرض . فابتدأه من المشرق داخل بلاد الترك وشمال خراسان وأذربيجان وكور أرمينية وبلاد الروم وسواحل بحر الشام الشمالية والأندلس إلى أن ينتهى إلى حد المغرب من دون البحر المظلم .

ثم نقل عن بطليموس قوله : لما انقسمت دائرة البروج بأربعة أقسام ، وهى المثلثات ، لأن كل قسم منها ثلاثة أبراج ، على طبيعة من الطبائع الأربع ، التى هى النار والأرض والهواء والماء ، انقسم عامر الأرض بأربعة أقسام ، كل قسم منها منسوب إلى قسم من المثلثات في الطباع ، لأن كل محيط بطبع ما أحاط به على قدر طبيعته (إلى أن يقول) فلما كانت هذه الأشياء كذلك ، كان موضع سكنها ينقسم إلى أربعة أرباع متساوية في العدد للمثلثات ، ثم أتى على ذكر الربع المنسوب إلى « أوروبا » - يريد بها أوربة - فقال : ان الأمم الكليّة التى تسكن في هذه الأجزاء هى أهل بلاد الصقابة وبلاد برطانية وغلاطية وجرمانية وباستراتية وإيطالية وغالية وأبولية وطورينية وقاطيقة وسبانية (إلى أن قال) عن طبائع أهل هذه البلدان : يجب أن يكون أهل هذه البلدان ، في أكثر الأمر ، بسبب رئاسة هذا المثلث ، وبسبب الكواكب التى تشترك في تديره ، غير خاضعين ، محبين للحرية والسلاح والتعب ، محاربين ، أصحاب سياسة ونظافة ، كبار الأهمم ، ولما كان المشتري والمريخ مشتركين فيهم ، إذا كانا في الحال المنسوبة إلى العشيات ، وكانت الأجزاء المتقدمة من هذا المثلث مذكرة ، والمتأخرة مؤنثة ، عرض لهذه الأمم ألا يكون لهم غيره في أمر النساء (إلى أن يقول) : وأما بلاد إيطالية منها وبلاد أبولية - يريد نابولى - وبلاد غالية - جنوبى فرنسا ووسطها - وبلاد صقلية ، فانها تشاكل الأسد والشمس ولذلك صار سكانها أصحاب سياسة ، وأصحاب اصطناع المعروف ، وأصحاب مؤساسة . وأما بلاد طورينية منها وبلاد قالتى - يريد بها بلاد السلتين Celtes وهم أمة كانت تجاور الغاليين والايبيريين - وبلاد سبانية ، فانها تشاكل الرامى والمشتري ولذلك صار سكانها سلمي القلوب محبي النظافة . انتهى .

هذا ما جاء في كتاب الهمداني من جغرافي العرب وحكامهم عن اسبانية ، وأما قضية تأثير السكواكب في طباع سكان الأرض ، وما نقله الهمداني عن بطليموس القلودي من هذا الباب فهو معدود اليوم من النظريات البالية ، التي عدل الناس عنها ، لا سيما أننا لا نراها مطردة ولا غالبية حتى نحكم بصحتها .

ما ذكره أبو العباس أحمد المقرئ صاحب كتاب نفح الطيب عن بلاد الأندلس من الجهة الجغرافية

اعلم أعزك الله أنه لا يزال نفح الطيب من أعظم المراجع التي يعول عليها المحققون في أخبار الأندلس ، برغم كل ما عليه من مآخذ ومغامز ، وما فاتته من مباحث ومسائل ، وذلك لأن صاحبه اتصل بكتب كثيرة لم يتيسر لغيره الاطلاع عليها ، وشافه في الشرق والغرب عدداً كبيراً من الجلة وحاضرتهم ، وكان المقرئ نفسه مولعاً بأخبار الأندلس ، متخصّصاً فيها حافظاً من أنبائها ، وكلام علمائها ، ونظم شعرائها ، ولا سيما من أقوال لسان الدين بن الخطيب ، وزير بني الأحمر الشهير بما يكاد يكون من المعجزات ، ولما كان قد رحل إلى المشرق ، كأكثر علماء المغرب ، وحج البيت الحرام خمس مرات ، وزار المدينة المنورة ، والبيت المقدس ، انتهى في طوافه إلى دمشق الشام التي أخذت بمجامع فؤاده ، فأنقث بها عصا التسيار ، وتعرف بكثير من علماء الشام وأدبائها وسراتها ، فكان ذكر الأندلس أمامهم ملهج لسانه الدائم ، وغرام قلبه الملازم ، فأرادوه أولاً على تأليف كتاب يتضمن مرويّاته عن لسان الدين بن الخطيب ، فصحت عزمته على ذلك ، وبدأ بكتابة هذا الكتاب سنة تسع وثلاثين وألف للهجرة النبوية ، على صاحبها أفضل الصلاة وأزكى التحية . إلا أنه بعد ما بدأ به بدا له أن يتوسع في الموضوع ، ولا يقتصر على أخبار لسان الدين وحده فسكان عند ما شرع بهذا التأليف سماه « عَرَفَ الطيب في التعريف بالوزير ابن

الخطيب » ثم لما أجمع التوسع في الموضوع عاد فسمى كتابه « بنفح الطيب ، من غصن الأندلس الرطيب ، وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب » وهو اعمري اسم لائق بمسماه ، ولفظ موافق لمعناه ، ولا أظنه يوجد اسم ألدّ للقارىء من اسم « نفح الطيب » كما أن الملابس ظاهرة بين قوله « غصن الأندلس الرطيب » ومزايا الأندلس الطبيعية في كثرة جناتها وبساتينها ووفرة فواكهها ورياحينها ، وما انصفت به من الخصب والنماء ، وجمعه من زكاء الأرض إلى خير السماء ، ولما كان لسان الدين بن الخطيب في هذا الكتاب الحصة الكبرى في الآثار المروية ، والأصوات المحكية ، لم يكن من العجب أن يجعل اسمه فيه وقد كان في الأصل هو المقصود بالتأليف . هذا وقد كان تأليف المقرئ للنفح حينما كان مقياً بالشام ، ولذلك قال عنه في المقدمة ما يلي :

« وله بالشام تعاق من وجوه عديدة ، هدية لتأمله إلى الطريق السديدة ، أولها أن الداعي لتأليفه أهل الشام ، أتقى الله ما ترجمه ، وجعلها على مرّ الزمان مديدة ، ثانيها أن المتأخرين للأندلس هم أهل الشام ، ذوو الشوكة والنجدة الحديدية ، ثالثها أن غاب أهل الأندلس من عرب الشام الذين اتخذوا بالأندلس وطناً مستأنفاً وحضرة جديدة . واربعها أن غرناطة برل بها أهل دمشق ، وسموها باسمها ، لشبهها بها في القصر والنهر ، والدوح والزهرة ، والغوطة الفيحاء ، وهذه مناسبة قوية العرى شديدة »

قد يكون كلام المقرئ هذا مما لا يعجب بعض التأثيرين على السجع في أخريات هذه الأيام ولكنه ذو معنى كبير ، وفيه تصريح خطير ، ولذلك فإن ثورة هذه الفئة على السجع ، والفاصلة ، ليس من شأنها أن تقل من حد رغبتنا في نقل كلام يعود على وطننا الشامي بشقص كهذا من الفخر لم يوفره لغيره ثقة كبير ، كأبي العباس أحمد المقرئ المغربي ، إن لم يكن هو حجة في أخبار الأندلس فياليت شعرى من يكون هو الحجة ؟! فنحن رواة عنه ، ونقله من نصوصه بأسجاءها وفواصلها وحروفها وحركاتها

نعم إن « نفح الطيب » هو كتاب أدب ، أكثر منه كتاب تاريخ ، وقد قيل فيه ، وكاد يباحق بالأمثال السائرة : إنه « نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب ، الذى لم يقرأه فليس بأديب » ولكنه إلى هذا الوقت لا يزال عمدة المنقبين عن آثار الأندلس سواء فى التاريخ أو فى الجغرافية أو فى الأدب أو فى المحاضرة برغم كل ما فاته منها ، ولا أزال أنا أستقى من منابعه برغم ما نعمت عليه فى كتابي « مختصر تاريخ الأندلس » الذى حررته ذيلًا على « آخر بنى سراج » Dernier Des Abencerrage الرواية التى من قلم شاتو بريان الكاتب الأفرنسى الشهير ، وقد ترجمتها إلى العربية واردتها بتاريخ للأندلس ونشرتهما سنة ١٣١٥ .

فيناسب أن أعيد هنا ما كنت قاتته من ٤٠ سنة ، وهو منقول بالحرف عن صفحة ٦٠ و ٦١ و ٦٢ و ٦٣ من ذلك الكتاب ، طبعته الثانية بمطبعة المنار وهو هذا (تحت عنوان) « تمهيد »

إنما حداني إلى تذييل هذه الرواية أمران : الأول إعانة القارىء على فهم الحوادث ومعرفه المواقع ، بما تُفقد بدونه لذة الماطلة . والثانى ما رأيته من اختصار جرم الرواية ، فأثرت اردافها بذيل يطيل من قدها ، ويزيد فى حجمها ، ويكون فيه من حقائق الوقائع التاريخية ما لا يقصر فكاهة عن موهوم الرواية الغرامية ، فجاءت روايتنا ذيلًا ، وإن لم نرج أن تكون طاووسًا ، وليست هذه أول مرة جرّت فيها الروايات أذيالًا ، واتخذت القصص أذنانا طولًا .

وما أقصد بهذا الذيل استقصاء تاريخ الأندلس الاجملى إلا ما اضطر اليه مساق الكلام . فقد كنت منذ نشأتى ممن لا يحبون التأليف فيما كثر فيه التأليف ، وطال فيه المقال كأنما أعده تكرارًا لسابق ، أو إعادة لصدى ، وأراه خلوا من كل براءة . وأخبار الأندلس مستفيضة فى التواريخ شرقًا وغربًا ، ومعروفة عند الأدباء بما لا يكون التأليف فيه سوى زيادة فى عدد الكتب . وإنما يستحب الانشاء فى ماندر

فيه الكلام وعز البحث ، وطمست الأعلام ، فاذا قرأته العامة ، بل الخاصة ، سقطت منه على جديد ذى طلاوة ، ولم تسأمة النفوس ، لعدم تداولها مطالعته المرة بعد الأخرى مدارس كتب القواعد التى لا تتغير .

فأشد الأقسام عوزاً إلى البحث من تاريخ هذه البلاد - التى لا تزال نحسبها عربية لسكون أحسن أيامها ما كان من أيام العرب فيها - إنما هو القسم الأخير ، وأحوج طائفة من أخبارها إلى التدوين ما تعلق بدور الجلاء ، وعصر الخروج من بلاد كانت مدة الضيافة فيها ثمانمائة سنة ، وذلك لأن هذا الحادث الكبير الذى هو من أضخم الحوادث فى الإسلام وقع على حين خمول من القرائح العربية ، وبعد مرور زمن العلم والفلسفة عند معشر الناطقين بالضاد ، ولدى إقحاط البلاد بالأدمغة المتوقدة ، وعقم الأمة عن الرؤوس المولدة ، بحيث فاته من التأليف والكتابة فيه ما لم يكن ليفوته لو وقع قبل ذلك بقرنين أو ثلاثة ، فانه لا عطر بعد عروس .

نعم لا أنكر أن (كتاب نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب) للعلامة المقرئ هو من أوفى الكتب بأخبار الأندلس وآدابها : حقيقة أنباء ، وقمطر حوادث وخزانة آداب ، وكشكول لطائف ، وديوان أشعار ، وقد كان عهد تصنيفه على أثر النازلة الكبرى بباقي الأندلس . وامتصاص سؤر الكاس ، وعفاء الأثر الأخير من سلطان المساميين فيها ، بحيث أمكن صاحبه ذكر سقوط مملكة غرناطة ، واستيلاء الاسبانيول على الجميع ، وختم الدولة الإسلامية فى تلك الديار ، ولكنه ككثير من مؤرخينا أو مؤلفينا الذين لا يرعون النسبة بين الأشياء ولا ينتبهون إلى قاعدة أن الحسن إنما هو تناسب الأعضاء ، فقد بحث فى هذا الخطب الجلال ، والحادث العمم ، بحثاً هو دون حقه بدركات ، وأتى عليه كما يأتى على واقعة متوسطة البال ، من الوقائع التى أشار إليها فى بطن كتابه واستوعبه فى أوراق يسيرة ، كانت لطافتها تكون فى كثافتها ، فان التناسب يقضى باعطاء كل مقام من المقال ما يكافيه ، ويقوم بحقه ويحى على قدره . ولو فسح الفاضل المقرئ رحمه الله لواقعة سقوط مملكة غرناطة ،

وحادث اقتراض أمر الاسلام بالأندلس ، ما فسحه في تاريخه للنثر الكثير ، الذى ينفى عن كله بعضه من المحاطبات التى صدرت عن لسان الدين بن الخطيب ، أو وجهت إليه ، أو إلى غيره ، أو الشعر الغزير الذى كثير منه حقيق بالاسقاط من ذلك المجموع ، والقصص التى يرويهها عن بعض المشايخ مع طول أناة غريب فى الاستقصاء ، مع أنه ليس فيها ما يرفع أقدارهم إلى السماء ، لكان ذلك أجزل فائدة وأسمى موقعاً ، وكانت الناس قد شفت غليلها من خبر هذه الطامة التى لكل الحوادث سلوان يسهلها ، وليس لها سلوان ، كما قال أبو البقاء الرندى ، ولكفينا مؤونة النقل عن كتب الافرنج فيما يختص بالعرب ، وحسبك أنه ذكر جميع وقائع السلطان أبى عبد الله بن الأحمر ، وعمه الزغل ، وذهب تلك المملكة ، وما جرى فى ضمنه من الحروب وما حصر من المدن ، فى مسافة من التاريخ ، استوعبت أطول منها رسالة ، واحدة صادرة عن ذلك السلطان إلى الشيخ الوطاسى صاحب فاس فى موضوع أبرد ما فيه ، مع طوله ، أنه اعتذار عن سقوط آخر ممالك المسلمين بالأندلس على يده ، بأن الخطب غير نادر المثال ، وأن بغداد ، دار خلافة بنى العباس ، قد أصابها ما أصاب غرناطة ! فانظروا هل هذا مما يؤثر على طوله ، أو مما ترتاح الأنفس إلى قبوله ، على فرض صحة تمثيله ؟ وإن كان العذر فى ذلك ما يقال من أن صاحب النفع قد ألفه وهو نضو أسفار ، خال من الأسفار ، ليس لديه من العدة ما يستعين به على الاطالة ، والأخذ بالأطراف ، فسبحان الله ! كم يتلهى بعض علمائنا بحفظ ما لا ينفع عن تعليق ما ينفع ؟ ! وهذا الفاضل المقرئ قد أملى عن ظهر قلبه أربعة مجلدات كبار ، أودعها من التاريخ والجغرافية والقصص والنكات ، وحشاها من الشعر والنثر والتراجم والتصوف . غثاً وسميناً ، ما لا أظن حافظة تتمكن من اختزانه بين صدغين ، وتركنا فى التاريخ المهم من تفصيل الوقائع الشداد ، والمعارك التى سالت فيها أنهر الدماء ، فى دور النزاع الأخير ، عيالا على الافرنج ، مضطرين إلى الأخذ من مصنفاتهم ،

فكنا وإياهم في أخذ تاريخنا عنهم كما كنا في أخذ لغتنا عن صحاح الجوهري^(١) ولا لشك أن في ديار المغرب من التواريخ عن كارثة الأندلس الأخيرة ما يستوفي شرحها^(٢) ولكنه لم يشتهر عندنا في المشرق غير نفح الطيب من متأخر التأليف ، وهذه هي الحال معه ، فلا عجب أن ساقنا حب الاستقصاء ، واقتفاء أثر أبناء الجلدة ، إلى أخذ أخبارنا عن الأجانب وتولونا : (هذه بضاعتنا ردت إلينا) اه هذا ما كتبتة عن نفح الطيب يوم كنت في السابعة والعشرين من العمر ، واست من بعد مضي تسع وثلاثين سنة على ذلك القول براجع عنه اليوم من حيث الجواهر ، وإن كنت أراني الآن أقل قسوة ، وأكثر عطفاً على المقرئ وأعظم تقديراً لما أملاه في كتابه ، ولا عجب فالذي عند الشيخ من سعة الطبع ، وقبول العذر ، ليس عند الشاب .

(١) إن الجوهري كان فارسياً فلما ألف كتابه الصحاح في لغة العرب قيل إنه قال لهم : خذوا لغتكم عن هذا الرجل الأعجمي . فجعلت أنا هذه الجملة من قبيل المثال . ولما طبعت كتابي هذا طبعته الثانية بمطبعة المنار وكان الأستاذ الأكبر فقيده الاسلام في هذا العام السيد محمد رشيد رضا رحمه الله هو المتولى تصحيح الطبع أخذته الغيرة من جماتي هذه فعلق عليها في الحاشية ما يلي : يعني أخذ العرب لغتهم عن الجوهري وهو أعجمي النسب . ولكته صار من العرب لغة وأدباً ودينياً وكتابته الصحاح أحد معاجم اللغة وقد ألف العرب قبله وبعده معاجم تغنى عنه وليس فيه شيء لا يوجد في غيره اه . قلت وهذا لا يمنع من أن تكون تلك الجملة قد قيلت وأن يكون المثال مطابقاً للحال .

(٢) كنت يومئذ أظن ذلك ولكني لم أجده هذه الضالة بعد البحث والاستقراء إلا ما كان من وجداني « أخبار العصر في انقضاء دولة بني نصر » وكتاب محمد بن عبد الرافع الأندلسي المتوفى عام اثنين وخمسين وألف أى بعد الجلاء الأخير بخمسة وثلاثين سنة اطلعت منه على فصل نقله عنه الشيخ أبو عبد الله محمد أبو جندار في كتابه « تاريخ رباط الفتح » وشياً من « أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض »

وعلى كل حال فقول المستشرق « لافي روفسال » Lévi - Provençal في الانسيكلوبيديا الاسلامية L' Encyclopédie De Lislam إن نفح الطيب هو الوثيقة الوحيدة التي في أيدينا عن حادثة خروج العرب الهائي من أسبانية ليس بصحيح

ولنبداً الآن وقد أردنا أن ننقل ما جاء في النسخ من المعلومات الجغرافية عن الأندلس لنقارن بينها وبين معلومات سائر مؤلفي العرب كابن حوقل والادريسي وياقوت وغيرهم . قال في الجزء الأول في صفحة ٦٣ من الطبعة الأولى المنسوبة إلى المطبعة الأزهرية المصرية ما يلي :

الباب الأول

في وصف جزيرة الأندلس ، وحسن هوائها ، واعتدال مزاجها ، ووفور خيراتها واستوائها ، واشتمالها على كثير من المحاسن واحتوائها ، وكرم بقعتها التي سقتها سماء البركات بأنوائها ، وذكر بعض مآثرها المجولة الصور ، وتعداد كثير مما لها من البلدان والسكرور ، المستمدة من أضوائها ، فأقول :

محاسن الأندلس لاتستوفي بعبارة ، ومجاري فضلها لا يشق غبارها ، وأنى تجارى وهى حائزة قصب السبق ، في أقطار الغرب والشرق ؟ ! قال ابن سعيد : إنما سميت بالأندلس ابن طوبال بن يافث بن نوح لأنه نزلها كما أن أخاه سبت بن يافث نزل العدو المقابلة لها واليه تنسب سبته ^(١) . قال : وأهل الأندلس يحافظون على قوام اللسان العربى لأنهم إما عرب أو متعربون ^(٢) انتهى . وقال الوزير لسان الدين ابن الخطيب رحمه الله تعالى في بعض كلام له أجرى فيه ذكر البلاد الأندلسية ، أعادها الله تعالى للإسلام ، ببركة المصطفى عليه من الله أفضل الصلاة وأزكى السلام ما نصه : خص الله تعالى بلاد الأندلس من الربيع وغدق السقيا ، ولذاذة الأتقوات وفراهة الحيوان ، ودرور الفواكه ، وكثرة المياه ، وتبحر العمران ، وجودة اللباس ، وشرف الآنية ، وكثرة السلاح ، وصحة الهواء ، واييضاض ^(٣) ألوان الانسان ، ونبل

(١) هذه من الروايات التي هي أشبه بالأساطير

(٢) هذا القول ليس كالذى قبله بل هو في غاية الصحة

(٣) عند ما كنت في غرناطة نازلاً في فندق الحمراء أحسن فنادقها كنت أسأل عن الاماكن والباقاع دليل ذلك الفندق وكان من الأدباء فقلت له ذات يوم : جئت

الأذهان ، وفنون الصنائع ، وشهامة الطبايع ، ونفوذ الادراك ، واحكام التمدن ، والاعتماد بما حرمة الكثير من الأقطار ، مما سواها . انتهى .

وقال أبو عامر السامى فى كتابه المسمى « در القلائد و غرر الفوائد » : الاندلس من الأقليم الشامى ^(١) وهو خير الأقليم وأعدلها هواء و تراباً ، وأعذبها ماء ، وأحسنها حيواناً ونباتاً ، وهو أوسط الأقليم ، وخير الأمور أوسطها

قال أبو عبيد البكرى : الأندلس شامية فى طبيها وهوائها ، يمنية فى اعتدالها واستوائها ، هندية فى عطرها وذكائها ، أهوازية فى عظم جباياتها ، صينية فى معادن جواهرها ، عدنية فى منافع سواحلها ، فيها آثار عظيمة اليونانيين أهل الحكمة وحاملى الفلسفة ، ^(٢) ، وكان من ملوكهم الذين أنثروا الآثار بالأندلس هرقلس ، وله

إلى أسبانية من جهة فرنسة فكنت أضن أن سكان الصقع الشمالى منها أوصاً وجوهاً وأشرق جمالا من سكان الجنوب فرأيت الأمر بالعكس إذ أنى كت كلما تقدمت إلى الجنوب أرى الوجوه أحسن والقذود أرشق والنعمة أظهر . فأجاسى فوراً : هذا صحيح يعلمه كل احد وذلك لأننا نحن فى الجنوب عرب

(١) يريد أنها موازية للشام وأنهما على خط واحد ومن المعلوم أن القطر الشامى هو فى الجغرافية مثال الاعتدال

(٢) لليونانيين فى أسبانية آثار لا تسكر ، لكنها لا تذكر بالقياس إلى آثار الفينيقيين والقرطاجنيين والرومان والذى يلوح لنا أن أبا عبيد البكرى حمل أكثر ما فى أسبانية القديمة من الآثار على تأثير اليونانيين . وهذا خطأ . أو أنه خلط بينهم وبين الفينيقيين والقرطاجنيين والرومان . والحقيقة أن اليونانيين جاءوا إلى السواحل الأسبانية من جهة البحر المتوسط ، ويظن أن انتجاعهم لهذه السواحل وقع بين سنة ٦٣٠ وسنة ٥٧٠ قبل ميلاد المسيح ، ولم ينحصر تبسطهم فى سواحل البحر المتوسط ، بل اخترقوا بحر الزقاق ، وامتدوا على سواحل غاليسية وقتنبرية ، ومع هذا فأكثر ما كانت لهم مستعمرات هو فى السواحل الشرقية التى هى اليوم سواحل كتلونية إلى بلنسية ودانية . وكانوا يسمون مستعمراتهم هذه أمبورياس Ampurias وتوابعها ، ومنها كانوا يتقدمون إلى الداخل لاجل التجارة مع الايبيريين ، وأكثر ما بقى عنهم من الآثار إنما

الأثر في الصنم بجزيرة قادس وصنم جيليقية ، والأثر في مدينة طر^(١) كونة^(٢) الذي لا نظير له .

قال المسعودى : بلاد الأندلس تكون مسيرة عمارها ومدنها نحو شهرين ، ولهم من المدن الموصوفة نحو من أربعين مدينة . انتهى باختصار . ونحوه لابن اليعزم إذ قال : طولها من أربونة إلى أشبونة ، وهو قطع ستين يوماً للفارس المجد . وانتقد بأميرين : أحدهما أنه يقتضى أن أربونة داخلية في جزيرة الأندلس ، والصحيح أنها خارجة عنها ، والثاني أن قوله ستين يوماً للفارس المجد اعياى وافراط ، وقد قال جماعة أنها شهر ونصف . قال ابن سعيد : وهذا يقرب إذا لم يكن للفارس المجد . والصحيح ما نص عليه الشريف من أنها مسيرة شهر . وكذا قال الحجارى . وقد سألت المسافرين المحققين عن ذلك فعملوا حساباً بالمراحل الجيدة أفضى إلى نحو شهر بنيف قليل . قال الحجارى في موضع من كتابه إن طول الأندلس من الحاجز إلى اشبونة ألف ميل وبنيف ١٥ . وبالجملة فالمراد القريب من غير مشاححة ، كما قاله ابن سعيد وأطال في ذلك ، ثم قال بعد كلام : ومسافة الحاجز الذى بين بحر الزقاق والبحر المحيط بأربون وجد في خرابات أمبورياس وروزاس ، وهى من آنية الزجاج ، ومن الفخار الملون ، ومن الحلى ، ومن بعض التماثيل ، مثل تماثيل اسكولاب المحفوظ في متحف برشلونة ، ووجدت أيضاً بعض قطع من الفسيفساء ، ووجدت مسكوكات مضروبة في أمبورياس وروزاس اللتين يظهر أنهما أول المدن الأسبانية التى وقع فيها ضرب السكة ، وكان لليونانيين في أمبورياس وروزاس ودانية معابد للالهة ديانة Diane التى هى من معبودات آسية في الأصل

(١) إن الذى أثر الآثار العظيمة في طركونة الباقية إلى يومنا هذا تدهش الناظر وتذهل الخاطر ، إنما هو أغسطس الرومانى الذى أقام بها سنة ٢٦ قبل المسيح ، فبنى فيها الهيكل العظيم لعبادة الآلهة رومة ، وكانت فيها هياكل أخرى وأبنية يقصر عنها الوصف . وأما قادس فقد كان استولى عليها الفينيقيون ، ثم آلت إلى الرومانيين ، وسكن بها أناس من اليونانيين ، وترك الجميع فيها آثاراً مذكورة . وهيكل قادس المشهور عند العرب بصنم قادس هو من آثار الفينيقيين

ميلا ، وهذا عرض الأندلس عند رأسها من جهة الشرق ، ولقائته ، سميت جزيرة ، وإلا فليست بجزيرة على الحقيقة ، لاتصال هذا القدر بالأرض الكبيرة ، وعرض جزيرة الأندلس في موسطها عند طليطلة ستة عشر يوماً .

وانفقوا على أن جزيرة الأندلس مثلثة الشكل ، واختلفوا في الركن الذى فى الشرق والجنوب فى حير أربونة ، فمن قال إنه فى أربونة . وإن هذه المدينة تقابلها مدينة برديل التى فى الركن الشرقى الشبلى أحمد بن محمد الرازى ، وابن حيان . وفى كلام غيرهما أنه فى جهة أربونة ، وحق الأمر الشريف ، وهو أعرف بتلك الجهة لتردده فى الأسفار براً وبحراً إليها ، وتفرغه لهذا الفن . فان ابن سعيد : وسألت جماعة من علماء هذا الشأن فأخبروني أن الصحيح ، ذهب إليه الشريف ، وأن أربونة و برشلونة ^(١) غير داخلتين فى أرض الأندلس . وأن الركن الموفى على بحر الزقاق بالشرق بين برشلونة وطركونة ^(٢) فى موضع يعرف بـ « زنة طو » ، وهناك الحاجز الذى يفصل بين الأندلس والأرض الكبيرة ، ذات الألسن الكثيرة ، وفى هذا المكان جبل البرت ، الفاصل فى الحاجز المذكور ، وفيه الأبواب التى فتحها ملك اليونان بالحديد والنار واخلى ، ولم يكن للأندلس من الأرض الكبيرة قبل ذلك فى البر . وذكر الشريف أن هذه الأبواب فى مقابلتها فى بحر الرقاق البحر الذى بين جزيرتى ميورقة ومنورقة ، وقد أخبر بذلك جمهور المسافرين لتلك الناحية . ومسافة هذا الجبل الحاجز بين الركن الجنوبى والركن الشمالى أربعون ميلا قال : وشمال الركن المذكور عند مدينة برديل ، وهى من مدن الأفرنجية ، مطلة على البحر المحيط ، فى شمال الأندلس . قال ويتقهر البر بعد تميز هذا الركن إلى

(١) أما أربونة Narbonne فغير داخله فى الجزيرة الأيبيرية وأما برشلونة فهى داخله فيها لأن كل ما هو جنوبى جبال البراس هو داخل فى الجزيرة

(٢) كلا لجبال البرتات ليست بين طركونه وبرشلونه بل هى إلى الشمال منهما وهى الحاجز بين الأندلس والأرض الكبيرة

الشمال في بلاد الفرنجة ، ولهم به جزائر كثيرة ، وذكروا من الركن الشمالى عند « شنت ^(١) ياقوه » من ساحل الجلالة في شمال الأندلس ، حيث تبتدىء جزيرة « برطانية ^(٢) » الكبيرة « فيتصور هنالك بحر داخل بين ارضين ، من الناس من يجعله بحراً منفرداً خارجاً من البحر المحيط ، لطوله الى الركن المتقدم الذكر عند مدينة برديل ^(٣) . وذكر الشريف : ان عند شنت ياقوه في هذا الركن المذكور ، على جبل بمجمع البحرين ، صنما مطلاً مشبهاً بصنم قادس .

(١) Santiago (٢) Grande - Bretagne

(٣) إن سكان أسبانيا الاصلين لم يتركوا كتابات تاريخية ولا جغرافية عن بلادهم ، كما يصرح به الاستاذ رافائيل بالستر Ballester أحد علماء التاريخ في اسبانية الذى ألف أحسن تاريخ لتلك المملكة ، ونشر كتابه سنة ١٩١٧ ، ثم أعيد طبعه مراراً ، لاقبال الناس عليه ، بما فيه من تحقيق وتمحيص ، واختصار لا يفوت معه معنى مهم ، واجتناب للخوض في مالم ثبت بطريقة علمية . فهو الذى يقول : إن جميع ماورد من المعلومات القديمة عن أسبانية إنما جاء في كتب الرومان واليونان ، وهى أيضاً معلومات ناقصة ، ومنها ما ليس مستنداً إلى وثائق يركن إليها . ثم قال إن أقدم كتاب ورد فيه ذكر أسبانية هو كتاب الوديسه Odyssée المنسوب إلى هوميروس ، وهو ديوان شعر شهير ، وقد جاء فيه ذكر أسبانية تحت اسم « سيكانيه » Sicania وأنها بقعة خصبة في أقصى المغرب . وفي المائة الخامسة قبل المسيح كان اليونان يعرفون جنوبي أسبانية ، ويسمون ذلك القطر ببلاد تارتسيد Tarteside ويعرفون أيضاً القسم الشرقى من أسبانية ، ويقولون له « ايبيرية » نسبة إلى نهر ايره ، وقد شمل هذا الاسم فيما بعد سائر شبه الجزيرة الايبيرية . أما اسم « اسيريه » Hesperia فيظهر أنه كان اسماً شعرياً أطلقه اليونان على جميع الاقاليم الغربية . ولم يكن جغرافيو اليونان بادىء ذى بدىء يعرفون خليج عشقونية Gascogne ، وكانوا يظنون أن أسبانية إنما هى على مساواة غالية ، أى جنوبي فرنسة . وبقي الامر كذلك إلى القرن الرابع قبل المسيح ، فجاء سائح اسمه بيتياس Pythéas فاطلع على أن في شمالى اسبانية إلى الغرب بحراً يجعل أسبانية عبارة عن شبه جزيرة

ومن ذلك الوقت صار يقال لأسبانية شبه الجزيرة الايبيرية . وأول ما عرف الأقدمون من أسبانية هو السواحل الجنوبية والشرقية ، أى من جبال البيرانس إلى

والركن الثالث بمقربة من جبل الأغن ؟ حيث صنم فادس . والجبل المذكور يدخل من غربه مع جنوبه بحر الزقاق من البحر المحيط ، ماراً مع ساحل البحر الجنوبي الى جبل البرت المذكور . انتهى .

والكلام في مثل هذا طويل الذيل . قال الشيخ أحمد بن محمد بن موسى الرازى : بلد الاندلس هو آخر الاقليم الرابع الى المغرب ، وهو عند الحكماء بلد كريم البقعة ، طيب التربة ، خصب الجنب ، منبجس الانهار العزار ، والعيون العذاب ، قليل الهوام ذوات السموم ، معتدل الهواء والجو والنسيم ، ربيع وخريف ومشتاه ومصيفه على قدر من الاعتدال ، وسطة من الحال . لا يتولد في احدها فصل يتولد منه فيما يتلوه انتقاص ، تتصل فواكه اكثر الأزمنة ، وتدوم متلاحقة غير مفقودة . أما الساحل منه ونواحيه فيبادر بأكوره . وأما الثغر وجهاته ، والجبال المخصوصة ببرد الهواء ، فيتأخر بالكثير من ثمره ، فنادة الحيرات بالبلد متجدية في كل الاحيان ، وفواكه على الجلة غير معدومة في كل اوان . وله خواص في كرم النبات توافق في بعضها أرض الهند المخصوصة بكرم النبات وجواهره ، منها ان المحلب وهو المقدم في الافاوية ، والمفضل في أنواع الأشنان^(١) لا ينبت بشيء من الأرض الا بالهند والاندلس ، والاندلس المدن الحصينة ، والمعاقل المنيع ، والقلاع الحريزة ، والمصانع

أعمدة هرقل التي هي بوغاز جبل طارق ، وأما السواحل الجنوبية فكانت عندهم تنتهى برأس سان فنسان Saint - Vincent كما أن الساحل الشمالى كان ينتهى برأس اورتغال Ortegai فكان الاولون يتصورون سواحل أسبانية من جهة الجنوب تصوراً صحيحاً ، أما من جهة الغرب فكانت في تخيلهم أقصر مما هي في الواقع . فاما أواسط أسبانية فلم تعرف إلا في المائة الثانية قبل المسيح . قال المؤرخ رافائيل بالستر : إن بين أسبانية وأفريقية تشابهاً عظيماً من الجهة الجغرافية ، وقال أيضاً إن أحسن وصف لاسبانية مما تركه الاقدمون هو ما جاء في كتاب سترابون الجغرافى اليونانى الذى وجد قبل المسيح بقرن واحد .

(١) بضم أوله هو الحمض الذى يغسل به الأيدي وقد يكسر أوله

الجليلة ، ولها البرّ والبحر ، والسهل والوعر ، وشكلها مثلث ، وهى معتمدة على ثلاثة أركان ، الأول هو الموضع الذى فيه صنم قانس المشهور بالأندلس ، ومنه مخرج البحر المتوسط الشامى ، الآخذ بقبلى الأندلس . والركن الثانى هو بشرق الأندلس ، بين مدينة نربونة ، ومدينة برديل ، مما بايدى الفرنجة اليوم ، بازاء جزيرتى ميورقه ومنورقه ، بمجاورة من البحرين ، البحر المحيط والبحر المتوسط ، وبينهما البر الذى يعرف بالابواب ، مسيرة يومين . ومدينة نربونة تقابل البحر المحيط .^(١) والركن الثالث منها هو ما بين الجوف^(٢) والغرب من حيز جليقية ، حيث الجبل الموفى على البحر ، وفيها الصنم العالى المشبه بصنم قانس ، وهو الطالع على بلد برطانية . قال : والأندلس اندلسان فى اختلاف هبوب رياحها ، ومواقع أمطارها ، وجريان انهارها : اندلس غربى ، واندلس شرقى . فالغربى منها ما جرت أوديته الى البحر المحيط الغربى ، وتمطر بالرياح الغربية ، ومبتدأ هذا الحوز من ناحية المشرق مع المغازاة الخارجة مع الجوف ، الى بلد شنتمرية ، طالعا الى حوز « اغريطة »^(٣) المجاورة لطليطلة ، مائلا الى الغرب ، ومجاورا للبحر المتوسط ، الموازى لقرطاجنة الخلفاء ، التى من بلد لورقه ، ولالحوز الشرقى المعروف بالأندلس الأقصى . وتجرى أوديته الى الشرق ، وأمطاره بالرياح الشرقية ، وهو من حدّ جبل البشكنس ، هابطا مع وادى « ابره »^(٤) الى بلد « شنت »^(٥) مرية ، ومن جوف هذا البحر وغربه المحيط ، وفى القبلة منه البحر الغربى ، الذى منه يجرى البحر المتوسط ، الخارج الى بلد الشام ، وهو البحر المسمى ببحر « تيران »^(٦) ومعناه الذى يشق دائرة الارض ، ويسمى البحر الكبير . انتهى .

(١) سهو من الناسخ فان نربونة تقابل البحر المتوسط

(٢) المغاربة والاندلسيون يقولون للشمال الجوف كما تقدم الكلام عليه وسنعود اليه

(٣) أظن أنه المكان الذى يقول له الاسبانيول Agredas

(٤) Ebro (٥) Santa Maria

(٦) يكتب بالفرنسية هكذا Tyrrhenienne وهو البحر الذى يفصل بين

إيطالية وقورسقة وسردانية وصقلية

قال أبو بكر عبد الله بن عبد الحكم المعروف بابن النظام : بلد الأندلس عند علماء أهل أندلسان : فالأندلس الشرق منه ماصبت أوديته إلى البحر الرومي المتوسط ، المتصاعد من أسفل أرض الأندلس إلى المشرق ، وذلك ما بين مدينة تدمير إلى سرقسطة . والأندلس الغربى ماصبت أوديته إلى البحر الكبير المعروف بالحيط ، أسفل من ذلك الحد ، إلى ساحل المغرب . فالشرق منهما يطر بالرياح الشرقية ، ويصلح عليها ؛ والغربى يطر بالرياح الغربية ، وبها صلاحه ، وجباله هابطة إلى الغرب ، جبلا بعد جبل . وانما قسمته الاوائل جزئين لاختلافهما في حال امطارهما ، وذلك انه مهما استحكمت الرياح الغربية ، كثر مطر الأندلس الغربى ، وقحط الأندلس الشرقى ، ومتى استحكمت الرياح الشرقية كثر مطر الأندلس الشرقى ، وقحط الغربى . وأودية هذا القسم تحرى من الشرق إلى الغرب ، بين هذه الجبال . وجبال الأندلس الغربى تمتد إلى الشرق ، جبلا بعد جبل . تقطع من الجوف إلى القبلية ، والودية التى تخرج من تلك الجبال يقطع بعضها إلى القبلية ، وبعضها إلى الشرق ، وتنصب كلها إلى البحر المحيط ، بالأندلس القاطع إلى الشام ، وهو البحر الرومي . وما كان من بلاد جوف الأندلس من بلاد جليقية وما يليها ، فإن أوديتها تنصب إلى البحر الكبير المحيط بناحية الجوف ^(١) (وصية الأندلس) شكل مكن على مثل الشكل

(١) تقدم لنا أن اخواننا المغاربة اصطالحوا على تسمية الشمال بالجوف ، وأنا بحثنا كثيرا حتى نعلم وجه هذه التسمية ، لانه ليس فى كتب اللغة ما يدل على أن الجوف يعنى به الشمال ، بل الجوف فى اللغة هو المظمت من الارض ، وهو داخل الشئ . فن الإنسان بطنه ، ومن البيت داخله . ولا مناسبة بين الشمال والجوف فى شئ . ومع هذا فلا تكاد فى جميع كتب الأندلس تجد معنى الشمال معبرا عنه بغير الجوف ، مما حدانا أن نسأل اخواننا المعروفين بسعة الاطلاع فى اللغة ، واصالة الرأى فى توجيه معانى الالفاظ ، عما يروونه من وجه هذا الاصطلاح ، فالسيد علال القاسى من رؤوس أدباء المغرب ، رأى كما تقدم الكلام عليه ، أن الجوف بلاد واقعة فى شمالى مكة فكما أن الجنوب يسمى بالقبلية فى بلاد الشام ، أصبح الجوف علما على الشمال بالنسبة إلى أهل الحجاز ، ومن هنا غلب هذا الاستعمال فى المغرب والأندلس . وقد استحسن

المثلث ، ركنها الواحد فيما بين الجنوب والمغرب ، حيث اجتمع البحرين عند صنم

هذا الرأي الأستاذ الشيخ عبد القادر المغربي رئيس المجمع العلمي العربي في دمشق .
وأما الأستاذ الأب انسطاس الكرملي فقال إلى القول بأن الذين أطلقوا الجوف على
على الشمال لا بد أن يكونوا أهالي شمالي أفريقية لأن الريح الشمالية تهب عليهم من
جوف البحر المتوسط فصار كل شمالي عندهم جوفاً . ثم أنه جامن جواب في هذا
الموضوع من الأستاذ الشيخ خضر حسين التونسي يقول فيه : إن أهل تونس كما
يسمون الجنوب بالقبلة ، يسمون الشمال بالجوف . وتجد هذا الاستعمال فاشياً في
تحديد الأرضين ، ويظهر أنه جاء إلى تونس من الأندلس ، وكنت أخبرت الأستاذ
الخضر عما ظهر للأستاذ علال الفاسي من جهة هذا الاستعمال ففي جوابه قال لي أنه قد
خطر ذلك على باله ، ولكن لم يطمئن إليه لأن هذه الكلمة بهذا المعنى لم تستعمل
إلا بالمغرب والأندلس . ويظهر أن أصل استعمالها هو في الأندلس ، فربما كان السبب
فيه أن العرب دخلوا الأندلس من جهة الجنوب ، فكان الجوف عندهم هو داخل البلاد ،
وهو في الشمال كما لا يخفى ، فصار الشمال عندهم مرادفاً للجوف

وأما كاتب هذه السطور فقد كنت من أول الأمر أظن أن العرب لما كانوا قد
دخلوا الأندلس من الجنوب ، وتوغلوا فيها إلى الشمال ، وصلوا إلى ما يسمونه بالأرض
الكبيرة ، شمالي البرانس ، وهي وسط القارة الأوروبية ، لا طرفها كما هي أسبانية فصاروا
يقولون للأرض الكبيرة جوفاً ، ولما كانت الأرض الكبيرة هي في الشمال نحراً ،
صار الشمال والجوف عندهم مترادفين . وقد جامن من السيد علال الفاسي مؤخرأ
كتاب يقول فيه : « وأما رأيكم فقد وجدت ما يستأنس له به في كلام ابن خلدون
فقد جاء عنده في صفحة ٣٠٣ ما لفظه : « وقال هوروشوش أن نيرون قيصر انتقض
عليه أهل مملكته ، فخرج عن طاعته أهل بربطانية من أهل الجوف ، ورجع أهل
أرمينية والشام إلى طاعة الفرس اه .

وخلاصة القول أن الاستاذين عبد القادر المغربي وعلال الفاسي يميلان إلى القول
بأن الجوف استعمل للشمال لوقوع بلاد الجوف في شمالي مكة ، كما استعملت القبلة
لمعنى الجنوب لوقوعها في شمالي الشام ، وأن العلامة الكرملي يرى التسمية المذكورة
بدأت عند أهل شمالي أفريقية ، لكون الرياح الشمالية تهب على بلادهم من جوف ،
البحر المتوسط ، وأن العلامة خضر حسين التونسي يذهب إلى رأى قريب من رأي

قادس . وركنها الثاني في بلد جليقية ، حيث الضم المشبه صنم قادس ، مقابل جزيرة بريطانية . وركنها الثالث بين مدينة نربونة ، ومدينة برديل من بلد الفرنجة ، بحيث يقرب البحر المحيط من البحر الشامي المتوسط فيكادان يجتمعان في ذلك الموضع فيصير بلد الأندلس جزيرة بينهما في الحقيقة ، لولا أنه يبقى بينهما برزخ برية صحراء وعمارة مسافة مسيرة يوم للراكب منه المدخل إلى الأرض الكبيرة ، التي يقال لها الأبواب ، ومن قبَلِه يتصل بلد الأندلس بتلك البلاد المعروفة بالأرض الكبيرة ، ذات الألسن المختلفة .

قال : وأول من سكن بالاندلس على قديم الأيام ، فيما نقلته الاخبار يون ، من بعد عهد الطوفان ، على ما يذكره علماء عجمها ، قوم يعرفون بالاندلس ، معجزة الشين بهم سُمِّيَ المسكان ، فعرَّب فيما بعد بالسين غير المعجزة ، كانوا الذين عمروها ، وتناسلوا فيها وتداولوا ملكها دهرًا ، على دين التجسس والإهمال والإفساد في الأرض ، ثم أخذهم الله بذنوبهم ، فحبس المطر عنهم ، ووالى القحط عليهم ، وأعطش بلادهم حتى نضبت مياهها ، وغارت عيونها ، ويبست أنهارها ، وبادت أشجارها ، فهلك كثيرهم ، وفرَّ مَنْ قدر على الفرار منهم ، فافقرت الأندلس منهم وبقيت خالية ، فيما يزعمون ، مائة سنة ويطَّع عشر سنة ، وذلك من حد بلاد الفرنجة إلى حد بحر الغرب الأخضر

هذا العاجز ، وهو أن العرب جاؤا الأندلس من الجنوب ، فكان داخلها أو جوفها هو الشمال في نظرهم ، وفي الواقع ، فأطلقوا كلمة الجوف على كل ما هو شمالي . وإنما الفرق هو في أني أنا أظن أن الجوف عند العرب لم يكن جوف الأندلس نفسها ، ولكن جوف القارة الاوربية كلها ، لأن الأندلس في ذاتها هي طرف بالنسبة إلى القارة المذكورة ، فالأندلس وجزر البحر المتوسط وإيطالية هي بالنسبة إلى أوربة معدودة من الاطراف ، والجوف هو وسط القارة . ولما كان هذا الوسط هو في الشمال بالنسبة إلى أهل المغرب وعرب الأندلس ، فقد أطلق هؤلاء اسم الجوف على الشمال وكلام ابن خلدون فيه ما يدل على هذا ، لأنه يذكر انتفاض أهل بريطانيا ، وهم أهل شمال فرنسا وجزيرة انكلترا ، ويعدمهم أهل وسط أوربة فهذه هي الآراء المختلفة في هذا التوجيه والقاري أن يختار منها ما يشاء

وكان عدّة ما عمرتها هذه الامة البائدة مائة عام وبضع عشرة سنة . ثم ابتعث الله لعمارتها الافارقة ^(١) ، فدخل اليها بعد افقارها تلك المدة الطويلة ، قوم منهم ، أجلام

(١) أى أهل أفريقية . وهذا الرأى الذى قاله ابن النظام معروف فى أوربة . قال رافائيل بالاستر فى تاريخ أسبانية ما خلاصته : إن الذين عمروا أسبانية قبل الجمع هم الليقوريون Ligures والاييريون Ibères والسليتون Celtes فأما أصل الليقوريين فمجهول ، ولا يعرف وجودهم إلا من بعض أسماء البقاع ، وكل ما يقال عن أصلهم فهو رجم بالغيب : وأما الايريون فقد ذهب قوم إلى أن أصلهم هو من آسية ، وقيل إنهم من أصل سامى أفريقى ، وذلك لشدة التشابه بين الايريين وبين قبائل الاطلس ، والبرابر والطوارق ، سواء فى الملامح ، أو فى المنازع والاختلاق ومن المؤرخين من يرى أن الايريين هم أجداد الباشكنس الحاليين ، ويستدلون على هذا ببعض أدلة لغوية . أما السليتون فهم شعب طرا من آسية على غربى أوربة والوسط منها وقد انتجعوا أسبانية فى القرن السادس قبل المسيح ، وأقاموا بغربها وموسطها ، وتلاقوا مع الايريين ، ولم يطرد أحد الفريقين الآخر . وكانت نتيجة تساكن هذين العنصرين تولد اسم « السلتير » Celtibères أى السلتى الايبرى وهو اسم أطلق على الايريين الذين فى أواسط أسبانية وقد عرف هذا الاسم منذ سنة ٢١٨ قبل المسيح وبالاختصار كانت اسبانية لذلك العهد منقسمة إلى ما يلى :

القسم الشمالى الشرقى الذى يقطنه الباشكنس ، مثل بيسقاية ونبارة ، ووشقة ، والفاردول Vardules فى « قيوستوا » Guipuzcoa . والايبرجيت Illergetes فى لاردة . والكوزيتان Cosétanes فى طركونة ، واللاسيان Lacétanes فى برشلونة والاوسيتان Ausétanes ، والانديجيت Indigètes فى جرنده Gérone ، والايديتان Edetans فى بلنسية ، والباستيتان Bastitans فى لنت ومرسية ، والترديتان Turdetans والتردول Turdules والتارتيز Tarteses فى الجنوب من يوغاز جبل طارق إلى وادى يانه Guadiana . ثم القسم المتوسط ، وسكانه الاوريقان Orétans فى جهات المانش . والكاربيتان Carpétans فى طليطلة . والاريتاك Arévaques فى شوريه Soria ونومانسيه Numancia مع المقاطعات السلتيرية الممتدة من الوادى الجوفى Dourv إلى أرض بالنسية Palencia (مى غير بلنسية Valencia) حيث يسكن الناسبون Vaceens

ملك أفريقية تخفيفاً منهم ، لإحمال توالى على أهل مملكته ، وتردد عليهم ، حتى كاد يفنيهم ، فحمل منهم خلقاً فى السفن مع فئدة من قبله يدعى أبتر يقس ، فأرسوا بريف الأندلس الغربى ، واحتلوا بجزيرة قادس ، فاصابوا الأندلس قد أمطرت وأخصبت فجرت أنهارها ، وانفجرت عيونها ، وحييت أشجارها ، فنزلوا الأندلس مغتبطين وسكنوها معتمرين وتوالدوا فيها ، فكثروا ، واستوسعوا فى عمارة الأرض ، ما بين الساحل الذى أرسوا فيه غربياً ، إلى بلد الأفريجة من شرقها ، ونصبوا من أنفسهم ملوكاً عليهم ، ضبطوا أمرهم ، وتولوا على إقامة دولتهم ، وهم مع ذلك على ديانة من قبلهم من الجاهلية ، وكانت دارمماكتهم « طاققة » ؟ الخراب اليوم ، من أرض أشبيلية ، اخترعها ملوكهم وسكنوها ، وتسق ماكم بالأندلس مائة وسبعة وخمسين عاماً ، إلى أن أهلكهم الله تعالى ونسخهم بعجم رومة ، بعد أن ملك من هؤلاء الأفارقة فى مدتهم تلك أحد عشر ملكاً .

ثم صار ملك الأندلس إلى عجم رومة . ومما كتب أشبين بن طيطش ؟ وباسمه سميت الأندلس اتبانية . وذكر بعضهم أن اسمه أصبهان . وحيل باسم العجم ، وقيل بل كان مؤنثه بأصبهان ، فغلب اسمها عليه ^(١) ؟ وهو الذى بنى إشبيلية . وكان اتبانية اسماً خالصاً لبلد اتبانية . الذى كان ينزله أشبان هذا ثم غاب الاسم بعدة على الأندلس كله . فالعجم الآن يسمونه اتبانية ، لأنار أشبان هذا فيه ، وكان أحد الملوك الذين

ثم القسم الثالث الذى يقطنه القشتاليون Cantabres أهل سنت اندر (أوشنت ادرم) والاستوريون Astures (أو الاشوريون) والغاليسيون Gallaïques أهل غاليسيا Galicia وقبائل سلتية ساكنة بين البحر المحيط والوادي الجوفي والأمة التى يقال لها اللوزيتانيون Lusitains وهم أقوى أمة أيبيرية بين الوادي الجوفي ووادي يانه أى البرتغال وشمالى الاسترامادور . وإلى الشرق من لوزيتانية كان يسكن الفونيون Vettons وكان فى جزيرتى ميورقة ومينورقة قوم يقال لهم « الجيمناز » Gimnèses وفى جزيرة يابسة قوم يقال لهم « البتيوز » Pytienses

(١) لم نعر على شيء من هذا فى كلام المحققين

ملكوا أقطار الدنيا ، فيأزعموا ، وكان غزا الافرقة، عند ماساطه الله عليهم في جموعه ففض عسا كرم ، وأنحن فيهم ، ونزل عليهم بقاعدتهم « طالقة »^(١) وقد تحصنوا فيها منه ، فابتنى عليهم مدينة أشبيلية اليوم . واتصل حصره وقتاله لهم ، حتى فتحها الله عليه وغلبهم ، واستوت له مملكة الأندلس بأسرها ، ودان له من فيها ، فهدم مدينة طالقة ونقل رخامها وآلاتها إلى مدينة أشبيلية ، فاستم بناءها . واتخذها دار مملكته واستغلظ سلطانه في الارض ، وكثرت جموعه ، فعلا ، وعظم عتوه . ثم غزا إيليا ، وهي القدس الشريف ، من أشبيلية ، بعد سنتين من ملكه ، خرج اليها في السفن فغنمها وهدمها وقتل فيها من اليهود مائة ألف واسترق مائة ألف ، ونقل رخام إيليا وآلاتها إلى الأندلس وقهر الاعداء ، واشتد سلطانه . وإنهى .

ودكر بعض المؤرخين : أن الغرائب التي أصيبت في مغام الأندلس أيام فتحها ككائنة سايمان عليه الصلاة والسلام ، التي ألغها طارق بن زياد بكنيسة طليطلة ، وقلييلة^(٢) الدر التي ألغها موسى بن نصير بكنيسة ماردة ، وغيرهما من ظرائف الذخائر ، إنما كانت مما صار لصاحب الأندلس من غنيمة بيت المقدس . إذ حضر فتحها مع بختنصر^(٣) ، وكان اسم ذلك الملك بريان ؟ وفي سهمه وقع ذلك ومثله ، مما كانت الجن تأتي به نبي الله سايمان^(٤) ، على نبينا وعليه وعلى جميع الأنبياء الصلاة والسلام ، انتهى .

(١) جاء ذكر طالقة هذه في معجم البلدان لياقوت قال : طالقة ناحية من أعمال أشبيلية بالأندلس . وقرأت أسماء علماء من العرب منسوبين إلى طالقة

(٢) تصغير قلة بمعنى جرة

(٣) المعروف أن الذي فتح بيت المقدس من ملوك بابل هو نوكدنصر الثاني ابن نابوبولصر وكان قد خلف أباه سنة ٦٠٤ قبل المسيح وهو الذي حصر بيت المقدس مرتين سنة ٥٩٧ ثم سنة ٥٨٦ وسبي بني اسرائيل السبي الشهير المعروف بسبي بابل .

(٤) هذه كلها من أساطير الأولين

وقال غير واحد من المؤرخين ، كان أهل المغرب الأقصى يضرون بأهل الأندلس لاتصال الأرض ، وبقون منهم الجهد الجهد في كل وقت ، إلى أن اجتاز بهم الاسكندر^(١) ، فشكوا حالهم اليه . فأحضر المهندسين ، وحضر إلى الزقاق ، فأمر المهندسين بوزن سطح الماء من المحيط والبحر الشامي ، فوجدوا المحيط يعلو البحر الشامي بشئ . يسير فأمر برفع البلاد التي على ساحل البحر الشامي ونقلها من الحضيض إلى الأعلى ، ثم أمر بحفر ما بين طنجة وبلاد الأندلس من الأرض ، حفرت حتى ظهرت الجبال السفلية ، وبني عليها رصيفاً بالحجر والجيار بناء محكماً ، وجعل طوله اثني عشر ميلاً ، وهي المسافة التي كانت بين البحرين ، وبني رصيفاً آخر يقابله من ناحية طنجة ، وجعل بين الرصيفين سعة ستة أميال ، فلما كمل الرصيفان حفر من جهة البحر الأعظم وأطلق فم الماء بين الرصيفين ، فدخل في البحر الشامي ، ثم فاض ماؤه فأغرق مدناً كثيرة ، وأهلك أمماً عظيمة . كانت على الشطين^(٢) ، وطفا الماء على الرصيفين إحدى عشر قامة . فأما الرصيف الذي يلي بلاد الأندلس فإنه يظهر في بعض الأوقات إذا نقص الماء ، طهوراً يديناً مستقيماً ، على خط واحد ، وأهل الجزيرتين يسمونه القنطرة . وأما الرصيف الذي من جهة المدوة ، فإن الماء حمله في صدره ، واحتفر ما خلفه من الأرض اثني عشر ميلاً . وعلى طرفه من جهة المغرب قصر الجواز ، وسبته ، وطنجة . وعلى طرفه من الناحية الأخرى جبل طارق بن زياد ، وجزيرة طريف ، وغيرهما والجزيرة الخضراء ، وبين سبته والجزيرة الخضراء ، عرض البحر انتهى مائلاً . وقد تكرر بعضه مع ما جلبناه ، والمذربين ، لارتباط الكلام بعضه ببعض .

وقال ابن سعيد . ذكر الشريف^(٣) أن لاحظ لأرض الأندلس في الاقليم

(١) ومتى اجتاز بهم الاسكندر ؟

(٢) بمقتضى هذه الاساطير يكون الاسكندر اتقى الضرر الاخف بالضرر الأشد

(٣) يعنون بالشريف الشريف الإدريسي

الثالث قال : ويمر بجزيرة الأندلس الاقليم الرابع على ساحلها الجنوبي ، وما قاربها من قرطبة واشبيلية ومرسية وبلنسية ، ثم يمر على جزيرة صقلية ، وعلى ما في سمتها من الجزائر ، والشمس مدبرة له . والاقليم الخامس يمر على طليطلة ، وسرقسطة ، وما في سمتها إلى بلاد أرغون التي في جنوبها برشلونة ، ثم يمر على رومية وبلادها ، ويشق بحر البنادقة ، ثم يمر على القسطنطينية ، ومدبرته الزهرة . والسادس على ساحل الأندلس الشمالى الذى على البحر المحيط وما قارب به ، وبعض البلاد الداخلة في قشتالة وبرتقال وما في سمتها . وعلى بلاد برجان والصقالبة والروس ، ومدبره عطارد ، ويمر الاقليم السابع في البحر المحيط ، الذى في شمال الاندلس ، إلى جزيرة انقلطرة ، وغيرها من الجزائر ، وما في سمتها من بلاد الصقالبة و برجان ^(١) . قال البيهقي : وفيه تقع جزيرة تولى ، وجزيرتا أجيال والنساء ، وبعض بلاد الروس الداخلة في الشمال والبلغار ومدبره القمر . اهـ

وقال بعض العلماء ما معناه إن النصارى أعطوا عن الآخرة بستاناً متصلاً من البحر المحيط بالأندلس إلى خليج القسطنطينية وعندهم عموم الشاه بلوط ، والبندق ، والجوز ، والفستق ، وغير ذلك مما يكون أكثر وأمكن في الاقاليم الباردة ، والتمر عندهم معدوم ، وكذا الموز وقصب السكر ، وربما يكون شيء من ذلك في الساحل ، لأن هواء البحر يدفي . اهـ

قال ابن حيان في المقتبس : ذكر رواة العجم أن الخضر عليه السلام وقف على أشبان المذكور وهو يحرق الأرض بفدن له أيام حرائته : فقال له : يا أشبان إنك

(١) برجان بالجيم بلد من نواحي الحزر ، قاله ياقوت في معجم البلدان ، قال المنجمون هو في الاقليم السادس ، وطوله أربعون درجة ، وعرضه خمس وأربعون درجة ، وكان المسلمون غزوه في أيام عثمان رضى الله عنه ، فقال أبو نعيم التيمي :

بدأنا بجيلا نزل عرشهم كتائب تزجى في الملاحم فرسانا
وعدنا لاشيان بمثل عداثهم فعادوا جوالى بين روم وبرجانا

لذو شأن ، وسوف يحطيك زمان ، ويعليك سلطان . فإذا أنت غلبت على ايليا ، فافرق بذرية الانبياء . فقال له اشبان : أسأخري رحمتك الله ؟ أننى يكون هذا منى وأنا ضيف ممتين حقير فقير ؟ ليس مثلى ينال السلطان ! فقال له : قد قدر ذلك فيك من قدر في عصاك اليابسة ما تراه فنظر اشبان إلى عصاه فإذا بها قد أورت في فريع لما رأى من الآية ، وذهب الحضر عنه . وقد وقع الكلام بخله ، ووفرت في نفسه الثقة بكونه ، فترك الامتهان من وقته ، وداخل الناس ، وصحب أهل البأس منهم ، وسما به جدّه ، فارتقى في طب السلطان حتى أدرك منه عظيما ، وكان منه ما كان ، ثم أتى عليه ما أتى على القرون قبله . وكان ملكه كله عشرين سنة وتماضى ملك الاشباينين بعده إلى أن ملك منهم الاندلس خمسة وخمسون ملكا ثم دخل على هؤلاء الاشباينين من عجم رومة أمة يدعون البشتولقات وملكهم طلويش بن بيطه ، وذلك زمن بعث المسيح عيسى بن مريم عليه السلام ، أتوا الاندلس من قبل رومة ، وكانوا يملكون أفرنجة معها ، ويعثون عظام البيها ، فاتخذوا دار مملكتهم بالاندلس مدينة ماردة ^(١) ، واستولوا على مملكة الاندلس ، واتصل

(١) المعروف أن الذين نوا ماردة هم الرومانيون ، وذلك قبل المسيح بخمسة وعشرين سنة لاغير ، وسوها « أوغستا أميريتا » Augusta Emerita وكانت قاعدة ولاية « لوزيتانيا » ، ثم عظمت ونمت حتى صار يقال لها « رومة الاسبانيولية » ، ودخل عليها القوط وهى بهذه الحالة ، وأما « البشتولقات » ، فلم نعرف من يعنى بهم مؤرخونا ؟ وهم معذورون في عدم تحييص التاريخ في القرون الوسطى التى كان التاريخ القديم فيها لا يزال في مهد الطفولية سواء في الشرق أو في الغرب والمظنون أنهم يريدون بهم الفيزيقوط Visigots أما « اشبان » هذا فلم نعرفه ، ولا عرفنا عنه شيئا ، ولا سمعنا بغزوه بيت المقدس ولا باضرار العصا في يده . وجل ما عرفنا عن الذين كانوا يلون اسبانية قبل القوط أنهم من أمة « السوييف » Suèves وهى أمة جرمانية زحفت من الشمال إلى الجنوب نظير القوط . ويقال أنها من نفس الجنس الجرمانى الذى يقال له اليوم « سقاب » Swab وأن القوط نزعوا من أيديهم القسم الشمالى الغربى من اسبانية

ملكهم بها مدة ، إلى أن ملك منهم سبعة وعشرون ملكاً ، ثم دخل على هؤلاء

سنة ٥٨٥ قبل المسيح ومن ذلك الوقت كانت الدولة للقوط الملقين « بالفيزيقوط » وربما كان العرب رأوا فيهم جنساً آخر غير الجنس القوطي ، على حين أنهم هم قوط الغرب ، كما أن « الأوستروقوط » هم قوط الشرق . وكلا الفريقين استولى على إيطاليا وتقدم إلى جنوبي فرنسا ، ثم فتح القوط الغربيون إسبانية ، كما ذكرنا ، وتولى أول ملك منهم عليها سنة ٥٣١ ب م واسمه « طوديش » Theudis ثم « طيوديجيزل » Théodigisèle سنة ٥٤٨ ثم « أجिला » Agila سنة ٥٤٩ ثم « أتاجيلد » Atanagild سنة ٥٥٤ ثم « ليوبا » الأول Libua سنة ٥٦٧ ثم « ليوفيجيلد » Léowigild سنة ٥٧٢ ثم « هرمينيجلد » Herménigild سنة ٥٨٥ ثم « ريكاريد » Récarède سنة ٥٨٦ ثم « ليوبا » الثاني سنة ٦٠١ ثم « فيترك » Vitceic سنة ٦٠٣ ثم « غندمار » Gondemar سنة ٦١٠ ثم « سيزبوط » Sisebut سنة ٦١٢ ثم « ريكاريد » الثاني سنة ٦٢١ ثم « سونفلا » Suintila سنة ٦٢١ ثم « ريسيمر » Ricimer سنة ٦٢٥ ثم « سيزيناند » Sisenand سنة ٦٣١ ثم « شنفلا » Chintila سنة ٦٣٦ ثم « طولغا » Tulga سنة ٦٤٠ ثم « شداست » Chindasuinte سنة ٦٤٢ ثم « ريسيزوينت » سنة ٦٥٢ ثم « فاهبا » Vamba سنة ٦٧٢ ثم « أرفيج » Ervige سنة ٦٨٠ ثم « أغيذا » Egiza سنة ٦٨٧ ثم « فييزا » Witiza سنة ٧٠٠ ثم « رودريك » أو « لدريق » Rodrique سنة ٧١٠

والذي يلوح لنا من المقابلة بين هذه الروايات التي في بعض كتب العرب وبين تواريخ الافرنج المعول عليها أن الذين يعينهم ابن حيان بقولهم « البشتولقات » هم « الفيزيقت » أو « الفيزيقوط » أنفسهم والمشابهة بين اللفظتين ظاهرة فالفاء هي الباء والزاي هي الشين لأن من عادة العرب قلب السين والزاي شيئاً بل يقال أن أوائل الاسبان أيضاً كانوا يلقبونهما شيئاً قصير اللفظة هي « البيشقيوت » ، وأما اللام فطالما ادخلوها على الاعلام التي فيها « واو » ، مثل « بودوين » Baudwin جعلوها « بلدوين » ومثل « بيوغراد » Beaugrade التي صارت « بلغراد » وعليه قصير اللفظة « البشيقولت » ثم جمعوها على « بيشقولات » ، ثم تعاورها التصحيف الذي لا يوجد أكثر منه في نسخ العرب للألفاظ الافرنجية فان الاسم الافرنجي يجتاز عند العرب عقبتين الأولى هي اللفظ لأن العرب لا تقدر ان تتلفظ بيمض الحروف الافرنجية ولوقطعت رؤوسها

البشتولقات أمة القوط ، مع ملك لهم ، فهابوا على الاندلس ، واقتطعوها من يومئذ

والثانية هي التحريف والتصحيح في النسخ فبعد ان يمر الاسم الافرنجي بهاتين العقبتين
يعد جداً عن أصله حتى يصعب رده الى الأصل . وانا أرى ان « طوليش بن ييطه »
الذى ذكره ابن حيان انه أول من ملك من « البشتولقات » ، انما هو « ثوديش » Theudis
الذى ذكر مؤرخو الافرنجة انه أول من ملك من « الفيزيقوط » ، أو « البيزيقوط » ،
في أسبانية . وكذلك « خشنش » ، الذى قال ابن حيان انه هو أول من تنصر من ملوك
القوط انما هو « شنداسنت » ، الذى ملك عام ٦٤٢م وان الاسم تحرف أولاً الى « خنداشنت » ،
ثم تصحف وتحرف فصار « خشنش » ، على ان مؤرخى الافرنج يذكرون ان أول
ملك تنصر من ملوك القوط هو ريكاريد الأول اى قبل عهد الذى سموه « خشنش » ،
أو تصحف اسمه الى خشنش » ، بخمسين سنة وشيء . واما « فيتيزا » ، الذى يسميه العرب
في كتبهم « غيطشه » ، فاقى معتقد ان الغين ها هي تصحيف الفاء وان العرب من البداية
قالوا « فيطشه » ، لا « غيطشه » ، وذلك لأهم لفظوا الزاى شيئاً على عادتهم فصار « فيتيزه » ،
هو « فيتيشه » ، ثم فخموا التاء فصار « فيطشه » . واما عدد ملوك « الفيزيقوط » ، فهو
بحسب ما ذكر الافرنج ٢٥ ملكاً كما ترى ورواية ابن حيان عن عدد ملوك « البشتولقات »
الذين اعتقد انهم هم هم هي ٢٧ ملكاً فالروايتان متقاربتان . وهناك ملاحظة .
وهي ان المقرئ يروى فيما بعد قالنا : وقال جماعة : ان القوط غير البشتولقات الخ
وهذا دليل على وجود روايات أخرى بان البشتولقات هم من القوط انفسهم لا سيما
انه يروى عن هؤلاء ان عددهم ٢٧ ملكاً

وفي كتابنا « غروات العرب في اوربة » ، نذكر مدينة طلويزة Toulouse ونقول
انها كانت قاعدة مملكة التكتوزاجين Tectosages Valces وقلت في الحاشية ان
هؤلاء هم جيل من الغولوا ولا تعلم هل هم الذين أرادهم صاحب نفح الطيب عند
ذكر الامم التى عمزت الاندلس وسماهم البشتلقات أم لا ؟ وقد تكون اللفظة مصحفة
عن بشتلقات وفي صبح الاعشى يذكر البشتلقات ويقول اهم ملكوا الاندلس وبلاد
الاندلس معاً وان القوط خرجوا عليهم . انتهى . الا ان العلامات كثيرة على كون المراد
بالبشتلقات أو البشتلقات هم امة الفيزيقوط . هذا ويظهر ان المؤرخين من أسبانيين
وغيرهم مختلفون في عدد ملوك القوط وفي اسمائهم وفي سنى ملكهم وذلك كما ترى من
سلسلة ملوك القوط التى ننشرها هنا مع صورة كل واحد منهم فانك تراها مختلفة عن

من صاحب رومة، وتفردوا بسلطانهم، واتخذوا مدينة طليطلة دار مملكتهم وأقرباها سرير مملكتهم، فبقى باشبيلية علم الاشباينين، ورياسة أوليتهم (وقد كان عيسى المسيح عليه السلام) بعث الحواريين في الارض يدعون الخلق إلى ديانته، فاختلف الناس عليهم، وقتلوا بعضهم واستجاب لهم كثير منهم. وكان من أسرعهم إجابة لمن جاءه من هؤلاء الحواريين خشن دس. لك القوط، فتنصر، ودعا قومه إلى النصرانية وكان من صميم أعظمهم، وخير من تنصر من ملوكهم، وأجمعوا على أنه لم يكن فيهم أعدل منه حكما، ولا أرشد رأيا، ولا أحسن سيرة، ولا أجود تدبيراً، فكان الذي أصل النصرانية في مملكته، ومضى أهلها على سنته إلى اليوم، وحكموا بها، والانجيلات في المصاحف الأربعة التي يختلفون فيها من انتساخه، وجمعه، وتنقيفه. فتناسقت ملوك القوط بالأندلس بعده، إلى أن غلبتهم العرب عليها، وأظهر الله تعالى دين الاسلام على جميع الأديان.

فوقع في تواريخ المعجم القديمة ان عدة ملوك هؤلاء القوط بالأندلس، من عهد « ائانا وينوس »^(١) الذي ملك في السنة الخامسة من مملكة « فلبش »^(٢)

السلسلة الأولى التي نقلناها عن تواريخ محضة افرنجية الا ان السلسلة المصوّرة مبدوء فيها بملوك القوط وهم لا يزالون في غالبية وهي منقولة عن مجموعة عظيمة مطبوعة في برشلونة بمطبعة « بونا فيستا » Buenavista كانت قد أهديت الى الوطنى الكبير فقيد المغرب الحاج عبد السلام بنونه من عيون أعيان تطاون رحمه الله وقد أهدانا اياها أخوه الفاضل الحاج محمد العربي بنونه حفظه الله وما نشرناه في هذا الكتاب من التصاوير والرسوم منه ما أخذناه عن هذه المجموعة ومنه ما اقتنيناه في أثناء سياحتنا الى الاندلس ومنه ما أرسلنا واستجلبناه منها فيما بعد

(١) أظن هذا الاسم محرفاً وأصله « ائانا جيلدوس » وهو من ملوك القوط، وقد مر بك

(٢) فلبش القيصر الرومانى ملك من سنة ٢٤٤ للمسيح إلى سنة ٢٤٩ وكان عربى الأصل.

القيصري « لمضى اربعمائة وسبع من تاريخ الصفر ^(١) المشهور عند العجم ، إلى عهد

(١) كان أشهر تاريخ هو التاريخ المسمى باليالياني Julien وذلك أنهم قسموا السنة إلى ١٢ شهراً بلغ عدة أيامها جميعاً ٣٥٥ يوماً فلزم حينئذ إضافة شهر جديد تكون أيامه ٢٢ أو ٢٣ يوماً ، حتى تتم المطابقة مع السنة الشمسية ، فكان هذا الشهر المضاف يأتي كل سنتين ، ويكون دوره في آخر السنة بين ٢٣ و ٢٤ فبراير وكانوا يسمونه « مرسدونيوس » Mercedonius فكان دور أربع سنوات يزيد باثني عشر يوماً على عدد الأيام التي في السنوات الأربع الشمسية وأخيراً صار يأتي ١ يناير في ١٥ أكتوبر ، فاضطر يوليوس قيصر إلى اصلاح الحساب ، وأضاف إلى السنة شهرين ، أحدهما ٣٣ يوماً ، والآخر ٣٤ يوماً . ثم جاء الفلكي الاسكندري سوزستان Sosisthène فقرر للسنة ٣٦٥ يوماً ، وبقيت ست ساعات لأجل تمتة الوقت الذي يقتضيه دوران الشمس حول الأرض ، فألف من هذه الساعات يوم واحد كل أربع سنوات ، فوضعوا هذا اليوم بعد ٢٣ فبراير

وهكذا جرى اصلاح الحساب الأول ، إلا أن سنة سوزستان نفسها بقيت ناقصة باحدى عشرة دقيقة واثنتي عشرة ثانية عن السنة الشمسية ، وبقيت الحال هكذا من سنة ٤٧٤ للمسيح إلى سنة ١٥٨٢ فذه لاصلاح هذا الخلل البابا غريغوريوس الثالث عشر . فأصلح الحساب اليولياني . وسمى الحساب الجديد بالحساب الغريغوري . ولكنه لم يسلم من الخلل أيضاً ، بحيث لا يزال علماء الفلك والتقويم يفكرون في حساب آخر ينتهي إليه الضبط ، ولكن صعوبة ترك التقليد تحول دون هذا المشروع في اوروبا ، وسنة ١٩١٧ إذ كنت من أعضاء مجلس النواب العثماني في استانبول ، تقرر عندها في المجلس العمل بالتاريخ الغريغوري لكونه أصح من التاريخ العربي ، فتم هذا القرار في مجلس النواب أو المبعوثين . وتقدم إلى مجلس الأعيان ، فجاء الفلكي الشهير أحمد مختار باشا الغازي . واعترض على هذا التغيير ، وقال : إن الحساب الغريغوري هو أيضاً غير سالم من الخطأ ، فما الفائدة في العدول عن خطأ إلى خطأ آخر؟ وبين براهين علمية صحة نظره . وبذلك عدلت الدولة العثمانية يومئذ عن اتخاذ الحساب الغريغوري ، وبقيت على الحساب الذي يقال له المارتي ، وهو حساب عربي قد رفع منه الفرق بين الشمسي والقمرى ، ولكن تركيا بعد الحرب العامة عادت فاتخذت الحساب الغريغوري . أما في زمن أغسطس قيصر فقد وضع الرومان حسابين لمواسم الزراعة أحدهما يسمى

سلسلة ملوك القوط في اسبانيا

	أثرلوف ٤١٦ - ٤١٤		غزيرالسيكو ٥٠٧ - ٥١١		ريكاردو ٥٨٦ - ٦٠١		سنتيلا ٦٢٦ - ٦٤٠
	سهرميكو ٤١٦		الارايكو ٥١١ - ٥٢١		لوف ٦٠١ - ٦٠٣		فولس ٦٤٠ - ٦٤٣
	فالبه ٤١٦ - ٤١٣		توريس ٤٦٥ - ٤٨٠		فيسيريكو ٦٠١ - ٦١٠		شينا شينو ٦٤٣ - ٦٤٩
	توريس ٤٦٥ - ٤٦٣		توريس ٤٦٥ - ٤٦٣		فوندارو ٦١٠ - ٦١٢		رايسيندو ٦٤٩ - ٦٧٢
	توريس ٤٦٥ - ٤٦٣		اجيلا ٤٦٥ - ٤٦٣		سيروكو ٦١٢ - ٦١٠		فامب ٦٧٢ - ٦٩٠
	توريس ٤٦٥ - ٤٦٣		آنا جيلده ٤٦٥ - ٤٦٣		ريكاردو ٦١٢ - ٦١٠		انغينا ٦٨٧ - ٧٠١
	اورليكو ٤٦٣ - ٤٦١		ليوفا ٤٦٥ - ٤٦٣		سوسيللا ٦١٢ - ٦١٠		فيسينا ٧٠١ - ٧٠٩
	الارايكو ٤٦٣ - ٤٦١		ليو جيلده ٤٦٥ - ٤٦٣		سيستيلده ٦١٢ - ٦١٠		لذريق ٦١١ - ٧٠٩

لندريق آخرهم ، الذى ملك في السنة التاسعة والاربعين وسبعائة من تاريخ الصفر ، وهو الذى دخلت عليه العرب فأزالت دولة القوط ، ستة وثلاثون ملكا ، وأن مدة أيام ملكهم بالاندلس ثلثمائة واثنان وأربعون سنة ١١ .

وفال جماعة : إن القوط غير البشتولقات ، وإن البشتولقات من عجم رومة ، وإنهم جعلوا دار ملكهم ماردة ، واتصل ملكهم إلى أن ملك منهم سبعة وعشرون ملكا ، ثم دخل عليهم القوط ، واتخذوا طليطلة دار مملكة ، ثم ذكر تنصر ملكهم خشنش مثل ما تقدم ، ثم ذكر أن عدة ملوك القوط ستة وثلاثون ملكا وذكر الرازي أن القوط من ولد ياجوج بن يافث بن نوح ، وقيل غير ذلك ١٢ وذكر الرازي في موضع آخر نحو ما تقدم وزيادة واحة :

إن الانداس في آخر الإقليم الرابع من الأقاليم السبعة التي تقدم ذكرها التي هي ربع معمور الدنيا ، فهي موسطة من البلدان ، كريمة البقعة ، بطبع الحلقة ، طيبة التربة ، مخصبة القاع ، منبجسة العيون الثمرارة ، منفجرة الأنهار الغزار ، قليلة الهوام ذوات السموم ، معتدلة اهواء أكثر الازمان ، لا يزيد قيطها زيادة منكرة تضر بالابدان ، وكذا فصولها في أعم سنيتها تأتي على قدر من الاعتدال ، وتوسط من الحال ، وفواكهها تتصل طول الزمان ، فلا تسكاد تعدم ، لان الساحل ونواحيه ، يبادر ببا كوره ، كما أن الثغر وجهاته ، والجبال التي يخلصها برد الهواء ، وكثافة الجو ، تستأخر بما فيها من ذلك ، حتى يكاد طرفا فاكهتها يلتقيان ، فمادة الخيرات فيها متصلة كل أوان .

كولوتيانوم Colotianum ، والآخر فالنس Vallense ووجدا مكتوبين على الحجارة وأما تاريخ الصفر فيقال إنه اصطلاح أسباني كان مبدأه أول يناير سنة ٣٨ قبل الميلاد ، أى في زمن فتح أغسطس الرومان لاسبانية ، وبقي مستعملا فيها إلى أواخر القرن الخامس عشر

ومن بحرهما بجهة الغرب يخرج العنبر الجيد ، المقدم على أجناسه في الطيب ، والصبر على النار ، وبها شجر الحلب ، الممدود في الأفافية ، المقدم في أنواع الأشنان كثير واسع . وقد زعموا أنه لا يكون إلا بالهند ، وبها فقط . وبها خواص نباتية يكثر تعدادها . انتهى ^(١) .

وقد ذكر غيره تفصيل بعض ذلك فقال : يوجد في ناحية « دلالة » ^(٢) من إقليم « البصرة » ^(٣) عود اللنجوج ، لا يفوقه العود الهندي ذكاء ، وعطر رائحة وقد سيق منه إلى خيران ^(٤) الصقلي صاحب المرية ، وأن أصل منبته كان بين أحجار هناك « وبأكشونية » ^(٥) جبل كثيرا ما يتصوع ريحه ريح العود الذكي ، إذا أرسلت فيه النار ، وبيحر « شدونة » ^(٦) وجد العنبر الطيب الغربي ، وفي جبل « منت ليون » الحلب ^(٧) ، ويوجد بالأندلس القسط ^(٨) الطيب ، والسنبل ^(٩) الطيب ، والجنطيانة ^(١٠) تحمل من الأندلس إلى جميع الآفاق وهو عقار ^(١١) رفيع

(١) هذه الجملة من كلام الرازي قد تقدمت ، لكن باختلاف قليل عما هي في هذا الموضع ، ونحن أحببنا أن نحافظ بقدر الامكان على نصوص المؤلفين الذين نقلنا عنهم

(٢) برجة ودلالة هما من عمل المرية

(٣) الأسبان يقولون للبشرة أو البشرات Albuxara وهي جبال عالية مشرفة على البحر المتوسط (٤) سياقي خبره

(٥) قال ياقوت : أكشونية بفتح الهمة وسكون الكاف وضم الشين المعجمة وسكون الواو وكسر النون وياء خفيفة مدينة بالأندلس يتصل عملها بعمل أشبونة . وهي غربي قرطبة ، وهي مدينة كثيرة الخيرات ، برية بحرية ، قد يلقى بحرهما على ساحلها

العنبر الفائق الذي لا يقصر عن الهندي Sidonia (٦)

(٧) ضبطه بفتح أوله وهو شجر له حب يجعل في الطيب

(٨) بضم أوله فسكون وهو عود يتداوى به

(٩) السنبل هنا هو نبات طيب الرائحة يتداوى به ويسمى سنبل العصافير

(١٠) الجنطيانة هو من العقاقير المعروفة في المغرب واطباء المغرب يطلقونه على جذر

النبات المعروف عند الصيادلة « بأوضنى » هكذا كتب الينا من فاس

(١١) بفتح أوله وتشديد ثانيه والجمع عقاقير

والمرء الطيب بقلعة أيوب ، وأطيب كهرباء الأرض بشدونة ، درهم منها يعدل دراهم من المجلوبة . وأطيب القرمز قرمز الاندلس ، وأكثر ما يكون بنواحي اشبيلية ، ولبلبة ^(١) ، وشدونة ، وبلنسية ، ومن الاندلس يحمل إلى الآفاق .

و بناحية لورقة من عمل تدمير يكون حجر اللازورد الجيد ، وقد يوجد في غيرها وعلى مقربة من حضرة لورقة من عمل قرطبة معدن البلور ، وقد يوجد بجبل « شحيران » وهو شرقي « بيرة » وحجر النجادي ؟ يوجد بناحية مدينة الاشبلونة ، في جبل هنالك يتلأ فيهِ لبللا كالسراج ، والياقوت الأحمر يوجد بناحية حصن « منت ميور » ^(٢) من كورة . قلعة ، إلا أنه دقيق جداً لا يصلح الاستعمل لصغره ، و يوجد حجر يشبه الياقوت الأحمر بناحية « بجانة » ^(٣) في خندق يعرف بقرية « ناشرة » أشكالاً مختلفة كأنه مصبوغ ، حسن اللون ، صبور على النار ، وحجر المغناطيس الجاذب للحديد يوجد في كورة تدمير . وحجر الشدنة « يوجد بجبل قرطبة ، كثير ، ويستعمل ذلك في التذهيب . وحجر اليهودي في ناحية حصن « البونت » ^(٤) أنفع شيء ، للحصاة وحجر المرقشينا الذهبية في جبال « ابده » ^(٥) لا نظير لها في الدنيا ، ومن الاندلس

(١) Niebla قد كررنا تعريف هذه الأسماء بالعربي وبالاسبانيولي لأن القاريء لا يقدر ان يحفظها الا بالتكرار . وان لم ترسخ في ذهنه فلا يستطيع ان يفهم تاريخ الاندلس وجغرافيتها على وجهها . فالتكرار لازم الا في التعريف بالاسماء المشهورة

(٢) Montmayor (٣) Bechina

(٤) قال ياقوت : حصن « البونت » بالضم والواو واليون سا كنان والتاء فوقها نقطتان حصن بالاندلس ، وربما قالوا البنت . وقد ذكر . ينسب اليه ابو طاهر اسماعيل ابن عمران بن اسماعيل الفهرى البنى ، قدم الاسكندرية حاجاً ، ذكره السلفي ، وكان اديباً أريباً قارئاً ، وعبد الله بن قنوح بن موسى بن ابي الفتح بن عبد الله الفهرى البنى أبو محمد ، كان من أهل العلم والمعرفة ، وله كتاب في الوثائق والاحكام . وله أيضاً رواية توفى في جمادى الآخرة سنة ٤٦٢

(٥) Ubeda من أعمال جيان

تحميل إلى جميع الآفاق بفضلها . والمغنيسيا بالأندلس كثير . وكذلك حجر « الطلق » ^(١) ويوجد حجر اللؤلؤ بمدينة برشلونة ، إلا أنه جامد اللون . ويوجد المرجان بساحل يبرة ، من عمل المرية ، مالمقط منه في أقل من شهر نحو ثمانين ربماً . ومعدن الذهب بنهر لاردة ، يجمع منه كثير ، ويجمع أيضاً في ساحل الاشبونة ومعادن الفضة في الأندلس كثيرة ، في كورة تدمير ، وجبال جمة ^(٢) « بيجانة ، وباقليم « كرتش » من عمل قرطبة معدن فضة جليل . و « باشكونية » ^(٣) معدن القصدير لا نظير له ، يشبه الفضة ، وله معادن بناحية أفرنجة وليون . ومعادن الزئبق في جبل البرانس ، ومن هنالك يتجهز به إلى الآفاق . ومعادن الكبريت الأحمر والأصفر بالأندلس كثيرة . ومعادن التوتية الطيبة بساحل « البيرة » ^(٤) بقرية تسمى « بطرنة » ^(٥) وهى أزكى توتيا وأقواها في صبغ النحاس . وبجبال قرطبة توتيا وليست كالبطرنية . ومعادن الكحل أشبه بالأصفهاني بناحية مدينة طرطوشة ، يحمل منها إلى جميع البلاد . ومعادن الشبوب والحديد والنحاس بالأندلس أكثر من أن تحصى .

وما ذكرت هنا ، وإن تكرر بعضه مع ما سبق أو يأتى ، فهو لجمع النظائر . وما لم نذكره أكثر ، والله تعالى أعلم .

ومن خواص طليطلة أن حنطتها لا تتغير ولا تسوس على طول السنين ، يتوارثها

(١) بكسر فسكون وزان مثل هو حجر براق يتشظى اذا دق صحائف وشظايا يتخذ

منه مضامير للحجارات بدلا عن الزجاج واجوده اليماني ثم الهندي ثم الاندلسي

(٢) لا أعلم هل هذه اللفظة هى دجمة ام جمة فان كانت دجمة وقد سقطت الدال

منها فى النسخ فهى عند الاسبانيول هكذا Diegma وان كانت جمة كما هى مكتوبة فى

النسخ فلا يبعد أن تكون اسما عربياً من أصله لا سيما انه يوجد جبال كثيرة عند العرب

باسم جماء بالمد والهمز مؤنث اجم الذى لاقرن له ويقال بيت اجم أى لا شرفة له

(٣) فى غربى الأندلس كانت مقاطعة يقال لها اشكونية قاعدتها مدينة شلب

Baterna (٥) Vera (٤)

الخلف عن السلف . وزعفران طايطة هو الذى يعم البلاد ، ويتجهز به الرفاق إلى الآفاق . وكذلك الصبغ السماوى . اهـ

وقال السمودى فى مروج الذهب بعد كلام ما نصه : والعنبر كثير ببحر الاندلس ، يجهز إلى مصر وغيرها ، ويحمل إلى قرطبة من ساحل لها يقال له « شنترين » ^(١) و « شدونة » ^(٢) تبلغ الاوقية منه بالاندلس ثلاثة مثاقيل ذهباً ، والاوقية بالهندى ، وتباع بمصر أوقيته بعشرين ديناراً ، وهو عنبر جيد ، ويمكن أن يكون هذا العنبر الواقع إلى بحر الروم ، ضربته الأمواج من بحر الأندلس إلى هذا البحر لاتصال الماء . وبالاندلس معدن عظيم للفضة ومعدن للزئبق ^(٣) ليس

(١) Santarem فى البرتغال (٢) Sidonia

(٣) جاء فى كتاب « اسبابية المسئلة فى القرن العاشر للاموى . بروفنسال ماحصله : كانت المعادن من قديم الزمان معروفة فى أسانية . وكان الرومان يستخرجون منها جانباً كبيراً ، وذلك كالحديد والذهب والنضة والرصاص والنحاس ، وكان الحديد مذلولاً . ولما دخل المسلمون إلى الأندلس لم يهتموا بالمعادن ، بل وفروا لها أعظم جانب من العناية وكانوا يستخرجون الذهب من رمال نهر لاردة ونهر شقر وسر الناجية . وكانت الفضة فى نواحي مرسية والحة وقرطبة بمكان يقال له المرج حسبما روى الادريسي وفى « أطالفة » من عمل باجة كما قال ياقوت فى المعجم ويوجد الحديد فى تمالى الودى الكبير بين قرطبة واشبيلية . وروى الادريسي انه كان « فى قسطاطية . وروى ياقوت انه كان منه فى وريش وكان على مسافة ١٢٥ كيلو متراً إلى الشمال من قرطبة معدن زئبق مشهور . وكان هذا المعدن معروفا عند الرومانيين ، ونفذ له المسلمون واستغلوه . وجغرافيو العرب يقولون انه فى جبل البرانس ومنه فى المحل الذى يقال له اليوم سيودادريال Ciudadreal فقد كان يوجد زئبق أيضاً هناك ، وأيضاً فى أبال بقرب قرطبة . وقال الادريسي انه رأى فى هذا المعدن الأخير ألف عامل ، منهم من كان مشغولاً باستخراج المادة من آبارها ، ومنهم من كان ينقل الحطب لأجل التحمية ، ومنهم من كان يصنع الآنية التى يستودع فيها المعدن بعد ذوبه ، ومنهم من كانوا يبنون المواقد

وكان عمق الآبار نحواً من مائة ذراع

بالجيد يجهز إلى سائر بلاد الاسلام والكفر، وكذلك يحمل من بلاد الأندلس الزعفران وعروق الزنجبيل . وأصول الطيب خمسة أصناف المسك ، والكافور ، والعود ، والعنبر ، والزعفران ، وكلها تحمل من أرض الهند وما اتصل بها إلا الزعفران والعنبر ا هـ .

وهو وإن تكرر مع ما ذكرته عن غيره فلا يخلو من فائدة والله تعالى أعلم . وذكر البعض أن في بلاد الأندلس جميع المعادن الكائنات عن النيرات السبعة الرصاص من زحل ، والقصدير الأبيض من المشتري ، والحديد من قسم المريخ ، والذهب من قسم الشمس ، والنحاس من الزهرة ، والزئبق من عطارد ، والفضة من القمر .

وذكر الكاتب ابراهيم بن القاسم القروى المعروف بالريقى بلد الأندلس قال : أهله أصحاب جهاد متصل ، يحاربون من أهل الشرك المحيطين بهم أمة يدعون

وكان يوجد زئبق وتوتية بقرب شلّوئين على ساحل البحر المتوسط ، وكذلك ذكر المقرئ وجودهما في بطرنة . ويظهر ان المسلمين لم يعتنوا بمعادن التنك التي في « ريونتو » الى الشمال الشرقى من « أنبه » ، ولكن كانوا يأخذون النحاس من « أشكونية » في الغرب وهي تابعة البرتغال اليوم . وكان عندهم الرصاص في « قبره » ، وعندهم الملح في سرقسطة ، وكان عندهم الطفال بقرب طليطلة والكحل في نواحي طرطوشة وبسطة وكانت الأندلس موصوفة بالحجارة الثمينة ، فكان اليا سنت من مالقه وحجر الكهرام في مرسية . وأما المرمر فلم يكن يكفي البلاد بل كانوا يستوردون من الخارج وكان معدن المرمر في جبال مورينا وفي مكابل ومن هذه قطعت أعمدة المرمر التي كانت في المرية وقد نقلت الآن إلى مجريط . وكان يوجد من الحديد في جزيرة شلطش بازام أنه وهناك دار صناعة حسبما قال الادريسي . وفي شلطش أيضا مصايد للأسماك كان يحمل منها إلى أشيلية ، ويقول الادريسي إنه كان من هذه المصايد في بزليانه بقرب مالقه وكان صيادو السمك في سواحل الاتلانتيك كما روى ياقوت في المعجم يبحثون عن العنبر الرمادى ولا سيما في سيتوبال وكان يقال لها الجون العبرى عند العرب وكان أيضاً يوجد في شدونة وكانوا يجدون المرجان بقرب المرية

الجلالقة ، يتاخون حوزهم ، ما بين غرب إلى شرق ، قوم لهم شدة ، ولهم جمال وحسن وجوه ، فأكثر رقيقهم الموصوفين بالجمال منهم ، ليس بينهم وبينهم درب ^(١) فالحرب متصلة بينهم ما لم تقع هدنة . ويحاربون بالأفق الشرق أمة يقال لهم الفرنجة ، هم أشد عليهم من جميع من يحاربونه من عدوهم ، إذ كانوا خلقاً عظيماً في بلاد كثيرة واسعة جليّة ، متصلة العمارة ، أهله ، تدعى الأرض الكبيرة ، هم أكثر عدداً من الجليقيين ، وأشدّ بأساً ، وأحد شوكة ، وأعظم امداداً . وهذه الأمة يحاربون أمة الصقالبة المتصاين بأرضهم ، لمخالفتهم إياهم في الديانة ، فيسبونهم ويبيعون رقيقهم بأرض الأنداس ، فلهم هنالك كثرة ، وتخصيصهم للفرنجة يهود ^(٢) ذمتهم الذين بأرضهم ، وفي ثغر المسلمين المتصل بهم ، فيحمل خصايصهم من هنالك إلى سائر البلاد ، وقد تعلم الخصاص قوم من المسلمين هناك فصاروا يخصوصون ويستحلون المثلة .

قال ابن سعيد : ومخرج بحر الروم المتصاعد إلى الشام ، هو بساحل الأنداس القرى يمكن يقال له الخضراء ، ما بين طنجة من أرض المغرب ، وبين الأنداس فيكون مقدار عرضه هناك كما زعموا . ثمانية عشر ميلاً . وهذا عرض حزيمة طريف إلى قصر مصمودة بالقرب من سبتة . وهناك كانت القنطرة التي يزعم الناس أن الاسكندر بناها ليعبر عليها من بر الأنداس إلى البر المدوة ، ويعرف هذا الموضع بالزقاق ، وهو صعب الحجاز ، لأنه مجمع البحرين . لا تنزل لاه . اج تتناول فيه ، والماء يدور ، وطول هذا الزقاق الذي عرضه ثمانية عشر ميلاً ، مضاعف ذلك إلى مينا.

(١) الدرب كل مدخل إلى بلاد الروم قال امرؤ القيس :

بكي صاحبي لما رأى الدرب دونه وأيقن أنا لاحقان بقيصرا

(٢) تقدم الكلام في إحدى الحواشي أن تجار اليهود كانوا يخصوصون سبي الصقالبة . وأنه كان بحسب تعبير دوزي معمل للخصاص في فردون Verdun وقد نقل ذلك عنه لافيروفسنال في كتابه «أسبانية المسلمة في القرن العاشر» L'Espagne Musulmane

سبته ، ومن هناك يأخذ البحر في الاتساع إلى ثمانمائة ميل وأزيد ، ومنتهاه مدينة صور من الشام ، وفيه عدد عظيم من الجزائر ، قال بعضهم : إنها ثمان وعشرون جزيرة منها صقلية ومالطة وغيرها ١٠٠ . وبعضه بالمعنى . وقال بعضهم عند وصفه ضيق بحر الزقاق قرب سبته ما صورته : ثم يتسع كما امتدّ حتى يصير إلى ما لا ذرع له ولا نهاية .

وقال بعضهم : وكان مبلغ خراج الأندلس الذي كان يؤدي إلى ملوك بني أمية ، قديماً ثلاثمائة ألف دينار ، دراهم أندلسية كل سنة قوانين . وعلى كل مدينة من مدائنهم مال معلوم فكانوا يعطون جندهم ورجالهم الثالث من ذلك مائة ألف دينار ، وينفقون في أمورهم ونوائبهم ومؤون أهلها مائة ألف دينار ويدخرون لحادث أيامهم مائة ألف دينار ١١ .

وذكر غيره : أن الجباية كانت بالأندلس أيام عبد الرحمن الأوسط ، ألف ألف دينار في السنة ، وكانت قبل ذلك لا تزيد على ستمائة ألف ^(١) . حكاه ابن سعيد وقال : أن الأندلس مسيرة شهر مدن وعماير ^(٢)

(١) سيأتى ذكر دخول الدولة الأندلسية في أيام الناصر والمستنصر ، وذلك تفصيلاً عند ما نصل إن شاء الله إلى قرطبة

(٢) قال المؤرخ الأسباني رافائيل بالستر في تاريخه المترجم إلى الفرنسية المطبوع سنة ١٩٢٨ ، وذلك في الصفحة ٥٢ مائلي : « كانت أسبانية الاسلامية من أغنى البلاد الاوربية وأحصاها سكانا في عصر الخلفاء ، وكان فيها ست حواضر كبرى ، وثمانون مدينة معمورة جد العمران ، وثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية ، هذا عدا القرى التي لا تحصى والمزارع . وكان الذهب والمرمر مبذولين في القصور والجوامع ، وكذلك العاج والحجارة الكريمة . وكانت مراسم الاحتفالات في قصور الخلفاء على غاية من الأبهة الشرقية ، وقد كانت هذه الثروة ، وهذه الأبهة هما ثمرة النمو الاقتصادي وتلك السعة التي كانت أسبانية تتمتع بها أوائدها بفضل رقي الزراعة والصناعة والتجارة ١٢ .

وقال قاضى القضاة ابن خلدون الحضرمى فى تاريخه الكبير ما صورته : كان هذا القطر الأندلسى من العدو الشمالية من عدوتى البحر الرومى ، وبالجانب الغربى منها ، يسمى عند العجم الأندلوس ، وتسكنه أمم من افرنجية المغرب ، أشدهم وأكثرم الجلالة . وكان القوط قد تملكوه ، وغلبوا على أهلهم لثنين من السنين قبل الاسلام ، بعد حروب كانت لهم مع اللطينيين ، حاصروا فيها رومة ، ثم عقدوا معهم السلم ، على أن ينصرف القوط إلى الأندلس ، فصاروا إليها ، وملكوها ^(١) ، ولما أخذ الروم والاطينيون بملة

قلنا أن الحواصر الست الكبرى لابد من أن يعنى بها قرطبة ، واشبيلية ، وغرناطة ، وبلنسية ، وطليطلة ، وسرقسطة . وأما الثمانون مدينة المعمورة جداً فيعنى بها المدن التى من درجة مألقة ، والمرية ، ومرسية ، وجيان . وشاطبة ، ودانية ، وميورقة ، وطرطوشة ، وماردة ، وبطليوس ، وشنترين ، وبرشلونة ، واشبونة وما فى ضربها . وأما الثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية فهى من قيل قبرة ، ويانة ، وياسة ، والمدور ، وقرمونة ، وشلب ، وللة ، وشريش ، ورنده . والجزيرة الخضراء . وبسطة ، وبرجة ، ودلاية . والش ، وأوريواله ، والنقت ، وقرطاجنة ، وشقورة ، وشنشالة ، واقلش . وطليرة ، وقلعة رباح ، ومجريط ، ووادى الحجارة ، ومدينة سالم ، وشنتمرية ابن رزين . وقلعة أيوب . ودربة ، وتطيلة . ولاردة . وطركونة ، ووشقة . وبرشتر ، وخص البلوط ، وياهره ، وشنتره . وقنطرة السيف . وجزيرة شقر ، وقوسكة ، ومربيطر ولوشة . ووادى آش . وقرية سلامة . وقادس . ويلش . واذة . وبجانة . وطشانة ، وشنتمرية الغرب ، واشونة . وقلعة يحصب . وأسيجة . واسترقة ، وبلش ، وقلعة حماد . ومورور ، واندوجر . والمنكب ، واندريش . واندرة . ولورقة ، واونة ، ومرتلة ، ومدينة الزهراء ، وما فى ضربها . وكيفما اقصد المخمن فى تخمين عدد سكان الأندلس الاسلامية لعهد بنى أمية . فلا يقدر أن ينزل ذلك عن ١٥ مليون نسمة ، وقد يكون مناهزاً العشرين

(١) ماقاله ابن خلدون هنا هو الصحيح فان أمة اسمها « الفيزيقوط » هى أحد أقسام القوط ، ويقال إنها من أصل جرمانى ، هاجمت الرومان واقتلت معهم فى القرن الثالث للسبيح ، فقهرهم الروم أولاً ، ثم أذنوا لهم فى الإقامة على ضفاف الدانوب ومن ذلك الوقت صاروا أشبه بجيش رومانى ، وفى أوائل القرن الخامس ثار زعيم الفيزيقوط

النصرانية ، حملوا من وراءهم بالغرب من أمم الفرنجة والقوط عليها ، فدانوا بها . وكان ملوك القوط ينزلون طليطلة ، وكانت دار ملكهم ، وربما تنقلوا ما بينها وبين قرطبة ، واشبيلية ، وماردة ، وأقاموا كذلك نحواً من أربعمائة سنة إلى أن جاء الله

« أأريك ، Alaric طالباً من رومة أن توليه القيادة العليا لجيوشها ، فلما أبوا إجابة طلبه هذا نهب رومة وعاث ، ومات سنة ٤١٠ م خلفه « آتولف ، Ataulf ودخل إلى بلاد الغال ، وانتصر فيها لهونوريوس الروماني على نظرائه ، فسكافأه باقطاعه البلاد التي تغلب عليها ، وكان السوفييون والفاندالس والالانيون خارجين في أسبانية عن طاعة رومة ، فرحف إليهم « فاليا ، زعيم القوط ، وأدخلهم في الطاعة ، ولكن بعد أن استتب الأمر للقوط في أسبانية خرجوا هم أنفسهم عن طاعة رومة في أيام زعيمهم المسمى أوريك سنة ٤٦٧ م ، ولم يكن القوط في أسبانية أمة ذات عرق واحد ، وإنما كانوا جيشاً من أصول شتى يخضعون لرئيس ، وفي سنة ٤٧٦ م انحلت السلطنة الرومانية فبسط القوط سلطانهم على أكثر أسبانية ، ولكنهم فقدوا مقاطعاتهم في غالية ، لأن الفرنج Les Francs غادوهم عليها ، وكان الفرنج كاثوليكين ، وكان القوط قد تنصروا لكن على مذهب آريوس ، أي كانوا لا يقولون بألوهية عيسى عليه السلام ، ف وقعت العدواة بين الفريقين من أجل اختلاف الدين ، واهزم القوط في واقعة عند بواتية ، Poitiers وقل فيها أميرهم الأريك الثاني ، ولم يبق لهم في بلاد الغال سوى مقاطعة سبتيمانيا Septimanie التي قاعدتها أربونة . وفي القرن السادس للمسيح اشتدت الفتنة في أسبانية بين القوط بعضهم مع بعض ، وقتل كثير من ملوكهم غيلة ، فجاء ثيودوريك ملك الأوستروقوط . أي القوط الشرقيين ، من إيطاليا ، ووضع على عرش أسبانية أحد أولاده ، ثم في سنة ٥٥٤ م ثار رجل اسمه أثناناجيلد ، وتغلب على المملكة ، وجاءت عساكر أمبراطور الروم من القسطنطينية فأجبدته ، ولما كانت سنة ٥٦٨ م ثار الملك ليوفجيلد ، وتغلب على السوفييين ، وجعل أسبانية كلها في حكم القوط ، إلا أنه كان آريوسياً المذهب ، وكان أكثر أهل أسبانية كاثوليكين ، فثاروا الاكثريه عليه ؛ وأثاروا عليه ابنه هرمينجيلد ، فساق عسكراً وتغلب على ابنه وقتله ، ولكن بعد موت ليوفجيلد خلفه ابنه ريكارد فترك هذا الآريوسية ، مذهب أبيه ، وتحول كاثوليكياً في سنة ٥٨٧ م وصارت في ذلك الوقت الكتلحة هي دين الدولة الأسبانية

بالاسلام والفتح ، وكان ملكهم لذلك العهد يسمى لذريق ، وهو سمة للموكم ، كما أن جرجير سمة للموك صقلية ٥١ .

ومن أشهر بلاد الأندلس غرناطة ^(١) وقيل إن الصواب أغرناطة بالهمز ، ومعناه بلغتهم الرمانه ، وكفاها شرفاً ولادة لسان الدين بها وقال « الشقندى » : أما غرناطة فإنها دمشق بلاد الأندلس ، ومسرح الأبصار ، ومطبخ الأنفس ، ولم تخل من أشرف أمائل ، وعلماء أكابر ، وشعراء أفاضل ، ولو لم يكن لها إلا ما خصه الله تعالى به من المرج الطويل العريض ، ونهر سنيل ، لسكفاها .

وفي بعض كلام لسان الدين ما صورته : وما لمصر تفخر بنيها ، وألف منه في سنيلها ؟ ! يعنى أن الشين عند أهل المغرب عددها ألف ، فقولنا سنيل إذا اعتبرنا عدد شينه كان ألف نيل ^(٢) . وفيها قيل :

غرناطة ما لها نظير ما مصر ، ما الشام ، ما العراق
ما هي إلا العروس تُجلى وتلك من جملة الصداق

وتسمى كورة « البيرة » التي منها غرناطة دمشق ، لأن جند دمشق نزلوها عند الفتح ، وقيل إنها سميت بذلك لشبهها بدمشق في غزارة الأنهار ، وكثرة الأشجار ، حكاه صاحب « منهاج الفکر » قال : ولما استولى الفرنج على معظم بلاد الأندلس انتقل أهلها إليها فصاروا المعسر المقصود ، والمعقل الذى تنضوى إليه العساكر والجنود ^(٣) ، ويشقها نهر عليه قناطر يجاز عليها . وفي قبليها جبل شاير ،

(١) سند كرها في مكانها إن شاء الله مطولا

(٢) إن المبالغة ولو جازت في الشعر فلا يجوز أن تصل إلى هذا الحد ولا سيما أن لسان الدين قال ذلك في النثر لا في النظم

(٣) كنت ذكرت في كتابي تاريخ الأندلس الذى جعلته ذيلًا على رواية « آخر بنى سراج » ، في صفحة ٢٣٧ من الطبعة الثانية مايلي :

« قال بعض المؤرخين إن مملكة غرناطة لعهد السلطان أبى الحسن على (والد أبى

وهو جبل لا يفارقه الثلج ، صيفاً ولا شتاء ، وفيه سائر النبات الهندي ، لكن ليس فيه خصائصه اه .

ومن أعمال غرناطة قطر « لوشة » ^(١) وبها معدن للفضة جيد ، ومنها ، أغنى لوشة ، أصل لسان الدين بن الخطيب . وهذا القطر ضخيم ، ينضاف اليه من الحصون والقرى كثير ، وقاعدته لوشة بينها وبين غرناطة مرحلة ، وهي ذات أنهار وأشجار وهي على نهر غرناطة الشهير بشنيل .

ومن أعمال غرناطة الكبار عمل « باغة » ^(٢) والعامّة يقولون « بيغة » وإذا نسبوا اليه قالوا يبغي ، وقاعدته باغة ، طيبة الزرع ، كثيرة الثمار ، عزيرة المياه ، ويجود فيها الزعفران .

ومن أعمال غرناطة « وادي آش » ^(٣) ويقال وادي الأشات ، وهي مدينة جميلة ، قد أخذت بها البساتين والأنهار ، وقد خص الله أهلها بالأدب وحب الشعر وفيها يقول أبو الحسن بن نزار :

وادي الأشات يهيجُ وَجْدِي كُلَّمَا أَذْكَرْتُ مَا أَفْضَتْ بِكَ النِّهَامُ
لِلَّهِ ظِلُّكَ وَالْهَجِيرُ مَسْلُطٌ قَدْ بَرَدَتْ لَفَحَاتِهِ الْإِنْدَادُ
وَالشَّمْسُ تَرْغَبُ أَنْ تَفُوزَ بِالْحِظَةِ مِنْهُ فَتَطْرَفُ طَرَفَهُمَا الْأَفْيَاءُ
وَالنَّهْرُ يَبْسُمُ بِالْحَبَابِ كَأَنَّهُ سَلَخَ نَضَّتَهُ حَيَّةٌ رَقَشَاءُ

عبد الله آخر السلاطين المسلمين في الأندلس) كانت مشتملة على أربع عشرة مدينة عظيمة وسبع وتسعين قلعة عدا الأبراج والحصون والقرى العامرة . وورد في التاريخ العام للعلامة كتبتو الشهير أن سلطنة غرناطة في تلك الأيام كانت تحتوى ثلاثين مصرا ، وثمانين مدينة صغيرة ، وعدد لا يحصى من الأبراج والحصون والدساكر . وقد قدر بعض المؤرخين عدد بقية المسمين في الأندلس بأربعة ملايين نسمة .

(١) Loja وسماها الأسبانيول صان فرانسيكو لوشة

(٢) أصلها « باغو » ثم سماها الأسبانيول « بريغو » Priego

(٣) تقدم عنها كلام والأسبانيول يقولون Guadis وسيرد ذكرها أيضا

فلذلك تحذره الفصوف فيلها أبداً على جنباته إيماء .
(ومن أعمال وادي آش) حصن « جليانة » ^(١) وهو كبير يضاهى المدن ، وبه التفاح الجلياني الذي خص الله به ذلك الموضع ، يجمع عظم الحجم ، وكرم الجوهر ، وحلاوة الطعم . وذكا . الرائحة ، والنقاء ، وبين الحصن المذكور ووادي آش اثنا عشر ميلاً .

ومن غرائب الأندلس أن به شجرتين من شجر القسطل ، وهما عظيमतان جداً ، إحداهما بسند ^(٢) وادي آش ، والأخرى بشرة ^(٣) غرناطة ، في جوف كل واحدة منهما حائل ينسج الثياب ، وهذا أمر مشهور ، قال أبو عبد الله بن جزي وغيره . وكانت البيرة ^(٤) هي المدينة قبل غرناطة ، فلما بنى نصهاجي مدينة غرناطة وقصبتها وأسوارها ، انتقل الناس إليها . ثم زاد في عمارتها ابنه باديس بعده .

(١) قال ياقوت الحموي في معجم البلدان : جليانة بالكسر ثم السكون وياء وألف ونون حصن بالأندلس من أعمال وادي ياش حصين كثير الفواكه ويقال لها جليانة التفاح لجلالة نقاحها وطيبه وريحه ، قيل إذا أكل واحد فيه طعم السكر والمسك ، منها عبد المنعم بن عمر بن حسان الشاعر الأديب الطبيب ، كان عجباً في عمل الأشعار التي تقرأ القطعة الواحدة بعدة قواف ، ويستخرج منها الرسائل والكلام الحكيم مكتوباً في خلال الشعر . وكان يعمل من ذلك دوائر وأشجاراً ، وصوراً ، سكن دمشق ، وكانت معيشته الطب . يجلس باللبادين . على دكان بعض العطارين ، كذلك لقيته ، ووقفني على أشياء مما ذكرته ، وأنشدني لنفسه مالم أضبطه عنه . ومات بدمشق سنة ٦٠٣ .

(٢) السند محركة : ما قبالك من الجبل ، وعلا عن السفح ، وفي وطني من جبل لبنان مكان بين عين عنوب وعيناب يقال له السند ، يعلو عن الأولى وينخفض عن الثانية .

(٣) تقدم لنا أن الجمال التي في مملكة غرناطة كانوا يقولون لها البشرات

(٤) قال ياقوت في المعجم : الألف فيه ألف قطع ، وليس بألف وصل ، فهو بوزن لإخرطة ، وإن شئت بوزن كبريته ، وبعضهم يقول إلبيرة ، وربما قالوا البيرة ، وهي كورة كبيرة من الأندلس ، ومدينة متصلة بأراضي كورة قبرة ، بين القبلة

وذكر غير واحد أن في كورة سرقسطة الملح الاندراى الأبيض الصافي
 الأملس الخالص ، وليس في الأندلس موضع فيه مثل هذا الملح . قال : وسرقسطة^(١)
 بناها قيصر ملك رومة التى تؤرخ في مدته مدة الصفر قبل مولد المسيح على نبينا
 وعليه وعلى سائر الأنبياء الصلاة والسلام ، وتفسير اسمها : قصر السيد . لأنه اختار
 ذلك المكان بالأندلس وقيل إن موسى بن نصير شرب من ماء نهر « جلق »^(٢)
 بسرقسطة فاستعذبه ، وحكم أنه لم يشرب بالأندلس أعذب منه ، وسأل عن اسمه
 فقيل جلق ونظر إلى ما عليه من البساتين فشبهها بغوطة جلق الشام ، وقيل إنها من
 من بناء الاسكندر والله أعلم . وبمدينة برجة ، وهي من أعمال المرية ، معدن الرصاص
 وهى على واد مهبج ، يعرف بوادى « عذراء »^(٣) وهو محقق بالأزهار والأشجار ،
 وتسمى برجة^(٤) بهجة ، لهجة منظرها ، وفيها يقول أبو الفضل بن شرف القيروانى
 رحمه الله تعالى :

والشرق من قرطبة ، بينها وبين قرطبة تسعون ميلا ، وأرضها كثيرة الأنهار والأشجار ،
 وفيها عدة مدن منها : قسطلية ، وغرناطة ، وغيرهما تذكر في مواضعها . وفي أرضها
 معادن ذهب وفضة وحديد ونحاس ، ومعدن حجر التوتيا في حصن منها يقال له
 شلوبينية ، وفي جميع نواحيها يعمل الكتان والحرير الفاخر . انتهى . ثم ذكر ياقوت
 بعض العلماء الذين نبغوا من أهل البيرة ، وسنذكر أسماءهم في متن هذا الكتاب ،
 عند ما فصل نحن إلى ذكر البيرة وسنقل هناك ما ذكره لسان الدين بن الخطيب عن
 البيرة نقلا عن الاحاطة في أخبار غرناطة ، وكذلك سنذكر ما قاله غيره

(١) ناهأ أوغسطس قيصر ، ومنها اشتق اسمه ، وكان يقال لها قبل أن مصرها
 أوغسطس قيصر سلدوبة Salduba ويظهر أن العرب قالوا « السيدلابة » ،

(٢) سرقسطة واقعة على نهر « ابره » يشق منه نهر جلق Gallégo جاريا إلى
 الشمال ، بينما نهرا شالون Jalon وهرفا Huerva يسيلان إلى الجنوب

(٣) سبق ذكرها . وفي مرج دمشق قرية يقال لها عذرا

(٤) وفي جبل لسان قرية يقال لها برجة من اقليم الخروب . وفي اقليم سرقسطة
 قصبة اسمها برجة بضم أولها ، وينسب إليها أناس من أهل العلم

رياض تعشّهما سندُسُ تَوَشَّتْ معاطفها بالزهرُ
مدامعها فوق خدّى رُبّا لها نظرةٌ فَنَتَتْ مَنْ نَظَرُ
وكلُّ مكانٍ بها جنةٌ وكلُّ طريقٍ إليها سقرُ
وفيهما أيضاً قوله :

حُطَّ الرّحال بِرُجّه وارتد لنفسك بهجّة
في قلعة كسلاح ودّوحة مثل لُجّة
لخصنّها لك أَمْنٌ وَرَوَضُها لك فَرْجُه
كل البلاد سواها كعمرة وهى حجّة

وبالقة التين الذى يفرّب المثل بحسنه ، ويجاب حتى للهند والصين ، وقيل
إنه ليس فى الدنيا مثله ، وفيه يقول أبو الحجاج يوسف ابن الشيخ البلوى الماتى حسبما
أنشده غير واحد ، منهم ابن سعيد :

مألفة حَيْتَ ياتينها الفلكُ مِنْ أَجْلِكَ ياتينها (١)
نَهَى طيبي عنه فى عِلِّي ما اطيبي عن حياى نَهَى
وذيل عليه الامام الخطيب أبو محمد عبد الوهاب الماشى بقوله :
وخص لا تنس لها تينها واذكر مع التين زياتينها
وفى بعض النسخ :

لا تنس لاشبيلية تينها واذكر مع التين زياتينها

وهو نحو الأول لأن حمص هى اشبيلية لزول أهل حمص من المشرق بها حسبما

(١) الفلك : السفينة ، تذكر وتؤنث وتقال للفرّد وللجمع . فمن المفرد المذكور قوله
تعالى (فى الفلك المشحون) ومن المفرد المؤنث قوله تعالى (والفلك التى تجرى فى
البحر) ومن الجمع قوله تعالى (وترى الفلك فيه مواخر) وقوله تعالى (حتى إذا
كنتم فى الفلك وجرين بهم) وكان سيديوه يقول : الفلك هى جمع تكسير للفلك التى
هى واحد

سند كره . ونسب ابن جزى في ترتيبه لرحلة ابن بطوطة البيتين الأولين للخطيب أبي محمد عبد الوهاب الماتى ، والتذييل لقاضى الجماعة أوى عبد الله بن عبد الملك فالله أعلم وقال ابن بطوطة : وبمالقة يصنع الفخار المذهب العجيب ، ويجلب منها إلى أفصى البلاد ، ومسجدها ^(١) كبير الساحة ، كثير البركة ، شهرها ، وصحنه لا نظير له في الحسن ، وفيه أشجار النارج البديعة . انتهى . وقال قبله : إن مالقة إحدى قواعد الأندلس ، وبلادها الحسان جامعة بين مرافق البر والبحر ، كثيرة الخيرات والفواكه ، رأيت العنب يباع في أسواقها بحساب ثمانية أرطال بدرهم صغير ، ورمانيها المرسى الياقوتى لا نظير له في الدنيا . وأما التين واللوز فيجلبان منها ومن أحوازها إلى بلاد المشرق والمغرب اه .

وبكورة اسمونة المتصلة بشنترين معدن التبر ، وفيها عسل يجعل في كيس كتان . فلا يكون له رطوبة كأنه سكر . ويوجد في ريفها العنبر الذى لا يشبه إلا الشحرى .

ومن أشهر مدن الأندلس مدينة قرطبة ، أعادها الله تعالى للإسلام ، وبها الجامع المشهور ، والقنطرة المعروفة بالجسر ، وقد ذكر ابن حيان أنه بنى على أمر عمر بن عبد العزيز ^(٢) رضى الله عنه ، ونصه : وقام فيها بأمره على النهر الأعظم بدار مملكتهما

(١) وهو الكنيسة الكاتدرائية الآن

(٢) جاء في كتاب أخبار مجموعة ، في فتح الأندلس وذكر أمرائها والحروب الواقعة بها بينهم . وهو أقدم تاريخ لعرب الأندلس — ولم يعرف اسم مؤلفه — أن عمر بن عبد العزيز لما تولى الخلافة ولى الأندلس السمع بن مالك ، فكتب إلى عمر يعلمه أن مدينة قرطبة تهدمت من ناحية غربها ، وكان لها جسر يعبر عليه نهرا ووصفه بحمله وامتناعه من الخوض فيه الشتاء عامة (قال) فان أمرنى أمير المؤمنين ببنيان سور المدينة فعلت فان قبلى قوة على ذلك من خراجها بعدعطايا الجند ، ونفقات الجهاد وإن أحب صرفت صخر ذلك السور فبنت جسرهم . فيقال والله أعلم أن عمر (١٣ - ج أول)

قرطبة الجسر الأكبر الذى ما يعرف فى الدنيا مثله . انتهى . وفيها يقول بعض علماء الأندلس .

بَارِقَ فَاقَتِ الْأَمْصَارَ قُرْطُبَةُ مِنْهُنْ قَنْطَرَةُ الْوَادَى وَجَامِعُهَا
هَاتَانِ ثِنْتَانِ وَالزَّهْرَاءُ ثَالِثَةٌ وَالْعِلْمُ أَكْظَمُ شَيْءٍ وَهُوَ رَابِعُهَا

وقال الحجارى فى المسهب : كانت قرطبة فى الدولة المروانية قبة الإسلام ، ومجتمع أعلام الأنام ، بها استقر سرير الخلافة المروانية ، وفيها تمحضت خلاصة القبائل المعدية واليمانية ، وإليها كانت الرحلة فى الرواية ، إذ كانت مركز الكرماء ، ومعدن العلماء وهى من الأندلس بمنزلة الرأس من الجسد ، ونهرها من أحسن الأنهار ، مكتنف بدياج المروج ، مطرز بالأزهار ، تصدح فى جنباته الأطيّار ، وتنعز النواوير ، وييسم النوار ، وقرطاطها الزاهرة والزهرى ، حاضرتا الملك ، وأفقاه النعماء والسراء ، وإن كان قد أخنى عنها الزمان ، وغير هجة أوجهها الحسان ، فلك عذته ! وسل الخورنق والسدير وغمدان ، وقد أعذر باندازه ، إذ لم يزل ينادى بصروفه : لا أمان ! لا أمان ! وقد قال الشاعر :

وَمَا زِلْتُ أَسْمَعُ أَنَّ الْمَلِكَ كَتَبَنِ عَلَى قَدْرِ أخطارِهَا
انتهى .

وقال السلطان يعقوب المنصور بن السلطان يوسف بن السلطان عبد المؤمن بن على لأحد رؤساء أجنادها : ما تقول فى قرطبة ؟ فخطبه على ما يقتضيه كلام عامة الأندلس بقوله : جوفها ^(١) شام ^(٢) ، وغربها قام ^(٣) ، وقبلتها مدام ، والجنة هى رحم الله أمر ببناء القنطرة بصرى السور ، وأن يبى السور باللبن ، إذ لا يجد له صخرأ فوضع بدأ فبنى القنطرة فى سنة إحدى ومائة

(١) أى شمالها

(٢) لم يرد شام مصدراً لفعل شم . وإنما هو الشميم والشم والشمى عليه لا يصح شام إلا إن كان مصدراً لفعل شام ، من باب المفاعلة . أو كان بالتشديد وأما كلام العامة فلا حاجة لتطبيقه على قواعد العربية

(٣) قم الرجل : أكل ما على الخوان ، ومثله اقم ، والمصدر هو القم والاقمام ،

السلام . يعنى بالشمام جبال الورد ، ويعنى بالقمام ما يؤكل ، إشارة إلى محرث « الكتنبانية »^(١) . ويعنى بالمدام النهر .

ولما قال والده السلطان يوسف بن عبد المؤمن لأبى عمران موسى بن سعيد العنسى : ما عندك فى قرطبة ؟ قال له : ما كان لى أن أتكلم حتى أسمع مذهب أمير المؤمنين فيها . فقال السلطان : إن ملوك بنى أمية حين أخذوها حضرة مملكتهم لعل بصيرة : الديار المنفسحة الكبيرة ، والشوارع المتسعة ، والمباني الضخمة المشيدة ، والنهر الجارى ، والهواء المعتدل ، والخارج الناضر ، والمحرق العظيم ، والشعراء الكافية والتوسط بين شرق الأندلس وغربها . قال فقلت : ما أبقى لى أمير المؤمنين ما أقول ! قال ابن سعيد : ولأهلها رياسة ووقار ، لا تزال سمة العلم والملك متوارثة فيهم ، إلا أن عامتها أكثر الناس فضولا ، وأشدهم تشغيباً ، ويضرب بهم المثل ، ما بين أهل الأندلس ، فى القيام على الملوك ، والتشجيع على الولاة ، وقلة الرضا بأمورهم ، حتى أن السيد أبابجي أخا السلطان يعقوب المنصور قيل له لما انفصل عن ولايتها : كيف وجدت أهل قرطبة ؟ فقال مثل الجل ، إن خففت عنه الحمل صاح ، وإن أثقلتة صاح ، ماندرى أين رضاهم فقصدته ، ولا أين سخطهم فنجتنبه ، وما سلط الله عليهم حجاج الفتنة ، حتى كان عامتها شراً من عامة العراق^(٢) وإن العزل عنها لما قاسيته من أهلها عندى ولاية ، وإنى ، إن كلفت العود إليها ، لقائل : لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين ! انتهى .

فأما القمام فلم يرد بمعنى الاكل بل بمعنى الكناسة . فلهذا أصاب صاحب النفع بقوله إن هذا من كلام عامة الأندلس

- (١) Campaina قال ياقوت : ناحية بالأندلس قرب قرطبة ينسب إليها محمد ابن قاسم بن محمد الأموى الجالطى الكتنبانى ، ذكر فى جالطة بأنهم من هذا
- (٢) وهم كانوا السبب فى سقوط الأندلس لأن الفتنة التى أثاروها هى التى آلت إلى سقوط هبة الخلافة وسقوط هبة الخلافة آل إلى ظهور ملوك الطوائف وهؤلاء هم كانوا مبدأ اضمحلال الاسلام فى الأندلس

وقال أبو الفضل التيفاشي : جرت مناظرة بين يدي ملك المغرب المنصور يعقوب بين الفقيه أبي الوليد بن رشد ، والرئيس أبي بكر بن زهر . فقال ابن رشد لابن زهر في تفضيل قرطبة : ما أدري ما تقول ؟ غير أنه إذا مات عالم باشبيلية فأريد بيع كتبه حملت إلى قرطبة حتى تباع فيها ، وإن مات مُطرب بقرطبة فأريد بيع آلاته حملت إلى اشبيلية . قال : وقرطبة أكثر بلاد الله كتباً ^(١) انتهى .

وحكى الامام ابن بشكوال عن الشيخ أبي بكر بن سعادة أنه دخل مدينة طليطلة مع أخيه على الشيخ الأستاذ أبي بكر الخزومي . قال : فسألنا : من أين ؟ قلنا : من قرطبة . قال : متى عهدكما ؟ قلنا : الآن وصلنا منها . فقال : أقربا إلى أشم نسيم قرطبة فقر بنا منه فشم رأسي وقله وقال لي أكتب :

أقرطبة الغراء هل لي أوبة إليك وهل يدنو لنا ذلك العهد
سقى الجانب الغربي منك غمامة وقع في ساحات دوحاتك الرعد
إليك أسجار وأرضك روضة وتربك في استنشاقها عطر وزد
وكتب الرئيس السكاتب أبو بكر بن القبطرنة للعالم أبي الحسين بن سراج بقوله :

ياسيدي وأبي ، هوّمي وجلالة ورسول وذى إن طلبت رسولاً
عرج بقرطبة إذا بلغتها بأبي الحسين وناديه تأميلاً
وإذا سمعت بنظرة من وجهه أهدى السلام لكفّة تقبلاً
واذكر له شوق وشكري مُجَمِّلاً ولو استطعت شرحته تفصيلاً
بتحية تهدي إليه كأنما جرت على زهر الرياض ذيولاً

(١) نقل صاحب نفع الطيب عن أبي محمد بن حزم مابلي : أخبرني تليد الحصى وكان على خزانه العلوم والكتب بدار بني مروان أن عدد الفهارس التي فيها تسمية الكتب أربع وأربعون فهرسة في كل فهرسة عشرون ورقة ليس فيها إلا ذكر أسماء الدواوين لا غير اه قلنا وكان عدا خزانه كتب دار الخلافة خزائن لأخصى في قرطبة

وفي باب اليهود بقرطبة يقول أبو عامر بن شهيد :

لقد أطلعوا عند باب اليهود دَبْرًا أَيْ الْحُسْنُ أَنْ يُكْسَفَا
تراه اليهودُ على بابها أميراً فتَحَسَّبُهُ يوسُفا

واستقبحوا قولهم باب اليهود فقالوا : باب الهدى . وسند كرقطبة والزهره
والزاهرة ومسجدها في الباب المنفرد بها ، إن شاء الله تعالى ، وكذلك القنطرة ^(١)
ومن أعظم مدن الأندلس اشبيلية ، قال الشقندي : من محاسنها اعتدال الهواء ،
وحسن المباني ، ونهرها الأعظم الذي يصعد المد فيه اثنين وسبعين ميلاً ثم يحسر ،
وفيه يقول ابن سفر :

شَقَّ النَّسِيمُ عَلَيْهِ جَيْبَ قَيْصِهِ فأنساب من شَطِئِهِ يطلب ثارَهُ
فتضاحكت ورُقُّ الحَمَام بدَوَّحها هُرْءاً فَضَمَّ من الحياء إزارَهُ

وقيل لأحد من رأى مصر والشام : أيهما رأيت أحسن ، أهدان أم اشبيلية ؟
فقال بعد تفضيل اشبيلية : شرفها ^(٢) غابة بلا أسد ، ونهرها نيل بلا تمساح اه
ويقال إن الذي بنى اشبيلية اسمه « يوليس » ^(٣) وأنه أول من سُمِّيَ « قيصر »

(١) وسند كرها نحن أيضاً عند الوصول إلى مبحث قرطبة

(٢) يعني غابة الزيتون العظيمة المسماة بالشرف

(٣) هو يوليوس قيصر وكان قد فتح اشبيلية سنة ٤٥ ق م واتخذها حاضرة لاسبانية
كما كان ، بومبي ، اتخذ قرطبة . وليس يوليوس قيصر هو الذي بناها ، بل هي بلدة
عظيمة من قبل ، واقعة على طريق التجارة الأعظم ، من قانس إلى ماردة إلى طليطكة ،
ولما ازداد قيصر اعتناءً بها ، ثم صارت سنة ٤١١ ب م عاصمة للوندال ، وفي سنة
٤٤١ عاصمة للقوط ، وفي سنة ٥٥٧ انتقل اتانا جيلد ملك القوط ، منها إلى طليطلة ،
نظراً لتوسطها في المملكة ، ولكن بقي يقيم بها في الأحايين نائب الملك . واستولى
العرب على اشبيلية تحت قيادة موسى بن نصير سنة ٧١٢ ب م وسلطوا قيادها في بداية
الامر إلى غيطشة أو فيطشة Vilitza وأعقبه لأنهم ذكروا لغيطشة ولامه لهم عند الفتح

وأنه لما دخل الأندلس أُعجب بساحتها ، وطيب أرضها ، وجبلها المعروف بالشرف ،
فردم على النهر الأعظم مكاناً ، وأقام فيه المدينة ، وأحرق عليها بأسوار من صخر صلد
وبنى في وسط المدينة قسبتين بديعتي الشأن ، تعرفان بأخوين ، وجعلها أم قواعد
الأندلس ، واشتق لها اسمها من « رومية يوليس » ^(١) انتهى . وقد تقدم شئ
من هذا .

وكان الأولون من ملوك الأناحم يتداولون بسكناهم أربعة بلاد من بلاد
الأندلس : اشبيلية ، وقرطبة ، وقرمونة ، وطليطلة ، ويقسمون أزمانهم على
الـكينونة بها . وأما شرف اشبيلية فهو شريف البقعة ، كريم التربة ، دائم الخضرة
فرسخ في فرسخ ، طولا وعرضا ، لا تكاد تشمس فيه بقعة ، لانتفاف زيتونه .

واعلم أن اشبيلية لها كور جليلية ، ومدن كثيرة ، وحصون شريفة ، وهي من
الـكور المجندة ، نزلها جند حمص ، ولواؤهم في الميمنة ، بعد لواء جند دمشق وانتهت
جباية اشبيلية أيام الحكم بن هشام إلى خمسة وثلاثين ألف دينار ومائة دينار . وفي
اقليم « طالقة » ^(٢) من اقليم اشبيلية وجدت صورة جارية من مرمر ، معها صبي ،
وكان حية تريده ، لم يسمع في الأخبار ، ولا رؤى في الآثار ، صورة أودع منها ،
جعلت في بعض الحمامات ، وتعشقها جماعة من العوام . وفي كورة ماردة حصن « شنت
أفرج » ^(٣) في غاية الارتفاع ، لا يعلوه طائر البتة ، لا نسر ولا غيره

ومن عجائب الأندلس البلاط الأوسط من مسجد جامع « اقايش » ^(٤) فإن

(١) سماها قصر Colonia Julia Romula

(٢) قال ياقوت : طالقة من أعمال اشبيلية بالأندلس

(٣) الأسبانيول يقولون لشنت أفرج Santa Cruz أى الصليب المقدس

(٤) عند الأسبانيول Uelès وأكثر سينات الأسبانيول يقلبها العرب شيئا مثل
برسلونة التي هي عندهم برشلونة ، وسبقيله التي يقولون لها اشبيلية . وسنتره التي يقولون
لها شنترة ، وواديس التي هي عندهم وادي آش . إلى ما لا يحصى من الأعلام إلا أن
ذلك غير مطرد ، فبعض الأعلام لا تزال سينها عندهم سيناً ، وذلك مثل بلنسية

طول كل جائزة منه مائة شبر واحد عشر شبراً ، وهي مربعة منحوتة ، مستوية الأطراف وقال بعض من وصف اشبيلية إنها مدينة عامرة ، على ضفة النهر الكبير المعروف بنهر قرطبة ، وعليه جسر مربوط بالسفن ، وبها أسواق قائمة ، وتجارات رابحة ، وأهلها ذوو أموال عظيمة ، وأكثر متاجرهم الزيت ، وهو يشتمل على كثير من إقليم الشرف . وإقليم الشرف على تل عال ، من تراب أحمر ، مسافته أربعون ميلاً في مثلها ، يمشى به السائر في ظل الزيتون والتين . ولها فيما ذكر بعض الناس قرى كثيرة ، وكل قرية عامرة بالأسواق ، والديار الحسنة والحمامات وغيرها من المرافق .

وقال صاحب « منهاج الفكر » عند ذكر اشبيلية : وهذه المدينة من أحسن مدن الدنيا ، وبأهلها يضرب المثل في الخلاعة ، وانتهاز فرصة الزمان الساعة بعد الساعة . ويعينهم على ذلك واديها العرج ، وناديتها البهجة ، وهذا الوادي يأتيها من قرطبة ، ويمجزر في كل يوم . ولها جبل الشرف^(١) ، وهو تراب أحمر ، طوله من الشمال إلى الجنوب أربعون ميلاً ، وعرضه من المشرق إلى المغرب اثنا عشر ميلاً ، يشتمل على مائتين وعشرين قرية ، قد التحفت بأشجار الزيتون واشتملت . انتهى .

ومرسية وسرقسطة وقادس وغيرها . ولقد أخبرني والدنا الفاضل البحاثة المدقق السيد محمد القاسي من آل الجدة القهريين أن الأسبان القدماء كانوا أيضاً بمنطقة بالسين شينا في ألفاظ كثيرة مثل Burgos برغش Vargas برকাশ اسم آل برকাশ الوجهاء في رباط الفتح ، ولذلك كان الأسبان في الماضي يكتبون السين المنطوق بها شينا بحرف X فكانوا يكتبون مثلاً اشيلية هكذا Xévilla وارشيدونة Arxidona وشليير Xolair وهلم جرا . قلت : وربما كان القوط أتوا بهذا النطق من الشمال لانهم هم جرمانيون في الاصل ، وكل حرف S في اللغة الجرمانية ينطق به شينا ، وهو عندهم اصطلاح قديم إلا في مقاطعة هنوفر ، فهناك حرف S ينطق به سينا

(١) لا يصح أن يسمى الشرف جبلاً ، ولقد مررت به في ذهابي من أشيلية إلى رندة ، فهو نشز ناهض قليلاً عن الأرض

ولكورة « باجة » ^(١) من الكور الغربية التي كانت من أعمال اشبيلية أيام
بنى عباد خاصية في دباغة الأديم وصناعة الكتان . وفيها معدن فضة . وبها ولد
المعتمد بن عباد ، وهي متصلة بكورة ماردة .

ولجل طارق حوز قصب السبق بنسبته إلى طارق مولى موسى بن نصير إذ
كان أول ما حل به مع المسلمين من بلاد الأندلس عند الفتح ، ولذا شهر بجل
الفتح ، وهو مقابل الجزيرة الخضراء ، وقد تجون البحر هنالك مستديراً ، حتى صار
مكان هذا الجبل كالناظر للجزيرة الخضراء . وفيه يقول مطرف شاعر غرناطة :

وَأَقْوَدَ قَدْ أَتَيْتُ عَلَى الْبَحْرِ مَتْنَةً فَاصْبِحْ عَنْ قُودِ الْجِبَالِ بِمَعَزِلِ
يُعْرَضُ نَحْوِ الْأَفْقِ وَجْهًا كَأَنَّمَا تَرَأَى عَيْنَاهُ كَوَاكِبَ مَنَزِلِ

وإذا أقبل عليه المسافرون من جهة سبتة في البحر ، بان كأنه سرج . قال
أبو الحسن علي بن موسى بن سعيد : أقبات عليه مرة مع والدى فنظرنا اليه على تلك
الصفة فقال والدى : أجز :

أنظر إلى جبل الفتح راكباً متن لُج

فقات : وقد تفتح مثل الاف . نان في شكل سرج

وأما جزيرة طريف فليست جزيرة ، وإنما سميت بذلك الجزيرة التي أمامها
في البحر مثل الجزيرة الخضراء . وطريف المنسوبة اليه بربرى من موالى موسى بن
نصير . ويقال إن موسى بعثه قبل طارق في أربعة رجل ، فنزل بهذه الجزيرة في
رمضان سنة إحدى وتسعين ، وبعده دخل طارق . والله أعلم .

ومن أعظم كور الأندلس كورة طليطلة ، وهي من متوسط الأندلس ، وكانت
دار مملكة نى ذى النون ، من ملوك الطوائف ، وكان ابتداء ملكهم صدر المائة
الخامسة . وسماها قيصر بلسانه « بزيلطة » وتأويل ذلك : انت فارح . فعربتها

العرب ، وقالت « طليطلة » ^(١) . وكانوا يسمونها وجهاتها في دولة بنى أمية بالثغر الأدنى ، ويسمون سرقسطة وجهاتها بالثغر الأعلى . وتسمى طليطلة مدينة الاملاك لأنه فيما يقال ملكها اثنان وسبعون انسانا ، ودخلها سليمان بن داود عليهما السلام ، وعيسى بن مريم ، وذو القرنين ^(٢) ، وفيها وجد طارق مائدة سليمان ، وكانت من ذخائر أشبان ملك الروم الذي بنى أشبيلية ، أخذها من بيت المقدس ، كما مر ^(٣) . وقومت هذه المائدة عند الوليد بن عبد الملك بمائة ألف دينار . وقيل إنها كانت من زمرد أخضر ، ويقال إنها الآن برومة . والله أعلم بذلك . ووجد طارق بطليطلة ذخائر عظيمة ^(٤) منها مائة وسبعون تاجاً من الدر والياقوت والأحجار النفيسة ، وإيوان ممتلئ من أواني الذهب والفضة ، وهو كبير ، حتى قيل إن الخيل تلعب فيه فرسانها برماحهم لوسعه . وقد قيل أن أواني المائدة من الذهب ، وصحافها من اليشم والجزع . وذكروا فيها غير هذا ، مما لا يكاد يصدق الناظر فيه . و بطليطلة بساتين محدقة ، وأنهار مخترفة ، ورياض وجنان ، وفواكه حسان ، مختلفه الطعوم والألوان ولها من جميع جهاتها أفاليم رفيعة ، ورساتيق مريعة ، وضياع بديعة ، وقلاع منيعة ، وبالجملة فحسانها كثيرة ، ولعلنا نلم ببعض متنزهاتها فيما يأتي من هذا الكتاب إن شاء الله تعالى

وطليطلة قاعدة ملك القوطيين ، وهي مطلة على نهر تاجة ، وعليه كانت القنطرة التي يعجز الواصفون عن وصفها ، وكانت على قوس واحد ، تكنفه فرجتان من كل جانب ، وطول القنطرة ثلاثمائة باع ، وعرضها ثمانون باعاً ، وخربت أيام الأمير محمد ،

(١) قال المؤرخ الروماني « تيت ليف » : طوليتوم Toletum مدينة صغيرة لكنها

ذات موقع حصين

(٢) هذا من أساطير الأولين

(٣) لم نقرأ هذا في تاريخ يوثق به

(٤) أما هذا فصحيح وإن تطرقت إليه المبالغة ؛ كما هو المعتاد في مثل هذه الحوادث

لما عصى عليه أهلها ، فغزاهم واحتل في هدمها . وفي ذلك يقول الحكيم عباس بن فرناس :
 أَضَحَّتْ طُلَيْطَلَةٌ مَعَطَلَةٌ مِنْ أَهْلِهَا فِي قَبْضَةِ الصَّقَرِ
 تُرِكَتْ بِلا أَهْلٍ تَوَهَّلُهَا مَهْجُورَةً الْكَنَافِ كَالْقَبْرِ
 مَا كَانَ يُبْقَى اللَّهُ قَنْطَرَةً نُصِبَتْ لِحَمَلِ كِتَابِ الْكُفْرِ
 وسيأتي بعض أخبار طليطلة ^(١) .

ومن مشهور مدن الأندلس المّرية ، وهى على ساحل البحر ، ولها القلعة المنبعة
 المعروفة بقلعة خيران ، بناها عبد الرحمن الناصر ، وعظمت فى دولة المنصور ابن أبى
 عامر ، وولى عليها خيران ، فنسبت القلعة إليه . وبها من صنعة الديباج ما تفوق به
 سائر البلاد . وفيها دار الصناعة ^(٢) . وتشتمل كورتها على معدن الحديد والرخام .
 ومن أبوابها باب العقاب عليه صورة عقاب من حجر ، قديم عجيب المنظر
 وقال بعضهم : كان بالمرية لنسج طرز الحرير ثمانانة نول ، وللحال النفيسة
 والديباج الفاخر ألف نول ، وللإسقاطون كذلك ، وللثياب الجرجانية كذلك ،
 وللإصفهانية مثل ذلك ، وللعنابي والمعاجر المدهشة ، والستور المكللة . ويصنع بها
 من صنوف آلات الحديد والنحاس والزجاج ما لا يوصف ^(٣) . وفا كهة المّرية

(١) سيأتيك خبر طليطلة فى الجزء الأول هذا

(٢) المّرية كانت مرسى الأسطول الإسلامى الأندلسى الذى بلغ أوج عظّمته فى
 أيام عبد الرحمن الناصر ، وبقيت كذلك مدة من الزمن بعد ذهاب الناصر رحمه الله ،
 وفى أيام مجاهد العامرى وولده على كانت دانية مرفأً عظيماً للأسطول الإسلامى وكانت
 فيها دار صناعة وكانت دور صناعة فى مدن بحرية أخرى مثل الجزيرة الخضراء وشلب
 والقنت وقستلون فى كتلونية والمنكب ومالقه وقصر أبى دانيس فى الجهة الغربية
 وجزيرة يابسة ، وفى زمن الناصر أنشئت دار صناعة عظيمة فى طرطوشة ، وذلك لأن
 الصنوبر الطرطوشى مشهور بالصلاية

(٣) نقل لاوى بروفنسال عن مؤلفى العرب ما ذكره عن عظمة تجارة المّرية ،
 وأنها كانت أعظم ميناء فى الأندلس ، كما قال الشقندى ، وذكر أنه كان فيها ألف إلا

يقصر عنها الوصف حسناً ، وساحلها أفضل السواحل ^(١) ، وبها قصور الملوك القديمة الغريبة العجيبة . وقد أُلّف فيها أبو جعفر بن خاتمة تاريخاً حافلاً ، سباه « بمزية المّرية طلى غيرها من البلاد الأندلسية » فى مجلد ضخّم ، تركته من جملة كتبى بالمغرب . والله سبحانه المسئول فى جمع الشمل ، فله الأمر من بعد ومن قبل .

ووادى المرية طوله أربعون ميلاً فى مثلها ، كلها بساتين بهجة ، وجنات نضرة وأنهار مطردة ، وطيور مفردة . قال بعضهم : ولم يكن فى بلاد الأندلس أكثر مالا من أهل المرية ، ولا أعظم متاجر و ذخائر ، وكان بها من الحمامات والفنادق نحو الألف ، وهى بين الجبلين ، بينهما خندق معمور ، وعلى الجبل الواحد ، قصبتها المشهورة بالحصانة ، وعلى الآخر ربضها . والصور محيطة بالمدينة والربض . وغربها ربض لها آخر يسمى ربض الحوض ، ذو فنادق وحمامات ، وخنادق وصناعات ، وقد استدار بها من كل جهة حصون مرتفعة ، وأحجار أوليّة . وكأثما غربلت أرضها من التراب . ولها مدن وضياع عامرة متصلة الأنهار . انتهى .

وفال ابن اليسع عند ذكر مدينة « شنترة » ^(٢) : إن من خواصها أن القمح والشعير يزرعان فيها ويحصدان عند مضى أربعين يوماً من زراعته ، وأن التفاح فيها دور كل واحدة ثلاثة أشبار وأكثر . قال لى أبو عبد الله الباكورى ، وكان ثقة : أبصرت عند المعتمد بن عباد رجلاً من أهل شنترة ، أهدى إليه أربعاً من التفاح ، ما يُقِلُّ الحامل على رأسه غيرها ، دور كل واحدة خمسة أشبار . وذكر الرجل بحضرة ابن عباد أن المعتاد عندهم أقل من هذا ، فاذا أرادوا أن يجيئ بهذا العِظَم وهذا القدر قطعوا أصلها وأبقوا منه عشرأ أو أقل ، وجعلوا تحتها دعامات من الخشب . انتهى .

ثلاثين فندقا مقيدة فى ديوان الخراج ، وأنها كانت مدينة صناعية من الدرجة الأولى ، وفيها المناسج الحريرية وغيرها ، ومعامل الحديد والنحاس والزجاج

(١) إلى يومنا هذا فواكه المرية مشهورة ، ومنها يجلب إلى أوربة أفضل العنب

(٢) Cintra من مدن البرتغال

وبمحصن « شنش » ^(١) على مرحلة من المربة التوت الكثير ، وفيها الحرير والقرمز ، ويعرف واديهما بواى « طبرنش » ^(٢) وبقرى مالقة عمل « سهيل » ^(٣) وهو عمل عظيم كثير الضياع ، وفيه جبل سهيل ، لا يرى نجم سهيل بالأندلس إلا منه ومن كور الأنندلس الشرقية تدمير ^(٤) وتسمى مصر أيضاً ، لكثرة شبهها بها ، لأن لها أرضاً يسبح عليها نهر في وقت مخصوص من السنة ، ثم ينضب عنها ، فتزرع كما تزرع أرض مصر ، وصارت القصبة بعد تدمير مرسية ، وتسمى البستان لكثرة جنانها المحيطة بها ، ولها نهر يصب في قباياها .

واعلم أن جزيرة الأنندلس ، أعادها الله للإسلام ، مشتملة على موسطة وشرق وغرب . فالموسطة فيها من القواعد الممصرة التي كل مدينة منها مملكة مستقلة ،

(١) لانعلم أى في الأصل شنشين Chinchin وقد حرفها النساخ إلى شنش ، أم هي من الأصل شنش

(٢) يقول لها الأسبانيول Tabarnax قال عنها لسان الدين بن الخطيب في « معيار الاختبار » حاضرة البلاد الشرقية ، وثنية البارقة الأقفية ، ماشئت من تنجيد بيت ، وعصر زيت ، واحياء أنس ميت . وحمام طيب ، وشعر تنثر فيه دنانير أنى الطيب ، إلا أنها محلة الغيوث . عادية الليوث ، ولوشكر الغيث شعيرها ، أخصبت البلاد وغيرها (٣) هو اسم عرى من أصله والاسبانيول يقولون لهذا المكان « فوانجيرولا ،

Fuengirola قال لسان الدين في « معيار الاختبار » : حصن حصين . يضيق عن مثله هـ د وصير ، ويقضى بفضل كل ذى عقل رصين . سبب عزه متين . ومادة قوته شعير وتين ، قد علم أهلهم مشربهم ، وأمنوا مهرهم ، وأسهمت بين يديه قراه ، مائلة بحيث تراه ، وجاد بالسلك واديه ، وبالحب ثراه . وعرف شأنه بأرض اللوب ، ومنه يظهر سهيل من كواكب الجنوب . إلا أن سواحله بلء الغارة البحرية ، ومهبط السرية غير السرية . ومسرح السائمة الأميرية ، وخدامها كما علمت أولئك هم نهر البرية اه . قلت : قوله البلى بكسر أوله معناه مباح يقال هو « حل وبل » أى سواحل سهيل مباحة للغارات البحرية لكثرتها عليها

(٤) هي البلدة التي يقال لها أوربولة وهي من عمل مرسية

لها أعمال ضخام ، وأقطار متسمة : قرطبة ، وطليطلة ، وجيان ، وغرناطة ، والمرية ، ومالقة : فن أعمال قرطبة « استجة » و « بلكونة » و « قبرة » و « رندة » و « غافق » و « المدور » و « اسطبة » و « ييانة » و « اليسانة » و « القصير »^(١) وغيرها . ومن أعمال طليطلة « وادى الحجاره » ، و « قلعة رباح » ، و « طلمنكة »^(٢) وغيرها . ومن أعمال جيان ، « ابذه » ، و « يياسة » ، و « قسطلة »^(٣) وغيرها ، ومن أعمال غرناطة « وادى آش » ، و « المنكب » و « لوشة »^(٤) وغيرها . ومن أعمال المرية « اندرش »^(٥) وغيرها . ومن أعمال

(١) الأسبانيول يقولون لاستجة Eciga وللمكونه Balcona ولقبره Cabra ولرندة Ronda ولغافق Gafic وللدرر Almodovar ولأسطبة Estepa وليانه Baessa ولأليسانة Lucana وللقصير Alkosair
(٢) الأسبانيول يقولون لوادى الحجاره Guadalajara ولقلعة رباح Calatrava ولطلمنكة Salamanqua

(٣) الأسبانيول يقولون لجيان خيان بالخاء وبدون تشديد ، ويقول دوزى إن القشتاليين كانوا يقولون فى القرون الوسطى جيان مخففة ، وأن أصل هذا الاسم رومانى ، وهو أوسيانس Uciense فالعرب حذفوا آخر الاسم ، فبقى أوسيان ، فقلبوا السين شينا ، ثم غلبت الجيم الشين ، وحذفوا الأول ، فأنتهى الأمر بأن صارت جيان ، والله أعلم . ويقول الأسبانيول لأبذه Ubeda وليياسه Baeza ولقسطلة Castella وكل هذه الأسماء قد تقدم ذكرنا لها بالعربى وبالاسبانيولى وإنما نكررها لترسيخ فى ذهن القارىء

(٤) لا يخفى أن غرناطة هى عند الأسبانيول Granada ووادى آش Geiadix والمنكب Almunécar ، ولا نعلم لماذا الأسبانيول قلبوا الباء راء ، ولوشة هى عندهم Loja

(٥) لا يخفى أن المرية هى من فعل رأى بحسب رأى دوزى ، فقد قال إن هذا الاسم فى أصله لم يكن علماً وأنه صفة لبرج يكون مشرفاً على البحر ، ترى منه مراكب البحر ، وتراه المراكب من البحر . وهذا رأى ليس ببعيد عن الصواب ، لانه فى

مالقة « بلش و » الحامه ^(١) ، وغيرهما . وبلش من الفواكه ما بمالقة ، وبالحامة العين الحارة على ضفة واديا .

وأما شرق الأندلس ففيه من القواعد « مرسية » و « بلنسية » و « دانية » و « السهلة » و « الثغر الأعلى » ^(٢) . فن أعمال مرسية « أور يولة » و « القنت » و « لورقة » ^(٣) وغير ذلك ومن أعمال بلنسية « شاطبة » التي يضرب بحسنها المثل ، ويعمل بها الورق الذي لا نظير له ، و « جزيرة شقر » وغير ذلك وأما « دانية » فهي شهيرة ، ولها أعمال ، وأما « السهلة » فإنها متوسطة بين بلنسية وسرقسطة ، ولذا عدها بعضهم من كور الثغر الأعلى ، ولها مدن وحصون . ومن أعمال الثغر الأعلى سرقسطة . وهي أم ذلك الثغر . وكورة « لاردة » والقلمة ، وتسمى بالبيضاء ^(٤)

العرى يوجد فعل أراه إياه يريه إزامة وإبراء . أى جعله ينظر فيه فهو مر وهى مرية . فهذا فى الارجح أصل هذه اللفظة ، وفيما بعد أدخلوا عليها التشديد بتحريف العوام . ومع هذا فالاسبانول لا يلفظونها بالتشديد بل بلفظونها بفتح الاول وكسر الثانى فسكون فياء فألف هكذا Almeria . وأما اندرش فيكتبونها Andarax وهى البلدة التى عنها فردياندا لائى عبد الله بن الاحمر . بعد أن أخرجه من غرناطة ، حتى يقيم بها قبل أن تحيل عليه وأخرجه إلى المغرب ، وقد ذكرها لسان الدين فى معيار الاخبار فقال عنها : عنصر جاية ، وكمن به أولو إباية ، حريرها ذهب ، وتربها تبر ملتعب ، وماؤها سلسل ، وهواؤها لا يلقى معه كسل إلا أنها ضيقة الاحواز والجهات ، كثيرة المقابر والقهوات ، عديمة الفرج والمنزهات . ثقيلة المغارم . مستباحة المحارم ، أعراها أولو استطالة ، فلا يعدم الزرع عدوانا ، ولا يفقد غير الشر بزوانا ، وطريقها غير سوى وسا كنها ضعيف يشكو من قوى اه .

(١) الاسبانول يقولون لبلش مالقة Velez Malaga ويقولون للحامة Alahama

(٢) مرسية هى Murcia وبلنسية Valencia ودانية Denia والسهلة Azaila

والثغر الاعلى هى سرقسطة Zaragoza

(٣) كلها قد تقدم ذكرها وبعض وصفها

(٤) أى سرقسطة

وكورة « تطيلة » ومدينتها « طرسونة » ^(١) وكورة « وشقة » ومدينتها
تربيط ^(٢) ، وكورة مدينة سالم ، وكورة قلعة أيوب ، ومدينتها بليانة ، وكورة
« برطانية » ^(٣) وكورة « باروشة » ^(٤)

وأما غرب الأندلس ففيه « اشبيلية » و « ماردة » و « اشبونة » و « شلب » ^(٥)
فمن أعمال اشبيلية « شريش » و « الخضراء » و « لبلبة » ^(٦) وغيرها . ومن أعمال
ماردة « بطليوس » و « يابرة » ^(٧) وغيرها . ومن أعمال اشبونة « شترين » ^(٨)
وغیرها . ومن أعمال شلب « شنت ريه » ^(٩) وغيرها .

وأما الجزر البحرية بالأندلس فمنها جزيرة « قادس » ^(١٠) وهي من أعمال
اشبيلية . وقال ابن سعيد : إنها من كورة شريش ولا منافاة ، لأن شريش من
أعمال اشبيلية كما مر . قال : ويبد صنم قادس مفتاح . ولما ثار بقادس ابن أخت
القائد أبي عبد الله بن ميمون ، وهو على بن عيسى قائد البحر بها ، ظن أن تحت
الصنم مالا فهدمه فلم يجد شيئا .

وهي أغنى جزيرة قادس في البحر المحيط . وفي المحيط الجزائر الخالدات ^(١١)

(١) قد تقدم ذكر هذه المدن وسيأتي الخبر عنها كلها

(٢) Tamarite - Altorricon

(٣) إن هذه الكورة هي المسماة بلطانية عند الأسبان وهي شمالي وشقة

(٤) قال ياقوت : باروشة مدينة من غربي سرقسطة بقرب من أرض الفرنج

(٥) هذه الاسماء هي Sévilla و Merida و Lisboa و Silves

(٦) Niebla و Algezira و Xeres

(٧) Evora و Badajoz

(٨) Santarem (٩) Santamaria

(١٠) Cadix وليست بجزيرة تامة ، وذلك لأنها تربط بالبحر بخيط دقيق من التراب

قليل العرض لا يزيد على أمتار معدودات ، وهو أيضاً غير مستطيل

(١١) Canaries

السبع ، وهى غربى مدينة سلا ، تلوح للنظر فى اليوم الصاحى الصافى الجو من الأبحر
الغليظة ، وفيها سبعة أصنام على أمثال الآدميين ، تشير أن لا عبور ولا مسلك
وراءها . وفيه بجهة الشمال جزائر السعادات ^(١) ، وفيها من المدن والقرى مالا يحصى
ومنها يخرج قوم يقال لهم الجوس ، على دين النصارى ، أولها جزيرة برطانية ^(٢)
وهى بوسط البحر المحيط ، بأقصى شمال الاندلس ، ولا جبال فيها ولا عيون ، وإنما
يشربون من ماء المطر ، ويزرعون عليه ، وقال ابن سعيد : وفيه جزيرة «شاطيش» ^(٣)
وهى آهلة ، وفيها مدينة ، وبحرها كثير السمك . ومنها يحمل مملحا إلى اشبيلية ،
وهي من كورة « لبله » مضافة إلى عمل « أوننة » ^(٤) اه .

وقال بعضهم لما جرى ذكر قرطاجنة من بلاد الاندلس : إن الزرع فى
بعض أقطارها يكتب بمطرة واحدة ، وبها أقواس من الحجارة المقر بصة ، وفيها من
التصاوير والتماثيل وأشكال الناس وصور الحيوانات ما يحير البصر والبصيرة . ومن
أعجب بنائها « الدواميس » ^(٥) وهى أربعة وعشرون ، على صف واحد ، من
حجارة مقر بصة ، طول كل داموس مائة وثلاثون خطوة ، فى عرض ستين خطوة ،
وارتفاع كل واحد أكثر من مائتى ذراع ، بين كل داموسين انقاب محكمة ، تتصل
فيها المياه من بعضها إلى بعض ، فى العلو الشاهق ، بهندسة عجيبة ، وإحكام بديع . انتهى
« قلت » : أظن هذا عاطا فان قرطاجنة التى بهذه الصفة قرطاجنة أفريقية
لا قرطاجنة الأندلس . والله أعلم .

(١) Açores

(٢) برطانية العظمى

(٣) Saltes وهى جزيرة فى غربى الاندلس ينسب إليها أبو محمد الشلطيشى وغيره
من أهل العلم وسياق ذكرها

(٤) Huelva

(٥) الداموس هو القتره أو ما يستتر به

وقال صاحب « مناهج الفكر » عند ما ذكر قرطاجنة : وهى على البحر الرومى ، مدينة قديمة بقى منها آثار ، ولها فخص طولمسة أيام ، وعرضه يومان ، معمور بالقرى انتهى . وذكر قبل ذلك فى « لورقة » ^(١) أنه بناحيتهما يوجد حجر اللازورد ، وفى البحر الشامى الخارج من المحيط جزيرتا ميورقة ومنورقة ، وبينهما خمسون ميلا وجزيرة ميورقة مسافة يوم بها مدينة حسنة ^(٢) وتدخلها ساقية جارية على الدوام ، وفيها يقول ابن اللبانة :

بلدٌ أعارته الحمامة طوقها وكساه حلة ريشه الطاووسُ
فكانما الأنهار فيه مُدّامةً وكأنّ ساحاتِ الديارِ كؤُسُ

وقال يخاطب ملكها ذلك الوقت :

وَعَمَرْتُ بِالْإِحْسَانِ أَرْضَ مَيُورِقَةٍ وَبَنَيْتُ مَا لَمْ يَبْنِهِ الْإِسْكَانْدَرُ
وَجَزِيرَةَ يَابَسَةٍ ^(٣) . واستقصاء ما يتعلق بهذا الفصل يطول ، ولو تُتبع لسكان تاليفاً مستقلاً ، وما أحسن قول ابن خفاجة :

إن للجنة بالأندلسِ مُجْتَلى حُسنٍ ورَيا نفس
فسا صبحتها من شنب ودُحى ليلتها من لَفس
وإذا ما هبَّ الريح صباً صِحتْ : واشوقى إلى الأندلس !

وفال بعضهم فى طليطلة :

زادت طُليطلةً على ما حدثوا بلد عليه نضرة ونعيمُ

(١) Lorca

(٢) الاسبانيول يقولون لهذه المدينة ، بالما ، Palma وأما العرب فكانوا يقولون للجزيرة ميورقة وللبلدية أيضا ميورقة . وقد أقت هذه البلدة عشرين يوماً فى أثناء سياحتى إلى الاندلس سنة ١٩٣٠ فرأيتها من أجل بلاد الله وأخصها

(٣) Ibiza

الله زينهُ فوشح خضرهُ نهر المجرة والغصونُ نجومُ
ولا حرج إن أوردنا هنا ما خاطب به أديب الأندلس أبو بحر صفوان بن
إدريس الأمير عبد الرحمن ابن السلطان يوسف بن عبد المؤمن بن علي ، فانه مناسب
ونصه :

« مولاي أمتع الله ببقائك الزمان وأبناءه ، كما ضمَّ على حبك أحناءهم وأحناءه ،
وأوصل لك ماشئت من المن والأمان ، كما نظم قلائد فخرك على لبة الدهر نظم الجمان ،
فانك الملك الهام ، والقمر التمام ، أيامك غرر وحجول ، وفرند بهائها في صفحات الدهر
يجول ، ألبست الرعية برود التأمين ، فتناسقت فيك من نفيس ثمين ، وتلفت دعوات
خلدك لها باليمن ، فكم للناس من أمن بك وإيناس ، وللأيام من لوعة فيك وهيام
والأقطار من لبانات لديك وأوطار ، وللبلاذ من قراع على تملكك لها وجلاد !!
يتمنون شخصك الكريم على الله ويقترحون ، ويفتقون في رياض ذكرك
العاطر بمدام حبك ويصطبجون ، كل حزب بما لديهم فرحون ، محبة من الله ألقاها
لك ، حتى على الجداد ، ونصرًا مؤزرًا تنطق به ألسنة السيوف على افواه الانغام ،
ومن أسر سريرة ألبسه الله رداها ، ومن طوى حسن نية ختم الله له بالجميل إعادتها
وإبداءها ، ومن قدّم صالحا فلا بد من أن يوازيه ، ومن يفعل الخير لا يعدم جوازيه
ولما تخصصت فيك من الأندلس الأمصار ، وطال بها الوقوف على حبك والاقتصار ،
كلها يفصح قولاً ، ويقول أنا أحق وأولى ، ويصيخ إلى إحابة دعوته ويصغى ،
و يتلو إذا بشر بك : ذاك ما كنا نبغي . تنمّرت حمص غيظاً ، وكادت تفيض فيظاً
وفالت : ما لهم يزيدون وينقصون ، ويطعمون ويحرسون ؟ إن يتبعون إلا الظن
وإن هم إلا يحرسون ! ألهم السهم الأسد ، والساعد الأشد ، والنهر الذي يتعاقب عليه
الجزر والمد ؟ أنا مصر الأندلس والنيل نهري ، وسفاني التانس والنجوم زهري ، إن
تجاريتم في ذلك الشرف^(١) ، فحسبي أن أفيض في ذلك الشرف ، وإن تبجحتم بأشرف

(١) هو غابة الزيتون التي تقدم ذكرها

البوس ، فأى إزار اشتملتموه « كشتتموس » ^(١) ؟ إلى ما شئت من أبنية رحاب ، وروضى يستغنى بنضرتة عن السحاب ، وقد ملأت زهراتى وهادا ونجادا ، وتوشح سيف نهري بجذائقي نجادا ، فأنا أولاكم بسيدنا الهمام وأحق ، الآن حصحص الحق ! فنظرتها قرطبة شذراً ، وقالت : لقد كثرت نذرا ۞ وبذرت في الصخر الأصم بذرا ، كلام العدي ضرب من الهذيان ، واني للايضاح والبيان متى استحبال المستقبج مستحسنًا ، ومن أودع أجفان المهجور وسنا ، أفس زين له سوء عمله فراه حسناً ؟ ! يا عجباً للرا كز تقدم على الأسنه ، وللانفار ^(٢) تفضل على الأعنة ! إن ادعيتم سبقاً فما عند الله خير وأبقى ، لى البيت المطهر الشريف ، والاسم الذى ضرب عليه رواقه التعريف ، فى بقيعى محل الرجال الأفاضل ، فليرغم أنف المناضل ، وفى جامعى مشاهد ليلة القدر ، فحسبى من نباهة القدر ، فما لأحد أن يستأثر على بهذا السيد الأعلى ، ولا أرضى له أن يوطى . غير ترائى نعلا ، فأقرّوا لى بالابوة ، وانقادوا لى على حكم النومة ، ولا تكونوا كالتى نقضت غزلها من بعد قوة ، وكفّوا عن تباريكم داكم خير لكم عند باريكم .

فقال غرناطة : لى المعقل الذى يمتنع ساكنه من النجوم ، ولا تجرى إلا تحته جياذ الغيث السجوم ، فلا يلحقى من معاند ضرر ولا حيف ، ولا يهتدى إلى خيال طارق ولا طيف ، فاستسلموا قولاً وفعلًا ، فقد أملح اليوم من استعلى ، لى بطاح تقلدت من حداولها أسلاكا ، وأطلعت كواكب زهرها فعادت أفلاكا ، ومياه تسيل على أعطافى كأدمع العشاق ، وبرد نسيم يردد ماء المستجير بالانتشاق ، فحسنى لا يطمع فيه ولا يحتال ، فدعونى فكل ذات ذيل تحتال ، فأنا أولى بهذا السيد الأعدل ، وما لى به من عوض ولا بدل ، ولم لا يعطف على عنان مجده ويثنى ، وإن أشديوماً فإياى يعنى :

(١) Santiponce من قرى اشبيلية

(٢) الثغر محرّكة وقد تسكن السير : الذى فى مؤخر السرج

بلاد بها عَقَّ الشباب تمانى وأول أرض مَسَّ جلدى تُرابها
فما لكم تعزّون لفخرى وتنتمون ، وتتأخرون فى ميدانى وتقدمون ؟ تبرأوا
إلىّ مما تزعمون ، ذلكم خير لكم إن كنتم تعلمون .

قالت مالقة : أنتركونى بيلكم ههنا ، ولم تعطونى فى سيدنا أملا ؟ ولمّ ولى البحر
العجاج ، والسبل الفجاج ، والجنات الأثيرة ، والفواكه الكثيرة ؟ ! لدىّ من البهجة
ما تستغنى به الحمام عن الهديل ، ولا تجنح الأنفس الرفاق الخواشى الى تعويض عنه
ولا تبديل ، فما لى لا أعطى فى نادىكم كلاماً ، ولا أنشر فى جيش فخاركم أعلاماً ؟ !
فكانّ الأمصار نضرتها ازدراء ، فلم تر لحديثها فى ميدان الذكر اجراء ، لأنها
موطن لا يحظى منه بطائل ، ووطن البلاد تأولت فيها قول القائل :

إذا نَطَقَ السفيهُ فلا تُجِبْهُ خَيْرٌ من إجابته السكوتُ

قالت مرسية : أمامى تتعاطون الفخر . وبحضرة الدر تنفقون الصخر ، إن عدّت
المفاخر ، فلى منها الأول والآخر ، أين أوشاكم من بحرى ، وخرزكم من لؤلؤ بحرى ؟
وجمّعتكم من نفثات سحرى : فلى الروض النضير ، والمرأى الذى ماله نظير ،
ورتقانى التى سار مثلها فى الآفاق ، وتبرقع وجهها بالبقرة الاصفاق ، فمن دوحات ، كم
لهذا من بكور وروحات ، ومن أرجاء ، اليها تمد أيدى الرجاء . فابنائى فى الجنة الدنيوية
مودعون ، يتنعمون فيما يأخذون ويدعون ، ولهم فيها ما تشتهى أنفسهم ولهم فيها
ما يدعون ، فانقادوا لأمرى ، وحاذروا اصطلاء جمرى ، وخلصوا بينى وبين سيدنا
أبى زيد ، وإلا ضربتكم ضرب زيد ، فإنا أولاكم بهذا الملك المستأثر بالعظيم ،
وما يلقاها إلا ذو حظ عظيم .

قالت بلنسية : فيم الجدل والقراع ، وعلام الاستهام والاقتراع ، وإلام
التعريض والتعريض ، وتحت الرغبة اللبن العسريج ؟ ! أنا أحوزه من دونكم ،
فأخذوا نار تحرككم وهدونكم ، فلى الحاسن الشاخنة الأعلام . والجنات التى
تلقى اليها الآفاق يد الاستسلام ، وبرصافى وجمرى أعارض مدينة السلام ، فأحموا

على الانقياد لى والسلام ، وإلا فعضوا بناً ، واقرعوا أسناناً . فأننا حيث لا تدركون وأننى ؟ ومولانا لا يهلكنا بما فعل السفهاء منا !

فعند ذلك ارتمت جرة تدمير بالشرار ، واستدّت اسهمها لنحور الشرار ، وقالت : عش رجياً ، ترعبا ! أبعد العصيان والعقوق ، تهياناً لرتب ذوى الحقوق ؟ ! هذه سماء الفخر ، فمن ضمنك أن تعرجى ؟ ليس بعشك فادرجى ، لك الوصف والخليل . آلاّن ؟ وقد عصيت قبل أيتها الصانعة الفاعلة ، من أدراك أن تضربى وما أنت فاعلة ، ما الذى يجديك الروض والزهر ؟ أم يفيدك الجدول والنهر ؟ وهل يصلح العطار ما أفسد الدهر ؟ هل أنت إلا محط رحل النفاق ، ومنزل ما لسوق الخصب فيه من نفاق ، ذراك لا يكتحل الطرف فيه بهجوع ، وقرارك لا يسمن ولا يغنى من جوع ، فالأم تبرز الاماء فى منصة العقائل ؟ ولكن اذكرى قول القائل :

بلنسية ، بينى عن القلب سلوةً فانك روض لا أحنّ لزهرك

وكيف يُحب المرء داراً تقسمت على صارمى جوع وفتنه مشرك ؟

بيد أنى أسأل الله تعالى أن يوقد من توفيقك ما خمد ، ويسيل من تسديدك ما جمد ، ولا يطيل عليك فى الجهالة الأمد ، وإياه سبحانه نسأل أن يرد سيدنا ومولانا إلى أفضل عوائده ، ويجعل مصائب أعدائه من فوائده ، ويمكن حسامه من رقاب المشغبين ، ويبقيه وجيهاً فى الدنيا والآخرة ومن المقربين ، ويصل له تأييداً وتأييداً ، ويمهد له الأيام حتى تسكون الأحرار لعبيد عبده عبداً ، ويمد على الدنيا بساط سعده ، ويهبه ملكاً لا ينبغى لأحد من بعده .

آمين ! آمين ! لا أرض بواحدة حتى أضيف إليها ألف آمينا

ثم السلام الذى يتعاقب عباقاً ونشراً ، ويتألق روقاً وبشراً ، على حضرتهم

العلية ، ومطالع أنوارهم السنية الجليلة ، ورحمة الله تعالى وبركاته ^(١) (انتهى)

(١) يرى القارىء أن صاحب النفع يأقى بالجغرافية والتاريخ والمحاضرات والمسامرات والنظم والنثر ، كل ذلك فى نسق ، وأن الترتيب ليس هو الصفة الغالبة على تأليفه ، بل هو فى

ولما أتم الرحالة ابن بطوطة في رحلته بدخوله بلاد الأندلس ، أعادها الله تعالى للإسلام فال : فوصلت إلى بلاد الأندلس حرسها الله تعالى حيث الأجر موفور للساكن ، والثواب مذكور للمقيم والظاعن . . . إلى أن قال عند ذكره غرناطة مانصه : قاعدة بلاد الأندلس ، وعروس مدنها ، وخارجها لا نظير له في الدنيا ، وهو مسيرة أربعين ميلا ، يخترقه نهر شنيل المشهور وسواه من الأنهار الكثيرة ، والبساتين الجليلة ، والجنات ، والرياضات ، والقصور ، والكروم ، محدقة بها من كل جهة ، ومن عجيب مواضعها « عين الدمع » ^(١) وهو جبل فيه الرياضات والبساتين ، لا مثل له بسواها . انتهى

وقال الشقندي : غرناطة : دمشق بلاد الأندلس ، ومسرح الأبصار ، ومطمح الأنفس . ولم تخل من اشراف أمائل ، وعلماء أكابر ، وشعراء أفاضل ، ولو لم يكن بها إلا ما خصها الله تعالى به من كونها قد نبغ فيها النساء الشوارع ، كنزهون القلبعية ، والركونية ، وغيرها . وناهيك بهما في الظرف والأدب . انتهى
ولبعضهم ، يتشوق إلى غرناطة ، فيما ذكره بعض المؤرخين ، والصواب أن الأبيات قلت في قرطبه كما مر والله أعلم .

أغرناطة الغراء ، هل لي أوة اليك وهل يدنو لنا ذلك العهد
سقى الجالب الغنى منك غمامة وقع في ساحات روضتك الرعد
لبالك أسحار ، وأرضك جنة وتربك في استنشاقها عنبر وزد
وقال ابن مالك الرعيني :

رعى الله بالحجر عيشاً قطمته ذهب به للأنس والليل قد ذهب

هذا سائر على قاعدة : إن الحديث شجون ، ولقد رأينا الأولى أن نبقى نسقه على علاته ، وأن لا تصرف إلا ماندر في ترتيبه وتبويه

ترى الأرضَ منها فِضةً فاذا اكْتَسَتْ
بشمسِ الضُّحَى عادت سبيكُتُها ذَهَبٌ
وهو القائل :

لا تظنوا أن شوقي خمداً بعدكم ، أو أن دمعى جدّاً
كيف أسلو عن أناس مثلهم قلّ أن تُبْصِرَ عيني أحداً

وغرناطة من أحسن بلاد الأندلس ، وتسمى بدمشق الأندلس ، لأنها أشبه
شيء بها ، ويشقها نهر « حدرّه » ^(١) ويطل عليها الجبل المسمى بشاير ، الذى
لا يزول الثلج عنه شتاء ولا صيفاً ^(٢) ويجمد عليه ، حتى يصير كالبحر الصلد ،
وفى أعلاه الأزاهر الكثيرة ، وأجناس الأفاوية الرفيعة ، ونزل بها أهل دمشق ،
لما جاءوا إلى الأندلس ، لأجل الشبه المذكور . وقرى غرناطة فيما ذكر بعض المتأخرين
مائتان وسبعون قرية ^(٣) وقال ابن جزى مرتب رحلة ابن بطوطة ، بعد ذكر كلامه
ما نصه : قال ابن جزى : لولا خشيت أن أنسب إلى العصبية ، لأطلت القول فى
وصف غرناطة ، فقد وجدت مكانه ، ولكن ما اشتهر كاشتهاها لا معنى لإطالة
القول فيه . والله در شيخنا أبى بكر ابن محمد بن شيرين السبتي ، نزيل غرناطة
حيث يقول :

رعى الله من غرناطة مُتَبَوِّأً يَسْرُ حزيناً أو يُجِيرُ طريداً
تبرّم منها صاحبي عند ما رأى مسارحها بالثلجِ عُدْنَ جليداً
هو الثغرُ ، صان الله من أهلت به وما خيرُ ثغرٍ لا يكون بروداً ؟
وقال ابن سعيد ، عند ما أجرى ذكر قرية نارجة ، وهى قرية كبيرة تضاهى

(١) الاسبانول يقولون Darro

(٢) سيأتى ذكر غرناطة وقراها فى محله

(٣) هذا هو الجبل الذى قال فيه القائل وقد حل باحدى قراه :

يحل لنا ترك الصلاة بأرضهم وشرب الحما وهو شيء محرم
فراراً إلى نار الجحيم فانها أخف علينا من شاير وأرحم

المدن قد أحدثت بها البساتين ، ولها نهر يفتن الناظرين ، وهى من أعمال مالقة :
انه اجتاز مرة عليها مع والده أبى عمران موسى ، وكان ذلك زمان صباغة الحرير عندهم
وقد ضربوا فى بطن الوادى بين مقطعاته خياما ، وبعضهم يشرب ، وبعضهم يفتى
ويطرب ، وسألوا : بيم يعرف ذلك الموضع ؟ فقالوا الطراز ، فقال والدى اسم طابق
مسيما ، ولفظ وافق معناه .

وقد وجدت مكان القولِ ذا سعةٍ فان وجدتَ لساناً فانثلاً فقل
ثم قال أجز :

بنارجةٍ حيثُ الطرازُ المنمنمُ
أقيمُ فوقَ نهرٍ تُغرُهُ يقبسمُ : فقلت :
وسمعتُ نحوَ الماشقاتِ فانها : فقال :
لما أبصرتُ من بهجةٍ تترنمُ : فقلت :
أيا جنةَ الفردوسِ لستُ بأديم : فقال :
فلا يكُ حظي من جَنائك التندمُ : فقلت :
يعز عايننا أن نزوركِ مثلَ ما : فقال :
يزورُ خيالُ من سليمي مسلمُ : فقلت :
فلو أننى أعطى الخيارَ لَمَّا عدتُ : فقال :
محالكِ لى عينٍ بمرآكِ تنعمُ : فقلت :
بحيثُ الصبَا والطلُّ من نفتاتها : فقال :
وقتَ لَسعِ روضٍ فيه للنهرِ أرقمُ : فقلت :
فوا أسفى ! إن لم تكن لى عودةُ : فقال :
فكن مالكا إني عايك مُتممُ^(١) : فقلت :

(١) متمم كعظم هو متمم بن نويرة بن حمزة التميمي اليربوعي الشاعر الصحابي
أخو مالك بن نويرة الصحابي أيضا رضى الله عنهما

فأحسب هذا آخر العهد بيننا : فقال :

وقد يَلَحْظُ الرحمنُ شَوْقِي فيرحمُ : فقلت :

سلام ! لا يزال مُرَدِّدًا : فقال :

عليك ! ولا زالت بك السُّحُبُ تَسْجُمُ ! انتهى . فقلت :

وقال ابن سعيد : إن كورة بلنسية ، من شرق الأندلس ، ينبت بها الزعفران وتعرف بمدينة التراب ، وبها كُمُثْرَى تسمى الأرزة ، في قدر حبة العنب ، قد جمع مع حلاوة الطعم ، ذكاء الرائحة ، إذا دخل دارا عرف بريجه ، ويقال إن ضوء بلنسية يزيد على ضوء سائر بلاد الأندلس ، وبها منارة ومسارح ، ومن أبدعها وأشهرها الرصافة ، ومُنيّة ابن ابى عامر .

وقال الشرف أبو جعفر بن مسعدة الغرناطى من أبيات فيها :

هى الفردوس فى الدنيا جَمالاً لساكِها وكارها البعوض
وقال بعضهم فيها :

ضاقَتْ بِلَنْسِيَّةٍ بى وذادَ عَنّى غموضى
رقصُ البراغيث فيها عَلَى غِناءِ البَعُوضِ

وفيه لابن الزقاق البلنسى :

بلنسيةٌ إذا فَكَّرْتَ فيها وفى آياتها أَسنى البلادِ
وأعظمُ شاهِدِي منها عليها وأن جَمالها للعين بادى
كسّاها ربُّها دِيباجَ حُسن لها عَلمانِ مِن بَحْرِ وِوَادى

وقال ابن سعيد أيضاً : أنشدنى والدي قال : أنشدنى مروان بن عبد الله بن

عبد العزيز ملك بلنسية لنفسه بمرا كش قوله :

كَأَنَّ بِلَنْسِيَّةً كاعِبٌ ومَلْبَسها سُنْدُسٌ أخضرُ
إذا جِئْتها سَتَرَتْ نَفْسها بأَكمامِها فهى لا تَظْهَرُ

وأما قول أبي عبد الله بن عياش : « بلنسية بينى » البيتين وقد سبقا ، فقال ابن سعيد : إن ذلك حيث صارت ثغرا يصاحبها العدو ويماسيها ^(١) اهـ .

وقال أبو الحسن بن حريق يجاوب ابن عياش :
 بَلَنْسِيَّةٌ قَرَارَةٌ كُلُّ حُسْنٍ حَدِيثٌ صَحٌّ فِي شَرْقٍ وَغَرْبٍ
 فَن قَالُوا مَحَلُّ غَلَاءٍ سَعَرٍ وَمَسْقَطُ دَيْمَتِي طَعْنٌ وَضَرْبٌ
 قَل هِيَ جَنَّةٌ حُفَّتْ رُبَاهَا بِمَكْرُوهِينَ مِنْ جُوعٍ وَحَرْبٍ
 وقال الرصافي في رصافتها :

ولا كالرُصَافَةِ مِنْ مَنْزِلِ سَقَّتَهُ السَّحَابُ صَوَّبَ الْوَلِي
 أَجْنُ إِلَيْهَا وَمَنْ لِي بِهَا وَأَيْنَ السَّرَى مِنَ الْمَوْصِلِ
 وقال ابن سعيد : وبرصافة ^(٢) بلنسية مناظر وبساتين ومياه ولا نعلم في
 الأندلس ما يسمّى بهذا الاسم إلا هذه ، ورصافة قرطبة . انتهى . ومن أعمال بلنسية
 قرية « المنصف » التي منها الفقيه الزاهد أبو عبد الله المنصفي وقبره كان بسبته يزار
 رحمه الله . ومن نظمه :

قَالَتْ لِي النَّفْسُ : أَتَاكَ الرَّدَى وَأَنْتَ فِي بَحْرِ الْخَطَايَا مُقِيمٌ
 فَمَا أَذْخَرْتَ الزَّادَ ، قُلْتَ اقْصِرِي ! هَلْ يُحْمَلُ الزَّادُ لِدَارِ الْكَرِيمِ ؟
 ومن عمل بلنسية قرية « بطرنة » ^(٣) وهي التي كانت فيها الوقعة المشهورة للمصاري
 على المسلمين . وفيها يقول أبو اسحق بن يعلى الطرسوني : ^(٤)

(١) هذا كان بعد انصداع الوحدة الأندلسية وانقسام البلاد بين ملوك الطوائف
 واستئساد طواغيت الاسبانول .

(٢) الاسبان يقولون Ruzafa وهي إلى الجنوب الشرق من البلدة .

(٣) هي مقلوبة عن طبرنة Tabernes

(٤) نسبة إلى طرسونة من عمل سرقسطة .

لبسوا الحديد إلى الوغى ولبيستمُ حُلَّ الحُرير عليكمُ ألوانا
 ما كانَ اقْبَحَهُمُ وأحْسَنَكُمْ بها ! لو لم يكنْ بِبِطْرَنةٍ ما كانا
 ومن عمل بلنسية « مينطة » ^(١) التي نسب إليها جماعة من العلماء والأدباء .
 ومن عمل بلنسية مدينة « أندة » ^(٢) التي في جبلها معدن الحديد . واما « رندة » ^(٣)
 براء فهي في متوسط الأندلس ، ولها حصن يعرف بأندة أيضاً . وفي أشبيلية ، أعادها
 الله ، من المتفرجات والمتنزهات كثير ، ومن ذلك مدينة « طريانة » ^(٤) فإنها من
 مدن أشبيلية ومتنزهاتها ، وكذلك « تيطل » فقد ذكر ابن سعيد جزيرة تيطل
 في المتنفرجات . وقال أبو عمران موسى بن سعيد في جوابه لأبي يحيى صاحب سبته ،
 لما استوزره مستنصر بني عبد المؤمن ، وكتب إلى المذكور يرغبه في النقلة عن الأندلس

(١) Mogente وهي بلدة صغيرة قديمة واقعة في بقعة طيبة . جاء في دليل بديكر
 أنها من بناء العرب .

(٢) Onda قال ياقوت : بالضم فسكون ، مدينة من أعمال بلنسية بالأندلس ،
 كثيرة المياه والرساتيق والشجر ، وعلى الخصوص التين ، فانه يكثر بها . وقد نسب
 إليها كثير من أهل العلم اهـ وذكر ياقوت بعضهم وسندكرهم ونذكر كل من انتسب
 إلى أندة ، وكانت أندة دار القضاة .

(٣) إن كانت رندة هي الشهيرة التي نعرفها فليست من متوسط الأندلس ، بل
 هي من الجبال الجنوبية فيها ، تارة كانت تعد من عمل قرطبة ، وطورا من عمل أشبيلية ،
 وأخيرا آلت إلى مملكة غرناطة . وهي التي منها أبو البقاء صالح بن شريف الرندي
 الشاعر الشهير صاحب مراثية الأندلس : لكل شيء إذا ماتم نقصان .

(٤) قال ياقوت : طريانة حاضر من حواضر أشبيلية ، ينسب إليها الفقيه عبد العزيز
 الطرياني ، كان نحوياً بارعاً ، قرأ على أبي ذر مصعب بن محمد بن مسعود ، قرأ عليه
 صديقنا الفتح بن عيسى القصرى مدرس رأس عين اهـ قلت : وهي تكتب بالأسبانية
 هكذا : Triana جاء في دليل بديكر أنها مسكن الطبقة الدنيا من الشعب ، وإليها ينسب
 الفخار الطرياني المشهور ، وكان يصنع بها أحسن الزليج الأشبيلي وقد أحيت هذه
 الصناعة من جديد .

إلى مراکش ، ما نص محل الحاجة منه : وأما ما ذكر سيدى من التخيير بين ترك
الاندلس ، وبين الوصول الى حضرة مراکش ، فكفى الفهم العالى من الاشارة قول القائل :

والعِزُّ محمودٌ ومُلْتَمَسٌ وَالَّذُهُ ما كان فى الوطن

فاذا نلت بك السماء فى تلك الحضرة ، فعلى من أسود فيها ؟ ومن ذا أضاهى بها ؟

لَا رَقَّتْ بِي هِمَّةٌ إِنْ لَمْ أَكُنْ فَيْكَ قَدْ أَمَلْتُ كُلَّ الْأَمَلِ

وبعدها فكيف أفارق الأندلس ، وقد علم سيدى أنها جنة الدنيا ، بما حباها
الله به من اعتدال الهواء ، وعذوبة الماء ، وكثافة الأفياء ، وأن الانسان لا يرح

فيها بين قرة عين وقرار نفس ؟

هِيَ الْأَرْضُ لَا وِرْدٌ لَدَيْهَا مُكْدَرٌ وَلَا طَلٌّ مَقْصُورٌ وَلَا رَوْضٌ مُجْدَبٌ

أفُقٌ صَقِيلٌ ، وَبَسَاطٌ مَدْبِيجٌ ، وَمَاءٌ سَائِحٌ ، وَطَائِرٌ مَتَرْنَمٌ بَابِلٌ ، وَكَيْفَ يَعْدِلُ
الأديب عن أرض على هذه الصفة ؟ فياسموءل الوفاء ، وياحاتم السباح ، ويا جذية
الصفاء ، كَلِّمْ لِمَنْ أَمْلَأَتْ النِّعْمَةُ ، بَتْرَكَهْ فِي مَوْطِنِهِ ، غَيْرَ مَكْدَرٍ لَخَاطَرِهِ بِالتَّحَرُّكِ مِنْ
مَعْدِنِهِ ، مُتَلَفِّتًا إِلَى قَوْلِ الْقَائِلِ :

وَسَوَّلْتُ لِي نَفْسِي أَنْ أَفَارِقَهَا وَالْمَاءُ فِي الْمَرْزَنِ أَصْفَى مِنْهُ فِي الْغَدْرِ

فإن أغناه اهتمام مؤمله عن ارتياد المراد ، وبلغه دون أن يشد قنًا ولا أن ينضى

عيسًا غاية المراد ، أنشد ناجح المرغوب ، بالغ المطلوب :

وَالَيْسَ الَّذِي يَسْتَتْبِعُ الْوَبْلَ رَائِدًا كَمَنْ جَاءَهُ فِي دَارِهِ رَائِدُ الْوَبْلِ

ورب فائل إذا سمع هذا التبسط على الأمانى : ماله تشطط ، وعدل عن

سبيل التأدب وتبسط ؟ ! وَلَا جَوَابَ عِنْدِي إِلَّا قَوْلُ الْقَائِلِ :

فَهَذِهِ خِطَّةٌ مَا زِلْتُ أَرْفُقُهَا فَالْيَوْمَ أَبْسُطُ أَمَالِي وَأَحْتَكِمُ

ومالى لا أنشد ما قاله المتنبي فى سيف الدولة :

وَمَنْ كُنْتَ بَحْرًا لَهُ يَاعْلَى لَمْ يَقْبَلِ الدَّرَّ إِلَّا كَمَارًا

انتهى المقصود منه .

وقال الحجارى : إن مدينة « شريش »^(١) بنت اشبيلية ، وواديها ابن واديها ، ما أشبه سَعْدَى بسعيد ! ! وهى مدينة جليمة ، ضخمة الأسواق ، لأهلها هم وظرف فى اللباس وإظهار الرفاهية ، وتخلق بالآداب . ولا تكاد ترى بها إلا عاشقاً أو معشوقاً . ولها من الفواكه ما يعم ويفضل ، ومما اختلفت به احسان الصنعة فى المجنّات ، وطيب جنبها يعين على ذلك . ويقول أهل الأندلس : من دخل شريش ولم يأكل بها المجنّات فهو محروم اه .

والمجنّات نوع من القطائف يضاف إليها الجبن فى عجينها وتقلّى بالزيت الطيب . وفى شلب يقول الفاضل الكاتب أبو عمرو بن مالك بن سديمير

أشجّاك النسيمُ حيث يهبُ ؟ أم سنى البرقُ إذ يخبُ ويخبو ؟
أم هتوفُ على الأراكّة تشدو أم هتونُ من الغمامة سكبُ ؟
كلُّ هذاك للصّبابة داعٍ أى صبّ دُموعه لا تصبُ ؟
أنا لولا النسيمُ والبرقُ والورُ قُ وصوبُ الغمام ما كنت أضبو
ذكرتني شلباً ، وهيهات مني بعد ما استحكم التباعُدُ شلبُ !

(١) Xeres أو Jerez وقد كانوا يقولون لها Xeres de la Frontera ومعناه شريش النخري ، لأنها بقيت هذه طويلاً فى أواخر مقام العرب بالأندلس هى النخري بين المسلمين الذين كانوا فى مملكة غرناطة والاسبانيول الذين كانوا غلبوا على اشبيلية وهى اليوم ثالث بلدة فى اسبانية من جهة الثروة ، ومن أشهر مدن أوربة فى صناعة الخمر . وخمرها هو الذى يقال له « شرى » Sherry عند الانكليز والبلدة نظيفة خفيفة على الروح ، والبيوت فيها لاتزال على طراز البناء العربى . ذهبت إليها صباحا بسكة الحديد من اشبيلية ، ورجعت منها بعد الغداء إلى اشبيلية . وكان استرداد الاسبان لشريش سنة ١٢٥١ على يد الملك فرديناند الا أن العرب استرجعوها أول مرة . ثم عاد الاسبان فغلبوا عليها . ثم عاد العرب فأخذوها ثانية مرة بعد وقائع شداد . ثم عاد الأذفنش الملقب بالحكيم فاستولى عليها سنة ١٢٦٤ وبقيت فى أيدي الاسبانيول من ذلك الحين . وسأبقى ذكرها مفصلاً متى وصلا الى كورة اشبيلية

وتسمى أعمال شلب كورة « اشكونية » وهى متصلة بكورة أشبونة ، وهى ،
أعنى أشكونية ، قاعدة جلية ، لها مدن ومعقل ، ودار ملكها قاعدة « شلب » ^(١)
وبينها وبين قرطبة سبعة أيام . ولما صارت لبنى عبد المؤمن ملوك مراکش أضافوها
إلى كورة أشبيلية . وتفتخر شلب بكون ذى الوزارتين ابن عمار منها ، سامحه الله .
ومنها القائد أبو مروان عبد الملك بن بدران ، وربما قيل ابن بدرون ، الأديب
المشهور شارح قصيدة ابن عبدون التى أولها :

الدَّهْرُ يَجْمَعُ بَعْدَ الْعَيْنِ بِالْأَثَرِ فَمَا الْبُكَاءُ عَلَى الْأَشْبَاحِ وَالصُّورِ !؟

(١) Silves قال ياقوت الحموى فى معجمه : شلب بكسر أوله وسكون ثانيه . وآخره
باء موحدة ، هكذا سمعت جماعة من أهل الاندلس يتلفظون بها . وقد وجدت بخط بعض
أدبائها : شلب يفتح الشين . وهى مدينة بغربى الاندلس ، بينها وبين باجة ثلاثة أيام ،
وهى غربى قرطبة ، وهى قاعدة ولاية اشكونية ، وبينها وبين قرطبة عشرة أيام للفراس
المجد . بلغنى انه ليس بالاندلس بعد اشبيلية مثلها ، وبينها وبين شنترين خمسة أيام .
وسمعت من لا احصى انه قل ان ترى من أهلها من لا يقول شعراً ، ولا يعانى الأدب ،
ولو مررت بالفلاح خلف فداه وسألته عن الشعر قرض من ساعته ما اقترحت عليه .
وأى معنى طلبت منه . وينسب اليها جماعة منهم محمد بن ابراهيم بن غالب بن عبد الغافر
ابن سعيد العامرى من عامر بن لوى الشلبى ، وأصله من باجة يكنى أبا بكر روى عن
على بن الحجاج الاعلم كثيراً . وسمع من عبد الله بن منظور محجج البخارى ، وكان
واسع الأدب ، تولى الخطابة ببلده مدة طويلة ، ومات لخمس خلون من جمادى الاولى
سنة ٥٣٢ ومولده سنة ٤٤٦ وامر أن يكتب على قبره :

لئن نفذ القدر السابق بموتى كما حكم الخالق
فقد مات والدنا آدم ومات محمد الصادق
ومات الملوك وأشياهم ولم يبق من جمعهم ناطق
فقل للذى سره مصرعى تأهب فانك بنى لاحق

انتهى . قلنا وينسب الى شلب من العلماء جم غفير سنأتى بتراجهم عند الوصول الى

ذكر هذه المدينة

وهذا الشرح شهير بهذه البلاد الشرقية . ومن نظم ابن بدرون المذكور قوله
 العشقُ لَذَّتُهُ التَّعْنِيقُ وَالْقَبْلُ كما مُنْقَضُهُ التَّثْرِيبُ وَالْعَدْلُ
 ياليتَ شِعْرِي أَهْلَ يَقْضَى وَصَالِكُمْ لولا المني لم يكنْ ذا العُمُرِ يتصلُ
 ومنها نحوى زَمَانُهُ وَعَلَامَتُهُ ، أبو محمد عبد الله ابن السيد البطليوسى ، فان
 شلبا بَيَضَتُهُ ، ومنها كانت حركته ونهضته ، كما فى الذخيرة . وهو القائل :

إذا سألوني عَنْ حَالِي وحاولتُ عُدْرًا فلم يُمكنِ
 أقول : بخير ، وَلِكنَّهُ كَلَامٌ يَدُورُ على الألسِنِ
 وربك يعلم ما فى الصدور ويعلم خائنةَ الأَعْيُنِ

وقال الوزير أبو عمرو بن الغلاس يمدح بطليوس بقوله :

بطليوس^(١) لا أنساك ما اتصل البعدُ فله غورٌ فى جنابك أو نجدُ
 والله دَوَّحاتٌ تحمك يُنعما تفجّر واديهما كما شقق البردُ
 وبنو الغلاس من أعيان حضرة بطليوس ، وأبو عمرو المذكور أشهرهم ، وهو

من رجال الذخيرة والمسهب ، رحمه الله تعالى . وفى شاطبة^(٢) يقول بعضهم :

نِعَمَ ملقى الرّحْلِ شاطبة لِفَتَى طالتْ به الرّحْلُ
 بلدةٌ أوقاتها سَحَرُ وصباٌ فى ذَيْلِهِ بَلَلُ
 ونسيمٌ عَرَفُهُ أَرَجُ ورياضٌ غُصْنُهَا ثَمَلُ
 ووجوهٌ كُلُّهَا غُرُرُ وكلامٌ كُلُّهُ مُثَلُ

وفى برجة يقول بعضهم :

إذا جئت برجةً مستوفراً فخذ فى المقام وَخَلَّ السَّفَرُ
 فكلُّ مكانٍ بها جَنَّةٌ وكلُّ طريقٍ إليها سَفَرُ

(١) سيأتى ذكرها مفصلاً عند ذكر مدائن الغرب من الأندلس

(٢) سيأتى ذكرها مفصلاً عند ذكر مدائن الشرق من الأندلس

واعلم أنه لو لم يكن للأندلس من الفضل سوى كونها ملاعب الجياد للجهاد ،
لكان كافياً ، ويرحم الله لسان الدين بن الخطيب ، حيث كتب على لسان سلطانه
إلى بعض العلماء العاملين ما فيه إشارة إلى بعض ذلك ما نصه : من أمير المسلمين
فلان إلى الشيخ كذا ابن الشيخ كذا وصل الله له سعادة تجذبه ، وعناية اليه تقر به
وقبولا منه يدعوه إلى خير ما عند الله ويندبه ، سلام كريم عليكم ورحمة الله وبركاته .
أما بعد حمد الله المرشد المثيب ، السميع الحبيب ، معود اللطف الخفي ، والصنع العجيب
المتكفل بإنجاز وعد النصر العزيز والفتح القريب ، والصلاة والسلام على سيدنا
ومولانا محمد رسوله ذى القدر الرفيع والعز المنيع والجناب الرحيب ، الذى به نرجو
ظهور عبدة الله على عبدة الصليب ، ونستظهر منه على العدو بالحبيب ، ونعدّه عدتنا
لليوم العصيب . والرضا عن آله وصحبه الذين فازوا بمشاهدته بأوفى النصيب . وروموا إلى
هدف مرضاته بالسهم المصيب ، فانا كتبناه اليكم ، كتب الله تعالى لكم عملا صالحا
يختم الجهاد بحائف برة ، وتمحض لأن تكون كلمة الله هى العليا جوامع أمره ،
وجعلكم ممن تهنى فى الأرض التى فتحت فيها أبواب الجنة مدة عمره ، من حمراء
غرناطة ، حرسها الله تعالى ، ولطف الله هامى السحاب ، وصنعه رائق الجناب ، والله
يصل لنا ولكم ما عودده من صالة لطفه . عند انبئات الأسباب ، وإلى هذا أيها المولى
الذى هو بركة المغرب المشار اليه بالبنان . وواحدة فى رفعة الشأن المؤثر ما عند الله
على الزخرف الغتان ، المنقلب من المتاع الفتن ، المستشرف إلى مقام العرفان ، من درج
الإسلام والإيمان والاحسان ، فإننا لما نؤثره من بركم الذى نعدّه من الأمر الأكيد
ونضمّره من ودكم الذى نحلّه محل الكثر العتيد ، ولتتمسه من دعائكم التماس العدة
والعديد ، لا نزال نسأل عن أحوالكم التى تروقت فى أطوار السعادة ، ووصلت جناب
الحق بهجر العادة ، وألقت إلى يد التسليم لله والتوكل عليه بالمقادة ، ففسر بما هيأ الله
تعالى لكم من القبول وبلغكم من المأمول ، وألهمكم من الكلف بالقرب اليه والوصول ،
والفوز بما لديه والحصول ، وعند ما ردّ الله تعالى علينا الرد الجميل ، وأنالنا فضله

الجزيل ، وكان لثارتنا المقيـل ، خاطبناكم بذلك لمكانكم من ودادنا ، ومحلكم من حسن اعتقادنا ، ووجهنا إلى وجهة دعائكم وجه اعتدادنا ، والله ينفعنا بجميل الظن في دينكم المتين ، وفضلكم المبين ، ويجمع الشمل بكم في الجهاد عن الدين ، وتعرفنا الآن بمن له بانائكم اعتناء ، وعلى جلالكم حمد وثناء ، ولجناب ودمكم اعتزاء واتناء ، بتجاول عزمكم بين حج مبرور ترغبون من أجره في ازدياد ، وتجدون العهد منه بأليف اعتياد وبين رباط في سبيل الله وجهاد ، وتؤثر مهـاد ، بين ربا أثيرة عند الله ووهـاد ، يحشر يوم القيامة شهداؤها مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين ، فرحين بما آتاهم الله من فضله ، والله أصدق القائلين الصادقين ، حيث لا غارة لغير عدو الاسلام تُنقَى ، الا لا ابتغاء مالمـدى الله يرتقى ، حيث رحمة الله قد فتحت أبوابها ، وهور الجنان قد زينت أترابها ، دار العرب الذين قرعوا باب الفتح ، وفازوا بجزيل المنح ، وخلدوا الآثار ، وأرغوا الكفار ، وأقلوا العثار ، وأخذوا الثار ، وأمنوا من لفتح جهنم ، بما علا على وجوههم من ذلك الغبار ، فكتبنا اليكم هذا تقوى بصيرتكم ، على جهة الجهاد من العزمين ، ونهب بكم إلى إحدى الحسينين ، والصبح غير خاف على ذى عينين والفضل ظاهر لاحدى المنزلتين ، فانكم إن حججتم أعدتم فرضاً أدبتموه ، وفضلا ارتديتموه ، فائسته عليكم مقصورة ، وقضيته فيكم محصورة . وإذا أقمتم الجهاد ، جلبتم إلى حسناتكم عملا غريباً ، واستأنقتم سعياً من الله قريباً ، وتعدت المنفعة إلى ألوف من النفوس ، المستشعرة لبأس البوس ، ولو كان الجهاد بحيث يخفى عليكم فضله لأطببنا ، وأعنة الاستدلال أرسلنا . هذا لو قدمتم على هذا الوطن ، وفضلكم غفل من الاشتهار ، ومن به لا يوجب لكم ترفيع المقدار ، فكيف وفضلكم أشهر من نحيب النهار ، ولقاؤكم أشهى الآمال وآثر الأوطار ؟! فان قوى عزمكم ، والله يقويه ، ويعيننا من بركم على ما ننويه ، فالبلاـد بلادكم ، وما فيها طريفكم وتلاـدكم وكهولها إخوانكم ، وأحداثها أولادكم ، ونرجو أن تجدوا لذكركم الله في رباها حلوة

زائدة ، ولا تعمدوا من روح الله فائدة ، وتكيف نفسكم فيها بكيفيات تقصر عنها خلوات السلوك إلى ملك الملوك ، حتى تغتبطوا بفضل الله الذي يوليكم ، وتروا أثر رحمته فيكم ، وتخلّفوا فخر هذا الانقطاع إلى الله في قبيلكم وبنيتكم ، وتختتموا العمل الطيب بالجهاد الذي يملككم ، ومن الله تعالى يدينكم ، فدينكم العربي ، صلوات الله عليه وسلامه ، نبى الرحمة والملاحم ، ومُعَمِّل الصوارم ، وبجهاد الفرنج ختم عمل جهاده ، والأعمال بالحواتم ، هذا على بعد بلادهم من بلاده ، وأنتم أحق الناس باقتناء جهاده ، والاستباق إلى آماده .

هذا ما عندنا حدثناكم عليه ، ونَدَبْنَاكم اليه ، وأنتم في إيثار هذا الجوار ، ومقارضة ما عندنا بقدمكم على بلادنا من الاستبشار ، بحسب ما يخلق عنكم من بيده مقادة الاختيار ، وتصريف الليل والنهار ، وتقليب القلوب وإجالة الأفكار ، وإذ تعارضت الحظوظ فاعند الله خير للأبرار ، والدار الآخرة دار القرار ، وخير الأعمال عمل أوصل إلى الجنة وباعد من النار ، ولتعلموا أن نفوس أهل الكشف والاطلاع ، بهذه الأرجاء والاصقاع ، قد اتفقت أخبارها ، واتحدت أسرارها ، على البشارة بفتح قُرب أوانه ، وأظَلَّ زمانه ، فخرجوا الله أن تكونوا ممن يحضر مدّعا ، ويكرم فيه مسعاه ، ويساف فيه العمل الذي يشكره الله ويرعاه ، والسلام الكريم يخصصكم ورحمة الله وبركاته . انتهى

ولما دخل الأندلس أمير المسلمين على ابن أمير المسلمين يوسف بن تاشفين المتوفى ، ملك المغرب والأندلس ، واممن النظر فيها ، وتأمل وصفها وحالها ، قال : إنها تشبه عُقاباً مخالبه طايطة ، وصدرة قلعة رباح ، ورأسه جيان ، ومنقاره غرناطة وجناحه الأيمن باسط إلى المغرب ، وجناحه الأيسر باسط إلى المشرق . . . في خبر طويل لم يحضرني الآن ، إذ تركته مع كتبى بالمغرب ، جمعنى الله بها على أحسن الأحوال .

ومع كون أهل الأندلس سُبَّاق حَلبة الجهاد ، مهطعين إلى داعيه من الجبال

والوهاد ، فكان لهم في الترف والنعيم والمجون ، ومداراة الشعراء ، خوف الهجاء ، محل وثير المهاد . وميأتى في الباب السابع من هذا القسم من ذلك وغيره ما يشفى ويكفى ، ولكن سنح لى أن أذكر هنا حكاية أبى بكر الخزومى الهجاء المشهور ، الذى قال فيه لسان الدين بن الخطيب فى الاحاطة : إنه كان أعمى شديد الشر ، معروفاً بالهجاء ، مسلطاً على الأعراض ، سريع الجواب ، ذكى الذهن ، فطنا للمعارض سابقاً فى ميدان الهجاء ، فاذا مدح ضعف شعره .

والحكاية هى ما حكاه أبو الحسن بن سعيد فى الطالع السعيد إذ قال ، حكاية عن أبيه فيما أظن : قدم المذكور ، يعنى الخزومى ، على غرناطة أيام ولاية أبى بكر ابن سعيد ، ونزل قريباً منى ، وكنت أسمع به : نار صاعقة يرسلها الله على من يشاء من عباده ، ثم رأيت أن أبدأه بالتأنيس والاحسان ، فاستدعيته بهذه الأبيات :

يا ثانياً للمعرى فى حُسنِ نظمٍ ونثرٍ
وفَرَطَ ظَرْفٍ ونُبْلٍ وغَوَّصَ فِهمٍ وفِكْرٍ
صِلْ ثم واصل حفيّاً بكلِّ برٍّ وشكرٍ
وليسَ إلّا حديثُ كما زَها عِقدُ دُرٍّ
وشادِن يتغنّى على ربابٍ وزمرٍ
وما يَسمحُ فيه الغفورُ منْ كأسِ خمرٍ
وبيننا عهدٌ حِلْفٍ ليا مِر حِلْفِ كُفرٍ
نعم فجدّده عهدا بطيبِ سكرٍ ويسرٍ
والكأسُ مثلُ رَضاعٍ ومنْ كمثلِكَ يَدْرِى ؟

ووجه له الوزير أبو بكر بن سعيد عبداً صغيراً قاده . فلما استقرّ به المجلس ، وأفغمته روائح الدُّد والعود والأزهار ، وهزت عطفه الأوتار ، قال :
دارُ السَّعيدى ذى ؟ أم دار رضوان ؟ ما تشمّهى النفسُ فيها حاضرٌ دان !

سَقَتْ أَبَارِقَهَا لِلنَّدَى سُحْبَ نَدَى تَحْدَى بَرَعْدٍ لَأُوتَارَ وَعِيدَانِ
وَالْبَرَقُ مِنْ كُلِّ دَنٍّ سَاكِبَ مَطَرًا يُخَيِّ بِه مَيْتَ أَفْكَارٍ وَأَشْجَانِ
هَذَا النِّعِيمُ الَّذِي كُنَّا نَحْدُثُهُ وَلَا سَبِيلَ لَهُ إِلَّا بِآذَانِ
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ سَعِيدٍ : وَإِلَى الْآنَ لَا سَبِيلَ لَهُ إِلَّا بِآذَانِ ؟ فَقَالَ : حَتَّى يَمِثَّ
اللَّهُ وَلَدَ زَنَا كَلَّمَا أَنْشَدْتَ هَذِهِ الْآيَاتِ قَالَ إِنَّهَا لِأَعْمَى . فَقَالَ : أَمَا أَنَا فَلَا أَنْطِقُ
بِحَرْفٍ . فَقَالَ : مِنْ صَمْتٍ نَجَا .

وَكَانَتْ زَهْوَنُ بِنْتُ الْقَلَاعِي حَاضِرَةً فَقَالَتْ : وَتَرَكَ يَا أَسْتَازَ ، قَدِيمَ النِّعْمَةِ
بِمَجْرَدِ نَدَى وَغَنَاءٍ وَشَرَابٍ ، فَتَعَجَّبَ مِنْ تَأْتِيهِ ، وَتَشَبَّهَ بِنَعِيمِ الْجَنَّةِ ، وَيَقُولُ مَا كَانَ
يَعْلَمُ إِلَّا بِالسَّمَاعِ ، وَلَا يَبْلُغُ إِلَيْهِ بِالْعَيَانِ ! وَلَكِنْ مِنْ يَحْيَى مِنْ حِصْنِ الْمَدُورِ ، وَيَنْشَأُ
بَيْنَ تَيُوسٍ وَبَقَرٍ ، مِنْ أَيْنَ لَهُ مَعْرِفَةُ بِمَجَالِسِ النِّعِيمِ ؟ ! فَلَمَّا اسْتَوَفَتْ كَلَامَهَا تَمْنَحُحُ
الْأَعْمَى ، فَقَالَتْ لَهُ : ذُبْحَةٌ ! فَقَالَ : مِنْ هَذِهِ الْفَاضِلَةِ ؟ فَقَالَتْ عَجُوزٌ مَقَامُ أُمِّكَ !
فَقَالَ : كَذَبْتَ ! مَا هَذَا صَوْتُ عَجُوزٍ . . . الخ . ثُمَّ قَالَ :

طَلَى وَجْهَ زَهْوَنَ مِنَ الْحَسَنِ مَسْحَةً وَإِنْ كَانَ قَدِ أَمْسَى مِنَ الضَّوِّ عَارِيًّا
قَوَاعِدُ زَهْوَنٍ تَوَارِكُ غَيْرِهَا وَمِنْ قَصَدَ الْبَحْرَ اسْتَقَلَّ السَّوَاقِيَا
(وَطَوِينَا هُنَا بَعْضَ مُحَاضَرَاتٍ لِاصِلَةٍ لَهَا بِمَوْضُوعِنَا مِنْ جُغْرَافِيَةِ الْبِلَادِ إِلَى أَنْ
يَقُولَ) :

وَالَّذِي رَأَيْتَهُ لِبَعْضِ مَوْرُخِي الْمَغْرِبِ فِي سَرَقِطَةِ أَنَّهَا لَا تَدْخُلُهَا عَقْرٌ وَلَا حَيَّةٌ إِلَّا
مَاتَتْ مِنْ سَاعَتِهَا ، وَيُؤْتَى بِالْحَيَاتِ وَالْمَقَارِبِ إِلَيْهَا حَيَّةٌ ، فَيَنْفَسُ مَا تَدْخُلُ إِلَى جَوْفِ
الْبَلَدِ تَمُوتُ . قَالَ وَلَا يَتَسَوَّسُ فِيهَا شَيْءٌ مِنَ الطَّعَامِ ، وَلَا يَعْقَنُ ، وَيُوجَدُ فِيهَا الْقَمَحُ
مِنْ مِائَةِ سَنَةٍ ، وَالْعَنْبُ الْمَلَقُ مِنْ سِتَّةِ أَعْوَامٍ ، وَالتِّينُ وَالْخَوْخُ وَحُبُّ الْمُلُوكِ ^(١)
وَالْتَفَاحُ وَالْأَجَاصُ الْيَابِسَةُ مِنْ أَرْبَعَةِ أَعْوَامٍ ، وَالْفُولُ وَالْحَمَصُ مِنْ عَشْرِينَ سَنَةً ،

(١) هَذَا الَّذِي يَقَالُ لَهُ السَّكْرُزُ فِي الشَّرْقِ وَبِالْأَفْرَنَسِيَّةِ Cerise

ولا يسوس فيها خشب ولا ثوب ، كان صوفاً أو حريراً أو كتّاناً . وليس في بلاد الأندلس أكثر فاكهة منها ، ولا أطيب طعماً ، ولا أكبر جرماً . والبساتين محدقة بها من كل ناحية ثمانية أميال ، ولها أعمال كثيرة ، مدن وحصون وقرى ، مسافة أربعين ميلاً ، وهى تضاهى مدن العراق فى كثرة الأشجار والأنهار ، وبالجملة فأمرها عظيم . وقد أسلفنا ذكرها .

واعلم أن بأرض الأندلس من الخصب والنضرة وعجائب الصنائع وغرائب الدنيا مالا يوجد مجموعته غالباً فى غيرها . فمن ذلك ما ذكره الجبارى فى المسهب أن السمور الذى يعمل من وبره الفراء الرفيعة ، يوجد فى البحر المحيط بالأندلس من جهة جزيرة برطانية ، ويحلب إلى سرقسطة ويصنع بها . ولما ذكر ابن غالب وبر السمور الذى يصنع بقرطبة قال : هذا السمور المذكور هنا لم آتخقق ماهو ، ولا ماغنى به ، إن كان هو نباتاً عندهم ، أو وبر الدابة المعروفة ، فان كانت الدابة المعروفة فهى دابة تكون فى البحر وتخرج إلى البر ، وعندها قوة ميز . وقال حامد بن سمحون الطيب ، صاحب كتاب الأدوية المفردة : هو حيوان يكون فى بحر الروم ، ولا يحتاج منه إلا خصاه ، فيخرج الحيوان من البحر فى البر ، فيؤخذ وتقطع خصاه ويطلق ، فر بما عرض للقناصين مرة أخرى ، فاذا أحس بهم وخشى أن لا يفوتهم ، استلقى على ظهره وفرج بين فخذه ، ليرى موضع خصيه خالياً ، فاذا رآه القناصون كذلك تركوه . قال ابن غالب ويسمى هذا الحيوان أيضاً « الجند بادستر » والدواء الذى يصنع من خصيه من الأدوية الرفيعة ، ومنافعه كثيرة ، وخاصيته فى العلل الباردة ، وهو حار يابس فى الدرجة الرابعة

« والقنلية » ؟ حيوان أدق من الأرنب ، وأطيب فى الطعم ، وأحسن وبراً ، وكثيراً ما يلبس فراؤها ، ويستعملها أهل الأندلس من المسلمين والنصارى ، ولا يوجد فى بر البربر ، إلا ما جلب منها إلى سبتة ، فنشأ فى جوانبها . قال ابن سعيد : وقد جلبت فى هذه المدة إلى تونس حضرة أفريقية .

ويكون بالأندلس من الغزال والأيل وحمار الوحش وبقرة وغير ذلك مما لا يوجد في غيرها كثيرا . وأما الأسد فلا يوجد فيها البتة ، ولا الفيل ، ولا الزرافة وغير ذلك ، مما يكون في أقاليم الحرارة . ولها سبع يعرف « باللب » ^(١) أكبر بقليل من الذئب ، في نهاية من القحة ، وقد يفترس الرجل ، إذا كان جائعاً . وبغال الأندلس فارها ، وخيلها ضخمة الأجسام ، حصون لاقتال لملها الدروع وثقال السلاح والعدو في خيل البر الجنوبي . ولها من الطيور الجوارح وغيرها ما يكثر ذكره ويطول ، وكذلك حيوان البحر . ودواب بحرها المحيط في نهاية من الطول والعرض قال ابن سعيد : عاينت من ذلك العجب ، والمسافرون في البحر يخافون منها ، لثلا تقلب المراكب ، فيقطعون الكلام ، ولها نفخ بالماء من فيها يقوم في الجو ، ذا ارتفاع مفرط .

وقال ابن سعيد : قال المسعودي في مروج الذهب : في الأندلس من أنواع الأفاوية خمسة وعشرون صنفاً : منها السنبل ، والقرنفل ، والصندل والقرفة ، وقصب الذريرة ، وغير ذلك . وذكر ابن غالب أن المسعودي قال : أصول الطيب خمسة أصناف : المسك ، والكافور ، والعود . والعنبر ، والزعفران . وكلها من أرض الهند إلا الزعفران والعنبر ، فانهما موجودان في أرض الأندلس ، ويوجد العنبر في أرض الشجر : قال ابن سعيد : وقد تسككوا في أصل العنبر : فذكر بعضهم أنه عيون تنبع في قعر البحر ، يصير منها ما تبلعه الدواب وتقذفه . قال الحجازي : ومنهم من قال إنه نبات في قعر البحر ، وقد تقدم قول الرازي : إن المحاب ، وهو المقدم في الأفاوية ، والمفضل في أنواع الأثمان ، لا يوجد في شيء من الأرض إلا بالهند والاندلس . قال ابن سعيد : وفي الأندلس مواضع ذكروا أن النار إذا أطلقت فيها فاحت بروائج العود ، وما أشبهه . وفي جبل شاير أفاوية هندية . قال : وأما النار وأصناف الفواكه فالاندلس أسعد بلاد الله بكثرتها ، ويوجد في سواحلها قصب السكر ،

والموز ، ويوجدان في الاقاليم الباردة ، ولا يعدم منها إلا التمر . ولما من أنواع الفواكه ما يعدم في غيرها أو يقل كالتين القوطي والتين السفريّ باشبيلية . قال ابن سعيد : وهذان صنفان لم تر عيني ، ولم أذق لهما ، منذ خرجت من الأندلس ، ما يفضاهما . وكذلك التين المسالقي والزبيب المنكبي^(١) والزبيب العسلي والرمان السفري^(٢) والخواوخ والجوز واللوز وغير ذلك مما يطول ذكره .

وقد ذكر ابن سعيد أيضاً : أن الأرض الشمالية المغربية فيها المعادن السبعة ،

(١) قال لسان الدين بن الخطيب في « معيار الاختبار » عن المنكب : مرفأ السفن ومحطها ، ومنزل عباد المسيح ومخطبها بلدة معقلها منبع ويردها صقيع ، القصر مفتح الطيقان ، والمسجد المشرف المسكان ، والاثر المنير عن كان وكان ، كأنه مبرد واقف ، أو عمود في يد مثاقف ، قد أخذ من الدهر الأمان ، وتشبه بصرح هامان ، وأرهقت جوانبه بالصخر المنحوت ، وكاد أن يصل ما بين الحوت والحوت ، (يريد باحد الحوتين برج الحوت الذي بالسما وبالثاني سمك البحر ، كناية عن الارتفاع ، أو كما يقولون : من السماك إلى السمك) غصت بقصب السكر أرضها واستوعب به طولها وعرضها ، زبيبها فائق ، وجنابها رائق ، وقد مت إليها جبل الشوار بنسب الجوار منشأ الاسطول ، فوعده غير ممطول ، وأمدته لا يحتاج إلى الطول (إلى أن يقول) هوؤها فاسد ، ووباؤها مستاسد ، التهب فيها السماء وتغيرت بالسمائم المسميات والاسماء فأهلها من أجداث يوتهم يخرجون ، إلى جبالها يعرجون ، والودك إليها مجلوب ، والقمح بين أهلها مقلوب ، والحرباء بعرائها مصلوب

(٢) قالوا انه لما اتسق الأمر لعبد الرحمن الداخل في الأندلس أرسل القاضي معاوية بن صالح إلى الشام ليأتيه باخته أم الاصبع فأبت عن الانتقال وقالت : كبرت سني وأشرفت على انقضاء أجلي ولا طاقة بي على شق القفار والبحار وحسبي أن أعلم ما صار إليه من نعمة الله . ولما صار معاوية بن صالح إلى عبد الرحمن أدخل إليه تحف أهل الشام وكان في تلك التحف من الرمان المعروف اليوم بالأندلس بالرمان السفري فجعل جلساء الأمير من أهل الشام يذكرون الشام ويتأسفون عليها وكان فيهم رجل يسمى سفر فأخذ من ذلك الرمان شيئاً لطيف به وغرسه حتى علق وتم وأثمر ، فهو اليوم الرمان السفري . نسب إليه

وأنها في الاندلس التي هي بعض تلك الأرض . وأعظم معدن للذهب بالاندلس ، في جهة « شنت ياقور » ^(١) قاعدة الجلالة على البحر المحيط . وفي جهة قرطبة الفضة والزئبق والنحاس في شمال الاندلس كثير ، والصُّفْر الذي يكاد يشبه الذهب ، وغير ذلك من المعادن المتفرقة في أماكنها ، والعين التي يخرج منها الزجاج في لبله مشهورة ، وهو كثير مفضل في البلاد ، منسوب لجبل طليطلة جبل الطفل ^(٢) الذي يجهر إلى البلاد ، ويفضل على كل طفل بالشرق والمغرب .

وبلاندلس عدة مقاطع للرخام . وذكر الرازي : أن بجبل قرطبة مقاطع الرخام الأبيض الناصع اللون والحجرى وفي « ناشرة » مقطع عجيب للعمد و « بياغة » من مملكة غرناطة مقاطع للرخام كثيرة غريبة ، موشاة في حمرة وصفرة وغير ذلك من المقاطع التي بالاندلس من الرخام الحالك والمجزع . وحديث المرية يحمل إلى البلاد فانه كالدر في رونقه ، وله ألوان عجيبة . ومن عاداتهم أن يضعوه في كيران الماء وفي الأندلس من الأمان التي تنزل من السماء القرمز الذي ينزل على شجرة البلوط فيجمعه الناس من الشعراء ويصبغون به فيخرج منه اللون الأحمر ، الذي لا تفوقه حمرة .

قال ابن سعيد : وإلى مصنوعات الأندلس ينتهي التفضيل ، وله تعصيبين لها في ذلك كلام كثير . فقد اختصت المرية ومالقة ومرسية بالموشى المذهب الذي يتعجب من صنعته أهل المشرق اذا رأوا منه شيئاً وفي « نيشالة » ^(٣) من عمل مرسية تعمل البسط التي يغالى في ثمنها بالمشرق . ويصنع في غرناطة وبسطة من ثياب اللباس المحررة ، الصنف الذي يعرف بالمبلد الختم ، ذو الألوان العجيبة . ويصنع في مرسية من الأسرة المرصعة والحصر الفتانة الصنعة ، وآلات الصفر والحديد من

(١) Santiago وهي شنت ياقب أقدم مكان عند نصارى الاندلس

(٢) الفصحح هو الطفال بالضم وبالكسر وهو الطين اليابس

(٣) Jenechtela

السكاكين ، والمقاصّ المذهبة ، وغير ذلك من آلات العروس والجنديّ ما يهر العقل ، ومنها تجهز هذه الاصناف الى بلاد افريقية وغيرها ، ويصنع بها وبالمرية ومالقة الزجاج الغريب العجيب ، وفخار مزجج مذهب ، ويصنع بالاندلس نوع من المفضض المعروف بالمشرق بالفسيفساء ، ونوع يبسط به في قاعات ديارهم ، يعرف بالزليجي ، يشبه المفضّض . وهو ذو ألوان عجيبة ، يقيمونه مقام الرخام الملون ، الذي يصرفه أهل المشرق في زخرفة بيوتهم ، كالشاذروان وما يحرقى مجراه .

وأما آلات الحرب من التراس والرماح والسروج والألجم والدروع والمغافر ، فأكثرهم أهل الأندلس ، فيما حكى ابن سعيد ، كانت مصروفة الى هذا الشأن ، ويصنع فيها في بلاد الكفر ما يبهز العقول . قال : والسيوف البردليات مشهورة بالجوذة ، وبرديل^(١) آخر بلاد الأندلس من جهة الشمال والمشرق . والفولاذ الذي بأشبيلية اليه النهاية . وفي اشبيلية من دقائق الصنائع ما يطول ذكره . وقد أفرد ابن غالب في « فرحة الانس » للآثار الاولى التي بالأندلس من كتابه مكانا فقال : منها ما كان من جلبهم الماء من البحر الملح الى الأرحى^(٢) التي « بطركونة » على وزن لطيف ، وتديير محكم ، حتى طحنت به ، وذلك من أعجب ماضع . ومن ذلك ما صنعه الاولون أيضا من جاب الماء من البحر المحيط الى جزيرة قادس ، من العين

(١) برديل هي التي يقال لها اليوم بوردو Bordeaux التابعة لفرنسة كان اسمها الأصلي أيام الرومان بورديجا Burdigala وكان لها شأن عظيم في أيام الرومانين وصارت الحاضرة العلوية لبلاد الغال . ثم عند ما زحف البرابرة من الشمال مثل الألينيين Alains والسوفييين Suèves والغندال أخذ عمرانها يرجع الى الورا و سنة ٤١٣ للمسيح استولى عليها القوط ثم أخذها منهم الفرنج لعهد كلوفيس وسنة ٧٢٩ شن العرب عليها الغارة وذهب دوق ا كيتانية التي كانت برديل تابعة له مستصرخا شارل مارتل الى ان جرت واقعة بلاط الشهداء التي محص فيها العرب وانقطع املهم من التوغل في أوربة

(٢) تجمع الرحي على أرح ورُحى و ارحاء ونادراً على ارحية

التي في اقليم الاصنام ، جلبوه في جوف البحر في الصخر المجوف ، ذكرراً في انثى ، وشقوا به الجبال ، فاذا وصلوا به الى المواضع المنخفضة بنوا له قناطر على حنايا ، فاذا جاوزها واتصل بالارض المعتدلة رجعوا الى البنيان المذكور ، فاذا صادف مسبخة بنى له رصيف وأجرى عليه هكذا الى أن انتهى به الى البحر ، ثم دخل به في البحر وأخرج في جزيرة قادس ، والبنيان الذي دخل عليه الماء في البحر ظاهر بين . قال ابن سعيد : الى وقتنا هذا .

ومنها الرصيف المشهور بالاندلس ، قل في بعض أخبار رومية : انه لما ولى يوليس المعروف بجاشر ، وابتدأ بتذريع الارض وتكسيها ، كان ابتداءه بذلك من مدينة رومية . الى المشرق منها والى المغرب ، والى الشمال والى الجنوب ، ثم بدأ بفرض البطلة ، وأقبل بها على وسط دائرة ، الى أن بلغ بها أرض الاندلس ، وركزها شرقى قرطبة ، بابها المتطامن المعروف بباب عبد الجبار ، ثم ابتدأها من باب القنطرة قبلى قرطبة ، الى شقنדה ، الى استجة . الى قرمونة ، الى البحر ، وأقام على كل ميل سارية قد نقش عليها اسمه ، من مدينة رومية ، وذكر انه أراد تسقيفها في بعض الاماكن ، راحة للاخطارين ^(١) من وهج الحيف ، وهول الشتاء ، ثم توقع أن يكون ذلك فساداً في الارض ، وتغييراً للطرق . عند انتشار اللصوص ، وأهل الشر فيها في المواضع المنقطعة النائية عن العمران ، فتركها على ما هي عليه .

وذكر في هذه الآثار صنم فادس الذى ايس له نظير إلا الصنم الذى بطرف جليقية . وذكر قنطره طابطة ، وقنطرة السيف ، وقنطرة ماردة ، وملاعب مربوط ^(٢) .

(١) لم يرد في فصيح اللغة والخاطر ، بمعنى المسافرين وإنما هو من استعمال العوام وقد تابعهم فيه بعض المؤلفين

(٢) كان يقال لبلدة مربوط فى الماضى ساقنتو Saginto وهى مدينة ايبيرية استولى عليها القرطاجنيون فى زمن انيبال الذى جاء بعد سدروال ونازعهم عليها الرومانيون فحرق وقائع هائلة فاستولى القرطاجنيون على ساقنتو فى أول الأمر الا أنها سنة ٢١٤ قبل المسيح آلت الى الرومانيين . والملاعب العظيم الذى فيها هو من آثار هؤلاء

قال ابن سعيد : وفي الأندلس عجائب . منها الشجرة التي لولا كثرة ذكر الإمامة لها بالأندلس ما ذكرتها ، فإن خبرها عندهم شائع متواتر ، وقد رأيت من يشهد بخبرها ورؤيتها ، وهم جم غفير ، وهي شجرة زيتون ، تصنع الورق والقور والتمر من يوم واحد معلوم عندهم ، من أيام السنة الشمسية ^(١) .

ومن العجائب : السارية التي بغرب الأندلس ، يزعم الجمهور أن أهل ذلك المكان إذا أحبوا المطر أقاموها ، فطر الله جهتهم ؟ ومنها صنم فادس ، طول ما كان قائماً ، كان يمنع الرياح أن تهب في البحر المحيط ، فلا تستطيع المراكب الكبار على الجرى فيه ، فلما هدم في أول دولة بني عبد المؤمن ، صارت السفن تجري فيه ؟ وبكورة « قبرة » مغارة ذكرها الرازي ، وحكي أنه يقال إنها باب من أبواب الرياح ، لا يدرك لها قعر ؟ وذكر الرازي أن في جهة قلعة « ورد » جبلا فيه شق في صخرة ، داخل كهف ، فيه فأس حديد متعاق من الشق الذي في الصخرة ، تراه العيون وتلمسه اليد ، ومن رام إخراجه لم يطق ذلك ، وإذا رفعته اليد ارتفع وغاب في شق الصخرة ، ثم يعود إلى حالته ^(٢) . وأما ما أورده ابن بشكوال من الأحاديث والآثار في شأن فضل الأندلس والمغرب ، فقد ذكرها ابن سعيد في كتابه المغرب ، ولم أذكرها أنا . والله أعلم بحقيقة أمرها .

وكذلك ما ذكره ابن بشكوال من أن فتح القسطنطينية إنما يكون من قبل الأندلس قال : وذكره سيف عن عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه ، والله أعلم بصحة ذلك . ولعل المراد بالقسطنطينية رومية والله أعلم . قال سيف : وذلك أن عثمان ندب جيشا من القيروان إلى لأندلس ، وكتب لهم : أما بعد ، فإن فتح القسطنطينية إنما يكون من قبل الأندلس ، فانكم إن فتحتموها ، كنتم الشركاء في الأجر والسلام اه . قلت عهدة هذه الأمور على ناقلها ، وأنا برى . من

(١) لم نسمع بذكر شجرة كهذه في عصرنا الحاضر

(٢) وهذا اللأس أيضاً لم نسمع بخبره في هذا الزمن

عهدتها^(١)، وإن ذكرها ابن بشكوال وصاحب المغرب وغير واحد، فإنها عندي

(١) قلت : ان هذا الخبر أقرب جدا إلى العقل من خبر الزيتون التي تورق وتثمر في يوم واحد، وكذلك من خبر الفأس الذي لا يقدر أحد أن يرفعه من المغارة ... بل الخبر المروى عن الخليفة الثالث عثمان بن عفان رضى الله عنه عدا قربه للعقل له آثار ترجع إليه . وفي آخر كتابي « غزوات العرب في أوربة » الذى طبع سنة ١٣٥٢ فصل بقلم الأستاذ السيد عبد العزيز الثعالى التونسي يتعلق بهذا الموضوع قال في أوله ان أول واضع لخطة الفتوحات الاسلامية في أوربة هو الخليفة الثالث سيدنا عثمان بن عفان رضى الله عنه فانه حين ندب أخاه من الرضاع عبد الله بن سعد بن أبى سرح لفتح بلاد شمالى افريقية ووافقه البشائر بفوز جيوشه على جيوش جيجير والى جيطلة من قبل البيزنطيين ندب القائد البحرى الجليلين عبد الله بن عبد القيس وعبد الله بن نافع بن الحصين الفهرين وكانا على الأسطول فأمرهما بالمسير إلى الأندلس وكتب لهما وصية سياسية في ذلك تلك الوصية الخالدة التى يقول فيها : إن القسطنطينية تفتح من قبل الأندلس وإنكم إن فتحتم ما أتم بسبيله تكونون شركاء لمن يفتح القسطنطينية فى الأجر . وقد اتخذ ولاية شمالى افريقية وقواد أجنادها هذه الوصية نبراساً لسياستهم الاسلامية التى يسرون عليها . وأول أمير شرع فى إعداد الوسائل والمعدات لتنفيذ تلك الوصية الامير حسان بن النعمان شيخ وزراء الدولة الاموية بعد أن دان له شمالى افريقية بالطاعة فقد أنشأ بفناء قرطاجنة دار الضاعة لبناء السفن والأساطيل وصنع الأسلحة وجلب لها الصناع من قبط مصر وسار على منهاجه فى ذلك مولاه طارق بن زياد بعد أن ولى المغرب غاز بجيوشه أرض العدو وناجز الأندلسيين سنة ٩٢ ثم تلاهما فى ذلك اسماعيل بن أبى المهاجر الذى تقلد إمارة شمالى افريقية فى عهد عمر بن عبد العزيز فأغزى أساطيله جنوبى أوربة سنة ١٠٥ وكانت قيادتها لعبد الرحمن بن عبد الله الغافقى ولم يعد الا بعد أن أثخن فى ايطالية . وهذه الغزوة تعتبر كبشيرة لانقاذ الايطاليين من حكم البيزنطيين الطغاة . وفى ولاية عبيد الله بن الجحاف لافريقية جهز أسطولاً كبيراً جعل إمارته لقاء جيوشه الموفق حبيب بن أبى عبيدة بن عقبة الفهرى فغزاها سنة ١٢٣ ونكل فيها بالبيزنطيين أشد تنكيل . ولولم تحصل ثورة البربر ضد الحكم العربى بسبب تخميس أعشارهم لتلك شطوط ايطالية وطهرها من حكم البيزنطيين كما فعل ذلك من قبل حسان بن النعمان فى شمالى افريقية . وفى سنة ٢٠٧

لا أصل لها ، وأى وقت بعث عثمان إلى الأندلس ؟ مع أن فتحها بالاتفاق إنما كان زمان الوليد ! وإنما ذكرت هذا للتنبيه عليه لا غير . والله أعلم

قال ابن سعيد : وميزان وصف الأندلس ؛ أنها جزيرة قد أهدت بها البحار ،

بعد استقرار الدولة الأغلبية جهز زيادة الله الأكبر أسطولا بامارة قاتده محمد بن عبد الله التميمي لمنازلة سردينية ثم أعاد عليها الكرة سنة ٢١٢ وكانت إمارة الجيوش في هذه المرة لقاضى القضاة الامام أسد بن الفرات فملك «مازرة» وحاصر «سركوسة» وحول أسوارها وأدركت الامام الشهادة رضى الله عنه سنة ٢١٣ فتولى القيادة العامة صاحب اسطول الأندلس القائد أصبغ المعروف بفرغلوسن . وبعد أن استقرت الامور في البلاد المفتوحة قلد زيادة الله إمارة إيطالية لابن أخيه ابراهيم بن عبد الله بن الأغلب وما زال متواليا للجهاد حتى فتح بليرم ونابولي . له ومن شاء الاطلاع على تمة البحث فليراجعه في كتابنا « غزوات العرب في أوربة » ولقد قابلت روايات الشيخ الثعالبي بالكتب المعتمدة في التاريخ فلم أجد إلا ما يؤيدها قال أبو الفداء : في أيام عثمان فتحت أفريقية وكان المنولى لذلك عبد الله بن سعد بن أبي سرح ولما فتحت أفريقية أمر عثمان عبد الله بن نافع بن الحصين أن يسير إلى جهة الأندلس ففزا تلك الجهة وعاد عبد الله بن نافع إلى افريقية ، وسنة ثمان وعشرين استأذن معاوية عثمان في غزو البحر فسير معاوية إلى قبرص جيشا وسار إليها أيضا عبد الله بن سعد من مصر فاجتمعوا عليها وقاتلوا أهلها ثم صولحوا على جزية سبعة آلاف دينار في كل سنة . وجاء في تاريخ « البيان المغرب في أخبار المغرب » لابن عذارى المراكشي خبر غزو معاوية ابن حديج لجزيرة صقلية في مائتي مركب . ولم أجد شيئا فيه نظر من كلام الاستاذ الثعالبي إلا إهماله ذكر موسى بن نصير في فتح الأندلس ، وجعله طارق بن زياد مولى لحسان بن النعمان ، والحال أن طارق كان مولى موسى بن نصير وهو الذى أغزاه الأندلس وأما قول المقرئ في النفع : وأى وقت بعث عثمان إلى الأندلس مع أن فتحها بالاتفاق إنما كان زمان الوليد . فليس بشيء لأن عثمان بن عفان رضى الله عنه أمرهم بأن يغزوا الأندلس وكانوا في ذلك الوقت يحسبون جزائر غربي البحر المتوسط كلها من الأندلس فغزوها وأرادوا أن يعملوا بفكرة عثمان بغزو نفس الأندلس الكبيرة عند أول فرصة تلوح لهم فبقيت هذه الفكرة تتخمر في رؤوس عمال الخلافة على أفريقية إلى زمن موسى بن نصير عامل الوليد الاموى فخرجت من القوة إلى الفعل

فأكثر فيها الخصب والعمارة من كل جهة ، ففى سافرت من مدينة إلى مدينة لانكاد تنقطع من العمارة ، ما بين قرى ومياه ومزارع ، والصحارى فيها معدومة ^(١) . ومما اختلفت به أن قراها فى نهاية من الجبال ، لتصنع أهلها فى أصنامها وتبويضها ، لئلا تنبو العيون عنها ، ففى كما قال الوزير بن الحطّار فيها :

لَا حَتَّ قَرَاهَا بَيْنَ خُضْرَةِ أَيْكِيهَا كَالدَّرِّ بَيْنَ زَبْرِ جَدِّ مَكْنُونٍ

ولقد تعجبت لما دخلت الديار المصرية من أوضاع قراها التى تسكدر العين بسوادها ، ويضيق الصدر بضيق أوضاعها . وفى الاندلس جهات تقرب فيها المدينة العظيمة المصرة من مثلها . والمثال فى ذلك أنك إذا توجهت من اشبيلية فعلى مسيرة يوم وبعض آخر ، مدينة شريش ، وهى فى نهاية من الحضارة والنضارة ، ثم يليها الجزيرة الخضراء كذلك ، ثم مالقة . وهذا كثير فى الاندلس . ولهذا كثرت مدنها ، وأكثرها مسورة من أجل الاستعداد للعدو ، فحصل لها بذلك التشديد والتزين وفى حصونها ما يبقى فى محاربة العدو ما يندف على عشرين سنة ، لامتناع معاقها ، ودرية أهلها على الحرب ، واعتمادهم لمجاورة العدو ناطعن والضرب ، وكثرة ما تتخزن الغلة فى مطاميرها ، فمنها ما يطول صبره عليها نحو من مائة سنة .

قال ابن سعيد : ولذلك أدامها الله تعالى من وقت الفتح الى الآن ، وإن كان العدو قد نقصها من أطرافها ، وشارك فى أوساطها ، ففى البقية منعة عظيمة ، فأرض بقى فيها مثل اشبيلية ، وغرناطة ، ومالقة ، والمرية ، وما ينضاف الى هذه الحواضر العظيمة المصرة ، الرجاء قوى فيها بحول الله وقوته . انتهى . قلت قد خاب ذلك الرجاء ^(٢) ، وصارت تلك الارزاء للكفر معرجا ، ونسأ الله تعالى ، الذى جعل

- (١) يريد بقوله إن الصحارى فيها معدومة . الاندلس القديمة . أى الولايات الجنوبية من أسبانية . فاما شمال أسبانية ففیه صحراء شاسعة واسعة جاء فى دليل بديكر أن هذا البسيط المتوسط كان من جملة الصحارى لو لم يكن العرب أنشأوا له نظام رى جرّوا به المياه إليه لحيائه ولا تزال بقايا آثارهم فى ذلك مدهشة للناظرين
- (٢) نعم خاب ذلك الرجاء كما قال المقرئ وبعد ان كان فى الاندلس خمسة عشر

لهم فرجا ، وللضيق مخرجا ، أن يعيد اليها كلمة الاسلام ، حتى يستنشق أهله منه فيها أرجا . آمين !

(ومن غرائب الاندلس) البيلتان ^(١) اللتان بطليطلة ، صنعهما عبد الرحمن ، لما سمع بنجر الطلمس الذي بمدينة أرين من أرض الهند . وقد ذكره المسعودي ، وانه يدور بأصبعه من طلوع الفجر الى غروب الشمس . فصنع هو هاتين البيلتين خارج طليطلة ، في بيت مجوف ، في جوف النهر الاعظم ، في الموضع المعروف بباب الدباغين ومن عجبهما انهما يمثلان وينحسران مع زيادة القمر ونقصانه ، وذلك ان أول انهلال الهلال يخرج فيهما يسير ماء ، فاذا أصبح ، كان فيهما سبعهما من الماء ، فاذا كان آخر النهار كل فيهما نصف سبع ولا يزال كذلك بين اليوم واليلة نصف سبع حتى يكمل في الشهر سبعة أيام وسبع ليال ، فيكون فيهما نصفهما ، ولا تزال كذلك الزيادة نصف سبع في اليوم واليلة ، حتى يكمل امتلاؤهما بكال القمر ، فاذا كان في ليلة خمسة عشر ، وأخذ القمر في النقصان ، نقصتا بنقصان القمر كل يوم وليلة نصف سبع . فاذا كان تسعة وعشرون من الشهر لا يبقى فيهما شئ من الماء . واذا تكلف أحد حين ينقصان أن يملأهما ، وجلب لهما الماء ، ابتلعتا ذلك من حينهما حتى لا يبقى فيهما إلا ما كان فيهما في تلك الساعة . وكذا لو تكلف عند امتلاؤهما افراغهما ، ولم يبق منهما شيئا ، ثم رفع يده عنهما ، خرج فيهما من الماء ما يملأهما في الحين . وهما أعجب من طلمس الهند ، لأن ذلك في نقطة الاعتدال ، حيث لا يزيد الليل على

مليون مسلم لم يبق منهم فيها الا خمسة عشر مغرباً في جبل طارق يتعاطون البيع والشراء وبعد ان كان فيها خمسة عشر الف مسجد احدها مسجد قرطبة الذي يسع ثمانين الف مصل لم يبق فيها الا مسجد يسع ثلاثين مصلياً داخل دار بجبل طارق تخص حكومة المغرب صليت فيه يوم زرت الجبل المذكور (وتلك الايام نداولها بين الناس)

(١) البيلة هي صهريج منحوت من رخام او حجر وكثيراً ما يذكر في تواريخ المغرب ان فلانا صنع في المسجد أو القصر بيلة أو بيلتين . وفي فاس بالمدرسة العنانية بدار الوضوء بيلة جلبها ابو عنان المريني

النهار . وأما هاتان فليستا في مكان الاعتدال ، ولم تزالا في بيت واحد ، حتى ملك النصرارى ، دمرهم الله ! طليطة ، فأراد الفئش ^(١) أن يعلم حركاتهما ، فأمر أن تقلع الواحدة منهما لينظر من أين يأتي اليهما الماء ، وكيف الحركة فيهما ، فقلعت ، فبطات حركتهما ، وذلك سنة ٥٢٨ .

وقيل ان سبب فسادهما حنين اليهودى الذى جلب حمام الاندلس كلها الى طليطة في يوم واحد ، وذلك سنة ٥٢٧ ، وهو الذى أعلم الفئش ان ولده سيدخل قرطبة ويملكها ، فأراد أن يكشف حركة البيلتين ، فقال له : أيها الملك ، أنا أقدمهما وأردهما أحسن مما كانتا ، وذلك انى اجعلهما تمتلئان بالهـار وتحسـران فى اللـيل . فلما قلعت لم يقدر على ردها ، وقيل انه قلع واحدة ليسرق منها الصنعة فبطلت ، ولم تنزل الاخرى تعطي حركتهما . والله أعلم بحقيقة الحال .

وقال بعضهم فى أشبيلية : إنها قاعدة بلاد الاندلس ، وحاضرتها ، ومدينة الادب والاهو والطرب ، وعلى ضفة النهر الكبير ، عظيمة الشأن ، طيبة المكان ، لها البر المديد والبحر الساكن ، والوادی العظيم ، وهى قريبة من البحر المحيط ، إلى أن قل : ولو لم يكن لها من الشرف الا موضع الشرف المقابل لها ، المطل عليها ، المشهور بالزيتون الكثير . الممتد فراسخ فى فراسخ . الكفى ، وبها منارة ^(٢) فى جامعها ، بناها يعقوب

(١) Alphonse وقد يقول له العرب الاذفئش

(٢) يقال لهذه المنارة عند الاسبانول الخيرالده La Giralda وهى أعجوبة أشبيلية جاء فى دليل بديكر أن هذه المنارة كانت منارة الجامع الأعظم بناها المهندس العربى جابر ليعقوب بن يوسف سلطان الموحدين بين سنة ١١٨٤ للمسيح وسنة ١١٩٦ وقد وضع فيها بقايا أبنية قديمة لوجود كتابات رومانية لا تزال فى حيطانها وهى مبنية من الطوب كلما ازداد ارتفاعها تزداد ضيقا وهى فى الغاية والنهاية من تناسب الخطوط وقاعدتها مربع يبلغ ١٣ متراً و ٥٥ من جهة إلى جهة وسمك الحائط من مترين وثمانية إلى مترين وثلاثين ومن جهتها الشمالية يوجد تجويفان فيهما تصاوير محوّة من رسم لويس برকাশ Vargas . وعند ما يبلغ العلو ٢٥ متراً يصير السطح الاعلى

المنصور ، ليس في بلاد الاسلام اعظم بناء منها . وعسل الشرف يبقى حيناً لا يتراكم ولا يتبدل ، وكذلك الزيت والتين . وقال ابن مفلح : ان أشبيلية عروس بلاد الاندلس لان تاجها الشرف ، وفي عنقها سمط النهر الاعظم ، وليس في الارض أتم حسناً من هذا النهر ، يضاهى دجلة والفرات والنيل ، تسير القوارب فيه للنزهة والسير والصيد تحت ظلال الثمار ، وتغريد الاطيار ، أربعة وعشرين ميلاً ، ويتعاطى الناس السرح من جانبيه عشرة فراسخ ، في عمارة متصلة ، ومنارات مرتفعة ، وأبراج مشيدة ، وفيه من أنواع السمك ما لا يحصى ، وبالجملة فهي قد حازت البر والبحر ، والزرع والضرع وكثرة الثمار من كل جنس ، وقصب السكر . ويجمع منها القرمز الذي هو أجل من اللك الهندي وزيتونها يخزن تحت الارض أكثر من ثلاثين سنة ، ثم يعتمصر فيخرج منه أكثر مما يخرج منه وهو طرى . انتهى ملخصاً .

للجدران بجانب النوافذ مغطى بشبكات من الطوب ومزيناً بمحاريب . وقد أفسد المنظر البديع الذي كان لهذه المنارة ماتوجوها به في أيام العهد المسيحي فان قسيس الكنيسة العظمى قد أزال القمه المخزومة التي كانت تنتهى بها المنارة وجعل مكانها أبنية مربعة تنتهى بقبة عليها كتابة وصورة امرأة تمثل « الايمان » وكان هذا البناء الذي شوهوا به هذه المنارة سنة ١٥٦٨ وعلو « الخيرالده » عن الارض ٩٣ متراً . ا .

هذا وقد صعدت إليها يوم زرت اشبيلية وهى من أبدع آثار العرب في أسبانية وإلهام يقصد السياح من أقطار الأرض ويسرح النظر من أعلاها فيما لا نهاية له . ولكنى لم أعلم من أين جاء اسمها هذا « الخيرالده » ، إلا ان كان محرقاً عن « الخالده » ويعقوب المنصور سلطان الموحدين كان من أعظم ملوك الاسلام وأفخمهم آثاراً وله في الرباط من العدة جامع حسان الشهير كان قائماً على ٤٠٠ سارية محيط كل منها ١٤ شبراً وطولها أزيد من ٢٠ شبراً ومساحة الجامع ٢٦٥٩ متراً مربعاً وكانت له منارة علوها يزيد على ٦٠ متراً ومحيطها ٢٤٠ شبراً وكانت هذه المنارة أعجوبة من الاعاجيب وكانت أشبه شئ بمنار الاسكندرية ولا تزال ماثلة تشهد بعلو همة المنصور فليست منارة اشبيلية هي الفذة من آثاره الخالدة

ولما ذكر ابن اليسع الاندلس قال : لا يتزود فيها أحد ماحيث سلك ، لكثرة أنهارها وعيونها ، وربما لقي المسافر فيها في اليوم الواحد أربع مدائن ، ومن المعامل والقرى ما لا يحصى ، وهى بطاح خضر ، وقصور بيض . قال ابن سعيد : وأنا أقول كلاماً فيه كفاية : منذ خرجت من جزيرة الاندلس ، وطففت في بر العدو ، ورأيت مدنها العظيمة كراكش وفاس وسلا وسبته ، ثم طفت في أفريقية ، وما جاورها من المغرب الاوسط ، فرأيت بجاية وتونس ، ثم دخلت الديار المصرية ، فرأيت الاسكندرية والقاهرة والفسطاط . ثم دخلت الشام فرأيت دمشق وحلبا وما بينهما لم أر ما يشبه رونق الاندلس في مياهها وأشجارها ، إلا مدينة فاس بالمغرب الاقصى ، ومدينة دمشق بالشام . وفي حماة مسحة اندلسية . ولم أر ما يشبهها من حسن المباني والتشييد والتصنيع إلا ما شيد بمراكش في دولة بنى عبد المؤمن ^(١) ، وبعض أماكن في تونس وإن كان الغلب على تونس البناء بالحجارة كلاسكندرية ، ولكن الاسكندرية أفسح شوارع وأبسط وأدع ، ومباني حلب داخلية فيما يستحسن لأنها من حجارة صلبة ، وفي وضعها وترتيبها اتقان . انتهى . ومن أحسن ما جاء من النظم في الاندلس قول ابن سفر المريني والاحسان له عادة :

في أرض اندلس تلتذ نعماء ولا يفارق فيها القلب سراًه

(١) من أحسن ما كتب عن مآثر البناء الباهرة في المغرب كتاب اسمه : مراکش ومدن الصناعة الفنية التى بها طجة وفاس ومكناس والرباط ومراكش فيه ٢٢٧ صورة لتلك الآثار الباهرة والمعالم الزاهرة مؤلفه - بيار شامبيون Peirre Champion

Le Maroc et ses villes d' Art

والقارىء يجد في هذا الكتاب من المماير التى أنشأها يعقوب المنصور في المغرب ما لا يقل حسناً وبداعة وفخامة عن منارة اشبيلية ويرى من مآثر المرينيين والسعديين والعائلة المالكة اليوم ما لا تنفى العبارات بأوصافه مهما ملك الكاتب من ناصية البيان . وقد قال الاخوان الكتاتبان جيروم وجان تارو من مشاهير كتاب فرنسة : إن من لم يشاهد في حياته مقبرة الملوك السعديين في مراكش لم يدرك إلى أية درجة من الارتقاء بلغت المدنية الاسلامية .

وليس في غيرها بالعيش مُنتَفَعٌ ولا تقوم بحقّ الأنس صَهْبَاءُ
 وأين يُعدَّلُ عن أرضٍ تحضُّ بها على المدامة أمواه وأفياء ؟
 وكيف لا يُبهِجُ الابصارَ رؤيتها وكل رَوْضٍ بها في الوشَى صَنَعَاءُ ؟
 أنهارها فِضَّةٌ ، والمِسْكُ تُرْبَتُها والخَزْرُ رَوْضَتُها والدُرُّ حَصْبَاءُ
 وللِهواءِ بها لطفٌ يَرِقُّ به مَنْ لا يرقُّ وتبدُّو منه أهواءُ
 ليس النسيم الذي يَهْفُو بها سَحَرًا ولا انتشارَ لآلى الطَّلِّ أُنْدَاءُ
 وإنما أَرَجُ النَّدَّ استنارَ بها في ماء وَرْدٍ فطابت منه أرجاءُ
 وأين يبلغُ منها ما أَصَفَّه ؟ وكيف يحوى الذي حازته إحصاء ؟
 قد ميّزت من جهات الأرض حين بدت فريدةً وتولَّى مِيزَها الماءُ
 دارت عليها نطافا أبحرُ خَفَقَتْ وَجَدًا بها إذ تَبَدَّتْ وهى حَسَنَاءُ
 لذلك يَدِسُّ فيها الزهرُ من طَرَبٍ والطيرُ يَشْدُو وللأغصانِ إضغَاءُ
 فيها خَلَعَتْ عِذَارِي ما بها عِوَضُ وفيه الرياضُ وكل الأرض صَحْرَاءُ
 ولله در ابن خفاجة حيث يقول :

إنَّ للجنة بالأندلس مُجْتَلَى مَرَأَى وريا نَفْسِ
 فَسَى صُبْحَتِها مِنْ شَنَبٍ ودُجَى ظَلَمَتِها مِنْ لَعَسِ
 فاذا ماهَبَتِ الرِّيحُ صَبَاً صَحَّتْ : وَأَشَوِّى إِلَى الْأَنْدَلُسِ !

وقد تقدمت هذه الأبيات . قال ابن سعيد . قال ابن خفاجة هذه الأبيات وهو بالمغرب الأقصى ، في بر العدو ، ومنزله في شرق الأندلس بجزيرة شقر . وقال ابن سعيد في المغرب مانصه : قواعد من كتاب الشهب الثاقبة ، في الانصاف بين المشاركة والمغاربة ، أول ما تقدّم الكلام على قاعدة السلطنة بالأندلس فنقول : إنها مع ما بأيدي عباد الصليب منها ، أعظم سلطنة ، كثرت ممالكها ، وتشعبت في

وجوه الاستظهار للسلطان إغانتها ، وندع كلامنا في هذا الشأن وننقل ما قاله ابن حوقل النصيبى في كتابه ، لما دخلها في مدة خلافة بنى مروان بها ، في المائة الرابعة ، وذلك أنه لما وصفها قال : وأما جزيرة الاندلس فجزيرة كبيرة ، طولها دون الشهر ، في عرض نيف وعشرين مرحلة ، تغلب عليها المياه الجارية ، والشجر والتمر ، والرخص والسعة في الأحوال ، من الرقيق الفاخر ، والخصب الظاهر ، إلى أسباب التملك الفاشية فيها ، ولما هوى به من أسباب رغد العيش ، وسعته وكثرته ، يملك ذلك منهم مآلهم ، وأرباب صنائعهم ، قلعة مؤنتهم ، وصلاح معاشهم وبلادهم . ثم أخذ في عظم سلطانها ، ووصف وفور جباياتها ، وعظم مراقبه ، وقال في أثناء ذلك : ومما يدل بالقليل منه على كثيره ، أن سكة دار ضربه على الدراهم والدنانير ، دخلها في كل سنة ، مائتا ألف دينار ، وصرف الدينار سبعة عشر درهماً ، هذا إلى صدقات البلد وجباياتها ، وخراجاته وأعشاره ، وضرائته ، والأموال المرسومة على المراكب الواردة والصادرة ، وغير ذلك ^(١) .

وذكر ابن بشكوال أن جباية الأندلس باقت في مدة عبد الرحمن الناصر خمسة آلاف ألف دينار وأربعمائة ألف وثمانين ألفاً من السوق ، والمستخلص ^(٢) سبعة مائة ألف وخمسة وستون ألف دينار ^(٣) ثم قال ابن حوقل : ومن أعجب ما في هذه

(١) نقلنا فيما تقدم جميع ما ذكره ابن حوقل عن الاندلس

(٢) هو ما يقال له اليوم « الخزينة الخاصة » وكان لسان الدين بن الخطيب يقول : مستخلص السلطان ،

(٣) قال لاوى بروفنسال في كتابه « اسبانية المسلمة في القرن العاشر » ما يلي : « أما من جهة مجموع دخل الخزانة في أيام خلافة بنى أمية بالاندلس لعهد الناصر فقد وردت بشأنه شهادة يزيد قيمتها صدورها عن رجل هو اميل إلى التنزيل من قدر الامويين منه إلى التعظيم من امرهم وهو ابن حوقل الذى أقام مدة بقرطبة وذلك في النصف الثانى من القرن العاشر فهو يقول إن دخل خزانة الخلافة من أول تولى الناصر إلى سنة ٣٤٠ (٩٥١) بلغ عشرين مليون دينار ذهب وثلثمائة وأربعين مليون درهم

الجزيرة بقاؤها على من هي في يده ، مع صغراً أحلام أهلها ، وضعة نفوسهم ، ونقص عقولهم ، و بعدهم من البأس والشجاعة ، والفروسية والبسالة ، ولقاء الرجال ، ومراس الانجاد والأبطال ، مع علم أمير المؤمنين بمحلها في نفسها ، ومقدار جباياتها ، ومواقع نعمها ولذاتها . قال على بن سعيد مكمل هذا الكتاب : لم أر بدءاً من إثبات هذا الفصل ، وإن كان على أهل بلدى فيه من الظلم والتعصب ما لا يخفى ، ولسان الحال في الرد أنطق من لسان البلاغة ، وليت شعري إذ سلب أهل هذه الجزيرة العقول والآراء ، والهمم والشجاعة ، فمن الذين دبروها بآرائهم وعقولهم ، مع مرصدة أعدائها المجاورين لها من خمسمائة سنة ونيف ؟ ومن الذين حموها ببساتهم من الأمم المتصلة بهم ، في داخلها وخارجها ، نحو ثلاثة أشهر ، على كلمة واحدة ، في نصرة الصليب وإني لأعجب منه إذ كان في زمان قد دلفت فيه عبّاد الصليب إلى الشام والجزيرة وعاثوا كل العيث في بلاد الاسلام ، حيث الجمهور والقبّة العظمى ، حتى إنهم دخلوا مدينة حلب ، وما أدراك ! وفعلوا فيها ما فعلوا ، و بلاد الاسلام متصلة بها من كل جهة ، إلى غير ذلك مما هو مسطور في كتب التواريخ

ومن أعظم ذلك وأشدّه أنهم كانوا يتغلبون على الحصن من حصون الاسلام التي يتمكنون بها من بسائط بلادهم ، فيسبون ويأسرون ، فلا تجتمع هم الملوك المجاورة على حسم الداء في ذلك ، وقد يستعين به بعضهم على بعض ، فيتمكن من ذلك الداء الذي لا يطب .

وقد كانت جزيرة الأندلس في ذلك الزمان بالضد من البلاد التي ترك وراء ظهره ، وذلك موجود في تاريخ ابن حيان وغيره . وإنما كانت الفتنة بعد ذلك .

من الفضة وهو مبلغ عظيم جداً بالنسبة إلى ذلك العصر . ولقد كان هذا الدخل مضاعفاً في أيام الحكم المستنصر فبلغ إذ ذاك أربعين مليون دينار . اهو سنعود إلى هذا البحث عند الكلام على التاريخ

الاعلام بينة ، والطريق واضح^(١) . فلنرجع إلى ما نحن بسبيله .

كانت سلطنة الأندلس في صدر الفتح على ما تقدم من اختلاف الولاة عليها من سلاطين أفريقية ، واختلاف الولاة داع إلى الاضطراب ، وعدم تأثر الأحوال وترية الضخامة في الدولة^(٢) : ولما صارت الأندلس لبي أمية ، وتوارثوا ممالكها ، وانقاد اليهم كل أبي فيها ، وأطاعهم كل عصى ، عظمت الدولة بالأندلس ، وكبرت الهمة ، واستتمت الأحوال ، وترتبت القواعد . وكانوا صدرا من دولتهم يخطبون لأنفسهم بأبناء اخلائهم . ثم خطبوا لأنفسهم بالخلافة ، وملكوا من بر العدو

(١) هذا البحث قد تقدم عند نقلنا عن ان حوقل وهو عبارة عن مناقشة بين مسلمي الشرق والغرب كل فريق منهما يعير الآخر ويتهمة بخذلان قومه وقد أوردنا حكما في ذلك ونقلنا إن الجميع في هذا المرص سواء واهم بعضهم ببعض أشبه من الماء بالماء ولا حول ولا قوة إلا بالله

(٢) أصاب الكتاب هنا المحز . وما لاجدال فيه ان تعاقب الولاة للمسلمين على القيروان وبالتالي تعاقب امراء الاندلس الذين كانوا يولونها من فليهم لا يكاد الواحد منهم يصل إلى قرطة حتى يأتي الخبر بعزله قد كان الاصل الاصيل في اضطراب حبل الادارة وفي وقوف الفئوحات العربية في أوربة لأن الثبات والاطراد هما من اهم شروط النجاح . فلما صار الحكم إلى بني أمية في قرطبة واستقر بها ملكهم وتوطد سلطانهم عظمت الدولة في الاندلس ورسخت العزائم وسمت الهمة واستتببت القواعد كما قال . غير أن هناك ملاحظة لابد منها وهي أن الجهاد العربي في أوربة أيام وحدة الخلافة كان وراءه الجيوش الجرارة تزحف من أقاصي خراسان إلى فارس إلى العراق إلى انتقام إلى مصر إلى المغرب فلا ينقطع مددها ولا يكاد يحصى عددها فلما انفصلت الأندلس عن الخلافة العباسية انفردت الأندلس بنفسها ولم يبق لها معول في الجهاد الا على مسلمي الأندلس وحدهم وهؤلاء دائرتهم محدودة ومادتهم منحصرة وليسوا أكفاء بأنفسهم لاهم النصرانية التي هي أمامهم كلجج البحر الاخضر . فمن بعد افتراق الأندلس عن الخلافة العباسية انقطع ما بينها . بين سائر بلاد الاسلام وأصبحت يتبعه غربة مقطوعة الظهر الا ما كان يرد عليها في الاحايين من مجاهدين ومهاجرين من المغرب الاقصى دون سواء وشتان بين هذا المدد المحدود والمدد العام الذي كان ينظم ما بين الشرق والغرب

ما ضخمت به دولتهم ، وكانت قواعدهم إظهار الهيبة ، وتمكن الناموس من قلوب العالم ، ومراعاة أحوال الشرع في كل الأمور ، وتعظيم العلماء ، والعمل بأقوالهم ، وإحضارهم في مجالسهم ، واستشارتهم ، ولهم حكايات في تاريخ ابن حيان ، منها ما هو مذكور من توجه الحكم على خليفهم ، أو على ابنه أو أحد حاشيته المختصين وأنهم كانوا في نهاية من الاقياد إلى الحق ، لهم أو عليهم ، بذلك أنضبط لهم أمر الجزيرة .

ولما خرقوا هذا الناموس ، كان أول ما تهتك أمرهم ثم اضمحل ^(١)

وكانت ألقاب الأول منهم الأمراء أبناء الخلائف ، ثم الخلفاء أمراء المؤمنين .

(١) أمراء بني أمية في قرطبة كانوا على وجه الاجمال على استقامة في أمورهم ولم يخرج منهم من يجاهر بالفسق كما خرج من أمراء بني أمية في دمشق . وكانوا في الاندلس مدعنين للحق مقيمين لشعائر الاسلام متحلين بحلى القوى ومجاهدين في سبيل الله ولم يتهتك أمرهم بسبب فسق أو ظلم أو أهمال للحكم ، ولكن أراد الله أن يكون هشام بن الحكم المستنصر فسلاً ضعيفاً لا يقدر على ادارة أمور المملكة بنفسه فاستبد بالامر الحاجب المنصور بن أبي عامر وحجر على الخليفة ولم يبق له شيئاً فاحفظ ذلك بني أمية وأعوانهم وكثيراً من أبناء البيوتات العربية الذين غصوا بمكان العامريين ولم تحمل نفوسهم هذا الاستئثار من هؤلاء بالدولة فصاروا قاعدين لهم كل مرصد حتى يثبوا عليهم ويعيدوا الامر كما بدأ . وكان المنصور وابنه المظفر يعلمان ما يجيش في صدور الاموية وبيوتات العرب من الحقد عليهم فأخذوا باستعمال البربر وعولوا عليهم واوقعوا العداوة والبغضاء بين العرب والبربر وكان كل منهما من الحزم والتدبير بحيث استوسق له الامر فلما جاءت دولة شنجول ابن المنصور وكان فسلاً فاسد التدبير تمكن الامويون من اسقاطه واشتعلت الفتنة التي أسالت الدماء جداول في قرطبة ووقع بين العرب والبربر ما كان السبب في صدع وحدة الدولة وظهور ملوك الطوائف واستئساد طواغيت لاسانيول واسترجاعهم كثيراً من الحصون والمدن وباختصار رجع النصارى في الاندلس ففكروا على المسلمين وكانوا أوشكوا أن يقلعوه من الاندلس تماماً لولا نصرة الدول المغربية كالمرابطين ثم الموحدون ثم بني مرين الذين نسأوا في اجل إسلام الاندلس نحواً من ثلاثمائة سنة بالاقل

إلى أن وقعت الفتنة بحسد بعضهم لبعض ، وابتغاء الخلافة من غير وجهها الذي ربت عليه ^(١) . فاستبدت ملوك الممالك الأندلسية ببلادها ، وسُمّوا بملوك الطوائف . وكان فيهم من خطب للخلفاء الروانيين ، وإن لم يبق لهم خلافة . ومنهم من خطب للخلفاء العباسيين المجمع على إمامتهم ^(٢) ، وصار ملوك الطوائف يتباهون في أحوال الملك حتى في الانقلاب ، فال أمرهم إلى أن تلقبوا بنعوت الخلفاء ، وترفعوا إلى طبقات السلطنة العظمى ، وذلك بما في جزيرتهم من أسباب الترفه والضحامة ، التي تنوزع على ملوك شتى فتكفيهم ، وتهض بهم للباهة

ولأجل توثبهم على النعوت العباسية فال ابن رشيق القيرواني :

مما يُزْهَدُنِي فِي أَرْضِ أُنْدَلُسٍ تَلْقِيبُ مُعْتَصِدٍ فِيهَا وَمُعْتَمِدِ
أَلْقَابُ مَمْلُوكَةٍ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهَا كَالْهَرِّ يَخْجِي انْتِفَاحًا صَوْلَةَ الْأَسَدِ

وكان عباد بن محمد بن عباد قد تلقب بالمعتصد ، واقتنى سيرة المعتصد العباسي أمير المؤمنين . وتلقب ابنه محمد بن عباد بالمعتد . وكانت لبني عباد مملكة اشبيلية ، ثم انضاف إليها غيرها . وكان خلفاء بني أمية يظهرون للناس في الأحيان على أبهة الخلافة ، ولهم قانون في ذلك معروف إلى أن كانت الفتنة ، فاذدرت العيون ذلك التاموس ، واستخنت به . وقد كان بنو حمود من ولد إدريس العلوي ، الذين توثبوا على الخلافة في أثناء الدولة الروانية بالأندلس ، يتعاضمون ، ويأخذون أنفسهم بما يأخذها خلفاء بني العباس ، وكانوا إذا حضرهم منشد لمدح ، أو من يحتاج إلى الكلام بين أيديهم ، يتكلم من وراء حجاب ، والحاجب واقف عند الستر يحاوب بما يقول له الخليفة . ولما حضر ابن مقانا الأشبوني أمام حاجب إدريس بن يحيى

- (١) يشير إلى استئثار العامريين بالأمر وغلبتهم على الخلافة وما آل إليه ذلك من الفتنة التي بددت شمل الأمة وأظهرت ملوك الطوائف
- (٢) مثل ابن مردنیش وغيره

الحمودى ، الذى خطب له بالخلافة فى مالقة ، وأنشده قصيدته المشهورة النونية التى منها قوله :

وَكَاَنَّ الشَّمْسَ لَمَّا أَشْرَقَتْ فَانْزَلَتْ عَنْهَا عَيْنُ النَّاطِرِينَ
وَجْهُهُ إِدْرِيسُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَلِيٍّ بِنِ حَمُودَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
وبلغ فيها إلى قوله :

انْظُرُونَا نَقْتَبِسُ مِنْ نُورِكُمْ إِنَّهُ مِنْ نُورِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

رفع الخليفة الستر بنفسه وقال : انظر كيف شئت . وانبسط مع الشاعر وأحسن إليه . ولما جاء ملوك الطوائف صاروا يتبسطون للخاصة ، وكثير من العامة ، ويطهرون مداراة الجند وعوام البلاد ، وكان أكثرهم يحاضر العلماء والأدباء ، ويجب أن يشهر عنه ذلك عند مباديه فى الرياسة . ومذ وقعت الفتنة بالأندلس ، اعتاد أهل الممالك المنفرقة الاستبداد على إمام الجماعة ، وصار فى كل جهة مملكة مستقلة يتوارث أعيانها الرياسة ، كما يتوارث ملوكها الملك ، ومرنوا على ذلك ، فصعب ضبطهم إلى نظام واحد ، وتمكن العدو منهم بالتفرق ، وعداوة بعضهم لبعض ، بقبيح المنافسة والطمع إلى أن انقادوا إلى عبد المؤمن وبنيه ، وتلك القواعد فى رؤوسهم كامنة ، والثوار فى المعازل تنور ، وتروم السكرّة ، إلى أن ثار ابن هود ، وتلقب بالمتوكل ، ووجد القلوب منحرفة عن دولة بر العدو^(١) ، مهيأة للاستبداد . فلكبها بأيسر محاولة ، مع الجهل المفرط ، وضعف الرأى . وكان مع العامة كأنه صاحب شعوزة ، يمشى فى الأسواق ، ويضحك فى وجوههم ، ويأدرهم بالسؤال ، وجاء للناس منه مالم يعتادوه من سلطان ،

(١) عند ما ظهرت ملوك الطوائف وأخذ بعضهم يغزو بعضاً والعدو يستفيد من الغازى والمغزو وهتبل كل غرة ، خاف المرابطون ومن بعدهم الموحدون أن يسقط الإسلام كله فى الأندلس ، نجفوا لنجدته وأجازوا إلى الجزيرة بالجيوش الجرارة واستولوا على أكثر ما كان بأيدي ملوك الطوائف . ولكن بعض هؤلاء كانوا يجاذبونهم الجبل مثل ابن هود ومثلاً وطالما استظهروا بالأسبانيول على دول بر العدو .

فأعجب ذلك سفهاء الناس وعامتهم العمياء ، وكان كما قيل :

أُمُورٌ يَضْحَكُ السَّفَهَاءُ مِنْهَا وَيَبْكِي مِنْ عَوَاقِبِهَا الْحَلِيمُ

فآل ذلك إلى تلف القواعد العظيمة ، وتلك الأمصار الجليلة ، وخروجها من يد الاسلام ، والضابط فيما يقال في شأن أهل الأندلس في السلطان ، أنهم إذا وجدوا فارساً يبرع الفرسان ، أو جواداً يبرع الأجواد ، تهافتوا في نصرته ، ونصبوه ملكاً من غير تدبير في عاقبة الأمر ، الام يؤل ؟ وبعد أن يكون الملك في مملكة قد توورت وتداولت ، ويكون في تلك المملكة قائد من قوادها ، قد شهرت عنه وفائع في العدو ، وظهر منه كرم نفس للأجناد ، ومراعاة ، قدموه ملكاً في حصن من الحصون ، ورفضوا عيالهم وأولادهم إن كان لهم ذلك بكرسي الملك ، ولم يزالوا في جهاد وتلاف أنفس ، حتى يظفر صاحبهم بطلبته . وأهل المشرق أصوب رأياً منهم في مراعاة نظام الملك ، والمحافظة على نصابه . لئلا يدخل الخلل الذي يقضى باختلال القواعد ، وفساد الترتيب ، وحل الأوضاع ، ونحن نمثل في ذلك بما شاهدناه .

لما كانت هذه الفتنة الأخيرة بالأندلس ، تمخضت عن رحل من حصن يقال له أرجونة ، ويعرف الرجل بابن الأحمر ، كان يكثر مغاورة العدو من حصنه ، وظهرت له مخايل وشواهد على الشجاعة ، إلى أن طار اسمه في الأندلس ، وآل ذلك إلى أن قدمه أهل حصنه على أنفسهم ، ثم نهض فلك قرطبة العظمى ، وملك استبيلية ، وقتل ملكها الباجي ، وملك جيان ، أحصن بلد بالأندلس ، وأجله قدراً في الامتناع ، وملك غرناطة ومالقة ، وسموه بأمر المسلمين . فهو الآن المشار إليه بالأندلس والمعتمد عليه

وأما قاعدة الوزارة بالأندلس فإنها كانت في مدة بنى أمية مشتركة في جماعة يعينهم صاحب الدولة للاعانة والمشاورة ويخصهم بالجلاسة ، ويختار منهم شخصاً لمكان النائب المعروف بالوزير ، فيسميه بالحاجب ، وكانت هذه المراتب لضبطها

عندهم كالتوارثة في البيوت المألومة^(١) لذلك ، إلى أن كانت ملوك الطوائف ، فكان الملك منهم ، لعظم اسم الحاجب في الدولة الروانية ، وأنه كان نائباً عن خليفتهم يسمى بالحاجب^(٢) . ويرى أن هذه السمة أعظم ما تنوفس فيه وظفر به ، وهي موجودة في أمداح شعرائهم وتواريخهم ، وصار اسم الوزارة عامّاً لكل من يجالس الملوك ، ويختص بهم ، وصار الوزير الذي ينوب عن الملك ، يعرف بذى الوزارتين^(٣) ، وأكثر ما يكون فاضلاً في علم الأدب ، وقد لا يكون كذلك ، بل عالماً بأمور الملك خاصة .

وأما الكتابة فهي على ضربين ، أعلاهما كاتب الرسائل ، وله حظ في القلوب والعيون عند أهل الأندلس ، وأشرف أسيانته الكاتب . وبهذه السمة ينحصر من يعظمه في رسالة . وأهل الأندلس كثيرو الانتقاد على صاحب هذه السمة ، لا يكادون يغفلون عن عثراته لحظة ، فإن كان ناقصاً عن درجات الكمال ، لم ينفعه جاهه ، ولا مكانه من سلطانه ، من تسلط الألسن ، والظعن عليه وعلى صاحبه .

والكاتب الآخر كاتب الزمام^(٤) ، هكذا يعرفون كاتب الجهبذة ، ولا يكون

(١) مثل بنى أبي عبده وبنى حدير وبنى شهيد وبنى جهّور وغيرهم مما سيأتى ذكره في محله .

(٢) الحاجب في زمن الحكم المستنصر كان في يده جميع أمور المملكة ، ولذلك عند ما مات ووراه ولد صغير هشام الثاني غلب الحاجب على الأمر ، وحجب الخليفة وأدى ذلك فيما بعد إلى الفتنة وسقوط الخلافة ، ولقد كان الناصر أبصر بالعواقب فأبقى المملكة بدون حجابة مدة ثلاثين سنة ووزع الأعمال بين وزرائه فراراً من حصر السلطة في الحاجب

(٣) كان هذا اللقب من أوضاع بنى العباس ومعناه وزارة القلم ووزارة السيف وأول من لقب به في الأندلس عبد الملك بن شهيد سنة ٣٢٧ في دولة عبد الرحمن الناصر (٤) ويقال له : صاحب الأشغال الخراجية ، وكانوا يقولون أحياناً لديوان المالية « ديوان الأزيمة »

بالأندلس وبرّ العدو ، لانصرانياً ولا يهوديا البتة ، إذ هذا الشغل نبيه ، يحتاج إلى صاحبه عظماء الناس ووجوههم . وصاحب الأشغال الخراجية في الأندلس أعظم من الوزير ، وأكثر اتباعاً وأصحاباً ، وأجدى منفعة ، فاليه تميل الأعناق ، ونحوه تمدّ الأوكف ، والأعمال مضبوطة بالشهود والنظار .

ومع هذا إن تأملت حالته ، واغترّ بكثرة البناء والاكتساب ، نكب وصودر . وهذا راجع إلى تقلب الأحوال ، وكيفية السلطان

وأما خطة القضاء بالأندلس فهي أعظم الخطط عند الخاصة والعامة ، لتعلقها بأمور الدين ، وكوث السلطان لوتوجه عليه حكم حضر بين يدي القاضي ، هذا وصفها في زمان بنى أمية ومن سلك مسلكهم ، ولا سبيل أن يتسم بهذه السمة إلا من هو وال للحكم الشرعى في مدينة جليلة ، وإن كانت صغيرة ، فلا يطلق على حاكمها إلا مسدّد خاصة ، وقاضى القضاة يقال له قاضى القضاة وقاضى الجماعة .

وأما خطة الشرطة بالأندلس فإنها مضبوطة إلى الآن ، معروفة بهذه السمة ، ويعرف صاحبها في السُن العامة بصاحب المدينة ، وصاحب الليل ، وإذا كان عظيم القدر عند السلطان ، كان له القتل لمن وجب عليه دون استئذان السلطان ، وذلك قليل ، ولا يكون إلا في حضرة السلطان الأعظم . وهو الذى يحدّ على الزنا وشرب الخمر ، وكثير من الأمور الشرعية راجع إليه ، قد صادت تلك عادة تقرر عليها رضا القاضى ، وكانت خطة القاضى أوقر وأتقى عندهم من ذلك .

وأما خطة الاحتساب فإنها عندهم موضوعة في أهل العلم والفطن ، وكان صاحبها فاض ، والعادة فيه أن يمشى بنفسه راكباً على الأسواق ، وأعوانه معه ، وميزانه الذى يزن به الخبز في يد أحد الأعوان ، لأن الخبز عندهم معلوم الأوزان ، للربح من الدرهم غيف ، على وزن معلوم . وكذلك للثمن ، وفي ذلك من المصلحة أن يرسل المتاع الصى الصغير ، أو الجارية الرعاء ، فيستويان فيما يأتياه به من السوق مع الحاذق ، في معرفة الأوزان .

وكذلك اللحم تكون عليه ورقة بسعره ، ولا يجسر الجزار أن يبيع بأكثر أو دون ما حد له المحتسب في الورقة ، ولا يكاد تخفى خيائته ، فإن المحتسب يدس عليه صديداً أو جارية يبتاع أحدهما منه ، ثم يختبر الوزن المحتسب ، فإن وجد نقصاً قاس على ذلك حاله مع الناس ، فلا تسأل عما يلقي ! وإن كثر ذلك منه ، ولم ينب بعد الضرب والتجريس في الأسواق نفي من البلد . ولهم في أوضاع الاحتساب قوانين يتداولونها ويتدارسونها كما تدارس أحكام الفقه ، لأنها عندهم تدخل في جميع المتاع ، وتتفرع إلى ما يطول ذكره . وأما خطة الطواف بالليل وما يقابل من المغرب أصحاب أرباع في المشرق ، فانهم يعرفون في الأندلس بالدرابين ، لأن بلاد الأندلس لها دروب باغلاق تغلق بعد العتمة ، ولكل زقاق بائت فيه له سراج معلق ، وكتب يسهر ، وسلاح معدة وذلك لشطارة عامتها ، وكثرة شرهم ، واعيانهم في أمور التلصص ، إلى أن يظهروا على المباني المشيدة ، ويفتحوا الاغلاق الصعبة ، ويقتلوا صاحب الدار ، خوف ان يقرّ عليهم ، أو يطالبهم بعد ذلك ، ولا تسكاد في الأندلس تخلو من سماع : دار فلان دخلت البارحة ، وفلان ذبحه الاحوص على فراشه . وهذا يرجع التكثير منه والتقليل إلى شدة الوالى ولينه ، ومع افراطه في الشدة ، وكون سيفه يقطر دما ، فإن ذلك لا يعدم وقد آل الحال عندهم إلى أن قتلوا على عنقود سرقة شخص من كرم ، وما أشبه ذلك ولم ينته اللصوص .

وأما قواعد أهل الأندلس في ديانتهم فانها تختلف بحسب الاوقات والنظر إلى السلاطين ، ولكن الاغلب عندهم اقامة الحدود ، وإنكار التهاون بتعطيلها ، وقيام العامة في ذلك وإنكاره ، ان تهاون فيه أصحاب السلطان ، وقد يلج السلطان في شيء من ذلك ولا ينكره ، فيدخلون عليه قصره المشيد ، ولا يعثبون بخيله ورجله ، حتى يخرجوه من بلدهم . وهذا كثير في أخبارهم .

وأما الرجم بالحجر للقضاة والولاة للأعمال ، إذا لم يعدلوا ، فكل يوم . وأما طريقة الفقراء على مذهب أهل الشرق في الدورة التي تسكل عن السكدة ، وتخرج الوجوه

الطلب في الاسواق فمستقبحة عندهم الى النهاية . واذا رأوا شخصاً صحيحاً قادراً على الخدمة يطلب ، سيؤوه وأهانوه ، فضلاً عن أن يتصدقوا عليه ، فلا تجدد بالاندلس سائلاً إلا أن يكون صاحب عذر .

وأما حال أهل الاندلس في فنون العلوم فتحقيق الانصاف في شأنهم في هذا الباب انهم احرص الناس على التميز ، فالجاهل الذي لم يوققه الله للعلم يجهد أن يتميز بصنعة ، ويربأ بنفسه أن يرى فارغاً ، عالة على الناس ، لأن هذا عندهم في نهاية القبح . والعالم عندهم معظم من الخاصة والعامة ، يشار اليه ، ويحال عليه ، ويُنْبِذُهُ قدره وذكره عند الناس ، ويكرم في جوار أو ابتياع حاجة وما أشبه ذلك . ومع هذا فليس لأهل الاندلس مدارس تعينهم على طلب العلم ، بل يقرأون جميع العلوم في المساجد بأجرة ، فهم يقرأون لأن يعلموا . لا لأن يخذوا جازياً . فالعالم مهم بارع لأنه يطلب ذلك العلم يباعث من نفسه ، يحمله على أن يترك الشغل الذي يستفيد منه ، وينفق من عنده ، حتى يعلم . وكل العلوم لها عندهم حظ واعتناء ، إلا الفلسفة والتنجيم ، فإن لها حظاً عظيماً عند خواصهم . ولا يتظاهرون بها خوف العامة ، فانه كلما قيل فلان يقرأ الفلسفة ، أو يشتغل بالتنجيم ، اطاعت عليه العامة اسم زنديق ، وقيدت عليه أنفاسه ، فان زلّ في شبهة رجموه بالحجارة ، أو حرقوه قبل أن يصل أمره للسلطان ، أو يقتله السلطان تقرباً لقلوب العامة . وكثيراً ما يأمر ملوكهم باحراق كتب هذا الشأن اذا وجدت ، وبذلك تقرب المنصور بن أبي عامر لقلوبهم أول نهوضه ، وإن كان غير خال من الاشتغال بذلك في الباطن ، على ما ذكره الحجارى ، والله أعلم .

وقراءة القرآن ^(١) بالسبع ورواية الحديث عندهم رفيعة . وللقه رونق ووجاهة

(١) ما رأيت في التاريخ بلداً من بلدان الاسلام يعنى أهله بقراءة القرآن بوجوهها أكثر من الاندلس

ولامذهب لهم إلا مذهب مالك^(١)، وخواصهم يحفظون من سائر المذاهب ما يباحثون به بمحاضر ملوكهم ذوى الهمم فى العلوم . وسمة الفقيه عندهم جليلة ، حتى ان المسلمين كانوا يستمون الامير العظيم منهم الذى يريدون تنويهه بالفقيه ، وهى الآن بالمغرب بمنزلة القاضى بالمشرق ، وقد يقولون للكاتب والنحوى والغوى فقيه ، لأنها عندهم أرفع السمات^(٢) . وعلم الاصول عندهم متوسط الحال . والنحو عندهم فى نهاية من علو الطبقة ، حتى انهم فى هذا العصر فيه منهم كأصحاب عصر الخليل وسيبويه ، لا يزداد مع هرم الزمان إلا جدة ، وهم كثيرو البحث فيه وحفظ مذاهبه ، كذاهب الفقه . وكل عالم فى أى علم لا يكون متمكنا من علم النحو ، بحيث لا تخفى عليه

(١) كان أهل الأندلس لأول الفتح على مذهب الامام الأوزاعى إمام أهل الشام الذين كانت لهم اليد الطولى فى فتح الأندلس ، وكانت الدولة الأموية تعول عليهم قبل الجميع ، وبقي الأندلسيون على مذهب الأوزاعى إلى زمن هشام بن عبد الرحمن الداخل ففى ذلك الوقت رحل زياد بن عبد الرحمن بن زياد اللخمي المعروف بشبطون إلى الشرق ، وسمع من مالك كتابه الموطأ ورحل جماعة غير شبطون كقرعوس بن العباس وعيسى بن دينار ، وسعيد بن أبى هند ، وغيرهم ممن رحل إلى الحج ، فلما رجعوا إلى الأندلس وصفوا من فضل مالك ، وسعة علمه وجلالة قدره ، ما عظم به صيته بالأندلس وكان رائدهم فى ذلك شبطون ، وهو أول من أدخل موطأ مالك إلى الأندلس مكلا متقنا . وقيل إن الامام مالكا رضى الله عنه سأل بعض الحجاج الأندلسيين عن سيرة ملك الأندلس فوصفوا له سيرة الأمير هشام بن عبد الرحمن وأثنوا له عليه وكان مالك غير راض عن سيرة بنى العباس ولا سيما بعد أن فعل أبو جعفر المنصور بعلوية المدينة الافاعيل من الحبس والاهانة فقال الامام مالك للأندلسيين : نسأل الله أن يزين حرمنا بمثل ملككم . فوصل الخبر إلى الأمير هشام مع ما علم من جلالة مالك وورعه فعمل الناس على مذهبه ، وقد ذكرنا هذه القصة برواياتها فى حواشينا على كتاب محاسن المساعى فى مناقب الامام أبى عمرو الأوزاعى ، الذى طبعناه من ثلاث سنوات فن شاء فليراجعها فى ذلك الكتاب .

(٢) لم يبرح هذا الاصطلاح فى المغرب إلى اليوم .

الدقائق ، فليس عندهم بمستحق للتمييز ، ولا سلم من الازدراء ، مع ان كلام أهل الاندلس الشائع في الخواص والعوام كثير الانحراف عما تقتضيه أوضاع العربية ، حتى لو أن شخصاً من العرب سمع كلام الشلوبيني أبي على المشار اليه بعلم النحو في عصرنا الذي غربت تصانيفه وشرقت ، وهو يقرى درسه ، لضحك بملء فيه ، من شدة التحريف الذي في لسانه . والخاص منهم اذا تكلم بالاعراب وأخذ يجرى على قوانين النحو استقلوه واستبردوه ^(١) ، ولكن ذلك مراعى عندهم في القراءات والمحاطبات في الرسائل . وعلم الادب المنشور من حفظ التاريخ والنظم والنثر ، ومستظرفات الحكايات ، أنبل علم عندهم ، وبه يتقرب من مجالس ملوكهم واعلامهم ومن لا يكون فيه أدب من علمائهم فهو عقل مستقل . والشعر عندهم له حظ عظيم وللشعراء من ملوكهم وجاهة ، ولهم عليهم حظ ووظائف ، والمجيدون منهم يفسدون في مجالس عظماء ملوكهم المختلفة ، ويوقع لهم بالصلات على أقدارهم ، إلا أن يختل الوقت ، ويغلب الجهل في حين ما ، ولكن هذا الغالب . وإذا كان الشخص بالاندلس نحوياً أو تاعراً فإنه يمتط في نفسه لاجحالة ، ويستخف ويظهر العجب ، عادة قد جبلوا عليها .

وأما زى أهل الأندلس فالغالب عليهم ترك العمام ، لاسيما في شرق الأندلس ، فان أهل غربها لا تسكد ترى فيهم فاضياً ولا فقيهاً مشاراً إليه إلا وهو بعامة . وقد تسامحوا بشرقها في ذلك . ولقد رأيت عزيزين خطاب ، أكبر عالم بمروية حضرة السلطان في ذلك الأوان ، وإليه الاتسار ، وقد خطب له بالملك في تلك الجهة ؛ وهو حاسر الرأس ، وشبيه قد غلب على سواد شعره .

وأما الأجناد وسائر الناس قليل منهم من تراه بعمة ، في شرق منها أو في غرب وابن هود الذي ملك الأندلس في عصرنا ، رأيت في جميع أحواله ببلاد الأندلس وهو دون عمامة ، وكذلك ابن الأحمر الذي معظم الأندلس الآن في يده ، وكثيراً

(١) ولا أظن هذا الاستقلال خاصاً بأهل الأندلس

ما يتزيا سلاطينهم وأجنادهم بزى النصرارى المجاورين لهم^(١)، فسلاحتهم كسلاحتهم،

(١) قال ابن خلدون رحمه الله في مقدمته تحت عنوان «إن المغلوب مولع أبداً بالاعتداء بالغالب في شعاره وزيه ونحلته وسائر أحواله وعوائده»: إن النفس أبداً تعتقد الكمال في من غلبها وانقادت إليه، إما لنظره بالكمال بما وفر عندها من تعظيمه أو لما تغالط به من أن انقيادها ليس لغلب طبيعى، إنما هو لكمال الغالب، فإذا غالطت بذلك واتصل لها، حصل اعتقاداً، فانتحلت جميع مذاهب الغالب وتشبهت به، وذلك هو الاقتداء. أو لما تراه، والله أعلم، من أن غلب الغالب لها ليس بعصية ولا قوة بأس، وإنما هو بما انتحله من العوائد والمذاهب، نغالط أيضاً بذلك عن الغلب، وهذا راجع للآل. ولذلك ترى المغلوب يتشبه أبداً بالغالب في ملبسه ومركبه وسلاحه في اتخاذها وأشكالها، بل وفي سائر أحواله، وأظهر ذلك في الأبناء مع آبائهم، كيف تجدهم متشبهين بهم دائماً؟

وما ذلك إلا لاعتقادهم الكمال فيهم. وانظر إلى كل قطر من الأقطار كيف يغلب على أهله زى الحامية وجند السلطان في الأكثر، لأنهم الغالبون لهم، حتى إنه إذا كانت أمة تجاور أخرى، ولها الغلب عليها، فيسرى إليهم من هذا التشبه والاعتداء حظ كبير كما هو في الأندلس لهذا العهد مع أهم الجلالة فانك تجدهم يتشبهون بهم في ملابسهم وشاراتهم والكثير من عوائدهم وأحوالهم، حتى في رسم التماثيل في الجدران والمصانع والبيوت، حتى لقد يستشعر من ذلك الناظر بعين الحكمة أنه من علامات الاستيلاء والأمر لله اه.

قلت وقد نظرنا هذا بأعيننا في الأعصر الأخيرة عند ما ظهر غلب الغرب على الشرق بأسباب كثيرة ليس هنا موضع ذكرها فتهاوت ولاية الأمور في الشرق على تقليد الأوروبيين لافى اتقان العلوم والصناعات وتنظيم أحوال الاجتماع وتسديد أمور الملك فقط، بما هو واجب حتماً، بل تهاوتوا على تقليدهم في أزيائهم وملابسهم وما كلهم ومشاربهم

وبدا ذلك في أيام السلطان محمود العثمانى. ولكن لم يبلغ في وقت من الأوقات حب هذا الاقتداء ما بلغه في هذا العصر، لا سيما بعد الحروب العامة، فما كادت تركية وإيران تسترجعان استقلالهما، حتى بدأنا بالتشبه بالأوروبيين في الدقيق والجليل (١٧ - ج أول)

وأقبيتهم في الأشكر لاط وغيره كأقبيتهم ، وكذلك أعلامهم وسروجهم . ومحاربتهم بالتراس والرماح الطويلة لاطمن ، ولا يعرفون الدبابيس ، ولا قسيّ العرب ، بل يعدّون قسيّ الافرنج للمحاصرات في البلاد ، أو تكون للرجالة عند المصافاة للحرب ، وكثير ما تصبر الخيل عليهم أو تمهلهم لأن يؤثروها

ولا تجدي خواص الأنداس وأكثر عوامهم من يمشی دون طيلسان ، إلا أنه لا يضعه على رأسه منهم إلاّ الأشياخ المعظمون . وغفائر الصوف كثيراً ما يلبسونها حمراً وخضراً ، والصفر مخصوصة باليهود ، ولا سبيل ليهودي أن يتعمم البقة . والنزوة لا يرخيها إلاّ المأم ، ولا يصرفونها بين الأكتاف ، وإنما يسدلونها من تحت الأذن اليسرى ، وهذه الأوضاع التي بالشرق في العالم لا يعرفها أهل الأنداس ، وإن رأوا في رأس مشرقى داخل إلى بلادهم شكلا منها أظهروا التعجب والاستطراف ، ولا يأخذون أنفسهم بتعابيحها . لأنهم لم يعددوا ولم يستحسنوا إلاّ أوضاعهم . وكذلك في تفصيل الثياب .

وأهل الأنداس أشدّ خلق الله اعتناء بنظافة ما يلبسون وما يفرشون ، وغير ذلك مما يتعاق بهم ، وفيهم من لا يكون عنده إلاّ ما يقوته يومه ، فيطويه صائماً ، والكلّي والجزئي وأصدرت الحكومة التركية أوامرها بلبس القبة حتما . ودقت مئات من الأعراف على محرد الاعتراض عليها . وحملت الأحراف اللاتينية مكان الأحراف العربية برغم أن كتابة التركية بالأحرف اللاتينية قد اُخترت بهذه اللغة عن لهجتها الأصلية ، واستبدلت بها لغة غير لاولي ، ولم يكتفوا بهذا حتى أرادوا حمل الأتراك على طمس معالم كل قديم ، وتحديثوا بالغة . التاريخ التركي من أصله ، ومعهوا الألحان الشرقية وآلات الطرب الشرقي ، وتبدلوا بها الموسيقى الأوروبية ، وكادوا ينقلون الى منع المآكل الشرقية لولم تكن الأذواق أصعب مراسا من غيرها ، وكل هذا من باب إفساد المغلوب بالغالب ، مما أشار اليه امام علم الاجتماع ابن خلدون رحمه الله ، وليس في الحقيقة بضرورة من الضرورات ، ولقد ترقى اليابانيون ، وبلغوا مبالغ الأوربيين في كل شيء ، وربما بذوهم ، ولم يزالوا يابانيين في أذواقهم وعاداتهم ، وما أخذهم ومطاركهم ، وكل شيء توارثوه عن آبائهم

ويبتاع صابوناً يغسل به ثيابه ، ولا يظهر فيها ساعة على حالة تنبو العين عنها . وهم أهل احتياط وتدبير في المعاش ، وحفظ لما في أيديهم ، خوف ذل السؤال ، فلذلك قد ينسبون للبخل . ولهم مروآت على عادة بلادهم ، لو فطن لها حاتم لفضل دقائقها على عظامه . ولقد اجتزت مع والدى على قرية من قراها ، وقد نال منا البرد والمطر أشد النيل ، فأوينا إليها وكنا على حال ترقب من السلطان ، وخلصنا من الرفاهية ، فزلنا في بيت شيخ من أهلها من غير معرفة متقدمة فقال لنا : إن كان عندكم ما اشترى لكم فخاً تسخنون به ، فاني أمضي في حوائجكم ، وأجعل عيالي يقومون بشأنكم ، فأعطيناه ما اشترى به فخاً . فأضرم ناراً ، فجاء ابن له صغير ليصطلى ، فضربه ، فقال له والدى : لم ضربته ؟ فقال : يتعلم استغنم أموال الناس ، والضجر للبرد من الصغر . ثم لما جاء النوم قال لابنه : اعط هذا الشاب كساءك الخليفة يزيدا على ثيابه . فدفع كساءه إلى . ثم لما قمنا عند الصباح وجدت الصبي منتبهاً ، ويده في الكساء ، فقلت ذلك لوالدى فقال : هذه مروآت أهل الأندلس ، وهذا احتياطهم أعطاك الكساء وفضلك على نفسه ، ثم أفكر في أنك غريب ، لا يعرف هل أنت ثقة أو لص ، فلم يطب له منام حتى يأخذ كساءه ، خوفاً من انفصالك بها وهو نائم . وعلى هذا الشيء الحقيق فقس الشيء الجليل .

انتهى كلام ابن سعيد في المغرب باختصار يسير . والله درّه ، فانه أبدع في هذا الكتاب ما شاء ، وقسمه إلى أقسام ، منها كتاب وشى الطرس ، في حلى جزيرة الأندلس . وهو ينقسم إلى أربعة كتب : الكتاب الأول : كتاب حلى العرس ، في حلى غرب الأندلس . الكتاب الثانى كتاب الشفاء للعس ، في حلى موسطة الأندلس . الكتاب الثالث : كتاب الأانس ، في حلى شرق الأندلس . الكتاب الرابع كتاب لحظات المريب ، في ذكر ما حياه من الأندلس عباد الصليب .

والقسم الثانى كتاب الألحان المسلية في حلى جزيرة صقلية . وهو أيضاً ذو أنواع . والقسم الثالث : كتاب الغاية الاخيرة في حلى الارض الكبيرة . وهو

أيضاً ذوات أقسام . وصوّر رحمه الله تعالى أجزاء الأندلس في كتاب وشى الطرس . وقال أيضاً : إن كلا من شرق الأندلس وغربها ووسطها يقرب في قدر المساحة بعضه من بعض ، وليس فيها جزء يجاوز طوله عشرة أيام ليصدق التثليث في القسمة ، وهذا دون ما بقى بأيدي النصارى . وقدّم رحمه الله كتاب حلى العرس ، في حلى غرب الأندلس ، لكون قرطبة قطب الخلافة الروانية ، واشبيلية التى مافى الأندلس أجل منها فيه . وقسمه إلى سبعة كتب ، كل كتاب منها يحتوى على مملكة منحازة عن الأخرى . الكتاب الأول : كتاب الحلة المذهبة ، في حلى مملكة قرطبة . الكتاب الثانى : كتاب الذهبية الأصبية ، في حلى المملكة الاشبيلية . الكتاب الثالث : كتاب خدع المائقة ، في حلى مملكة مائقة . الكتاب الرابع : كتاب الفردوس . في حلى مملكة بطيوس . الكتاب الخامس : كتاب الحب ، في حلى مملكة سلب . الكتاب السادس : كتاب الديباجة ، في حلى مملكة باجة . الكتاب السابع : كتاب الرياض المنصونة ، في حلى مملكة اشبونة . وقد ذكر رحمه الله تعالى في كل قسم ما يليق به ، وصوّر أحراره على ما ينبغى . فأنه يحازيه خيراً . والكلام فى الأندلس ضويل عريض .

وفى بعض المؤرخين : طول الأندلس ثلاثون يوماً ، وعرضها تسعة أيام ، ويشقها أربعون نهراً كبيراً ، ومن العيون والحمامات والمعادن ما لا يحصى ، وبها ثمانون مدينة من القواعد الكبار ، وأريد من ثمانية من المتوسطة ، وفيها من الحصون والقمرى والبروج ما لا يحصى كثرة . حتى قيل إن عدد القرى التى على نهر اشبيلية اثنا عشر ألف قرية . وليس فى معمور الأرض صقع يجد المسافر فيه ثلاث مدن وأربعاً من يومه إلا بالأندلس .

ومن بركتها أن المسافر لا يسفر فيها فوسخين دون ماء أصلا . وحيثما سار فى الاقطار يجد الحوانيت فى الغلوات والصحارى والأودية ورؤس الجبال لبيع الخبز والفواكه والخبز واللحم والحوت وغير ذلك من ضروب الأطعمة .

وذكر صاحب الجغرافيا أن جزيرة الأندلس مسيرة أربعين يوماً طويلاً ، في ثمانية عشر يوماً عرضاً ، وهو مخالف لما سبق . وقال ابن سيده : أخذت الأندلس في عرض الاقليمين الخامس والسادس من البحر الشامي في الجنوب ، إلى البحر المحيط في الشمال ، وبها من الجبل سبعة وثمانون جبلاً . ولبعضهم :

لله أندلسٌ وما جَمَعَتْ بها من كلِّ ما ضَمَّتْ لها الاهواءُ
فكأنَّما تلك الدِّيار كواكبٌ وكأنَّما تلك البقاعُ سماءُ
وبكلِّ قُطْرٍ جَدَوَلٌ في جَنَّةٍ وَلَعَتْ به الأنفَاءُ والأنداءُ
وقال آخر :

حبذا أندلسٌ من بلدٍ لم تزلْ تُنتِجُ لي كلَّ سرورٍ
طائرٌ شاذٍ ، وظلٌّ وارِفٌ ومياهٌ سابحاتٌ في قُصورٍ
وقال آخر :

يا حُسْنَ أندلسٍ وما جَمَعَتْ لنا فيها من الاوطارِ والاطوانِ
تلك الجزيرة لستُ أنسى حُسْنَهَا بتعاقبِ الأحيانِ والازمانِ
نَسِجَ الربيعِ نَبَاهَهَا من سُندُسٍ موشيةٍ ببدائعِ الالوانِ
وغدا النسيمُ بها عليلاً هانماً برُبوعِها ، وتلاطمُ البحرانِ
يا حُسْنَهَا والطلُّ ينثرُ فوقَهَا دُرّاً خلالَ الوردِ والريحانِ
وسواعدُ الانهارِ قد مدَّتْ الى نُدَمَانِها بشقائقِ النعمانِ
وتجاوَبَتْ فيها شواذِي طيرِها والتفتُ الاغصانُ بالاغصانِ
ما زُرْتُهَا إلا وحياني بها حَدَقُ البهارِ وأنملُ السَّوسانِ
من بعدها ما أعجَبَنِي بِلَدُهُ مع ما حلَّتْ به من البُلْدانِ
وحكي بعضهم ان بالجامع في مدينة اقلش بلاط فيه جوائز منشورة

مستوية الاطراف ، طول الجائزة منها مائة شهر وأحد عشر شهرا . وفي الاندلس جبل من شرب من مائه كثر عليه الاحتلام من غير ارادة ولا تفكر ، وفيها غير ذلك مما يطول ذكره . والله أعلم . انتهى .

ما قاله المسعودى فى مروج الذهب عن الاندلس

وصاحب الاندلس كان يدعى لذريق ، هذا كان اسم ملوك الاندلس ، وقد قيل انهم كانوا من الاسبان ، وعمة أمة من ولد يفت ابن نوح ، واتصت هنالك ، والاشهر عند من سكن الاندلس من المسلمين ان لذريق كان من ملوك الاندلس الجليلة ، وعمة نوح من الافريجة . وأخو ادريق الذى كان بالاندلس قتله ^(١) طارق مولى موسى بن نصير حين افتتح بلاد الاندلس ، ودخل الى مدينة طامطة ، وكانت قصبة الاندلس ودار ممسكتهم . وشققها بهر عظيم يدعى تاجه ، يخرج من بلاد الجليلة « والوسقيد » ^(٢) وهى أمة عظيمة . فبها ملوك ، وعمة حرب لاهل الاندلس

(١) لا نعلم لماذا قال المسعودى ان أخا لذريق هو الذى قتله طارق بن زياد ، على حين أن الرواية المشهورة هي أن لذريق نفسه هو الذى قتل في المعركة التى وقعت بين المسلمين والاسبانول . وبها انهار ملك القوط الاندلس . وقد جاء فى كتاب أخبار مجموعة ، الذى هو أول تاريخ الاندلس بعد أن انهزم لذريق . وفى أخبار مجموعة يقول رذريق ، وهى أقرب إلى الأصل . لم يدرك أن وقع . إلا أن المسلمين وجدوا فرسه الأبيض ، وكان عليه سرج له من ذهب مكال بالياقوت والزرجد ، ووجدوا حلة من ذهب مكللة بالدر والياقوت . وقد ساق الفرس فى الطين . وفى انسواح وقع فيه وغرق العليج . فلما أخرج رجله نمت الحف فى الطين ، والله أعلم . كان من أمره ، لم سمع له خبر ، ولا واحد حياً ولا ميتاً . انتهى .

وقد جاء فى بعض تواريخ الاسبان أن لذريق لم يقتل فى المعركة ، وأنه فر إلى شمالى اسبانية ، ونفى يقاتل المسلمين إلى أن مات . ولكن الرواية الغالبة هي أن لذريق قتل فى المعركة .

(٢) هذه اللفظة محرفة بالنسخ ولا شك بأن مراد المسعودى ، بها أمة الباسك أو

الباشكونس وكان يقال لهم قديماً Vascongados

كالجلالقة والافرنجة . ويصب هذا النهر في البحر الرومي ^(١) وهو موصوف بأنه من أنهار العالم ، وعليه على بعد من طليطلة قنطرة عظيمة تدعى قنطرة السيف ، بنتها الملوك السالفة ، وهي من البنيان المذكور والموصوف ، أعجب من قنطرة سنجة ^(٢) من الثغر الجزرى ، مما يلى سميساط من بلاد سرحة .

ومدينة طليطلة ذات منعة ، وعليها أسوار منيعة ، وأهلها بعد أن فتحت وصارت لبني أمية قد كانوا عصوا على الأمويين ، فأقامت مدة سنين ممتنعة ، لا سبيل للامويين إليها فلما كان بعد الخمس عشرة وثلاثمائة ، فتحها عبد الرحمن بن محمد ابن عبد الله بن محمد بن عبد الرحمن بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام ابن عبد الملك بن مروان بن الحكم ، وعبد الرحمن هذا هو صاحب الأندلس في هذا الوقت . ^(٣) وهو سنة اثنتين وثلاثين وثلاثمائة ، وقد كان غير كثيراً من بنيان هذه

(١) أخطأ المسعودى في قوله أن نهر تاجه ينصب في البحر الرومي ، والحقيقة أن مصبه في المحيط الاطلانطيكي ، ولعله وقع منه سهو فحسب نهر تاجه هو نهر إبرة الذى يمر بسرقسطة ، فان هذا ينصب في البحر الرومي .

(٢) لعله أراد سنجار ، لأننا لا نعلم بلداً اسمه سنجة في بلاد الجزيرة : وأما سنجار فهي منها وهى على نهر . ويوجد بلدة يقال لها سنجة . والعجم تقول لها سنكة ولكنها ليست في الثغر الجزرى ، بل في خراسان ، ويقال لبلادها الغور . وقد كنا نقول لعل في جملة « الثغر الجزرى » ، تصحيفا ، وحقها أن تكون « الثغر الجزرى » ، نسبة إلى بحر الخزر ولكن ينفي ذلك قوله « مما يلى سميساط » ، والحال أن سميساط هى مدينة من الثغر الجزرى بالعجم . فأما بلاد « سرحة » فلم نجد لها ذكرا في بلاد الجزيرة . وإنما يوجد سرحة في اليمن : فالصحيح أنها سرجة بنقطة وهى بقرب سميساط ، على شاطئ الفرات كما ذكر ياقوت في معجم البلدان .

(٣) أهم شيء في التاريخ ، وهو الذى يقرب الوقائع الى الذهن ، ويجعل القارىء كأنه يراها بعينه ، هو أن يكون المؤرخ معاصراً للأشخاص الذين يصفهم ، وللوقائع التى يرويها ، لا سيما إذا كانوا من الرجال المشهورين في التاريخ ، أو كانت الوقائع

المدينة حين افتتحها . وصارت دار مملكة الاندلس قرطبة الى هذا الوقت .

ومن قرطبة الى مدينة طليطلة نحو من سبع مراحل ، ومن قرطبة الى البحر مسيرة نحو من ثلاثة أيام . ولهم على بحر تونس من الساحل مدينة يقال لها اشبيلية . وبلاد الاندلس مسيرة عمارها ومدنها نحو من شهرين ، ولهم من المدن الموصوفة نحو من أربعين مدينة . وتدعى بنو أمية الخلائف ، ولا يخاطبون بالخلفاء ، لأن الخلافة لا يستحقها عندهم إلا من كان مالكا للحرمين ، غير أنه يخاطب بأمر المؤمنين^(١)

التي يتحدثون عنها من الحوادث التي اشتهر خبرها : فالمسعودي ، كابن حوقل ، كان معاصرا للخليفة العظيم عبد الرحمن الناصر وهو يكتب تاريخه هذا سنة ٣٣٢ ، إلى بعد أن خرج ابن حوقل في سياحته ، وبدأ بكتابه ، بسنة واحدة : والواقعة التي محص فيها المسلمون في زمان عبد الرحمن في بلاد الجلالة عند مدينة سمورة ، وذكر المسعودي وقوعها سنة سبع وعشرين وثلاثمائة ، وقتل فيها من المسلمين أربعون ألفاً ، وقيل خمسون ألفاً هذه نفسها جاء خبرها في كتاب أخبار مجموعة ، ولكنه جعلها في عام ستة وعشرين وثلاثمائة . ولم يذكر عدد شهداء المسلمين فيها . وإنما قال لهم هزموا أفح هزيمة واتبعهم العدو أياماً يأبى . ونهم وبقولهم في كل محلة فلم يكذبوا ينجو منهم إلا قوم جمعوا أختابهم على ألويتهم . وتخلصوا إلى بلدانهم . ثم إن المسعودي يذكر أن الثغرى بين المسلمين والأفريج سنة ست وثلاثين وثلاثمائة ، كان طرطوشة ، على ساحل البحر الرومى ، هم يذكر غارات المجوس على الأندلس .

ثم هاك نقطة ذات بال . وهى أن من ملك الحرمين الشريفين يحق له أن يدعى الخلافة . وهى من النظريات التي كانت تدور في ذلك العصر . ولا تزال إلى يوم الناس هذا .

(١) ستعلم أن عبد الرحمن الثالث المنقب بالناصر عاد فنادى بنفسه خليفة . وأطلق عليه مسلمو الأندلس هذا اللقب ، وذلك بعد أن ضعف شأن الخلافة العباسية واستبد بهم الأعاجم ، وتصدعت وحدة المملكة العربية . فرأى عبد الرحمن نفسه جديرا بالخلافة . ولم يكبر ذلك أحد . لانه كان أعظم ملوك عصره في عالمي الاسلام والنصرانية وسار على خطه ابنه الحكم الملقب بالمستنصر ، ولكن خاف من بعدهما خاف أضعاف الخلافة . وكان ذلك مبدأ ضياع الأندلس .

وقد كان عبد الرحمن بن معاوية ، أو هشام بن عبد الملك بن مروان سار إلى الاندلس في سنة تسع وثلاثين ومائة ، فملكها ثلاثاً وثلاثين سنة وأربعة أشهر . ثم هلك فملكها ابنه هشام بن عبد الرحمن سبع سنين . ثم ملكها ابنه الحكم بن هشام نحواً من عشرين سنة ، وولده ولانها إلى اليوم ، على ما ذكرنا أن صاحبها عبد الرحمن ابن محمد . وولى عبد الرحمن في هذا الوقت فتاه الحكم ، وكان أحسن الناس سيرة وأجملهم عدلاً . وقد كان عبد الرحمن صاحب الاندلس في هذا الوقت المقدم ذكره غزاً سنة سبع وعشرين وثمانية في أزيد من مائة ألف فارس من الناس ، ففرل طلى دار مملكة الجلائقة ، وهى مدينة يقال لها سمورة ، عليها سبعة أسوار من عجيب البنيان ، قد أحكمتها الملوك السالفة ، بين الأسوار فصلان وخنادق ، ومياه واسعة ، فافتتح منها سورين ، ثم ان أهلها ثاروا على المسلمين ، فقتلوا منهم ، ممن أدرك الاحصاء ، ومن عرف ، أربعين ألفاً ، وقيل خمسين ألفاً . وكانت للجلائقة والوسكيد على المسلمين وآخر ما كان بأيدي المسلمين من مدن الاندلس وثغورها مما يلى الافرنجة مدينة أربونة ، خرجت عن ايدي المسلمين من مدائن الالاس وثغورها سنة ثلاثين وثمانية ، مع غيرها مما كان في أيديهم من المدن والحصون . وبقى ثغر المسلمين في هذا الوقت ، وهو سنة ست وثلاثين وثمانية من شرقى الاندلس ، طرطوشة ، وعلى ساحل بحر الروم مما يلى طرطوشة آخذاً في الشمال « افراغة^(١) » على نهر عظيم ، ثم لاردة . ثم بلغنى عن هذه الثغور أنها تلاقى الافرنجة وهى أضيق مواضع الاندلس . وقد كان قبل الثلثمائة ورد إلى الاندلس مراكب في البحر فيها ألوف من الناس أغارت على سواحلهم ، زعم أهل الاندلس أنهم ناس من المجوس^(٢) ، تطراً إليهم في هذا البحر في كل مائتين

(١) Fraguas ومن عادة العرب أن يجعلوا ألفاً قبل الاسم حتى لا يبدأوا بالساكن وقد قيل في طرابلس اطرابلس وفي غرناطة اغرناطة وفي فراغة افراغة ولها نظائر .

(٢) هؤلاء هم النورمنديون وكانوا وقتئذ مجوساً

من السنين ، وأن وصولهم إلى بلادهم من خليج يعترض من بحر أوقيانوس ، وليس بالخليج الذى عليه المنارة النحاس . وأرى ، والله أعلم ، أن هذا الخليج متصل ببحر مانطش ^(١) ونيطش ، وأن هذه الأمة هم الروس الذين قدمنا ذكرهم فى ماسلف من هذا الكتاب ، إذ كان لايقطع هذه البحار المتصلة ببحر أوقيانوس غيرهم

قول القلقشندى فى صبح الأعشى عن الأندلس

فال فى الجزء الخامس تحت عنوان « المملكة السادسة من ممالك بلاد المغرب جزيرة الأندلس » قال فى تقويم البلدان : وجزيرة الأندلس على شكل مثلث : ركن جنوبى غرقى . وهناك جزيرة قادس ، وفم بحر الزقاق . وركن شرقى ، بين طر كوبة ، وبين برشلونة ، وهى فى جنوبيه ، وبالقرب من بلنسية وطرطوشة وجزيرة ميورقة . وركن شاملى بميلة إلى البحر المحيط . حيث الطول عشر درجات ودقائق ، والعرض ثمان وأربعون . وهناك بالقرب من الركن المذكور مدينة شنتياقوه ، وهى على البحر المحيط فى شاملى الأندلس وعربها . قال : والضلع الأول من الركن الجنوبي الغربى - وهو عند جزيرة قادس - إلى الركن الشرقى الذى عند ميورقة ، وهذا الضلع هو ساحل الأندلس الجنوبي الممتد على بحر الزقاق . والضلع الثانى من الركن الشرقى المذكور إلى الركن الشمالى الذى عند شنتياقوه . وهذا الضلع هو حد الأندلس الشمالى ، ويمتد على الجبل المعروف بجبل البرت ^(٢) ، الحاجز بين الأندلس وبين أرض تعرف بالأرض الكبيرة . وعلى ساحل الأندلس الممتد على بحر برديل . والضلع الثالث من الركن الشمالى المذكور إلى الركن الجنوبي المقدم الذكر ، وهذا الضلع هو ساحل الأندلس الغربى الممتد على البحر المحيط .

(١) La Manche

(٢) وربما قال العرب البرتات ، وهى لفظة افرنجية معناها الأبواب وهذا الجبل هو البرانس أو البيرانة .

قال ابن سعيد : قال المجارى : وطول الأندلس من جبل البرت الفاصل بين الأندلس والأرض الكبيرة ، وهو نهاية الأندلس الشرقية إلى اشبونة ، وهى فى نهاية الأندلس الغربية ، الف ميل . وعرض وسطه ، من بحر الزقاق إلى البحر المحيط ، عند طليطلة وجبل البرت ، ستة عشر يوماً . قال فى تقويم البلدان : وقد قيل : إن طوله غرباً وشرقاً من اشبونة ، وهى فى غرب الأندلس إلى أربونة ، وهى فى شرق الأندلس ، مسيرة ستين يوماً ، وقيل : شهر ونصف . وقيل : شهر . قال : وهو الأصح .

واعلم أن جبل البرت المقدم ذكره متصل من بحر الزقاق إلى البحر المحيط ، وطوله أربعون ميلاً ، وفيه أبواب فتحها الأوائل ، حتى صار للأندلس طريق فى البر من الأرض الكبيرة ، وقبل فتحها لم يكن للأندلس من الأرض الكبيرة طريق . وفى وسط الأندلس جبل ممتد من الشرق إلى الغرب ، يقال له جبل الشارة ، يقسمه بنصفين : نصف جنوبى ونصف شمالى اه . ثم ذكر القلقشندى أهم حواضر الأندلس وسنأثر عنه مانجده جديراً بالنقل ، وذلك عند وصولنا إليها .

مقاله ابن العماد الحنبلى فى شذرات الذهب

فى سنة أربع وثمانين افتتح موسى بن نصير أوربة من المغرب ، وبلغ عدد السبى خمسين ألفاً . اه . سعى الأندلس أوربة ، من باب تسمية البعض باسم السكل وذكر فى حوادث سنة ٨٧ فتح سردانية من المغرب . وفى حوادث ٨٩ فتح جزيرتى ميورقة ومنورقة . وقال عن حوادث ٩٢ : فيها افتتح إقليم الأندلس على يد طارق مولى موسى بن نصير ، وتمم موسى فتحه فى ثلاث سنوات . وذكر فى حوادث سنة ١٧٢ موت صاحب الأندلس أبى المطرف عبد الرحمن بن معاوية بن الخليفة هشام بن عبد الملك الأموى الدمشقى المعروف بالداخل وقال إنه : فرّ إلى المغرب عند زوال دولتهم ، فقامت معه الجيانية ، وحارب يوسف الفهرى ، متولى

الأندلس ، وهزمه ، وملك قرطبة في يوم الأضحى سنة ثمان وثلاثين ومائة .
وامتدت أيامه ، وكان عالماً ، حسن السيرة ، وعاش اثنتين وستين سنة . وولى بعده
ابنه هشام ، وبقيت الأندلس لعقبه إلى حدود الأربعمائة الخ .

قول المقدسى في جغرافيته الشهيرة المسماة

« أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم »

ذكر المقدسى الأندلس في جملة إقليم المغرب ، بدأ بأفريقية ، أى مملكة تونس
الحاضرة ، وتقدم إلى المغرب الأوسط ، وكان يسمى في ذلك اوقت إقليم تاهرت
ثم تقدم إلى سجلماسة ، وفاس ، والسوس الأقصى . ثم ذكر جزيرة صقلية ، وبعد
أن عدد مدنها بدأ بالأندلس فقال : وأما الأندلس فنظيرها هيطل من جانب
المشرق ، غير أننا لم نقف على نواحها فنكورها ، ولم ندخلها فنقسمها . ويقال إنها
الف ميل . وقال ابن خرداذبة : الأندلس أربعون مدينة ، يعني المشهور منها ،
لأن أحداً لم يسبقنا إلى تفصيل الكور ، ووضع القصبات ، فبعض المدن التى ذكر
هى قصبات ، على قياس مارتبنا .

وسألت بعض العقلاء منهم عن الرساتيق المحيطة بقرطبة ، والمنسوبة اليها والمدن
فقال : انا نسمى الرستاق اقليماً ، فالأقاليم المحيطة بقرطبة ثلاثة عشر مع مدنها ، فذكر
« أَرْجُونَة » « قَسْطَلَة » « شَوَذَر » « مَارْتُسْ » « قَنْبَاش » « فَجْ ابن لَقِيْط »
« بِلَاط مَرْوَان » « حَصْن بُلْكُونَة » « الشنيدة » « وادى عبد الله » « قَرْسَيس »
« المائدة » « جِيَّان » - وعلى ما دل آخر الاسم هى ناحية مدنها الجفر - « يَغُو »
« مَارْتُسْ » « قانت » « غَرْنَانَة » « مَدَنِيْشَة » « بَيَّاسَة » وسائر مدن اندلس
المذكورة « طَرْطُوشَة » « بَلَنْسِيَة » « مَرْسِيَة » « بَجَانَة » « مَالِقَة » « جزيرة
جبل طارق » « شَذْنَة » « إشبيلية » « أُخْشَبَة » « مَرْبَة » « شَنْتَرِين » « بَاجَة »

« لَبْلَة » « قَرْمُونَة » « مَوْزُور » « إِسْتِجَة » .

ثم عاد بعد قليل فذكر الأندلس بشيء من التفصيل فقال : قرطبة هي مصر الأندلس سمعت بعض العثمانية يقول : هي أجلُّ من بغداد . في صحراء يطل عليها جبل ، ولها مدينة جوَّانيَّة ، وربع الجامع في المدينة وأسواق . وأغلب الأسواق ودار السلطان في الربع . قدامها واد عظيم ، سطوحهم قراميد . الجامع من حجر وجير . وسواريه رخام . حواليه مياض .

وللمدينة خمسة ابواب : باب الحديد ، باب العطارين ، باب القنطرة ، باب اليهود ، عامر . وقد دلت الدلائل ، وانفقت الآراء على انه مصر جليل ، رفق طيب ، وان ثم عدلا ، ونظراً ، وسياسة ، وطيبة ، ونما ظاهرة ، ودينًا ، وان ناحية الأندلس على سجية « هيطل » ^(٢) ابدأ ثم غزاة ، ابدأ في جهاد ونفير ^(١) مع علم كثير ، وسُلطان خطير ، وخصائص ، وتجارات ، وفوائد .

وحدثني بعض الأندلسيين انها ثلاثة عشر رستاقا على خمسة عشر ميلا « أَرْجُونَة » مسورة ، ليس لها بساتين وأشجار ، لكنّها بلد الحبوب ، ولهم عيون ، ومزارعهم على المطر ، و « قَسْطَلَة » على ثلاثة عشر ميلا من أرجونة ، وهي في سهلة كثيرة الأشجار والزيتون والكرمات ، ومشاربهم من آبار ، ويسقون البساتين بالسواني . و « شَوْذَر » على ثمانية عشر ميلا من قرطبة ، وهي في سهلة كثيرة الزيتون جدًّا ، شربهم من أعين ، « مارْتُس » على خمسة عشر ميلا من قرطبة ، وهي جبلية ، ليس لها غير الكرمات ، ولهم أعين . و « قَنْبَانُس » على خمسة عشر ميلا ، وهي سهلية ، ذات مزارع أكثرها بموضع يقال له « قَنْبَانِيَّة » مشاربهم من آبار . و « فِج ابن لقيط » على خمسة وعشرين ميلا في سهلة كثيرة المزارع ، شربهم من آبار . و « بَلَاط مَرَّوَان » على ثلاثين ميلا ، لها واد جرّار ، سهلية ، ذات مزارع . و « بُرْيانَة » ذات

(١) هذا خلاف ما زعمه ابن حوقل . والصحيح في هذا المقام هو دلام المقدسي

(٢) يقال هيطل لبلاد ما وراء النهر : بخارى وسمرقند وما جاورهما

مزارع سهلية ، شربهم من آبار ، وفيها حصن من حجارة ، والرّبع حوله ، والجامع في الحصن ، والأسواق في الرّبع . وحصن « بُلْكُونَة » كثير الزيتون والاشجار ، والعيون ، مسورة بحجارة ، شربهم من عين واحدة وآبار ، على أربعين ميلا من قرطبة ، و « الشنيدة » على جبل ، كثيرة السكروم والمرايع والعنب ، شربهم من أعين وآبار ، على يومين من قرطبة ، المنزل فج ابن لقيط . و « وادي عبد الله » من نحو القبلة ، على أربعين ميلا من قرطبة . المنزل « وادي الرُّمَّان » سهلية ذات مزارع وأنهار وأشجار . و « قرسيس » على ستين ميلا من قرطبة . سهلية كثيرة التين والأعناب والزيتون الكبير ، شربهم من أعين . و « جِيَّان » على خمسين ميلا من قرطبة . اسم الرستاق « أُولْبَة » ومدينة جِيَّان على جبل ، كثيرة الأعين ، قد خرب حصنها ، غير أنها منيعة بالجبل ، بها اثنتا عشرة عيناً ، ثلاث عليها أرحية ، تقوم بالأندلس ، ومن ثم ميرة قرطبة وثمارها كثيرة ، وصِفْ ماشئت من طيها ورُحبها ، فإنها جنة الأندلس على ما حكى لى . ودل آخر الاسم على أنها ناحية بذيانهم بالحجارة ، باردة كثيرة الرياح ، وبكورتها حرّ ، هي في عداد النواحي قياماً على مارتنا . ومدّها الجفر^(١) ، على الجبل ، كثيرة الاودية والارحية ، على عشرة أميال من جيان ، كلها أشجار وثمار ، وزيتون وأعنان ، على واد تجمع الفواكه . و « بَيْغُو » وهي جبلية لها أودية تخرم منها عيون تدير الأرحية ، كثيرة الثوت والزيتون والتين . و « مارتش » مسورة على جبل ، شربهم من أعين . كثيرة التين والزيتون والسكروم . « فانت » مسورة في قنباية . لا بساتين لها زاكية . و « غرناطة » على واد به منية ، طوله ثلاثة عشر ميلا للسلطان ، فيه من كل الثمار حسن عجيب ، سهاية كثيرة المزارع . قلت : وما المنية ؟ قال البستان^(٢) . « مَمْتِيشَة » مسورة على واد

(١) كذا ولم يظهر لنا مراد المؤلف هنا إلا أن يكون ثمة تحريف

(٢) تقدم لنا ذكر لفظة المنية وماذا كانوا يعنون بها ، وهذا نص يؤيد ما ذكرناه وهو أن المنية المتنزه أو البستان

كثيرة الزيتون والتين سهلية . و « يباسة » مسورة في جبل ، بناؤهم طين ، وشربهم من أعين ، كثيرة التين والسكرات . قلت : هل بقي لقرطبة غير هذه الرساتيق والمدن ؟ قال : لا . قلت : فإشبيلية وبجانة . . . وذكرت عدة من البلدان . قال : هذه نواح لها أقاليم ، كما تقول : القيروان وتاهرت وسجلماسة وهم يسمون الرستاق اقلية . فعملت أنها كور على قياسنا ، وأنها إن لم تسكن أجل من كور هيطل فليست بأقل منها فيحصل القول ، وثبت الدلائل ، على أن مثل المغرب كمثل المشرق ، كل واحد منهما جانبان : فكما أن المشرق خراسان وهيطل يفصل بينهما جيحون ، فكذلك المغرب والأندلس يفصل بينهما بحر الروم .

غير أنا نعجز عن تكوير الأندلس ، فتركناها على الجملة ، ووصفنا كورة قرطبة لما كثر الخبر ون عنها ، واتضح عندنا أمرها . وعرضت كتابي على شيخ من مشايخهم فقال : على هذا القياس يجب أن تكون الأندلس ثمان عشرة كورة ، فعدت بجانة ، مالقة ، بلنسية ، تدمير ، سرقوسة ^(١) ، يابسة ، وادي الحجارة ، تطيلة ، وشقة ، مدينة سالم ، طليطلة ، إشبيلية ، بطليوس ، باجة ، قرطبة ، شذونة ، الجزيرة الخضراء وسأت آخر فقال : صدق ، وزاد ليرة ، خشنبة . ويجوز أن يكون بعض هذه البلدان نواحي ، قياساً على يلاق وكش والصفانيان . والله أعلم بالصواب .

ثم ذكر المقدسي جل شؤون هذا الاقليم فقال : هو اقليم جليل كبير طويل يوجد فيه أكثر ما يوجد في سائر الاقاليم ، مع الرخص ، كثير النخيل والزيتون ، به مواضع الحر ، ومعادن البرد ، كثير اليهود ، جيد الهواء والماء .

فأما الحر فانك تجده من مصر الى السوس الاقصى ، إلا في مواضع ، فإن بها جبلاً وبلدات باردة ، والغالب على الأندلس البرد ، كثير المجذمين ، والخصيان ، والثقلاء ، والبخلاء ، قليل القصاص ، رفق ، يحبون العلم وأهله ، ويكثرون التجارات والتغريب .

(١) يعني سرقسطة وهو أقرب إلى لفظ الاسبانول بها

وأما المذاهب فعلى ثلاثة أقسام : أما فى الاندلس فذهب مالك وقراءة نافع .
 وهم يقولون : لا نعرف إلا كتاب الله وموطأ مالك . فان ظهروا على حنفى أو شافعى
 نفوه ، وان عثروا على معتزلى أو شيعى ونحوهما ربما قتلوه . وبسائر المغرب الى مصر
 لا يعرفون مذهب الشافعى (رحه) انما هو ابو حنيفة ومالك (رحهما) . وكنت
 يوماً اذا كر بعضهم فى مسألة فذكرت قول الشافعى (رحه) فقال : اسكت ! من هو
 الشافعى ؟ انما كانا بخرين : ابو حنيفة لأهل المشرق ، ومالك لأهل المغرب ، افتركما
 ونشتغل بالساقية ؟ ورأيت أصحاب مالك (رحه) يبعضون الشافعى قالوا : أخذ العلم
 عن مالك ثم خالفه .

وما رأيت فريقين أحسن اتفاقاً وأقل تعصباً منهم ، وسمعتهم يحكون عن
 قدمائهم فى ذلك حكايات عجيبة ، حتى قالوا انه كان الحاكم سنة حنفى ، وسنة مالكى .
 قلت : وكيف وقع مذهب أبى حنيفة (رحه) اليكم ولم يكن على سابلتكم ؟ قالوا : لما
 قدم وهب بن وهب من عند مالك (رحه) وقد حاز من العلوم والفقه ما حاز استنكف
 أسد بن عبد الله أن يدرس عليه ، لجلالته وكبر نفسه ، فرحل إلى المدينة ليدرس
 على مالك ، فوجده عليلاً ، فلما طال مقامه عنده قال له : ارجع إلى ابن وهب فقد
 أودعته علمى وكفيتكم به الرحلة ، فصعب ذلك على أسد ، وسأل : هل يعرف للمالك
 نظير ؟ فقالوا : فنى بالكوفة يقال له محمد بن الحسن صاحب أبى حنيفة . قالوا : فرحل
 اليه وأقبل عليه محمد اقبالا لم يقبله على أحد ، ورأى فهماً وحرصاً ، فرقه الفقه رقاً ، فلما
 علم أنه قد استقل وبلغ مراده فيه ، سببه إلى المغرب ، فلما دخلها اختلف اليه الفتيان ،
 ورأوا فروعاً حيرتهم ، ودقائق أعجبتهم ، ومسائل ما طنت على أذن بن وهب وتخرج به
 الخلق ، وفشا مذهب أبى حنيفة (رحه) بالمغرب قلت : فلم لم يفش بالاندلس ؟ قالوا
 لم يكن بالاندلس أقل منه ههنا ، ولكن تناظر الفريقان يوماً بين ىدى السلطان فقال
 لهم : من أين كان أبو حنيفة ؟ قالوا : من الكوفة . فقال : مالك ؟ قالوا : من المدينة .
 قال : عالم دار الهجرة يكفيننا ؟ فأمر باخراج أصحاب أبى حنيفة . وقال : لا أحب أن

يكون في عملى مذهبان . وسمعت هذه الحكايات من عدة من مشايخ الاندلس والقسم الثالث مذاهب الفاطمى ، وهى على ثلاثة أقسام : أحدها ما قد اختلف فيه الأئمة مثل القنوت فى الفجر ، والجهر بالبسملة ، والوتر بركعة ، وما أشبه ذلك . والثانى الرجوع إلى ما كان عليه السلف ، مثل الإقامة مثنى التى ردها بنو أمية إلى واحدة ، ومثل لبس البياض الذى رده بنو العباس إلى السواد ، والثالث ما تفرّد به مما لا يخالف الأئمة ، وإن لم يعرف له قدمة ، مثل الحيلة فى الآذان ، وجعل أول الشهر يوماً يرى فيه الهلال ، وصلاة الكسوف بخمس ركعات وسجدين فى كل ركعة وهذه مذاهب الشيعة ، ولهم تصانيف يدرسونها .

ونظرت فى كتاب « الدعائم » فإذا هم يوافقون المعتزلة فى أكثر الأصول ويقولون بمذهب الإسماعيلية . ولهم فيه سر لا يعلمونه ولا يأخذونه على كل أحد ، إلا من وثقوا به ، بعد أن يحلفوه ويماهدوه . وإنما سمو باطنية لأنهم يصرفون ظاهر القرآن إلى بواطن ، وتفسير غريبة ، ومعان دقيقة . وهذه الأصول مذاهب الادريسية وغلبتهم بكورة السوس الأقصى ، وهى قريبة من مذاهب القرامطة .

وأهل المغرب والمشرق فى مذاهب الفاطمى على ثلاثة أقسام : منهم من أقرّ بها واعتقدها . ومنهم من كفر بها وأنكرها . ومنهم من جعلها فى اختلاف الأئمة . وأكثر أهل اصقالية حنفيون . وقرأت فى كتاب صنفه بعض مشايخ الكرامية بنيسابور أن بالمغرب سبعمائة خاتمه لهم ، قتل لا والله ولا واحدة !

وأما القراءات فى جميع الاقليم فقراءة نافع حسب الرسوم ، لا يشهد فى هذه الأقاليم الستة إلا معدّل ، وحضرنا يوماً ^(١) ملاكا فأمرنى أبو الطيب حمدان أن أكتب شهادتى ، فهنّيت بذلك ، ولا يأخذون الميت إلا من الرأس أو الرجلين ، ويصلون كل ترويجة ويجلسون ، ولا يسلخون الأغنام إذا شووها ، ويدخلون

(١) الملاك : الزواج

الحمامات بلا ما زر إلا القليل ، و بالمغرب رسومهم مصرية ، إلا أنهم قل ما يتطلّسون وكثيراً ما يجمعون الرداء بطاقتين ثم يطرحونه على ظهورهم مثل العباة ، أصحاب قلانس مصبغة ، والبربر بيرانس سود ، وأهل الرساتيق باكسية ، والسوقة بمناديل ، والتجار يركبون أحمره مصرية وبغالا ، وكل مصاحفهم ودفاترهم مكتوبة في رقوق ، وأهل الاندلس أحذق الناس في الوراقة ، خطوطهم مدورة ، و به تجارات تحمل من برقة ثياب الصوف والاكسية ، ومن اصقلية الثياب المقصورة الجيدة ، ومن افريقية الزيت والفسق ، والزعفران ، واللوز ، والبرقوق ، والمزاود ، والانطاع والقرب ، ومن فاس القور ، وجميع ما ذكرنا ، ومن الاندلس بز كثير ، وخصائص وعجائب ، ومن خصائص الاقليم المرجان ، يخرج من جزيرة في البحر اسم مدينتها مرسى الحرز ، يدخل إليها في طريق دقيق كالمدينة ، من بحرها يرتفع القرن ، وهو المرجان ، لا معدن له غيرها . وهى جبال في البحر ، يخرجون إلى جمعه في قوارب ، ومعهم صلبان من خشب قد لفوا عليها شيئاً من السكتان الحلول ، وربطوا في كل صليب حبلين ، يأخذها رجلان ، فيرميان بالصليب . ويدير النواقي القارب ، فيتعاق بالقرن ثم يجذبونه ، فمنهم من يخرج عشرة آلاف إلى عشرة دراهم . ثم يجلى في أسواق لهم ، ويبيع جزافا رخيصاً ، ولا اشراق له قبل جليه ولا لون . وبتطيلة سمور كثير ^(١) .

وبالاندلس السفن ^(٢) الذى يتخذ منه مقابض السيوف . ويقع اليهم من البحر المحيط عنبر كثير في وقت من السنة ، ويرتفع من اصقلية نوشادر كثير ابيض . وسمعت انه قد انقطع معدنه ، واستغنى عنه أهل مصر بدخان الحمامات .

وأما الارطال فكانت ببغدادية في الاقليم كله ، إلا الذى يوزن به الفلفل ، فانه يشف على البغدادى بعشرة دراهم . والآن هو المستعمل في أعمال الفاطمى بالمغرب كله . والمكايل قفيز القيروان اثنان وثلاثون مثناً ، والثن ستة أمداد بمدّ النبي

(١) المشهور أنه بسر قسطة ولكن تطيلة هى من عملها

(٢) السفن محرّكة جلد أخش كجلود التماسيح يجعل على قوائم السيوف

صلى الله عليه وسلم . وقفيذ الاندلس ستون رطلا ، والرّبع ثمانية عشر رطلا . وفنيقة نصف القفيذ . ومكاييل الفاطمي الدوّار ، وهى التى تشفّ على وية مصر بشى . يسير قد ألجم رأسها بعارضة من حديد ، وأقيم عمود من قاعها الى العارضة فوقه حديد يدور على رأس الوية ، فاذا اترعها أدار الحديد ، فسحت قم الوية ، وصح الكيل . وأرطاله رصاص على كل رطل اسم أمير المؤمنين ، فان اجتمعت أرطال بموضع واحد بسيط صبّها ، وطبع على كل رطل ، ولو كانت عشرة .

وأما نقوده فى جميع أعماله الى أقصى دمشق فالدينار ، يزلّ عن المثقال بحبة ، أغنى شعيرة ، والسكّة مدويرة السكتابة . وله ربع صغير يؤخذان بالعدد . والدرهم أيضا زالّ له نصف يسمونه القيراط ، وربع ، وثن ، ونصف ثن ، يسمونه الخرنوبة ، يؤخذ الجميع بالعدد . ولا يرخصون فى المعاملة بالقطع ، وسنجهم^(١) من زجاج مطبوع ، كما ذكرنا من الارطال . ورطل مدينة تونس اثنتا عشرة أوقية ، والوقية اثنا عشر درهماً .

والمعائب بهذا الاقليم كثيرة ، منها ابو قلمون ، وهى دابة تحتك بمجاجة على شط البحر فيقع منها وبرها ، وهو فى لين الخبز ، لونه لون الذهب ، لا ينادر منه شيئاً ، وهو عزيز الوجود ، فيجمع وينسج منه ثياب تتلون فى اليوم ألواناً ، ويمنع السلطان من حمل ذلك الى البلدان ، إلا ما يخفى عنهم ، ربما بلغ الثوب عشرة آلاف دينار . بأصقلية جبل تغور منه النار أربعة أشهر ، فى كل عشر سنين مرة ، وسائر الاوقات يدخن ، وحوله ثلوج متلبدة ، إلا موضع الدخان .

بمدينة « إيكجّا » عيون تخرج أوقات الصلاة ثم تغور . فان قصدها رجل كان قد قتل نفساً بغير حق لم يخرج له شىء .

فان قال قائل : إنك تركت كثيراً من المعائب فى هذا الاقليم لم تذكرها . قيل له : إنما تركنا ما ذكره من قبلنا فى تصانيفهم . ومن مفاخر كتابنا الاعراض

(١) جمع سنجة وهى ما يوزن به كالأوقية والرطل

عما ذكره غيرنا . وأوحش شئ . في كتبهم ضد ما ذكرنا . ألا ترى أنك إذا نظرت في كتاب الجبهاني وجدته قد احتوى على جميع أصل ابن خرداذبه ، وبناء عليه ، وإذا نظرت في كتاب ابن الفقيه ، فكأنما أنت ناظر في كتاب الجاحظ والزيج الأعظم ، وإذا نظرت في كتابنا وجدته يسبح وحده يتبها في نظمه . ولوجودنا رخصة في ترك جمع هذا الأصل ما اشتغلنا به ، ولكن لما بلغنا الله تعالى أقاصي الاسلام ، وأرانا أسبابه ، وألمعنا قسمته ، وجب أن ننهي ذلك إلى كافة المسلمين . ألا ترى إلى قوله تعالى : (قل سيروا في الأرض) (أفلم يسيروا في الأرض فينظروا) وفيما نذكر عبرة لمن اعتبر وفوائد لمن سافر .

مما قاله عن الاندلس لسان الدين بن الخطيب

وقال لسان الدين بن الخطيب السلماني عن مملكة غرناطة ، وقوله هذا في الاحوال الاجتماعية يصدق على جميع الاندلس : أحوال أهل هذا القطر في الدين ، وصلاح العقائد أحوال سنة ، والنحل فيهم معروفة ، فذاهبهم على مذهب مالك بن أنس إمام دار الهجرة جارية . وطاعتهم للأمراء محكمة . وأخلاقهم في احتمال المعاون الجبائية جميلة . وصورهم حسنة . وأنوفهم معتدلة غير حادة . وشعورهم سود مرسل . وقودودهم متوسطة معتدلة ، إلى القصر . وألوانهم زهر مشربة بحمرة . وألسنتهم فضيحة عربية يتخللها أعراب كثير ، وتغلب عليهم الامالة ^(١) وأخلاقهم آيية في معاني المنازعات . وأنسابهم عربية ، وفيهم من البربر والمهاجرة كثير . ولباسهم الغالب على طرقاتهم الفاشي بينهم الملف المصبوغ شواء ، وتفاضل أجناس البر بتفاضل الجدة والمقدار والسكران والحرير والقطن والموعر والارادية الافريقية والمقاطع التونسية والمآزر المشقوقة صيفا ، فتبصرهم في المساجد أيام الجمع كأنهم الأزهار المفتحة في البطاح الكريمة ، تحت

(١) عرب الاندلس كانوا يتكلمون بالامالة ، وسنأتي بأمثال من ذلك عدد الوصول إلى هذا الموضوع

الاهوية المعتدلة . أنسابهم حسبما يظهر من الاشتراءات والبياعات السلطانية والاجازات عربية يكثر فيها القرشى ^(١) . والفهري ^(٢) . والأموى ^(٣) . والانصارى ^(٤) . والاوسى ^(٥) . والخزرجى ^(٦) . والقحطاني ^(٧) . والجبيري ^(٨) . والخزومي ^(٩) .

(١) قرشه : جمعه من ههنا وههنا وضم بعضه إلى بعض . قال الفراء : ومنه قريش القبيلة وأبوهم النضر ابن كنانة بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر فكل من كان من ولد النضر فهو قرشى دون ولد كنانة ومن فوقه كذا في الصحاح . قال الزيدى في تاج العروس : قلت وعند أئمة النسب كل من لم يلد به فهر فليس بقريشى ، قاله ابن السكبي ، وهو المرجوع إليه في هذا الشأن . وقبل سميت قريش بهذا الاسم حين غلب عليها قصى ابن كلاب ، وكان يقال : تقرش القوم إذا اجتمعوا ، وكان قصى يسمى مجمعا لجمعه قريش بالرحلتين ، وقيل لأنهم كانوا يتقرشون البياعات فيشترونها ، أولان النضر بن كنانة اجتمع في ثوبه يوما فقالوا تقرش . أولانه جاء إلى قومه يوما فقالوا كأنه جل قريش أى شديد . أو سموا قريش بمصغر القرش ، وهى دابة بحرية سيدة دواب البحر وكذلك قريش سادات الناس جاهلية واسلاما ، وقيل سموا بذلك لأنهم كانوا أهل تجاره ، لا أصحاب زرع وضرع ، من قولهم فلان يتقرش المال ، والنسبة إلى قريش قرشى ونادرا يقال قريشى

(٢) هو فهر بن مالك بن النضر بن كنانة وقريش كلهم ينسبون إليه

(٣) نسبة إلى بنى أمية ، وهما اميتان الأكبر والأصغر ابنا عبد شمس بن عبد مناف من قريش ، والنسبة اليهم أموى بضم ففتح وأموى بالتحريك على التخفيف

(٤) نسبة إلى أنصار الرسول عليه السلام

(٥) نسبة إلى الأوس وهو أوس بن قيلة أخو الخزرج

(٦) نسبة إلى الخزرج وكان الخزرج والأوس أخوين ، وهما ابنا قيلة ، وهى أمهما ، وأبوها حارثة بن ثعلبة العنقاء بن عمرو مزيقيا بن عامر ماء السماء بن حارثة الفطريف بن امرئ القيس بن ثعلبة بن مازن بن الأزد من عرب اليمن

(٧) نسبة إلى قحطان أبو عرب اليمن ، وقالوا فى نسبه قحطان بن عابر بن شالح ابن أرغشذ بن سام بن نوح عليه السلام

(٨) نسبة إلى حمير وهو ابن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان

(٩) نسبة إلى مخزوم وهو ابن يقظة بن مرة بن كعب بن لؤى بن غالب وأولاده

والتنوخى ^(١) . والغسانی ^(٢) . والازدى ^(٣) . والقيسى ^(٤) . والمعافى ^(٥) .
والكنانى ^(٦) . والقيسى ^(٧) . والهذلى ^(٨) . والبكرى ^(٩) . والكلابى ^(١٠) . والنمرى ^(١١) .

حتى من قريش ومخزوم أيضاً قبيلة من عبس وهو بن مالك بن غالب بن قطعة
ابن عبس

(١) نسبة إلى تنوخ كصبور قبيلة من الين ، قيل إنهم عدة قبائل اجتمعوا وتحالفوا
وقيل تنوخ ونمر وكلب ثلاثهم إخوة

(٢) نسبة إلى غسان كشداد وهو ماء نزل عليه قوم من الازد بين رمع وزيد
من الين ، فسموا به وهم بنو مازن بن الازد بن الغوث من عرب الين

(٣) نسبة إلى الازد وهو الازد بن الغوث بن نبت بن مالك بن كهلان بن سبأ ،
ويقال ازد شنونة وازد عمان وازد السراة واستدرك الزبيدي على صاحب القاموس
ازد بن عمران بن عمرو بن عامر ، وقالوا ان الازد افترقوا على سبع وعشرين قبيلة

(٤) نسبة إلى قيس عيلان وهو أخو الياس الذى هو خندف ، وكلاهما ولد مضر
وقد غلب هذا الاسم على العرب العدنانية ، فالناس يقولون قيس ويمن

(٥) نسبة إلى معافر حتى من همدان من عرب الين

(٦) نسبة إلى كنانة بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر وهم خمس قبائل
بنو عبد مناة بن كنانة ، وبنو عمرو بن كنانة ، وبنو عامر بن كنانة ، وبنو ملكان

ابن كنانة ، وبنو مالك بن كنانة ، ثم بنو كنانة قبيلة أخرى فى تغلب بن وائل ،
وقبيلة من كلب منهم خلف بن حامد الكنانى من قضاة الاندلس

(٧) تميم كأمير ابن مر بن أد بن طابخة أبو قبيلة من مضر مشهورة

(٨) هذيل بن مدركة بن الياس بن مضر حتى من مضر

(٩) نسبة إلى أبى بكر الصديق رضى الله عنه أو إلى بنى بكر بن عبد مناة بن كنانة
ابن خزيمه أو إلى بكر بن عوف بن النخع أو إلى بكر بن وائل بن قاسط بن هنب

أو إلى بكر بطن من عذرة

(١٠) كلاب فى قريش هو ابن مرة وفى هوازن ابن ربيعة بن صعصعة

(١١) النمر ككتف بن قاسط بن هنب بن أفصى بن دعمى بن جديلة بن أسد بن
ربيعة ، والنسبة إليه نمرى بفتح الميم ، والحافظ أبو عمر يوسف بن عبد الله بن عبد البر
المالكي الأندلسي هو نمرى

واليعمرى ^(١) . والمازنى ^(٢) . والثقفى ^(٣) . والسلى ^(٤) . والفزارى ^(٥)
والباهلى ^(٦) . والعيسى ^(٧) . والعنسى ^(٨) . والمذرى ^(٩)

(١) يعمر بطن من كنانة وربما كان هذا اللفظ هو اليعفرى، لا اليعمرى، وذلك لأننا نقلنا كلام لسان الدين بن الخطيب عن الاحاطة طبعة مصر، وهى طبعة مشحونة غلطا وتصحيحا وتحريفا. وقد رددنا كثيراً من ألفاظها إلى الأصل بالقرينة والاستدلال فان كان هذا اللفظ هو اليعمرى، فيوجد فى العرب قبيلة اسمها يعمر جاء ذكرها فى تاج العروس، إلا أنه لم ينسبها ولكن السويدى ذكر أنها من كنانة. وإن كان هو اليعفرى فبنو يعفر هم بطن من حمير ويقال لهم الأوزاع

(٢) مازن بن مالك بن عمرو بن تميم وهم حى مشهور منهم أبو عثمان المازنى النحوى وبنو مازن أيضا من الخزرج، وبنو مازن بن منصور بن عكرمة من قيس عيلان. وبلادهم الطائف وجبالة

(٣) ثقيف كأمير أبو قبيلة من هوازن واسمه قسي بن منه بن بكر بن هوازن بن منصور بن عكرمة بن خصفة بن قيس عيلان

(٤) نسبة إلى سليم كزبير وهو سليم بن منصور بن عكرمة بن خصفة بن قيس عيلان، وهم قبيلة كبيرة منتشرة فى الشرق والغرب، ومنهم أ كثر عرب برقة

(٥) فزارة بلالام ابن ذبيان بن غضيب بن ريث بن غطفان، أبو قبيلة من غطفان منهم بنو العشراء وبنو غراب وبنو شمع

(٦) نسبة إلى باهلة قبيلة من قيس عيلان، وباهلة اسم امرأة من همدان كانت تحت معن بن أعصر بن سعد بن قيس عيلان فنسب ولده اليها

(٧) نسبة إلى عبس اسم أصله الصفة وهو عبس بن بغض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس. وهم رهط الخطيئة الشاعر وعروة بن الورد وإليه ينسب عنزة بن شداد، وفى بنى هلال أحياء ينسبون إلى عبس

(٧) العنسى بسكون النون بطن من كهلان وإليه ينسب الأسود العنسى الذى كان فى اليمامة وارتد هو ومسييلة الكذاب

(٩) عنزة بلالام قبيلة فى اليمن وهم بنو عنزة بن سعد هذيم بن سعد بن ليث ابن سود بن أسلم بن الحاف بن قضاة واخوته الحارث ومعاوية ووائل وصعب بنو سعد هذيم بطون كلهم عنزة وأهمهم عائد بنت مر بن أد، وكذلك منهم سلامان

والحجبي^(١) والضي^(٢) والسكوني^(٣) والتميمي^(٤) والعيشمي^(٥) والمرى^(٦) والعقبلي^(٧)

ابن سعد في عذرة أيضا كذا قاله ابن عبيد وهم مشهورون في العشق والعفة حتى ضرب المثل بالهوى العذري ومنهم جميل بن عبد الله بن معمر صاحب بثينة ، ومنهم عروة بن حزام صاحب عفراء

(١) جاء في تاج العروس : والحجبيون محركة بنو شينة لتوليهم حجابة البيت الشريف
(٢) ضبة ابن أدم تميم بن مر بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر وأبناء ضبة ثلاثة سعد ، وسعيد ، مصغرا ، وباسل . فسعيد وباسل لا عقب لها فانحصر جماع ضبة في سعد بن ضبة وهم جمة من جمرات العرب

(٣) السكون كصبور حي من العرب ، وهو ابن أشرس بن ثور بن كندة
(٤) في قريش تيم بن مرة بن كعب بن لؤى بن غالب بن فهر ، ومن تيم هؤلاء اثنان من العشرة المبشرين بالجنة ، أبو بكر الصديق ، وأبو محمد طلحة بن عبيد الله ، وهما يجتمعان في عمرو بن كعب بن سعد بن تيم ، ويجتمعان مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في مرة ابن كعب وفي قريش أيضا تيم بن غالب بن فهر أخو لؤى بن غالب وفي بني بكر بن وائل ، تيم بن قيس بن ثعلبة بن عكابة وفيهم أيضا تيم بن شيان بن ثعلبة وقيل إن تيم بن شيان هذا هو من بني شيان بن ذهل ثم في بني ضبة تيم اللات ابن ذهل بن مالك بن بكر بن سعد ، وفي الخزرج تيم اللات بن ثعلبة ، قال في تاج العروس . والتيوم كثيرون

(٥) نسبة إلى عبد شمس ، وهم بطن من قريش ، ويوجد في العرب عبشمس ابن سعد بن زيد بن مناة بن تميم ، والعب هنا قيل ضوء الشمس ، وقيل لعباب الشمس وقيل هو العبي . بالهمز يفتح فيكسر والنسبة أيضا عبشمى قال الشاعر :

وتضحك مني شيجة عبشمية كأن لم ترى قبلي أسيراً يمانياً

(٦) نسبة إلى مرو هو تميم بن مر بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر قبيلة مشهورة ، وهناك مر ابن عمرو بن العوث بن جلهمة من طيء . وإخوته ستة عشر ، ويقال أيضاً مرى نسبة إلى مرة بالناء . وفي قريش مرة بن كعب بن لؤى بن غالب بن فهر بن مالك بن النضر ثم إنه يوجد في قيس عيلان قبيلة اسمها بنو مرة ، وهو مرة بن عوف ابن سعد بن قيس عيلان .

(٧) نسبة إلى عقيل كزبير ، وعقيل بن كعب بن ربيعة بن عامر . وفي بني فزارة عقيل بن هلال ، وفي أشجع أيضاً عقيل بن هلال .

والفهيمى^(١). والصريمى^(٢) والجزلى^(٣). والقشيرى^(٤). والسكبي^(٥). والقضاعى^(٦).

(١) نسبة إلى فهم بن عمرو بن قيس بن عيلان، رطط تأبط شرا. وفهم أيضا هم فهم الجمرات، بطن من لحم. وفي الأزد فهم بن غنم بن دوس، منهم جذيمة بن مالك بن فهم الملك الأبرش.

(٢) لم تقف حتى الآن على اسم قبيلة يقال لها الصريح، وغاية ما رأينا أنه في تاج العروس يقول: (والصريحان قبيلة) ولم يزد على هذه الكلمة شيئاً - ونظراً لكثرة التحريف والتصحيف في طبعة الاحاطة التي أخذنا عنها فيغلب على ظننا أن (الصريمى) هنا إنما هو الصليحي باللام، فإذا كان كذلك فالصليح نخذ من همدان منهم القاضي محمد بن علي الهمداني الصليحي، وكانوا قائمين بدعوة العبيديين باليمن كما جاء في سبائك الذهب للسريدي وذكر السلطان بن رسول صاحب أنساب العرب منهم أمراء.

(٣) نسبة إلى جزيلة كسيفينة بطن من كندة.

(٤) نسبة إلى قشير كزبير وهو قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة ابن معاوية بن بكر بن هوازن، وإلى هذه القبيلة ينسب الامام أبو القاسم القشيري صاحب الرسالة المشهورة.

(٥) نسبة إلى كلب بن وبرة وهو أخو نمر وتبوخ كما في معارف ابن قتيبة وقال العيني: في طيء كلب بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن الحواف بن قضاة.

(٦) قضاة قبيلة من حمير من القحطانية. وعليه جرى ابن اسحاق والكلبي وغيرهما وذهب بعض النسابين إلى أن قضاة من العدنانية وأنه بن معد بن عدنان. قال ابن عبد البر وعليه الأكثر: قال السويدي: والأشهر هو الأول. قلنا وهو المعتمد عليه. إلا أن النسابة جعفر بن حبيب قال: لم تزل قضاة في الجاهلية والاسلام تعرف بمعد حتى كانت الفتنة بالشام بين كلب وقيس عيلان أيام مروان بن الحكم فالت قضاة إلى اليمن وامت إلى حمير. وذكر ابن الأثير في الانساب هذا الاختلاف ونقل عن محمد بن سلام المصري وقد سئل انزار أكثر أم اليمن؟ أنه قال: إن تعددت قضاة فنزار أكثر وإلا فالين. ومن الغريب أنه روى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم حديثان كل منهما له طريق أحدهما يفيد أن قضاة من اليمن والآخر أنها من معد بن عدنان. وهذا برهان على كثرة الوضع في الأحاديث، وقد رأيت كلا منهما في كتاب أنساب العرب لابن رسول من سلاطين اليمن.

والاصبحي^(١) . والمرادى^(٢) . والرعي^(٣) . واليحصي^(٤) . والتجبي^(٥) .

(١) نسبة إلى ذى أصبح من حمير ، قيل هو الحارث بن عوف بن مالك بن زيد ابن سدد بن زرعة وقال بن حزم ، وهو ذو أصبح مالك بن زيد بن الغوث من ولد سبأ الأصغر . وإلى هذه القبيلة ينسب سيدنا مالك بن أنس أحد أصحاب المذاهب الأربعة . وجده الأقرب هو أبو عامر بن عمرو بن الحارث بن غيمان الاصبحي الحميري من التابعين .

(٢) نسبة إلى مراد كغراب وهو مراد بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبا ، وفي المصباح : مراد قبيلة من مذحج قال الزبيدي : ومذحج هو مالك بن زيد المتقدم ذكره (٣) نسبة إلى ذى رعين كزير قال الجوهرى إنه من ولد الحارث بن عمرو بن حمير بن سبا من عرب اليمن ، ورعين حصن أو جبل فيه حصن ، وفي اليمن مخلاف يقال له شعب ذى رعين .

(٤) نسبة إلى يحصب ذكر الحافظ بن حزم في جمهرة الانساب : أن يحصب هو أخو ذى أصبح جد الامام مالك ، وقلعة يحصب بالاندلس سميت بمن نزلها من اليحصيين من حمير ، منها سعيد بن مقرن بن عفان ، والتابعة ابن ابراهيم المحدثان ، والقاضى عياض بن موسى صاحب الشفاء ، وعبد الله بن محمد بن معدان اليحصي الاندلسي كتب عنه السلفي .

(٥) تجيب بالضم كما جزم به أهل الحديث . وأكثر الادباء : قال الزبيدي في تاج العروس : إن أهل الانساب يميلون إلى فتحه وقال القاضى عياض : إنه بالفتح كما قيدناه عن شيوخنا ، وذهب أبو محمد بن السيد النحوى إلى صحة الوجهين ، وسمعت الاستاذ السيد رشيد رضا رحمه الله بلفظ تجيب بالضم نقلا عن أحد مشايخه في الحديث والتاء فى تجيب أصلية عند الخليل ، وتابعه فى ذلك الفيروز آبادى مجد الدين ، ولكن الجوهرى وابن فارس وابن سيدة ذهبوا إلى أنها زائدة ، والقبيلة بطن من كندة ، قال ابن قتيبة ، ينتسبون إلى جدتهم العليا ، وهى تجيب بنت ثوبان بن سليم بن مذحج وقال ابن الجرانى : هى تجيب بنت ثوبان بن سليم بن رها بن منبه بن حريث بن جلد ابن مذحج وهى أم عدى وسعد ابني أشرس بن شبيب بن السكون ، قال ابن حزم : كل تجيبي سكونى ولا عكس . ومن تجيب كنانة بن بشر التجيبي قاتل أمير المؤمنين عثمان ابن عفان رضى الله عنه ، وهناك قبيلة أخرى اسمها تجوب منها عبد الرحمن بن ملجم قاتل أمير المؤمنين علي بن أبى طالب كرم الله وجهه ، فهو تجيبي من مراد ثم من حمير .

والصدفي ^(١) . والغافقي ^(٢) . والحضرمي ^(٣) . واللخمي ^(٤) .

(١) نسبة إلى صدف ككتف قيل هو صدف بن عمرو بن قيس بن معاوية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن الغوث بن حيدان بن قطن بن عريب بن زهير بن أيمن بن الهميسع بن حمير بن سبأ ، وينسب إلى صدف خلق من الصحابة وغيرهم ، نزلوا بمصر واختلطوا بها ، ومنهم يونس بن عبد الأعلى الصدفي صاحب الامام الشافعي رضي الله عنه ، وقد نزل من الصدف قوم بالأندلس ولهم قرية بغربي الأندلس تقدم ذكرها والنسبة إلى انصدف صدفي بالتحريك كراهة الكسرة قبل ياء النسب

(٢) بطن من عك قال ابو عبيد كان منهم في الاسلام أمراء ورؤساء ، ويوجد الغافقي بالآلف واللام وهم بطن من انمار بن أراش ، وجاء في نفع الطيب أن أكثر أهالي شقورة من الأندلس ينتسبون إلى غافقي ، وإلى غافقي ينسب عبد الرحمن الغافقي أمير الأندلس الذي استشهد في وقعة بلاط الشهداء

(٣) نسبة إلى حضرموت وهو ابن سبأ الأصغر ، وسميت به مدينة حضرموت ويقال للعرب الذين من حضرموت حضارمة . وقد انتسب إلى هذه البلدة أعيان كثيرون من كل قطر ، وأورد في تاج العروس من أسماء الحضرميين من فقهاء ومحدثين ما ملأ صحيفة كبيرة وابن خلدون إذا انتسب يقول عن نفسه الحضرمي

(٤) قبيلة من كهلان ، جاء في أنساب العرب لابن رسول من ملوك اليمن أن اسم لحم مالك بن عدى . قال : واختلف في لحم وجذام ، فقال قوم : هم ابنا عدى بن عمرو بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان . وقال ابن اسحاق : وأكثر أهل النسب على أن لحم وجذام ابنا عدى بن عمرو بن الحارث بن مرة بن أد بن زيد بن يشجب بن يعرب بن قحطان . وقال ابن الكلبي : لحم وجذام ابنا عدى بن عمرو بن الحارث بن مرة بن أد بن زيد بن يشجب بن يعرب بن زيد بن كهلان بن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان . قال ابن رسول : وكل هؤلاء قد أجمعوا أن لحما وجذاما في قحطان . وقد روى عن النبي صلى الله عليه وسلم من حديث محمد بن سيرين عن أبي هريرة باسناد ليس بالقوى : الايمان يمان آل لحم وجذام ، صلوات الله على لحم وجذام ، يقاتلون الكفار على رؤوس الشعف ، ينصرون الله ورسوله . وقالت فرقة : إن قصص بن معد بن عدنان هو أبو لحم ، واحتجوا بحديث روى عن بن الخطاب رضي الله عنه أنه أتى بسيف الزعمان بن المنذر بن ماء السماء ملك الحيرة

والجدامى (١)

وعنده جبير بن مطعم ، فقال له عمرو يا جبير من كان النعمان بن المنذر ؟ فقال كان من اشلاء قصص بن معد بن عدنان يعنى من بقايا قصص ، انتهى .

قلنا فى هذه الرواية شك ، وإن صححت عن جبير بن مطعم فيكون خطأ منه ، لأن لحى وجدام هم من عرب الين ، والقول بخلاف ذلك هو خرق للاجماع قال فى سبائك الذهب : وقد كان للخميين ملك بالحيرة من العراق وإنه كان لبقايا لحى ملك باشبيلية من الأندلس ، وهى دولة بنى عباد : وقال القضاى فى خطط مصر اهتم حضروا فتح مصر واختطوا بها ، وفى صعيد مصر بنو سبائك وبنو سهل وبنو شنوءة وبنو عدى وبنو راشد وأغاذ كثيرة من لحى ومنهم بنو عمم الذين ينسب إليهم ملوك الحيرة رهط النعمان بن المنذر واسم عمم الأصلى هو عدى ، ولما كانت عائلة محرر هذه السطور تنسب إلى المناذرة فقد راجعت سلسلة نسبهم إلى لحى فى سجل النسب الارسلانى المبدوء به سنة ١٤٢ للهجرة المتسلسل خلفاً عن سلف من ذلك التاريخ إلى الآن تحت تصديق القضاة والحكام ، والعلماء الاعلام فوجدته يقول : إن الملك المنذر الذى لقبته العرب بالمغرور هو ابن الملك النعمان أبقاوس بن الملك المنذر بن الملك المنذر ، وهو ابن ماء السماء مارية ابنة ربيعة التغلبى أخت كليب والمهلهل بن الملك امرى القيس ابن الملك النعمان الأعور ابن الملك امرى القيس بن الأمير النعمان ابن الملك عمرو بن الملك امرى القيس بن الملك عمرو ، وهو بن أخت جذيمة الأبرش الذى زوجها من ابنه عدى حتى يملك على لحى . وعدى هو ابن نصر بن ربيعة بن المنذر بن تميم بن عمرو ابن سعد بن ذميل بن الحارث بن زيد بن الحارث بن إباد بن نصر بن فهم بن عامر بن زهير بن مالك بن جذيلة ابن مالك . وهو لحى بن عدى بن عمرو بن عبد شمس ، وهو سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان جد العرب العرباء والله أعلم .

(١) نسبة إلى جذام ، وهى بضم الجيم وبالذال المعجمة ، بطن من كهلان ، ويقال ان جذام كان أخا لحى ، وهذه هى الرواية المشهورة ، وإنك لتجد هذين القبيلين دائماً متلازمين . قال الجوهرى : وبزعم نسبة مضر أن جذام من مضر وأنهم انتقلوا إلى الين فحسبوا من الين . ثم إن جذام هم فى مقدمة العرب الذين فتحوا مصر مع عمرو ابن العاص ، ذكر السويدي فى سبائك الذهب نقلًا عن الحمادى قال : وبالأسكندرية من جذام ولحى أقوام ذوو عدد وعدد ، وأهل شجاعة وإقدام وضرب بالسيف ورشق بالسهم ، ولهم أبام معلومة . وأخبار معروفة ، ووقائع فى البر والبحر مشهورة . ومن جذام ملوك بنى هود أصحاب سرقسطة

والسلولى (١) . والحكى (٢) . والهمداني (٣) . والمذحجى (٤) . والخشنى (٥) .

(١) سلول فخذ من قيس بن هوازن ، وفى الصحاح والعباب قبيلة من هوازن هم بنو مرة بن صمصمة بن معاوية بن بكر بن هوازن ، وسلول اسم امهم ، وهى ابنة ذهل ابن شيدان بن ثعلبة ، وفى سلول هؤلاء قبل :

ولنا أناس لا نرى القتل سبة إذا ما رأته عامر وسلول

(٢) نسبة إلى الحكم وهو مخلاف فى اليمن نسب إلى الحكم بن سعد العشيرة من مذحج . قال الزيدى فى تاج العروس : ولبنى الحكم بقية كثيرة باليمن منهم بنو مطير ، وقال ابن الكلبي أن الحكم بن يتبع بن الهون بن خزيمة دخل فى مذحج منهم رهط الجراح بن عبد الله الحكيم عامل خراسان

(٣) نسبة إلى همدان بفتح فسكون ، بطن من كهلان ، واسم همدان هو أوسلة بن مالك بن زيد بن أوسلة بن ربيعة بن الحيار بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ قال الزيدى : والعقب من همدان فى چشم بن خيران بن نوف بن همدان ، والعقب من چشم فى فخذين لصلبه بكيل وحاشد فن بكيل فى رومان وسوران وخيران ، ومن حاشد فى سليع بن سبع بن صعب بن معاوية بن كثير بن مالك بن چشم بن حاشد ولهم بطون متسعة باليمن انتهى .

وهم الذين نصروا علياً فى حرب صفين حتى قال رضى الله عنه .

فلو كنت وأباً على باب جنة لقلت لهمدان ادخلوا بسلام

وإلى همدان ينسب الهمداني صاحب الأكليل وصفة جزيرة العرب ، وكان علامة فيلسوفاً ، وقد سمي بهمدان أحد حصون مملكة غرناطة والاسبانيول يقولون هندن Alhendin ، قلبوا الميم نونا ولفظوا الاسم بالامالة كما سمعوا من العرب الأندلسيين (٤) مذحج كجلس هو مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ ، وقيل بل مذحج هو ابن يحابر بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ . قال الزيدى : وهم شعب عظيم منه بطون وأفخاذ

(٥) نسبة إلى خشين كزبير وهو جابر بن خشين بن عاصم بن لوى فى نسب فزارة وأيضاً هاك خشين بن النمر بن وبرة بن تغلب بن حلوان فى قضاعة . ومن هؤلاء جرتوم بن ناشر الخشنى رضى الله عنه ، ومنهم بشر بن حيان التابعى ، ومنهم محمد بن عبد السلام الخشنى أبو عبد الله صاحب كتاب القضاة فى قرطبة وولده محمد بن محمد

والبلوى (١) . والجهنى (٢) . والمزنى (٣) . والطائى (٤) . والاسدى (٥) .

وأبو ذر مصعب بن محمد بن مسعود الخشنى الأندلسى الحوى المعروف بابن أبى الركب أخذ عنه الشريشى صاحب المقامات

(١) نسبة إلى بلى كرضى قبيلة معروفة وبلى هو ابن عمرو بن الحافى بن قضاة والنسبة إلى بلى بلوى مثل علوى

(٢) نسبة إلى جنيئة بضم الجيم وفتح الهاء وسكون الياء المثناة وفتح النون بعدها حتى من قضاة يسكنون اليوم فى سواحل الحجاز وعددهم كبير

(٣) نسبة إلى مزينة كجنيئة قبيلة من مضر . وهو بن أد بن طابخة . وهم رهط ابن أبى سلمى الشاعر صاحب المعلقة . وهم يسكنون اليوم حول المدينة المنورة

(٤) نسبة إلى طىء بفتح الطاء وتشديد الياء وهمزة فى الآخر قبيلة من كهلان كانت منازلهم باليمن فخرجوا على أثر خروج الأزد منها ، وانتهى أمرهم بالاستيلاء على جبلى أجأ وسلمى الذين يعرفان الآن بجبلى طىء ، قال السويدى فى سبائك الذهب : وافتروا فى أول الاسلام فى الفتوحات قال ابن سعيد : هم الآن أمم كثيرة تملأ السهل والجبل حجازاً وشاماً وعراقاً قال : وهم أصحاب الرئاسة فى العرب إلى الآن فى العراق والشام ومن بنى طىء بنو نهان ، وبنو ثعل المشهورون بالاجادة فى الرى ، وبنو جرم الذين أعقابهم فى بلاد غزة ، وبنو بولان بفتح أوله وسكون الثانى ، ومنهم الثلاثة الذين يقال لإنهم وضعوا الخط العربى . وكان منهم بنو الجراح أيام الفاطميين ، وكانت لهم رئاسة على طىء ثم صارت الآن لآل عيسى بن مهنا . ومنهم بنو سنبس طائفة يبطايح العراق ، وطائفة بدمياط من الديار المصرية ، ومنهم بنو لام فى العراق ومنهم بنو تيم الذين كان يقال لهم مصايح الظلام ، وهم الذين مدحهم امرؤ القيس . ومنهم بنو صخر فى بلاد البلقاء . ومنهم آل فضل من ربيعة طىء . ولهم رئاسة وامارة ، ومنهم بطون وأفخاذ لا يحصيها إلا خالفها كما أن الأعيان والأعلام المنسوبين إلى بنى طىء لا يحصى عددهم . ومنهم حاتم الطائى الذى ضرب به المثل فى الكرم ، وأبو تمام الطائى والبحترى كلاهما أشعر شعراء المولدين . ومنهم يحيى الدين بن عربى المتصوف الشهير ومنهم ابن مالك النحوى الجبائى الأندلسى

(٥) نسبة إلى اسد وهو أسد بن خزيمة بن مدركة بن الياس بن مضر ، وكذلك أسد بن ربيعة بن نزار بن معد بن عدنان وهى قبيلة أخرى

والاشبجى^(١)، والعاملى^(٢)، والخولاني^(٣)، والايادى^(٤)، والليثى^(٥)، والخنسعى^(٦)

(١) نسبه إلى أشجع وهم حى من غطفان كانوا عرب المدينة، وكان سيدهم معقل ابن سنان. قال فى العبر: ان منهم بالمغرب الأقصى حياً عظيماً فى جهات سجلاسة
(٢) نسبة إلى عاملة وهم حى باليمن من ولد الحارث بن عدى بن الحارث بن مرة بن أدد بن زيد بن يشجب بن عريب بن زيد بن كهلان بن سبأ نسبوا إلى أهم عاملة بنت مالك بن وديعة بن قضاة، أم الزاهر، ومعاوية بن الحارث بن عدى نفسه، ومنهم عدى ابن الرقاع الشاعر قال الجوهري: ويزعم نساب مضر أنهم من ولد قاسط قال الاعشى:

أعامل حتى متى تذهبين إلى غير والدك الأكرم
ووالدكم قاسط فارجعوا إلى النسب الفاخر الأقدم

قال فى تاج العروس: وشذ بن الأثير حيث جعل عاملة من العالقة اه.

وجاء فى سبائك الذهب نقلا عن أبى عبيد أن بنى عاملة هم بنو الحارث بن مالك يعنى ابن الحارث بن مرة بن أدد وأنه كان تحته عاملة بنت مالك بن وديعة بن عفير ابن عدى قال الحمداني: وجبل عاملة من بلاد الشام وقيل إن هذه القبيلة من اليمن نزلت به فقيل له عاملة وقد يحدفون التاء فيقال جبل عامل وهو الواقع بين صيدا وصور من الشمال إلى الجنوب وبين البحر المتوسط وغور الحولة من الغرب إلى الشرق

(٣) نسبة إلى خولان بطن من كهلان وبلاد خولان فى اليمن من شرقيه وقد افترقوا فى الفتوحات ومنهم بنو سعد وبنو بكر وبنو قيس وبنو الأصهب وبنو حبيب وبنو عمرو وما أتذكره أنتى رأيت فى الجبل الأخضر من برقة مكاناً إلى الجنوب منه يقال له خولان
(٤) نسبة إلى أياد وهم حى من معد إلا أنهم يسكنون اليمن قال ابن دريد: هما إبادان إباد بنى نذار وإياد بن سود بن الحجر بن عمار بن عمرو

(٥) نسبة إلى ليث وهو ليث بن بكر بن عبد مناف بن كنانة بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر وفى التهذيب بنو ليث حى من كنانة

(٦) بنو خثعم بطن من أنمار بن أراش قال فى العبر: بلاد خثعم مع اخوتهم بجيلة بسروات اليمن والحجاز. وقال السلطان ابن رسول فى كتابه أنساب العرب: واختلف فى خثعم وبجيلة فأكثر أهل النسب يقولون أنهما أبناء أنمار بن نزار بن معد ابن عدنان وأنهما لحقا باليمن وانتسبا عن جهل منهما إلى أنمار بن أراش بن عمرو بن غوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبأ.

والسكسكى^(١) . والزبيدى^(٢) . والتعلبي^(٣) . والسكلاعى^(٤) . والدوسى^(٥)

(١) نسبة إلى سكسك حى بالين وهما قبيلتان الأولى من كندة وهو كندة بن عفير بن عدى بن الحارث بن مرة بن أدد بن زيد وولد لكندة أشرس وولد لأشرس سكسك ويقال له حميس وهو أخو السكون وحاشد ومالك بنى أشرس . والقبيلة الثانية هم بنو زيد بن وائلة بن حمير وزيد هذا كان يلقب بالسكسك .

(٢) نسبة إلى زيد كزير وهم بطن من مذحج وهو منبه الاكبر بن صعب بن سعد العشيرة بن مالك وهو جماع مذحج وزيد الأصغر هو منبه بن ربيعة بن سلمة بن هازن ابن ربيعة بن زيد الاكبر قال ابن دريد : زيد تصغير زيد وهو العطية . وينسب إلى زيد عمرو بن معدى كرب الصحابى الفارس المشهور أسلم سنة تسع وشهد الفتوح واستشهد بالقادسية وقيل بناهوند رضى الله عنه والقاضى أبو الهذيل محمد بن الوليد بن عامر الزبيدى ومحمد بن الحسين الزبيدى الاندلسى صاحب القالى ومحمد بن عبيد الله بن مذحج بن محمد بن عبد الله بن بشر الزبيدى الاشبلى للغوى نزيل قرطبة .

(٣) نسبة إلى ثعلب ويوجد فى العرب قبائل شتى باسم ثعلبة . فثعلبة فى أسد . وثعلبة فى تميم . وثعلبة بن ربيعة . وثعلبة فى قيس ، وثعلبتان فى طى . وهما ثعلبة بن جذعاء بن ذهل بن رومان بن جندب بن خازجة بن سعد بن قطرة بن طى وثعلبة بن رومان بن جندب المذكور قال الزبيدى : وقرأت فى أنساب أبى عبيد : الثعالب فى طى يقال لهم مصاييح الظلام كالربائع فى تميم . ويوجد بطن اسمه ثعلبة فى غطفان

(٤) نسبة إلى ذى الكلاع وهما من اليمن أحدهما الأكبر . وهو يزيد بن النعمان الحميرى من ولد شهاب بن وحاضة بن سعد بن عوف بن عدى بن مالك بن زيد بن سدد بن زرعة بن سبأ الأصغر وذو الكلاع الأصغر هو أبو شراحيل سميفع بن ناكور بن عمرو بن يعفر بن ذى الكلاع الأكبر .

(٥) الدوس بن عدنان بن عبد الله وأخطأ بعضهم فظن أنه عدنان بالنقطة الموحدة والحال أنه بالثاء المثلثة وهم قبيلة من الأزد قال ابن الجوانى النسابة : هو دوس بن عدنان بن زهران بن كعب بن الحارث بن كعب بن عبد الله بن أزد منهم أبو هريرة الدوسى الصحابى المشهور ، ودوس أيضاً قبيلة من قيس وهم بنو قيس بن عدوان بن عمرو بن قيس عيلان .

والحواري^(١) . والسلماي^(٢)

هذا ويرد كثير من شهادتهم ، ويقل من ذلك السلمى نسباً والدوسى والحوارى والزبيدى ، ويكثر فيهم كالانصارى والحيمدى^(٣) والجذامى والقيسى والفسانى وكفى بهذا شاهداً على الاصلالة ودليلاً على العروبة .

وجندهم صنفان : اندلسى ، وبربرى . والاندلسى منهم يقودهم رئيس من القرابة وحصى^(٤) من شيوخ المالك ، وزيمهم فى القديم شبه زيم اقباهم وأضدادهم من جيرانهم الفرنج : اسباغ الدروع ، وتعليق الترس ، وجفاء البيضات ، واتخاذ عراض الأسنة ، وبشاعة قرايس السروج ، واستركاب حملة الرايات خلفه ، كل منهم بصفة تختص بسلاحه ، وشهرة يعرف بها . ثم عدلوا الآن عن هذا الذى ذكرنا الى الجواشن المحتصرة ، والبيض المرهفة ، والدرق العربية ، والسهام الممطية^(٥) ، والاسل العطفية . والبربرى يرجع الى قبائله المرينية ، والزناية ، والنجانية ، والمغراوية ، والعجيسية

(١) لم نجد فى ما قرأناه الى الآن قبيلة لها هذه النسبة وإنما ورد فى تاج العروس : وحوار كغراب صقع بهجر ، وكذلك بلد الحيرة بقرب الكوفة النسبة اليها حيرى وحوارى وقد تكون هذه اللفظة من جملة الألفاظ التى حرفها النساخ فأصبح لا يعرف أصلها .

(٢) نسبة الى سلمان بطن من مراد وهو سلمان بن يشكر بن ناجية بن مراد قال الرشاطى : وأهل الحديث يفتحون اللام . منهم عبيدة بن عمرو وقيل ابن قيس الكوفى السلماي أسلم فى حياة النبى عليه السلام ولم يره وروى عن على وابن مسعود . وإلى هذه القبيلة ينسب الوزير العلامة لسان الدين بن الخطيب الذى تنقل كلامه الآن . ويوجد بطن من جذام اسمهم السلماي بالآلف واللام

(٣) لعله يريد الحميدات وهم من بنى أسد بن عزي ينسبون إلى حميد بن زهير بن الحرث بن راشد كما فى التوشيح قاله الزبيدى فى تاج العروس .

(٤) الحصى بالحاء المهملة المعروف بالعقل .

(٥) نسبة إلى قبيلة من البربر اسمها اللبط معروفة بنوع من الدرق إلى النهاية فى المتانة ولكن الموصوف هنا هو السهام .

والعرب المغربية ، الى أقطاب ورؤوس يرجع أمرهم الى رئيس على رؤسائهم ، وقطب لعرفائهم ، من كبار القبائل المرينية ، يمت الى ملك المغرب بنسب . والعلماء تقل في زى هذه الحضرة ، إلا ما شذّ في شيوخهم وقضاةهم وعلماهم والجند العربى منهم . وسلاح مجموعهم العصى الطويلة المثناة بعضى صغار ذوات عرى فى أوساطها ، ترفع بالانامل عند قذفها ، تسمى « بالامداس » وقسى الافرنجة يحملون على التدريب بها على الايام . والمواسم متوسطة ، وأعيادهم حسنة ماثلة الى الاقتصاد . والغنى بمدينتهم فاش ، حتى فى الدكاكين التى تجمع صنائعها كثيراً من الاحداث كالحفاة ومثلهم . وقوتهم الغالب البرّ الطيب عامة العام ، وربما اقتتت فى فصل الشتاء الضمعة والبوادي والفعلة فى الفلاحة الذرة العربية . ومثل أصناف القطن الطيبة .

وفواكههم اليابسة عامة العام متعددة ، يدخرون العنب ساجاً من الفساد الى شطر العام ، الى غير ذلك من التين ، والزبيب ، والتفاح ، والرمان . والقسطل ^(١) ، والبلوط ، والجوز ، واللوز ، الى غير ذلك مما لا ينفد ولا ينقطع ، إلا مدة فى الفصل الذى يزهد فى استعماله .

وصرفهم فضة خالصة ، وذهب ابريز طيب محفوظ ، ودرهم مربع الشكل من وزن المهدي القائم بدولة الموحدين ، فى الاوقية منه سبعون درهما ، يختلف الكتب فيه : فعلى عهدنا فى شق : « لا إله إلا الله محمد رسول الله » وفى شق آخر : « لا غالب إلا الله » غرناطة . ونصف ، وهو القيراط ، فى شق : « الحمد لله رب العالمين » وفى شق : « وما النصر إلا من عند الله » ونصفه ، وهو الربع ، فى شق : « هدى الله هو الهدى » وفى شق : « العاقبة للتقوى » .

ودينارهم فى الاوقية منه ستة دنانير وثلاثا دينار ، وفى الدينار الواحد ثمن أوقية وخمس ثمن أوقية ، وفى شق منه : « قل اللهم مالك الملك (الى) بيدك الخير » ويستدير به قوله تعالى : « وإلهم إله واحد لا إله إلا هو الرحمن الرحيم » وفى شق :

(١) هو ما يقال له الكستنا

« الامير عبد الله يوسف بن أمير المسلمين ابى الحجاج بن أمير المسلمين أبى الوليد اسماعيل ابن نصر أيد الله أمره » ويستدير به : « لا غالب إلا الله » ولتاريخ تمام هذا الكتاب في وجه : « يا أيها الذين آمنوا اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لعلكم تفلحون » ويستدير به : « لا غالب إلا الله » وفي وجه : « الامير عبد الله الغنى بالله محمد بن يوسف بن اسماعيل بن نصر أيد الله وأعانه » ويستدير بربع : « بمدينة غرناطة حرسها الله » .

وعادة أهل هذه المدينة الانتقال الى حبل العصور ، أو ان إدراكه بما تشتمل عليه دورهم ، والبروز الى الفصوص باولادهم وعيالهم ، معولين في ذلك على شهاتهم . وأسلحتهم على أكتاد دوابهم ، واتصال أمصارهم بمحدود أرضهم ، وحليهم في القلائد والدمالج والشنوف والخللاخل الذهب الخالص الى هذا العهد في أولى الجدة ، والبجين في كثير من آلة الراجلين فيمن عداهم ، والاحجار النفيسة من الياقوت والزبرجد والزمرد ، ونفيس الجوهر كثير ممن ترتفع طبقاتهم المستندة الى ظل دولة ، أو اصالة معروفة موقرة .

وحر بهم حريم جميل موصوف بالحسن وتنعم الجسوم ، واسترسال الشعور ، وتقاء الثغور ، وطيب النّشر ، وخفة الحركات ، ونبل الكلام ، وحسن المحاورة ، إلا أن الطول يندر فيهن . وقد يبلغن من التفنن في الزينة لهذا العهد ، والمظاهرة بين المصيّبات ، والتنافس بالذهبيات والدياجيب ، والتماجن في اشكال الحلى الى غاية ، نسأل الله أن يفض عنهن فيها عين الدهر ، ويكف كف الخطب ، ولا يجعلها من قبيل الابتلاء والفتنة ، وأن يعامل جميع من بها بستره ، ولا يسلبهم خفي لطفه بعزته وقدرته . انتهى . كيف لو عاش ابن الخطيب في عصرنا هذا ! فاذا كان يقول ياليت شعري ! ؟ والله الأمر من قبل ومن بعد ! .

ما ذكره المقرئ في النفع عن أنساب عرب الأندلس

قال : إنه لما استقر قدم أهل الاسلام في الأندلس ، وتنام فتحها ، صرف أهل الشام وغيرهم من العرب معهم إلى الحلول بها ، فنزل بها من جرائم العرب وساداتهم جماعة أورثوها أعقابهم ، إلى أن كان من أمرهم ما كان . فأما المدنانيون فمنهم خندف ومنهم قریش . وأما بنو هاشم من قریش فقال ابن غالب في فرحة الأنفس : بالأندلس منهم جماعة كلهم من ولد إدريس بن عبد الله بن الحسن بن الحسين بن علي بن أبي طالب . ومن هؤلاء بنو حمود ملوك الأندلس بعد انتشار ملك بني أمية . وأما بنو أمية فمنهم خلفاء الأندلس . قال ابن سعيد : ويعرفون هنالك إلى الآن بالقرشيين ، وربما عموا نسبهم إلى أمية في الآخر ، لما انحرف الناس عنهم ، وذكروا أفعالهم في الحسين رضي الله عنه . وأما بنو زهرة فمنهم ناشبيلية أعين متميزون . وأما الخزوميون فمنهم أبو بكر الخزومي الأنعمى الشاعر المشهور من أهل حصن المدور . ومنهم الوزير الفاضل في النظم والنثر أبو بكر بن زيدون ، ووالده الذي هو أعظم منه ، أبو الوليد ابن زيدون وزير معتضد بنى عباد .

قال ابن غالب : وفي الأندلس من ينسب إلى جرج ، وإلى بنى عبد الدار ، وكثير من قریش المعروفين بالفهريين من بنى محارب بن فهر ، وهم من قریش الطواهر ، ومنهم عبد الملك بن قطن سلطان الأندلس . ومن ولده بنو القاسم الأمراء الفضلاء ، وبنو الجد^(١) الأعيان العلماء . ومن بنى محارب بن فهر يوسف بن عبد الرحمن الفهري ، سلطان الأندلس ، الذي غلبه عليها عبد الرحمن الأموي الداخل وجد يوسف عقبة بن نافع الفهري ، صاحب الفتوح بأفريقية . قال ابن حزم : ولهم بالأندلس عدد وثروة .

وأما المنتسبون إلى عموم كنانة فكثير ، وجلهم في طليطلة وأعمالها ، ولهم

(١) لمولاي سليمان سلطان المغرب تأليف خاص في نسب بنى الجد الذين يقال لهم اليوم بنو الفاسي

ينسب الوشقيون الكنانيون الأعيان الفضلاء ، الذين منهم القاضي أبو الوليد ، والوزير أبو جعفر ، ومنهم أبو الحسين بن جبير العالم صاحب الرحلة ، وقد ذكرناه في محله .

وأما هذيل بن مدركة بن الياس بن مضر فذكر ابن غالب أن منزلهم بجهة أريولة من كورة تدمير . وأما تميم بن مرة بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر فذكر ابن غالب أيضاً أنهم خلق كثير بالأندلس ، ومنهم أبو الطاهر صاحب المقامات اللزومية . وأما ضبة بن أد بن طابخة فذكر أنهم قليلون بالأندلس . فهؤلاء خندف من العدنانية .

وأما قيس عيلان بن الياس بن مضر من العدنانية ففي الأندلس كثير منهم ينتسبون إلى العموم ، ومنهم من ينتسب إلى سليم بن منصور بن عكرمة بن خصفة ابن قيس ، كعبد الملك بن حبيب السلمي الفقيه ، صاحب الامام مالك رضى الله عنه وكالقاضي أبي حفص بن عمر قاضي قرطبة . ومن قيس من ينتسب إلى هوازن بن منصور بن عكرمة . قال ابن غالب : وهم بأشبيلية خلق كثير ، ومنهم من ينتسب إلى بكر بن هوازن قال ابن غالب : ولهم منزل بجوفى بالنسية ، على ثلاثة أميال منها بأشبيلية وغيرها منهم خلق كثير ، ومنهم بنو حزم ، وهم بيت غير البيت الذي منه أبو محمد بن حزم الحافظ الظاهري ، وهو فارسي الأصل^(١) ومنهم من ينتسب إلى سعد بن بكر بن هوازن . وذكر ابن غالب أن منهم بغرناطة كثيراً كبنى جودى وقد رأس بعض بنى جودى . ومنهم من ينتسب إلى سلول ، امرأة نسب إليها بنوها وأبوه مرة بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن . ومنهم من ينتسب إلى كلاب ابن ربيعة بن عامر بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن . ومنهم من ينتسب إلى نمير بن عامر بن صعصعة . قال ابن غالب : وهم بغرناطة كثير ومنهم من ينتسب إلى قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة . ومنهم بلج بن بشر صاحب

(١) الأفرنج مجموعون على أنه من أصل اسبانيولى

الأندلس وآله وبنو رشيق . ومنهم من ينتسب إلى فزارة بن ذبيان بن بغيض بن ريث بن غطفان بن سعد بن قيس عيلان . ومنهم من ينتسب إلى أشجع بن ريث ابن غطفان . ومن هؤلاء محمد بن عبد الله الأشجعي سلطان الأندلس

وفي ثقيف اختلاف : فمنهم من قال إنها قيسية ، وإن ثقيفاً هو قيس بن منبه ابن بكر بن هوازن ، ومنهم بالأندلس جماعة ، وإليهم ينتسب الحر بن عبد الرحمن الثقفي صاحب الأندلس وقيل إنها من بقايا ثمود انتهى قيس بن عيلان وجميع مضر وأما ربيعة بن نزار فمنهم من ينتسب إلى أسد بن ربيعة بن نزار . فال في فرحة الأنفس : ان اقليم هؤلاء مشهور باسمهم . بجوف مدينة وادي آش انتهى والأشهر بالنسبة الى أسد أبداً بنو اسد بن خزيمه بن مدركة بن الياس بن مضر ، ومنهم من ينتسب الى محارب بن عمرو بن وديعه بن بكير بن اقصى بن دعى بن جديلة بن أسد ابن ربيعة ، . فال ابن غالب في فرحة الانفس : ومنهم بنو عطيه أعيان غرناطة . ومنهم من ينتسب الى النمر بن قاسط بن هنب بن اقصى بن دعى بن جديلة بن أسد كبنى عبد البر الذين منهم المحافظ ابو عمر بن عبد البر ، ومنهم من ينتسب الى تغلب بن وائل بن قاسط بن هنب ، كبنى حمديس أعيان قرطبة ، ومنهم من ينتسب الى بكر بن وائل كالبكريين أصحاب أونية وشلطيش ، الذين منهم أبو عبيد البكري صاحب التصانيف . انتهت ربيعة .

وأما إياد بن نزار ، وقد يقال انه ابن معد ، والصحيح الاول ، فينتسب اليهم بنو زهرة المشهورون بشيبيانية وغيرهم . انتهت العدنانية . وهم الصريح من ولد اسماعيل عليه السلام .

واختلف في القحطانية ، هل هم من ولد اسماعيل ؟ أو من ولد هود ؟ على ما هو معروف ، وظاهر صنيع البخارى الاول ، والاكثر على خلافه . والقحطانية هم المعروفون باليمانية ، وكثيراً ما يقع بينهم وبين المضرية وسائر العدنانية الحروب بالاندلس ، كما كان يقع بالشرق ، وهم الاكثر بالاندلس ، والمالك فيهم أرسخ ، إلا ما كان من

خلفاء بنى أمية ، فان القرشية قدمتهم على الفرقتين ، واسم الخلافة لهم بالمشرق . وكان عرب الأندلس يتميزون بالعائروالقبائل والبطون والافخاذ ، إلى أن قطع ذلك المنصور بن أبى عامر الداهية الذى ملك سلطنة الأندلس ، وقصد بذلك تشييتهم ، وقطع التحامهم وتعصبهم فى الاعتزاء ، وقدم القواد على الأجناد ، فيكون فى جند القائد الواحد فرق من كل قبيل ، فانحسمت مادة الفتن والاعتزاء بالأندلس ، إلا ما جاءت على غير هذه الجهة .

قال ابن حزم : جماع أنساب الين من جرم بن كهلان ، وحير بن يشجب ابن يعرب بن قحطان بن عابر بن شائع بن ارفخشذ بن سام بن نوح ، وقيل قحطان بن الهيمسع بن تيهان بن نابت بن اسماعيل ، وقيل قحطان بن هود ابن عبد الله بن رباح بن جارف بن عاد بن عوص بن إرم بن سام . والخلف فى ذلك مشهور ، ففهم كهلان بن سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان ، ومنهم الازد ابن الغوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان ، واليهيم ينتسب محمد بن هانىء الشاعر المشهور الالبيرى ، وهو من بنى المهلب . ومن الازد من ينتسب الى غسان ، وهم بنو مازن بن الازد ، وغسان ماء شربوا منه . وذكر ابن غالب ان منهم بنى القسيمة من أعيان غرناطة ، وكثير منهم بصالحه ، قرية على طريق مائقة ، ومن الازد من ينتسب إلى الأنصار على العموم ، وهم الجرم النغير بالأندلس .

قال ابن سعيد : والعجب أنك تعدم هذا النسب بالمدينة ، وتجد منه بالأندلس فى أكثر بلدانها ما يشذ عن العدد كثرة . ولقد أخبرنى من سأل عن هذا النسب بالمدينة فلم يجد منه إلا شيعاً من الخزرج ، وعجوزاً من الأوس . قال ابن غالب : وكان جزء الأنصار بناحية طليطلة ، وهم أكثر القبائل بالأندلس فى شرقها ومغربها انتهى . ومن الخزرج بالأندلس أبو بكر عبادة بن عبد الله بن ماء السماء ، من ولد سعد بن عبادة ، صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وهو المشهور بالموشحات . و إلى قيس بن سعد بن عبادة ينتسب بنو الأحمر سلاطين غرناطة ، الذين كان لسان

الدين بن الخطيب أحد وزرائهم ، وعليهم اقترض ملك الأندلس من المسلمين ، واستولى العدو على الجزيرة جميعاً كما يذكر . ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى الأوس أخى الخزرج ، ومنهم من ينتسب إلى غافق بن عك بن عديان بن أزان بن الأزد . وقد يقال عك بن عدنان بالنون . فيكون أخا معد بن عدنان وليس بصحيح قال ابن غالب : من غافق : أبو عبد الله بن أبي الحصل الكاتب ، وأكثر جهات شقورة ينتسبون إلى غافق . ومن كهلان من ينتسب إلى همدان ، وهو أوسلة ابن مالك بن زيد بن أوسلة بن الحيار بن مالك بن زيد بن كهلان ، ومنزل همدان ^(١) مشهور ، على ستة أميال من غرناطة . ومنهم أصحاب غرناطة بنو أضحى . ومن كهلان من ينتسب إلى مذحج . ومذحج اسم أكمة حمراء بالين ، وقيل اسم أم مالك وطىء بن أدد بن زيد بن كهلان . قال ابن غالب : بنو سراج الأعيان من أهل قرطبة ينتسبون إلى مذحج . ومنزل طىء بقبلى مرسية . ومنهم من ينتسب إلى مراد بن مالك بن أدد . وحسن مراد بين أشبيلية وقرطبة مشهور . قال ابن غالب : وأعرف بمراد منهم خلقاً كثيراً . ومنهم من ينتسب إلى عنس بن مالك بن أدد ومنهم بنو سعيد مصنفو كتاب المغرب . وقلعة بنى سعيد مشهورة فى مملكة غرناطة . ومن مذحج من ينتسب إلى زُبَيْد قال ابن غالب : وهو منبه بن سعد العسيرة بن مالك بن أدد . ومن كهلان من ينتسب إلى مرة بن ادد بن زيد بن كهلان . قال ابن غالب : منهم بنو المنتصر العلماء من أهل غرناطة . ومنهم من ينتسب إلى عاملة . وهى امرأة من قضاة ، ولدت للحرث بن عدي بن الحرث مرة بن أدد فنسب ولدها منه إليها . قال ابن غالب : منهم بنو سمالك القضاة من أهل غرناطة . وقوم زعموا أن عاملة هو ابن سبأ بن يشجب بن يعرب بن قحطان ، وقيل هم من قضاة .

(١) الاسبان يسمون هذا المكان هندن ، Hendin لأنهم قبلوا الميم نوناً ثم لفظوا الألف بالأمانة فصارت كاليا .

ومن كهلان خولان بن عمرو بن الحرث بن مُرّة . وقلة خولان مشهورة بين الجزيرة الخضراء واشبيلية . ومنهم بنو عبد السلام أعيان غرناطة . ومنهم من ينتسب إلى المعافرين يعفر بن مالك بن الحرث بن مرة ، منهم المنصور بن أبي عامر صاحب الأندلس . ومنهم من ينتسب إلى لحم بن عدى بن الحرث بن مُرّة . منهم بنو عباد أصحاب اشبيلية وغيرها . وهم من ولد النعمان بن المنذر صاحب الحيرة . ومنهم بنو الباجي أعيان اشبيلية ، وبنو وafd الأعيان . ومنهم من ينتسب إلى جذام ، مثل ثوبة بن سلامة صاحب الأندلس ، وبنو هود ملوك شرق الأندلس . ومنهم المتوكل ابن هود الذي صحت له سلطنة الأندلس بعد الموحدين . ومنهم بنو مردنيش أصحاب شرق الأندلس . قال ابن غالب : وكان لجذام جزء من قلة رباح . واسم جذام عامر ، واسم لحم مالك ، وهما ابنا عدى

ومن كهلان من ينتسب إلى كندة ، وهو ثور بن غفير بن عدى بن مُرّة بن أدد ، ومنهم يوسف بن هرون الرمادي الشاعر . ومنهم من ينتسب إلى تَجِيب ، وهي امرأة أشرس بن السكون بن أشرس بن كندة . ومن كهلان من ينتسب إلى خُثَم بن أمار بن أراش بن عمرو بن الفوث بن نبت بن مالك بن زيد بن كهلان ومنهم عثمان بن أبي نسعة^(١) سلطان الأندلس . وقد قيل أمار ابن نزار بن معد ابن عدنان . انتهت كهلان .

وأما حمير بن سبا بن يشجب بن يعرب بن قحطان فمنهم من ينتسب إلى ذي رعين . قال ابن غالب : وذو رعين هم ولد عمرو بن حمير في بعض الأقوال ، وقيل هو من ولد سهل بن عمرو بن قيس بن معارية بن جُشم بن عبد شمس بن وائل بن الفوث بن قطن بن عريب بن زهير بن أيمن بن المهديسع بن حمير . قال : ومنهم أبو عبد الله الحنط الأعمى الشاعر . قال الحازمي في كتاب النسب : واسم ذي رعين

(١) أكثر الأفرنج يجعلون عثمان بن أبي نسعة هذا الذي تزوج بابنة الكونت اود ملك غاليا بربريا ولم نعلم سندهم في ذلك

عريم بن زيد بن سهل . وَوَصَلَ النِّسْبَ . ومنهم من ينتسب إلى ذى أَصْبَحَ . قال ابن حزم : هو ذُو أَصْبَحَ بن مالك بن زيد من ولد سبا الأصغر ابن زيد بن سهل ابن عمرو بن قيس ، وَوَصَلَ النِّسْبَ . وذكر الحازمي أن ذَا أَصْبَحَ من كهلان . واخبر أن منهم مالك بن أنس الامام ، والمشهور أنهم من حمير . والأصبحيون من أعيان قرطبة . ومنهم من ينتسب إلى يحصب قال ابن حزم : إنه أَخُوذَى أَصْبَحَ ، وهم كثير بقلعة بنى سعيد ، وقد تُعْرَفُ من أجهلم في التواريخ الأندلسية بقلعة يحصب . ومنهم من ينتسب إلى هوازن بن عوف بن عبد شمس بن وائل بن الغوث . قال ابن غالب ومنزلهم بشرق اشبيلية والهوازنيون من أعيان أشبيلية . ومنهم من ينتسب إلى قُضَاعَةَ بن مالك بن حمير ، وقد قيل إنه قُضَاعَةُ بن معد بن عدنان ، وليس بِمُتْرَضٍ ومن قُضَاعَةَ من ينتسب إلى مهرة ، كالوزير أبي بكر بن عمار ، الذي وثب على ملك مرسية ^(١) ، وهو مهرة بن حيدان بن عمرو بن الحاف بن قُضَاعَةَ . ومنهم من ينتسب إلى خشين بن تنوخ ، قال ابن غالب : وهو بن مالك بن فهم بن نمر ابن وبرة بن تغلب . قال الحازمي : تنوخ هو مالك بن فهر بن فهم بن تيم الله بن أسد بن وبرة . ومنهم من ينتسب إلى بَلِيٍّ بن عمرو بن الحاف بن قُضَاعَةَ . ومنهم البلويون الاشبيلية . ومنهم من ينتسب إلى جهينة بن أسود بن أسلم بن عمرو بن الحاف بن قُضَاعَةَ . قال ابن غالب : وبقربطة منهم جماعة . ومنهم من ينتسب إلى كلب بن وبرة بن تغلب بن حلوان ، كبنى أبي عبدة الذين منهم بنو جهور ملوك قرطبة ووزراؤها . ومنهم من ينتسب إلى عذرة بن سعد هذيم بن زيد بن أسود بن أسلم بن عمرو بن الحاف بن قُضَاعَةَ . ومنهم أعيان الجزيرة الخضراء بنو عذرة ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى حضرموت منهم الحضرميون بمرسية وغرناطة واشبيلية ^(٢) وبتليوس وقرطبة . قال ابن غالب : وهم كثير بالأندلس ،

(١) وهو الذى قتله المعتمد بن عباد صاحب اشبيلية لهجوه اياه هجوا مقدعاً
(٢) ان خلدون صاحب التاريخ هو من حضارمة اشبيلية ولا تزال في اسبانيا وثائق خطية تثبت املاك بني خلدون في ذلك الصقع

وفيه خلاف ، قيل : إن حضرموت هو ابن قحطان ، وقيل هو حضرموت بن قيس ابن معاوية بن جشم بن عبد شمس بن وائل بن العوث بن جيدان بالجيم بن قَطَن ابن العريب بن الغرز بن نبت بن أيمن بن الهيسع بن حمير . كذا نسق النسب الحازمي ومن أهل الأندلس من ينتسب إلى سلامان ، ومنهم الوزير لسان الدين بن الخطيب حسبما ذكر في محله .

وقد رأيت أن أسرد هنا أسماء ملوك الأندلس من لدن الفتح إلى آخر ملوك بني أمية ، وإن تقدم ، ويأتى ذكر جملة منهم بما هو أتمّ مما هنا فنقول : طارق بن زياد مولى موسى بن نصير ، ثم الأمير موسى بن نصير ، وكلاهما لم يتخذ سرير السلطنة ثم عبد العزيز بن موسى بن نصير ، وسريره اشبيلية ، ثم أيوب بن حبيب اللخمي وسريره قرطبة . وكل من يأتي بعده فسريره قرطبة ، والزهاء والزاهرة بجانيها ، إلى أن انقضت دولة بني مروان ، على ما ينسب عليه ، ثم الحر بن عبد الرحمن الثقفي ، ثم السّمح بن مالك الخولاني ، ثم عبد الرحمن بن عبد الله العافقي ، ثم عنبسة بن سحيم الكلبي ، ثم عذرة بن عبد الله الفهري ، ثم يحيى بن سلمة الكلبي ، ثم عثمان بن أبي نسعة الخثعمي ، ثم حذيفة بن الأحوص القيسي ، ثم الهيثم بن عبيد الكلابي ثم محمد بن عبد الله الأشجعي ، ثم عبد الملك بن قَطَن الفهري ، ثم بلج ، ثم بشر ابن عياض القشيري ، ثم ثعلبة بن سلامة العاملي ، ثم أبو الخطار بن ضرار الكلبي ، ثم ثوبة بن سلامة الجذامي ، ثم يوسف بن عبد الرحمن الفهري . وههنا انتهى الولاية الذين ملكوا الأندلس من غير موارثة ، أفرادا ، عددهم عشرون ، فيما ذكر بن سعيد ، ولم يتعدوا في السمة لفظ الأمير قال ابن حيان . مدتهم ، منذ تاريخ الفتح من لتريق سلطان الأندلس النصراني ، وهو يوم الأحد لخمس خلون من شوال سنة اثنتين وتسعين إلى يوم الهزيمة على يوسف بن عبد الرحمن الفهري ، وتغلب عبد الرحمن بن معاوية المرواني على سرير الملك بقرطبة ، وهو يوم الأضحى لعشر خلون من ذى الحجة سنة ثمان وثلاثين ومائة - ست وأربعون سنة وخمسة أيام اه .

ثم كانت دولة بنى أمية ، أولهم عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك
ثم ابنه هشام الرضى . ثم ابنه الحكم بن هشام . ثم ابنه عبد الرحمن الأوسط . ثم
ابنه محمد بن عبد الرحمن . ثم ابنه المنذر بن محمد . ثم أخوه عبد الله بن محمد . ثم ابن
عمه عبد الرحمن الناصر بن محمد بن عبد الله . ثم ابنه الحكم المستنصر ، وكسبهما
الزهراء . ثم هشام ابن الحكم . وفى أيامه بنى حاجبه المنصور بن أبى عامر الزاهرة . ثم
المهدي محمد بن هشام بن عبد الجبار بن الناصر . وهو أول خلفاء الفتنة ، وهدمت فى
أيامه الزهراء والزاهرة ، وعاد السرير إلى قرطبة . ثم المستعين سليمان بن الحكم بن
سليمان بن الناصر ، ثم تحللت دولة بنى حمود العلويين ، وأولهم الناصر على بن حمود
الملوى الادريسى . ثم أخوه المأمون القاسم بن حمود . ثم كانت دولة بنى أمية الثانية
وأولها المستظهر عبد الرحمن بن هشام بن عبد الجبار بن الناصر . ثم المستكفى محمد
ابن عبد الرحمن بن عبد الله . ثم المعتمد هشام بن محمد بن عبد الملك بن الناصر ،
وهو آخر خلفاء الجماعة بالأندلس . وحين خلع اسقط ملوك الأندلس الدعوة للخلافة
المروانية ، واستبدت ملوك الطوائف كأبن جهور فى قرطبة ، وابن عباد باشبائية ،
وغيرهما ، ولم يعد نظام الأندلس إلى شخص واحد إلى أن ملكها يوسف بن تاشفين
الملم من بر العدو ، وفكك بملوك الطوائف ، وبعد ذلك ما خلاصت له ولا لولده على
ابن يوسف ، لأن بنى هود نازعوه فى شرقها بالشعر ، إلى أن جاءت دولة عبد المؤمن
و بنيه . فما صفت لعبد المؤمن بمحمد بن مردنيش الذى كان ينازعه فى شرق الأندلس
ثم صفت ليوسف بن عبد الرحمن بموت ابن مردنيش ، ثم لمن بعده من بنيه ،
وحضرتهم مراکش . وكانت ولاتهم تتردد على الأندلس وممالكها ، ولم يولوا على
جميعها شخصاً واحداً لعظم ممالكها ، إلى أن انقرضت منها دولتهم بالموكل محمد بن
هود من بنى هود ، ملوك سرقسطة ، وجهاتها ، فلما معظم الأندلس بحيث يطلق عليه
اسم السلطان ، ولم ينازعه فيها إلا زيان بن مردنيش فى بانسية من شرق الأندلس ،
وابن هلالة فى طبرة من غرب الأندلس . ثم كثرت عليه الحوارج قريب موته

ولما قتله وزيره ابن الرميى بالمرية زاد الأمر إلى أن ملك بنو الأحمر . وكان عرب أهل الأندلس فى المائة السابعة يخطبون لصاحب افريقية السلطان أبى زكريا يحيى ابن أبى محمد عبد الواحد بن أبى حفص . ثم تقلصت تلك الظلال ، ودخل الجزيرة الانحلال ، إلى أن استولى عليها حزب الضلال . والله وارث الأرض ومن عليها وهو خير الوارثين .

نظرة إجمالية

إن اسبانية والبرتغال ليستا على وجه الاجمال معروفتين حق المعرفة عند الناس ومهما اتسعت المعلومات عنهما فالناس تعلم عن أكثر البلدان الأوربية ما لا تعلمه عنهما ، لأن الممالك المعدودة كأنموذجات للمدينة الحاضرة ، والعواصم التى يقصد إليها السياح لأجل الفرجة والاستشفاء أو البحث . ويؤمها الطلبة لأجل تحصيل العلوم ، ليست فى اسبانية ولا فى البرتغال ، وإذا رجعنا إلى طبيعة الأرض ، وبداعة المناظر فايس فى الجزيرة الايبيرية فى الحقيقة من تنوع المناظر الساحرة ما فى إيطاليا مثلاً ، كما أن السائح لا يرى فيها تلك المروج الزمردية ، والبحيرات اللطيفة ، والجبال الشاخحة ، المعمة بالثلج ، ولا مسارح اللوحات التى يراها فى سويسرة ، ولكن مما لا جدال فيه أن مواقع معدودة من اسبانية والبرتغال تعد من أبدع مواقع العالم ، وأنها المثل الأعلى من جهة الجفان والبساتين .

أما من جهة المدينة فهى فى جنوبى اسبانية راجعة الى أشد أدوار التاريخ توغلاً فى القدم ، وقد كان للفينيقيين فى هذه البلاد دور طويل عريض ، وقد أثروا فيها آثاراً لا تزال بقاياها ماثلة إلى الآن ، ثم جاء الرومانيون ، وكانت لهم طبيعة عمرانية معروفة لهم شرقاً وغرباً ، فوجدوا مجال العمل فى اسبانية ذا سعة ، فعملوا ، وبنوا ، وأثروا ، وأثّلوا ، وتركوا آثاراً ناطقة بفضلهم ، وجسوراً وأقنية معلقة منبثة عن شأومهم وملاهى وهياكل ، كالتى فى ماردة ، وطرّ كونة ، ومر بيطر ، وغيرها مما لا يدرسه الزمان ، ولا ينال منه الحدّثان .

وجاء بعد ذلك العرب فأتوا في الجزيرة الايبيرية ، أو الجزيرة الاندلسية على رأيهم ، حضارة عربية شرقية بلغت من الأبهة ، والفراهة ، وسلامة الذوق ، سدره المنتهى ، فلا تكاد تمر بمكان إلا للعرب فيه آثار باهرة ، وعنهم أخبار تتحدث بها السامرة ، ولا يزال نظام سقيا الجنان ، وتوزيع المياه على الارضين ، هو النظام الذى رتبوه في أيامهم ، ثم انه لا ينكر ان الفن المسيحى ، سواء في القرون الوسطى ، أو من بعد عهد النهضة Renaissance قد ترك في اسبانية آثاراً فاخرة ، ومباني فخمة ، كقصر الاسكوريال مثلاً .

فالذين يقصدون إلى اسبانية من السياح لا تحيب آمالهم ، ولا تذهب نفقاتهم سدى ، وذلك لأن السائح الأوروبى يجد دائماً في اسبانية أشياء جديدة بالنسبة اليه . فالبلاد كلها عبارة عن جزيرة يحيط بها البحر من جهاتها الثلاث ، وتحيط بها جبال البرانس الشاخنة من الجهة الرابعة ، فهي معتزلة في مكانها ، متبذدة من اوروبا زاوية خاصة بها ، غير متأثرة بغيرها ، محتفظة بجميع مميزات وخصائصها ، لا هى شرقية تماماً ، ولا هى غربية تماماً ، بل هى متوسطة بين اوروبا وأفريقية ، واصلة بين المشرق والمغرب ، منطوية في أحناء وجودها هذا المستقل على أسرار لا يعرفها إلا من أكثر من التجوال فيها ، وقرن السير بالنظر .

وهناك شعب شديد الحزوانة قائم بذاته ، لا يشبه غيره ، ولا يريد أن يتشبه بغيره ، وله مأخذ ومتارك لا ينزل عنها ، وهو بفطرته لا يحب تقاليد الشعوب الاخرى ، بل هو من قديم الزمان مستمسك بأوضاعه ، متعال عن السير وراء أقرانه ، لا يرضى بما لديه بدلاً ، ولا يتغنى عما اثقله جولا .

نعم من جهة الصناعة وفن الرسم والتصوير قد يقلد الاسبانيول سواهم ، بل يجد الناظر في كنائسهم وقصورهم آثاراً للفن الايطالى ، الذى يدور على محاكاة الطبيعة . وكذلك يجد في رسومهم وتصاويرهم تأثير الفن الفرنسى ، والفلمنيكى ، بل ليس في اسبانية فن تصوير خاص بها ، ولا فن بناء خاص بها ، وإنما هى محاكاة للامم

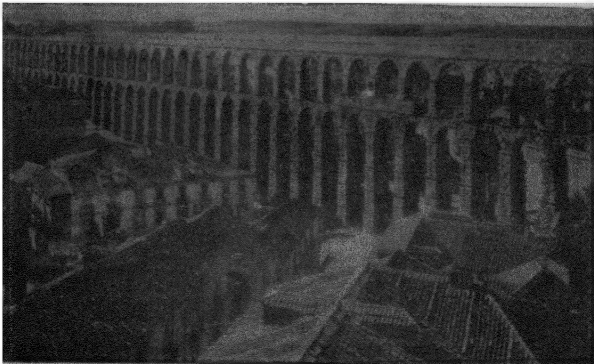
الغربية الاخرى مع جزء فيها من الطبع الاسبانى . وإذا كان السائح الاوربى لم يعرف بلاد الشرق ، أو لم يقيض له أن يزور بلاد الاسلام ، فانه يجد فى اسبانية آثاراً عربية ، تكفيه لأخذ صورة حقيقية عن المدينة الاسلامية ، التى منها فى الاندلس أمثلة كافية ، وقطع تعد من أنفس وأرقى ما تركه العرب من الآثار فى الارض .

وأما السائح الشرقى فانه يقضى سياحته فى أسبانية متأملاً ، غائصاً فى بحار العبر هائماً فى أودية الفكر . كلما عثر على أثر عربى خفق له قلبه ، واهتزت أعصابه ، وتأمل فى عظمة قومه الخالين ، وما كانوا عليه من بعد نظر ، وعلوهم ، وسلامة ذوق ، ورفق يد ، ودقة صنعة . وكيف سمى بهم همهم إلى أن يقوموا بتلك الفتوحات فى ما وراء البحر فى بحبوحة النصرانية ، وملتطم أمواج الأمم الأوربية ، وأن يبنوا فيها بناء الخالدين ويشيدوا فيها ألوفاً من الحصون ، وأن يملأوها أساساً وغراساً ، كأنهم فيها أبد الآبدين ، فلا يزال قلب السائح المسلم فى الأندلس مقسماً بين الإعجاب بما صنعه آباؤه فيها ، والابتهاج بما يعثر عليه من آثارهم ، وبين الحزن على خروجهم من ذلك الفردوس الذى كانوا ملكوه ، والوجد على ضياع ذلك الارث الذى عادوا فتركوه ، وأكثر ما يغلب عليه فى سياحته هناك هو الشعور بالألم ، فهو لا يزال يسير بين تأمل وتأمّل ، وتفكر ، وتحسّر ، لكنه يريد مع ذلك أن يقترب هذه الآثار ، وأن يعيش فى مساكن أولئك الآباء ، وأن يخاطب الأحجار ، وذلك لأنه لهوى النفوس سرائر لا تعلم ، من جملتها أنها تنزع إلى البكاء عند دواعى الوجد ، كما ترتاح إلى الطرب عند بواعث السرور ، وأنها قد تهتفت بالأمرين معاً ، وتجمع الضدين شرعاً ، وأن كل ما هو حنين وتذكار ، وولوع بعد الأعيان بالآثار ، هو من سرائر البشرية ، ومما هو غالب على النفس الناطقة .

العمارة والفن في اسبانية

هذا، وإذا حاولنا تحليل الإنشاء العمراني الذي يعمل عليه في اسبانية وجدناه ينقسم إلى أربعة أدوار : روماني ، وقوطي ، وعربي ، وأوربي متجدد ، فالروماني أعظم آثاره متجلية في مدينة ماردة ، قاعدة « لوزيتانيا » التي بناها أغسطس ، وفيها الجسر الذي كانت له ٨١ حنية ، وفيها القناتان المعلقتان ، وفيها الملهى التمثيلي ، وفيها ملهى التمثيل البحري وفيها الملعب العام ، وفيها هيكل المريخ الذي تحول فيما بعد كنيسة وفيها قوس النصر الشهيرة ، وغير ذلك من المباني الخالدة . وطركونة فيها عدة هياكل وملهى تمثيلي ، وملعب وحمامات ، وجميعها من أفخم المباني الرومانية التي يقيد بها التاريخ لتلك الأمة العظيمة . وسقوبية Ségopice هي ذات القناة المعلقة التي طولها ٨١٨ متراً ، منها ٢٦٦ متراً راکبة على طاقين من الحنايا ، الواحد فوق الآخر ، عدد قناطرها ١١٩ قنطرة ، وهو أكمل وأروع بناء روماني في اسبانيا .

وأما القوطي فأقدم آثاره في « أوبيط » Oviedo وهي كنيسة « سان ميكال دولينو » San Mikal de Lino من بناء رامير الأول (٨٤٢ - ٨٥٠) وكنيسة



القناة الرومانية المعلقة في شقوبية

« سانتا مارية نارنكو » Naranco وغيرها . وفي برشلونة اديار البندكتيين « سان بابلو دلكمبو San Pablo delcampo و « سانت بدرو دولاس بويلاس » San Pedro de Las Puellas من أبنية القرن العاشر .

وبعد ذلك لهد بداية الكثرة الاسبانيولية على العرب ظهرت صنعة جديدة في البناء تدل عليها كنائس ذلك الوقت ، يكثر في بنائها شكل الصليب ، ويقل الزخرف ، وتتماز بالرصانة والمتانة . ومن هذا النوع كنيسة « سانت ياقو دو كومبوستيلا » De Compostela التي يرجع بناؤها إلى سنة ١٠٦٠ ، وقد امتد إلى سنة ١٠٩٦ وهي تقليد لكنيسة « سان سرنين » في طلوزة . وعلى نسق هذه الكنيسة بنيت كنيسة « سان ايزيدورو » في ليون بين سنتي ١٠٦٣ و ١١٤٩ و « سانتا مارية » في « كورنية » وسان بدرو في وشقة وغيرها . ثم في القرن الثاني عشر بدأوا في اسبانية يقلدون نسق البناء المعروف في فرنسا ، ويقال له هناك غوتيق Gothique وأصله نسبة إلى القوط ، ولكنه ليس بالقوطي الاسبانيولي القديم ، فبنيت كنائس في طلمنكة ، وطر كونة ولاردة ، وتطيلة ، وآبله ، وسقوية ، على هذا النسق . وقد افقت في الضخامة جميع ما تقدمها .

وفي مدينة برغش Burgos كنيسة كبرى بناها المطران موريسيو سنة ١٢٢١ تحتوى مجموعة فنون البناء في الثلاثة الاعصر الاخيرة لذلك العهد . وكان يقال انها أبدع كنيسة في اسبانية . بناها الاستاذ يوحنا الكولوني Jean Cologne وكان من بلدة كولونية بناؤون كثيرون يعملون في اسبانية ، وكانوا يتوخون في ذلك العهد مناغاة الابنية العربية . ويحاولون التفوق عليها . فكنيسة برغش بنيت سنة ١٢٢١ وبعد ذلك بقليل ، عند ما حوّلوا المسجد الأعظم في طليطلة الى كنيسة في سنة ١٢٢٧ اجتهدوا في أن يعطوه من السعة والاتقان والفضامة والضخامة ما لم يكن معهوداً إلى ذلك الوقت ، وليس في اسبانية كنيسة أوسع رقعة من كنيسة طليطلة سوى كنيسة اشبيلية . ثم بعد بناء كنيسة طليطلة أشأوا الكنيسة الكبرى في ليون ، (٢٠ - ج أول)

ذات الصور البديعة على البلور ، وتبع ذلك كنيسة « آبله » Avila ثم في القرن الرابع عشر والخامس عشر جدّ طرز آخر للبناء يميل إلى توسيع الداخل، ومنه كنيسة سانت ياقو في طليطلة ، وكنيسة « استورقة » Astorca وكنيسة سان بنيتو في « بلد الوليد » Valladolid ودير « البرّال » Parrel في سقوية ، وفي « نبارة » Navarre كنيسة بنبلونة Panpelonne وهي أشبه بكنائس فرنسا . وأهبط تلك الكنائس كلها الكنيسة العظمى في رستلونة . بناها فابر الميورقي . وفي القرن الخامس عشر بنيت كنيسة أشبيلية مكان الجامع الكبير الذي كان فيها ، وهي أوسع بنية في ذلك العصر ، بناها معلمون من هولاندة ، وكانوا قد بدأوا يقلدون العرب في نقش الكتابات على أحجار المباني العامة ، وتطريس الخطوط على الأبواب

وأما في كتلونية فاتهت طرز اشاء الكنائس بأن أصبح مطابقاً تمام المطابقة لطرز بنائها في فرنسا ، ولم تكشف الاسبانيول أميركة ، وبلغت اسبانية ما بلغته من العظمة والبسطة في القرن الخامس عشر . ازداد الاسبان تفنناً في البناء . وشادوا تحت تأثير العز ، ونشوة السلطان ، وكثرة الخيرات ، مباني مذهشة ، تستحق السياحة من البلاد النائية ، وذلك من قبيل « سان بابلو » وسان غريغوريو « في بلد الوليد ، و « سنفا كروس » في سقوية ، وفي ذلك العصر نبغ « خيل دوسيلو » الذي يعد عبقرى وقته في البناء . إلا أنه قد دخل إذ ذاك في هندسة الكنائس في أسبانية بدعة لم تكن لتزيدها بهاء ولا رونقا ، وهي جعل موضع خاص في وسط الببعة لأجل الأخبار والقسيسين ، مما كان يخل بالهندسة ، وينافي وحدة الخطوط .

وكذلك هناك بدعة أخرى ، ليست بأقل منها هجنة ، وهي الاجتهاد في منع النور عن الكنائس ، وإبقاء داخلها مظلماً بقدر الامكان . وهذه العادة فاشية في أكثر بيع أوربة حتى يظن الغريب الجاهل بالأوضاع أن الظلمة هي مستحبة في قانون الكنيسة ، وأن النور مكروه فيه . ولا نظن أحداً يكابر في هذه الحالة

وأما طرز البناء العربي فهو على العكس من ذلك فهو يكره الظلام ، ويجب

النور، كما تشهد ذلك في جميع المساجد والمباني العمومية التي شاهدها المسلمون في الأندلس وغيرها، فأما مسجد قرطبة فهو أعظم مسجد في أسبانية، ومن أعظم المساجد في الاسلام، لا أظن مسجداً يفوقه في السعة سوى المسجد الحرام، وسوى المسجد الأقصى. وربما كان جامع ابن طولون في مصر بهذا المقدار. ولم يقع إنشاء المسجد الأعظم في قرطبة دفعة واحدة، بل وقع شيئاً فشيئاً، كما سيأتى تفصيل ذلك، فكان يزداد فيه كلما ازداد سكان قرطبة. وترى الافرنج الذين يدخلون إليه يؤثرون سمته هذه بأنه بناء قوم كانوا يحملون بأن الاسلام لابد أن يعم العالم، فان المسقوف والصحن من هذا المسجد يسعان ثمانين ألف مصل يصلون وراء إمام واحد.

فأما النقش والفُسَيْفَساء اللذان في هذا المسجد فلا شك في كونها من الصنعة الميرنطية، كما أنه لا شك في أن صنّاع المسلمين تعلموها وتفنّنوا فيها، وقد تفنّنوا في الحُرط والنحت والنقش والزينة بما جعل لهم أسلوباً خاصاً معروفاً بهم منسوباً إليهم، تجده في مساجدهم، وقصورهم، وحماماتهم، وأبراجهم، وأبوابهم، وكل بناء يولونه شطراً من عنايتهم.

ومما تمتاز به المباني الاسلامية نقش آيات القرآن الكريم، والأحاديث الشريفة والامثال، والأشعار، في الحيطان والسقوف، وفوق الابواب، وفي الامكنة المعروضة للنظر، بما تزداد به الابنية سناء، والابهاء بهاء، ويعد من نفائس الزينة التي تزدهو بها هذه المعاهد. ولقد رأيت في رُندة قاعة انكشفت جديداً، حيطانها كلها من المرمر، وقد حُفر عليها سورة الفتح من أولها إلى آخرها. وكان الاسبانيول يوم أجلاوا العرب عن الاندلس إذا رأوا بناء متقناً، وضنّوا به أن يحملوه دكا، بأقوه مائلا، لكنهم غطوا بالحصص جميع ما على الحيطان من الكتابات العربية، حتى يمحو أثر الاسلام من بلادهم بالمرّة.

ولبت ذلك ديدنهم إلى هذا العصر الذي شعروا فيه بأن السياح إنما تقصد بلادهم لأجل مشاهدة الآثار العربية، فرجعوا يتقبون عنها في كل سهل وجبل،

وكما انكشف لأحدهم منها شيء عدّ نفسه قد عثر على كنز ، وصارت المجالس البلدية تمنع هدم أى أثر قديم للعرب ، وإن كان متداعياً إلى الخراب اكتفوا بتقويم شعثه ، وأبقوه على هيئته . وقد يكون الشارع ضيقاً ولا يسمحون بتوسيعه ، إذا استلزم ذلك هدم الأبنية العربية .

ومما يُعجب به الافرنج من مساجد الأندلس جامع فى طليطلة يقال له اليوم « سانتو كريستو دولالوز » Dela Luz تاريخ بذنه كما يفهم من الكتابة التى فى مدخله سنة ٩٢٢ مسيحية . ولم استرجع الأسبانيول طليطلة فى القرن الحادى عشر المسيحى حولوه كنيسة ، ولم يغيروا فيه إلا الجهة الشرقية . وفى هذا المسجد بقايا نقوش عربية بديمة . ويقال إن الأذفونش السادس الذى احتال على ابن ذى النون حتى أخذ من يده طليطلة قد سمع أول قداس بعد استيلائه على هذه البلدة فى هذا المسجد نفسه . وفى طليطلة أيضاً من أمثلة الصنعة العربية كنيس لليهود يقصد إليه السياح لفاسه بنائه . وقد بقى فى الأندلس من المآثر العربية التى يشار إليها بالبنان قصر الجعفرية فى سرقسطة ، ومزارع اسبيلية شهيرة ، وباب ساحة الفارنج فى هذه البلدة ، والقصر Alcazar الذى بناه ملك بترى لماقب بالغانشم ولكن على الطرز العربى بأيدى بنائين من العرب .

فأما حمراء غرناطة فلا تزال إلى يوم الماس هذا زينة اسبانية وحليتها ، ومقصد المتفرجين من جميع الأقطار يزورها فى دور السنة من سبعين الى مائة ألف متفرج ، ومن أغرب ما سمعت أن بعضهم يقيم الشهر والشهرين والثلاثة فى غرناطة ، وقلما ينفى يوم إلا ويقصد فيه إلى الحمراء حتى يتمتع نظره بما فيها من نفائس الصنعة ، وبدائع الطبيعة ، لأن موقع الحمراء الطبيعى هو أيضاً نادر فى الدنيا . ومما يحمد الله عليه أن صناعة البناء الأندلسية هى محفوظة كلها فى المغرب ، لا تحتاف فى شيء عما كانت عليه فى الأندلس ، وإن الزليج الذى تزين به الحيطان والساحات ، والذى يشبه القاشانى فى المشرق ، لا يزال يصنع ويتنافس به .

هذا ، وبعد أن استرد الاسبان بلاد الاندلس من أيدي العرب ، وصار هؤلاء تبعة لهم تحت اسم المدجنين ، والاسبان يقولون مدجر Mudéjar بقيت الصنعة العربية زاهرة ، يبنى بها الاسبان أنفسهم ، ويدخلونها حتى في بعض كنائسهم ، وقد يجمعون بينها وبين الصنعة القوطية . ومن القصور المبنية على الطراز العربي قصر « الافانتادو » في وادي الحجارة ، وقصر اسمه « كزادل كاردون » Casa del Cardon في برغش ، من بناء مهندس عربي اسمه محمد ، من سقوية ، تاريخ بنائه يرجع الى القرن الخامس عشر .

ولا تخلو اسبانية من أبنية قلدوا فيها الصنعة الايطالية بعد عصر التجدد Renaissance ثم رغبوا في زيادة التزيين والتزويق والتخريم والترصيع ، حتى سمي هذا الطرز من البناء بطرز الصياغة . وكان البناءون من الطليان يطوفون في اسبانية ، ويننون القصور لأمرائها بحسب الصنعة الايطالية ، وربما أرسل بعض المترفين من اسبانية إلى جنوة ، فأوصوا على رسوم لقبور موتاهم ، وبنوا بحسبها في بلادهم . ولم يكن الطليان وحدهم هم الذين يبنون بمقتضى الهندسة الجديدة في اسبانية بل كان هناك بناءون من فرنسة وهولاندة وبلجيكة وكان أشهر هؤلاء « أنريك دوايفاس » Enrique de Egas الذي همدس مدرسة « سنتا كروز » في بلد الوليد ، وعدة مستشفيات في طليطلة وغرناطة وسانت ياقو .

واشتهر من المحاتين في ذلك العصر « فيايب فيكارني » Vigarni « وسيلو » Siloe الذي بنى كنائس غرناطة وكنيسة مالقة . واشتهر أيضاً دياغو دوريانو Diego Deriano الذي له ابنية شهيرة في اشبيلية . مثل دار البلدية ، وكذلك في تلك الحقبة بنيت في بياسة دار بلدية فاخرة . وفي أبدة كنيسة سانتا مارية المشهورة بناها المهندس المسمى « بلد البيرة » وهو الذي بنى كنيسة جيان . واشتهر أيضاً « ريارا » نافي دار البلدية في شريش . ومن المدن الشهيرة بالمباني المشيدة بحسب الطراز الجديد طلمنكة Salamanca ذات الاديار والمدارس ، ومدينة القلعة

Alcala وقونكة . ثم جاء عهد فيليب الثانى ، وكان الميل فيه إلى الفخامة ، مع عدم الاعتناء بالزخرف ، وبحسب هذا الاسلوب بُنى الاسكوريال الشهير كالاينخى .
 ثم جاء مهندسون أحبوا الخروج عن قواعد الفن ، ونزعوا منزع عدم التقيد مثل « جوفاره » Juvara الذى بنى قصر آل ربون الملوكى ، ويقل انه من أنفـس آثار هذا الأسلوب الجديد الحر الذى يسميه الاسبان باسم « روكوكو » Rococo وكذلك يعدون مدخل كنيسة مرسية من طرف هذا الاسلوب . وبالأجمال ففى اسبانية من جميع أساليب الفنون النفيسة ، وكلها تستحق النظر . وفيها عدا الكنائس وقصور الملوك والمباني العمومية منازل للتبلاء والمترفين فى كثير من المدن ، يجدر بالسائحين أن يعوجوا عليها ، مثل قصور « آل بينافنت » Benavente فى بياسة ، وآل مدينة سالم Medinaceli فى « كوغولودو » Cogoludo وقصور « فالاسكو » Velasco « وميراندا » Miranda فى برغش وقصور « مندوزه » Mendoza فى وادى الحجارة ، وغيرها من قصور المثلث النبيلة .

فأما صناعة النحت فقد وجد منها آثار قديمة ترجع إلى زمن الرومانيين ، سكنها شخوص معدودة . ثم وجدت تماثيل قليلة من أوائل عهد النصرانية . وسكن فن النحت ، فى اسبانية لم يبلغ درجة تستحق الذكر إلا فى النصف الثانى من القرن الثانى عشر ، وإن وجد فى اسبانية بعض تماثيل تعد من طرف الفن فيكون ذلك من صنع الطليان أو الفرنسيين ، وفى كنيسة طركوبة أمثلة من جميع أساليب النحت المعروفة حتى إن من جاتها محراباً باقياً من عهد المسلمين . وقد كان الغراب على بلاد « نبرة » الأسلوب الافرنسى فى النحت ، كما ترى ذلك فى دير بنبلونة وأما كن أخرى وأجل ما فى اسبانية من التماثيل تماثيل السيدة مريم العذراء ، تجد منها نقائس فى انديبانية وطرطوشة وميورقة وطليلة وغيرها . وأكثر ماتنحت التماثيل هو اللاموات من ملوك وأمراء وأخبار وأعيان . وأشهر هذه تماثل الملك فرديناند فى برغش ، وتماثل الأسقف « فرنندس دولونا » Deluna فى كنيسة سرقسطة . وكذلك تماثل الأسقف

« دوسار فنتس » De Cervantes في اشبيلية وأرباب الفن يترغنون دائماً بذكر تماثيل برغش ، التي هي من خراط خيل « سيلو » Siloe ويعجبون بقبور كارلس الثالث وامراته في بنبلونة « وجوان كرادو » Grado في زمورة . ثم إنه في كنيسة سرقسطة المسماة « بالسيو » وفي كنيسة طركونة تماثيل يقول أهل الصنعة إنها يتألم في بابها .

ولو جاء الكاتب يحصى ما في اسبانية من التماثيل الشهيرة ، والتصاوير المستعذبة والتهاوليل المعروفة ببداعة الصنعة ، لطال به الأمر ، فان هذه البلاد ملأى بهذا النوع منه ما هو من عمل صنّاع طليان ، ومنه ما هو من عمل صنّاع البلدان الشماليه ، كفرنسة والمانيّة وبلجكة وهولاندة . ومن أشهر المتفنين في النحت من أمة الاسبانيول « الونزو برّوغيت » Berruguete الذي كانت له حظوة لدى الامبراطور شارلكان في بلد الوليد ، فقد ترك هذا الفن آثاراً كثيرة ، أثيرة ، يطول تعدادها . ومثله « بياترو توريجياني » Torrigiani . ومما يجب ذكره أن مملكة أراغون كانت لها مأكمة قوية في صناعة النحت ، امتازت بها على غيرها من الأقطار الاسبانية واشتهر من صنّاعها « داميان فورمان » Forment ، كما أنه كان في قشتالة من الصنّاع المشهورين « كسبار بسمرة » Becerra أفام مدة طويلة في رومة ، وقد رجع منها أستاذاً كبيراً في النحت والتصوير معاً ، وكان يؤثر العمل في الخشب على العمل في الحجر ، وأحسن آثاره المذبح الذي في استورقة . وعن اشتهر في اشبيلية « مارتينس مونتانس » Montanes الممدود من فحول هذا الفن ، وكان أسلوبه وطنياً محضاً ، غير متأثر بأى فن أجنبي . ونفع في القرن الثامن عشر نحات أصله طلياني ، مولود في مرسية اسمه « زار سيلو » Zarcillo وكان له مذهب خاص لا يقلد فيه غيره .

أما من جهة التصوير فلم يوجد في اسبانية بقايا تصوير من عهد القوط الأولين وإنما بقيت تصاوير راجعة إلى القرون التي كان فيها العرب مالكين لاسبانية . وإن السامح يجد في الاسكوريال ، وفي المكتبة الوطنية في مجريط ، وفي أكاديمية التاريخ

في هذه العاصمة ، كتباً أثرية تشتمل تضاعيفها على صور يأخذ منها صورة ذهنية عن درجة هذا الفن في اسبانية لهد العرب ، ومنها صور لبعض القصور العربية ، وكان يسمى هذا النوع من الرسم بالبيزنطى . ثم دخل في اسبانية التصوير الافرنسى ، ومنه آثار تذكر في طلمنكة ، وبنبلونة ، وتطيلة ، ودخل من جهة أخرى التصوير الايطالى واشتهرت له نفائس في بلنسية وكتلونية وجزيرة ميورقة ، وامتاز بنصاعة الألوان ، ودقة التقاطيع ، وغلب عليه الجمال . وقد وجد في اسبانية نوع من التصوير لا يخلو من الصنعة العربية منه مذبح دير « بيداره » Piedra

وعلى كل حال فلا الفن الافرنسى ، ولا الفن الايطالى ، بلع في اسبانية في التصوير ما بلغه الفن الفلمنكى ، فلقد اشتهر من مصورى الفلمنك الذين كانت اسبانية معرضاً لبدايتهم « جان فان أيلك » Van Eyck . ونبغ مصورون اسبانويوليون في القرنين الخامس عشر والسادس عشر ، هم من مقلدى الطريقة الفلمنكية . وفي كل مقاطعة من أسبانية يجد العارف بهذا الفن مساحة منتقلة اليها من مملكة أجنبية . ففي الشمال مثل نبرة وأراغون تسود الريشة الافرنسية ، وفي الشرق مثل بلنسية وميورقة تسود الريشة الإيطالية ، وأما في برشلونة فتوجد آثار الرسم الافرنسى والألماني والإيطالى على السواء ، وأبدع أمثلة التصوير الاراعونى والقشالى يجدها الإنسان في سقوية وآبله ، وفي المتحف الآتارى في مجريط ، كما أنه يجد أنفـس قطع الفن السكتلونى في كنيسة برشلونة ، وكذلك يجد في متحف بلنسية وميورقة نفائس كثيرة . وفي اشبيلية يتجلى أيضاً الفن الفلمنكى عياناً ، لأن أعظم مصور في هذه البلدة وهو « كاسترو » Castro كان من أتباع الطريقة الفلمنكية ، ثم طرأت على اشبيلية طريقة جديدة طلبانية الأصل تميل إلى محاكاة الواقع بمخاديفه ، وعدم الاسترسال إلى التخيل ، واشتهر بها مصور اسمه « زور باران » Zurbaran ولا تنس آثار مصورى البنادقة الذين من علمهم أمائيل أنيقة في الاسكوريال وقصر مجريط . وكان قد نبغ من رجال الفن البندقى مصور يقال له « تتوان » Tetuan ونبغ له تلميذ يونانى الأصل

أطلق عليه الأسبان لقب « الكريكو » Greco وقد رأيت لهذا الكريكو صوراً كثيرة في طليطلة

وفي القرن السادس عشر نبع في مصوري اسبانية رجل يقال له « هريره » Herrera يمدّه الاسبانيول الفن الوطنى الأكبر ، لأنه يمثل الرصانة والشدة والحمية والصفات التى تغلب عليهم . وكان أهل بلنسية معروفين بحسن الذوق فى التصوير ونبع فيهم نوابغ فى هذا الفن ، ولكن تأثير الفن الايطالى ظاهر فى تصاويرهم ، ومن أشهر هؤلاء « ريبالتا » Ribalta ثم « اسپينوزة Espinosa تلميذه ثم « ريباره » Ribera . وليس فى اسبانية مدرسة أحدث عهداً فى التصوير من مدرسة غرناطة ومن نبع فيها « الونزوكانو » Cano . وفى القرن السابع عشر نبع « مورلو » . Murullo الذى يحبه الاسبانيول أكثر من غيره ، وقد كان فى فنه من مقلدى الطبيعة ، أميناً للحقيقة ، لا يؤثر الخروج عنها ، وكان له ميل إلى محاكاة أذواق العامة وله تلاميذ كثيرون مثل « اوزوريو » Osorio و « طوبار » Tobar وظهر فى ذلك العصر أيضاً « فلاسكس » Velazquez وأصله من شاب وقد تبع فى التصوير الطريقة الاشبيلية ، وترك آثاراً يفتخر بها الاسبانيول ، مثل صورة فليب الرابع ، وصورة الدون كارلوس ، ولم يسن لنفسه طريقة يقال إنها طريقة مدرسيه ليتابعه الناس فيها ، بل لم يكن يتقيد بأسلوب خاص به . وفى مجرى نبع « جوان كارينيو » Carreno فى أوائل القرن السابع عشر ، وكان مصوراً للبلاط الملوكى فى أواخر عهد آل هبسبورغ ، ثم اشتهر « سيريزو » Cerezo و « فرنسيسكو ريزى » Rizi الذى يحاكى فى تصويره الألوان المستحبة فى الشرق . ومن مصورى القرن السابع عشر فى مجرى نبع « ليوناردو » Leonardo ثم « مينوز » Munoz : وفى أواخر القرن السابع عشر نبع « كولو » Coello وكان يحاكى الفلمنكيين بسطوع الألوان واشعاع النور ، وشثونة التقاطيع . وبه ختمت دولة التصوير القديمة فى اسبانية ، وقيل انه مات كمدا ، لأن البلاط الملوكى استدعى إليه « جيوردانو »

Jiordano وفي زمن آل بوربون نبغ « بالومينو » Palomino ولكن البوربون في القرن الثامن عشر اعتمدوا على مصورى الفرنسيين ، وروجوا بضائعهم . وفي أواخر القرن الثامن عشر ، إلى أوائل التاسع عشر ، اشتهر « فرنسيسكو غويا » Goya وكان هذا الرجل أعجوبة في طريقته ، يرسل نفسه على سجيته ، ولا يعرف المحاباة ، وقد تعرض غويا هذا لجميع المواضيع ، وله تصاوير دينية معلقة في كنائس طليطلة وبلنسية ومجريط ، إلا أنه لم يكن يحسن إلا هذا اللون ، ولم يكن الناس يحبون تصاويره إلا لخشونتها ، ولذهبه في الصراحة ، لارثاء فيها . والصورة التي رسمها لعائلة كارلوس الرابع هي في الحقيقة مخرة ناطقة بعظائم أمور . وله تصاوير ملاعب الثيران ، وديوان التفطيش ، وتصاوير تمثل حرب الاستقلال ، أجاد فيها إلى الغاية ويقال إنه أقدر مصور مثل أعياد الاسبانيول . وجاء خلفا له مصور يقال له « مدرازو » Madrazo

ثم جاء العصر الأخير فنبح « براديللا » Pradilla « وبنليور » Benlliure واضرا بهما ، فأتقنوا الصور التاريخية ، وفق هوى الاسبانيول في الغرام بالماضى المجيد ، والافتتان بالعظيم والحزن والمناظر القمائية . ثم ظهر المصور « فورتوفى » Fortuny وهو من كتلونية ، اعتنى بالحياة العصرية ، وكان له ملكة تامة في إيجاد تناسب الألوان ، على نمط نساجى خراسان وكشمير . وبالجملة فالاسبانيول أصحاب دولة في التصوير والنحت ، وربما كانوا أدري بتمثيل أحوالهم الداخلية ، والأشكال التي ترتاح إليها نفوسهم من سائر الأمم ، ولو كان الآخرون أعلى منهم كعباً في الفنون النفيسة على وجه العموم

كلام القاضي أبي القاسم صاعد بن أحمد

الأندلسي الطليطلي

المتوفى سنة ٤٦٢ وذلك عن الأندلس العربية في كتابه « طبقات الأمم »

قال تحت عنوان « العلوم في الأندلس » : وأما الأندلس فكان فيها أيضاً بعد تغلب بني أمية عليها جماعة عُتيت بطلب الفلسفة ، ونالت أجزاء كثيرة منها ، وكانت الأندلس قبل ذلك في الزمان القديم خالية من العلم ، لم يشتهر عند أهلها أحد بالاعتناء به إلا أنه يوجد فيها طليسات قديمة في مواضع مختلفة ، وقع الاجماع على أنها من عمل ملوك رومية ، إذ كانت الأندلس منتظمة بمملكتهم

ولم تنزل على ذلك عاطلة من الحكمة إلى أن افتتحها المسلمون في شهر رمضان سنة اثنتين وتسعين من الهجرة ، فمادت على ذلك أيضاً لا يعنى أهلها بشيء من العلوم إلا بعلوم الشريعة ، وعلم اللغة ، إلى أن توطد الملك لبنى أمية ، بعد عهد أهلها بالفتنة ، فتحرك ذوو المهم منهم لطلب العلوم ، وتنبهوا لإشارة الحقائق على حسب ما يأتى ذكره بعد ان شاء الله تعالى .

وأما دين أهل الأندلس فدين الروم من الصابئة أو لاثم النصرانية إلى أن افتتحها المسلمون في التاريخ الذى ذكرناه ، وأما ملكهم فكان لطوائف من الأمم مختلفة ، تداولوها أمة بعد أمة ، فمن تلك الأمم الروم وكان عمالهم ينزلون مدينة طائفة العتيقة المجاورة لاشبيلية . واتصل ملكهم بها زمناً طويلاً إلى أن غلبتهم عليها القوط . فانتسخ الملك الرومى منها ، واتخذ القوط مدينة طليطلة ، من مدائن العتيقة قاعدة للملكه ، وملكوا الاندلس أخم ملك قرياً من ثلاثمائة سنة ، إلى أن غلبهم المسلمون عليها في التاريخ الذى قدمنا ذكره ، واقتعد ملوكهم قرطبة وطناً ، ولم تنزل مركزاً للملك المسلمين بها إلى زمان الفتنة ، وانتشار الأمر على بنى أمية . فافترق عند

ذلك شمل الملك بالأندلس ، وصار إلى عدة من الرؤساء ، حالهم كحال الطوائف من الفرس .

وأما حدود الأندلس ، فإن حدها الجنوبي منها الخليج الرومي ، الخارج مما يقابل طنجة في موضع يعرف بالزقاق ، سمته اثنا عشر ميلا ، ثم ينتهي إلى مدينة صور من مدائن الشام . وحدها الشمالى والغربى ، البحر الأعظم المسمى أوقيانوس المعروف عندنا ببحر الظلمة . وحدها الشرقى الجبل الذى فيه هيكى الزهرة اواصل ما بين البحرين : بحر الروم ، والبحر الأعظم ، ومسافة ما بين البحرين فى هذا الجبل ثلاث مراحل ، وهو الحد الأصغر من حدود الأندلس ، وحدها الأكبران الجنوبى والشمالى ، ومسافة كل واحد منهما نحو ثلاثين مرحلة ، ومسافة حدها الغربى نحو من عشرين مرحلة ، ووسط الأندلس مدينة طليطالة العتيقة ، التى كانت قاعدة القوط . وعرضها ٣٩ درجة و ٥٠ دقيقة ، وطولها ٢٨ درجة بالتقريب ، فصارت بذلك فى التقريب من وسط الاقليم الخامس ، وهى فى وقتنا هذا الذى هو سنة ستين واربعمائة قاعدة الأمير أبى الحسن يحيى بن اسماعيل بن عامر بن مطرف بن موسى بن ذى النون عظيم ملوك الأندلس . وأقل بلاد الأندلس عرضاً المدينة المعروفة بالجزيرة الخضراء ، على البحر الجنوبى منها ، وعرضها ٣٦ درجة ، وأكثر مدنها عرضاً بعض المدائن التى على ساحلها الشمالى ، وعرض ذلك الموضع ٤٣ درجة ، فمعظم الأندلس فى الاقليم الخامس ، وطائفة منها فى الاقليم الرابع ، كاشبيلية ، ومالقة ، وقرطبة ، وغرناطة ، والمرية ، ومرسية . وهذا الجبل الذى ذكرنا فيه هيكى الزهرة الذى هو الحد الشرقى من الأندلس ، هو الحاجز ما بين الأندلس وبين بلاد افرنسة من الأرض الكبيرة ، التى هى بلاد افرنجة العظمى والأندلس آخر المعمور فى المغرب ، لأنها كما ذكرنا منتهية إلى بحر الأوقيانوس الأعظم اه

التقسيمات الجغرافية

القشتالتان وليون

لم تكن اسبانية في الماضي مملكة واحدة كما هي الآن ، بل كانت أقساماً شتى ، وممالك مستقلة بعضها عن بعض . وبعد أن غلب العرب على جميعها ، ولم يبق موضع قدم منها لم يستولوا عليه ، بقيت صخرة لاذ بها ملك يقال له « بلاى » ، دخل في كهف منها بثلاثمائة رجل ، فلم يزل العرب يقاتلون حتى مات أصحابه جوعاً ، وترامت طائفة منهم إلى الطاعة ، فلم يزالوا ينقصون حتى بقي في ثلاثين رجلاً ، معهم عشرين سنة أصروا على الامتناع في ذلك الكهف ، الذي كان يصعب الوصول اليه ، وجعلوا يقتاتون من العسل الذي كان النحل يجمع في خروق الصخرة ، فاستخف بهم المسلمون وتركوهم وفالوا على ما في رواية « أخبار مجموعة » : ثلاثون علجاً ما عسى أن يكون أمرهم ! ؟ فهؤلاء بعد رجوع المسلمين عنهم عادوا فخرجوا من الصخرة غير خاضعين ، واعصوب حولهم كل من نزع به في تلك الأرض عرق الأنفة عن الخضوع للأجنبي ، ورأس بلاى هذا تلك العصابة التي لم تزل تنمو وتغلظ ، حتى صارت امارة حقيقية ، ثم مملكة يحسب حسابها . ثم تكونت منها سلطنة قشتالة التي هي أول حكومة اسبانيولية استقلت عن العرب بعد أن دانت لهم جميع الجزيرة الايبيرية .

ثم لما بدأ العرب يتراجعون إلى الجنوب ، بسبب الفتن التي كانت تقع بينهم وبين البربر ، وتقع فيما بينهم بعضهم مع بعض ، جعلت قشتالة تسترد شيئاً فشيئاً من البلدان التي كان المسلمون قد استعمروها ، وصار المسلمون يحلون عن الشمال إلى الجنوب ، فلذلك انقسمت قشتالة الى ما يقال له « قشتالة القديمة » و « قشتالة الجديدة » وجميع قشتالة Royaume de deux Castilles واقعة بين جبال « استورياس » و « بסקاية » Biscaye من الشمال ، ومملكتي « اراغون » و « بلنسية »

من الشرق ، وعملكة « مرسية » والاندلس من الجنوب ، و « الاسترامادور » و « ليون » من الغرب . فأما « قشتالة القديمة » Castilla la Vieja فهي إلى الشمال وأما « قشتالة الجديدة » Castilla la Heuva فهي إلى الجنوب . والبسيط المرتفع الایبیری الذي يقول له الاسبانيول « ميزيتا » Meseta يشتمل على القشتالتين وليون والاسترامادور . وليس في هذا البسيط شيء ينطبق على ما يتخيله الناس ، وما تسير به الأخبار عن خصب اسبانية ، وكرم تربتها . وطيب نجمتها ، واعتدال هوائها . والحقيقة ان اسبانية التي كسبت تلك الشهرة ، وقيل انها جنة الله في أرضه ، هي مقاطعات اسبانية الجنوبية والشرقية ، وقطعة من وادي ارره لاغير . ومتوسط ارتفاع هذا البسيط الذي نحن في صدده عن سطح البحر هو ٨٠٠ متر يحده من الشمال جبال أستورياس Asturias وجبال قنتبرية Cantabres ومن الشرق الجبال المسماة بالایبيرية ومن الجنوب شارات مورينا . وقولنا انه ليس مطابقاً للصفة التي يتخيلها الناس عن اسبانية لا ينبغي أن يكون فيه أودية عميقة ، ذات زرع وصرع ، وإن كان يوجد بجوانبها بسائط ، هي في الحقيقة غير ونبلة للسكنى . من قسوة هوائها ، وكثرة أرضها . وأما تقسيمات قشتالة القديمة التي أوتدها جبال قنتبرية في الشمال والتي ريتها بواسطة « الوادي »^(١) الجوفي « أي « دورو » Domo ووادي « إرره » ووادي

(١) هذا النهر أول منابعه مكان يقال له اوربيون Urbion على علو ٢٢٥٥ متر عن سطح البحر بين شارات دومندا Demanda وشارات سان لورانزو Lorenzo وشارات سيبوليرا Cebollera وهي التي منها تنحدر مياه نهر إيره أيضا . وأصل اسمه دورو Duero مشتق من لفظة دور Dour ، ومعناها الغزارة ، واتصال هذا النهر بنهر إيره كان له تأثير في الوحدة الأسبانية . أي في توحيد قشتالة مع أراغون . والوادي الجوفي هذا يجري على ارتفاع سبعة مائة متر فوق سطح البحر ، فهو يسقى بسائط في غاية الاتساع ، إلى أن يصل إلى بلد الوليد ، التي هي على يمينه ، وفي أول مجراه ينحدر انحداراً خفيفاً حتى يصل إلى الحدود بين أسبانيا والبرتغال ، فهو ينصب هناك بحرية شديدة في مضائق تجعل منه نهراً هائلاً ، ويصير مجراه في غاية العمق ، وفي بعض

« بسبورقة » Pisuerga فهي ست مقاطعات : الاولى « برغش » Burgos ومساحتها ١٤١٩٦ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها نحو من ٣٥٠ ألف نسمة . والثانية « آبله » Avila ، ومساحتها ٨٠٤٧ كيلو متراً مربعاً . وعدد سكانها ٢١٠ آلاف نسمة ، والثالثة « سقوية » Ségovie ومساحتها ١٠٣١٨ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها زهاء ١٧٠ ألف نسمة . والرابعة « شورية » Soria ومساحتها ١٠٣١٨ كيلو متراً مربعاً وعدد سكانها ١٦٠ ألف نسمة . والخامسة « لوكروني » Logrono ومساحتها ٥٠٤١ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها ١٩٠ ألف نسمة . والسادسة « شنت اردم » أو « شنت اندر » Santander ومساحتها ٥٤٦٠ كيلو متراً مربعاً ، وعدد سكانها نحو من ٣٠٠ ألف نسمة .

أما قشتالة الجديدة فهي في قلب اسبانية تتوسطها اشارات « وادي الرمل » Guadarrama وأعلى قنة فيها ترتفع عن سطح البحر ٢٣٨٥ متراً وهي إلى الشمال من قشتالة الجديدة ، وأما اشارات مورينا فهي منها إلى الجنوب الغربي ، وفيها يمر « وادي تاجه » Tago « وادي شقر » Xucar و « مَنَزَانَارَس » Manzanares « وادي يانة » Guadiana وهي تشتمل على المقاطعات الآتية:

الاماكن ترتفع ضفافه مائتي متر عن سطح المياه ، وأحيانا تتقارب الضفتان تقارباً شديداً ، وينحصر الماء انحصاراً عجيباً ، وتتكون من هذا الوادي شلالات ، لو استخدمت قوتها الكهربية لجاءت بالخوارق ، ولكنه عند ما يدخل في بلاد البرتغال ينسط في الاراضين ، ويعود هادئاً . وللوادي الجوفي أنهر تمده من اليمين ومن الشمال ، منها دوراتون Duraton وسيغه Cega وأداجه Adaja وزابارتال Zapartiel وطورماس Tormes ويقال انهم يفكرون في شق جداول بين هذه الأنهار ، حتى يمكن المجيء على الماء من طلبنكة ، التي هي على نهر طورماس ، إلى زمورة ، التي هي على الوادي الجوفي . ونهر أداجه هو نهر آبله ، ولكن أراضيها لا تستفيد منه كما يجب ، ونهر زابارتال وهو نهر مدينة الكمبو . وأما نهر طورماس ، فانه يسقى بسط طلبنكة ويتصب إلى الوادي الجوفي على مقربة من البرتغال وأما اشقوية فان نهرها هو المسمى بأرسمما Aresma

مقاطعة « مجريط » Madrid ومساحتها نحو من ٨٠٠٠ كيلو متر مربع ، وعدد سكانها ٨٨٠ ألف نسمة . و « طليطلة » ومساحتها ١٥٣٣٤ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها نحو من ٤١٥ ألف نسمة . و « سيوداد ريال » Ciudad - Real ومعناها البلدة الملكية ، وهى محدثة بعد مجى العرب ، ومساحتها ١٩٧٤١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٣٨٠ ألف نسمة . و « قونلة » Cuenla ومساحتها ١٧١٩٣ كيلو متراً مربعاً ، وأهلها ٢٧٠ ألفاً . و « وادى الحجارة » Guadalajara^d ومساحتها ١٢١٩٢ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢١٠ آلاف .

وأما مملكة « ليون » Leon فكانت حدودها من الشمال الاشتورياس ، ومن الشرق والجنوب الشرق قشتالة القديمة ، ومن الجنوب نجرًا « الاسترامادور » L'Estrémadure . ومن الغرب غاليسية - وبلاد البرتغال ، وليون اليوم هى عبارة عن المقاطعات التالية :

نفس ليون ومساحتها ١٥٣٧٧ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٤٠٠ الف نسمة . « وطمسكه » Salamanqua ومساحتها ١٢٣٢١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٣٣٥ ألفاً . و « زمورة » Zamora ومساحتها ١٠٦١٥ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢٨٠ ألفاً . و « بلد الوايد » Valladolid ومساحتها ٨١٤١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها ٢٨٥ ألفاً و « بالنسية » Palencia - هى غير بالنسية Valencia التى على البحر المتوسط - ومساحتها ٨٤٣١ كيلو متراً مربعاً ، وسكانها نحو من ٢٠٠ الف نسمة . ولقد كانت هذه المقاطعات التى فى قلب اسبانية تعد من فيافى بنى أسد ، لولا ما ساق اليها العرب من مياه ، وشقوا من جداول ، واتخذوا من وسائل ، حتى اهتزت وربت وأنبتت من كل زوج بهيج ، وكانوا إذا عدموا الينابيع المتفجرة ، التى تلزم لأجل الرى ، يبادرون إلى إنشاء البرك ، والمصانع الهائلة ، يجمعون اليها المياه السائلة فى الشتاء ، على نمط ما كانوا يعملون فى اليمن ، وذلك مثل البركة التى فى « منسا » Mansa وهى تحريف المصنع ، وأما بعد رحيل العرب فقد تهدمت المصانع وطمست

تلك القنى ، ورجعت هذه الأرضون إلى قسوتها الأولى ، وتبدلت من خضرتها غبرة وصارت تلك الغلات من حنطة وحبوب وزعفران سداداً من عوز ، في أما كن معلومة ، وبقي ذلك الى العصر الحاضر الذى عمت به المدنية ، وامتدت السكك الحديدية ، فعاد الأهالى يعتنون بهذه الأراضى ، ويستندرون خيراتها ، لأنهم أصبحوا قادرين على اخراجها الى الخارج ، بواسطة السكك الحديدية ، صاروا يميرون بمخنتهم بلاد البرتغال ، وقويت رغبتهم فى زراعة قصب السكر ، والشمندر . وقد كان فى أسبانية من عشرين سنة أكثر من ثمانين معملاً للسكر

بلاد البشكنس

أما بلاد البشكنس فهى ثلاث مقاطعات : الأولى « غيبوسكوه » Guépuzco ، والثانية « بسقاية » Biscaye أو Vizcaya والثالثة « ألبة » بالتحريرك Alava ومساحة جميعها ٧٠٧٥ كيلو مترا وعدد سكانها نحو من سبعمائة ألف . وهم أمة مستقلة بنفسها ، تسكن إلى الشرق من جبال قنتبرية ، على أبواب فرنسا ، وأصل اسم هذه الأمة هو « الباسقونفادوس » Vascongados ومنه اشتق اسمها الحالى « الباسك » أو « الباسكس » Les Basques . وكان العرب يقولون لهم الباشكونس ، ومنهم من يقيم على حدود « نباريه » Navarre ومجموعهم يقارب مليوناً أو أكثر . ومنهم جمٌ فى أرض فرنسا ، ولغة الجميع واحدة مختصة بهم . ومنهم من يتكلم بالأسبائى أو الافرنسى ، ولكن نحواً من نصف مليون لا يتكلمون بغير لغة الباشكونس . وهم من أشد أمم الأرض استمساكاً بقوميتهم ، واحتفاظاً بخصوصيتهم ، يزعمون أنهم أقدم أمة فى أوربة ، ولا نزاع فى أنهم هم بقايا الشعب الايبيري القديم ، والنمالة الخالصة المحضة التى لم تدخل عليها شائبة من ذلك الشعب القديم . أشداء جليون ، موثقو الخلق ، تغلب عليهم السمرة ، إلا من كان منهم (٢١ - ج أول)

في أعلى الجبال ، فيقلب عليه اللون الأشقر ، شَمَّ الأنوف ، محدّدو الأذقان ، شعورهم مائلة إلى السواد ، وكان لهم زى خاص بهم لا يعرفون سواء ، ولكن قد بدأ هذا الزى يضمحل ، ولم يبق منه إلا طاقية من الصوف يقال لها البوانه Laboina لا يزالون يلبسونها على رؤوسهم ، وهى زرقاء فى مقاطعة غيبوسقوه ، وحمراء فى بسقاية وبيضاء فى ألبّة . والبشكونس الذين فى أرض فرنسة أيضاً يحافظون عليها . وأما من جهة عاداتهم القديمة فمنهم من تركها ، ومنهم من لا يزال يعص عليها بالنواجذ ، مثل أهل بسقاية . وتجدهم يستعملون محاريتهم القديمة ، وعجلات تجرها البقر ، وعليها نير مزخرف مغطى بجلد ضان . وعندهم نوع من الرقص فى أعيادهم ومواسمهم يسمونه « أوريسكو » Aurrescu يجرونه على صوت مزمار صغير يسمى « دولسينيه » Dulsinya مع قرع الطبول .

والبشكونس من أشد أمم الأرض حباً بالحرية وألفةً عن قبول الضيم ، وكما كانوا يردّون غارات العرب من الجنوب ، كانوا يردّون غارات الفرنج من الشمال وكانت مواقع بلادهم الجبلية تساعدهم على رد غارات هذه الأمم العظيمة ، فان مساكنهم أكثرها فى الجبال تحيط بها الأوعار ، والأرض كما يقل تقاقل مع أهلها . وهم الذين أوقفوا بجيش شارلمان وهو منصرف عن سرقة سطة بعد أن عجز عن أخذها . وسيأتى فى كتابنا هذا عند الوصول إلى التاريخ تفصيل جميع ما وقع بين البشكونس والعرب . ولم يخضع البشكونس للملك ليون ، وملك نبارة ، وملك قشتالة فى الآخر ، إلا على شرط احترام هذه الدول لعاداتهم وقواعدهم . وكانت لهم امتيازات يقال لها « فيوروس » Fueros ولم تزل امتيازاتهم هذه محفوظة ، إلى أن جرت الحروب الداخلية المسماة بالكارلوسية ، والتى آخرها كان سنة ١٨٧٦ فمن بعدها أزال الحكومة الأسبانية امتيازاتهم وأخضعتهم للخدمة العسكرية ، ولقانون احتكار الملح ، واحتكار الدخان .

وهم يسمون أنفسهم بغير الاسم الذى يسميهم به الأسبان ، أى الباسقونفادوس ،

الذى منه جاء اسم الباشكونس ، الذى كان يسميهم به العرب . فاسمهم هم بلغتهم هو « أوسكالدوناك Euscaldunac ولا يعرف معنى هذه الكلمة . وفى لغتهم لا يضعون أُل التعريف قبل الاسم بل بعده . وهذا الاصطلاح ليس بنادر ، بل اللغة السويدية واللغة الدانمركية واللغة البلغارية واللغة الرومانية فيها ذلك . وليس فى هذه اللغة المثنى بل عندهم المفرد والجمع . وعلامة الجمع هى الكاف (K) وكذلك لا يوجد عندهم فرق بين المذكر والمؤنث فى التعبير . وقد غلب ذلك على لسانهم حتى إذا تكلم البشكونسى بالفرنسية يقول . هذا المرأة Ce Femme بدلا من هذه المرأة . وأما من جهة الأفعال فر بما كان بينهم بعض المشابهة مع العرب ، فانه إذا أراد البشكونسى أن يقول مثلا : أنا أجىء . » يقول « أنا عمال أجىء . » وإذا أراد أن يقول لك « ستأكل » فال « عليك أن تأكل » وكذلك هم مثل العرب فى كثرة المترادفات فى لغتهم ، رغم أن لغتهم فى أصلها فقيرة ، وهى لم تكمل إلا بالالفاظ الكثيرة الاجنبية ، من عشقونى ، وفرنسى ، واسبانيولى ، وعربي . بحيث إذا تجرد هذا اللسان من هذه الالفاظ الداخلة عليه لا يبقى منه إلا ما يعبر عن الاشياء المادية والمحسوسة ، فهو فى هذا أشبه بالتركي . وليس عند الباشكونس لفظة تعبر مثلا عن « الروح » واسم الله عندهم « السيد الذى فى العلى » وعندهم « الارادة » يعبر عنها بلفظة تفيد « الفكر والشهوة والتمنى » وقد اجتهد كثير من العلماء فى درس لغة الباشكونس ، ولكن صعوبة هذا الدرس جاءت من كثرة اختلاف لهجات هذه الأمة ، فان القرية الواحدة لاتتكلم بلهجة القرية التى تجاورها ، فصارت اللهجات لا تحصى . وهذا شأن كل لغة الكتابة فيها نادرة ، وشأن كل شعب تغلب عليه الأمية . ومع هذا فقد أحصى الأمير لويس بونابرت ٢٥ لهجة باشكونسية ، يمكن إعادتها إلى ثمانية أصول بالتحليل الدقيق . وهذه الأصول الثمانية تتلخص فى ثلاثة عامة . أما الأصول الثمانية فهى : اللابوردى ، والسولتى ، والنبارى الادنى الشرقى ، والنبارى الأدنى الغربى ، والنبارى الأعلى الشمالى ، والنبارى الأعلى الجنوبى ، والفيبوشقى ،

والبسقاءى ، ويمكننا أن نرد أيضا هذه اللهجات المختلفة إلى شرقى وغربى ، فالسوتوى والنبارى الادنى هما الشرقى ، والبسقاءى هو الغربى . واللهجات الاخرى هى المتوسطة بينهما . وبلاد الباشكونس لا تخلو من أجناس غريبة عنها ، وليس فيها مقاطعة خالية من الغرباء غير « غيوسقوه » وبلاد نبارة نصفها أو أقل من الباشكونس . وأمايونة ونبولونه وبلباو فلا يتكلمون فيها بلغة الباشكونس ، وقد بدأت هذه اللغة تنحل وتضمحل بغلبة الاسبانيولى والافرنسى عليها . ولا عجب فى ذلك ، فان مكتوباتها نادرة ، ولم يعثر الباحثون على كتب بهذه اللغة ترجع إلى أعلى من القرن العاشر للمسيح ، قيل إنهم وجدوا صحيفة قديمة من سنة ٩٨٠ فيها تحديد مقاطعة بيونة Bayonne ، وقيل إن هذه الصحيفة نفسها ليست بوثيقة لا يعترضها الشك .

وقد كشف أحد الرهبان اليسوعيين جدولا فيه ثمانية عشر كلمة من لغة الباشكونس ، وذلك فى كتاب مخطوط لزاثر افرنسى زار كنيسة سنت ياقو فى القرن الثانى عشر ، وأقدم كتاب عند الباشكونس طبع سنة ١٥٤٥ ، وهو ديوان شعر مشتمل على قصائد دينية ، وأخرى غرامية . وقد طبعوا أيضا ترجمة الانجيل الى هذه اللغة سنة ١٥٧١ ، وذلك على نفقة مجلس نبارة وجميع ما هو مكتوب بلغة الباشكونس يبلغ ستمائة مجلد لا أكثر . وأكثر الذين كتبوا هذه الكتب هم مؤلفون تلقوا ثقافة افرنسية أوقشتالية ومعظمها فى مواضيع دينية ، وعن حياة القديسين . نعم يوجد من الباشكونس من تلقوا ثقافة اسبانيولية أو افرنسية ، وأجادوا الكتابة ، لكن باللغة الافرنية واللغة الاسبانية ، وقد جمع بعض المؤلفين كثيراً من قصص الباشكونس وتقاليدهم وأخبارهم . وأحسن الجامع فى هذا الموضوع هو ما كتبه يوليان فيسون Viuson الذى له على الباشكونس بحث فى الانسيكلو بىديا الافرنية الكبرى ^(١) .

(١) فى هذه الأيام الاخيرة انبرى الكاتب الافرنى المسمى فرنسوا دوهوركو François Duhourcou فنشر فى جريدة عطارد فرنسة Mercure de France بحثاً طويلاً عن البشكننس ، لانه من الكتاب المعجيين بهذه الامة ومثانة أخلاقها

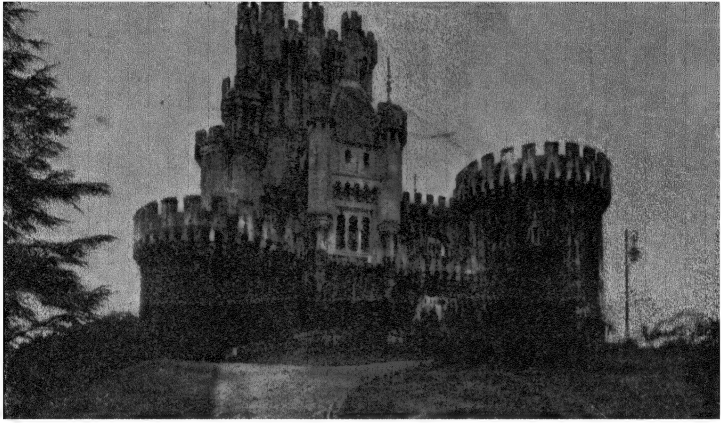
أما الباشكونس الذين في أرض فرنسا فهم يسكنون مقاطعات لا بورد La bourd ونباره السفلى La basse Navarre وسول Soule ومساحة هذه المقاطعات الثلاث

وشدة استمساكها بأوضاعها القديمة . فالباشكونس يزعمون أنهم أقدم أمة على وجه الأرض وأنهم لم يطرأوا على أسبانية من مكان آخر ، بل كانتهم نزلوا من السماء إلى أرضها ، ولكن المؤرخين مع اقرارهم بشدة توغل هذه الأمة في القدم ، يذهبون إلى أنها هي أيضاً طارئة على اسبانيا من مكان آخر ، ومن جملتهم المسيو دوهوركو ، يرى ان أصل أهالي الجزيرة الايبيرية هو الجنس الايبيري ، وأن الفرق بين الباشكونس وسائر الاسبانول أن الباشكونس هم ايبيريون اقحاح ، وان سائر الاسبانين هم ايبيريون امشاج ، وان الايبيريين شعب قوقازي طراً على أسبانية ، عن طريق البحر المتوسط وجنوب فرنسا ، فنزل على المنحدرين الشمالي والجنوبي من الپيرانس . وقد حاول الكاتب المذكور أن يستدل على أصل الباشكونس وقرابتهم من الأمم الاخرى بأدلة من لغتهم ، وهو منزع كنا في مقدمة من نبه عليه ، ولنا رسالة في ذلك قرأناها في مؤتمر المستشرقين المنعقد في ليدن سنة ١٩٣١ ونشرناها في مجلة المقتطف ، وعنوانها « علاقة اللهجات بالتاريخ » ، إذ لا نرى هذا الباحث مخطئاً في تنقيبه عن أصل هذه الأمة من جهة تشابه لغتها مع لغات أمم أخرى . فهل وفق دوهوركو إلى بلوغ مراده ؟ الجواب أنه من المعلوم أن اللغة الباشكونسية هي اقدم من اليونانية واللاتينية ، ولم يثبت كونها فرعاً من لغة السنسكريت الهندية ، بل يظن الباحثون أن أصلها لغة منفردة فرض العلماء وجودها فرعاً ، وهي في هذا أشبه باللغة الاتروسكية Etrusque فان هذه اللغة أيضاً ليست فرعاً من فروع السنسكريت ، فيظهر للمسيو دوهوركو أن الاتروسكيين والباشكونس من أصل واحد ، وقد وجد بعض الكلمات في لغة الباشكونس تشبه كلمات أخرى في لغة الاتروسك . من ذلك كلمة « لار » ، فهي تفيد معنى « رئيس » ، في لغة الباشكونس ، وهي كذلك في لغة الاتروسك ، فمن هنا استدل على كون هذين الشعبين من أصل واحد ، ولما كان الرومانيون أصلهم من الاتروسك ، وصل إلى الاستنتاج بأن الباشكونس هم أولاد عم الرومان ، وأصل الأصل هو من القوقاز ، وليس هذا الرأي بكرة ، فقد زعم اليزه ركلو ز الجغرافي الشهير من خمسين سنة أنه يوجد بين لغتي الباشكونس والكرج تشابه ، وان أصلهما لغة كانت شائعة في آسية الصغرى منذ آلاف وآلاف من السنين ، ولم تكن هذه اللغة لآمن اللغات الآرية ولا السامية ولا الاورالية .

هى ستة آلاف كيلومتر مربع . فأما المقاطعات التى يسكنونها فى اسبانية فقد تقدم ذكرها ، وهى جزء من ثلاثين من مساحة الجزيرة الأيبيرية بحسب تعريف اليزى « ركلوس » الجغرافى الشهير Lisée Reculs و بلادهم فيها قابلية زراعية ، وفيها معادن كثيرة كالفصدير والرصاص والحديد ولكنهم من حمة الزراعة لم يكونوا ممن بلغ شأواً عالياً . ومن الباشكونس مهاجرون كثيرون إلى أميركة كل سنة ، فلهذا عددهم يقل فى بلادهم الأصلية يوماً فيوماً .

وقد فحص الأطباء مثل الدكتور بروكا والدكتور فالسكو من مجريط جاجم الباشكونس من سبعين سنة ، وأخذوا منها عدداً كبيراً من مقابر تلك البلاد ، كما انهم ميزوا جاجم الأحياء ، فوجدوا أن هذه الأمة فيها نوعان من الجاجم ، منها النوع الذى يزيد طوله على عرضه بنحو الربع ، ومنها الذى يتساوى طوله بعرضه . ويقال عن أخلاق الباشكونس انهم كثيرون الخيالات ، سريعو الانفعالات ، وان عندهم خرافات قديمة لم يتخلصوا منها حتى الآن ، ولكن فطرتهم الأصلية مبنية على الاستقامة ، وعندهم حسن معاشرة ومخالقة ، إلا أنهم بطاشون عند الغضب ، ومع ان الرصانة غالبية على طباعهم ، فانهم يحبون الألعاب ، ويتلذذون بالمال كل والمشارب وحسن الوفاة . واكرام الضيف عندهم مما لا يفوقهم فيه أحد . ونساؤهم حلائل أمينات ، وأمهات مربيات ، إلا أن التدين عندهن بالغ درجة الوسواس ، لاسيما عند البنات اللواتى يئسن من الحميم ، وكثيراً ماينتهى أمر العانس من هؤلاء بالجنون . والباشكونسى بطميعته ذكى الفؤاد ، شهم ، عزيز النفس ، صعب المقادة ، واذا تعلم وتهذب ففيه قابلية كبيرة للترقى ، أما خرافاتهم القديمة فمنها أن الانسان اذا رأى امرأة يوم الاثنين تحت نافذة بيته فى ذلك الاسبوع يحصل له بلاء . واذا صاح الديك فى أول الليل فيكون هذا الصباح علامة على كون الديك أحس بمرور الساحرات وهو خطر يتلافونه بأخذ قبضة من الملح وذرها فى أرض البيت ، والمتزوج يوم عرسه يجتهد أن يمسك بذيل من ثوب زوجته ويضعه تحت ركبته حتى يكون فيما بعد

هو السيد في البيت ، وكان للباشكونس اعتقاد عظيم بالسحر ، وكانت السحرة عندهم في كل مكان ، وكانت لهم اجتماعات يتداعون اليها ، ويعتقدون ان هؤلاء السحرة لهم علاقات مع الشيطان وأنهم يدفعون شره ، ولكن هذه الخرافات قد بدأت تضمحل شيئاً فشيئاً .



حصن بوترون في بيلباو من بلاد الباشكنس

وقد كان للباشكونس دور مهم في حروب استرداد الاندلس من أيدي المسلمين وبهذا السبب تميزت بينهم عائلات كثيرة ، ورأست وعزّت وبزّت ، وبتوالي الزمن صارت نبيلة . ففي قشتالة وليون الملك هو المالك لجميع الأرض ، أما في نبرة ، حيث مواطن الباشكونس ، فالملك يشاركه في ملك الأراضى هؤلاء النبلاء الذين ساعدوه على طرد المسلمين ، ولهذا عندهم هناك ثلاث طبقات : النبلاء ، والعامّة ، والطبقة المتوسطة بينهما . وفي « ألبّه » الأهالي ينقسمون إلى نبلاء وإلى عامّة ، وذلك لأن منهم من حارب المسلمين ، ومنهم من خضع لهم ، فالذين خضعوا لهم هم المدودون من صنف العامّة .

ولهذا حصل التمايز بينهما ، أما في « بسقاية » و « غويبوسقوه » و « لاورد »

حيث لم يتمكن المسلمون ، ولم تكن لهم ولاية ، لجميع الأمة معـدودة من النبلاء ، لأنه ليس فيها من أسلم ، ولا من خضع للإسلام . والنبالة في هذه المقاطعات يقال لها نبالة أرض ، لا نبالة دم ، والفرق بينهما أن الذين أخرجوا المسلمين بالحرب صارت لهم حقوق متائلة ، واستولوا على الأراضى التى كانت صارت إلى العرب ، وأقاموا فيها أكـڤارين من عبيدهم وجنودهم ، فصار هؤلاء بـكرور الأيام عائلات نبيلة ذوات اقطاع ، وأما نبلاء الأرض فهم الذين توارثوا أراضيهم من القديم ، وحفظوها خلفاً عن سلف ، لأنه لم يقع عليها فتح ، وأما القوانين والأعراف التى يمشي الباشكنس عليها فهى عبارة عن عادات واصطلاحات قديمة مختلطة بقوانين جديدة ولكل ناحية عادات تختلف عن غيرها . وأكثرها يدور حول الامتيازات التى نالها بعض الأهالى ، وتمسكوا بها الأراضى فى حروبهم مع العرب . وهذا هو خلاصة ما يقال عن الباشكنس ، إحدى الأمم الأيبرية وأقدمها ، ونزيد عليه أن باشكنس فرنسة و باشكنس اسبانية عقدوا سنة ١٩٠٢ مؤتمرآ فى « فونتارابية » سموه مؤتمر اتحاد الباشكنس .

عود إلى ليون وقشتالة

ثم نعود إلى تفصيل ما أجملناه عن ايون والقشتاليتين بقدر الامكان فنقول : الحدود بين فرنسة واسبانية من جهة الشمال الغربى هى وادى « بيداسوا » Bidassoa الذى يجرى بين « هنداي » Hendaye و « فونتارابية » Fontarabie وهناك جزيرة اسمها جزيرة الحجل ، فى وسط النهر اتفقت فرنسة واسبانية من قديم الزمان على جعلها منطقة متحايدة ، وفيها تلاقى الكردينال مازارين مع الدون « دوهارو » ، لأجل عقد صلح البرانس ، وتقرير زواج بنت فيليب الرابع ولويس الرابع عشر ، وفى هذه الجزيرة نفسها انعقد سنة ١٤٦٤ مؤتمر بين لويس الحادى عشر ملك فرنسة ، وهنرى الرابع ملك قشتالة ، وفيها أيضاً ودّع فرنسوا الأول ملك فرنسة أولاده وعانقهم وهم ذاهبون رهائن إلى مجريط ، بحسب معاهدة سنة ١٥٢٦

وفي هذه الجزيرة أيضاً تقررّت بين فرنسا وإسبانية مصاهرة مزدوجة ، وذلك سنة ١٦١٥ بعقد نكاح ايزابّلة ابنة هنرى الرابع ملك فرنسا على فليپ الرابع ملك إسبانية وعقد نكاح حنة النمساوية أخت فيليب الرابع هذا على لويس الثالث عشر .



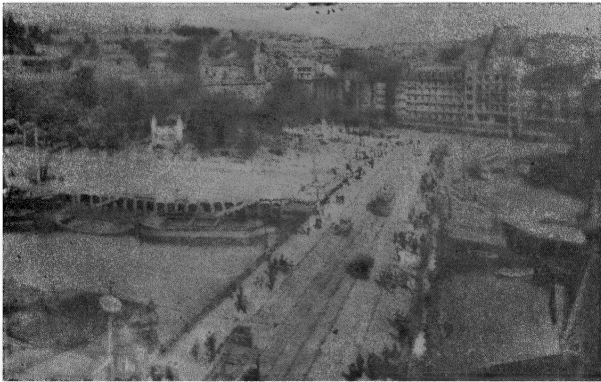
مدينة ايرون

و يوجد على وادى بيداسوا جسر مشترك طوله ١٣٠ متراً ، والنقطة المتوسطة منه هى الحد الفاصل بين المملكتين ، فاذا تجاوزته إلى الغرب فأنت فى مقاطعة « غينبوسكو » من بلاد الباشكونس . وأول مدينة تستقبلك هى مدينة « ايرون » Irun وعدد سكانها بضعة عشر ألف نسمة ، وهى بلدة عصرية ذات موقع جميل على الضفة اليسرى لوادى بيداسوا . ثم على مسافة عشرين كيلو متراً من هناك تصل إلى مدينة « سان سيباستيان » Saint - Sebastien والباشكونس يقولون لها « دونوستيا » Donostiya ويقولون لها أيضاً « أيروشولو » Eruchulo وهى قاعدة مقاطعة « غينبوسكو » وموقعها من أبدع المواقع . وفيها كانت تصيف العائلة المالكية فى أسبانية ، ونبلأ الاسبانيول يقصدونها للترهة ، وعدد سكانها يقرب من خمسين ألف نسمة . وهى قسمان ، قديم وجديد ، وحولها جبال يصعد إليها المتنزهون ، وعليها حصون منها جبل « ايقلدو » Igueldo وجبل « العليا » Iia وعلى خمسين كيلو متراً

من هناك مدينة « طولوزه » Tolosa وهى بلدة صغيرة ، سكانها ستة آلاف نسمة ، وموقعها بهيج ، وفيها معامل للورق ، وهى على نهر « أوربة » ، وبالقرب منها على مسافة عشرين كيلو متراً بلدة « زومرآفة » Zumarraga وهى بلدة على نهر أوروله Urola ، ولها أيضاً منظر بديع . ومن هذه البلدة خرج « ميكال لويس دوليكازى » De Ligazpé فاتح جزر الفيليبين سنة ١٥٦٩ ، وله فيها تمثال ، وبالقرب منها بلدة صغيرة يقال لها « فرغاره » Vergara والبلاد هناك كلها جبال وأودية ، إلى أن يصل المسافر إلى بسيط « ألبّة » Alava ولألبّة ذكر كثير فى كتب العرب . وهذا البسيط تنحدر إليه جداول أهمها نهر يقال له « زادوره » وقاعدة مقاطعة ألبّة مدينة « فيتورية » وكانت معروفة عند العرب ، ويقال إنهم كانوا يقولون لها سنت مرية ؟ وهى بلدة صناعية ، سكانها ٣٥ ألفاً ، يقال أنت بانيتها هو « إيوفيجلد » ملك البيزقوت Leovigilde بناها سنة ٥٨١ بعد يوم كان له على الباشكونس ، ثم إن الأذفونش الثامن ملك قشتالة انتزعها من يد النصارى سنة ١١٩٨ وفيها تمثال لرحل يقال له « ماتيو مورازة » من زعماء الباشكونس ، كان يدافع عن امتيازاتهم . والبلدة قسبان عتيق وجديد ، والعتيق هو القسم الأعلى . وفى هذه البلدة ، أى فيتورية ، جرت معركة بين الانكليز والفرنسيين فى ٢١ يونيو سنة ١٨١٣ وكانت هذه المعركة ختام حرب أسبانية فى زمان نابوليون الأول . ثم هناك بلدة يقال لها « كستيلو » وبلدة أخرى يقال لها « أرغانزون » وهما من البلاد الصغيرة القديمة . ثم بلدة « ميرانده » وهذه سكانها خمسة آلاف نسمة ، وفيها حصن قديم وهى على نهر إبره

ومن جهة البحر يوجد بلدة يقال لها « غوتارية » Guetaria وبلدة يقال لها « زوميا » Zumaya على مصب نهر أوروله ، وبلدة يقال لها « سيستونه » Cestona وفى تلك الناحية دير كبير منسوب إلى القديس أغناطيوس لويولا Ignacio de Loyola مؤسس رهبانية الجزويت ، وهو مبنى فى مكان الميت الذى ولد فيه لويولا . وعلى البحر مرسى يقال له « ديفا » Deva سكانه ثلاثة آلاف ، وبلدة أخرى اسمها « ليكتيو »

Lequeitio سكانها أربعة آلاف ، ولها مرسى بديع . ثم بلدة «موتريكو» Motrico وأهلها صيادو سمك ، وفيها تمثال من رخام للجنرال « داميان » المولود في موتريكو ، والمقتول في واقعة طرف الأغر سنة ١٨٠٥ ثم بلدة « أونداروه » Ondarroa وهي مرسى سكانه صيادو سمك أيضاً ، وبلدة « الزولة » Alzola وفيها حمامات معدنية تنفع لأجل مرض المثانة ، وبلدة « الجويبار » Elgoibar وبلدة أخرى اسمها « إيبار » وفي كليتيها معامل للسلاح . ثم بلدة دورنغو Durango ولها واد خصيب وفيها كنيسة « سان بطرودو طبيره » من أقدم كنائس الباشكونس ، وبلدة يقال لها « آموريبيطه » Amorebieta وبلدة يقال لها « غرنقه » Guernica وسكانها



بيلباو

٣٥٠٠ ، ولها موقع في غاية الجمال ، وكانت في القديم قاعدة لمقاطعة « بسقاية » وهناك وادٍ بديع يقال له « مينداكا » Mundaca وكان للإمبراطوره أوجيني زوجة نابوليون الثالث قصر للنزهة في تلك البقعة . ثم بلدته « برميو » Bermeo وسكانها عشرة آلاف ، وفيها يبارستان للعجائين يخص ثلاث مقاطعات الباشكونس . ثم بلدة « بيلباو » Bilbao وسكانها ٩٥ ألفاً ، وهي على نهر « نرفيون » Nervion وهي

قاعدة مقاطعة بسقاية ، تحيط بها جبال مغطاة بالحراج ، وتبعد عن البحر ١٢ كيلومتراً ولها تجارة واسعة ، وهى قسمان . المدينة الجديدة ، والمدينة القديمة . فالقديمة هى على الضفة اليمنى للنهر ، والجديدة هى على الضفة اليسرى . وعلى النهر خمسة جسور ، وقد أصلحوا النهر حتى صارت البواخر التى محمولها أربعة آلاف طن تدخل فيه . ولهذه البلدة مرسى على البحر عند مصب النهر يقال له « العبرة » El - Ebra وهذه المدينة معدودة من المدن الغنية ، بسبب معادن الحديد التى بجانبها ، وفيها مبانٍ جديدة بالذكر ، ومعاهد خيرية ، منها ملجأ للعميان وللخرس ، وفيها معامل ، ويقال إن باني هذه المدينة هو « لوبس دوهارو » Haro أمير بسقاية ، وذلك سنة ١٣٠٠



الحمام فى بيلباو

وفى تلك الناحية بلدة « ارانغورن » Arenguren وفيها معامل للورق ، و بلدة « كارانزا » Carranza وفيها ينابيع معدنية والمهم هناك هو مدينة « سانت اندر » Santander وهى مدينة بحرية سكانها سبعون ألفاً . وهى قاعدة مقاطعة بهذا الاسم ، وهى بلدة قديمة ، كانت تنتهى إليها طريق رومانية ، وكان العرب يقولون لها « شنت أدرم » وأحياناً « شنت اندر » وهى قسمان : القسم الأعلى ، وهو المدينة القديمة ، وأزقتها ضيقة ، والقسم الأدنى ، وهو المدينة الجديدة ومرساها بديع ، وتجارها واسعة ، وهى من أهم المرافئ البحرية فى شمالى اسبانية

ثم مدينة « أوردونية » وهى على وادى « نرفيون » وعدد سكانها ٣٥٠٠ وجميع مناظر تلك البلاد شائعة نظراً لكثرة الجبال والأودية والغابات فيها .

ثم نعود إلى الجهة الداخلية ، وهى التى يمر بها نهر ابره ، فمن مدن هذه الجهة « بريفسكا » Briviesca وهى بلدة صغيرة سكانها ٣٥٠٠ اجتمع فيها نواب البلاد سنة ١٣٨٨ وقرروا أن ولى عهد قشتالة ينبغى أن يحمل لقب « برنس الاشثورياس »



أحد البيوت المالية فى سيلباو

وبقرها بلدة « أونيه » One وفيها دير للبنديكتيين اسمه سان سلفادور ، مبنى سنة ١٠١١ وفيه أربعة قبور من قبور الملوك وهناك قرية « كينتانا بالا » Quintanapalla التى فيها سنة ١٦٨٢ تزوج كارلوس الثانى ملك اسبانية بمارية لويز من آل بربون ، فى زمن لويس الرابع عشر . وقرية « تور كادة » التى ينسب اليها « تومادوتور كادة » Torquemada رئيس ديوان التفتيش الشهير فى اسبانية . وفى تلك البلاد مساكن كثيرة منحوتة فى الجبال . ومن الأماكن المذكورة فيها قرية « دويناس » Duenas التى تلاقى فيها فرديناند ملك أراغون مع ايزابلا ملكة قشتالة قبل زواجهما وعلى وادى دورو Dnero الذى يقول له العرب « الوادى الجوفى » بلدة « ارانده » Aranda وهى صغيرة بدیعة المنظر ، وهناك مدينة « سان استبان »

San Estevan de Gormaz وكان العرب يقولون لها « سنت استاين » وفيها حصن قديم من أيام حروب العرب . ومدينة « اوسما » Osma وهي بلدة ايبيرية عتيقة ، كان لها ذكر في الدور العربي ، وبالقرب منها على شفير واد عميق دمن حصن عربي قديم . وقرية « المازان » Almazan ، وفيها مسارح نظربذيعه ، وآثار أسوار قديمة ، وقنطرة على الوادى الجوفي طولها ١٦٣ متراً . ومدينة « الكامبو » Medina del Campo وهي صغيرة ، وكان فيها قصر اسمه « قصر موتا » Castillo de la Mota مبني من سنة ١٤٤٠ كانت تؤثره الملكة ايزابلا ملكة قشتالة ، زوجة الملك فرديناند ، وتقيم به وماتت فيه سنة ١٥٠٤ ومن مدينة « الكامبو » أو « الكامبو » إلى « زمورة » ٩٠ كيلو مترا بالسكة الحديدية ، وبينهما بلدة « تورو » Toro مبنية على جبل شاهق مدهش فوق الوادى الجوفي

برغش

وأما برغش ، Burgos فهي مركز مقاطعة بهذا الاسم ، وسكانها يزيدون على ثلاثين ألفاً ، وهي مركز قيادة عسكرية ، ومقر رئاسة أساقفة ، وموقعها على يفاع من الأرض في القسم الشمالى من قشتالة ، يسقيها نهر اسمه « ارلنسون » Arlençon تراه أكثر السنة شحيحا ، لكن له فيضانات مدهشة . وفي برغش حصن على راية مشرفة على البلد ، لم يبق منه إلا رسوم طامسة . وفي أسفل هذه الراية الكنيسة الكبرى وهي من أبدع بدائع الصنعة القوطية في اسبانية . ولبرغش سهل مربع يسقيه جدول اسمه « بيكو » وأقنية من ارلنسون . وهذه البلدة هي من أقرس مدن اسبانية بردا ، يتسلط عليها ربح الشمال ، وقد يقع فيها الثلج في شهر يونيو وفي الشتاء يصح أن يقال فيها :

لا ينجح الكلب فيها غير واحدة من الصقيع ولا تسرى أفاعيها
وأما في القيظ فهي من أشدها حرارة ، يهب عليها ربح الجنوب المحرق فيشوى



مدينة برغش ، منظر عمومي ،

الوجه ، وعليها يصدق المثل الذي يقال عن مجريط وهو : تسعة أشهر شتاء ، وثلاثة أشهر جهنم الحراء .

وفي برغش أبنية تعد من أجل ما يوجد في اسبانية ، وأهمها الكنيسة الكبرى بدأ بنائها الملك فرديناند الثالث الذي يقال له القديس فرديناند ، وذلك سنة ١٢٢١ واستمروا يبنون فيها ويزخرفون ويزينون مدة ثلاثمائة سنة . فتأمل كم فيها من بدائع وتصاوير وتماثيل وتخاريم ، تعد في الدرجة الأولى من درجات الفن . ويوجد غير الكنيسة الكبرى كنائس أخرى تقصدها السياح . مثل كنيسة سان نيقولا ، وكنيسة سان اشتاين ، وكلها على طرز البناء القوطي ، وكذلك في هذه البلدة حصن قديم يقال له « كاستيليو » يصعدون إليه من باب عربي اسمه قوس سان اشتاين وكان يسكن فيه ملوك قشتالة . وفي هذا الحصن احتفل بزواج السيد لدرىق دو بيفار المسمى بالقمبيدور الشهير في التاريخ الذي يجعله الاسبانيول بطهم القومى ، نظراً لشجاعته واقدامه . برغم أنه كان ظالماً غداراً ، ناقص الذمام ، عديم الوفاء . مما ثبت في التاريخ ثبوتاً لا ريب فيه ، ولكن الشعب الأسباني تعامى عن ذلك وخلق لهذا

الرجل محاسن لم تكن فيه ، حتى يمكنه تمام الاعجاب به ، وقد ولد لنريق البيفارى
De Buver هذا سنة ١٠٢٦ ومات سنة ١٠٩٩

وسنأتى على ذكره فى قسم التاريخ ، ونروى كيفية استيلائه على بلنسية ،
واحراقه القاضى ابن حجاج فى ساحة تلك البلدة ، بحجة أنه خبأ عنه بعض خزائنه
والحقيقة انه إنما أراد إلقاء الرعب فى قلوب أهل بلنسية . حتى لا يخفوا عنه شيئاً من
الأموال التى كان يطعم فيها . وقد كانت ولادة هذا البطل الغشوم فى برغش ،
ومكان البيت الذى ولد فيه لا يزال معروفاً . وفى دار البلدية مخدع فيه عظام السيد
المذكور . وقد كانت من قبل مدفونة فى دير « كاردينية » Cardena ، وتقلبت
هذه العظام على حالات شتى إلى أن جمعوها سنة ١٨٨٣ فى دار البلدية فى برغش .
وبالقرب من دير كاردينية ، كانت تسكن امرأة السيد ، وهى المسماة « شيانة »
وكانت ابنة الكونت دياغو من « اوبيط » diego d'oviedo فاما بعد أن مات
زوجها وأخرجت من بلنسية سكنت فى برغش إلى أن ماتت ^(١) سنة ١١٠٤ .

(١) اختلف الناس فى أمر هذا البطل الاساسى اختلافاً شديداً من كونه عبقرى
بسالة وأصالة متجلياً بجميع مزايا الابطال، إلى كونه سيداً عملماً سفاكاً للدماء ، غداراً
نهاباً ، ليس فيه شئ من مزايا الكرام ، وقد كتب المؤرخون سيرته بيرقاده ومادح ،
وقد وجد فى مكتبة ديرسان ايزيدور فى ليون مخطوط نشر سنة ١٧٩٢ يتكلم عن هذا
السيد . ولكن أحسن كتاب عن السيد باعتراف الافرنج انفسهم هو المخطوط الذى عثر
عليه دوزى فى غوته Gotha سنة ١٨٤٤ وهو كتاب كتبه الكاتب العربى ابن بسام
بعد موت السيد بعشر سنوات ، لازيادة . وكان ابن بسام يعرف السيد معرفة شخصية
فوصفه عن معرفة تامة ، ولم يكن يذكره إلا ويردف اسمه باللعنة ، ولذلك إذا قال فيه
خيراً فلا بد من تصديقه ، لانه كلام عدو بحق عدوه ، فهو يقول عن السيد ما يأتى :
برغم هذا كله لابد من الاعتراف بأن هذا الرجل الذى كان رقعة إلهية فى وقته ، بحبه
للجد ، ومتانة خلقه ، ورباطة جأشه ، وشجاعته الخارقة للعادة ، كان أعجوبة وقته ،
وكان النصر لا يفارق رايته ، وكانوا يقرأون سير أبطال العرب بحضوره ، ولما وصلوا
إلى سيرة المهلب أعجب بها إعجاباً شديداً ، انتهى .

ويقال ان باني برغش هو « رودريغس بورسالوس Rodriguez Porcelos » كونت قشتالة ، بناها سنة ٨٨٤ ، وكانت من قبل تابعة للاشتورياس ، ولكن الملك «أوردونيو» الثاني Ordono قتل ذرية بورسالوس ، فاستقلت المدينة واتخذت لنفسها حكومة جمهورية ، ثم في زمن « فرنان غونزاليز » Farnen Gonzales صارت قاعدة قشتالة^(١) ثم عند ما اتحدت قشتالة وليون مملكة واحدة كانت هي مركز قشتالة القديمة . وفي برغش هذه هزم الفرنسيين في زمن نابليون الجيوش الاسبانية . ومن مباني برغش المشهورة القصر المسمى « بالكُردون » Caza del Cordón وهو قصر بناه أمير الجيوش « فاليسكو » في أواخر القرن الخامس عشر على يد البناء المشهور المسلم محمد السقوي Mahomat de Segovia وفي برغش دير للراهبان شهير أصله مقسف للملك قشتالة ، ثم حوَّله الأذفونش الثامن سنة ١١٨٧ ديراً للراهبان ، وكان فيه مائة من هؤلاء المتبتلات . ولم يبق الآن سوى ثلاثين . ويقال للواحدة منهن

هذا كلام بن بسام بحق السيد ، ترجمه دوزي من العربية ، ونحن الآن نترجمه إلى العربية عودا على بدء ، والله أعلم بمكان الأصل . ومنه يعلم أن السيد كان بطلا حقيقياً ، لا بطلا خيالياً ، وإنما الناس محلوه محاسن لم تكن فيه وربما أضافوا إليه مقابح تجاوزوا فيها الحدود ولكن بما لا مشاحة فيه أن الشر غالب عليه ، وانه أحرق القاضي ابن جحاف في ساحة بلنسية ، لكونه خبأ عنه أمواله . أما شجاعته وإقدامه فما لا يختلف فيه اثنان ، وكان ملكاً قشتالة واراغون فرديناند ورامير يتنازعان على مدينة كالاهوره Calahorra فلولا السيد لم يتغلب ملك قشتالة على ملك اراغون ، وسأق بقصة السيد على وجهها في القسم التاريخي من هذا الكتاب ، وإنما اكتفينا الآن بالإشارة إليها . (١) وقرأت في كتاب «الصلة» لأبي القاسم خلف بن يشكوال ترجمة صادق بن خلف ابن صادق بن كييل الأنصاري من طليطلة فقال عنه إنه سكن برغش . فن هنا يظهر أن العرب استولوا على برغش وسكنوا بها . هذا إلا إذا كان المقصود بالبلدة التي سكن بها صادق بن خلف الأنصاري هي قرية « برغش » بفتح الباء Bargos التي في وادي الرمل على مسافة ٦٣ كيلو مترا من مجريط . فاما برغش المدينة المشهورة فهي بضم الباء Burgos

« سنيوره » أى سيدة ، ولا يقال « أخت » كما يقال لغيرهن .

وفى هذا الدير كنيسة خزانة فيها راية عربية أخذها الأسبان من المسلمين فى وقعة العقاب . وأما دير كوردينية فهو من أقدم الأديار ، كان بناؤه سنة ٥٣٧ وبانيه سَنَشَه Sancha أم الملك تيودوريق . وهناك دير آخر تاريخ بنائه يرجع إلى سنة ٥٩٣ فى قرية صغيرة بقرب برغش يقال له دير سيلوس Silos بانيه الملك « ريكايد » Récarèd وهو اليوم للبندكتيين

بلد وليد

ثم بلد الوليد Valladolid وهذه اللفظة عربية محرفة عن « بلد الوالى » . هكذا سماها العرب ، فأضاف إليها الأسبان حرف الدال ، فصار الانسان يتوهم أنها بلد بناها رجل يقال له الوليد ، وهى الآن مركز مقاطعة بهذا الاسم . سكانها فوق السبعين ألفاً وموقعها فى مرج أفيج ، على الضفة اليمنى من وادى بسيورقة . وكانت هذه البلدة مقراً للملك قشتاله^(١) وفيها تاهل فرديناند بايزابلاً سنة ١٤٦٩ وفيها مات كريستوف كولومب فى ٢١ مايو سنة ١٥٠٦ وفيها أقام فيليب الثانى وفيليب الثالث ، وكذلك نابوليون الأول جعل فيها مركزه عند مافتح أسبانية ، وفيها كنيسة كبرى بدأوا بها سنة ١٥٨٥ على يد « هريرة » من البنائين المشهورين ، طول المسقوف من هذه الكنيسة ١٢٢ متراً ، وعرضها ٦٢ متراً ، وفيها مدرسة جامعة ، عدد طلبتها يقارب خمسة آلاف ، وأساتيذها خمسون ، وفيها خزانة كتب تشتمل على ٣٥ ألف مجلد . منها

(١) قال فى صبح الاعشى : مدينة وليد بفتح الواو وكسر اللام وسكون المثناة من تحت ودال مهملة فى الآخر . وموقعها فى أواخر الاقليم الخامس من الاقاليم السبعة قال ابن سعيد : حيث الطول احدى عشرة درجة واثنتا عشرة دقيقة والعرض ثمان وثلاثون درجة وثلاث دقائق . قال فى « تقويم البلدان » : وهى من أحسن المدن وهى فى الغرب من طليطلة فى جنوب جبل الشارة الذى يقسم الاندلس نصفين . قال : ويحلها الفونش ملك الافرنج فى أكثر أوقاته



الساحة الكبرى • بلد الوليد ،

ثلاثمائة مخطوط ، وأمام المدرسة الجامعة تمثال للكاتب الاسبانيولى الشهير « ميشال دوسرفاقتس » Cervantes صاحب كتاب « الدون كيشوط » . وفي هذه البلدة متحف كان فى أصله مدرسة يقال لها مدرسة « سانتا كروز » Santa Cruz وعلى باب هذه البناية القديمة صورة المطران « مندوزا » ساجداً أمام القديسة « تيريزه » وفى هذا المتحف مجموعة من تماثيل خشبية نادرة فى بابها ، لأشهر نحاتى أسبانية ، وفيه من نفائس التصاوير والتماثيل ما يدهش السامعين .

وفى هذه البلدة أيضاً كنيسة يقال لها كنيسة المجدلية ، فيها قبر بانيها «الدون بدور دولاغاسكا » de Lagasca وفيها كنيسة يقال لها كنيسة « سانتامارية لاناطيقا » la Antigua هى من الكنائس الاثرية ، ومدرسة يقال لها مدرسة « سان غريغوريو» ، بناها البناء الشهير « فيغارنى » فى أواخر القرن الخامس عشر . على بابها شجرة نسب الملوك الكاثوليكيين أى فرديناند وأيزابلا والمطران الونزو دو برغش . وفى بلد الوليد أيضاً كنيسة سان بابلو ، بدأوا ببنائها سنة ١٢٧٦ ثم جددوها سنة ١٤٦٣ الكردينال « توركادا » وفيها ست أو سبع كنائس غير التى ذكرت . وكلها من الأبنية الموصوفة

بحسن الصنعة . وبالقرب من بلد الوليد بلدة « شنت طانكش » ، وأصل اسمها في زمن الرومانيين « سبتيمانكة » Septimanca ثم اقلب إلى سيمينكاس Simancas والعرب يقولون لها « شنت طانكش » وفيها حصن مودعة فيه أوراق دولة اسبانية من القديم ، وهى ثمانون ألف اضبارة ، تشتمل على ٣٣ مليون وثيقة .

وبالقرب من سيمينكاس مدينة قديمة صغيرة اسمها «طورد زلاس» Tordsillas ومن مدن تلك الجهة « أريفالو » Arévalo وهى بلدة قديمة صغيرة ، سكانها أربعة آلاف نسمة ، وكانت فى الماضى معدودة من مفاتيح مملكة قشتالة . ثم مدينة «آبله»^(١)

(١) قد سكن المسلمون فى آبله لأول فتح العرب لاسبانيا ، وانتسب اليها جماعة من أهل العلم ، منهم أناس هاجروا منها إلى فاس ، وقد ذكر لى الاديب المدقق السيد محمد الفاسى من بنى الجد الفهرين أن أبا عبد الله محمد بن ابراهيم بن احمد العبدري الآبلى المتوفى فى فاس سنة ٧٥٧ للهجرة ، أصل أجداده من آبله ، نزحوا منها إلى تلمسان وبها ولد أبو عبد الله هذا ، ثم انتقل إلى فاس ومات بها ، وهو تليذ العالم الرياضى الكبير اس السناء المرا كشى ، والشيخ العلامة ابن خلدون

وقد وجدت فى آبله بلاطة تاريخ الكتابة التى عليها سنة ٨٠١ للهجرة ، نقلها لاوى بروفنسال ، وقال إن هذه البلاطة وجدت بقرب باب القصر Alcazar فى آبله ، وهى هذه : . هذا قبر عبد الله بن يوسف السبي (٤) المقتول على ظلم (٥) ظه وملكه عام ض ١ لهجرة نمبا محمد صلى الله عليه وسلم (٦) الله يجمعنا معه فى الجنة النعيم لاحول ولا قوة إلا بالله ،

قال لاوى بروفنسال إن هذا التاريخ يوافق سنة ١٣٩٨ - ٩٩ مسيحية . قلنا إن آبله هى من المدن التى أخلاها المسلمون من أوائل الفتح ، مثل شقوية ، وسمينكاس ، واستورة . وليون ، وزموره وغيرها ، نعم ان المنصور بن أبى عامر كان قد غزا فيما بعد هذه البلاد كلها . واستولى عليها ، بعد أن أوقع بجيوش جميع أمم الاسبانيول ، وأعاد شمالي اسبانية إلى ملك الاسلام . ولكن لم يمض على ذلك إلا قليل ، حتى كانت الفتنة فى قرطبة ، وسقطت الخلافة . وصار المسلمون يستعين بعضهم على بعض بالنصارى ونجمت ملوك الطوائف ، وأصبحت الحالة أشبه بالفوضى ، فاسترجع النصارى جميع تلك المدن ، منها ما أخذوه بالقوة ، ومنها ما اشترطوا التخلي عنه لأجل النصرة التى كان

Avila وسكانها ١٢ ألف نسمة ، وهى مركز مقاطعة بهذا الاسم ، ومركز أسقف ، وموقعها على سطح رابية منقطعة من الجهات الثلاث ، وأمامها الجبال التى يقال لها شارات « مالاغون » من جهة الشرق ، وشارات آبله من جهة الشمال الغربى . وهواء هذه البلدة هو فى غاية القسوة ، وقد تنازع الأسبانيول والعرب هذه البلدة مدة أربعة قرون متوالية ، ولم تدخل فى حوزة المسيحيين نهائياً إلا سنة ١٠٩٠ فى زمن الاذفونش السادس ، لمخصنها الاذفونش ، وجدد فيها أبنية كثيرة ، وبقيت إلى القرن السابع عشر من أحفل مدن اسبانية وكان فيها جم غفير من المورييسك ، أى العرب الذين نصرهم الأسبانيول ظاهراً ، ولبنوا مسلمين باطناً ، وكانت هذه المدينة عامرة بهم ، فلما طردوهم فى سنة ١٦١٠ ، وهو الجلاء الأخير ، سقطت هذه المدينة سقوطاً تاماً . وفى آبله من الكنائس مابعد فى الطبقة الأولى بين كنائس أسبانية ، على كثرة احتفال الأسبانيول بالكنائس ، وبذلهم فى بنائها ما عز وهان . ومن أشهرها كنيسة « سان سلفادور » San Salvador وهى مبنية من الحجر المحبب ، يحالها الناظر إليها حصناً من الحصون . وهى من القرون الوسطى ، وبابها بديع الصنعة ، وفى داخلها تصاوير لأشهر المصورين ، وفيها قبر المطران « الفونسو دومادر يغال » من عمل النحات الشهير « فاسكو زارزا » Zarza ، وفيها كنيسة « سان بدرو » ودير « سانتو توماس » بناه الملوك الكاثوليكيون ، أى فرديناند وإيزابلا سنة ١٤٨٢ ، وفيه قبر البرنس جوان الذى مات سنة ١٤٩٧ ، وكان الولد الوحيد لفرديناند وإيزابلا وسور آبله القديم طوله ٢٤٠٠ متر ، ولم يكملوه إلا سنة ١٠٩٩ . وفى آبله مانت

يرجوها منهم كل من الفريقين المتقاتلين فى قرطبة ، إذأ فى سنة ٨٠٠ للهجرة لم يكن فى آبله مسلمون غير المدينتين ، فان آبله كانت قبل تاريخ هذه الكتابة بثلاثمائة سنة رجعت إلى النصرانية ، فان كان قد بقى فيها مسلمون فيكونون ممن اختاروا الدجن ، أى الإقامة تحت حكم النصارى ، من دجن دجنا ودجونا أى أقام بالمكان وألفه واستأنس به . وأصل استعماله للحمام والحيوانات ، يقال الحيوانات الداجنة ، ضد الحيوانات البرية



سور مدينة آبله

القديسة « تريزا » Teresa ، ولها هناك دير مشيد في محل البيت الذي ولدت فيه سنة ١٥١٥ ، وهذه القديسة هي شفيعة آبله . وفيها أيضاً كنائس أخرى متقنة مثل « سان سغوندو » Segundo و « سان فيسنت » Vicente نسبة إلى القديس فيسنت الذي يقال انه في سنة ٣٠٣ للمسيح قتل من أجل عقيدته المسيحية . وهناك صخرة هي في داخل الدير ، يقال إن القديس المذكور قتل عليها . وفي آبله ساحة منسوبة إلى المنصور بن أبي عامر . وبالقرب من آبله واد بهيج ، يقال له « وادي البرش » Alberche ، وفيه بلدة مشهورة بنوع من العنب يسمى البيلو Albillo ويقال لهذه البلدة « سبريروس » Cebberos

ومن مدن قشتالة « فيلالبة » Villalba واقعة على واد متسع تحيط به أهاضيب من شارات وادي الرمل ، وهي على حدود قشتالة الجديدة . وفي تلك الجهة قرية يقال لها « شارمارتين » Charmartin وهي التي فيها كان نابليون الأول عند ما استسلمت له مدينة مجريط .

ومن مدن قشتالة « أولميدو » Olmedo وهي صغيرة ، ثلاثة آلاف نسمة ،

إلا أنها كانت ذات شأن في الماضي ، وكانت مسكن نبلاء قشتالة ، حتى ضرب المثل بها ، فكانوا يقولون : من أراد أن يسود في قشتالة ، فعليه أن يستند على أولميدو وأريفالو . ثم بلدة يقال لها « كوكو » Coco كان لها شأن عظيم في القديم ، ولكنها اليوم قرية صغيرة . و بلدة سقوية Ségovia ، وكل هذه البلاد قريبة من مجريط ، والسكة الحديدية تمر على سقوية ثم تدخل في نفق وادي الرمل ، وطوله ٢٧٠٠ متر وإذا أفاض الانسان من هذا النفق وقع نظره على سهل قشتالة الأنيح ، فشاهد أجمل ماتقع عليه العين . وفي تلك الناحية دير الاسكور يال الشهير ، ثم مجريط

وهذه البلدة هي اليوم عاصمة أسبانية ، وسكانها يزيدون على ثمانمائة الف وفيها مدرسة جامعة ، ومركز اسقفية ، وموقعها على ٦ ، ١ ، ٣١ من الطول الغربي من خط نصف النهار الباريزي ، وعلى ٤٠ ، ٢٤ ، ٣٠ من العرض الشمالي . وهي تعلو عن سطح البحر ٦٤٠ متر

مجريط Madrid

قال ياقوت في معجم البلدان : مجريط بفتح أوله ، وسكون ثانيه ، وكسر الراء ، و ياء ساكنة ، وطاء : بلدة بالأندلس ينسب إليها هارون بن موسى بن صالح بن جندل القيسى الأديب القرطبي ، أصله من مجريط ، يكنى أبا نصر ، سمع من أبي عيسى الليثي وأبي علي القالي ، روى عنه الخولاني ، وكان رجلا صالحا صحيح الأدب ، وله قصة في القالي ذكرتها في أخباره من كتاب الأدباء - يعني كتابه معجم الأدباء - ومات الجريطي لأربع بقين من ذى القعدة سنة ٤٠١ قاله ابن بشكوال . هـ

ومن غريب الأمور أن ياقوت ذكر مجريط في مكانين من كتابه ، ففي الأول ذكرها في صفحة ٣٨٨ من الجزء السابع من معجمه ، الطبعة الأولى المصرية المصححة بقلم الشيخ احمد بن الأمين الشنقيطي ، ثم في صفحة ٣٩٤ من الجزء نفسه ، عاد فذكر مجريط هي نفسها وترجمها غير الترجمة الأولى فقال : مجريط بالفتح ثم السكون وكسر الراء ، و ياء ، وآخره طاء مهملة : مدينة بوادي الحجارة ، اختطها محمد بن عبد الرحمن

ابن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك . ينسب إليها سعيد بن سالم الثغرى ، ساكن مجريط ، يكنى أبا عثمان . سمع بطليطلة من وهب ابن عيسى ، و بوادى الحجارة من وهب بن مسرة وغيرهما ، وكان فاضلا ، وقصد السماع عليه ، ومات لعشر خلون من شهر ربيع الآخر سنة ٣٧٦ قاله ابن الفرضى انتهى نقلا عن بغية الملتبس

والذى يلوح لنا أنه كتب عن مجريط أولا ، وانتهى منها ، ثم تلقى معلومات جديدة عنها فبدلا من أن يلحقها بما تقدم له فى شأن مجريط ، عاد فترجها مرة أخرى وينسب إلى مجريط عدد من أهل العلم فى الاسلام منهم أبو محمد عبد الله بن سعيد الجريطى^(١) وعبد الرحمن^(٢) بن عبد الله بن حماد الجريطى . وهارون بن موسى ابن صالح ابن جندل القيسى القرطبي ، أصله من مجريط ، وأبو العباس يحيى بن محمد ابن فرج بن فتح ، المعروف بابن الحاج^(٣) الجريطى ، توفى بقرطبة سنة ٥١٥ وأبو يعقوب يوسف بن عبد الرحمن بن عبد الله بن حماد^(٤) الجريطى ، توفى بمجريط نفسها سنة ٤٧٣ وعبد الرحمن بن عيسى بن عبد الرحمن بن الحاج الجريطى ، سكن قرطبة ، وكان

(١) سمع من علماء طليطلة وعلماء قرطبة وتوفى بالمشرق سنة ٣٩٠ أو فى السنة

التى بعدها

(٢) أخذ عن ابن مدراج وعبدوس بن محمد وأبى بكر الزيدى وابن الهندى وابن العطار وابن ابى زمنين وكان فاضلا ثقة متواضعا قال ابنه يوسف بن عبد الرحمن : توفى أبى رحمه الله فى صفر سنة ٤٠٧ وهو ابن ٧٧ سنة

(٣) كان من علماء الأدب والعربية قال ابن بشكوال : وقد أخذ عنه أصحابنا وكان أحد العدول وتوفى رحمه الله يوم الاثنين لاربع بقين من ربيع الأول سنة ٥١٥ بقرطبة ودفن بمقبرة أم سلمة حضرت جنازته اه

(٤) روى عن أبى عبد الله بن الفخار وأبى عمر الطلنكى وأبى محمد الشنتجالى ورحل الى المشرق حاجا ولقى أبا ذر الهروى ويحيى بن نبحاح ولقى بركة ميمون ابن طريف وباطرابلس أبا الحسن بن المنذر وقرأ عليه كتابه فى الفرائض وكان أبو يعقوب ابن الحاج هذا ثقة حسن الخط من بيت خير وفضل توفى بمجريط سنة ٤٧٣

يكنى بأبي الحسن^(١) . وأبو الحسن غريب بن خلف بن قاسم الخطيب القيسى الجريطى
نزىل ماله ، كان من أهل العلم ، وله تصنيف

وأعظم المنسوين إلى مجريط أبو القاسم مسلمة بن احمد المجريطى الفلكى
الكيمائى الشهير . ومن ينسب إلى مجريط سعيد بن سالم المجريطى المعروف بأبي عثمان
الثغرى الذى ذكره ياقوت ، وينسب إلى مجريط أبو العباس يحيى بن عبد الرحمن
ابن عيسى بن عبد الرحمن بن الحاج ، كان ساكناً فى قرطبة . وتولى قضاء جيان ،
وقضاء مرسية ، وقضاء غرناطة ، ثم تولى قضاء قرطبة بعد أبي الوليد بن رشد ، وكان
قاضياً جليلاً ، توفى^(٢) سنة ٥٩٨ .

وأما أبو يعقوب يوسف بن عبد الرحمن بن عبد الله بن حماد المجريطى الذى
قلنا إنه توفى بمجريط سنة ٤٧٣ . فاذا كان القشتاليون استولوا على مجريط سنة ١٠٨٣
فينبغى أن تكون وفاته وقعت فى مجريط بعد استرداد الاسبانيول لهذه البلدة .
وأخبرنى مهندس اسبانيولى مدقق متخصص بعلم الآثار اسمه فرناندس من أهل قرطبة
أنه لما استولى الأسبان على مجريط كان فيها أربعة جوامع

كان بناء مجريط فى زمن العرب ضرورة عسكرية ، لأنهم جعلوها قلعة فى وجه
القشتاليين ، ولولا القلعة ما تكونت ثمة بلدة ، إذ ليس إلا بلد محتل ، وماء ضحل ،
وبقيت فى أيدي العرب مدة طويلة إلى أن تمكن الاسبانيول من إرجاعها سنة ١٠٨٣
وذلك على يد الأذفونش السادس ، وكانت القلعة العربية فى مكان القصر الملكى
الحالى وهذا القصر هو أخم بناء فى هذه العاصمة الآن ، وكان الشروع ببنائه سنة ١٧٦٤

(١) قال ابن الأبار فى التكملة : يعرف بالمجريطى لان أصله منها أخذ القراءات
عن أبي القاسم بن النحاس وتولى القضاء برندة وحدث عنه ابنه القاضى أبو العباس
يحيى بن عبد الرحمن وكان مولده سنة ٤٧٣ . وتوفى سنة احدى وعشرين وخمسةائة

(٢) ترجمه ابن الأبار . فقال : انه اخذ القراءات عن أبيه وقرأ على ابى بكر ابن
العربى وأبى زيد الخزرجى وأبى بكر بن سمجون وتولى قضاء جيان ومرسية وغرناطة
ثم قضاء قرطبة بعد ابن رشد وكان معدوداً فى رجالها مع الجزالة والعدالة والاثار للحق

هذا ، ولما دخلها الاسبانول حوّلوا مسجدها الكبير إلى كنيسة باسم السيدة العذراء وأعطوا مجريط امتيازات كثيرة ، وصارت لذلك المعهد مدينة لأبأس بها ، تمتد إلى باب « لاتينه » Latina و باب « سراده » Cerrada ، و باب « وادى الحجارة » و باب « سانتو دومينكو » Sato Domingo و باب « سان مارتين » San Martin و باب « الصول » Del Sol ، ووقع بين أهل مجريط وأساقفة أسبانية دعوى على مشاعات البلدة ، فصدر الحكم بأن تكون المراعى لرجال الكنيسة وأن تكون الغابات للمدينة .

وفى سنة ١٣٢٩ جمع فرديناند الرابع أول مجلس للأمة الاسبانية فى مجريط وفى سنة ١٣٨٣ التجأ إلى اسبانية لاوون ملك أرمنية شريداً ، فولّوه على مجريط ، ولكن بعد وفاته رجعت البلدة إلى حكم قشتالة ، وفى سنة ١٣٩٠ حصلت فى مجريط فتن متتابة أيام كان الملك هنري الثالث صغيراً فانتقلت العائلة المالكة إلى سقوية . ثم تجددت هذه الفتن فى زمن هنرى الرابع بين سنّى ١٤٥٤ و ١٤٧٤ ، ولم تستقر أحوال مجريط إلا فى زمن الملوك الكاثوليكين ، أى فرديناند و ايزابلا سنة ١٤٧٧ وفى زمن شارلكان ثارب مجريط عليه ، وانضمت إلى الحزب الذى كان يأبى الاقنياد للحكم المركزى ، إلا أن هذا الحزب انتهى أمره بالفشل ، فدخل شارلكان مجريط سنة ١٥٢٤ و بعد ذلك بسنة ، لما وقع فرنسوا الأول ملك فرنسة أسيراً فى يد الامبراطور شارلكان ، بعد معركة « بايفه » Pavia جى . به إلى مجريط ، واعتقلوه مدة فى البرج المسمى « لوجانس » Lujanes ثم نقلوه إلى القصر Alcazar ، وكان عدد أهالى مجريط فى أوائل القرن السادس عشر لا يتجاوز ثلاثة آلاف نسمة .

والذى فكر فى جعل مجريط عاصمة اسبانية هو فيليب الثانى ، وذلك سنة ١٥٦٠ وقبلها كانت العاصمة طليطلة . وكان فى طليطلة كرسى الأسقف الأكبر ، فكانت هذه المدينة عاصمة اسبانية فى الدين والدنيا ، وكان الاحتكاك الدائم لا يخلو من حوادث تبث على الاختلاف ، فأخذ فيليب الثانى يفكر فى الانتقال إلى مركز

آخر يتوسط المملكة من جميع الجهات ، فلم يجد أفضل من مجريط ، على علاقتها ، وقحولة أرضها ، وعطائها من أكثر المواهب الطبيعية التي تقوم بها عمارة البلدان . فانه فكر في سرقسطة ، فوجدها منحرفة إلى الشمال . وفي برغش وليون ، فلم يجد فيهما التوسط اللازم الذي جعله نصب عينيه ، وفي قرطبة واشبيلية ، فوجدهما ضاربين في الجنوب ، وكان مراده على كل حال أن يغادر طليطلة فراراً من مجاورة أحبار الكنيسة فاختار مجريط ، برغم وقوعها في أرض قليلة الخيرات ، لا تجري فيها أنهار ولا تمتاز بزرع ولا زرع ، كما أن هواءها جامع بين الأضداد ، فمن نوافح البرد القارس ، إلى لوافح الحر المحرق ، ففي أيام الشتاء قد تنزل درجة الحرارة في الميزان إلى ١١ تحت الصفر ويتجمد الماء أكثر فصل الشتاء ، وفي الصيف تصعد الحرارة إلى الدرجة ٤٣ في الظل ، كأنه حر الساحل الجنوبي ، ثم ان هواء مجريط ، إما أن يكون شديداً عاصفاً ، يصرع الرجل الماشي في الشارع ، وإما أن ينقطع تماماً ، حتى لا يطفئ المصباح ، فتقلبات الأحوال الجوية في هذه العاصمة أعجوبة من الأعاجيب ، ومن أمثالهم : لا تترك معطفك قبل ٢٠ مايو .

ولما انتقل فيليب الثاني إلى مجريط كان فيها ٢٥٠٠ بيت ، و ٢٥ ألف نسمة ، فضاقت على رجال الدولة والجند . وصدرت الأوامر بانزال الأمراء والقواد وأصحاب المناصب في البيوت الكبيرة ، فمن ذلك الوقت امتنع الناس عن بناء الدور الفيعاء ، وصار الأغنياء منهم يعتمدون السكنى في المنازل الحقيمة ، حتى لا ينزل رجال الدولة في دورهم . فلذلك بقيت مجريط لا تتقدم إلى الأمام مدة طويلة ، مع ان الفن لذلك العهد كان بلغ أوج الترقى ، واستمرت هذه الحالة على مجريط إلى أن جاء آل بوربون ملوكاً على اسبانية ، فشرع كارلس الثالث ، أفضل ملوك هذه العائلة ، في عمارة مجريط والاعتناء بشأنها . ولما استعفى كارلس الرابع من عرش اسبانية سنة ١٨٠٨ جاء يوسف بونابرت ، وأخذ يوسع شوارع مجريط ، ويهدم حاراتها القديمة ، والأديار التي كانت تضيق بها الأرض بما رحبت ثم ذهب حكم نابليون ، وأعيد حكم آل

بربون ، وجاء فرديناند السابع ، فأخذ يمتنى بتوسيع مجريط وتزيينها ، إلى أن كسبت شكل عاصمة حقيقية .

وأشهر ساحة في مجريط هي التي يقال لها « باب الشمس » Peurta del Sol ومن هذه الساحة يمتد شارعان ، أحدهما المسمى شارع « القلعة » Alcala وهو أوسع شوارع المدينة وأبهائها ، وبه تسير جميع المراكب في الاحتفالات ، والثاني شارع « جيرونيمو » وفيه أعظم المخازن وأغناها .

وفي مجريط أكاديميه للفنون النفيسة ، وفيها متحف المدفعية وفيه آثار ونقائس كثيرة . وفيه قاعة تسمى القاعة العربية ، جمعوا إليها كل ما قدروا عليه من مخلفات العرب ، من رايات ، وعمائم ، وأثواب ، وأحذية ، وسيوف ، ومن جملتها سيف أبي عبد الله بن الأحمر ، آخر ملوك غرناطة . وقد اشتمل هذا المتحف أيضاً على غنائم كثيرة مما حازه الاسانيول في فتح أميركة ، وتلك المستعمرات الواسعة ، وكذلك في هذا المتحف تذكارات كثيرة من أيام حروب الكرولوسيين .

وحروب الكرولوسيين تشغل من تاريخ اسبانية حيزاً كبيراً ، بحيث لا يفهم القارئ حقيقة تاريخ اسبانية في القرن الماضي بدون أن يعرف قضية الكرولوسيين هذه . فلذلك رأينا تلخيصها فيما يلي :

الدون كارلوس البربونى المولود سنة ١٧٨٨ المتوفى سنة ١٨٥٥ كان ابن كارلس الرابع ، ملك أسبانية ، واخا فرديناند السابع . فلما حمل نابليون الأول فرديناند هذا على الاستعفاء واعتقله ، كان الدون كارلس مع أخيه في الاعتقال ، فلما عاد فرديناند الى الملك ، بعد سقوط نابليون سنة ١٨١٤ عاد الدون كارلس أيضاً مع أخيه ونظراً لكون فرديناند لم يعقب ولداً ، كان كارلس هو ولى العهد الشرعى ، وحوله اجتمع رجال الكنيسة والرهبان والنبلاء الذين يكرهون مبادئ الثورة ، وجميع من كان من أنصار الملكية المطلقة ، وأصحاب الامتيازات والاقطاعات ، فصار الدون كارلس بناوى أخاه الملك ، ولم يتمكن فرديناند من العرش في وسط هذه الهزاهز الآبواسطة

جيش أنجده به فرنسا سنة ١٨٢٣ ، واشتدت العداوة بين الأخوين ، فتزوج الملك فرديناند بمارية كرسيتينا من ملوك الصقليتين ، وولد له منها الأميرة ايزابلا ، فصارت هي في نظر أبيها وارثة الملك . والحال ان قانون أسبانية كان يمحصر الارث في الذكور ، فادّى الامر الى الحرب بين حزب الملك وحزب الدون كارلس ، ومزقت هذه الحروب الأمة الأسبانية تمزيقاً ، وانفقت فرنسا وانكلترا ، فعصدا الملك فرديناند في وجه أخيه ثم مات الملك سنة ١٨٣٣ فقامت مقامه زوجته الدونة مارية ، وعصدها فرنسا وانكلترا ، فانهزم كارلس الى البرتغال ، لمصاهرة بينه وبين الدون ميكال ملك البرتغال . الا ان حزب الدون كارلس كان كبيراً ، واثارت معه المقاطعات التي كانت تذكره المظالم المركزية ، فاشتعلت نار الفتنة في الاستورياش ، وبلاد الباشكونس ، ونبارّه ، واراغون ، وكتلونيه . واشتدت الحرب الأهلية في أسبانية ، الى ان وقع الخلف أخيراً بين زعماء حزبه ، ففشلوا ، واضطر كارلوس الى الفرار سنة ١٨٣٩ ، والتجأ الى فرنسا في زمن الملك لويس فيليب ، واعتقل فيها .

ثم نزل عن دعواه لشخصه وخلفه ابنه الدون المسمى كارلس أيضاً ، فاخذ هذا يثير حزبه على ابنة عمه ، وجرت وقائع وحروب في أيامه ، كما جرت في أيام أبيه . وما زال يقاتل ويثير الفتنة الى أن مات . فخلفه أخوه الدون جوان . ثم خلف الدون جوان ولده الدون كارلس أيضاً ، وذلك سنة ١٨٦٨ ، وسماه حزبه كارلس السابع ، ودخل أسبانية ، وأثار الفتنة ، نظير عمه وجده . وتقلب على عساكر الدولة الأسبانية ، وقام بتشكيل وزارة ، واوشك ان يستولى على العرش . واستمرت هذه الحالة مدة أربع سنوات ، الى أن تغلبت الدولة الأسبانية في الآخر عليه ، فانهزم الى الخارج ، فصار يجول في الاقطار الى ان مات . وانتهت الشحنة الكارلوسية .

ثم نعود الى ذكر مدينة مجريط فنقول : انه فيها دار لمجلس النواب ، يقال لها دارالمؤتمر Palacio del Congreso وهي بناء فخم ، انشأه المهندس . نرسيزو بشكوال Pascual . وأمام الرتاج اسدان من سكب الرمل ومدافع غنمها الاسبان من

المراكشيين في واقعة تطوان سنة ١٨٦٠ . وفي مجريط متحف يقال له متحف البرادو Prado ، بدأوا به سنة ١٧٨٥ ، وهو قسمان ، أحدهما للتماثيل ، والآخر للتصاوير . وفيه آثار ايدي مشاهير المصورين والنحاتين ، ممن تقدم لنا ذكرهم في الفصل المتعلق بالفن ، ومن غيرهم . فهو من أحفل متاحف أوربة بلا نزاع ، يختلف اليه عشاق الفن ما شاؤا ان يختلفوا ، ولا يزالون يرون فيه أشياء جديدة . وفيها جنة النبات Gardin Botanique ، وقد بدأوا بها سنة ١٧٧٤ الا ان دليل بديكر يجعلها دون حديقة النباتات التي في بلنسية ، ودون حدائق النباتات التي في البرتغال .

وفي مجريط ساحة يقال لها ساحة الشرق ، في نهايتها ماهي التمثيل الملوكي . وأما قصر مجلس الشيوخ فانه في طرف من المدينة ، بينما مجلس النواب هو في الطرف الآخر .

وأما خزانة الكتب الوطنية ففيها عدا الكتب ، وعدا الوثائق التاريخية ، متحف يقال له متحف الفن الحديث ، ومتحف آخر يقال له متحف الآثار القومية . وقد بدأوا ببناء دار الكتب هذه سنة ١٨٦٦ ، وانتهوا منها سنة ١٨٩٤ ، وامام رتاجها تماثيل المشاهير من رجال أسبانية ، وفي داخلها تماثيل ملوكهم وملكاتهم . وأول من جمع هذه الكتب في مجريط هو الملك فيليب الخامس ، وذلك من مائتين وخمس وعشرين سنة . وسنة ١٨٦٦ اشترت الحكومة مجموعة كتب مخطوطة كانت تخص دوق اوشونة ، و اضافها الى هذه المكتبة . ومجموع ما تشتمل عليه من الكتب هو ستمائة وخمسون الف مجلد ، منها ثلاثون الف مخطوط ، والفان وسبعة وخمسون كتاباً طبعت في بداية عهد الطباعة . وفيها عشرون الف ورقة من الوثائق . وثلاثون الف صورة يدوية . وفيها ثمانمائة طبعة من كتاب الدون كيشوط . والبناء هو سبع طبقات من الحجر والحديد ، وفي قاعة القراءة ٣٢٠ كرسيًا . ولما ذهبت الى مجريط سنة ١٩٣٠ كنت أذهب كل يوم الى هذه المكتبة ، وفيها اطلعت على كتب كثيرة تتعلق بالأندلس ، ثم اقتصيت اكثرها فيما بعد ذلك ، ونسخت بخط يدي

يومئذ قسما من كتاب اخبار مجموعة ، وهو أول تاريخ عربى لمسمى الاندلس ، يصل الى زمان الناصر ، وقسما من كتاب القضاة بقرطبة ، لأبى عبد الله محمد الحشى وأما خزانة الآثار القومية ففيها مائتا ألف وثيقة ، جمعت من كل الأطراف ، ولا سيما من كنيسة آبله . وتحت المكتبة أقباء ملائى بالآثار القديمة التى قبل التاريخ وعظام بشرية ، وهناك مكان للعاديات الشرقية ، ومنسوجات قبطية ، وآنية أصلها من قبرص ، وكثير من المصنوعات الايبيرية ، والتماثيل العتيقة ، مما يحار له العقل . ويقضى السائح الأيام والأشهر وهو يقضى منه العجب ، ويوجد قاعات لآثار القرون الوسطى : من كتابات ، وقطع فنية ، ونواويس . وهناك قاعة خاصة بآثار العرب . والآثار المسيحية التى يطلق عليها اسم الطراز المدجّن ، والاسبانيول يقولون المدجّر ، وأكثر هذه الآثار العربية مأخوذة من أشبيلية وقرطبة وسرقسطة وغرناطة وفى القاعة العربية أسطرلابان عريان ، أحدهما تاريخ صنعه سنة ١٠٦٧ مسيحية ، وهو أقدم أسطرلاب معروف اليوم . وفيها تحت الزجاج مجموعة عظيمة من الصحن والآنية العربية . وإلى الحائط الغربى من القاعة العربية قوسان من باب الجعفرية ، فى سرقسطة ، وقطع من البهو الملوكى فى الجعفرية المذكورة ، وباب عربى جىء به من ليون ، وحوض للوضوء جىء به من مدينة الزهراء فى قرطبة ، وآثار من جامع بناء محمد الثالث فى غرناطة . وإلى الحائط الجنوبي باب عربى من خشب وجدوه فى « دروقه » ، وإلى الحائط الشرقى مجموعة من الزليج ، وفى الوسط فوارة أشبه بفوارة قاعة الأسود فى الحمراء ، وفورتان من قرطبة ، ويوجد سيوف عربية ، وخواتم ، وآنية من العاج ، وغير ذلك من نفيس صناعات العرب . وما يوجد فى هذا المخزن مفاتيح مدينة وهران يوم دخلها الاسبانيول سنة ١٥٠٩

وفى الطبقة الأولى من خزانة الآثار هذه توجد آثار مكسيكية قديمة ، حازها الاسبانيول يوم فتحوا تلك البلاد ، وآثار غربية ، وآنية خزفية ، ومنسوجات من أميركا الجنوبية ، وقسيفساء من صنعة أميركا الشمالية القديمة وغير ذلك مما وجدوه فى المكسيك وكولومبية وكوبا وغيرها .

ومكتبة مجريط هي من أغنى مكاتب أوربة بلا نزاع ، سواء في الكتب ، أو في الآثار أو في التحف النفيسة ، وفيها أيضاً نفائس من صنعة فارس وتركيا والهند ، وتماثيل صينية ، ومصنوعات من العاج من عمل الصين ، وفيها أيضاً من صناعة اليابانيين وبلاد الفيلبيين ، وفيها معرض للمسكوكات القديمة ، من زمان قرطاجنة فما بعدها ، وغير ذلك مما لا يكاد يحيط به العقل .

وفي مجريط تمثال لسكريستوف كولومب منصوب في ساحة منسوبة إليه . وتمثال للملكة إيزابلا الكاثوليكية ، وتماثيل أخرى لأعظم الرجال . وفيها متحف للعلوم الطبيعية أنشأه سنة ١٧٧١ ، يوجد فيه كثير من الحيوانات والطيور والحشرات والهوم والبقايا المتحجرة . ولما كانت مجريط خالية من الماء في وسطها فقد جرئوا إليها قناة يقال لها « لوزويو » Lozoya ، وأنشأوا خزاناً يفيض إليه الماء في أعلا نقطة من المدينة ، وهذا الخزان يسع ١٨٠ ألف متر مكعب من الماء ، وهناك برج عال ارتفاعه ٣٧ متراً تفرق منه المياه على الحاضرة . وأوسع ساحة في مجريط هي الساحة التي يقال لها « ساحة الشرق » Plaza de Oriente أنشأها يوسف بونابرت لما كان ملكاً على أسبانية وللكثرة ما أنشأ من الساحات صاروا يقولون له « Rey Plazueles » ومعناه ملك الساحات . وقد هدم لأجل توسيع هذه الساحة عدة أديار وكنيسة وخمسمائة بيت . وفيها أربعون تمثالاً للملوك القوط والأسبان . وفي مجريط دار للسلاح مشهورة ، وكان أصلها في بلد الوليد ، فنقلها فيليب الثاني إلى مجريط ، وفيها أسلحة من جميع الأنواع ، منها مجاء هدية من اليابان إلى فيليب الثاني ، ومنها أسلحة مكسيكية . وفيها رايات باقية من زمن شارلكان وفيليب الثاني ، وكذلك دروع ومغافر كانت لشارلكان وفيها أيضاً عمامة وأسلحة منسوبة لخير الدين بربروس ، قيل إنهم أخذوها في موقعة تونس سنة ١٥٣٥ ، وفيها أسلحة علي باشا أمير البحر التركي ، مع ثيابه وراية تركية ، مما أخذه الأسبان في واقعة لينط الشهيرة سنة ١٥٧١ ، وفيها رايات لشاهير قواد أسبانية . وخيمة من مصنوعات تركية ، كانت لفرنسا الأول ملك فرنسا وقد أخذها

الاسبانيول في وقعة « باثيا » التى أسر فيها ، وفيها سيوف باركها البابوات لأن أصحابها جاهدوا فى المسلمين ، مثل الملك هنرى الرابع صاحب قشتالة ، والأمبراطور شارلكان وفيليب الثانى ، وفيليب الثالث ، وفيليب الرابع ، وفيها أسلحة تركية من صنعة القرن السادس عشر والسابع عشر ، و بقايا غنائم أخذوها يوم فتحوا وهران سنة ١٧٣٢ ، وفيها أسلحة شارلكان يوم نازل تونس ، ويوم انكسر عن مدينة الجزائر . وفيها أسلحة كانت للملك فرديناند الكاثوليكي ، وقلما وجد سلاح للملك من ملوك أسبانية إلا ومنه بقية فى هذا المحزن

وفى مجريط دار يقال لها أكاديمية التاريخ ، بنيت سنة ١٧٣٨ ، وفيها متحف يحتوى على أسلحة ايبيرية قديمة ، وعلى مجموعة مسكوكات ، ومن جملة ما فيها راية عربية كانت من قبل فى كنيسة سان اشتبان . وأما من جهة الكتب ففيها ٤٤ ألف مجلد ، من أصلها ألفان من المجلدات المخطوطة ، وأكثرها عائد لتاريخ أسبانية وأما الكنائس فحدث عنها ولا حرج ، ففي اسبانية تكون القصة لا يتجاوز سكانها عشرة آلاف نسمة ، ولا تعدم فيها كنيسة متقنة تستحق أن يقصد السياح اليها ، فكيف تكون ياليت شعرى ! حاضرة المملكة التى جلس فيها ملوك اسبانية من ثلاثمائة سنة ؟ وأشهرها الكنيسة الكاتدرائية التى يقال لها كنيسة سيدة المدينة

Nuestra Senoira de la Almudena

هذا وقد ترددت فى أثناء مقامى بمجريط على مكتبة أكاديمية التاريخ ، وعثرت فيها على كتب كثيرة . وقطفت من أزهارها . ونسخت بقدر ما أمكننى الوقت ، وانى لذا كر الآن بعض الكتب التى استجلبت نظرى ، من أسفار تلك المملكة وهى : « تاريخ علماء » الاندلس ، لأبى الوليد عبد الله بن محمد بن يوسف الأزدى المعروف بابن الفرضى ، وكتاب « الحلال الموشية فى الأخبار المراكشية » . و « الروضة الغناء فى أصول الغناء » ، و « تفريج الكرب عن كرب أهل الأرب . فى معرفة لامية العرب » ل محمد بن قاسم بن محمد بن عبد الواحد بن زاكور ، و « نظم الدر والعقيان ، فى شرف (٢٣ - ج أول)

بيت بنى زيان ، وذكر ملوكهم الأعيان ، ومن ملك من أسلافهم فى ماضى من الزمان ، و « عمدة الطبيب فى معرفة النبات » ، لابن بطلان ، و « نزهة المشتاق ، فى اختراق الآفاق » للشريف الادريسى ، الذى نقلنا عنه كل ما قاله عن الاندلس فى كتابنا هذا وكتاب « فتوح أفريقية » ، وكتاب « القواعد المسطرة ، فى علم البيطرة » لعلى بن عبد الرحمن بن هذيل بن محمد الفزارى . وكتاب « فضالة الاخوان فى طبيبات الألوان » ، لأبى الحسن طلى بن محمد بن القاسم بن محمد بن أبى بكر بن الوزير التجيبي الاندلسى . و « تقييد الرسائل » من انشاء الفقيه القاضى الكاتب ابن المطرف ابن عميرة . و « عقد الجان ، فى تاريخ أهل الزمان » لبدر الدين أبى محمد محمود بن احمد بن موسى العيى . و « الروض المتهون ، فى أخبار مكناسة الزيتون » ، لمحمد ابن احمد بن محمد بن محمد بن عزى العثمانى المكناسى . و « نتيجة الاجتهاد ، فى المهادنة والجهاد » ، لاحمد بن المهدي الغزالى الفاسى . وكتاب « الاكتفا فى أخبار الخلفاء » ، لأبى مروان عبد الملك بن الكردبوس . وكتاب « الدرة المضية ، فى اللغة التركية » ، لزين الدين عبد الرحمن بن أبى بكر العيى . و « القوانين السكايية ، لضبط اللغة التركية » ، لشمس الدين محمد بن نور الدين على بن زين الدين . وكتاب « استخراج ملح المعادن » . وكتاب « تأييد الملّة » . و « الذخيرة » لابن بسام ، ورسالة بفضل الاندلس لأبى الوليد اسماعيل بن محمد الشقندى . و « حكاية الجارية تودور » ، وما كان من حديثها . وكتاب الجغرافية فى مساحة الأرض وعجائب الأسقاع والبلدان . وقصة الست زمرد الستورية . و « التكملة » لابن الأبار . ودقتر لرسم الكتب الموضوعية فى خزائن يمنى المحراب من الجامع الأعظم (يريد جامع قرطبة) . ودقتر لرسم الكتب الموضوعية فى خزائن بسرى المحراب من الجامع الأعظم . وكتاب « فوائد الموائد » تأليف يحيى بن عدى ، وقيل تأليف جمال الدين أبى الحسن المعروف بالجزار . وكل هذه الكتب نظرت فيها بقدر ما وسع الوقت وكتاب فوائد الموائد كثير النكات ، يقرأه الانسان للتسلية . أوله : « الحمد لله الذى جعل الطعام رزقاً للعباد ، وقواماً للأجساد ، وسبباً لنعم البخلاء ومدح الأجواد ، أحمده على ما منح من طبيبات رزقه ، ومعرفة

الكرام من خلقه ، رازق الاطعمة الشهية ، ومسخر النفوس السخية ، الخ » . وأجل كتاب رأيته في هذه المكتبة هو « الفلاحة في الارضين » ، لابي زكريا يحيى بن محمد ابن احمد بن العوام الاشبيلي . وهو جزءان ، وعدة صفحاته ٨٤١ . ويندر أن يكون في هذا الفن كتاب أجل قدراً منه . وقد قرأت في مجلة المجمع العلمى العربى التى تصدر في دمشق أنه مترجم إلى الافرنسية وقد نسخت من هذا الكتاب عدة صفحات ورأيت ينقل كثيراً عن الفقيه الامام أبى عمر احمد بن محمد بن حجاج في كتابه « المقنع » وهو المؤلف سنة ست وستين واربعمائة ، نقل فيه صاحبه عن الرازى ، واسحق ابن سليمان ، وثابت بن قرّة وغيرهم . وكذلك نقل ابو زكريا يحيى بن محمد بن العوام الاشبيلي صاحب كتاب الفلاحة هذا عن كتاب الشيخ أبى عبد الله محمد بن ابراهيم ابن الفصّال الاندلسى ، الذى بنى كتابه على تجاربه الخاصة ، ونقل عن كتاب الحكيم الشيخ ابى الخير الاشبيلي ، وهذا مبنى على تجارب المؤلف وعلى آراء جماعة من الحكماء والفلاحين . ونقل عن كتاب الحاج الفرناطى . وكتاب ابن أبى الجواد ، وكتاب غريب بن سعد ، ونقل عن حكماء اليونان ، وأيضاً عن كتاب الفلاحة النبطية المشهور المبني على أقوال جلة من الحكماء منهم آدم ، وصغريت ، وينبوشاد ، وأخنوخا ، وماسى ، ودونا ، وكانترى ، وغيرهم . وأما تاريخ ابن الفرضى ، ورسالة الشقندى في فضل الانداس ، فقد نقل عنهما صاحب النفع ما شاء .

الاسكوريال L'escorial

ومن ضواحي مجريط قرية الاسكوريال Escorial أو Escorial ومعناها معدن الحديد ، والقرية قسبان : القرية القديمة تسمى « أباجو » ، والقرية الجديدة وتسمى « الريبة » وعدد سكان هذه ثلاثة آلاف نسمة . وهى مصيف لاهل مجريط ، وفيها الدير الشهير الذى يسميه الاسبانيون Rial Monasterio de San Lorenzo del Escorial وهو الذى بناه فيليب الثانى ، وذلك انه في حصار مدينة سان كنتين سنة ١٥٥٧ أصابت مدافعه كنيسة باسم القديس « لورنزو » ، وهو جندى روماني

من أصل اسبانيولى ، توفي شهيداً فاراد فيليب أن يعوض القديس من هدم تلك الكنيسة المبنية على اسمه ببناء دير عظيم ، جعل فيه أيضاً مدفن والده شارل كان ، الذى كان تخلى عن الملك من تلقاء نفسه ، واختار العزلة والنسك ، وصح فيه قول المتنبي :

ويمشى به المُكَّازُ فى الدَّيْرِ راهباً وَمَا كَانَ يَرْضَى مَشَى أَشَقَرَ أَجْرَدَاً

وكان فيليب الثانى يريد أن يقتنى أثر أبيه فى التنسك والاعتزال ، فبعد ان بحث نحواً من سنتين عن مكان لهذا الغرض اصابه فى جوار مجريط بقرية الاسكور يال ، فاستدعى اليه المهندس الطليطلى الشهير « جوان بوتستا » ، وبدأ بالعمل سنة ١٥٥٩ ، ولكن المهندس مات بعد أن بدأوا بالبناء ، فخافه عليه « جوان دوهريره » الذى هو من تلاميذه ، وكان الأول تعلم البناء فى رومة ، وأما الثانى فكان تحصله فى بروكسل . وكان فيليب الثانى يشترك بنفسه فى الشغل ، و يأخذ ويعطى مع الصنّاع ، ولا يتركهم يعملون شيئاً بدون رأيه وقد بذل همه فوق تصور العقل لاجل اكمل هذه البنية التى قل ان يوجد مثنها فى الدنيا . وقد انتهوا من العمل ووضع الصايب على القبة سنة ١٥٨١ ، وآخر حجر وضع فى هذا المدير كان وضعه فى ١٣ سبتمبر سنة ١٥٨٤ ، وأما المقبرة الموكية فماتت الا فى زمن فيليب الرابع ، حفيد فيليب الثانى . وقد حُفَّتْ نفقات هذه البناية الكبرى بستة عشر مائوناً وخمسةائة الف بسيطة . وطرز هندسة هذا الدير هو طرز عصر التجدد الثانى فى ايطالية ، وهو الذى يعتمد فى جلاله على مجرد تناسب الاقسام ، وليس فى الاسكور يال شىء من الزينة ولا الزخرف ، وجميع تلك الجدران لا يتخللها غير نوافذ صغيرة . واذا نظرت الى هذا البناء العظيم حسبت انه قلعة أو سجن . ولما أراد فيليب الثانى ان يزىن داخل الدير بالتصاوير التى لا بد منها نظراً للذهب الكاثوليكي ، استجداد بعض مصورى ايطالية المشاهير مثل « تيبالدى » و « كامبازو » و « زوكارو » وأما من أسبانية فقد استدعى « جوان فرناندس » و « نافاريت الاسكرونى » .

وقد انتقد الكثيرون من أساطين الفن بناء الاسكور يال ، وقالوا إنه ليس له

من مزينة غير السمة والكثرة ، وانه ليس فيه ذوق ولا قوة توليد ، ولا فضل اختراع ، وكل ما هناك فهو خطوط هندسية مستقيمة ، تسود عليها بساطة زائدة ، يمجّها الطمع . وقد علّل بعضهم هذه البساطة الزائدة بكون فيليب الثانى كان هو الأمر الناهى فى اختيار الأشكال التى لم يكن يستحسن منها إلاّ البسيط الساذج . وكان كلما جاءه المهندسون بشىء من الزخرف رفضه فجاءت بنايته هذه أشبه فى بيوتها وجهامة منظرها بالبرية التى تحيط بها . أما طول البناية فهو ٢٠٦ أمتار والعرض هو ١٦١ مترا ، ولها أربعة أبراج . وفى وسطها كنيسة ذات قبة عالية و برجين عظيمين ، فى كل منهما جرس كبّار وإلى الشرق والشمال من هذه الكنيسة المقر الملوكى ، وإلى الغرب ساحة خارجية ، وإلى الجنوب الدير الحقيقى وحواشيه وأما كن القسيسين .

والاسكوريال رتاج عظيم ، عليه تمثال القديس لورانزو ، يعلو أربعة أمتار ، ورأسه ويداه من المرمر ، وفى يده اليمنى مشواة من النحاس المذهب ، إشارة إلى كيفية استشهاد القديس ، الذى يقال إنه أُميت على آلة مثلها . وفى الكنيسة ست اسطوانات ، عابها تماثيل ملوك العهد القديم ، وجميع الرؤوس والأيدى من الرخام الأبيض ، والتيجان والصوالمجة من النحاس المذهب . وقبة الصليب ترتفع ٩٥ مترا ، والكنيسة فى غاية الاتساع ، وفيها ٤٨ مذبحاً وعلى حيطانها تصاوير الوفائع الدينية الكبرى ، مثل البشارة ، والحمل ، وولادة عيسى ، وعبادة الملائكة له ، وملوك الجوس ، وبنى إسرائيل فى البادية ، واليوم الآخر ، وهزيمة بنى إسرائيل للعالمقة ، وغير ذلك . وأما مقبرة الملوك فهى مجاورة للمذبح الأعظم ، وذلك حتى تقام القداسات اليومية على عظام الملوك المدفونين . وفى هذه المقبرة زخرف كثير ، يخالف لقاعدة البساطة التى كان فيليب الثانى قد جعلها إماماً له فى بناء هذا الدير . والسبب فى ذلك هو أن هذه المقبرة قد أكلها خلفاؤه من بعده ، والمدافن واقعة ضمن محاريب فى الحيطان ، وكل مدفن فيه ناووس من الرخام الأسود ، عليه كتابة باسم الدفين . وفى هذه المقبرة ستة وعشرون ناووساً ، لم يبق منها غير قليل خالياً ، وليس جميع الملوك

مدفونين هنا ، بل فيليب الخامس ، وفرديناند السادس ، ونساؤهما ، ليسوا فيها .
وهناك مقبرة أخرى فيها أجساد الأمراء والأميرات ، ممن لم يصل إلى العرش .
وفي هذا الدير خزانة كتب عظيمة ، واقعة في بهو طوله ٥٢ متراً ، فوق الرتاج
الذى منه الدخول إلى المقر الملوكى . وفي هذه الخزانة من نوادر الكتب والآثار
ما يستحق كل اعتبار . من ذلك كتب الصلاة التى كان يصلى بها شارل كان وفيليب
الثانى ، ومخطوط اسبانيولى يتضمن قصيدة فيرجيل الشاعر الرومانى التى تسمى
« ايناييد » Eneide ، والأناجيل الأربعة ، فى مجموعة كتبت لكونراد الثانى ، قيصر
ألمانية ، وأجيزت فى زمن هنرى الثالث ، وتاريخها سنة ١٠٥٠ ، ومخطوط فيه رؤيا
يوحنا ، تاريخه القرن الخامس عشر . وفيها مصحف شريف بخط مغربى مذهب كبير
الحجم ، اتصل بالاسبانيول سنة ١٥٩٤ ، وقد سألت عنه بعد زيارتى للاسكوريال ، السيد
الشريف الأجل ، مؤرخ المغرب فى هذا العصر ، مولاي عبد الرحمن بن زيدان ،
حفظه الله ، لأنى وجدت مكتوباً على الصوان البلورى ، الذى فيه هذا المصحف
أنه مأخوذ من السلطان زيدان ، صاحب المغرب . فأجابنى مولاي عبد الرحمن
بأن السلطان الذى أخذ منه هذا المصحف ليس من العائلة الشريفة السجلماسية بل
من الملوك السعديين ، وذلك أن بعض قرصان الاسبانيول غنموا مركباً من البحر
لهذا السلطان ، وكان فيه أمتعة نفيسة ، وكتب من جملتها هذا المصحف . وقد قرأت
فى تاريخ الاستقصا للناصرى السلاوى ، فى الجزء الثالث ، فى صفحة ١٢٨ ما يلى :
وقال منويل : « إن قراصين الاسبانيول غنمت فى بعض الأيام مركباً للسلطان زيدان
فيه أثاث نفيسة ، من جملتها ثلاثة آلاف سفر من كتب الدين والأدب والفلسفة
وغير ذلك »

ومن جملة آثار خزانة الاسكوريال تأليف الملك الاذفونش الملقب بالحكيم ،
من القرن الثالث عشر ، وكرة أرضية ، كان فيليب الثانى يستعملها فى مطالعته
وكية . وفى هذه الخزانة صورة لفيليب الثانى ، يوم كان فى الواحدة والسمعين من

العمر ، وصورة لشارل كان يوم كان في التاسعة والأربعين ، وصورة لفيليب الثالث ، وصورة أيضا لكارلس الثانى ، وهو ابن أربع عشرة سنة . ثم إنه يوجد في الخزانة قسم للكتب الخطية ، لا يمكن الاطلاع عليه إلا بإذن خاص من إدارة الاسكوريال . وأما القصر المملوكى الذى فى الاسكوريال فانه إن كان فيه شئ من الزخرف ، فهذا قد حصل بعد موت فيليب الثانى . فأما هو فلم يكن بنى لنفسه إلا غرفة صغيرة يشاهد منها المذبح الأكبر فى الكنيسة ، وغرفتين بجانبها ، ولا تزال فيها المفروشات التى كانت فى أيام فيليب الثانى ، ولا تزال فى غرفته الخاصة المائدة التى كان يكتب عليها مع أدواتها ، وهناك الكرسي التى كان يمد عليه رجله . وفى هذه الغرفة كان يستقبل سفراء الدول . وفيها مات ، وذلك فى اليوم السابع عشر من سبتمبر سنة ١٥٩٨ ، على أثر مرض برّح به ، وكان وهو يجود بروحه ينظر إلى مذبح الكنيسة الكبير ، كما أنه كان فى يده نفس المصلوب الذى كان فى يد والده شارل كان يوم فاضت روحه .

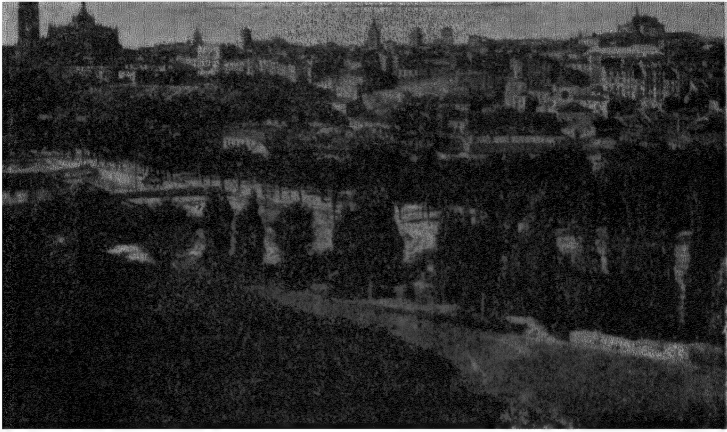
والاسكوريال حديقة تفتح أبوابها الساعة الثانية بعد الظهر . ولها منظر من أبدع المناظر ، لا تبلغ العينان مدّة على سهل قشتالة الجديدة ، ومجريط ، ووادي الرمل . ولما زرت اسبانية سنة ١٩٣٠ أى من ست سنوات ، ذهبت إلى الاسكوريال أنا واثنتان من شبان المغرب النجباء ، وسرواته الأدباء ، وهما السيدان العالمان الفاضلان أحمد بلا فريج ، ومحمد الفاسى الفهرى ، وكان معنا السنيور دوزميت يواكين ، من شبان نبلاء الاسبانيول ، فطوّفنا فى الاسكوريال مدة ساعات ، وجلسنا فى خزانة الكتب ، حيث رأيت من الكتب العربية ما لا يوجد فى كثير من المكاتب . وهناك تعارفنا مع الأستاذ المستشرق العلامة القسيس آسين بلاسيوس المشهور ، وتحدّثنا معه فى مختلف المواضيع ، وسألناه عن سبب ذهابه إلى أن رواية دانتي ، الشاعر الايطالى الأكبر ، المسماة بالهزلة الالهية ، هى فكرة مسروقة من رسالة الغفران ، لأنّى العلاء المعرّى ، فأدلى إلينا بآرائه فى الموضوع ، وبين لنا أن التشابه الواقع

في غدة من النقط لا يمكن أن يكون من قبيل وقع الحافر على الحافر ، وقال أيضاً إن رسالة الففران كانت مترجمة إلى اللاتينية ، ككثير من السكتب العربية ، فيترجح أن يكون دانتي قد اطلع عليها . ثم سألناه عن رأيه في علماء غرب الأندلس ، فأيناه في حقهم رأياً عظيماً ، وذكر منهم عدداً من جملتهم أبو محمد بن حزم ، برغم كون ابن حزم طعن كثيراً في النصرانية ، وإن آسین بلاسيوس ليس نصرانياً خصب ، بل هو قسيس مستمسك بدينه . وأما لسان الدين بن الخطيب فقال لنا انه لا يعجبه . وذكر لنا آسین بلاسيوس أنه تلميذ « قديره » المستشرق الاسبانيولى الذى أصله من العرب ، والذي طبع في مجرى كتب ابن بشكوال ، وابن الأبار وغيرها ، وله تحقیقات كثيرة ، وإليه يرجع الفضل في تجديد العناية بالعربية في اسبانية

شقوية ^(١) Ségovie

ومن مدن قشتالة المدودة « مدينة « شقوية » Ségovia وهى مدينة عالية سكانها اليوم ١٥ — ١٦ ألف نسمة ، وهى مركز مقاطعة منسوبة اليها ، ومركز اسقف ، وإنما أهميتها هي بكونها من أقدم المدن الايبيرية ، وأنها تشتمل على آثار قديمة ذات عظمة ، منها القناة الرومانية المعلقة ، وفيها كنائس وقلاع باقية من القرون الوسطى ، وموقعها أشبه بموقع طليطلة ، وذلك أنها مبنية على قمة صخرية ، علوها مائة متر ، ولها شوارع ضيقة ، معوجة ، معرّجة ، غريبة الشكل ، والقصر Alcazar في

(١) قد كان لهذه البلدة بشأن عظيم في قشتالة القديمة ، ولم تبق في أيدي المسلمين أكثر من نصف قرن ، إذ ابتدر استرجاعها الاذفونش الأول ، أو ابنه فرويله ، ثم عاد فزحف اليها المنصور ابن أبى عامر وفتحها ، في جملة ما فتح من شمال أسبانية ، ولكن بعد موته ، وبعد اشتعال الفتنة الكبرى في قرطبة ، انتهز الأسبان الفرصة فاسترجعوها هى وسموره وطلنسكة وآبله ، وما يتبع هذه المدن . من النواحي . وكان الفريقان اللذان يقتتلان في قرطبة ، كلما استعان احدهما على الآخر بالاسبانيولى ، اشترط هؤلاء عليه لمعاونته على الفريق الآخر ، تسليم كذا وكذا من الحصون ، فيبادر المسلمون بالتخلي للاسبان عنها ، كما سيأتى مفصلاً



شقوبية « منظر عمومي »

أعلى القمة ، وبالقرب منه الكنيسة . وللبدة نهر يقال له « اريسة » يجري في جانبها ، ولها أسوار قديمة من زمان الايبيريين ، ثم جددتها الرومانيون . ولها أرباض مثل « سان دورانزو » و « سان مرقس » و « سان ميلان » مبنية في سفوح الجبل الذي هي عليه .

أما القناة المعلقة ، التي هي مع جدران طرّ كونة ، أعظم مآثر الرومان في اسبانية فالمظنون أنه كان بناؤها في أيام أغسطس قيصر ، ثم تجددت في أيام فلافيانوس ، أو تراجانوس ، كما يظهر من الكتابات الباقية ، والماء مجلوب من شارات « فنفريا » Fuenfria ، وهو يجري في البداية مكشوفاً على مسافة ١٦ كيلو متراً ، إلى أن يصل إلى شرق شقوبية ، حيث بُنيت له خزانات ، ومن هنا يكون مجراه على جسر طوله ٨١٨ متراً . منه على مسافة ٢٧٦ متراً قسم مبنى طبقاً عن طبق ، ولهذا القسم ١١٩ قوساً ، وهو الواصل بين جانبي الوادي العميق ، وارتفاع أركان الجسر هو من سبعة أمتار إلى ٢٨ متراً ونصف ، وجميع البناء هو من الحجر الحبيب . ولما حاصر العرب شقوبية سنة ١٠٧١ انهدم في أثناء الحصار خمس وثلاثون قوساً ، وبقيت مهدومة إلى زمن

الملكة ايزابلا ، فأمرت بتجديدها . وهذه القناة المعلقة تمر فوق ساحة يقال لها إلى اليوم ساحة «السويقة» La Plaza Del Azoquejo هي في مدخل المدينة العليا وهذه الساحة هي أهم مركز للبيع والشراء واسمها عربي كما لا يخفى . وفي شقوبية ساحات أخرى ، وفيها كنائس متعددة، منها كنيسة سان ميكال ، بنيت سنة ١٥٥٨ ، والكنيسة الكاندرائية ، بدأوا بها سنة ١٥٢٢ ، وانتهوا منها سنة ١٥٧٧ ، بناها المعلم «جوان خيل اوتنانون» باني كنيسة طلمنكة ، وابنه «لذريق بن خيل» وطول هذه الكنيسة ١٠٥ أمتار ، وعرضها ٤٨ متراً . أما القصر في شقوبية فهو من بناء الازفونش السادس ، وكان قد تهدم ثم تمجدد

وبالقرب من شقوبية بلدة يقال لها «سان ايلدفونسو» San Ildefonso سكانها أربعة آلاف نسمة ، في موقع بدیع ، يقصدها الناس للاصطياف ، يقال إن بانيها هنري الرابع ، جعل فيها هناك مكاناً ينزل فيه عندما كان يذهب إلى الصيد ، وذلك سنة ١٤٥٠ ، وبالقرب من هذه البلدة قرية يقال لها «لاغرنبجة» La Granja وكانت مكاناً لفيليب الخامس أول ملوك البوربون في اسبانية ، وقد بنى فيها قصرًا وحدائق على نسق وطنه فرنسة . وكان يجلس فيها خلفاؤه . مثل فرديناند السابع . وبالقرب من هناك بلدة «ارانبجوز» Aranjuez . وهي بلدة سكانها ستة آلاف نسمة ، يمر عليها جدول من نهر تاجه ، فيسقى البساتين التي حوالها . وهذه البلدة قديمة من زمن الرومانيين ، وكانت تصطاف فيها الملكة ايزابلا الكاثوليكية . وقد بنى فيها الإمبراطور شارلكان مكاناً ينزله عند الصيد ، فصارت هذه البلدة مركزاً لاصطياف ملوك اسبانية إلى زمن كارلس الرابع ، الذي تخلّى هناك عن الملك لابنه سنة ١٨٠٨ ومن ذلك الوقت أهملت الأبنية الملكية هناك ، ولم يبق للزهة غير الجنان البديعة التي تحلق بها ، ومن الغريب أنهم كانوا يقيظون فيها ، مع أن الحرارة ربما تصعد فيها إلى درجة ٤٧ من ميزان ستيفراد . والحقيقة أن أحسن فصل في أرانجوز هو فصل الربيع . وهي بالنسبة إلى ملوك أسبانية أشبه بقرساي بالنسبة إلى ملوك فرنسة ،

وبوتسدام بالنسبة إلى ملوك بروسية . والقصر الملوكي في أرانجوير هو من القصور الملكية المحدودة ، فيه كثير من التحف والتصاوير وبديع الصنعة ^(١)

طليطلة Tolêdo

هذه البلدة هي من أعظم بلاد اسبانية قديماً وحديثاً ، مركزها في وسط اسبانية ، وإن كانت أميل إلى الجنوب منها إلى الشمال ، وأصل بنائها متوغل في القدم ، يقال إنها كانت حاضرة الكاريتانيين Carpetani ، وقد ورد ذكرها في كتاب المؤرخ الروماني « تيتليف » ، وهو يقول لها « طُليطُم » Toleteum ، ويذكر أنها بلدة صغيرة ، ولكنها منيعة بموقعها الطبيعي . استولى عليها الرومانيون سنة ١٩٢ قبل المسيح ، وفي زمن القوط Visigoths جعلها الملك « أناجلد » كرسياً للملكة وذلك سنة ٥٦٧ للمسيح ، وصارت هي حاضرة المملكة .

ولما وقع الانشقاق الديني في النصرانية بين الكاثوليكين الذين يقولون بالوهمية عيسى ، والاريسيين الذين لم يكونوا يقولون بالوهمية عيسى ، جرت في طليطلة مجادلات دينية شديدة ، وانعقدت مجامع متعددة لفصل الخلاف ، وكان لكل من الحزبين قوة هي كفوء للآخرى ، إلا أن الملك القوطي ريكاريذ جحد المذهب الاريسى سنة ٥٥٧ للمسيح ، فسادت بعد ذلك الكثرة في اسبانية كلها . ولم يلبث العرب بعدها أن فتحوا اسبانية ، واستولوا على حاضرتها طليطلة ، وغنموا فيها مغنم كثيرة ، مما سيرد ذكره في القسم التاريخي من هذا الكتاب . ولكن العرب

(١) قد ذكر الوزير الغساني في رحلته إلى أسبانية في زمان السلطان مولاي اسماعيل أن ملك أسبانية دعاه للزفة في أرانجوير هذه حيث رحب به كثيراً وأكرم نزله قال : فدخلنا بستاناً له هناك قد حف به وادبان كبيران مجموعهما يسمى وادى طاجه وهو المار بمدينة طليطلة من هذا الموضع بعد مروره بمسيرة يوم وهذا البستان هو غاية في جداوله ونظم أشجاره وقد اشتمل على أزهار وأنوار ودواليب وصهاريج وبرك مياه ومقاعد في غاية الاتقان .

لم يتخذوها حاضرة لما كانهم كالقوط لأنهم وإن كانوا وجدوها متوسطة بالنسبة إلى اسبانية ، فلم يجدوها متوسطة بالنسبة إلى القوة العربية ، وقد كانوا لا يقدرون أن يبعدوا كثيراً عن افريقية ، فذلك جعلوا مركز الإمارة في اشبانية ، ثم في قرطبة ، وصارت قرطبة هي المصمة مدة قرون متطاولة .

على أن طابطة كان لها شأن عظيم في زمن العرب ، وكانت هي المعقل الأعظم لهم في وجه الاسانيول ، وكانت تسمى الثغر الأدنى ، وكان فيها أمير من قبل الخليفة وطالما انتقضت طابطة على قرطبة ، وطالما ساق عليها بنو أمية من قرطبة الجحافل الجارية . وكانت تمتنع عليهم ، وربما تعذب عليها الخلفاء بالخيلة ، كما سيأتي خبره . وأخيراً عمد مازحرت الثورة في قرطبة ، واثتر سلك الخلافة . اسنثر بأمر طابطة الأمراء بنو ذى النون ، واستقلوا بها سنة ١٠٣٥ . وفي جميع أدوارها كانت مدينة علم وصناعة ، وفيها أحسن معامل السلاح ومناسج الحرير والصوف . وفيها صنعة الحفر والتربيل على المعادن ، وهي الصنعة النقية إلى الآن من أيام العرب . ونفائس هذه الصنعة تباع في كل أوربة . وها في طابطة تسعة معامل في يومنا هذا ، والمترفون يتنافسون باقتناء ما يصنع بها من ساعات . وأسفاط ، وعنب ، ومحاجن ، وأقلام ، وسكاكين . وغير ذلك . من عمل اليد . وقد ورث الطابطيون كل هذا من العرب وقد بقيت طابطة في أيدي العرب من سنة ٧١٢ مسيحية إلى سنة ١٠٨٥ ،

أي زهاء أربعة قرون . وكانت في أيامهم كلها زاهرة باهرة . وغلت العروة على نصارى طابطة . فلبثوا نصارى . ولكن اتحدوا اللغة العربية والثقافة العربية لأنفسهم وكانوا يقيمون صلواتهم . وهـ يسمى النصارى بالطقبوس الكنيسية ، وذلك لأنهم العربيه والقوطيه . وصار الاسبانيول يطبقون عليهم اسم « موزاراب » Mozarabes محرفة عن « نصف عرب » ومن الغريب أن رغبة أهل طابطة في العربية . وصات إلى أنهم بعد سقوط طابطة في أيدي الاسبانيول الذين أرجعوا حاضرة لما كانهم ، لم يزالوا مستمسكين بعروتها ، ولبث أخذهم . وعطاؤهم ، وبيعهم ، وشراؤهم . وجميع

صكوك معاملاتهم ، بالعربية^(١) إلى سنة ١٥٨٠ ، أى أن آثار العربية لم تدرس من (١) ومن شدة رغبة مستعربى طليعة في اللغة العربية كانوا ينقشون على قبورهم فضلا عن دورهم الكلمات العربية التى يعبرون بها عن مرادهم فقد وجد من هذه القبور في طليطة من جملتها قبر تاريخه سنة ١١٥٦ مسيحية وعليه بلاطة مكتوب عليها اسم الدين بالعربي وباللاتينية متقارنين ذكر ذلك لاوى بروفنسال ونقل نص الكتابة وهو هذا : بسم الله الرحمن الرحيم كان من مضى لله برحمته مقابيل بن سمنة من دار الدنيا إلى دار الآخرة يوم الأحد ماضى من نونبر أربعة أيام سنة أربعة وتسعين ومائة والف لتاريخ الصفر نضر وجهه و . . . وقد نقل الكتابة اللاتينية التى بجانب الكتابة العربية وقال ما يفيد أن صاحب هذا القبر كان من الطائفة المستعربة في طليطة وهى فئة من البصارى الاسبانين اتخذت اللغة العربية لساناً لها حتى بعد رجوع طليطة إلى الأسبان ثم ذكر قبراً آخر تاريخه ١١٦٠ مسيحية وعليه كتابة عربية بجانبها كتابة لاتينية أيضاً ونصها : لتاريخ الصفر هذا القبر لشمسى ابنة ابن الشيخ رحما الله وجعل الجنة مأواها بيوم أربع وعشرين لشهرا اغشت ثمانية وتسعين ومائة الف

ولما كان لاوى بروفنسال يترجم كل هذه الكتابات للفرنسية فقد ترجم لفظة « شمسى » بقوله بالفرنسية Mon Soleil وقال انه اسم متداول كثيرا بين مستعربة طليطة . قلنا : نعم قد مر علينا هذا الاسم في الصكوك التى نقلناها كأموزجات لمعاملات نصارى طليطة باللغة العربية ولكننا نميل إلى الظن بأن لفظة شمسى ليست من باب الاضافة إلى ضمير المتكلم بل هى شمسة بالتاء المربوطة ملفوظا بها بالامالة التى كانت غالبة على لفظ أهل الأندلس . فبدلاً من أن يقولوا « شمسة » بفتح السين كانوا يقولون « شمسة » بكسر السين كما يقول أهل سورية اليوم لأن الامالة هى لهجة أهل سورية أيضاً وأصل وجود الامالة في لغة الأندلس أت من الشام . فأما كتابة شمسى هنا بالياء فلا عبرة به بل هو غلط إملاء كما هو في كتابات أخرى لهؤلاء المستعربين وردفها إملاء لفظة « مضى » بالالف و « أنا » مما نقله لاوى بروفنسال نفسه . ثم إن لفظة شمسة هى ذات أصل في اللغة وهى مستعملة في سورية كاسم مرة من طلوع الشمس أو انتشار نورها ولها في اللغة معنى آخر وهى مشطة معلومة للنساء . وأنت إذا ذهبت إلى سورية الآن تجد أسماء لا تحصى من قبيل « نجمة » و « الأهالى لا يلفظونها بفتح الميم بل بكسرها بمقتضى الامالة فتنظهم يقولون « نجمى » فلو ترجمت هذه اللفظة فلا ينبغي أن تترجم Mon étoile لأنها ليست لفظة نجم مضافة إلى ياء المتكلم بل هى مؤنث « نجم »

طليطلة إلا قبل عهدنا هذا بثلاثمائة سنة لا غير . وكان ذلك بتكرار الأوامر الصادرة من الحكومة بمقابلة كل من يتكلم بالعربية ، أو يكتب بها ، ولولا ذلك لربما كانت بقيت العربية في طليطلة إلى يوم الناس هذا .

وقد جمع « أنجل غوانزاليز بالانسيه » أحد أساتيد الأدب في مجريط Angel Gonzalez Palencia تحت عنوان « نصف العرب ، أو موزاراب طليطلة ، في القرنين الثاني عشر والثالث عشر » عدداً كبيراً من الصكوك والوثائق ، التي كانت تكتب في طليطلة لذلك العهد ، فبلغ ذلك ثلاثة مجلدات ، فيها ما يناهز ألف صفحة بالقطع الكبير مع ترجمتها بالأسبانيولى . وإليك بعض أمثلة من هذه الوثائق .

« بجميع منافعه كله إلى آخرها ، وعامة مرافقه على ضروب أنواعها ، في قاعته ، وفيما عليها ، وبكل حق وملك ، هو من هذا المبيع الموصوف وبه وله ومنسوب إليه ، في داخله وخارجه ، وبالدخول إليه والخروج عنه ، لم يستبق البايع المذكور لنفسه ، ولا لأحد بسببه ، في شئ من جميع المبيع الموصوف كله ، حقاً ولا ملكاً ، قليلاً ولا كثيراً ، ولا منتفعاً بوجه من الوجوه كلها ، ولا بسبب من الأسباب ، إلا وخرج عنه للمبتاع المذكور ، بالبيع الصحيح التام البتة ^(١) البتلة ^(٢) التاجز الصريح الذى لم يتصل به شرط مفسد ولا ثذيا ولا خيار » انتهى .

مثال آخر :

« دفع الأرسيدياقن ^(٣) المذكور جميع الذهب الموصوف كله للبايع المذكور ، وقبضه منه ، وصار عنده وفي ملكه وذمته ، وأنزله في جميع المبيع الموصوف كله منزلة ذى المال في ماله ، وذى الملك في ملكه ، بعد أن عرفا قدر هذا المبيع ومبلغه بمنتهى

(١) البتل هو القطع مثل البت

(٢) Archidiacon أو أرسيد ياكرك ، بالافرنسية وهو ذو رتبة كنسية له الحق في مراقبة القسيسين الذى يخدمون الرعية وتفقد أعمالهم والرتبة هى نفسها يقال لها « أرسيد ياكرون » Archidiaconat وأما فى الاسبانية فصاحب هذه الرتبة يقال له « أرسيديانو » Arcidiano وقد قال له العرب « أسيدياقن ،

خطره ، ولم يجهلا شيئاً منه ، وعلى سنة النصارى في ييوعهم وأشريتهم ، ومراجع إدراكهم » اهـ .

مثال ثالث :

« شهد على أشهادهما بالذكور فيه عنهما ، من أشهاد به على أنفسهما ، حسب نصه وسمعه منهما ، وعرفهما بحال الصحة والجواز والطواعة » اهـ وإليك هذا الصك :

« اشترى ربى بواسحق بن نحميش اليهودى من جميلة بنت فرج زوجة البليوشى البنّا جميع ^(١) خصتها وهو النصف من الكرم المعروف بالقوجال بحومة قرية جَانَسْكِش ^(٢) من قرى مدينة طليطلة وعلى الاشاعة فيه مع من يشركها بسائر وحدّه فى القبلة الطريق وفى الجوف جبل لابن برطال ، وفى الشرق كرم ابن فرنجيل ^(٣) وفى الغرب الطريق وفيه باب به بثمان عده ثلثمائة مثقال من الصروف الجارية بطليطلة حين هذا التاريخ بما فيه عشر درهما ^(٤) بمثقال على سنة المسلمين فى ييوعهم ومرجع الدرك . فى رمضان المعظم عام خمسة وتسعين وأربعمائة ^(٥)

ومن اشهده على بن البليوشى باجازته له وإمضائه له وإقراره لأحق له فى شىء من المبيع المذكور وبوجه من الوجوه ولاسبب من الأسباب ، وإنه كان لوالدته جميلة إلى أن باعته حيث وصف .

إبراهيم على بن سعيد بن الفتح اللدى . وإبراهيم بن وهب (هنا كلمة غير مقروءة) . و (هنا كلمة أخرى لاتقرأ) بن يوسف بن الربابى . ومحمد بن احمد بن سعيد وعبد الرحمن بن أحمد بن عفيف الفهرى وأحمد بن محمد (كلمة محوّة) . ومحمد ابن

(١) الخص هو بيت من الشجر أو الورق وهو كثير الاستعمال فى لغة سورية ولا نرى المبيع هنا بيتاً من الشجر أو الورق وإنما هو نصف كرم والفرق ظاهر ولعلمهم توسعوا فى هذه اللفظة أوهى ، خاصها ، وقد كتبت بحذف الألف ككثير من الألفاظ

(٢) Chalencas (٣) Aben Franchil (٤) كذا

(٥) هذا الصك تاريخه بعد خروج طليطلة من يد الاسلام بسبع عشرة سنة

عبد الله بن مظاهر الأنصارى . واحمد بن يوسف الأنصارى . وإبراهيم بن عبد الرحمن ابن أبى وسلمة بن يونس الأنصارى . ويحيى بن عبد الله الغافقى «
وإليك هذا الصك :

« اشترى عبيد بن أسد من خلف بن عبد الله جميع الكرم الذى له فى أول منزل رزين . حده فى القبلة نهر تاجه ، وفى الجوف كرم يشتهى الحريرى ^(١) ، وفى الشرق كرم لأبى خالد ، وفى الغرب غروسات السلطان ^(٢) أيده الله ، بثمان عدته ستون ديناراً ، من البريزات ^(٣) الجارية بطليطلة حين هذا التاريخ ، وفى شهر نونبر الكاين فى سنة ثلاثين ومائة وألف من تاريخ الصفر ^(٤) .

ومما وجب إلحاقه إلى المدخل للكرم الموصوف فوق هذا على باب الكروم ^(٥) الذى لردريقة قسيس السلطان الذى هو من ليون . والباب المذكور مشترك بينهما إذ كان الكرم فى القرع واحد وعلى ذلك كله يقع الاشهاد .

عبد الرحمن بن زكريا : يوان بن خاف شاهد . سليم بن زكريا وكتب عنه . سليمان ابن عمر شاهد وكتب عنه . وعلى بن الحرير . عبد العزيز بن خير . وعبد الله ابتوال . وسليمان بن المدجالة . إيلان بن سعيد . وعبد الملك بن عبد الملك وكتب عنه وعايه شهد عندي . وبخط عجمى جليانثس بطريس تشتا . وبخط عجمى سيدا له ابن مشترك

(١) Justo el Hariri

(٢) السلطان هنا هو الاذفتش لأن تاريخ الصك واقع فى أيام دولة الاسبان بطليطلة فقد كان رجوع طليطلة إلى الاسبانول يوم الثلاثاء مستهل صفر سنة ٤٧٨ وقيل فى المحرم .

(٣) كذا . فهل هى محرفة عن « اريزات » ، بمعنى ذهبات . أولها تأويل آخر ؟
(٤) تاريخ الصفر هو تاريخ كان مصطلحاً عليه فى اسبانية من قبل دخول الاسلام بل من قبل المسيح وكان مبدأه فى أول يناير سنة ٣٨ قبل المسيح لعهد أغسطس قيصر وبقي هذا التاريخ معروفاً فى اسبانية إلى القرن الخامس عشر للمسيح .
(٥) استعمل هنا الجمع استعمال المفرد بدليل قوله « الموصوف » وقوله عنه « الذى »

شاهد . وعلى كل اسم من المعجمي معلم شهد عندي . وبالعربي أبو خالد بن أسطر اه .
مثال آخر :

« اشترى خير بن ركوى من يحيى بن عبد السلام جميع الدار التي له بمحومة
رجبة القشالي^(١) حد الدار في الشرق دار خلف بن جواد^(٢) ، وفي الغرب دار
جلبارت الفرنجي^(٣) ، وفي القبلة دار أبي الحسن بن ذكري وفي الجوف دار مفرج
ابن عثمان بشمن عدته أربعون ديناراً من الدينارات الجارية بطليطة حين هذا التاريخ
من شهر إبريل في سنة واحد وثلاثين ومائة وألف من تاريخ الصفر .

وشهود الأصل فيه : فرج بن عبد الله . ومسمود زرقون شهد وكتب .
عبد الرحمن بن يحيى شاهد على ذلك . وعيسى بن الحسن شاهد وكتب عنه بأمره .
وعيشون بن يحيى شاهد . هذيل بن حكم شاهد وكتب . زكري بن عثمان شاهد
وكتب عنه . وبالأعجمي يُشْتَس فليس^(٤) بطرُه^(٥) يُشْتَس .

صحت هذه النسخة (الخ) في العشر الأوسط من شهر شبتمبر سنة ثلاثين
ومائتين وألف للصفر . يوان بن يليان الصقلي شهد . ويوانش بن مقابيل بن عبدالعزيز
المشاري . وباطرُه بن عمر بن غالب بن القلاس .
مثال آخر :

« ابتاع يحيى بن خلف ويحيى بن قريش من بيطر وأنفونش^(٦) وزوجه يشته^(٧)

(١) Plaza del Caxali (٢) Jālaf ben Chuad

(٣) Chelabert el franco من هنا يعرف أن طليطة بقيت حتى بعد رجوعها

إلى الاسبانيول بلدة عربية يشار فيها إلى الأفرنجي بصفته هذه لأنه غريب فيها

(٤) Justes félix (٥) Petro ومن هنا يعلم أنه كان في طليطة نزر

لا يعرفون الكتابة العربية فكانوا يوقعون بالاسبانيولية

(٦) يعرف من هنا أن اسم « الفونس » كما كان يقال له عند العرب « اذفنش »

كان يقال له أيضاً « الفونش » وأنفونش ، واللام والنون كثيراً ما تقوم لإحداهما

مقام الأخرى . وقد رجعنا إلى ترجمة هذا الصك بالاسبانيولي فوجدناه يكتب هذا

الاسم هكذا Pedro Alfonso (٧) يشته هي في الترجمة الاسبانيولية Justa

(٢٤ - ج أول)

جميع المنية^(١) التي لها بمنزل مُشكة^(٢) المعروفة من قبل لابن سلمة ، والمتصورة إليهما بالابتياح ، التي حدها في الغرب مضربة القرمادين ، وفي القبلة المضربة المذكورة أيضاً وفي الشرق محجة سمرة إلى الكرّمات ، وفي الجوف المحجة السالكة من طليطلة إلى القرضيطة^(٣) ، وفيها بابها ، تخرج بين ذلك حصّة لاشتافن من بيت قوبه ، وحدها من المحجة الداخلة إلى الثانية ، بشن مبلغه من الدنانير اثنان وثمانين^(٤) ديناراً ، من الدينارات الجارية بمدينة طليطلة ، حرسها الله حين التاريخ كل دينار منه عشره وإلى ذلك الكرّم^(٥) المعروف بالقوجول بمنزل مُشكة المبتاع منها المذكورين ييطره أنفُذش وزوجه بُشته ، والتصير إلى يحيى ، ويحيى بالابتياح من البايين للمنية ييطره وزوجه زيادة وعواناً إلى الدنانير المذكورة في عقب ابريل التي من سنة ألف ومائة وثلاثة وثلاثين للصفر

عبد الملك بن عامر . ولب وعبد الله بن جلبرت . وخير بن يحيى . ومروان ابن غالب . يحيى بن معبد وكتب عنه و بأمره . السرقسطى كتب عنه بأمره . وعمر ابن عامر بن الليث . وعبد الرحمن بن غلير بن عريب . وعبد العزيز بن سعيد وكتب عنه بأمره . وعبد الله القوطى وكتب عنه بأمره «
مثال أيضاً :

« اشترى ديمنقوس الاريجقس وديمنقوس القس كنيسة شنت لوقادية^(٦) خارج مدينة طليطلة حماها الله من ميقال وزوجه بيليه من الحصّة التي له بدار الخازن ، وبحوز المشاطر ، وهو نصف خمسين ونصف القرية ، بمبلغه من الثمن خمسة وأربعين ديناراً من السكة الجارية حين عقده ، اشترى ديمنقوس والاريجقس

- (١) تقدم في هذا الكتاب كلام طويل عن معنى « المنية » وهو البستان
(٢) في الترجمة الاسبانيولية Man-el Mosca (٣) في الترجمة الاسبانيولية Alcardete (٤) كذا ويظهر أن كاتب هذا الصك لم يكن يعرب كثيراً
(٥) تصغير كرم (٦) في الترجمة الاسبانيولية Leocadia

وديمقوس المذكوران جميع هذا النصف سهله ووعره عامره وغامره أنادره^(١) وقرالاته^(٢) وسدوده^(٣) وقنانه^(٤) وأرحاه وبرجه ، والمدخل إلى جميع الدار والمخرج منه وذلك كله في النصف من شهر مارس من سنة ألف ومائة وخمسة وأربعين
شهد عندى بن يوانش شاهد . شهد عندى بن عبد
شهد عندى ، وعبد الرحمن بن »

مثال آخر :

« اشترى مرتين الأرجيد ياقن من يوسف بن يعيش اليهودى جميع الثلاثة
جبال الكروم المتصلة التى له بمرطيلة ، حدها فى الشرق كرم بيطر والجزار ، وفى
الغرب كرم شلوط ، وفى القبلة كرم الطريق بشمن عدته اثنتان
وثلاثون دنانير الجارية بطليطة حين التاريخ فى شهر مارس الكاين فى عام ثمانية
وأربعين بعد ألف لتاريخ الصفر .

ويوصف بن شاهد . وسيف بن العزاد شاهد . إبراهيم بن إسحق
ومرتين الخياط . عمر بن عبد الله ، وعبد الملك بن مرتين بن خير ، وسعدان بن
عبد الله ، ويعقوب البرسلونى شاهد »

مثال آخر :

« اشترى ميqaيل بن بقى من البيرة زوج فرندده منيوس ، وبينهما منيوه
وغانصالبه ، وأختهما وابنتهما شولى جميع نصف الجنان المعروف لهم بحومة الليتيق

(١) جمع اندر وهو الذى تدرس عليه الحبوب كالبيدر

(٢) هو جمع قرال وهو حظيرة الحيوانات تكون ورام المنزل وهذا لفظ
اسبانيولى استعمله عرب الأندلس (٣) وفى الترجمة الاسبانيولية Azud فيظهر
أن الاسبانيول أخذوا لفظه « السد » إلى لغتهم (٤) فى الترجمة الاسبانيولية
Canales أى قناة فيظهر أن الاسبان أخذوا هذه اللفظة إلى لغتهم وضموا إليها اللام .
ثم رجعت العامة فى طليطة لجعلت اللام راء وجمعت الكلمة جمع تكسير على « قنانه ،
بدلا من أن تقول « قنالات ، أو ترددها إلى العربى الفصحى فتقول « أقنية ،

من نظر مدينة طليطلة ، حماها الله ، على الاشاعة ، حده في الشرق نهر تاجه ، وفي الغرب حده أرض بيضة للشيخ ابن مُشقيق ، وفي القبلة نهر تاجه أيضاً ، وفي الجوف^(١) المحجة السالكة ، بثمان عدته مائتين ديناراً اثنتين من الفروود الجارية حين التاريخ ، والمثقال الشرقية المأحونية ، دينارين وسدس في عقب فبرير سنة تسع وأربعين ومائة وألف لتاريخ الصفر

سهل بن خلف بن علي ، حسان بن جهيد وسلمة بن سعد وكتب عنه بأمره ،
عبد الله بن حسان »

مثال آخر :

« اشترى ديمعة بن يحيى من سفيان بن أبي البقي ومفرج بن خير ، جميع حصتهما من المنية التي بمنزل مُشكة ، من نظر مدينة طليطلة حماها الله ، وذلك الثلث من جميع هذه المنية التي تعرف في عهد الاسلام مع ثلث البير وثلث ثمار القباب ؟ على البحيرة ، وثلث الصهريج مع والمدخل والمخرج إلى البير والصهريج ، وحد هذا الثلث المذكور في الشرق كرم لأبي اسحاق القمراني مع القس ابن فرحون ، وفي الغرب حصّة لورثة يحيى بن سرير رحمه الله ، وفي القبلة فدان

(١) تقدم لنا بحث غير قصير عن قضية استعمال الاندلسيين والمغاربة لفظة الجوف بمعنى الشمال واختلاف آراء أدباء العصر وأهل اللغة في منشأ هذا الاصطلاح ولما كان بعضهم ذهب إلى كون الجوف إنما استعمل بمعنى الشمال لأن مدينة الجوف ونواحيها واقعة في شمالي الحجاز وذلك قياساً على أن أهل الشام يستعملون القبلة بمعنى الجنوب فقد سألت حضرة الوجه المفضل الشيخ محمد نصيف المشهور من أعيان جدة هل لهذا الاصطلاح من أثر في الحجاز ؟ فأجابني أنه سأل العلماء والقضاة وكتاب المحاكم والمحامين وغيرهم فأجابوه بأنهم لم يسمعوها بشيء كهذا ولا رأوا في الصكوك والوثائق القديمة تسمية الحد الشمالي بالجوف بل الحدود في الحجاز هي هكذا : شرقاً وغرباً وشمالاً ويميناً أي جنوباً وقد يقولون جنوباً . ثبت من هنا أن لاستعمال الجوف بمعنى الشمال وجهاً آخر خاصاً بالاندلس نفسها وقد يكون جاء إلى المغرب من الاندلس

حُبِسَ على شذت فليج^(١) وفي الجوف الطريق الداخل إلى القريط ، بعدد مبلغه من الذهب المرابطية^(٢) سبعة عشر مثقالا ، في أول شهر شبتمبر عام خمسين ومائة وألف تاريخ الصفر

إن ثلث المنية المذكورة فوق هذا أن ثلث أرضها أرض بيضا خاوية عن جميع الثمرات والسكرم والغراسات ، وجميع الثلث المذكور بغير تعليق^(٣) ولا اعتماد

عمر بن سعيد شهد وخلف بن عمر كذلك ، وسلامة بن مقيال شهد ، وعبد الله ابن عثمان نقطة ، وعتبة بن وليد ورمّان بن عامر ، وخير بن مورن . وعبد العزيز بن أبي الحسن بن أبي رجال ، ويعيش بن فيليس ، وعبد الملك بن بهلول ، وبهلول بن وكتب عنهم بأمرهم ، وعبد الله بن فرسان وكتب عنه ، وعبد الرحمن ابن عبد الرحمن شاهد ، وعثمان بن عثمان شاهد وكتب عنه

شهدوا الشهود على بعد اقرار الفريقين في التاريخ المؤرخ إن شاء الله مثال آخر :

« اشترى يوانس بن ملوك بن استافن بن عبد الرحمن جميع الغرس مع الأرض البيضا المتصلة به المهودين له بحومة بنال من عمل طليطلة حرسها الله ، حدها في الشرق الطريق الناهض إلى حصن مورة حرسها الله ، وفي الغرب غرس يطره شرائه الحداد ، وفي الجوف غرس مرتين بلايس بثمان عدته أربعة مثاقيل ذهباً مرابطاً في شهر يولية من سنة إحدى وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر

يحيى بن علي بن يحيى شاهد ، يطره بن سهل ، ومقيال بن يوانس شاهد ، ومسعود بن يحيى بن عفان شاهد ، فليس ابن مروان شاهد وكتب عنه لورانس بن يوانس شاهد »

Félix (١)

(٢) كانت المسكوكات المرابطية في ذلك العهد متداولة لأن المرابطين كانوا في الاندلس

(٣) لا نعلم هل هي هكذا من الأصل أم هي محرفة عن « تعزيق » وهو مصدر

عزق فعل المبالغة من عزق الأرض شقها وكرها

مثال آخر :

« اشترى بلدوين قيليار وزوجه مونيته من يبطره الخياط ، من أهل مدينة شقوية جميع حصته الواجبة له بالقسمة مع شركة يبطره تليقس ^(١) وذلك النصف الذى بجهة الشرق من الميشون ^(٢) والقرال ^(٣) المتصل به بحومة ربض الأفرنج ، قرب القاعدة شنته مرية أم النور بمدينة طليطة حرسها الله ، حد هذا النصف المبيع من الميشون والقرال ، فى الشرق حوانت السلطان أيده الله ، وحوانت الأحباس ، وفى الغرب النصف الثانى الذى لبطره تليقس قسيمة المبيع المذكور ، وفى القبلة المحجة السالكة ، وإليها يشرع باب الميشون المبيع المذكور ، وفى الجوف حوانت السلطان أيده الله التى للفخارين بثمان عدته خمسون مثقالاً ذهباً مرابطياً ^(٤) مالكية طيبة وازنة ، فى شهر يوليو من عام اثنين وسبعين ومائة وألف للتاريخ الصفر .

هو بر الافرنجى وكتب عنه ، وهربرت بلنك وكتب عنه ، وبامين الافرنجى وكتب عنه وغطارد ^(٥) طليطة وكتب عنه ، وبيطره بن يوسف بن مروان ، ومرتين ابن استافن وعثمان بن سليمان بن ملك وكتب عنه ، ويوليان بن يحيى وكتب عنه ، وغونصلبه فرولس ، وكتب عنه أبو على بن روين وكتب عنه . وبيطره قولونبير يانة ، وكتب عنه وبياك مونس من سنت رمان وكتب عنه ، ودون مينوه

(١) Talliques بالترجمة الاسبانيولية

(٢) بالاسبانيولى Meson وهو بمعنى Maison بالافرنسى أى بيت ولكن يغلب عليه بالاسبانيولى معنى الخان أو الفندق

(٣) ذكرنا أن القرال حظيرة الحيوانات أو الدجاج عندهم

(٤) كان هذا العهد عهد دولة المرابطين بالاندلس وربما كان متأخراً عن دورهم ولكن مسكوكاتهم بقيت متداولة . والأصح أن دولتهم انقضت سنة ١١٤٧ للمسيح

(٥) علامة الشرف عند الافرنج هى De كما لا يخفى وقد جاءت فى هذه الصكوك أحياناً بوضع حرف الدال مع كسرة فى آخرها هكذا د وجاءت أحياناً بوضع حرف البdal ومعهما الياء

أدفونش قايد « مورة » ^(١) شاهد وكتب عنه بامرته «

مثال آخر :

« اشترى الوزير دون ميكايل ميطةس ، أعزه الله ، من بهلول وأخيه ييطره ابني مرتين بن بهلول رحمه الله جميع الدار الكبيرة ، والقرال المتصل بها ، من جهة الغرب ، والقبلا ريسا المتصلة أيضاً بها من جهة القبلة ، حدود جميع ذلك كله في الشرق الطريق السالك واليه يشرع الباب ، وفي الغرب دار ابن طورنيو المسلم ^(٢) أمين الفخارين ، وفي القبلة دار ييطره البنّا ابن بهلول ، وفي الجوف دار تيقيت بين البائعين ودار سلمة بن حسان ، بثمان عتده ثمانون مثقالاً ذهباً مرابطاً ، في العشر الأول شهر اوغوش من سنة ثلاث وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر .

وعبد الله بن داود شاهد . وباقي بن عمر بن باقى . وديمقوه بن يحيى بن مرتين و بهلول بن عمر شاهد على النص . عبد الله بن البعض . ويوان بن عامر . وعامر ابن تمام . وعبد الرحمن بن ابراهيم شاهد . ويحيى بن مفرج وكتب . وعلى بن عيّا ش وكتب عنه . وحكم بن شلمون وكتب عنه . ويوليان بن سلمة شاهد . وجنيد ابن عبد الملك بن ليون وكتب عنه . وييطره بن عبد العزيز بن عطفاف بن لنبطار .
مثال آخر :

« يشهد من تسمى أسفل هذا الكتاب من الشهداء انهم حضروا وسمعوا من يوان الكراسنى وزوجه اويانية ، يقولان انهما باعا من رودريقه اوردوناز الحصار جميع الكرم الذى لهما بالوعد بحومة كنيسة شنت فليس ، قبلى طليطة ، حرسها الله ، وحده في الشرق كرم لبنت الشمنتانى ، وفي الغرب كرم لولدين ^(٣) مربى ، وفي القبلة

(١) لا يخفى أن مورة اسم حصن من حصون طليطة

(٢) لما قل عدد المسلمين في طليطة بالهجرة والتنصر صاروا إذا ذكروا مسلماً في

أحد الصكوك يذكرونه بقولهم فلان المسلم

(٣) اسم علم

الجليل ، وفي الجوف كرم القسكلى بثمان عدته ثلاثة مثاقيل ذهباً مرابطاً ، ودفع
البايع الثمن الى البايعين ، وأقر^١ انهما قد اتصفا منه وأنزلا في المبيع وحقوقه الخ .
وكتب الاستدعا في شهر مايو من عام خمسة وسبعين ومائة وألف لتاريخ الصفر .
يعيش بن قريش شهد عندى ، ومرتين بن رمانش شاهد وكتب عنه شهد
عندى . شهدوا عندى الشهود بأعيانهم ، وفي التاريخ وأنا عبد الرحمن بن يحيى
بن حارث وبالله التوفيق .

مثال آخر :

« اشترى مرتين سلمة بن ابى حجة من مرتين باطرس قرعتين اثنتين من جملة
اثنتين وثمانين قرعة بقرية السكبيين والتبار من عمل مدينة طليطلة من أراض بور
ومعمور وأنادر ، ومروج وأسواط^(١) و برادات وكل حق ، بثمان عدده أربعة مثاقيل
مرابطية ، ورباعى مثقال ضرب المرية ، في شهر نوفمبر الذى من عام سبعة وثمانين
ومائة وألف للصفر

شهود الأصل فيه مجنات بن عمان بن خلف . وعمر بن عبد الله شاهد .
ويحيى بن سعيد شاهد كذلك . وبالمعجمى سبربان بطرس تشتش . ديمنة
شربطول تشتش

هذه النسخة الخ . في العشر الاخير من نوفمبر سنة ثمان وعشرين ومائتين
وألف للصفر :

اشتبا بن لازره . وشلبطور^(٢) بن سهل بن عبد الرحمن . ويحيى بن وليد
ابن قاسم . وباطره بن عمر بن غالب بن القلاس . «

ولا يمكننا أن نستقصى جميع الصكوك والحجج التى فى هذه المجموعة التى تقع
فى ألف صفحة كبيرة ، وإنما اقتبسنا منها بعض أمثلة لاجل تمثيل حالة طليطلة

(١) جمع شوط والشوط بالعربية يأتي بمعنى الأرض بين شرفين يجرى بها الماء

(٢) Salvador

الاجتماعية ، التي قيل فيها بحق إنها الحد الواصل بين الاسلام والنصرانية ، والتعخم الذي يجمع بين الشرق والغرب ، ترى ذلك من اختلاط الأسماء فبينما الأب هو عمر إذ الابن هو بطره ، وبينما الأب هو عبد العزيز إذ الابن هو ميقال . وربما تجد يبطره بن يحيى بن أصبغ ، واشتافن بن حسان ، ومرتين بن عثمان ، وشلبطور بن عبد الرحمن وهلم جرا . والسبب في ذلك هو أنه لما فتح العرب الأندلس ، وأسلم من أهلها أناس كثيرون استعربوا اسما وفعلا . ومنهم من لم يدخل في الاسلام ، ولكنه استعرب وهو باق على نصرانيته . وأكثر ما تجلّى هذا الوضع في مدينة طليطلة التي كان النصارى فيها يشبهون نصارى المشرق باستعمال كثير من العربية في صلواتهم وظقوسهم الدينية .

وقد تبدلوا بأسمائهم الأسبانيولية القديمة أسماء عربية كأسماء المسلمين إلى أن كان القسوس ورجال الكنيسة منهم يتسمون بأسماء اسلامية . وحسبك أن أحد مطارين طليطلة كان اسمه عبيد الله بن قاسم وكان له مقام عند الخليفة الناصر رحمه الله ، كما أنه بعد أن استرجع النصارى طليطلة تنصّر من مسلميها عدد كبير ، نقل صاحب النفخ عن ابن بسام في الباب الثامن من الجزء الثاني : أنه لما دخل الأذفونش طليطلة سار مع المسلمين سيرة حسنة في أول الأمر حتى استسلم إليه . وعبارة ابن بسام هي هذه : « وبسط الكافر العدل على أهل المدينة وحجب القنصر إلى عامة طغامها ، فوجد المسلمون من ذلك ما لا يطاق حمله ، وشرع في تغيير الجامع كنيسة في ربيع الاول سنة ست وتسعين واربعمائة » اهـ .

قلنا إنه تمهل قليلا حتى أجرى بالفعل ما كان يضره من أول ساعة دخوله إلى طليطلة ، فأما بحسب الروايات التي بين أيدينا ، والتي معناها أن طليطلة خرجت من يد الاسلام سنة ١٠٨٥ مسيحية فإن الجامع الأعظم تحول إلى كنيسة ^(١) ثانيا سنة

(١) قد جاء ذكر طليطلة في رحلة الكاتب الأرفع أبي عبد الله بن عبد الوهاب الوزير الغساني الأندلسي الفاسي ، كاتب السلطان مولاي اسماعيل ، الذي أرسله

وقد رأينا في دليل بديكر أن الاذفونش السادس فتح طليطلة سنة ١٠٨٥ ، وكان

السلطان سفيرا في بعض المهمات إلى صاحب اسبانية ، وكان قد جول في تلك المملكة واطلع على أحوالها فكتب رحلة شهيرة بديعة اتصلت بترجمتها إلى اللغة الافرنسية قبل أن أطلع على أصلها العربي الذي أهدانيه العلامة الكبير المؤرخ الشهير مولاي عبد الرحمن بن زيدان ، نقيب العائلة السلطانية العلوية بالمغرب ، أدام الله عزهم ، وقد نقلت كثيرا من هذه الرحلة إلى الفصل المتعلق بمسلى الاندلس في كتابي حاضر العالم الاسلامي . وكانت وفاة الوزير الغساني في فاس عام تسعة عشر ومائة والالف . قوله عن طليطلة : قد أمر الطاغية من أصحاب معنا من خدامه بمروونا على مدينه طليطلة لنشاهد مسجدھا الجامع الذی هو من عجائب الدنيا في بنائه وذكره وبعد صيته فبتنا يوم خروجنا من مدريد بقرية يقال لها وشقة ، وكانت من حواضر العدو التي لها ذكر ، دار علم ونباهة ، وهي اليوم قرية متبدية ، وبها من أثر البناء القديم الاسلامي بعض أثر مثل الباب الذي يدخل به إليها حين كانت مدينة . أما اليوم فالتبدى أقرب إليها من الحضر . وبينها وبين مدينة طليطلة أحد وعشرون ميلا . وطيطة مدينة كبيرة قاعدة من قواعد مدن العدو ، ودار ملك قديم ، وهي على ربوة من الأرض ، في حافة مطلة على الوادي المسمى طاجو ، وهو الوادي المار بأرجويس - كتب الوزير الغساني طاجو وأرنجويس بالحاء لا بالجيم وذلك بحسب تلفظ الاسبانول بهما - وقد أحاط هذا الوادي بالحافة التي عليها المدينة من ثلاثة أرباعها والربع الموالي للبر هو الآتي من طريق مدريد . وأسوار هذه المدينة وحيطانها وازقتها باقية على حالها من عهد عمارتها من المسلمين ، وأثرها أثر الحضارة . إلا أن أزقتها ضيقة جداً ، ودورها باقية على حالها من البناء الاسلامي وتفصيله ، والنقش في السقوف والحيطان بالكتابة العربية ، ومسجدھا الجامع هو من عجائب الدنيا ، إذ هو مسجد كبير مبنى كله من الحجارة الصلبة الغريبة ، القرية الشبه من الرخام ، وسقوفه مقبوة من الحجارة وهي في غاية ارتفاع السمك وعلوه ، وسواريه في غاية الضخامة ، والصناعة العجيبة والنقوش ، وقد أحدث النصارى في هذا المسجد من جوانبه زيادة في الوسط بشباك من نحاس أصفر ، وفيها من تصاوريرهم وصلبانهم وآلة الموسيقى المسماة عندهم أوركمان التي يضربون بها وقت صلواتهم ، مع الكتب التي يقرأونها في الصلوات ، شيء كثير . وقد جعلوا أمام هذا الشباك صورة المصلوب ، وهو من ذهب ، يقابلونها في صلواتهم ، وأمام المصلوب

المسلمون اشتروا لتسليمها أن يبقى المسجد الأعظم لهم ، ورضى الاذفونش بهذا

مصايح كثيرة من ذهب وفضة ، توقد ليلاً ونهاراً ، مع شموع كثيرة كبيرة . وأبواب هذا المسجد في غاية الاتقان والصناعة . وقد زادوا فوقها من الصور ما هو من عوائدهم التي لا يمكنهم تركها ، ومن الزيادات المحدثه في جوانب هذا المسجد بيوت كثيرة كبيرة مشتملة على خزائن من الأموال ، فيها من الذخائر والأحجار الملونة ، مثل الياقوت الأحمر والأبيض ، والأصفر ، والزمرد ، والتيجان المرصعة بالدر الفاخر ، والأحجار النفيسة التي لها بال ، ولا تقوم بمال ، ومع هذه الذخائر تاج كبير من ذهب ، ومعه سواران من ذهب ، زعموا أن ذلك من عهد المسلمين رحمهم الله . وعن يمين هذه الخزائن خزانة فيها كتاب كبير مكتوب بماء الذهب ، زعموا بأنه كتاب التوراة ، وهو عندهم في غاية التحفظ والصون والاعتناء به ، لا يخرج عن موضعه الذي به ، وذكروا أن والد هذا الطاغية أحب إخراجها من هناك ، وأن يكون عنده بعد أن أعطاهم فيه مدينة كبيرة بخراجها وجميع منافعها ، فلم يعطوا به كلاماً ، لعنهم به . وعن يمين هذه الخزانة أيضاً خزانة أخرى ، فيها صندوق كبير مرصع ، مشحون بالموائد الفاخرة المرصعة بالذهب ، مثل الهدايا والقلائد والسلاسل والخواتم الثمينة وعن يمينه صومعة من فضة ، تزيد على قامة الانسان ، وداخلها وخارجها من الذهب المرصع بالأحجار النفيسة ، وقد عمل هذا المنار على شكل منار مسجد طليطلة ، وعلى هيئته ومثاله ، وهو عندهم زينة ، يخرجونه في أعيادهم مع الصلبان التي يطوفون بها في الأزقة ، وهذا المنار الذي بهذا المسجد ، أعاده الله للإسلام ، وعمل هذا على شكله ، هو من أعاجيب البناء صناعة وعلواً في الجو ، فقد اشتمل على ثلاثمائة درجة . منها مئتان إلى موضع التأذين وفي موضع التأذين جعل أعمدة الله تعالى تسعة نواقيس كبار جدا ، دائرة ، كل ناقوس منها ستة وثلاثون شبرا ، مع غلظ ثلاثة أرباع الذراع . وبناء هذا المنار كله من الحجارة الصلبة التي تشبه الرخام ، من جنس الحجر الذي بنى المسجد منه ، نسأل الله أن يعيده لتوحيده وذكره ، وحوالي هذه الخزائن من الخزائن المشحونة بالقناديل الذهبية والفضية والصلبان المرصعة ، والثياب التي يلبسها الغرابلية ، وأكابر القسوس والشمامس والرهبان ، التي طرزت بالجواهر النفيس شيء كثير . وهؤلاء الرهبان الذين في هذه الكنيسة هم جميعاً إلى نظر الكردينال ، الذي هو اليوم أكبر كردينال عند سائر المسيحية ، وهو الذي تحت البابا كما تقدم التنبيه عليه ، وعلى البابا

الشرط ، ولكن في السنة التالية نقض الاذفونش عهده ، بناء على الحاح الملكة كوزنتانزة وبرنار رئيس الأساقفة اه .

وكيف كان الأمر فقد تنصر كثير من مسلمي طليطله ، وبقى كثير من المسلمين على دينهم ، لاسيما طبقة الخواص ، ولكنهم لم يهجروا البلدة دفعة واحدة . وما خلت طليطلة من المسلمين تماماً إلا بعد قرون متطاولة . ومن الغريب أن طليطلة رجعت إلى النصرارى في الثلث الثالث من القرن الحادى عشر للمسيح ، وأنه في أوائل القرن السابع عشر كان لا يزال فيها مسلمون في زى نصرارى . وقد نقلنا في بحث مسلمى الاندلس في حاضر العالم الاسلامى في الجزء الثانى عن كتاب الأنوار النبوية في أنباء خير البرية ، للعالم الفساة سيدى محمد بن عبد الرقيق الاندلسى المتوفى في رجب عام اثنين وخمسين وألف ، وصفه يوم كانوا بالاندلس لحالة المسلمين الذين كانوا مضطرين تحت خطر الحرق بالنار ، أن يطهروا النصرانية وهم يبطنون الاسلام ، وكيف كان والد المؤلف المذكور يعلم ولده الاسلام سراً ، ويوصيه بأن يكتم ذلك

دمرهما الله . وحيث كانت طليطلة هى من قواعد مدن اسبانية ، كان الكردينال الذى يتولى أمر كنيستها أكبر من يتلقب بالكردينال عند عبدة الصليب . وهذا الكردينال الموجود اليوم هو رأس ديوان اسبانية ، واليه ينتهى جميع أمرهم في دينهم ودنياهم ، وعن رأيه يصدر كتاب الديوان جميعا ، وفي طليطلة أثر القصة التى كان يسكنها الملوك قبل هذا ، وقاعدة طليطلة كانت دار ملك العجم الأولى ، هى واشيباية ، وإليها كان قصد طارق ، رحمه الله ، بوجهته حين دخل العدو ، بعد مروره بقرطبة ، ولم يرج على غيرها ، حتى انتهى إليها ، ووجد بها من الآثار التى تدل على مكاتها مالا حصر له . ومن جملة ذلك المائدة المشهورة . إلا أن بعض أهل التاريخ يزعم أن المائدة لم تكن بطايطة ، بل كانت بموضع آخر قريب من طليطلة ، يسمى وادى الحجارة وان طارقا لما فتح طليطلة خرج إلى الموضع المعروف بوادى الحجارة قرب الفج الذى كان ينسب إليه خلف الجبل حتى بلغ مدينة المائدة ، وسميت بذلك لوجودها بها ، وهى المنسوبة إلى سليمان بن داود عليهما السلام ، وقيل إنها كانت من زبرجدة خضراء ، وانها كان لها ثلاثمائة وخمس وستون رجلا والله اعلم ، انتهى

حتى عن والدته وعمه وأخيه ، وجميع أقاربه ، وأن لا يخبر أحداً من الخلق بما يعلمه إياه في الخفاء . ثم كان يرسل والدته إليه فتسأله : ما الذى يعلمك والدك فيقول لها : لا شيء . فتقول له : أخبرنى بذلك ولا تخف لانى عندى الخبر بما يعلمك . فيقول لها : أبداً ما هو يعلمنى شيئاً . قال : وكذلك كان يفعل عمى ، وأنا أنكر أشد الانكار ثم أروح إلى مكتب النصارى . وآتى الدار فيعلمنى والدى ، إلى أن مضت مدة ، فارسل إلى من اخوانه فى الله والأصدقاء . فلم أقرّ لأحد قط بشيء ، مع أنه رحمه الله تعالى قد أتى بنفسه للهلاك لا مكان أن أخبر بذلك عنه فيحرق لالحالة . لكن أيدنا الله سبحانه وتعالى بتأييده الخ . إلى أن يقول : فلما تحقق والدى رحمه الله تعالى أنى أكنم أمور دين الاسلام عن الأقارب ، فضلاً عن الأجانب ، أمرنى أن أتكلم بأفشاء لوالدى وعمى وبعض أصحابه الأصدقاء فقط ، وكانوا يأتون إلى بيتنا فيتحدثون فى أمر الدين وأنا أسمع ، فلما رأى حزمى مع صغر سنى فرح غاية الفرح ، وعرفنى بأصدقائه وأحبائه واخوانه فى دين الاسلام فاجتمعت بهم واحداً واحداً . « اهـ

وقد عاقت على هذه الجملة بقولى : إن الاسلام بالاندلس حسماً يظهر من هذا الوصف كان أصبح شديداً بجمعية سرية تكتم أمرها أشد الكتمان ، ولا يقدر واحد من المسلمين أن ييوح باسلامه إلا لمن يكون قد ابتلى أمانته ، وامتنحن صدقه فكانوا يجتمعون سرّاً إذا كان بعضهم واثقاً ببعض ، ويتكلمون فى أمر الدين فى أشد الحفية . ثم نقلت عنه مايلى :

« وسافرت الأسفار لأجتمع بالمسلمين الأخيار من جيان ، مدينة ابن مالك إلى غرناطة ، وإلى قرطبة ، واشبيلية ، وطليطلة ، وغيرها من مدن الجزيرة الخضراء أعادها الله تعالى للاسلام فتلخص لى من معرفتهم أنى ميزت سبعة رجال ، كانوا كلهم يحدثنونى بأمور غرناطة ، وما كان بها فى الاسلام حينئذ ، وبما أقوله وقلته بعد ، فسندى عال لكونه ماتم إلا بواسطة واحدة بينى وبين الاسلام بها « اهـ . وعقلت على هذه الجملة الأخرى مايلى : إنما من عرف كون ابن عبد الرفيق

توفى عام ألف واثنتين وخسين للهجرة ، لا يخفى عنه أنه كان شاباً في أول سنى الألف للهجرة ، أي منذ نيف وثلاثمائة سنة . ويظهر له أنه منذ نيف وثلاثمائة سنة ، كان في جيان وغرناطة واشبيلية وقرطبة أناس لا يزالون يدينون بالاسلام سرا ، وهم في الظاهر نصارى . وأغرب من هذا وجود مثل هؤلاء في طليطلة المصابقة لمجريط ، والتي كان مضى على استرجاع الاسبانبول لها يوم زارها ابن عبد الرقيق أكثر من خمسمائة سنة . أى أنه بقي مسلمون في الباطن في طليطلة من بعد أن زال عنها حكم الاسلام بخمسمائة عام

ثم ذكرت في محل آخر من هذا البحث : « وقيل لى إن أحد المغاربة وقع في هذه الأيام الأخيرة ببعض قرى طليطلة ، فوجدهم يذبجون الأكباش يوم عيد النحر عندنا ، ويقولون إنها عادة توارثوها عن آبائهم اه .

ثم إنني أذكر في المبحث نفسه فصلاً عثرت عليه في جريدة « العملة » المساوية الصادرة في فينة ، عددها المؤرخ في ٣ يناير سنة ١٩٣٢ ، جاء فيه بمناسبة الكلام عن ثورات أهل العمل ، كلام عن موريسك الأندلس ، وأعمال ديوان التفتيش الكاثوليكي مايلي :

« فأخذ هذا الديوان ينقب وينقر عن السككية والجزئية من أعمال المسلمين ، ومنع جميع شعائرتهم الدينية ، بل منع جميع عاداتهم ومذاهبهم في الحياة : ولو لم يكن لها تعلق بالدين ، وعاقب على ذلك . وكان يعاقب أشد العقاب من علم عنه أنه لا يأكل لحم الخنزير أو الميتة ، أو عرف عنه أنه لا يشرب الخمر ، أو قيل إنه أدرج ميتة في كفن نظيف . وكانت النظافة في ذاتها ذنباً يعاقب عليه ، وفي سنة ١٥٩٧ وجد في طليطلة المسمى « موريسكو بار ثولوم شانجه » فلاحظ عليه القوم أنه شديد التطهر ، فعذبوه عذاباً شديداً ، وما زالوا يعذبونه حتى أقر بأنه يتطهر عن عقيدة ، فحكموا عليه بالسجن المؤبد ، وبضبط جميع أملاكه . ووجدوا قرآناً عند عبور اسمها « ايزابلا زاسن » فقالت انها لا تقدر أن تقرأ فلم ينفعها هذا القول ، وعذبوها ،

ولكن لما كان عمرها تسعين سنة اكتفوا من اهانتها بحملها على حمار ، والطواف بها في الشوارع وعليها غطاء مكتوب عليه اسمها « وإيها » ثم زجوها في السجن بعد ذلك ، و بقيت فيه إلى أن علموها قواعد المسيحية « اه .
من هذا الفصل الوارد في جريدة « العملة » النمساوية .

Arbeiterzeitung يتأيد ما رواه ابن عبد الرقيق الاندلسي ، من انه في أوائل القرن السابع عشر كان لا يزال في طليطلة بقايا مسلمين ، وأن العروبة لم يكن طمس هناك أثرها بالكلية . وهذا بحث سنفرد له إن شاء الله ، بعد أن أعدنا مواد ، جزءاً خاصاً من كتابنا هذا .

ونود إلى طليطلة واختلاط أسماها ، الاسبانولي بالعربي ، والعربي بالاسبانولي مما يدل على امتزاج المجتمعين في هذه البلدة ، بشكل غريب ، لم يسبق له مثيل ، وإليك أمثلة أخرى :

« باع القائد دون شبيب بن عبد الرحمن من دون دُمنقة مرزأله الدليل ، ومن زوجه يُشته بنت مرتين الخ . والشهود يحيى بن خليل ورفاعة بن يحيى القنري و ابراهيم بن خليل وعبد الله بن عمر وحسين بن جعفر بن حسين وميقاتيل بن شبيب ابن عبد الرحمن » .
ومثال آخر :

« اشترى القس دون دمنقة بن مقيال بن الريم من بوان باطرس جميع الغدان الواحد الأرض البيضاء الذي له بحومة أوليش الكبرى عمل طليطلة حرسها الله . إلى أن يقول : وسعة هذا الغدان المبيع المذكور كسعة كل قرعة هي بالحومة المذكورة بثمن عدته مثقال ونصف من الذهب البياسى الضرب ^(١) . أما الشهود فهم : يبطره ابن يليان بن ابى الحسن ، وشلعون بن طلى بن وعيد الخ .

وفي مكان آخر صك المشتري فيه الارجرشت ^(٢) دون تقلاوش القونوتي ^(٣)

(١) البياسى نسبة إلى ياسه من عمل قرطبة ويظهر أنه كان بها دار ضرب لعهد الاسلام

(٢) Archiprêst القس الأكبر (٣) Canonigos القانوني

بقاعدة شنتة مرية عمرها الله والبائنة مرية بنت تمام على حفيدها الصغير الذى من غير رشد المسمى شر بند بن باطرة غرسية الذى فى حضانتها . وفى هذا الصك ذكر الوزير القاضي دون يلىان بن أبى الحسن بن الباصه أدام الله عزّه .

وفى صك آخر يقول : اشترى دون لازر بن على من دون يوان بن عثمان ومن زوجه دمنقة بنت حنصون جميع الكرم الذى لها بمجايز شنت اشتاين خلف نهر تاجه وبمقربة من قرال بنى ابى مالك من احواز مدينة طليطلة حرسها الله . والتاريخ هو فى العشر الأوسط من شهر ينير سنة إحدى ومائتين وألف للصفى والثمن ثلاثون مثقالا من الذهب البياسى . والشهود يلىان بن فرجون وبيطرو بن اندراش بن عزيزى وميقايل بن سلمة بن سدرابه ولب بن فرنندس . وفى آخر الصك يقول : وأنا يوان ابن عثمان بن عثمان بنت وقمضت » اهـ

وانظر إلى هذا الصك :

« اشترى الدياقن دون دمنقة نفره الذى من أئمة قاعدة شنتة مرية بطليطلة حرسها الله من الامام دون بيطرو جلبرت منها أيضاً جميع الغرس المعلوم له بحومة برج الشياطين عدوة نهر تاجه فى حومة شنت فليس من أعمال مدينة طليطلة المذكورة أنها يصل اليه وهو الغرس الذى كان اغترسه أبو الطيب المغترس وحده فى الشرق غرس لدون اشتا بن القميرانى وفى الغرب شنطير سالك من النهر المذكور الى الطرق التى بالحومة المذكورة وإلى سواها وفى القبلة غرس الاندراش وفى الجوف غرس لبيطروه اشكرده بثمن عدده ثلاثة عشر مثقالا ونصف مثقال ذهباً بياسى الضرب طيباً وازناً فى شهر مارس من عام اثنين ومائتين وألف » .

وهذا المثال :

« اشترى ميقايل يوانش وأخيه دمنقر يوانش على السواء بينهما والاعتدال من دونة التى كانت زوجاً لاندراش دحجاج ومن بينهما يوانش ويلىان واشتاين ورومان ومريه وقلنبه جميع الدار التى لهم بحومة شنت رومان داخل مدينة طليطلة حرسها

الله التي حدها في الشرق دار لورثة دمنقه سبريان وفي الغرب الزقاق الغير نافذ والباب فيه شارع وفي القبلة غرفة على اسطوان هذه الدار وهي لدون فيليز شنجس « وهذا صك آخر :

« اشترى الارده ^(١) الافرنجي وزوجه دونه مرشكيطة ^(٢) ، من اولاليه ^(٣) بنت ديقه ، وهي التي كان أخاها بيطروه ديس ^(٤) شيون السكنفريه ^(٥) متاع ^(٦) شنته مريه العظمى ، جميع الدار المعلومة لها ولأخيها بيطروه ديس المذكور بحومة شنته مريه القاعدة داخل مدينة طليطلة حرسها الله التي حدها أجمع في الشرق الطريق السالك ، والباب إليه شارع ، ودار كانت لنقلاش د طوريش ، وفي الغرب دار انتالين ولد غلتار لقواس ، وفي القبلة دار الوزير القاضي دون رودريقه ديمنقس ، ودارلاشتافن مشتابار ، وفي الجوف قرال لاتلين المذكور ، ولريموند بلدي ^(٧) ولد جفري مرابطي ^(٨) ، ودار كانت لأرنلد فرانساشك الخ « وتأمل في هذا الصك :

« اشترى دونه لوقاديه بنت ميقاتيل شاييس ، وابنتها دونه مريه ، التي كانت زوجاً لدون غرسية القميراني رحمه الله من دونه مرينه التي كانت زوجاً لدون قليام ومن بينهما دون فليز ، ودون بيطروه ، ودون يوانش ، ودونه ديمنقه ، جميع الميشون الذي هو حانوت الآن ، والشوطار الذي تحته ، والغرفة التي عليه ، المعلوم لهم بحومة

(١) في الترجمة الاسبانيولية Alardo el Franceses

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Dona Morisquita

(٣) Eulalia في الترجمة

(٤) Diaz في الترجمة

(٥) Sayon de la cofradia في الترجمة

(٦) متاع هنا يراد به المنسوب إلى المكان وهو اصطلاح العامة

(٧) في الترجمة Raimundo boldi

(٨) في الترجمة Jofré Almoravide

كنيسة شنته مريه القاعدة في ربض الافرنج^(١) ، داخل مدينة طليطلة ، حرسها الله وحد هذا المبيع في الشرق والغرب والقبلة والجوف طريق آخذ على ما يشين الطعام الى سوق الرقيق ، وطريق آخر على اليليندين ، إلى سوق الحصارين ، وميشون لقليان ديقرميلش وميشون لارنال مقلده ، وهو قريب البائعين ، وكان قسم المبيع ومثله بثمان مبلغه أربعون مثقالاً ذهباً ، بئاسية الضرب ، طيبة وازنة ، بشهر ديجمبر الذى من عام ثلاثة ومائتين للصفر .

وشهود الأصل فيه بيطرو بن يايان بن أبى الحسن ، وعمر بن أبى الفرج ، وفيلس بن غليام ، ويوانش بن غليام ، وبيطروش بن غليام ، واندراش فرتوم ، وميقايل ارتند . وفي آخره مذکور هكذا : حجة النسخة (الخ) وذلك في العشر الأوسط من شهر فبراير سنة سبع وثلاثين ومائتين وألف للصفر

شلبطور بن عبد الملك بن العريب ، ويحيى بن وايد بن قاسم »
وغيره :

« واشترى القس ديمتقة بن الريم من دونة بنت الوزير القاضى عبد الرحمن ابن يحيى بن حارث ، جميع الكرمين المعلومه لنا بحومة منزل مُشقة من مدينة طليطلة حرسها الله ، وحد أحدها في الشرق كرم لورثة لب اشنا بنس ، وفي العرب نهر تاجه وفي القبلة كرم لمرتین فالله وفي الجوف جبل كرم لمرتین فالله ، وقطعة كرم اصق نهر

(١) كان للافرنج أى للفرنسيين حارة خاصة بهم في طليطلة لسكنائهم هناك بحسب رواية المسبولا فالى Lavalée وسبب ذلك هو انه لما فتح الاسبانول طليطلة سنة ١٠٨٥ كانت امرأة الاذفونش السادس يقال لها كونستزه ، وكانت أفرنسية الأصل وكان مع جيش الاذفونش الذى فتح طليطلة عدد كبير من الفرنسيين وكان معهم رهبان كثيرون من الفرنسيين أيضاً اشتهر بينهم راهب اسمه برنار من دير ساهاغون Sagahun فلما تم استيلاء الاسبان على طليطلة سكن هؤلاء الفرنسيين فيها . وكانت الملكة التى هى أفرنسية الأصل تدمهم وتعزهم حتى أنها جعلت الراهب برنار المذكور مطراناً لطليطلة .

تاجه (إلى أن يقول) : حضر لهذا المبيع دون يوليان بن البائعة . وقال ان لا اعتراض عنده فيه وسلمه

والشهود بيطرو بن مرتين بن بهلول ، وبهلول بن غالب ، ويوانش بن تمام وعمر بن أبي الفرج . وفي الآخر هكذا : كان ذلك بحضري وانا يوانش بن عطف بن لنبضار » وغيره :

« اشترى الارجربرشت ^(١) الاجل دمنه نقلاوش أدام الله عزه ، من ديمنقه بنت شلبطور ^(٢) أبقاها الله ، جميع النصف من المسجد الذي بحومة شنته مرية ، بحضرة طليطلة حرسها الله ، حد هذا النصف المذكور في الشرق النصف الثاني الذي هو لاختها شول ، وفي الغرب حجرة لمريم المسلمة التي كانت زوجاً للأبدى الجزاز . وفي القبلة الدار التي كانت لابرسيوه ، وفي الجوف الطريق وإليه يشرع الباب ، بثمان مبلغه ثمانية عشر مثقالا من الذهب الطيب الوازن ، في العشر الآخر من شهر مايو سنة خمس ومائتين وألف

والشهود : عبد الرحمن بن عبد الملك ، وديمنقة بيطروس البامى ، وعبد الله بن عمر بن يوانش بن سليمان ، وعامر بن يحيى بن بلای » وغيره :

« اشهدت دونة شولى بنت عمر بن هشام ، وبناتها يوشتا وسقى بنتى مقيال ابن سليمان على أنفسهن شهدا آخر هذا الكتاب أنهن بمن من الوزير الأجل دون اشتافن يليانس ، أكرمه الله الرب الواحد على الاشاعة من جميع السد المعروف بسد الفته الذى فى نهر تاجه تحت حصن قلانيه الخ . » وغيره :

« اشترى يوان مستعرب ^(٣) لدون ملنّدة الدليل ، وبمال دون ملنده المذكور

(١) Archiprêtre (٢) Salvador

(٣) Mozarabe انه يظهر من هذه الكتابات التي إذا ذكرت الافرنجى تنص عليه بأنه افرنجى، وإذا ذكرت الاسبانيولى المتكلم بالعربية تنص عليه بأنه مستعرب

من دونه ستميورى ، التى كانت زوجاً لدون ديمنقه البرنيقي ، رحمه الله جميع الحوانيت والغُرَيْفَة المتصلة بها ، (إلى أن يقول) واعترف المتبايعان المذكوران أن البايعة المذكورة قبضت عن الستة عشر مثقالا المذكورة أعلاه من المتبايع المذكور القلايب

وإذا ذكرت المسلم أشارت أنه مسلم وإذا ذكرت اليهودى أشارت اليه بأنه اسرائيلى انه كان فى ظليطة أربع أو خمس فرق منها العرب المسلمون الذين بقوا حافظين للعتهم ودينهم حتى بعد استيلاء الاسبانيول ومنها الاسبانيول المستعربون الذين كانوا يتكلمون ويكتبون ويقىمون صلواتهم بالعربية حتى إنهم كانوا إذا كتبوا كتاباً يبدأونه ببسم الله الرحمن الرحيم وكانوا متعصبين جدا للعربية ولذلك بقيت اللغة العربية والثقافة العربية سائدين فى ظليطة مدة ستمائة سنة بعد اقراض حكم الاسلام منها ومنهم الاسبانيول الذين يتكلمون ويكتبون باقتهم الاسبانية وكان المستعربون يسمونهم بالفشتاليين كما مر فى أحد الصكوك التى نقلناها . وكان منهم أيضاً الافرنج الذين بدأت سكناهم فى ظليطة من وقت استرداد الاسبانيول لها لأنهم كان منهم جنود كثيرون فى جيش الأدفونش السادس . ومنهم اليهود الذين كانوا عنصرا كبيرا ولم يكن الاسبانيون المستعربون بالفتة التى ترضى بالسيادة للاسبانيين القشتاليين أو للافرنج حتى انه وقع خلاف بين النصارى المستعربين والنصارى غير المستعربين من قشتاليين وافرنج فى مسئلة الصلوات فان المستعربين كانوا يقيمون القداس الذى يسمى بالاسبانية بالمشة أو الميسة وذلك باللغة القوطية بحسب قاعدة قدس عندهم يسمى سان ايزيدور وكانوا يخلطون ذلك بالعربية وكان الاسبانيول يقولون لهذا الطقس : نصف عربى ، أو : موزاراب ، فكان الافرنج والقشتاليون يريدون حمل الجميع على استعمال الطقس الرومانى ولكن المستعربين أبوا إباء شديدا وكان أشدهم خصاما فى هذا الأمر جوان رويس ماتانزاس Juanriuz de los Malanzas ولما تعذر حل هذه العقدة قيل إنهم لجأوا إلى البراز وأنهم يخرجون من كل فتة فارساً فيتجاوز الفارسان والذى يصرع الآخر تكون فتته هى الغالبة فى الموضوع . فلما تبارز الفارسان كانت الغلبة للفارس المستعرب ولكن فتة الافرنج بقيت مصرة على عنادها . فلجأوا إلى امتحان آخر على عهدة الرواة ورموا كتاب الصلاة الرومانى وكتاب الصلاة القوطى فى النار وقالوا الكتاب الذى يخرج سالما من النار يكون له الحكم . فخرج كتاب المستعربين سالما وخرج الكتاب الرومانى أقل سلامة منه فيقال أن الأدفونش السادس أبى عند ذلك الطقسين معا .

المعروفة لَمَنْدَة الدليل بقرية قنالش ، والنهر الذى كان له بها ، والحار والمجلة ، هذه الأسباب المذكورة عن سبعة مثاقيل ونصف النخ .

وغیره :

« اشترى الوزير المشرف دون ديمنه بن سليمان بن غصن بن شربند ، أكرمه الله من سبريان بن بسنت ، ومن زوجه لوفادية بنت يحيى البياسى ، جميع الدار المعلومة لها بحومة كنيسة شنت يوانش ، بثمن عدده ومبلغه سبعون مثقالا من الذهب الفنى الطيلطلى الضرب الطيب الوزان النخ . »

وغیره :

« اشترت الابطيسة^(١) الجائلة دونه مطرى أكرمها الله ، التى بدير شنت قلنت عمرها الله من القس دون ديمنه النخ »

وغیره :

« اشترى أوزكرى يحيى بن على المالتى ، من دونه لوفادية بنت بيطروسليبس ومن ابنها رودريقه بن بشكوال جميع الكرم المعلومة لها بحومة كنيسة شنته قلمبه عمل مدينة طليطلة حرسها الله النخ . »

والشهود فرنانده يوانش وعبد الله بن عبد العزيز بن خطاب ، وبسنت بن عبد العزيز بن سعد ، وباطره بن عمر بن غالب بن القلاس »

وغیره :

« اشترى دون يوان البلجاني أكرمه الله من بيطرون بن يوليان بطيط جميع الجنينة^(٢) التى له بحومة باب المخاضة ، على نهر تاجه (إلى أن يقول) ودخل فى هذا المبيع الموصوف جميع ما كان للبائع المذكور فى السانية الكبيرة المشهورة النخ . »

(١) أى الراهبة الرئيسة

(٢) فى جميع البلاد العربية يستعملون الجنينة ، بمعنى البستان الصغير

وغيره :

« اشترى افراير^(١) دون فرناندوه الذى من فرايرين قلعة رباح ، للرواهب الذين بدير شنت قلمنت بمدينة طليطلة ، أتماها الله من ميقابيل إلى آخره »

وغيره :

« اشترى دون يايان القس الميردوم ، متاع شنت ديمتقة ، إلى دير شنت قلمنت الذى هو بمدينة طليطلة حماها الله . ومن مال الدير المذكور الخ » .

وغيره :

« اشترى الفرايلى دون فرناندوه يوانش ، متاع قلعة رباح إلى الابطشة دونة مطرى متاع شنت قلمنت الخ » .

ومن هذه الصكوك ما فيه :

« اشترى الوزير الأجل المشرف الأفاضل الأكل أو عمر شوشان^(٢) ، أدام الله عزه ، من دون مرتين^(٣) دى القنوط ، ومن زوجه دونة قسبة بنت فرند واماط^(٤) الشطر الواحد على الاشاعة . من جميع الأندر الذى شطره اثنان للممتاع المذكور ، وقد بين فيه قرال . وهو بقرية أوامش الكبرى من عمل مدينة طليطلة حرسها الله ، ولشهرته استغنى عن تحديده . بثمن مائة ستة مائتين من الذهب الفه نشى الضرب ، وذلك في شهر ديجمبر سنة ست وثلاثين ومائتين لمصفر .

(١) الراهب .

(٢) مكتوب في الترجمة الاسبانيولية اسم هذا الرجل هكذا : Abuomar Susàn . وقبل اسمه مكتوب Alguacil Almogarife . ومن المعلوم أن الاسبانول حرفوا لفظة « الوزير » حتى صارت « الغاسيل » . ويظهر أن لفظة « المشرف » كانت دخلت أيضا في لغتهم حتى صارت تستعمل فيها .

(٣) Martin de Alconte

(٤) Fernando Abat

وتحتة مكتوب : غالب بن غلون . ومرتين بن يحيى بن عبد العزيز . وديمثقه ابن بيطروه القنترى . تكيف الأشهاد فيه بين يدى وأنا شلمون بن على بن وعيد « ثم هذا الصك الذى يتضمن بيع عقار موقوف ، وبيان السبب الذى اضطر إلى هذا البيع فهو يقول :

« باعت الابطيشة ^(١) الجاليلة دونه شنجة التى على دير شنت باترو بالحزام ^(٢) أكرمها الله مع كونباتها ^(٣) السكان أسامهم فى هذا الكتاب ، من دوت مرتين ابن باطروه دِقشطارة ^(٤) ، جميع الميشون الذى علم فى أصله للدير المذكور برىض الافرنج التى على مقربة العشابين وبداخل مدينة طليطة ، حرسها الله ، وهو الميشون الذى حذه فى الشرق طريق سالك للحصارين ، وفى الغرب ميشون لدون بطال السبطير ^(٥) ، ولدونة يوشة ^(٦) زوج غليلم ^(٧) ديباسة ، ولباطروه غليلم ، ولبنى دون جوان دلبدقدوه ^(٨) ، وفى القبلية المحجة السالك ، وبابها شارع اليها ، وفى الجوف ميشون لدون باطروه جسواين ^(٩) ، وحوانيت السلطان ، بثمان مبلغة وعدده أربعون مثقالا ذهباً من الذهب القونشى ، وصار عندهم وفى ملكهم لينفقوه على أنفسهم ، وعلى جميع من هو فى الدير المذكور ، مما يجب له انفقة منه فى الدير ، لا غنى لهم عنه فى المأكل فى هذه الاعوام المحيلة ، إذ لجتهم الحاجة والعاقبة لثلاث يموتون جوعاً ، إذ قد

(١) فى النص الاسبانيولى Abbatissa Sanecia

(٢) فى الترجمة Alhicem

(٣) أى صواحباتها .

(٤) Pedro de Castro

(٥) Don Vidal El - Zapatero

(٦) Justa

(٧) Guèllemo de Baeza

(٨) فى الترجمة الاسبانيولية وضعوا مكان هذه الكلمة نقطا للدلالة على جهالتها .

(٩) Pedro Chasolin

أحفلوا على ذلك في الدير المذكور، وخارج الدير ، قد شاوروا فيه الاعيان القنوقين^(١) بالقاعدة^(٢) شنته مرية أم النور ، دَرّ لنا الله شفاعتها ، فكلمهم قد خطوه عليه ، وأجمعوا الرأى فيه ، إذ الضغطة والحاجة والفاقة ، قد صحت أنها حاظت بهم ، ولذلك باعوا المبيع الموصوف ، وجاز لهم بيعه ، وصح للمبتاع ابتياعه عن ذلك أبداً ، وللمبتاع المذكور براءة تامة ، فبرى، في العشر الأول من شهر فبراير سنة سبع وثلاثين ومائتين وألف لتاريخ الصفر .

واعترف المبتاع المذكور دون مرتين أن هذا الشرى على حسبه ونسبته هو بينه وبين زوجه دونه يوشته ، على المناصفة ، وعلى الجميع يقع الاشهاد .
مقيال بن على بن عمر . ويواتش بن مقيال بن عبد العزيز الشمارى .

Ego Abbatissa Sancia. Monasterii Sancti Petri Consedo. Ego Fernandus Iohannes Subdiaconus Sancti Nicolai Testis. Ego Dominica Priora Confirmo. Ego Lazarus Presbiter Sancti Sevastianii Ecclesie Testis. Ego Liocadia Confirmo. Ego Anastasia Confirmo. Ego Eugenia Confirmo etc.

فمن هذا الصك وأمثاله يعرف انه في طليطة لم يكن الجميع يكتبون بالعربية وكان لا يزال قسم كبير من الاسبانيول يضعون امضاءاتهم بالاسبانية ولكن العربية كانت هي السائدة .

ولناخذ من بعض الصكوك بعض الجمل التي تدل على حاله طليطة الاجتماعية في ذلك العصر ، لكون استقصاء هذه الوثائق بأجمعها غير ضرورى ويكفى من القلادة ما أحاط بالجيد .

فمن ذلك صك شراء للدون البيروه البرس^(٣) وزوجته الدونة مرية الجنان^(٤)

(١) Alos Canonigos يريد بها القانونيين وهى رتبة دينية عندهم

(٢) فى الترجمة الاسبانيولية هى الكنيسة الكبرى Catedrale

(٣) فى الترجمة الاسبانيولية د البيروه ، هو Alvaro د البرس ، هو Alvarez

(٤) الجنان جمع جنة ولكنه يستعملها استعمال المفرد بدليل قوله الذى علم لوالده ،

الذى علم لوالده دون مقيال بن الوزير سيد ، بحومة السوميل ، من عمل مدينة طليطلة (النخ) وفى آخر هذا الصك يقول هكذا : وليعلم أن الجنان المذكور هو الآن مبور ، ومقطوعة ثماره ، كان قطعوها المسلمون دمرهم الله . وذكر ذلك ليعلم بعد أن ألزمت نفسها ومالها دونة ديمتقه المذكورة دفع ابنها الفونش المذكور متى قام أو قام أحد عنه وأراد طلب المبتاعين شئ ، منه يدفعه عنهما بمالهما . وإليك هذا الصك يستدل منه القارى . على أحوال طليطلة فى ذلك العصر فهو يقول :

« اشترى القبسقول^(١) دون جردان من دونه دونة بنت عبد الله بن يحيى جميع الدار التى لها بحومة القاعدة شفته مريه ، داخل الدرب المشهور بدرب الارسبرست^(٢) دون نيقولاش ، وبداخل مدينة طليطلة حرسها الله ، ومتتهى حدودها فى الشرق اسطبل كان مسجداً فى القديم ، هو للارسبرست^(٣) دون ييطرو من طلبيره^(٤) ودار لورثة شُقره^(٥) ، وفى الغرب دار كانت لورثة الايطي^(٦) ، هى الآن للمبتاع المذكور ، وفى القبلة دار لورثة البرنيطى^(٧) ، وفى الجوف الدرب المذكور ، والباب وقد مر أيضاً أنه استعمل الكروم ، استعمال الكرم بالمفرد وعلى كل حال ليست جميع هذه الصكوك كتابة المدققين بالعربية وان كان منها ما هو بغاية الضبط

(١) فى الترجمة الاسبانيولية Capiscol Don Jordan

(٢) فى الترجمة الاسبانيولية Arcipreste

(٣) هذه اللفظة أى ، الارسبرست ، بمعنى القسيس الاكبر تكتب أحيانا بالسين وأحيانا بالشين والغالب أن العرب كانوا يلفظون السين فى الاعلام الاسبانيولية شيئاً ولكن قد يراعون فيها الأصل أحياناً فيلفظونها شيئاً

(٤) Talavrra

(٥) Suegro

(٦) فى الترجمة الاسبانيولية Laiti

(٧) فى الترجمة الاسبانيولية Berniti

إليه شارع ، و بعض دويرة المسلم على ولد القليق ^(١) الخ ، والشهود : قرشتوبل بن يليان ، ولورنس بن ديمتق بن عمران . وبيطروه بن مرتين مستعرب .

وقد رأينا هذه اللفظة «مستعرب» مراراً في هذه الصكوك ، واستدللنا بها على أن نصارى طليطلة كانوا قسمين قسم يقال لهم المستعربون ، وهم الذين كانوا يتكلمون ويكتبون و يقيمون صلواتهم باللغة العربية ، وقسم آخر كانوا يتكلمون ويكتبون بالأسبانيوية و يقيمون صلواتهم باللاتينية ، وهذا هو السبب في أنهم عند كتابة الصكوك يميزون الأسبانيولي الذي ائتمته العربية بقولهم «مستعرب» وكذلك يذكرون عند وضع الشهادات لفظة « بالعربي » ولفظة « بالعجمي » لأن من اليهود من كان يكتب امضاءه بالعربي ومنهم من لم يعرف وضع امضاءه بالعربي فيشيرون إلى أنه وضع بالعجمي ومما تعرف منه اصطلاحاتهم مثل هذا الصك :

اشترى دون غونصالبه المكرج بالقة عدة سنته مريه كرياطور المطران الأحل دون غونصالبه قدس الله روحه . فلفظة « كرياطور » هي ترجمة Criado بالاسبانيوية وهي لفظة معناها أشبه بمعنى شمس المعروف في الشرق ، وهو الذي يحدم المطران . وفي هذا الصك ذكر رجل يقل له الدون مرتين الممدوى المضاء . فنت ترى في كل مكان اختلاط الاسماء العربية بالاسماء الأسبانية وانظر إلى صك آخر :

باع كونيانت ^(٢) القعدة العظمة سنته مريه أم النور . در كنا الله شفاعتها ، وأكرمهم . من دونة ديمتق بنت أنى الربيع سليمان بن عثمان ، التي كانت زوجاً لدون لب بن يحيى ، جميع الدار الخ .

(١) في الترجمة الاسبانيولية Galapago ومن هنا يعلم أنه كان لا يزال مسلمون بطليطلة تحت النصارى من بعد ما استولى عليها الاسبانول بقرن وقرنين وثلاثة وكانوا معروفين بأنهم مسلمون لأن اكراه المسلمين على النصر لم يقع إلا من القرن السادس عشر فصاعداً بعد سقوط غرناطة آخر سلطة اسلامية في ذلك القطر

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Convento

وفي هذا الصك ذكر دار كانت للشقرشتان^(١) ولأخته دونه اغطه .
وإليك هذا الصك :

اشترى رومان بن^(٢) باطرو زورير حفيد السماد ، لنفسه ولزوجه دونه أورده بونه ،
ومن مالهما جميعاً ، على اعترافه ، من دونه ديمنفه بن عبد الرحمن بن جابر (الخ)
بحومة بال ذي قبش^(٣) عمل طليطلة (الخ)

ويظهر أنه كان لليهود في طليطلة شأن عظيم ، لأن الأسماء الاسرائيلية تدور
كثيراً في هذه الصكوك ، وفيها أسماء رجال لهم مقام اجتماعي نبيه ، مثل ماورد في
بعض الصكوك قوله :

« اشترى الوزير أبو هارون موسى بن الشحات الاسرائيلي أعزه الله من دونه
غاليانه (الخ) .

وأما أهمية رجال الكنيسة فلا تخفى في كل حرف من حروف هذه الكتابات
ومنها يظهر أن أكثر الأملاك كانت لهم ، لأن أكثر البيع والشراء هو منهم وإليهم
وإذا ورد ذكر أحدهم فبغاية التعظيم والاحلال ، مثل قوله في كثير من الصكوك :
« اشترى المطران^(٤) الأنجل المقدس الأفضل دمنه مرتين لبوس^(٥) الذي

(١) في الترجمة الاسبانيولية Sacristàn

(٢) في الترجمة الاسبانيولية Romàn Huigo de Pedro El Cebreiro
Nieto de Assamad ولا نعلم هل هذا الاسم مأخوذ من السباد أو هو محرف عن
الصمد فانهم أحياناً يخطئون فيجعلون الصاد سيناً كما مر بقولهم حومة « السوميل »
وحقها أن تكون بالصاد « الصوميل » والصميل اسم عربي شهير هذا مع كون السين
والصاد تقوم احدهما مقام الاخرى في الفاظ كثيرة

(٣) في الترجمة الاسبانيولية Valdecubas

(٤) في الاسبانيولى Arzobispo

(٥) Martin López

لكرسى قاعدة طليطلة وبرماط أشبانية الخ» ^(١)
ولم تكن أسماء رجال الكنيسة كلها لانيية بل من القسيسين من كانت
أسماءهم عربية ففي بعض الصكوك :

« اشترى القس دون لب بن تمام بن محيط الذى من أئمة كنيسة شنت زوال ^(٢)
من دونة توطه بنت دون لب دقتال ^(٣) جميع الدويرة التى صارت لها بالعطية من
اللياغن دون مقايال دالبه ^(٤) رحمه الله بحومة كنيسة شنت يناس ^(٥) وبداخل
مدينة طليطلة الخ . وفى بعض الصكوك مذكور القس الدون عبد العزيز من أئمة
كنيسة شنتة لوفاديه الخ»

ومن الصكوك التى تستجلب النظر ما يلى :
« اشترى دون ديمتقة بشكوال ، تربية المطران الأجل ، القديس الأفضل ،
الحسيب الأكمل ، دون ردريقه شناس ^(٦) وصل الله بركته ومن مال المطران
المذكور ، وله ويده فيه عارية الخ»
ومتله :

« اشترى القمونوق دون جوان دى ستفيله ^(٧) ، أعزه الله ، لمولانا المطران القديس
الأفضل ، البرماط الأعدل ، دون رودريقه شناس ، أدام الله نصره ، ومن مال
Primado de Espana ^(١) وهو الاسقف الاعظم لأشبانية ومن هنا يعلم أن
معاملات الاسقف الاعظم نفسه كانت بالعربية حتى بعد استرداد الاسبان لطليطلة
يزمن طويل

San Zoel (٢)

Toda Hija De Don Lope De Cotarel (٣)

Mical De Alba (٤)

San Gines (٥)

Rodrigo Giménez (٦)

De Selfila (٧)

المطران ، ويده فيه عارية بقوله ، من دونة مريه بنت حسين بن قرون ، رحمه الله وأعزها ، جميع الملك المشهور لأبيها المذكور ، والحق لها بالارث عنه ، وهو بجائز قرى ششلة^(١) مدينة طليطلة ، حرسها الله ، والمبيع الموصوف هو تحت كدية قرية المونسير^(٢) ، ويقسم التخم مع القرية المونسير المذكورة ، ومع قرية ييله انتقوه (إلى أن يقول) دخل في هذا المبيع كل الذى صح وصار لوالد البايعة المذكورة بالعطية عن الامبراطور الشريف^(٣) مع ابنه السلطان المعظم دون شانجه ، رحمهما الله ، بالصك السكريم التى استظهرت البائعة المذكورة ودفعته للبتاع المذكور اه .
ومثله :

« استرى دون ربرت^(٤) الافرنجى ، الذى هو الآن من ربض الافرنج ، لنفسه ولزوجه دونه رواش^(٥) سوية بينهما ، من دونه ديمتقه ، ومن اختها دونه مرتينه ، بنتى دون غيلين ، جميع الدار التى لها بحومة حمام يعيش ، من حومة البير المر ، داخل مدينة طليطلة الخ

والشهود : ييطروه بن اشتافن الر بالى . وديمتقه اندراش ، ودون رجلد الافرنجى ودون غليم طبلد ، من ربض الافرنج ، و ييطرو نقولا البنا ، وكتب عن كل واحد منهم اسمه عنه بأمرهم وحضرتهم وفيليز بن يحيى بن عبد الله

وهذا تأييد لسكون الافرنج لم يزالوا بعد رجوع طليطلة إلى الأسبان كأنهم غرباء فيها . وفى صك من الصكوك يذكّر مشترين ثم يقول : بعد أن فسر عليهما

(١) Sisla

(٢) Almonasir

(٣) Emperador وهو الاذفونش السادس الذى تولى من سنة ١٠٧٢ إلى سنة ١١٠٩ ولقب نفسه بامبراطور اسبانية

(٤) في الترجمة الاسبانية Roberto El Francés

(٥) في الترجمة الاسبانية Raues

معانيه بلفظ أعجمي فهماه واعترفا بفهمه ، في العشر الآخر من شهر أوغوست سنة ست وخمسين ومائتين وألف للصفر .

ومما يستجلب النظر صك فيه :

« باع دون جوان رويس ^(١) بن دون رودريغ رويس ، أخ الأسقف ^(٢) معظم دون غرسيه رويس ، الذي على سقافة كرسى كونيكة ، أدام الله كرامته الخ ومما يستجلب النظر صك فيه :

اشترى المطران الأجل دون رودريغ شيمانس ريماط أشبانية أطل الله مدة وأدام بقاءه ، من دون فرنندوه لتيوس بن دون لب فرنندس رحمه الله وأكرمه الخ . ومثله :

« اشترى القبطنة ^(٣) المكريم من شنانير ^(٤) نقاعدة العظمى ، شنته مريه ، دركنا الله شفاعتها الخ

ومما يستجلب النظر هذا الصك :

« اشترى أبو حسن على المشيري المسلم وزوجه عائشة بنت الدودري من الغيران وفقهم الله . على المناصفة بينهم . من دونه أو رايونه . تربيته القادر الأجل دون استتابن الخ والتاريخ العشر الآخر من يناير سنة أربع وثمانين ومائتين وألف للصفر . ومن هذا التاريخ أيضاً يعلم أنه كان يوجد جماعة من المسلمين بطايطلة في ذلك العصر وهذا الصك :

« اشترى دون بيضرو رويس فارس ، من أنانس ^(٥) قائد الغرديه ^(٦) ،

(١) في الترجمة الاسبانية Guan Ruiz

(٢) في الترجمة الاسبانية Obispo Deluenea وهي أى كونيكة بلدة تقدم ذكرها في هذا الكتاب كان فيها العرب وكانوا يقولون لها فونكة وأحياناً كونيكة

(٣) في الترجمة الاسبانية Cabilido وهو ذى رتبة في الكنيسة

(٤) في الترجمة الاسبانية Senares ومعناها السادات

(٥) في الترجمة الاسبانية Atenas

(٦) في الترجمة الاسبانية Guardia ومعناه الحرس

لمولانا الأليته ^(١) دون شانجه بن مولانا الأمير المعظم المرحوم فرننده عفا الله عنه الخ وكان النصرارى والمسلمون يبيعون الأسرى بالوثائق ، كما يظهر لك من الصك الآتى : باع مرتين غرسيه دى أبره ^(٢) ، من أبو عمر بن الشيخ أبو سليمان بن أبي عمر ابن نجميش الاسرائيلى ، أسير واحد اسمه محمد بن ابراهيم القصلونى من غرناطة ، بيعاً تاماً ناجزاً ، بثمان مبلغه وعدده مائة وخمسة وأربعون مثقالاً (إلى أن يقول) نقلا عن كتاب عجمى بشأن الأسير ، إن هذا الأسير محمد أخرجه جوان ديمقوس بالمناداة ^(٣) بقرطبة ، وتاريخه ألف وثمانمائة وعشرة من تاريخ الصفر اه وفى صك آخر :

باع غنصالبه قاضى الحضرة أيدى الله ، وقاضى بمدينة قرطبة ، وساكن بها ، من غنصالبه بن الفونش بن الفونش ييطوروس بن سربتوش أكرمه الله أسير واحد ، على الأسمر البنّا بن سعيد مملوك كان لقنصالبه رودريقه بمدينة قرطبة المذكورة بيعاً تاماً صحيحاً بثمان عدده أربع مائة مثقال كل مثقال خمسة عشر فرد من البيض الجارية ، الآن وهذا الأسير باعه البايع للمبتاع المذكور كما ذكر على يدى دلال الأسارى أبي عمر ابن اسرائيل الاسرائيلى الذى هو دلال الأسارى بطليطلة فى حادى وعشرين نونبر عام أربعة وعشرين وثمانمائة وألف للصفر

(١) فى الترجمة الاسبانيولية Eleito ومعناه المختار أو المنتخب

(٢) Martin de Garcia de Abra

(٣) المناداة هى فى الاصطلاح ان ينادى الدلال على البضاعة المعروضة للبيع حتى يقبل السامعون للنداء على شرائها وقد كان استعمال هذه اللفظة لهذا المعنى فى بغداد وجاءت بهذا المقام فى المقامة المضيرية لبديع الزمان الهمذانى كما انها كانت مستعملة فى الأندلس وأخذها الاسبانيول فى جملة ما أخذوه من العربى الى لغتهم . واما الاسير المسلم محمد الذى بيع فى المناداة فى قرطبة فقد بيع فيها بعد استيلاء النصرارى عليها

ومما يستوجب النظر الصك الآتى :

اشترت دونه مركاشه لابنها المدرج^(١) شانجه مرتينوس ، كاتب مولانا الملك المعظم ، دون شانجه أطال الله بقاءهم ، وخلد ملكهم ، بمال ابنها المذكور ، الذى صار له بالعطية من مولانا الملك المذكور النخ .

وفى صك آخر يقول :

كاتب مولانا الملك المعظم الأعلى دون شانجه أطال الله بقاءهم ، وخلد ملكهم وأيدهم ونصرهم ، ومن ماله المختص به الذى صار له من مولانا الملك المذكور النخ . وهذا الصك :

اشترى مرتين شانجس قبله^(٢) القاعدة شنته مريه لنفسه ولزوجه مانقه بنت مرتين غونس ، سوية بينهما ، من فاسم البنّا بن محمد مملوك مولانا الملك المعظم دون شانجه ، أطال الله بقاءهم ، ومن زوجته فطومة الماشطة ، جميع الدار التى لها بحومة بيرالم الملاصقة بالفرن بها النخ . وهذا الصك الذى فيه :

اشترى دون جوان بيطروس بن دون ييطوره يايان بن الوزير القاضى دون يليان أكرمه الله لنفسه ومن ماله ، من مريه بنت جوان النجار ، جميع الدار مع خمسة حوانات ، بحومة كنيسة شنت يوشنت ، وقريب الكدية . بمدينة طليطلة حرسها الله ويلاصق ذلك كله من جوانبه وجهاته قاعة قرال ، هى لجماعة مسلمين طليطلة ، حيث تذبح الكباش ، ودار لجوان مرتين العدّار ، ودار لقنوتقن شنته لوقادية لصق قصر مولانا الملك النخ ، والتاريخ سابع نونبر عام تسعة وعشرين وثلاثمائة وألف للصفر ٥١١ .

قلنا ثبت من هنا أنه كان فى ذلك التاريخ جماعة من المسلمين فى طليطلة وهذا

(١) لقب من القاب الكنيسة

(٢) قبله بمعنى خادم الكنيسة والقاعدة العظمى هى الكنيسة الكاتدرائية Cathédrale

بعد سقوط طليطلة في أيدي الاسبان بمائتين وخمسين سنة . وكانوا إلى ذلك الوقت يمارسون شعائر دينهم ويذبحون الكباش في عيد الاضحى وهذا الصك :

قاطع القوننق الأجل دون غشطين ، الذى من قونونقين القاعدة العظمي شنته مريه أم النور ، درّ كنا الله شفاعتها ، أسيرته وملوكته المنتصرة سيسليه المسماة به بالمعمودية ، على حرية نفسها منه ، بأربعون مثقالاً فونشياً صروفاً ، لتخدم سيسليه المذكورة بداخل مدينة طليطلة ، حرسها الله وباحوازاها ، دون رقيب عليها ولاثقاف وتأخذ لنفسها جميع مايعود الله عليها من فايد وعاید ، قلّ به أم كثر ، وتؤدى له الفدية المذكورة ، كما يذكر بعد هذا ، في كل شهر ، شهر بعد آخر ، إلى أن تمّ الفدية المذكورة وإذ ذلك تكون سيسليه المذكورة حرة كسائر حرائر النصرانيات أهل ملتها ، وما ينقص لها من شهر تكمله في شهر ثان وثالث . وإن لم يتكمل لها في الشهر الثالث ، كما ذكر ، حاشى مرض يئى يمنعها عن الفدية ، أو هربت وخالطت قوم سوا ، أو وجدت في سرقة أو خيانة ، فتخسر ما يكون منها مدفوعاً ، وتعود الأسر كما كانت النخ . وتاريخ هذا الكتاب ديجمبر سنة تسع وسبعين ومائتين وألف اه ملخصاً

ويوجد صكوك أخرى في موضوع شراء المسلمين لحرّيتهم ^(١) من ذلك مايلي :

قاطعت الابطيشة الجليلة دونة أورا بونة التي على راهبات دير شنت قلمنت

(١) هذه الطريقة يقال لها في الاسلام المكاتبه وهى ان يكاتب الرجل عبده أو أمته على مال ينجمه عليه ويكتب عليه انه اذا ادى نجومه في كل نجم كذا وكذا فهو حر فاذا ادى جميع ما كاتبه عليه فقد عتق وولاؤه لمولاه الذى كاتبه وذلك ان مولاه سوغه كسبه الذى هو فى الاصل لمولاه فالسيد مكاتب بكسر التاء والعبد مكاتب بفتحها اذا عقد عليه ما فارقه عليه من أداء المال . سميت مكاتبه لما يكتب للعبد على السيد من العتق إذا أدى ما فارق عليه ، ولما يكتب للسيد على العبد من النجوم التي يؤديها في محلها وأن له تعجيزه اذا عجز عن أداء نجم يحل عليه .

والبريرة^(١) به ، دونه لوقاديه ودونه امونيه ، دام عزهن ، لأسيريهن ومملوكيهن عزوز ، ويعرف برود ريقه بن معقر العربي ، واحمد اللوقى ، على حريتهما منهن بخدمتهما جميع الفرس المعلوم للدير المذكور بحومة برالس ، فى حير قرية أوليش ، على أن يخدموا الارض المذكورة مدة خمسة أعوام متوالية ، من تاريخ هذا الكتاب ، فى كل عام منها بالكشف والحفر والتثليث ، ويطبعا المواضع بقضبان الزرجون^(٢) ، وعليها القيام بالزبار^(٣) طول المدة . واذا قام المقاطعين المذكورين بالخدمة والعمارة حسبما وصف يصيران أحرار كسائر أحرار المسلمين أهل ملتهم ، فى ما لهم وعليهم ، وإن تهربا أو أحدهما فى طى المدة المذكورة ، أو عجزا عن اكمال القطيع الموصوف ينحسرا ما يتقدم لهما ، ويردهما راهبات الدير للأسر كما كانا أولا . وتاريخ هذا الصك عشر نونبر عام خمسة وثمانين ومائتين وألف للصفر اه .

ومثله صك آخر للابطيشة المذكورة بحق أسرى مسلمين هم : محمد المنارى ولد

(١) La Priora وهى وظيفة فى الدير

(٢) الزرجون جمع زرجونة وهى قضيب الكرم ويقال له الشكير وجاء فى المخصص لابن سيده عن ابن قتيبة ان الزرجون آت من الفارسية وانه فيها زركون بالكاف ومعناه الصفرة كلون الذهب وهذه اللفظة معروفة فى سورية ومما جاءت الى الاندلس

(٣) هو تقليم الكرم وهى لفظة معروفة فى سورية هذا المعنى يقال زبر فلات كرمه وقد وصلت الى الاندلس من أهل الشام والحال انه ليس فى كتب اللغة هذه اللفظة بهذا المعنى بل فى اللغة زبر البئر زبرا طواها بالحجارة وكذلك زمرت الكتاب قرأته وزبرته كتبته وقيل انه نقش فى الحجارة . والزبور الكتاب المزبور . والمزبر هو القلم . ثم ان الزبر يأتى بمعنى الزجر ولم يجد فى ما راجعناه من كتب اللغة فعل زبر بمعنى قطع وانما فسروا قوله تعالى (فتقطعوا أمرهم بينهم زبرا) بان الزبر هى القطع جمع زبرة وهى مثل قوله تعالى (آتوني زبر الحديد) أى قطع الحديد وفى بلادنا لبنان يقولون للنجل زوبر وليس فى كتب اللغة بهذا المعنى وانما هى فى اللغة : الداهية فلعل هذا المعنى لهذه المادة دخل الى العربية الشامية من احدى اللغات السامية التى كانت فى الشام قبل الفتح

القنّان ، واحمد الذى كان لدون ميقاتيل دى رنالش ، وعمر بزاره ، يعرف بابن احمد ابن جامع الصنهاجى ، وعلى الرمنقارة الغارى على حرية أنفسهم ، وذلك بالخدمة مدة ثمانية أعوام متوالية فى جميع السكرم المعلوم بمحومة قرية أوليش ، (إلى أن يقول) وان هربوا أجمع أو أحدهم ، أو خالطوا قوم سوا ، أو وجدوا فى سرقة ، ينحسروا ما يكون لهم ويرجعون للأسر الخ ، وتاريخه ست وثمانون ومائتان وألف .

ومثل ذلك هذا الصك :

قاطعت الجليلة دونة قلنبة ابنة الوزير الأجل دون غطار فرنندس أدام الله عزتها مع يعيش الخياط بن احمد الغرناطى ، على حرية أسيرتها أم الهدى الجللياقية ، بمائتين مثقال فنشية وثمانية مثاقيل ونصف ، صرف خمسة عشر ديناراً كل مثقال ، ليبنى يعيش المذكور بأم الهدى المذكورة ، ويتخذها زوجته ، ويخدمان بطليطلة فى الذى يليق بهما دون رقيب عليهما ولا ثقاف ، ويأخذان لأنفسهما فائدهما وعائدهما قل أم كثر ، ويؤديان الفدية المذكورة ، وذلك مثقالين اثنين كل شهر ، (إلى أن يقول) وإن لم يتكمل لها ذلك بتمام الشهر الثالث ، حاشا مرض يئن يمنعهما عن الخدمة ، أو هربا جميعاً أو خالطاً قوماً سوا ، أو باتا بخارج طليطلة بغير أمرها ، أو شرب يعيش المذكور خمرأً ^(١) ، ينحسران ما يتقدم لها مدفوعا ، وترجع أم الهدى للأسر كما كانت أولاً ، ويؤدى يعيش الفدية على التنجيم ، وإن عجز عن التأدية فقد فوّض للجليلة دونه قلنبة التقبض على جسمه ، ولا تمرحه إلا اذا أنصفها ، وعليه أن يهدى لها فى كل عيد من ثلاثة أعيادها هدية ، دون عذر ولا تأخير ، وأن يخطب لها ^(٢) بدون أجره لنفسها خاصة دون غيرها . وتاريخ هذا الصك ديمحبر عام ثلاثة وتسعين ومائتين وألف .

(١) من السكت اللذيذة ان هذه الدونة النصرانية تشترط على رقيقها يعيش المسلم ان لا يشرب خمرأ وان شرب يرد الى الاسر
(٢) لأنه خياط كما تقدم

ثم ضمن يعيش المذكور على بن على الفبري بخمسة مثاقيل ، و ابراهيم بن يحيى
خمسة مثاقيل ، وزينب ابنة الحاج خمسة مثاقيل ، وقاسم بن احمد الحضرمى
الاشبلى خمسة مثاقيل ، ولب بن نصر القزاز خمسة مثاقيل ، وابنة سليمان التى كانت
لابن يعيش خمسة مثاقيل ، وميمونة ابنة يحيى اللمطى خمسة مثاقيل ، وابنة عبد الحق
الانصارى من مجريط ^(١) خمسة مثاقيل ، وفاطمة ابنة احمد الانصارى من وبدة ^(٢)
خمسة مثاقيل وابن مقرّج من مرشانة ^(٣) مقاطع ^(٤) ابى يوسف يعقوب البرجلونى
اربعة مثاقيل ومحمد ابن احمد بن غرغل الخياط مقاطع اسحق الشنترينى خمسة مثاقيل
ومحمد عبد الرحمن الصفار مقاطع ربي بن قفاجة ثلاثة مثاقيل ، ويوسف ابن حسن
الغمارى القزاز مقاطع روبس بن دون روى ثلاثة مثاقيل ، وعلى بن يوسف البهلى
ثلاثة مثاقيل ، وفاطمة ابنة محمد مقاطعة امشايحة الحكيم أربعة مثاقيل ، و ابراهيم
ابن مالك القران مقاطع ربي قسيم السوفر خمسة مثاقيل ، و ابراهيم بن عمر الاشبلى
مقاطع ابى اسحق بن الصباغ مثقالين ، وحسين الصباغ بن على الاشبلى مة طع
ابى الربيع بن صدوق مثقالين . فضمن المذكورون ما ذكر عنهم فى يعيش المذكور
لسيدته المذكورة ، وذلك على شرط انه إن يهرب يعيش فى طى القطيع فوّه ^(٥) ولم
يحضره لها فمابهم غره ما ضمنوه فيه لها .

وهناك صك مقاطعة لراهبة بدير شنت قهانت لمملوكتها فطيمة بنت عمر على
النحو المتقدم .

ومما يستجلب المظر ، ويطالع به القارى ، على اصطلاحات الانصارى فى ما يكتبونه
بالعربية فى ذلك الوقت هذا الصك :

كتاب معاوضة صحيحة تكيفت باسم الله تعالى وحسن عونه بين الكمندتور ^(٦)

(١) Madrid (٢) Ubda ويقال لها ابدة أيضاً

(٣) Marcina (٤) مقاطع اى مكاتب بالفتح

(٥) اى اعلاه (٦) Comanador

دون جبل الذي هو الآن كمندتور دار شنت ياقب^(١) للاصبيطال^(٢) ، وعلى حبوسات الرتبة الافرايرية^(٣) بها وبين الابليشة الجليلة دون سيسيلية التي على دير شنت قلمنت أنماهم الله الخ .

ولما كان اليهود في كل مكان وكل زمان يتعاملون بالدين ، ففي هذه المجموعة صور مئات من السندات المالية أكثرها لهم نذكر منها بعض أمثلة : للأمين أبي الحسن زيزه بن ربي بن أبي يوسف أعزه الله ، قبل دون بطرو البرقنطى ، وقبل زوجه لّبه وفي مالهما وذمتها ، وعلى جميع أملاكهما وأحوالهما كلها حيث كانت وعلمت لها ديننا لازما وحقا واجبا ، سبعة مثاقيل ونصف ذهباً فنشياً الخ

ومثال آخر : لأبي سرور فرج بن أبي عمران مرال الاسرائيلي ، قبل دون غرسية غليالم شبرين القنق^(٤) دون غرسية الذي كان من قاعدة شنته مريه وهو بعل مريه لنبرت^(٥) من ر بوض الافرنج ديننا لازما اثني عشر مثقالا وثمان فونشية لانصافه من ذلك شهرين اثنين تاريخ هذا الكتاب ، وداخل ضامن غارم عنه في ذلك الدون ديمقّه انطاين الباطير بن دون انطاين ، من ر بوض الأفرنج ، وإن كانت قلمية في ذلك فيكون عليهما على مالهما ، في تاسع يوم من شهر مارس سنة تسع وخمسين ومائتين للصفر ٥١٠ . وتحتته الشهود

ومثال آخر : لأبي عمر بن الشيخ أبي سليمان بن أبي عمر بن نحميش الاسرائيلي قبل الوزير دون ييطروه يواش ، وقبل زوجه الجليلة دونه طريشة^(٦) بنت الوزير القماضي دون جوان بونش أعزها الله ، واجب خمسون مثقالا فونشياً لينصفاه دينه

(١) Santiago (٢) Hospital

(٣) الرهبان وفي المغرب يقولون لهم افرايريلية وهي محرفة عن افرايرية واصل معناها الاخوان

(٤) Canonigos في الترجمة الاسبانيولية

(٥) Lonbert (٦) Thérèse

يوم فصح شنت ميقاتيل الآتى لتاريخه ، وإن محجروا عن انصافه إذ ذلك يفرّما له قوط رباعى كل يوم يجوز بعد الأمد المذكور ، وإن طلبا منه يميّز يفرّما له قوط خمسة مثاقيل ، و بظهور هذا الكتاب و بعد فسرّه عليهما فى رابع وعشرين ابريل عام ستة وثمانين ومائتين وألف للصفر اه . ثم الشهود

وفى هذه المجموعة صكوك من أنواع متعددة ، منها وصايا ، ومنها رهون ومنها مصالحات ، ومنها صكوك شركات ، ومنها مزارعات ، وما أشبه ذلك . لنذكر منها صك مزارعة على سبيل المثال ، وهو هذا :

أنزل القس ماير ديمقّه المستعربى من كنيسة شنت مارتين ليوان فرنندس فى الأرض المعلومة له بحومة جبل حمارة ، عمل طليطلة حرسها الله ، حدها فى الشرق غرس ييطرو مرتينس ، وفى الغرب أرض بيضا ، وفى القبلة رأس جبل حمارة المذكور ، وفى الجوف غرس غصالبه الجزّار ، فى أرض القس المذكور بالمنافسة ، وذلك بشرط يأتى ذكره بعد هذا ، ليفترسها يوان المذكور بقضيب الزرجون ، ويعتمر بالزبر والحفر والثنا فى كل عام ، مدة خمسة أعوام ، أولها تاريخ هذا الكتاب الأعوام المذكور ينقسم الغرس على ثلاثة أثلاث ، يأخذ صاحب الأرض الثلث الواحد يأخذه الخيار فى أحد الجانبين ، والمفترس الثلثين متصاين عن اغتراسه واعتماره . فى أول شهر مارس من سبعة وتسعين ومائة وألف من تاريخ الصفر اه .

وهذا الاصطلاح بقولهم « أنزل » فلان لفلان فى الأرض المالنية على شرط كذا وكذا مستفيض فى هذه الصكوك

ومن غريب هذه الصكوك صك ما يتضمن استرهان الأسارى والتعامل بهم كأنهم من جملة الأموال : أشهد دون مرتين فرنندس القرمادى بن دون فرنندو القرمادى وقفهما الله على نفسه شاهداً آخر هذا الكتاب أنه قبض الآن من أبى الحسن بن يامن بن أبى اسحاق البرجلونى الاسرائيلى أعزه الله الثلاثة اسارى الذين استرهنهم لدونه أورابونه زوج فيدلقه عن دينه المترتب له قبّلها ، وهم الأسارى

سليمان الذى كان لدون ميقايل خريش ، وعبد الله اللوشى الكوسيج^(١) ، ويوسف الغازى الصغير ، الذين قيمتهم خمسون مثقالاً فونشياً ، صرفاً طيباً ، وصارت عنده الأسارى المذكورين . وفى ملكه ، وعلى شرط وربط أن يصرفهم لأبى الحسن بن يامن المذكور ، متى ما يطالبه بهم . ويدوم أخذهم منه على كل حال من الأحوال ، وإن عجز عن احضارهم له عندما يطالبه بهم فليغرم له قيمتهم الخمسين مثقالاً . سادس عشر أو كطوبر عام ثمانية وسبعين ومائتين وألف للصفر . ثم الشهود اه .

ومن الصكوك المتعلقة بأسارى المسلمين ما يأتى :

ضمن للأبداسة^(٢) الجليلة دونه لوقاديه فرنندس التى على راهبات دير شنت قلعت ، ادام الله كرامتها وجه أسيرها احمد بن يوسف الرحوى الأسمر من يوسف والد المضمون أحمد المذكور ومريم ابنة محمد زوجة يوسف والددة أحمد المضمون ويوسف بن محمد المعروف الشقيق ، ضمان وجه واحضار ، على شرط أن يمضى أحمد المضمون المذكور مسرّحاً من الثقف من الآن لتمام أربعة أعوام . فان هرب فى طى الأعوام المذكورة ولم يحضروه لسيدته المذكورة على الحلول من هروبه ، فعلى الضمان المذكورين غرم مئة مثقال قنشىة ، صرف كل مثقال منها خمسة عشر ديناراً ، وعلى المضمون المذكور أن يعطى اسيدته الابطيشة المذكورة فى كل شهر طول

(١) الكوسج بفتح السين الذى لحيته على ذقه لا على عارضيه وهى لفظة فارسية وهو فى العربى الأثط ولقد كتبوها هنا بياء وهو خطأ ولكن الأندلسيين كانوا يتكلمون بالامالة ويقولون للحكم مثلاً ، بالحكم ، بالكسر وللإمام الأوزاعى الامام الأوزبى ، ويقولون سنه ، بكسر السين والنون بدلا من سنة ، بفتحهما ولفظهم هذا أشبه بلفظنا نحن فى بر الشام ويقولون زمان ، بكسر أوله ويقولون فرقد ، بكسر القاف ويقولون كتيب ، أى كتاب ، ويقولون برى ، بكسر الباء بدلا من برى ، بالفتح ويقولون خمسمية ، كما نقول نحن فى سورية لا خمسمية وهلم جرا

(٢) بالترجمة الاسبانيولى Abadasa ولعلمها الابطيشة التى مر ذكرها أو تقرب منها ومعناها ظاهر وهو الراهبة الكبرى

الأربعة الأعوام المذكورة مثقالاً واحداً ، شهراً بعد آخر إلى تمام الأربعة أعوام ، دون مطل ولا تسويف بوجه ، وفي الشهر الذي يعجز المضمون المذكور عن أداء المشاهدة المذكورة فعلى الضمان المذكورين إحضاره لسيدته المذكورة أو يقرموا لها المشاهدة المذكورة ، وإن عجزوا عن غرم المائة مثقال المذكورة أو عن المشاهدة المذكورة ، فقد فوضوا له وللمستظهر بهذا الرسم التقبض عليهم وتقفهم في ثقافها ، ولا تسرحهم منه إلا إذا أنصفوها من الضمان المذكورين من الجائز عليهم من المشاهدة المذكورة ، دون أمر حاكم بوجه من الوجوه . في العشر الاوسط من شهر دجبر سنة ثمان وتسعين ومائتين وألف للصفر . والشهود : محمد بن عبد الرحمن ابن محمد ، وعلى بن يحيى بن محمد الانصارى

ومثله صك تضمن به عائشة ابنة احمد السكونى ، زوج داود الأسمر بن سايمان ، أسير دون غنصالبه الفونش بن دون الفونش بطروس سرباش^(١) وذلك زوجها المدكور داود ، ضمان وجه وإحضار ، على شرط أن يمشى الاسير داود ويتصرف في أشغال سيده ، حين يأمره بالحاضرة والبادية ، فإن هرب ولم تحضره زوجته فقد فوضت له التقبض عليها ، وتقفها في ثقافه بدون أمر حاكم . وتاريخ هذا الصك الخامس والعشرون من شهر يونيو من عام خمسة وعشرين وثلاثمائة وألف للصفر ، وشهوده احمد بن محمد بن احمد الأنصارى ومحمد بن عبد الرحمن بن محمد

ومثله ضمان نزهة بنت سعيد الاورولى^(٢) ، ووالدتها عايشة بنت سعيد الحداد من لورقة^(٣) . وجه زوجها احمد الحداد بن على ، نحو سيده دون غنصالبه الذي مر ذكره ، ضمان وجه وإحضار . وإن هرب المضمون فتقرم نزهة وعائشة خمسمائة مثقال من البيض . وتاريخ هذا الصك حادى عشر يونيو عام خمسة وثلاثين وثلاثمائة

Servatus (١)

(٢) نسبة الى اوريولة Orihoala

Lorca (٣)

وألف ، وشهوده : علي بن أحمد بن حسن بن عبد الله الأنصاري وعلي بن قاسم بن علي بن الصيقل الأنصاري^(١)
ومثله :

اعترفت شمسي^(٢) بنت لب الفخار المعروف الغزيل^(٣) و بنت عائشة المعروفة الروبية اعترافا صادقا أنها تضمنت وجه زوجها شعيب الرحوى بن محمد المعروف بالمطيرش وحفيد غالب السمار نحو المطران الأعز الأكرم دون غنار غومس^(٤) ضمان وجه واحضار على النمط الذي تقدم ، وتاريخ هذا الصك الخامس والعشرون من شهر ابريل عام ثلاثة وخمسين وثلاثمائة وألف ، وشهوده : أحمد بن علي بن محمد ، ويوسف ابن قاسم بن يوسف الأنصاري و ابراهيم بن أحمد بن ابراهيم .
وهنا صك وقف يجدر بالنظر :

وقف الدياقن مرتين من كنيسة سنت مرية أم النور بطليطلة حرسها الله ، في مجلس القضاء أماء الله بالدوام ، بين يدي الوزير القائد عمران ، وفقه الله ، عن تقدم الوزير الجليل القاضي الأعلى ، أبي الحسن حاتم ابن حاتم ، أدام الله توفيقه وتسديده وذكر ان الشنيور يوان رودميروس في أيام حكمه الحضرة المذكورة ، أمر لشانجة قزلون بدار بحومة القاعدة المذكورة ، وحازها وسكن فيها ، إلى مدة وفاته ، في خدمة السلطان واستظهر بعقد بذلك ، فأعذر إلى الدياقن المذكور ليستظهر بكتاب من

- (١) يكثر ذكره الأنصاري ، في عرب طليطلة وهو يؤيد ما روى من كون أكثر قبائل الاوس والخزرج لأول فتح الأندلس نزلت في طليطلة ونواحيها
(٢) يلزم أن تكون «شمسه» ولكن الأندلسيين يتكلمون بالامالة كما قلنا فالكتاب كتب الاسم بحسب ما كان يلفظ عندهم وقال «شمسي» ، والآن في سورية يلفظون «شمسه» ، كانوا «شمسي» الا في أماكن معلومة لا يتكلم أهلها بالامالة
(٣) حقها ان تكون «الغزال» ولكن الامالة الأندلسية جعلتها «الغزيل» ، وفي

الترجمة الأسبانية Algazil

الشنبور المذكور ، إذ لا مقنع في العقد ، فرغب الى الوزيرين الجليلين القاضي الأعلى أبي الحسن حاتم ، وصاحب المدينة زيد بن حارث ^(١) . أعزهما الله ، ليتفضلا عليه بخطاب منهما ومن القونشلي ^(٢) أبقاهم الله ، إلى الشنبور المذكور . فأدنى له بذلك ، ثم بعد ذلك أحضر الدياقن عند من وقفه الله مرتين ^(٣) الناظر ، وبيطره ناغروه ^(٤) وبرمندة بلايس وبيطره بلايس ^(٥) ، وخلف بن رزق ، وعبد الله بن ماضي وشهدوا عنده في مجلس نظره ، وبمحضر من الحاكم مرتين غريس ، انهم أشهدم الشنبور يوان رودميروس وبأيديهم خطاب لطيني ^(٦) الى الوزير الجليل القاضي الأعلى أبي الحسن حاتم ، والوزير الجليل صاحب المدينة أبي زيد بن حارث ، أعزهما الله في الدارين ، اللتين قلت لي أنا أعطيت الواحدة الشاحبة ، والأخرى لميقيبيل ، فثبت عندهما . وقفهما الله ، ذلك وأمضياه ، وأنزلا الدياقن المذكور في الدار . وتاريخ هذا الصك شهر مايو سنة ثلاث وخمسين ومائة وألف لتاريخ الصفر . ومنه يعلم أنه في ذلك التاريخ أي بعد أخذ الاسبانيول لطيطلة بنحو من مائة وسبعين سنة كان يوجد فيها قضاة من العرب أو المستعربين ، وكان صاحب المدينة أيضاً منهم .

ومن الصكوك التي استرعت نظرنا حكم يتعلق بصدوات الامبراطور الاذفونش السادس جاء فيه :

فلما وقف الوزير القاضي المذكور مع من ينزل اسمه أسفل هذا ، من أهل الشورى مع اسمه أدام الله عز جميعهم ، على جميع ما تقدم ذكرهم ، من احتجاجها ، وعلم ما استظهر به كل واحد منهما ، من فوائد وأصول ما بيده ظهر لهم دام عزهم أن الامبراطور قدس الله روحه تصدق بما كان له في القرية المذكورة على الدير المذكور

(١) كان العرب يسمون والى البلدة من قبل السلطان بصاحب المدينة

(٢) في النص الاسباني Concilio

(٣) Martin (٤) Negro (٥) Pelayz

(٦) أي لاتيني العبارة

(إلى أن يقول) ولما يعلم علماً صحيحاً أن أغلب قرى مدينة طليطلة حرسها الله لم تصر لأربابها المالكين الآن لها إلا بعلية . . . أو بعلية من تقدمه من سلفه الشريف الكريم رضى الله عنهم جميعهم دام عزهم ، أن يحملوا القرية المذكورة محمل غيرهم من القرى المعطاة من عندهم ، رضى الله عنهم فأوجبوا حكماً منهم من السنة للدير المذكور لتكون له مالا وملكا على مقتضى السك العزيز المؤرخ المذكور ، وكل استدعاء استظهر به المتكلم عن ورثة عبد الملك بن هارون رحمه الله وأكرمهم اسقطوها لوجوه كثيرة اهـ . وفى الآخر يقول : وفى الأصل الذي انتسخت هذه النسخة منه أسماء الحكام أهل الشورى الذين حضروا الحكم المذكور وأمضوه أعز الله جميعهم . بخط عجمي : اغوغصالبة^(١) أرسيسبو طولاطانة برماط اسبانية^(٢) و بخط عجمي : اغوديمنش ارجيديا قذش مجريط . و بخط عجمي : اغوجرنانش برشتر طولطانش كونفورم^(٣) . و بخط عجمي : اغوبطروش ديس القائد كونفورم . و بخط عربى : سلون بن على ابن وعيد . وخير بن سلون بن على بن وعيد . وخالد بن سليمان بن غض بن شر بند و بخط عربى : انا فاجتش الأسقف لـسكورة لبلة^(٤) خيرها الله ، ويوشاب الارجش ابن منصور حضر ذلك . ويوشتبش القس بن عبد الملك و باطره بن عمر بن غالب ابن القلاس . اشتابن بن يليانس .

انتهت النسخة وذلك فى شهر ابريل عام اربعة وعشرين ومائتين وألف للصفر .
 عمر بن عبد الرحمن ، ويوسف بن عبد العزيز ، ومرتين بن حسن
 ابن عبد العزيز الخ .

ويوجد جم من الاحكام على هذا النسق ويظهر ان ملكتهم فى العربية

(١) Ego أى أنا

(٢) اسقف اسبانية الأعظم

(٣) Conforme أى مطابق

(٤) Niebla

أخذت تضعف بمرور الأيام فتجد صكوكا وأحكاماً كثيرة ملأى من الخطأ واللحن مثلاً :

كانت قرية دار الخازن من قرى الحاضرة طليطلة حرسها الله من إمام المسلمين معطلة الناعورة ومشرعها واقفة ، فوق اتفاق أهل القرية المذكورة من المدرّجين^(١) ليعمروها ، وإقامة ما وهى منها ، وتجديد ما عهد لها ، وكان بها حبسان أرض بيضا للكنيسة شنت لقادية الخارجة عن الحاضرة المذكورة ، وشنت مرتين بها عرض المدرّجون واللايقون على الخدام بالكنيستين المذكورتين ، عرضهم فى إقامة الناعورة وتجديد ما وهى منها ، فادعوا عندهم بقلة ذات اليد من أنفسهم ، ومن رسوم الكنيستين ، فرأى المتقدمون بالذكر اعراض ذلك ثانية على المطران الفاضل دمنه برندة ، كفيل البيعة المقدسة أدام الله توفيقه وتسديده لما إليه تفويض الحبسان ، والنظر من الديارات ، وأنه رأس الامامة بالتماعدة شنت مرية ، أم النور بالحاضرة طليطلة أدام الله حماها فظهر إليه ومن حضر قعدودته^(٢) من أئمة النظر فى ذلك ، وأمر العالى أمره أن يعطى هذين الحبسين لمن يمتنهما باسم المسافة إلى مدة الخ وهذا كتاب صلح :

هذا كتاب وقع الاصطلاح عليه ، وجرى الاقتصار اليه ، ما بين هند بنت جبران وبنى أخيها الوزير ماير تمام رحمه الله غرسيه وأولياليه ومريه ، على ما يأتى ذكره بعد هذا ، وذلك أن يعطى غرسيه لهند عمته المذكورة جميع حصته فى جنان أبيه المختلف له ولأخته المذكورين المعروف بهند المسلمين بجنة الحنشى ، بربرض طليطلة وبجومة مرج القاضى الخ .

- (١) تتكرر كثيراً فى هذه الصكوك لفظة المدرج ، و المدرجين ، وفى الترجمة الأسبانية التى بازاء الأصل العربى تفسر بلفظة Racionero
(٢) هكذا وجدنا هذه اللفظة والاشبه أن تكون محرفة وأن تكون قعدودته ، فالقعدودة هى المجلس وأما القعدودة فلم نجدها

ومن الوثائق التي اطلعنا عليها عقود أنكحة كالذي يلي :

كتاب إيجاب واختطاب ، وعقد نكاح وارتباط ، أمر بمقده والاشهاد على نفسه بجميع ما فيه دون ديمتق بيطريس حين مراقة^(١) الخاتمين ، وبذل العربانين^(٢) بعد تمديسهما بينه وبين دونه لوقادية التي كانت زوجاً لدون رودريقه د مرسية عن بذنتها دونه يوشته البكر التي في حجرها ، وتحت ولاية نطقها ، لتكون دونه يوشته المذكورة لهذا دون ديمتق بطريس المذكور زوجاً سنية ، وصاحبة مرضية ، كالذي توجهه الشريعة المتتولية ، وتحط عليه الديانة الحوارية ، وعلى أن هذا دون ديمتق بيطريس المذكور أوجب لخطيبته المذكور عن الأزواج بها يمين الله مهرها لها عشر جميع ماله أثاناً وعقاراً ، حيث كان ، وابن علم ، وعلى أن ينقدها أيضاً عند الابتناء بها هدية موهوبه لها . وذلك خلدي^(٣) ، وفنك^(٤) ، ورداء ، وقناع ، وخف ، وجورب ، تفعل في جميعه بحول الله عند ذلك ما وافقها كفعل ذى المال في ماله ، وجميع ما يكتسبه الخطيبان المذكوران من وقت ازدواجهما فانه يكون بينهما سوية بالمناصفة والاعتدال إن شاء الله ، والتزم الخطيب المذكور احضار الهدية المتقدمة الذكر ، والانفاذ بها لخطيبته المذكورة ، عند الابتناء بها يمين الله وتوفيقه . والتزم المتماهران المذكوران أيضاً إكمال ذلك كله بحول الله بعد أن قبض كل واحد من

(١) المراهقة المقاربة

(٢) العربان والعربون بضم أولهما والعربون بفتح الأول والثاني هو ما عقد به المباينة من الثمن أو هو ان يعطى المشتري شيئاً من الثمن أو المستأجر شيئاً من الايجار ثم يقول ان تم العقد احتسبنا وان لم يتم فما أخذته هو لك . ونحن في الشام نقول العربون والعامة تقلبه فتقول العربون . ويظهر ان الاندلسيين استعملوا العربان وهو صحيح فصيح ومن العادة في الزواج عند النصارى ان يتعاطى العروسان الخواتم والعربون أو العربان وهذا قبل البناء

(٣) في النص الاسبانيلى Unos Pendientes

(٤) في النص الاسبانيلى Una Alfaneja colcha

الخطيين خاتم ثابتة عرباناً لما وقع الاتفاق عليه ، والارتباط إليه ، بتأييد الله ، مما ذكر فوق هذا ، بعد المعرفة منهما بقدر ما ارتبط اليه المتماهرين المذكورين ، على سنة النصارى فى ازدواجهم الجباز عندهم ، بعد أن أعلمت الدونه يوشة المذكورة بذلك كله ، ورضيت به ، وأشهدته أيضاً به على نفسها ، وذلك فى اليوم الرابع والعشرين من شهر مارس سنة ثلاثة وعشرين ومائتين وألف للصفر ، ووقع الاشهاد اليوم الخامس والعشرين من الشهر المذكور .

ومن الوثائق التى يستدل منها على رسوخ الثقافة العربية فى طليطلة صك وصية للقس ماير^(١) عبد العزيز بن سهيل يقول فيه :

لما مرض القس ماير عبد العزيز بن سهيل رحمه الله المرض الذى توفى منه أمر بكتب وصيته وإفاد متضمنها على أيدي النايه^(٢) القس وماير قرشبول من شذت مرتين ، ويحيى بن عبد الكريم ونسخة الوصية كذا :

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما أوصى به القس ماير عبد العزيز بن سهيل ، وهو بحال الصحة والجواز والطواعية ، مؤمن بالأب والابن والروح القدس إله واحد ، والشاملة^(٣) الذى هو وثيقة الايمان بالانجيل الأربعة ، وبما أمر به الحواريون ، والآباء المقدسون ، فأوصى إن حدث به حدث الموت أن يعطى للوفادية الساكنة معه ، والحادمة له ، جبل الغرس الذى عند الطريق ، بدار الخازن ، وثالث الزرع ، وسبعة مثاقيل مرابطية عن دويرة كذا (إلى أن يقول) : وما يبقى يعطى عن روحه لقسيسين أو ثلاثة من أصحابه عن أربعين مئة ، وما بقى يعطى للمساكين ، وعن لبان لاسكنائس ، وكرم الغندرى يكون باقياً فى أيدي الأوصياء وما قام فيه يخرج منه بما يُخدم . وما فاض يكون منه خمسين رباعاً والغير يكون منه الثاث فى زيت ولبان وحطب ، والثالث

الثاني للأسرى ، والثالث للمساكين . وجعل هذه الوصية والعمل بها إلى يحيى قزمانه ، والقس دون قرشتوبل ، والقس النايه . ليكملوا ذلك حسب ماوصفه . ومن مات منهم يترك من يقوم مقامه عن خدمة الكرم . وكتب في يوم الثلاثة الثامن من شهر ديجمبر من عام ثلاثة وستين ومئة وألف . فأنفذ الأوصياء جميع ما أمر به في هذه الوصية ، وما أمر به في الكرم المعلوم له بدار الخازن . وقد يفسر فيها . فلما بقي الكرم بأيدي الأوصياء مدة ثلاثة أعوام ، واعتمروه عارة جيدة ، لم يكن فيه فائد للشرائع والأسرى والمساكين ، حسب ما كان ظنه الموصى رحمه الله واعتقده فيه ، فلما صح عند الوزير القاضي أبي الاصبح بن لنبطار^(١) وفقه الله ، قلة فائدته ، وأنه على غير ماظنه الموصى فاعتقده فيه ، أخذ في ذلك مع من وجب الأخذ معه فيه ، من كبار مدينة طليطلة من المدرجين والمستعربين والقشتيليين ، فرأى الوزير القاضي المذكور معهم أحباس الكرم المذكور على قاعدة شنته مرية ، بحضرة طليطلة ، أدخلنا الله في شفاعتها ، لما ظهر إليهم من قلة الفائدة العائد إليها ، وكثرة مؤنها بعد رغبة جميعهم إلى الأوصياء ، والتحمل عليهم في ذلك ، فاسعفوا الرغبة ، وصح احباس الكرم المذكور ، على القاعدة المذكورة عن شرط على أهل القاعدة ، أن يكون اسم القس ماير عبد العزيز بن منصور رحمه الله في جملة أسماء القوتقين المتوفين بالقاعدة المذكورة حسب رتبهم وسيرهم الخ ، وتاريخ هذه الوصية مع حكم القاضي شهر يوليو من سنة سبع وستين ومئة وألف . وبعد ذلك الشهود منهم من هو وضع شهادته بالعربي ومنهم من هو واضع شهادته بالأسباني وهذه وصية ثانية :

هذا ما أوصى به وعهد بتنفيذه ، حسب ما يأتي الذكر فيه الوزير القاضي دومنقه أنطولين ، أعزه الله وهو عليل في جسمه وثابت في عقله وذهنه مؤمن بالآب

والابن والروح القدس الله واحد ، ومعتقد بما بشر به الحواريون ، ووصفه الأنبياء المختارون ، خشية الموت ، وحلول القوت ، الذى لا بد منه ، ولا يحصى لأحد خلق الله عنه ، فأول ما أمر به شفاه الله أن يمثل بعد عينه إن توفاه الله تعالى ، أن يزين على أقباره حين دفنه ، ومدة الثلاثة أيام بجميع أئمة البلد من أهل الكنائس بعد اندابهم بمن حف بهم من أساقفة ومدرجين ، على حسب رتبهم ، وإن كان المطران حاضراً فيندب ، وله الأجر والثواب إن يحضر وبزين مع من حضر مدة الثلاثة أيام المذكورة ، و بعد الثلاثة أيام فليستمر مدرجين كنيسة شنته لوفاضية ، التى داخل المدينة بالتزيين إلى تمام تسعة أيام . وأمر أن يعطى المطران الأهل أكرمه الله خمسة مثاقيل ، وللأسقف دومنه يوانس المرشائى مثقل وللأسقف دومنه فلقيس مثقال فينا الخ ، و بعد أن عدد جميع ما أراد الايضاء به بالتدقيق من عقار ولباس وطعام ومال صامت وناطق ، ذكر بأن يخرج جميع ما ذكر من ثمن غنمه وبقره ودوابه ، وربما كه وخنازيره ، ومن مائتاتى ومن السكس الصغير الفضة ، وأمر أن يعطى ليوان مستعرب السكاب ، وما يبقى بعد هذا كالد يكون لأخته دونه مريه و بنتيها

وفى وصية أخرى للمسيمة دونه لوقادية بنت يوانس ، بعد ذكر الديباجة المصطلح عليها فى أول الوصايا ، وذكر جميع ما أرادت توزيعه على الكنائس والقسوس والصواحبات تقول : وأمرت أن تكون الأسيرة عائشة التى لها فيه النصف ترد نصراية إن هى شاءت وتنصف دون غرشيته عن نصفيته من ثمنها بما اشترت ، والنصفية خمسة مثاقيل من مالها ، وتكون حرة من أحرار النصارى فيما لهم وعليهم ، تصير حيث تشاء وتهوى ، بعد أن تخدم لدون غرسية عام واحد لاغير .

وقرأت فى وصية أخرى من دونه قرشتينة بنت اندراش بعد الايضاء للكنائس وللقسيسين وللأصحاب ولذوى القرابة مايلى :

وعهدت الموصية المذكورة فى أسيرتها مريم زوج عبد الله القزاز ، أن تكون حرة من أحرار المسلمين فى مالهم وعليهم ، عن عشرة مثاقيل ذهباً فنشياً ، كانت

الموصية المذكورة قد قبضتها باعترافها من عبد الله القزار زوجها المذكور . ولذلك انقطع عن مريم المذكورة جبل الرق ، فتملك مريم المذكورة نفسها ، تنهض حيث تشاء الخ .

وفي أكثر هذه الوصايا يذكر شيء من المال لفكالك أسرى النصارى ، فقد كانت الحالة عندهم كما عند المسلمين ، فأصحاب الخير والاحسان ، ولا سيما النساء من المسلمين ، كانوا يوصون بجانب من أموالهم لفكالك أسرى المسلمين في بلاد النصارى وكذلك أهل الخير من النصارى ، ولا سيما النساء ، كانوا يوصون بشرط من أموالهم لفكالك أسرى النصارى في بلاد المسلمين . قرأت في وصية للمسمى دون رودريغو شلبطورس بن دون شلبطور بن الوزير دون يوان ميغاليس مايلى :

أمر أن يزين عليه في كفنه ، وأيام زيارة قبره ، ودفنه ، في جميع ما احتاج إليه بما يقوم في ذلك ويليق بمثله ، ويكون دفنه في قبر والده دون شلبطور المذكور ، بالقاعدة شنته مريه ، وأمر للقانونيين بها عن دفنه بها ، وعن أن يذكره في صلواتهم ، عشرين مثقالا ، وأمر عن ميشات ^(١) عن روحه مفرقة على أئمة كنانيس الحضرة مئة مثقال ، وأمر عن فك أسارى النصارى العمال في أسر المسلمين خمسمائة مثقال ، وأمر عن قبلانية ^(٢) بالقاعدة شنته مريه ثلاثمائة مثقال ، على شرط أن يقدر ميشة كل يوم عن روحه ، لمدى الدهر ، في هيكل من هياكل القاعدة المذكورة ، ويضع انشار يوه ^(٣) كل عام عن روحه قانونيين القاعدة المذكورة ، كما العوائد وبذلك يصح لهم القبلانية ، يعنى الثلاثمائة مثقال المذكورة ، وأمر لمعلمه ومعرفه القس دون شانجه ، من كنيسة شنت يوانس ، عشرة مثقالات ، على أن يقدر

(١) جمع ميشة وهى ما يقول له نصارى الشرق القداس

(٢) خدمة كنسية

(٣) هو ما نسميه بالحوّل وبالافرنسية Anniversaire

مدى عام ميثاث عن روجه . وفي آخر الوصية بعد ذكر الخيرات كلها يقول :

وقيد فيه عن أمره على يدى والدته ، دونه سقى المذكورة ، ثقة منه بديانتها وحسن أمانتها ، أنها تفعل فى ذلك كله فعل من يعلم أن الله لا يخنى عليه خافية فى سماواته وأرضه ، والتاريخ شهر يونوه سنة تسع وأربعين ومائتين للصفر

وفى وصية للدون ملندة فرندس ابن الوزير القاضى يقول : فأول ما أمر به أن يعطى لمعلمه القس جوان مثقالا واحداً ، ويحل عن روجه الفين ميسه ويخرج أيضاً من بلاد الاسلام أسير بالغ مابلق بعشرين مثقالا .

وفى وصية للدون غنصالبه خل تاريخها شهر اكتوبر سنة اثنين وسبعين ومائتين وألف . أمر متى توفاه الله ان يعلم ماله كله ، أصله ومتحركه ، أثاثاً وعقاراً ، دقه وجلده ، جامده ومتخاذه ، ويخرج منه عن خمسمائة مثقال فونشية ، وتبذل عن روجه ، الى أن يقول : ويعطى فى استفكك أسارى من بلاد الاسلام ستين مثقالا الخ وفى وصية للدون بطره شانجه من جماعة شنت رمان ، وصهر دون جوان اشتا ابن دى البقال ، يقول من حملة وصايا عدة : وأمر لرتبة افراير بن قلعة رباح مائة مثقال فونشية على شرط ان يدفنوه الافريير بن منها هنا بطليطلة بشنته فليج ، ويزينوا عليه كما لو كان افرايرى منهم ، وأمر بان يفك زوج نصارى اسيرين فى بلاد الاسلام بما يقوم فى ذلك

ومن أطول الوصايا التى اطلعنا عليها فى هذه المجموعة وصية للمسمى الدون الفونش^(١) متاوش بن دون متاوش بن دون ميقال بن فرون ، أمر بانه متى توفى يعلم ماله كله ، قليله وكثيره ، ويذل عن روجه فى سبيل الله ، وأن يزين منه عليه فى دفنه وكفنه بما يلىق لمثله ، ويكون كفنه من الصوف أرخص ما يوجد للشراء ، ويوقد عليه زوج قناديل ، يكون زيتهما ربع واحد فقط . وزوج قناديل أخرى صغار . توقد حيث

يكون جثمانه ، ودفنه يكون بكنيسة شنتة لوقادية ، بقبر جده ، ويزين عليه تمام
 الخمسين يوماً ، ولتمام العام ، وتكون القناديل لذلك مثل القناديل المذكورة ، ويقدم
 عليه مشيتين في كل يوم من يوم دفنه إلى السابع يوم ، ويفرق على المساكين في كل
 يوم طول السبعة أيام مثقال وأمر أن يبتاعوا أوصياؤه المذكورين بعد هذا ملكا
 بمائتين أو ديار بمائة وثمانون مثقالا ، وتحبسها زوجه دونه ميورى طول حياتها ويعمل
 من فائدها قبلانية عن روح الموصى المذكور تقديس ميشة واحدة في كل يوم للأبد ،
 وتعمل منه نفرشاريه ^(١) واحد عن روح الموصى في كل عام ، ثم أخذ في توزيع
 تركته على وراثيه ، وعلى من أراد أن يتصدق عليهم ، وعلى السكناثس والرهائين ،
 وحبس أملاكا لوارثيه أن يستغلوها ، بدون أن يكون لهم حق بالبيع ، وجعل شطراً
 كبيراً من ثروته لزوجه دونه ميورى ، وأيضاً الاماء الست اللاتي كن له ثم قال :
 والمسلمتين الباقيات من مسلماتها تبقى لانصاف الوصية ، ولا يعترض أحد خلق الله
 لدونه ميورى ، والستة إماء المذكورات بوجه قال في هذه الوصية : وميز الموصى
 المذكور أن تبون المسلم والجمعفر بن الجمعفرين ، واراھم الاحول والاسمر والاعرج
 المسمى دومنقه رويوه وبكر ، انهم لزوجه دونه ميورى صارو لها باتراث عن أبيها
 ولها أيضاً في خاصتها احمدوج السقا ، ابتاعته من مالها المختص بها وقاسم وعلى هما
 للموصى ولزوجه دونه ميورى ، الحظ الذي فيهما للموصى يباع ويبدل ثمنه في انصاف
 هذه الوصية ، وقطيع مريم وفطوش الباقي منه هو لدونه ميورى ، ويكون لها في
 خاصتها اه . نقلنا ذلك لأجل اطلاع القارى . على كيفية معاملة الاسبانبول لأسرى
 المسلمين ، وتاريخ هذه الوصية سادس مايو عام ستة وثلاثمائة للصفر .

ثم اطلعنا على وصية للدونه متاية ^(٢) زوج الدون غنصالبه البطليرسا كنه بر بض
 الافرنج من طليطة نصها : بسم الله الرحمن الرحيم وله الحمد وحده . هذا ما أوصت

(١) Anniversaire بالافرنسية

(٢) Matia

به دونه متايه الخ وتاريخ هذه الوصية سادس ديجمبر عام عشرين وثلاثمائة وألف
الصفير . وفي تاريخ ١١٩١ صك يقول فيه :

اشترى يحيى بن محمد الانصارى ، من دون غليان القس ، لزوجه هند بنت
عبد الرحمن ابن محمد ، جميع الحجره التى بقرب كنيسة امنيوم شنتوروم ، بمدينة
طليطلة ، حرسها الله ، حد هذه الحجره فى الشرق قرال لورثة ديمتقه اياس ، وفى الغرب
طريق فيه خرج الحجره المذكورة ، واليه يشرع ناسها ، وفى الجوف دار ولد الشقية
المسلم ، وفى القبلة قرال لورثة ديمتقه اياس ، بثمن مبلغه عشرة مثاقيل من الذهب
الطيب البياصى الخ .

وفى آخر المجموعة صكوك ووثق خاصة باليهود ، تجد منها سطرًا بالبرية ،
وسطرًا آخر بالعبرية ، ولا حرم أن يهود طليطلة كان لهم شأن عظيم يستدل عليه من
كثرة الوثائق المتعلقة بهم ، ومنها سندات لا تحصى لهم على نبلاء النصارى بأموال
وافرة . فقد كانوا هم المرابين فى تلك الحضرة ونواحيها ، وكان عددهم كبيراً ، ومن
شاهد كنيس اليهود^(١) الذى شهدته أنا بنفسى فى مدينة طليطلة ، وهو الذى يعد
من أنفس نفائس الصنعة العربية ، ولا يذهب سائح إلى طليطلة إلا ويشاهده ، علم

(١) الكنيس المذكور سى فى النصف الثانى من القرن الرابع عشر وقيل ان الوزير
صموئيل لاوى هو الذى قام بنفقة بنائه ، وكان فى طليطلة عدة كنس لليهود لكثرة
عددهم فيها وأحدهما حوله الأسبان الى كنيسة باسم « سان رومان » ، اما ظن « توما
تامايو بركاش Toma Famayo De Vargas ان كنيسة « صانتا ماريا البيضاء »
أصلها كنيس لليهود وانه معبد قديم لهم وسابق لعهد النصرانية وانه كان فى طليطلة
جالية يهودية لعهد المسيح انفرد احبارها بعدم استعمار الحكم عليه الى غير ذلك فيترجح
كونه تخريصاً وأحاديث ملفقة وربما كان بعض اليهود اخترعوا تلك الرواية من بعد ،
رامين بها الى الزلزالدى الاسبانول بعد ان ملكوا البلد . وعلى كل حال فليس فى كنيسة
« صانتا ماريا » ، المذكورة ادنى شبه مع هندسة معابد اليهود بل كلها طرز عربى بحت
ان كان فى أقواسها أو فى نقش حيطانها أو فى زليجها أو فى تقسيمها وقد بنيت فى القرن
الثالث عشر مكان مكان جامع كان تدعى الى الخراب

مكانة اليهود المادية والمعنوية في تلك الحاضرة^(١) ، وكانت لهم أيضاً بجانبها مكانة علمية أدبية ، إذ نبغ منهم العلماء والادباء ، وكانوا هم أكثر القائمين بترجمة الكتب العربية إلى اللاتينية والاسبانية ، بحيث انه بواسطتهم انتشرت علوم العرب في أوربة في القرون الوسطى . ولذلك قيل ان أوربة لم تعرف علوم يونان رأساً ، وإنما عرفت بها بواسطة العرب .

فلم يخطئ الذين قالوا إن طليطلة كانت واسطة التعارف بين الشرق والغرب ، وإن العالمين الاسلامي والمسيحي قد تلاقيا فيها . وقال المسيو جوسه P. Jousset صاحب جغرافية أسبانية والترتغال المصورة :

ان الرسوبات البشرية التي ثبتت في طليطلة ، قد جعلت من هذه المدينة متحفاً حقيقياً ، لا متحفاً كالمتاحف المعتادة ، التي يجمع أصحابها فيها الآثار النادرة ، جمعاً مصطنعاً حتى يأتي الناس ويطالعوا عليها ، ولكنه متحف حقيقي أوجدته أعصر تباع عشرين قرناً ، وكل منها ترك أثراً في طليطلة ومن زار أسبانية ولم يزر طليطلة فيعود كأنه لم يعرف أسبانية . فهي مدينة أصيلة ثابتة بارزة ، ليس فيها شيء من المعتاد المؤلف الذي ملته الأنفس ، بل كل ما فيها أصل جليل يهم الآثاري والمتفني . وهي وحدها تستحق سياحة السائح الى أسبانية . ومدخلها قنطرة ذات قوس واحد على نهج تاجه . وعلى هذه القنطرة برج مكتوب عليه أن النهر طفي ، فهدم الجسر ، فرممه الاذفونش ، الملقب بالحكيم سنة ١٢٥٢ . ثم اكمل تجديده بريماط أسبانية المطران تينوريو Tenorio سنة ١٣٨٠

وكان هذا الجسر من زمان العرب ، بل يظن انه كان من قبلهم . وقد نقل « سلازار دو مندوسه » Salazar de Mendoza الكتابة العربية التي كانت

(١) وكان منهم عند ملوك الأسبانيول وزراء وكتاب ، وكان صموئيل لاوى ناظر الخزانة عند الطاغية بطرس الملقب بالصارم ، وفقدت كلبته عنده كثيراً وان كان قتله في الآخر

طليطلة

سور القديم

ربض كواشولا

ربض انيقولا

القطر
وادي تاج

ميدان مارني



مزبورة على الحجر في هذا الجسر : الله اكبر والصلاة والسلام على جميع من آمن بالله ورسوله محمد ^(١) ونقل السكونت دوموراه de Mora كتابة أخرى مدفونة في باطن الجسر هي هذه : « بنى هذا الجسر بامر ملك طليطلة العظيم محمد سويد المجاشعي بطليطلة حرسها الله وانتهى سنة ٢٠٤ للهجرة » ^(٢)

وجاء في نفح الطيب : وطليطلة قاعدة ملك القوطيين ، وهي مطلة على نهر تاجه ، وعليه كانت القنطرة التي يعجز الواصفون عن وصفها ، وكانت على قوس واحدة ، تكنفه فرجتان من كل جانب ، وطول القنطرة ثلاثمائة باع ، وعرضها ثمانون باعاً . وخربت أيام الامير محمد ، لما عصى عليه أهلها ، فغزاهم ، واحتال في هدمها . قلنا : أما هذه القنطرة التي يعجز الواصفون عن وصفها فلا يمكن أن تكون القنطرة الحالية ، لأن هذه ليست بهذه العظمة التي ذكروها ، وان كانت جليلة في ذاتها . وهذه ذات قوس كبيرة واحدة ، مع أخرى صغيرة . وقد كانت القنطرة العربية في مكانها ، ولكن الوادي عند ما طغى ذهب بها ، فرمها الاذفونش الملقب بالحكيم ^(٣) ثم ان تنوريو الأسقف الأعظم برمط أسبانية ، اكمل تجديد البناء كما مر

وعلى هذه القنطرة برج مبنى من سنة ١٤٨٤ ، ونمثال للقديس « سان ايلدفونس » وكتابة من زمن فيليب الثاني . وعلى الضفة اليسرى من نهر تاجه بقايا حصن سان « سرفنده » أو شربند ، كما يقول العرب والفئة المستعربة من الاسبانيول . وهو حصن كان بناء على ذلك الجبل الاذفونش السادس ، فاتح طليطلة ، الذي في

(١) نقلنا هذا عن جغرافية أسبانية والبرتغال المصورة تأليف جوسه Jousset ولم نطلع على الأصل العربي لهذه العبارة

(٢) لم نعثر على أصل هذه الكتابة بالعربي وانما نقول انها غير ممكنة بهذا الشكل . ونحن نروها عن جغرافية أسبانية والبرتغال لجوسه Jousset

(٣) Alphonse le Sage

Ildefonse (٤)

أيامه بدأ انهيار دولة الاسلام في الاندلس . ومن جسر طليطلة الى محطة السكة الحديدية مسافة يشرف منها السائح على منظر بديع ، الى الشمال الشرقى من المحطة يوجد بقايا حصن عربى قديم يقال له اليوم قصر « عاليانه » ^(١)

فأما أسوار طليطلة فهي موصوفة بالمنعة ومن رأى طليطلة يقول إنها لا تحتاج إلى أسوار ، لمنعة موقعها الطبيعى ، ولكثرة ما فيها من غور ونحد ، فهي في هذا المعنى أشبه بمدينة لوزان في سويسرة ، لا يكاد يجد فيها إلا انسان مساحة مسطحة . تزيد على ٢٠٠ متر بل ترى الماشى فيها يصعد ويهبط أدأ ، وربة كانت طليطلة تفوق لوزان في قلة الاستواء ، فإن أكثر شوارعها لا تسير فيها العربات ، ولهذا تقل المركبات في طليطلة ، والناس تنقل أمتيائها على الدواب . فكيفما توجهت في طليطلة تجد جر الأتقال ضربا من الحال .

و رغم هذا فإن الملوك الغارين قد أحكموا أسوارها ، وجعلوها طبقاً عن طبق ، فجعلت بين المذمتين الطبيعية والصناعية .

ومما لا نزاع فيه أنه مع كل ما بنى فيها الاسبانيول على أيدي مهندسين من الفرنسيس والألمان وانطانيان ، وما بنوا فيها من الكنائس والأديار والمستشفيات والمدارس وما عنوا بتغيير شكلها العربى ، لا تزال المسحة العربية عاملة على هذه البلدة ، في ضيق الشوارع ، وقلة نوافذ البيوت ، وسعة الدور الداخلية ، وحصانة الأبواب ، وغير ذلك من أساليب العرب في البناء ، ولا تجد الرهبان والراهبات مقيمين في أديار هي على الطراز العربى إلا في طليطلة . وقد نقل دليل بديكر كلمة في حق طليطلة عن الكاتب الفرنسى المشهور « تيوفيل غوتيه » ^(٢) هي هذه ، وقد أبدع وصفها : « طليطلة فيها من الدير ، ومن السجن ، ومن القلعة ، ومن الحرم الاسلامى ، وذلك لأن العرب مروا بها » . نعم فيها من الدير لكثرة ماشاد الاسبانيول

Palacio de Galiana (١)

Theophile Gautier (٢)

فيها من المعاهد الدينية تغطية لآثار العرب وفيها من السجون لما يشاهد من الوثائق والمناظر في مبانيها . وفيها من القاعة لكثرة أسوارها ولمنعة مكانها الطبيعي وفيها من الحرم لأن بيوتها الأصاية هي بيوت عربية كسائر بيوت العرب في الدنيا

وأعظم بنية في طليطلة هي الكنيسة الكبرى التي يقول لها المستعربون «القاعدة» وهي على اسم مريم العذراء عليها السلام ، وفيها مذابح رومانية ، ومذابح نصف عربية وهي في الحقيقة بيعة عظيمة بمنتهى الفخامة ، تمتد من الدرجة الأولى في كنائس العالم وموقعها بجذء الأكمة التي عليها القصر *Alcazar*

ويقول المؤرخون عن تاريخ هذه الكنيسة انه في زمن ريكاريد القوطي تشيبت سنة ٥٨٧ كنيسة باسم العذراء . لا تزال هناك كتابة تدل عليها وكان بجانبها دار أسقفية أقام بها القديسون أوجين ، وإيلاد ، وإليديفونس ، وإيان . وفي سنة ٧١٢ ب . م . عند ما فتح العرب طليطلة حولوا هذه الكنيسة إلى مسجد ، وكانت لهم المسجد الجامع ^(١) ، وتبقى الأمر كذلك إلى سنة ١٠٨٥ التي فيها استولى

(١) كان في هذا المسجد الجامع حوض أمر ببنائه الظافر بن ذى النون سنة ٤٢٣ وقد وجدت كتابة على بلاطة رخام بالخط الكوفي البارز هذا نصها بعد البسملة : أمر الظافر ذو الرئاستين أبو محمد اسماعيل بن عبد الرحمن بن ذى النون اطال الله أيامه ببنيان هذا الجب بجامع طليطلة حرسها الله فتم بعون الله في جمادى الأولى سنة ثلاث وعشرين وأربعمائة . وقد ظهر من هذه الكتابة التي نقلها لاوى بروفنسال ان الظافر المذكور تولى طليطلة بطلب من أهلها قبل التاريخ الذي ذكره المؤرخون فقد قالوا انه جاء خلفاً إيعيش بن محمد بن يعيش سنة ٤٢٧ والحال ان هذه الكتابة مؤرخة سنة ٤٢٣ فهي تصرح بكون الظافر بن ذى النون هو الذى أمر ببناء هذا الحوض اذ اصطلاح الأندلسيون على تسمية الحوض بالجب . وأما لقب ذى الرئاستين فقد لقب الظافر نفسه به حتى يعلو عن لقب ذى الوزارتين الذى كان لقبه به الخليفة الأموى . وقد وجدت كتابة ثانية في طليطلة نصها : بما أمر بعمله الظافر ذو الرئاستين اسماعيل بن ذى النون في سنة تسع وعشرين وأربعمائة

الأذفونش السادس على طليطة صلحاً بعد حصار طويل^(١)

(١) نحب أن نذكر هنا ما قاله دوزى R. Dozy المستشرق الهولاندى الشهير فى كتابه : تاريخ مسلمى أسبانية Histoire Des Musulmans En espagne وهو ملخصاً : ان القادر بن ذى النون كان فرض على أهل طليطة مبالغ وافرة من المال فأدوها اليه وقدمها للأذفنش . فقال له الامبراطور : (لان الأذفنش السادس كان سى نفسه بذلك) هذا لا يكتفى . فقدم له القادر ذخائر آيه وجده . فقال له : وهذا أيضاً لا يكتفى . فقال له القادر : انى حاضر لاعطائك فوق هذا لكن على أن تعطبنى مهلة . فقال له الأذفنش : انى مهمك على شرط أن تسلمنى أيضاً حصونا تكون رهناً عندى . فرضى القادر بهذا الشرط اذ لم يكن له قدرة على الامتناع فكان مضطراً أن يرضى بكل شئ . وكان يرى سيف الأذفونش معلقاً فوق رأسه لا يستطيع أن يخالفه فكان يدفع المال بعد المال ويخلى الحصون بعد الحصون ولأجل ارضاء الامبراطور يفرض المغارم الثقيلة على رعيته التى بدأت تهاجر الى مملكة سرقسطة . وكان الأذفونش كلما ازداد القادر طاعة له يزداد عتواً فاتمى الأمر بان فرغت يد القادر لجاء الأذفونش واكتسح ارباض طليطة فحاول القادر أن يدافع عن عرشه لكنه رأى نفسه عاجزاً فعرض على الأذفونش تسليمه طليطة تحت شروط وهى ان الأذفونش يتعهد بتأمين أهالى طليطة على أموالهم ودعائهم ومن شاء منهم الهجرة هاجر ومن شاء الإقامة أقام وانه لا يفرض عليهم الا غرامة واحدة مقررة من قبل وان المسجد الاعظم يبق للمسلمين وان الأذفونش يساعد القادر على ملك بلنسية

فرضى الامبراطور بهذه الشروط وفى ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ دخل الأذفونش طليطة وقد بلغ من العظمة ما ليس له حد وما لا يساويه إلا ما بلغه أمراء المسلمين وقتئذ من الدناة فاقبلوا عليه من كل فج يقدمون له الهدايا ويعرضون طاعتهم ويعلنونه أنهم ليسوا أكثر من جباة عنده قسمى الأذفونش بملك الملتين وكان يكتب ذلك فى مناشيره ولم يكن يخفى احتقاره لأمراء الاسلام . ولما جاء حسام الدولة بن رزىن بهنى الأذفونش بفتح طليطة مقدماً له نفائس الهدايا كان عند الأذفونش قرد يلعب أمامه فأنعم عليه به ورجع حسام الدولة مفتخراً بأن الامبراطور أنعم عليه بقرد وعد ذلك من أعظم النعم . وكان فى بلنسية ولدا عبد العزيز يتنازعا ملكها وكان فيها حزب ثالث يريد تملك صاحب سرقسطة وحزب رابع يميل إلى القادر بن ذى النون وقد

وكان المسلمون قد اشتراطوا لأجل تسليم البلدة بقاء المسجد الجامع لهم ورضى

كان هذا يظاھره جيش قشتالة تحت قيادة (الفارفانيس) Alvar Fanez وكان
البلنسيون مضطرين أن يقدموا ميرة هذا الجيش وكانت تكلفهم ستائة ذهب في النهار
فقالوا للقادر إنهم في غير حاجة إلى هذا الجيش حتى يطيعوه فلم يسمع القادر كلامهم
لأنه كان يعلم أنهم لا يحبونه فاستدعى القشتاليين في بلنسية استظھاراً بهم وفرض على
أهلها وأهالي ملحقاتها غرامات منقضة للظهور وبلص الأعيان من أموالهم ومع هذا
فلم يقدر أن يقوم بكل ما يتطلبه القشتاليون فعرض عليهم أن يقطعهم أراضى في مملكة
بلنسية فرضوا بذلك وتملكوا القرى ولكنهم لم يقوموا على حرقها بأنفسهم بل جعلوا
فيها زراعاً يحرثونها لهم واستمروا يشنون الغارات على الأطراف وانضم إلى الجيش
القشتالى جماعة من غوغاه العرب ومن العبيد ومن الأشقياء أصحاب السوابق في الاعتداء
وقطع السابلة وارتد هؤلاء عن الاسلام وأخذوا يفعلون الأفاعيل التي لم يسمع بمثلها
فكانوا يسفكون الدماء ويهتكون أعراض النساء وربما باعوا الأسير المسلم بزق خمر
أو برغيف من خبز أو بقطعة من حوت وكانوا يمثلون بمن يمتنع عن إعطائهم ما يريدون
فيقطعون لسانه أو يفقأون أعينه أو يلقون به للكلاب المفترسة لتأكله . فكانت
بلنسية وقتئذ في الحقيقة ملكاً للآذفونش ولو كان القادر بن ذى النون ملكاً عليها في
الظاهر ، وكانت سرقسطة أيضاً تحت حصار الأمباطور وقد أقسم أن يفتحها ، وكان
هناك القائد القشتالى غرسية شيميناس بجماعة من فرسانه يشن الغارات على المرية وكان
صاحب غرناطة في المقيم المقعد أيضاً مع القشتاليين . وفي ربيع سنة ١٠٨٥ نازل
القشتاليون أهل غرناطة في عقد دارهم ووقع الرعب في قلوب المسلمين حتى صار
الخسنة منهم لا يقومون لواحد من النصارى ووجد في إحدى المرات أربعائة جندي من
المرية وكانوا من نخبة الجند فھربوا من وجه ثمانين قشتاليا فعم اليأس جميع المسلمين
ورأوا أنه لم يبق أمامهم إلا إحدى خطبتين ، إما الرحيل عن أوطانهم ، وإما الدخول
في طاعة النصارى ، وبقيت خطة ثالثة وهى استصراخ المرابطين من إفريقية . ثم ذكر
دوزى كيف دعا المعتمد بن عباد يوسف بن تاشفين لاقاذا الأندلس ولما ذكر له
ولده الرشيدما في ذلك من الخطر عليهم أجابه أنه لم يبق أمامنا إلا إحدى هاتين الخطبتين
إما أن نخضع لحكم النصارى وإما أن نرضى بولاية المرابطين وإني أفضل أن أرى
الجمال في إفريقية على أن أرى الخنازير في قشتالة وسيأتى ذكر ذلك تفصيلاً في
باب التاريخ .

الأذفونش بذلك . قال ابن بسم . لما توات على أهل طليطلة العتن المظلمة والحوادث المصطلمة وترادف عليهم البلاء والجلاء ، واستباح الفرنج لعنهم الله تعالى ، أموالهم وأرواحهم ، كان من أعجب النوادر الدالة على الخذلان ان الحنطة كانت تقيم عندهم مخزونة خمسين سنة لا تتغير ، ولا يؤثر فيها طول المدة بما يمنع من أكلها فلما كانت السنة التي استولى عليها العدو فيها ، لم ترفع الغلة من الأندر حتى أسرع فيها الفساد . فعلم الناس أن ذلك بمشيئة الله تعالى ، لامرأته ، من شمول البلوى ، وعموم الضراء ، فاستولى العدو على طليطلة ، وأنزل من بها على حكمه . وخرج ابن ذى النون منها على أقبح صورة وأفظع سيرة ، ورآه الناس وبيده أسطرلاب . يأخذ به وقتاً يرحل فيه . فتعجب منه المسلمون ، وضحك عليه الكافرون .

وبسط الكافر العدل على أهل المدينة . وحسب التنصر إلى عامة طغاهما ، فوجد المسلمون بذلك ما لا يطاق حملة . وشرع في تغيير الجامع كنيسة في ربيع الأول سنة ست وسبعين واربعمائة .

ومما جرى في ذلك اليوم أن الشيخ الأستاذ المغامى رحمه الله تعالى صار إلى الجامع وصلى فيه ، وأمر مریداً له بالقراءة . ووافاه الفرنج ، لعنهم الله تعالى ، وتكاثروا لتغيير القبلة ، فما جسر أحد منهم على إزعاج الشيخ ولا معارضته ، وعصمه الله تعالى منهم ، إلى أن أكمل القراءة ، وسجد سجدة ، ورفع رأسه وبكى على الجامع بكاء شديداً ، وخرج ولم يعرض له أحد بمكروه اه .

قلنا إن الأسبان كانوا يعلمون أن تلك الساعة هي الساعة الأخيرة للجامع فقصروا على هذا الشيخ الجليل حتى أتمها بآخر عبادة اسلامية فيها

وفي ١١ أغسطس ١٢٢٧ جعل ملك أسبانية ، الذي يقولون له القديس فرديناند هذه البنية دكا ، حتى يبني مكانها بيعة على الطراز القوطي ، الذي منه كنائس شمالي فرنسا ، وجنوبي ألمانيا ، وانتدب المهندس الافرنسي بطرس بترى ، الذي بقى متولياً لإدارة تشييدها مدة تزيد على خمسين سنة ، وبعد وفاته عمل فيها مهندسون

آخرون ، أشهرهم رودريغو الفونسو ، وجوان غواس ، والبير غومس ، ومرتين شانجيس وغيرهم ، فالعمل فيها لم ينقطع مدة طويلة ، وهى قائمة على خمسة صفوف من الاساطين وطولها ١٢٠ متراً وأربعون سنتيمتراً ، وعرضها ٥٩ متراً و١٣ سنتيمتراً و بناؤها من الحجر المحبب ، إلا أن نقوشها الخارجية والداخلية هى فى الحجر الكلسى ، ولا يضرعها فى أسبانية إلا كنيسة اشبيلية من بعض الوجوه وكنيسة طليطلة أطول من كنيسة اشبيلية بعشرة أمتار إلا أن كنيسة اشبيلية أعلى بعشرة أمتار . ومزايا كنيسة طليطلة على كنيسة اشبيلية هى فى تناسب الأقسام وبداعة الزخرف وتخريم المذبح الأعظم ، حتى كأنه قطعة من العاج المحرّم المرصع .

ولا عجب ، فقد بقى العمل فى القاعدة العظمى ، بحسب قولهم ، مدة ثلاثة قرون ولها ثمانية أبواب ، أكثرها من الأعاجيب . وهى أبواب الغرب التى لا يفتحونها ، مقتصرين على الباب الجنوبى المسمى باب الاسود ، والباب الجوفى المسمى بباب الساعة ، ائدى يشرع من جهة المدينة العليا . وفيها عدة مذابح ، منها مذبح نصف عربى . ولكن جميع بدائع الصنعة والنقش والتصوير مستوفاة فى المذبح الأعظم . وعقود الأقواس كلها من المرمر ، تحيط بأعناقها قلائد مذهبة من الصنعة العربية

Arabesque

وفى هذه الكنيسة من صنوف الحُرط والنَّجْر وفنون التنزيل والحفر ما يعجز القلم عن وصفه ، فليس له إلا النظر بالعين ! وماذا تقول فى بناء لبثوا يعملون فيه ثلاثمائة سنة ، وبذلوا عليه القناطير المقنطرة من الذهب والفضة ، واستجادوا له أشهر الصنَّاع فى أعصرهم ، وأمره النحاتين والمصورين فى أوقاتهم ؟ ! وفى خزائن هذه البعثة كنوز هى فوق التخمين من كل نوع ، قد تراكت من قرون . ولكن الذى يريد الفرجة لا يقدر أن يمين محاسنها ، من ضعف النور الذى يدخل إلى الكنيسة ، لأنهم ، كما لا يخفى ، يستحب عندهم فى الكنائس أن يكون نهارها ليلاً ، لما فى ذلك من الهيبة بزعمهم ، وهذا ما رأينا الكثيرين من الافرنج ينتقدونه ، ويقالون بينه وبين مساجد الإسلام التى تفيض نوراً .

وأما المذبح نصف العربى فقد جملوه بقرب الباب ، وقد كان بناؤه على يد المهندس هنرى دوايفاس ، بأمر الكردينال شيماينيس الشهير Jiménes وذلك سنة ١٥٠٤ ، وهم يقدمون على هذا المذبح بحسب الطقس القوطى الذى وضعه سان ايزيدور . وكانت فى طليطلة قد بقيت ست كنائس محافظة على الطقس القوطى إلى سنة ١٨٥١ ، فمن ذلك الوقت توحد الطقس ، وصار رومانياً محصاً .

ومن كنائس طليطلة المعدودة كنيسة سان جوان ^(١) الملوك ، وهى كنيسة بناها فرديناند وايزبلا على الأسلوب القوطى ، والأسلوب المعروف بالريناسنس ^(٢) مجموعتين فيها وقد بذل فرديناند وايزبلا فى بنائها قناطير مقنطرة من الذهب فجاءت من أبداع الكنائس زخرفاً وكانا أعداها لدفعهما فيها ، إلا أنهما عدلا عن ذلك الرأى بعد استيلائهما على غرناطة سنة ١٤٩٢ ومحوهما كل أثر للملك الاسلام فى الأندلس . فقررنا عند ذلك أن يكون دفعهما فى كنيسة غرناطة ، وتوقف العمل فى كنيسة سان جوان هذه ، ولم تتم إلا فى القرن السابع عشر . فلذلك اختاف طرز بنائها فى داته بحيث جمعت بين أسلوبين متعايرين . وعلى جدران هذه الكنيسة الخارجية سلاسل حديد يقولون انها كانت قيوداً لأسارى المسيحيين الذين أنقذهم فرديناند وايزابلا يوم دخلا غرناطة ، وفى هذه الكنيسة صور للقديس سان جوان . وصورة شعار الملكين فرديناند وايزابلا وأسلحتهما ، والمذبح الاعظم من هذه الكنيسة منقول من كنيسة سانت افرج ^(٣) القديمة ، قال فى دليل بديكر : إن زينة حمراء غرناطة ونقوشها قد تمثلت هنا بصور مسيحية . وقد كانت هذه الكنيسة فى يد الفرنسيسكانيين ، ثم تحولت من زهاء مائة سنة كنيسة لأهالى المحلة المجاورة . وكان بجانبها دير تحول متحفاً ومدرسة صناعية .

San Guan de las Reyes (١)

Renaissance (٢)

Santa Cruz (٣)

وموقع هذه البيعة هو على أكمة مشرفة ، تشرح منها الأنظار على وادى تاجه ، وعلى البقعة^(١) ، وعلى شارات سان برناردو وغريدوس . وإلى الشمال الغربى من دير سان جوان الملوك يقع الباب المسمى عند العرب بباب المكاره^(٢) ، وعلى مقربة من هناك فى بقعة يقال لها باجه كنيسة سانتا لوفادية . وهى قديمة ، بنيت فى القرن الرابع ، فى المسكان الذى يقال ان القديسة لوفادية نالت فيه اكليل الشهادة ، وكان

La Vega (١)

(٢) Al - Makara وحق هذه اللفظة أن تكون المكارة ، بألفين اثنتين وهى مصدر كراه الدابة ، والفاعل مكار ، ويقال مكارى الدواب وكرى الدواب أيضاً . هذا ويقال إن هذا الباب كان موجودا فى زمن القوط ثم جاء العرب فبنوه على ذوقهم ثم لما استرجع الاسبان طليطلة هدموه وبنوه من جديد على طرز أبنتهم ولكنه بقي منه قوس عربى واحد يعتمد على أعمدة مكتوب على أحدها : الله اكبر . أشهد أن لا اله إلا الله وأشهد أن محمدا رسول الله . وقد نقل دجوسه ، فى جغرافية أسبانية والبرتغال عن د سلازار مندوزه ، كتابة يقولون إنها كانت باقية فى الحجر إلى زمن فيليب الثانى ومعناها على عهدتهم هو هذا : لا اله إلا الله محمد رسول الله جميع المؤمنين الذين يعتقدون بنبينا محمدا يقبلون أيدى المراتب مولاى عبد القادر يغفر الله لهم ذنوبهم ولا يكونون فى يوم من الأيام صما ولا عمياً ولا مقطوعى الأعضاء . ويتلقون منه البركة فى ساعة الموت ولا يعتلون قبل موتهم إلا ثلاثة أيام ويذهبون إلى الجنة ويعيرونهم مفتوحة وذنوبهم مغفورة انتهى قلت : هذه القصة مستغربة جدا فانه لا يذكر أبى عبد القادر هو المقصود هنا ؟ فان كان عبد القادر الجيلانى الولي الشهير الذى تقال فيه مثل هذه الأقاويل فالشيخ عبد القادر الجيلانى مات سنة ٥٦١ أى بعد فتح الاسبان لطليطلة بثلاث وثمانين سنة ويستبعد جداً أن يكتب المسلمون فى طليطلة على باب من أبواب المدينة كتابة منقوشة على الأحجار ان لم تكن البلدة فى أيديهم ولم تكن الولاية عليها للإسلام . وأما إن كان المراد بالمراتب عبد القادر شخصاً آخر من الأولياء الذين عاشوا قبل خروج طليطلة من يد الإسلام فمن العجب أن يذكر اسم هذا المراتب غفلا بدون نسبة ومن العجب أيضاً أن تقال جمل كهذه فى كتابة مزبورة على الحجر مخالفتها للسنن ولذلك لنا شبهة قوية فى صحة وجود كتابة كهذه

العرب قد هدموها ، فلما رجع الاسبانول جددوها .

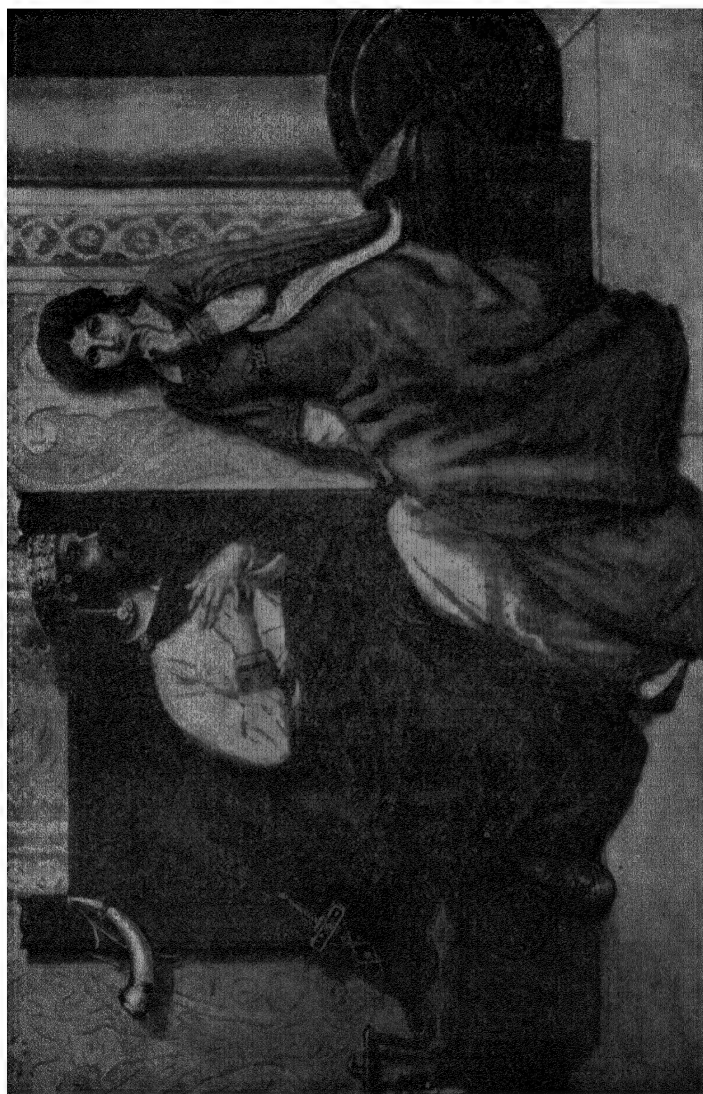
وعلى ضفة نهر تاجه قريباً من هناك معمل السيوف ، وتاريخ إنشائه سنة ٧٨٨ ولكن لم تبق لسيوف طليطلة تلك الأهمية ، بعد أن بقيت قروناً مشهورة بهذه الصناعة من زمن الرومان إلى زمن القوط ، إلى زمن العرب ، إلى زمن الأسبان ، لاسيما القرن السادس عشر ، ومن النصال الطليطلية النموذجيات بديعة في متحف مجريط ، وإلى الجنوب من باب المكاره ، قطعة من السور تنتهى بباب سان مرتين ، وإلى الشمال من هذا الباب المسلخ الذى يقال انه كان فى مكانه قصر الملك لذريق ، الذى منه انتزع العرب جزيرة الادللس ، وهو الذى اقتض كريمة الكونت يليان المسماة فلورنדה ^(٢) ، ولأجل ذلك حقق هذا الكونت حنقاً بلغ به أن دعا العرب لاجتياح الادللس ، ففتحوها ويقال من حملة الاساطير انه كان يوجد هناك كهف يقال له كهف هرقل ، نظر فيه لذريق مرة فعثر على كتابة تؤذن بانتهاء ملك الادللس .

وعلى الوادى يوجد حسم سان مرتين ، معقود فوقه الى الغرب من البلدة . وكان بذو سنة ١٢١٢ ، ثم تجدد سنة ١٣٩٠ . وله حسم أقواس . الاوسط منها يرتفع ثلاثين متراً ، وعليه رجان . والى ايمين منه تحت السور حمام يقال له حمام الكهف ^(١) حيث الملك لذريق شاهد فلورنדה كريمة الكونت يوليان تستحم ، وكان بعد ذلك ما كان .

والى الجنوب من بيعة سان جوان الملوك كانت فى القديم حارة اليهود ، التى كان يقال لها « الجديرة » ، وكان هؤلاء اليهود بنوا هناك حصناً حصيناً يضعون فيه أموالهم وأما كنيسة مارية الميضاء فكانت فى الأصل كنيسة لليهود ، بى فى القرن الثانى عشر ، ثم تحول كنيسة للنصارى فى بداية القرن الخامس عشر ، ثم صارت محل خلوة للمتسكين ، ثم ثكنة عسكرية ، ثم مخزنا . وهى ذات بناء فخم على ثمان وعشرين

(١) Florinda

(٢) Bain de la Cave



الملك لذريق مع الأميرة فلوريندة ابنة يليان صاحب سبتة التي من أجل قصتها أغرى يليان العرب بغزو اسبانية

قوساً ، وقواعد أساطينها مزينة بالزليج ، والصنعة العربية . وأما الكنيس الشهير الذى يقدم الكلام عليه فيقال له كنيس^(١) الانتقال ، فقد بناه الحاخام «ماير عبدلى» على نفقة صموئيل لاوى ، كما تقدم الكلام عليه . واتقن بناؤه إلى النهاية ، فلما طرد الملوك الكاثوليك يهود اسبانية حولوا هذا الكنيس إلى كنيسة باسم سان بنيتو ، وسعوه إلى فرسان قلعة رباح ، ثم تحول كنيسة باسم العذراء . وإلى الشرق من هذا الكنيس يوجد بيت المصور الشهير غريكو^(٢) الذى له آثار كثيرة فى كنائس طليطلة وأصله يونانى من جزيرة كريت وقد ساقته الأقدار من البندقية إلى طليطلة سنة ١٥٨٥ فسكن فى طليطلة فى قصر المريكز « فيلنه »^(٣) والآن يوجد هناك متحف لآثار غريكو

ومن كنائس طليطلة كنيسة يقال لها سان جوان الندامة^(٤) بناها الكردينال شيميناس سنة ١٥١٤ ، وجعل معها ديراً ، وهى فى شرق البلدة . ومن الكنائس المعدودة كنيسة سانتو طومى^(٥) وكانت جامعاً فحولوه كنيسة ، وجددوا بناءه فى القرن الرابع عشر ، ولكن منارته لا تزال على أصلها . وفى هذه الكنيسة قبر السكونت أورعاز الذى جددوها على نفقته . وإلى الجنوب من هذه الكنيسة قصر كان يقيم به الأمراء طور شالكان ، وفيه ماتت امرأته ايزابلا البرتغالية ، وفى هذا القصر صناعات عربية وقوطية مختلطة

ومن كنائس طليطلة المعدودة كنيسة سانت ياقو الر بض بنيت لعهد الازدفونش السادس ، وهى على الهندسة العربية ومنارتها لا تزال منارة مسجد اسلامى . وأما

(١) أى انتقال مريم العذراء إلى السماء Sinagoga del transito

(٢) Greco

(٣) Villena

(٤) Penitencia

(٥) Santo Tomé

الدار الاسقفية التي يقيم بها برماط اسبانية ، وكان له ذلك الشأن العظيم حتى كان يجاذب الملك الحبل فهي قبالة الكنيسة الكبرى من الجهة الغربية

قال المسيو جوسّة صاحب جغرافية اسبانية والبرتغال المصورة : لو أردنا أن نتكلم عمّا في طليطلة من قصور كانت لنبلاء العرب والاشبيليين في تلك الشوارع الضيقة وعلى مفارق الطرق ، وذلك مثل قصر آل بركاش^(١) وآل ما كيدة^(٢) ومونارس^(٣) وغيرهم وقصر البقعة^(٤) ، وقصر الميزة^(٥) بقاعته العربية المدهشة لاستلزم ذلك كتاباً مستقلاً . وفاعة الميزة هذه ذات سقف نادر النظير في صنعته العربية . وطولها ٢٠ متراً ، وعرضها سبعة أمتار وعلوها ١٢ متر

ومن قنطرة طليطلة يسير الانسان صُعداً إلى الشمال الغربي فيمر بالسور العربي الذي كان للمدينة وبسور أحدث منه بُني لأجل حماية الحارة المسماة بالربض^(٦) .

(١) Vargas وهي عائلة معروفة مشهورة ربما كان منها بركاش المغرب الذين منهم وإلى رباط الفتح الحالي السيد عبد الرحمن بركاش ومن أراد أن يطلع على تاريخ هذه العائلة فعليه بكتاب « مقدمة الفتح من تاريخ رباط الفتح » للشيخ محمد أبي جندار (٢) Maqueda حتى الآن لم يظهر لنا حقيقة هذا الاسم

(٣) Munarriz

(٤) Vega

(٥) Mesa

(٦) Arrabal الاسبانيول يقولون للربض « الربال » بقلب الضاد لاما وهو بدون شك تحريف الا انه وجد لذلك أصل في اللغة العربية وقد نص على ذلك علماء اللغة ولما كنت في جبال الحجاز سمعت هذه اللغة من ثقيف وهذيل في ناحية يقال لها الشفا فسمعتهم يقولون « الليف » باللام المفخمة يريدون بها « الضيف » وصلاة « اللهم » في صلاة « الظهر » وقرية « الليق » في قرية « الضيق » وهلم جرا . وقد ذكرت ذلك في كتابي « الارتسامات اللطاف في خاطر الحاج الى اقدس مطاف » وعقبت عليه بقولي : ولما كنت في الاندلس سمعتهم يقولون في كل بلدة « الرّبال » يعنون به ضاحية البلدة فارتدت أن أعرف مأخذها فقرأت في كتبهم انها لفظة عربية محرفة عن « الربض »

وبعد مسيرة خمسة دقائق يصل إلى باب عربى البناء يقال له باب « السول »
 Puerta del Sol قيل إنه بنى سنة ألف ومائة مسيحية ، أى بعد استرداد
 الاسبانيول لطليطلة ، ولكنه بنى على الطرز العربى ، وكان هذا الباب فى القديم هو
 باب طليطلة الحقيقى . ولم يتفق المؤرخون فى تاريخ هذا الباب : فقال بعضهم : إنه بنى
 لعهد الادفونش السادس ، وقال بعضهم : انه بنى فى آخر زمان العرب ، وعلى مقربة
 من هذا الباب باب آخر يقال له باب « بيزغرة » Visagra وأصله باب شجرة
 بناه الأسبانيول ، وعليه تمثال النسر ، شعار الأمباطور شارلكان ، ويوجد باب آخر
 يقال له « بيراغرة انتيكة »^(١) Visagra Antigia أى العتيقة لأنه من زمان العرب

ففكرت حينئذ فى قلب الضاد لاما عند هذيل ومن جاورهم من ثقيف وقلت من يدري ؟
 ففعل أول من تلفظ بالربض هناك تلفظ بها باللام ، فقد كان فى غزاة الاندلس كثير
 من هذيل وثقيف . انتهى . ولما كان كتابى هذا قد طبع بمطبعة المنار فى القاهرة وتولى
 تصحيح مسوداته الأستاذ الأكبر فريد الاسلام السيد رشيد رضا رحمه الله فقد علق
 على عبارتى هذه فى الحاشية ما يأتى : مخرج الضاد العربية الفصحى قريب من اللام
 المفخمة ، فهو بينها وبين مخرج الضاد ، فلهذا تشبه الضاد تارة بالطاء فى نطق كثير العرب
 الى عهدنا هذا وتارة باللام المفخمة فى نطق هؤلاء الهدلين والثقيفين . ومثل هذا الاشتباه
 يكثر فى النطق ، ولا سيما نطق الذى يعجل بالكلام فيتلقاه بعض السامعين محرفاً فيصير
 التحريف اصلاً متبعاً . وذكر علماء اللغة انه سمع ابدال اللام من الضاد فقالوا « الطجع »
 أى اضطجع كعكسه فى قولهم رجل « جضد » أى « جلد » . وبعد كتابة ما تقدم
 راجعت مادة ضجع فى التاج فاذا هو يقول : قال المازنى : ان بعض العرب يكره الجمع
 بين حرفين مطبقين فيقول « الطجع » ، ويبدل مكان الضاد أقرب الحروف إليها وهى
 اللام . زاد فى اللسان : وهو شاذ . وقال الأزهري : وربما أبدلوا اللام ضادا كما أبدلوا
 الضاد لاما قال بعضهم « الطراد » وه اضطراد ، لطراد الخيل . انتهى . نقلنا كلام السيد
 الامام هنا لفائدته

(١) هذه اللفظة محرفة عن ييب شجرة إذ لا يخفى كون الآماله الاندلسية جعلت

الباب بيباً

وهو بناء يستحق النظر ومنه يسير الانسان على طريق عريض على جانبيه الأشجار إلى باب يقال له باب « قرون » Cambron وهناك بقايا قصر آل بركاش . ولا يجوز أن ننسى من آثار طليطلة التاريخية الكنيسة التي بقرب باب السول ، والتي يقال لها « سانتو كريستو دولالوز » Santo Cristo de la Luz أى النور وأصل هذه الكنيسة الصغيرة مسجد صغير بنى سنة ٩٢٢ مسيحية ، كما يستنتج من الكتابة العربية التي على بابه ^(١) ، وهو على ستة صفوف من الأعمدة ويقال إن أعمدته مأخوذة من كنيسة قوطية قديمة والله أعلم ، وتعلق خراطة بهذا المسجد المقلوب كنيسة والذي له ولأمثاله قال الشاعر العربي رائي طليطلة يوم استولى عليها النصارى :

مَسَاجِدُهَا كَنَائِسُ ! أَيُّ قَلْبٍ عَلَى هَذَا يَقْرَأُ وَلَا يَطِيرُ !

وهذه الخرافة معناها انه لما دخل الازفونش السادس إلى طليطلة ، وكان معه القمبيدور الملقب بالسيد سجد حصان السيد بزعمهم امام حائط هناك ، فهالهم سجد الحصان من نفسه فبحشوا فى الحائط ، فوجدوا فيه مصلوباً ، وبجانبه سراج يضىء زيته من زمن القوط .

(١) يقال لهذه الكنيسة الصغيرة كنيسة يبب مردوم أى الباب المردوم والبيب كما لا يخفى هو الباب بلفظ أهل الأندلس الذين كانوا يتكلمون بالامالة وكان على باب الجامع الذى تحول كنيسة كتابة تاريخها ٣٧٠ للهجرة كشفوها سنة ١٨٩٩ وتكلم عنها مارسه Marçais فى كتابه عن الفن الاسلامى . وكذلك ذكره الامبار Lambert فى كتابه عن طليطلة وفى كتابة أخرى د فن البناء الاسلامى بقرطبة و طليطلة فى القرن العاشر . وكان العالم الاسبانىولى أما دوردولوس ريوس Amador de Los Rios قد حل هذه الكتابة بما يفيد أن الجامع بنى بمعرفة مهندس اسمه موسى بن على وشخص آخر اسمه سعادة وذلك فى المحرم سنة ٣٧٠ وفق ٩٨٠ قال لاوى بروفنسال الذى نقلنا عنه هذه الرواية من كتابه « الكتابات العربية فى اسبانية » ، إنه هو فى سنة ١٩٢٥ لم يستطع قراءة هذه الكتابة ما عدا البسملة . فلعلها سنة ١٨٩٩ كانت لانزال محفظة وكانت قرائتها لا تزال ممكنة .

وأشهر قصر في الاندلس هو قصر طليطلة المبني على أعلى قمة من تلك البلدة ، فقد كان فيما يظهر مقر الامارة من قديم الدهر ، ففيه أقام الايبيريون ، ثم القوط ، ثم العرب ، ثم الاسبان ، وفيه نزل اذفونش السادس يوم دخل طليطلة . ولقد تبدلت هيئته كثيراً بكثرة ما نوالى عليه من الحريق . وكان كلما احترق جددت الملوك بناءه ولكن الذي لا يتغير فيه هو مسرح النظر الذي له ، والذي لا يضارعه منظر لقصر من قصور اسبانية كلها . وقد كان هذا القصر تارة حصناً وطوراً قصراً ، وتعاقبت عليه أدوار مختلفة .

وأشهر ساحة في طليطلة ، وهى التى فيها اكثرت حركة البلدة ، الساحة التى يقال لها ساحة البر^(١) أى ساحة القمح ، ومنها يصعد الصاعد إلى القصر ، وبالأجمال لا يوجد بلدة أكثر من طليطلة قد حفظت الهيئته والبيئة العريبتين ، وكيف ما توجه السائح فيها يعثر على نقوش عربية ، وزليج ، وخشب محفور من آثار العرب ، وقد ذكر جوسه انه وجدت تيجان ذهب مخرمة في ضواحي طليطلة ، وتحقق انها من كنوز العرب المدفونة ، ومن قديم الدهر كان في طليطلة أبنية فخمة ، وللارشيبرست يولييان بيريز Julian Pérez تاريخ أحصى فيه عدد الكنائس القوطية التى هدمها العرب أو حولوها الى جوامع ، مثل شان قرشتوبل Cristobal ، وسان لورنزوه ، وسان يشته Justo . وسانتا مريه المجدلية ، وسان ايزيدور ، وسان انطولين والمقبرة التى كانت فى كنيسة شنت ليقودية ، فقد زعم هذا التأسيس ان العرب خربوا جميع هذه الكنائس ، وجعلوا عاليها سافها ، وقال انه كانت في طليطلة اديار كثيرة من قبل ما أعلن الملك القوطى ريكارد إلغاء المذهب الاربوسى ، وأمر بأن تكون الكتلكة هى المذهب السائد بدون منازع ، وذكر ان العرب تركوا بعض هذه الأديار للمسيحيين مثل سان سيلفانو Silvano

وأما تاريخ طليطلة فخلاصته انها كانت العاصمة الدينية والمدنية لاسبانية في زمن القوط ، وانه انعقد فيها ستة عشر مجمعا ، آخرها كان انعقاده سنة ٦٣٣ ، تحت رئاسة يزيدور مطران اشبيلية ، الذى كان عندهم قديسا ، وأكثر أسباب هذه المجامع الدينية كانت ناشئة عن الجدال بين الارىوسية والكنسلكة . وكان مبدأ الارىوسية آراء قسيس شهير اسمه آريوس Arius ، ولد في برقة أو الاسكندرية سنة ٢٨٠ للمسيح ، ومات سنة ٣٣٦ . واشتهر بتجديد عقيدة سابليّوس وبولس المريساتى ، وهى التى تقول بأن المسيح لم يكن هو ابن الله فعلا ، وانما كان ابنه اسما ، والله هو الآب فقط ، واتبع عقيدة اريوس جم غفير فحكم مجمع الاسكندرية بكفره سنة ٣١٩ ولكن بقي له تبع كثير بحيث ان الامبراطور قسطنطين اضطر إلى عقد مجمع عام هو المجمع المسمى بالمجمع النيقى ، لأنه انعقد في نيقية بقرب القسطنطينية سنة ٣٢٥ ، فقرر المجمع المذكور بالأكثرية لا بالاتفاق ان الابن والآب طبيعة واحدة ، وأن المسيح هو الله مثل الآب ، وانه هو الابن ، وحرر دستوراً للإيمان على هذه القاعدة ولم يزل هذا الدستور هو قانون الدين المسيحى إلى يومنا هذا . وقد صدر أمر الامبراطور قسطنطين بنفى اريوس مدة من الزمن ، إلى أن سكنت الخواطر ، ثم أذن له في العودة الى الاسكندرية ، وربما كان قسطنطين في الباطن مائلا إلى عقيدة اريوس ، لكنه كان مضطرا إلى مجازاة العامة ، ثم مات اريوس ولم تمت عقيدته وانقسم بها الرومانيون إلى قسمين ، فتمسك بها بعض قياصرتهم كقسطنس ، وحمل عليها الآخرون كتيودوسيوس . وأخيراً تلاشت في المملكة الرومانية ، إلا أنها عادت فظهرت بين البرابرة الذين جاءوا من الشمال مثل القوط ، والوندال ، والبرجونيين ، واللونبرديين ، ثم تغلبت عليها الكنسلكة في القرن السابع ، ثم عادت فظهرت مرة ثالثة بعد الإصلاح البروتستانتى ، وعرف بها فئة يقال لهم السوسينيون ، نسبة إلى رجل لاهوتى من ايطالية انتصر لهذه العقيدة ، بل أنكر أكثر قواعد النصرانية . وقد كان في طليطلة هذه عقد المجمع الذى حكم بتحريم مذهب اريوس .

ولما افتتحها العرب لم يحملوها عاصمتهم ، كما كانت في زمن القوط ، وآثروا عليها قرطبة لكونها أقرب إلى افريقية ، فصارت طليطلة تعصى أمر قرطبة ، وتثور على بنى أمية ، ولكن عمرانها لم يقلص بالثورات ، لكثرة ما كان بها من الصنائع ، مثل صناعة السيوف ^(١) وصناعة نسج ^(٢) الحرير والصوف ، ولأن بقعتها من

(١) يقال إن الرومانيين عند ما ملكوا طليطلة وجدوا فيها صناعة السيوف زاهرة ثم لما جاء العرب اليها وجدوها أيضاً كما وجدها الرومانيون وإنما زادوها إتقاناً بما كان لأهل دمشق من رسوخ القدم في هذه الصنعة . وبقيت طليطلة تصنع السيوف طول مدة العرب فيها ثم بعد أن رحلوا عنها مدة ستة قرون والناس تتنافس بالسيوف الطليطلية . ولكن عند ما جدت الأسلحة الحديثة في أواخر القرن الثامن عشر قضت على سيوف طليطلة . وكان الطليطليون غير مقتصرين على صنعة السيوف بل كانوا يصنعون أيضاً ابر الفولاذ وكانوا يصنعون السروج وعدد الخيل والمهاميز وزرد الدروع . وكانت عندهم صناعة الخزف والصناعة المسبأة في دمشق بالقاشاني

(٢) كانت طليطلة مركزاً لصناعة نسج الحرير والصوف والمحمل والأطلس بجميع أنواعها ولم تكن اشيلية ولا قرطبة تفوقها في هذا وكان الساجون في طليطلة وارباضها خمسين الف عامل . وفي القرن السادس عشر كانت فيها صنعة الطربوش فكان يعمل بها بضعة الآف عامل وكانوا يشحنون في ذلك الوقت إلى نحو من خمسة ملايين طربوش في السنة إلى افريقية وإلى البلاد الشرقية . وكانوا يصنعون القلانس والسكهم والطاقات المزركشة بأنواعها

ومما اشتهرت به طليطلة لذلك العهد صنعة الخبز التي كانت فيها المثل الأعلى وكانوا يصنعون نوعاً من الاقراص بالسمن والسكر واللوز لم يكن أحد يباريهم فيه وكانت للخبازين في طليطلة مكانة لا يستخف بها وأول كتاب في الطبخ طبع في اسبانية وكان طبعه سنة ١٥٢٥ في طليطلة . ولا يزال إلى هذا اليوم مع تقلص عمران طليطلة محفوظاً بها بعض الشيء من ذلك الاتقان في الخبز وهم يصنعون مريات كثيرة من الفواكه أما الصناعات الباقية إلى الآن في طليطلة بعد أن سقطت عن معاليها القديمة فهي نسج الحرير والقطن ونقش المعادن على طرز دمشق مما يسمى في اوربة بالاراباسك والادوات الكنسية والحفر والتزليل في الخشب وما أشبه ذلك . فطليطلة بعد أن نزل عدد سكانها من مائتي الف نسمة إلى عشرين ألفاً لاتوال تعد من المدن الصناعية

أخصب بقاع الاندلس فكانت تبقى السنين الطوال والخلفاء يحاولون اخضاعها ،
ويفادونها ويرأحونها بالجيوش ، وهى مع ذلك عزيزة منيعة ، ثابتة راسخة ، أمتع
من عقاب الجو . وقد كان استرداد الاسبانيول لطليطة مبدأ تأخر العرب بدون
نزاع ، وفي ذلك يقول عبد الله بن فرج اليحصبي المشهور بابن العسال :

حُثُوا رَوَّاحِلَكُمْ يَا أَهْلَ أَنْدَلُسٍ فَمَا الثَّمَامُ بِهَا إِلَّا مِنْ الْغَلَطِ
الثَّوبُ يُنْزَلُ مِنْ أَطْرَافِهِ وَأَرَى ثَوْبَ الْجَزِيرَةِ مَسْئُولًا مِنَ الْوَسْطِ
مَنْ جَاوَزَ الشَّرَّ لَا يَأْمَنُ عَوَاقِبُهُ كَيْفَ الْحَيَاةُ مَعَ الْحَيَاتِ فِي سَفَطٍ ؟

وقد أصاب هذا الشاعر في قوله هذا ، لأنه لما استولى النصارى على طليطة
كانوا كأنهم دخلوا في وسط بلاد الاسلام ، وجاءت الاسلام الضربة في حامل
رأسه لأنه كان المسلمون في ذلك الوقت لا يزالون في سرقسطة ونواحيها ، وكان
لا يزال لهم قواعد وحواضرهى إلى الشمال من طليطة . ثم إن موقع طليطة بمنعته
الخارقة للعادة جعلت الأسبانيول منها في حصن حصين لا يؤتى وعصمتهم في حرز
حريز لا يؤخذ ، وهم أنفسهم لم يقدروا على طليطة في حقيقة الأمر إلا بفساد أحوال
المسلمين ، والفتن التى كانت بينهم . وخلاصة الأمر أنه بعد أن نشبت الفتنة
الكبرى في قرطبة بين العرب والبربر ، وانتثر السلك ، ونجمت الملوك الذين يقال
لهم ملوك الطوائف ، استبد بأمر طليطة بنو ذى النون ، كما سيأتى الكلام عليه ،
فوقعت العداوة بينهم وبين بنى هود الذين استقلوا بسرقسطة ، وتوالت الوقائع بين
الفريقين ، وكل منهما يستظهر بالاسبانيول على الآخر

ولنأتك بمثال ننقله لك عن ابن عذارى المراكشى في كتابه « المغرب في أخبار
الأندلس والمغرب » وهو خير كتاب عرّف بأخبار الأندلس . قال عند ذكره
سقوط طليطة : « وخرج فرديلند الطاغية أيضا المظاهر لسيامان بن هود ، وهو
فردلند بن سانجة ، أمير حليقية إلى ثغر طليطة في خلق كثير . وجاءه ابن عم

ابن ذى النون ليدله على عورات البلاد ، وتهارب الناس أمامه من كل جهة إلى طليطلة حتى غصت بهم ، واضطربت أحوال أهلها . كل ذلك وأميرهم يحيى بن ذى النون غائب عنهم بجيشه فى مدينة سالم ، مقبى بها لئلا يدخلها ابن هود فلما يتقن بخروج هذا الاعمين إلى عمله ، وضجت رعيته إليه ، جاء فى جموعه ، فلم يصنع شيئاً ولا قدر على لقائه (أى على لقاء الطاغية) واضطربت أحوال الناس بطليطلة خلال ذلك ، فلما رأى ذلك أهل طليطلة أرسلوا إلى الطاغية فردلند المظاهر لابن هود ليعقدوا معه صلحاً على بلدهم طليطلة وما حولها على ما يؤدونه إليه ويرحل عنهم . فقال لهم : ما أجيبكم إلى سلم ، ولا أعفيكم من حرب ، حتى تفعلوا كذا وكذا . واشترط عليهم شروطاً لا يقدرُونَ عليها . فقالوا : لو كنا نقدر على هذه الأشياء . وهذه الأموال لا نفقناها على البرابرة ، واستدعيناهم لكشف هذه المعضلة . فقال لهم فرلند : « أما قولكم لا تقدرُونَ على هذه الأموال فذاك محال ، فلو كسفت سقوف بيوتكم لبرقت ذهباً لكثرتة ، وأما استدعاؤكم البرابرة فأمر تكثرون به علينا ، وتهددوننا به ، ولا تقدرُونَ عليه مع عداوتهم لكم ، ونحن قد صمدنا إليكم ، مانبالى من أانا منكم ، فاما نطلب بلادنا التى غلبتمونا عليها قديما فى أول أمركم ، فقد سكتتموها ما قضى لكم ، وقد نصرنا الآن عليكم بردائتكم ، فارحلوا إلى عدوتكم ، واتركوا لنا بلادنا ، فلا خير لكم فى سكتناكم معنا بعد اليوم ، ولن نرجع عنكم أو يحكم الله بيننا وبينكم » اه .

فلم يجد رسل أهل طليطلة عند فردلند وأصحابه النصارى قبولاً لما عرضوه عليهم من الصلح .

وكان أخو هذا العلج صاحب يحيى بن ذى النون مظاهراً له فخرج فى هذه السنة إلى بلاد ابن هود فوطئها ، وأغلظ فى اهلا كهها ، وأخل بالثغر الأعلى ، فعل أخيه فردلند فى نظر ابن ذى النون ، ودامت الفتنة بين هذين الأميرين ، ابن هود وابن ذى النون ، على هذه الحال من سنة خمس وثلاثين إلى آخر سنة ثمان وثلاثين وأربعمائة وانقطعت بموت سليمان بن هود فى السنة المذكورة . ولما تنفس مخلق ابن ذى النون

بموت سليمان المذكور جعل يطلب جاره ابن الأفطس صاحب بطليوس فجرت له معه حروب كثيرة النخ

قلنا إن بيت القصيد في هذا التاريخ هو قول الطاغية : « وقد نُصِرنا عليكم بردائتكم » . جاء في نفح الطيب : ومن أول ما استرد الافرنج من مدن الأندلس العظيمة مدينة طليطلة من يد ابن ذى النون سنة ٤٧٥ . وقال بعض المؤرخين : أخذ الأذفونش طليطلة من صاحبها القادر بالله ابن المأمون يحيى بن ذى النون بعد أن حاصرها سبع سنين ، وكان أخذه لها في منتصف محرم سنة ٤٧٨ هـ . وفيه بعض مخالفة لما قبله ، وسيأتي قريباً بعض ما يؤيده . قال : وهى مدينة حصينة قديمة أزلية ، من بناء العالقة ، على ضفة النهر الكبير ^(١) . ولها قسبة حصينة فى غاية المنعة ولها قنطرة واحدة بحبيبة البنين ، على قوس واحد ، والماء يدخل تحته بعنف وشدة جرى . ومع آخر النهر ناعورة ارتفاعها فى الجو تسعون زراعاً ، وهى تصعد الماء إلى أعلى القنطرة ، ويجرى الماء على ظهرها فيدخل المدينة .

وطليطلة هذه دار مملكة الروم ، وبها كان البيت المغاق الذى كانوا يتحامون فتحه ، حتى فتحه لذريق فوجد فيه صورة العرب اهـ .

وقد حكى ابن بدرون فى شرح العبدونية أن المأمون يحيى بن ذى النون صاحب طليطلة بنى بها قصرأ تأنق فى بنائه ، وأنفق فيه مالا كثيراً ، وصنع فيه بحيرة ، وبنى فى وسطها قبة ، وسبق الماء إلى رأس القبة ، على تدبير أحكمه المهندسون ، فكان الماء ينزل من أعلى القبة حوالها ، محيطاً بها ، متصلاً بعضه ببعض ، فكانت القبة فى غلالة من ماء سكب ^(٢) لا يفتّر ، والمأمون ابن ذى النون قاعد فيها لا يمس من الماء

(١) العالقة المعروفون فى التاريخ لم يكونوا البانين لطليطلة ولكن العرب يطلقون لفظة عمالقة على جميع الأقدمين الذين اشتهروا بالقوة والعظمة وأما قولهم النهر الكبير فان كان يريد به نهر تاجه فهو صحيح لانه من أكبر أنهار الاندلس ولكن جرت العادة بأن يسمى بالوادى الكبير نهر قرطبة النازل إلى اشيلية وهو غير تاجه كما لا يخفى (٢) إن طليطلة هى من الأقاليم المعتدلة فى اسبانية ولكن الحر يشتد فيها جداً أيام

شئ ، ولو شاء أن يوقد فيها الشمع لفعل ، فبينما هو فيها إذ سمع منشداً ينشد :
 أَتَبْنِي بِنَاءَ الْخَالِدِينَ وَإِنَّمَا بَقَاؤُكَ فِيهَا لَوْ عَلِمْتَ قَلِيلُ
 لَقَدْ كَانَ فِي ظِلِّ الْأَرَاكِ كِفَايَةٌ لِمَنْ كُلُّ يَوْمٍ يَغْتَرِبُهُ رَحِيلُ
 فلم يلبث بعد هذا إلا يسيراً حتى قضى نحبه . ١٠١ .

وقال ابن خلكان : إن طليطلة أخذت يوم الثلاثاء مستهل صفر سنة ٤٧٨ بعد
 حصار شديد . وقال ابن علقمة : إن طليطلة أخذت يوم الاربعاء لعشر خلون من
 الحرم سنة ٤٧٨ ، وكانت وقعة الزلافة التي نشأت في السنة بعدها ١٠١ .

وجاء في دليل بديكر أن الأذفونش السادس ملك قشتالة دخل طليطلة ومعه
 السيد^(١) في ٢٥ مايو ١٠٨٥ ونقل كرسى الملك من برغش إلى طليطلة عام ١٠٨٧
 وجعل مطران طليطلة هو أسقف اسبانية الأعظم ، وبدأوا ببناء الكنائس والأديار
 فأكثروا منها . ولكن المدينة العربية بقيت حافظة سيادتها في وجه الحملة المسيحية ،
 وبقي الناس في طليطلة يبنون مدة قرون متطاولة على الطرز العربي (إلى أن قال)
 وكان أساقفة طليطلة مثل لودريقة وفونسقة وتنووريو ومندوسة . وشيمينيس
 وطلبيرة ولورنسانة هم أصحاب الأمر والنهي في البلدة ، وكان دخل الأسقفية السنوي
 ثلاثمائة ألف دوكة ، وكان في دار الأسقفية ١٥٠ قسيساً هم حاشية برماط اسبانية ،
 وكانت لهم عناية بالعلوم والآداب^(٢) وكانوا أيضاً يسوقون الجيوش إلى القتال

الصيف بما يلفحها من رياح افريقية حتى تبلغ درجة الحرارة فيها أربعين ، يميزان ستنغراد
 وهي تجمع الاضداد ففي الشتاء تنزل درجة الحرارة إلى ما تحت الصفر ولكن لا يطول
 فصل البرد الشديد أكثر من شهر واحد وفصل الربيع فيها لا يطول أيضاً بل يبدأ
 الحر فيها من شهر مايو . وأحسن فصولها هو الخريف

(١) Le Cid وهو القمبيزور الذي سبق ذكره عند ذكر مدينة برغش

(٢) في دار الاسقفية خزانة كتب مفتوحة للزائرين ثلاث ساعات قبل الظهر ولكن
 خزانة كتب الكنيسة الكبرى هي أهم بكثير وفيها مخطوطات نفيسة واسفار من
 الطابع القديم . وليس اليوم في طليطلة معاهد علمية تستحق الذكر كما كان في الماضي فقد

فأسماؤهم داخله في جميع الحوادث الكبيرة في عصرهم . ولقد كان الكردينال بطرويه غونزاليس مندوزه هو الذي أغرى أكثر من الجميع بقتال مملكة غرناطة ١١ . ولنذكر الآن ما جاء في معجم البلدان عن طليطلة قال : طليطلة ، هكذا ضبطه الحميدى . بضم الطائين ، وفتح اللام ، وأكثر ما سمعناه من المغاربة بضم الأولى وفتح الثانية مدينة كبيرة ذات خصائص محمودة بالأندلس ، يتصل عملها بعمل وادى الحجرة ، وهى غربى ثغر الروم ، وبين الجوف ^(١) والشرق من قرطبة . وكانت قاعدة ملوك القوطيين ، وموضع قرارهم ، وهى على شاطئ نهر تاجه ، وعليه القنطرة التى يعجز الواصف عن وصفها . وقد ذكر قوم أنها مدينة دقيانوس صاحب أهل الكهف . قال : وبالقرب منها موضع يقال له جنان الورد ، فيه أجساد أهل الكهف لا تبلى إلى الآن ، والله أعلم . وقد قيل فيهم غير ذلك ، كما ذكر فى الرقيم ، وهى من أجل المدن قدراً ، وأعظمها خطراً . ومن خاصيتها أن الغلال تبقى في مطاميرها سبعين سنة لا تتغير ، وزعفرانها هو الغاية في الجودة . وبينها وبين قرطبة سبعة أيام للفارس وما زالت في أيدي المسلمين منذ أيام الفتوح إلى أن ملكها الافرنج في سنة ٧٧٤ ^(٢)

كان أمرها في زمن العرب معلوماً وسيروى القارىء من كثرة عدد من خرج منها من العلماء والادباء درجة رقيها العلم في الدور العربى . ولما عاد الاسبانيول إليها وردوها عاصمة لهم لم تبلغ الدرجة التى كانت عليها لعهد العرب لأن مدينة العرب كانت بلاجدال أرقى جداً من مدينة الاسبانيول . إلا أنه في القرن الخامس عشر بنى الاسبانيول فيها مدرسة جامعة وظهرت فيها نهضة علمية وتحولت قصور عبد الله بن موسى أحد امراء طليطلة لعهد العرب معاهد للتدريس ولكن انتقال الحكومة إلى مجريط رد طليطلة إلى الدرجة الثانية بل الثالثة من جهة العلم والتعليم

(١) يستعمل ياقوت الحموى هنا لفظة الجوف بمعنى الشمال على نسق المغاربة

(٢) روى بعضهم أن استيلاء الفرنج على طليطلة وقع في سنة ٧٥٤ وروى آخرون أنه وقع سنة ٧٧٤ وروى آخرون أنه في سنة ٧٨٤ وهى أصح الروايات وأما بالتاريخ المسيحى فدخل الازدفونش السادس إلى طليطلة فاتحاً كان في ٢٥ مايو عام ١٠٨٥

وكان الذى سلمها اليهم يحيى بن يحيى بن ذى النون ، الملقب بالقادر بالله ، وهى الآن فى أيديهم (إلى أن قال) : ينسب اليها جماعة من العلماء ، منهم أبو عبدالله الطليطلى روى كتاب مسلم بن الحجاج ، توفى يوم الأربعاء الثانى عشر من صفر سنة ٤٥٨ وعيسى بن دينار بن واقد الغافقى الطليطلى ، سكن قرطبة ، ورحل ، وسمع من أبى القاسم ، وصحبه ، وعول عليه ، وانصرف إلى الأندلس ، فكانت الفتيا تدور عليه ، لا يتقدمه فى وقته أحد . قال ابن الفرضى : قال يحيى بن مالك بن عائد : سمعت محمد بن عبد الملك بن أيمن يقول : كان عيسى بن دينار عالماً متفتناً ، وهو الذى علم المسائل أهل عصرنا .

وكان أفتة من يحيى بن يحيى ، على جلالة قريحي . وكان محمد بن عمر بن لبابة يقول : فقيه الاندلس عيسى بن دينار ، وعلمها عبد الملك بن حبيب ، وعاقلا يحيى ابن يحيى . وتوفى سنة ٢١٢ بطليطلة ، وقبره بها معروف . ومحمد بن عبد الله بن عيشون الطليطلى أبو عبد الله ، كان فقيهاً ، وله مختصر فى الفقه ، وكتاب فى توجيه حديث الموطأ ، وسمع كثيراً من الحديث ، ورواه . وله إلى المشرق رحلة ، سمع فيها من جماعة ، وتوفى بطليطلة اتسع لياى خلون من صفر سنة ٣٤١ هـ كلام ياقوت

ولما تغلب الاسبانيول على صيطنة اهتر لذلك الاسلام ، وأدرك العقلاء سوء المصير ، لأن ذهاب هذه القاعدة من أيدي المسلمين ، وهى فى وسط أسبانية ، كان مقدمة حوادث كبار توقعوها ، ولم يخطئوا فى حسابهم لها . وقد كانت وقعة الزلافة فى السنة التالية ، وهى اتى أجاز فيها يوسف بن تاشفين إلى الأندلس اصراخاً لمسلميها هى نتيجة سقوط طليطلة فى أيدي النصارى . وبالرغم من كون ابن تاشفين أحرز فى وقعة الزلافة نصراً عزيزاً ، وفتحاً مبيناً ، وخضد شوكة الاسبانيول فى ذلك اليوم ، فانه لم يتمكن من استرداد طليطلة ، وبقيت العملة فى محلها ، وإنما تأخر انحلال دولة الاسلام فى الأندلس بواسطة المرابطين ، ثم بواسطة الموحيدين نحواً من ثلاثمائة سنة

ولندكر هنا مريثة قيلت لدى سقوط طليطلة ، وحتى الآن لم نعرف اسم قائلها ، ونحن نقلها عن نفح الطيب كما هي . وهى هذه :

لِشِكْلِكَ كَيْفَ تَبَنِّسُمُ الثُّغُورُ سُرُورًا بَعْدَ مَا بَدَسَتْ ثُغُورُ ؟ !
أَمَّا وَأَيُّ مُصَابٍ هُدَّ مِنْهُ ثَبِيرُ الدِّينِ ، فَاتَّصَلَ الثُّبُورُ
لَقَدْ قُصِمَتْ ظُهُورُ حِينِ قَالُوا : أَمِيرُ الْكَافِرِينَ لَهُ ظُهُورُ
تُرَى فِي الدَّهْرِ مَسْرُورًا بِمَيْسٍ ؟ مَضَى عَنَّا لَطِيبَتُهُ الشُّرُورُ !
أَلَيْسَ بِنَا أَيْ النَّفْسِ شَهْمُ يُدِيرُ عَلَى الدَّوَائِرِ إِذْ تَدُورُ ؟ !
لَقَدْ خَضَعَتْ رِقَابٌ كُنَّ غُلَبًا وَزَالَ عُتُوهَا وَمَضَى النُّفُورُ
وَهَاتَ عَلَى عَزِيزِ الْقَوْمِ ذُلُّ وَسَامَحَ فِي الْحَرِيمِ قَتَى غَيْرُ
طَلِيطْلَةُ أَبَاحَ الْكُفْرُ مِنْهَا حِمَاهَا ! إِنْ ذَا نَبَأٌ كَبِيرُ !
فَلَيْسَ مِثَالَهَا إِيوَانُ كِسْرَى وَلَا مِنْهَا الْخَوَرَنْقُ وَالسَّدِيرُ
مُحَصَّنَةٌ مُحَصَّنَةٌ بَعِيدُ تَنَاوَلَهَا ، وَمَطْلَبُهَا عَسِيرُ
أَلَمْ تَكُ مَعْقِلًا لِلدِّينِ صَعْبًا فَذَلَّلَهُ كَمَا شَاءَ الْقَدِيرُ
وَأَخْرَجَ أَهْلَهَا مِنْهَا جَمِيعًا فَصَارُوا حَيْثُ شَاءَ بِهِمْ مَصِيرُ
وَكَانَتْ دَارَ إِيْمَانٍ وَعِلْمٍ مَعَالِمُهَا الَّتِي طُمِسَتْ تَنْبِيرُ
فَعَادَتْ دَارَ كُفْرٍ مُصْطَفَاةً قَدْ اضْطَرَبَتْ بِأَهْلِيهَا الْأُمُورُ
مَسَاجِدُهَا كَنَائِسُ أَيُّ قَلْبٍ عَلَى هَذَا يَقْرُ وَلَا يَطِيرُ ؟ !
فِيَا أَسَفَاهُ ! أَسَفَاهُ ! حُزْنَا يُكَرَّرُ مَا تَكَرَّرَتْ الدُّهُورُ
وَيُنْشَرُ كُلُّ حُسْنٍ لَيْسَ يُطْوَى إِلَى يَوْمٍ يَكُونُ بِهِ النُّشُورُ
أَدِيلَتْ قَاصِرَاتِ الطَّرَفِ كَانَتْ مَصُونَاتٍ مَسَا كُنْهَا الْقُصُورُ
وَأَدْرَكَهَا فَتُورُ فِي انْتِظَارٍ لِسَرْبٍ فِي لَوَاحِظِهِ فَتُورُ

وكانَ بِنَاً وَبِالْقِيَمَاتِ أُولَى
لَقَدْ سَخَنْتُ بِمَحَالَّتَيْنِ عَيْنُ
لَنْ غَبْنَا عَنِ الْإِخْوَانِ إِنَّا
نَذُورُ كَانَتْ لِلْأَيَّامِ فِيهِمْ
فَإِنْ قُلْنَا الْعُقُوبَةُ أَذْرَكَتَهُمْ
فَأِنَّا مِثْلُهُمْ وَأَشَدُّ مِنْهُمْ
أَنَا مَنْ أَنْ يَحُلَّ بِنَاً انتِقَامُ
وَأَكْلُ لِلْحَرَامِ وَلَا اضْطِرَارُ
وَلَكِنْ جُرْأَةُ فِي عَقْرِ دَارٍ
يَزُولُ السُّتْرُ عَنْ قَوْمٍ إِذَا مَا
يَطُولُ عَلَى لَيْلٍ ، رُبَّ خُطْبٍ
خُذُوا ثَارَ الدِّيَانَةِ وَانصَرُّوْهَا
وَلَا تَهِنُوا وَسَلُّوا كُلَّ عَضْبٍ
وَمُوتُوا كُلَّكُمْ فَالْمَوْتُ أُولَى
أَصْبَرَا بَعْدَ سَبِيٍّ وَامْتِحَانٍ
فَأَمُّ الصَّبْرِ مِذْكَارُ وَلُودٍ
نَحُورُ إِذَا دُهِنَا بِالرَّزَايَا
وَنَجْبُنُ لَيْسَ نَزَارُ ، لَوْ شَجُّنَا
لَقَدْ سَاءَتْ بِنَاً الْأَخْبَارُ حَتَّى
أَتْنَنَا الْكُتُبُ فِيهَا كُلُّ شَرٍّ
وَقِيلَ تَجَمَّعُوا لِفِرَاقِ شَمْلٍ
لَوْ انْضَمَّتْ عَلَى الْكُلِّ الْقُبُورُ
وَكَيْفَ يَصْحُ مَغْلُوبٌ قَرِيرُ؟
بَاحْزَانٍ وَأَشْجَانٍ حُضُورُ
بِمَلِكِهِمْ فَقَدْ وَفَتْ النُّذُورُ
وَجَاءَهُمْ مِنْ اللَّهِ النَّكِيرُ
نَجُورُ ، وَكَيْفَ يَسْلَمُ مَنْ يَجُورُ؟
وَفِينَا الْفَسْقُ أَجْمَعُ وَالْفُجُورُ؟
إِلَيْهِ ، فَيَسْهَلُ الْأَمْرُ الْعَسِيرُ
كَذَلِكَ يَفْعَلُ الْكَلْبُ الْعَقُورُ
عَلَى الْعِصْيَانِ أُرْخِيتِ الشُّورُ
يَطُولُ لِهَوْلِهِ اللَّيْلُ الْقَصِيرُ
فَقَدْ حَامَتْ عَلَى الْقَتْلِ النُّشُورُ !
تَهَابُ مُضَارِبَا عَنْهُ النُّحُورُ
بَكُمْ ، مَنْ أَنْ تُجَارُوا أَوْ تُجُورُوا
يَلَامُ عَلَيْهِمَا الْقَلْبُ الصَّبُورُ !؟
وَأُمُّ الصَّقْرِ مِقْلَاتُ نَزُورُ
وَلَيْسَ بِمَعْجَبٍ بَقَرُ تَحُورُ
وَلَمْ نَجْبُنْ لَكَانَ لَنَا زَبِيرُ
أَمَاتَ الْحَبْرَيْنِ بَهَا الْخَبِيرُ
وَبَشَّرْنَا بِأَنْحَسِنَا الْبَشِيرُ
طُلَيْطَلَةُ تَمْلِكُهَا الْكَفُورُ

قُلْ فِي خُطَّةٍ فِيهَا صَفَارٌ يَشِيبُ لِكَرْيَهِهَا الطِّفْلُ الصَّغِيرُ
 لَقَدْ صَمَّ السَّمِيعُ فَلَمْ يُعَوَّلْ عَلَى نَبَأٍ كَمَا عَمِيَ الْبَصِيرُ
 تُجَاذِبُنَا الْأَعَادِي بِاصْطِنَاعٍ فَيَنْجَذِبُ الْمُمُولُ وَالْفَقِيرُ
 فَبَاقٍ فِي الدِّيَانَةِ تَحْتَ خِزْيٍ تَنْبِطُهُ الشُّوْهَةُ وَالْبَعِيرُ
 وَآخِرُ مَارِقٍ هَانَتْ عَلَيْهِ مَصَانِبُ دِينِهِ فَلَهُ السَّعِيرُ
 كَفَى حَزَنًا بَأَنَّ النَّاسَ قَالُوا إِلَى أَيْنَ التَّحَوُّلُ وَالْمَسِيرُ؟
 أَنْتَ لَكَ دُورُنَا وَنَفَرُ عَنْهَا؟ وَلَيْسَ لَنَا وَرَاءَ الْبَحْرِ دُورُ
 وَلَا نَمُ الضَّمِياعُ تَرُوقُ حُسْنًا نُبَاكِرُهَا فَيُعْجِبُنَا الْبُكُورُ
 وَظِلٌّ وَارِفٌ وَخَرِيرُ مَاءٍ فَلَا قُرٌّ هُنَاكَ وَلَا حَرُورُ
 وَيُؤْكَلُ مِنْ فَوَاحِيهَا طَرِيٌّ وَيُشْرَبُ مِنْ جَدَائِلِهَا نَمِيرُ
 يُؤَدَّى مُغْرَمٌ فِي كُلِّ شَهْرٍ وَيُؤْخَذُ كُلُّ صَائِفَةٍ عُشُورُ
 فَهُمْ أَحْمَى لِحَوَزَيْنَا وَأُولَى بِنَا ، وَهُمْ الْمَوَالِي وَالْعَشِيرُ
 لَقَدْ ذَهَبَ الْيَقِينُ فَلَا يَقِينُ وَغَرَّ الْقَوْمَ بِاللَّهِ الْفَرُورُ
 فَلَا دِينَ وَلَا دُنْيَا وَلَسَكِنْ غُرُورُ بِالْمَيْشَةِ مَاغُرُورُ
 رَضُوا بِالرَّقِّ ، يَا لَلهِ ! مَاذَا رَأَى وَمَا أَتَى بِهِ مُشِيرُ؟
 مَضَى الْإِسْلَامُ فَابِكِ دَمًا عَلَيْهِ ! فَمَا يَنْفِي الْجَوَى الدَّمْعُ الْغَزِيرُ
 وَنُحْ وَانْدُبْ رِفَاقًا فِي فَلَاةٍ حَيَارَى لَا تَحْطُ وَلَا تَسِيرُ
 وَلَا تَجْنَحْ إِلَى سَلَمٍ وَحَارِبٍ عَمَى أَنْ يُجَبَّرَ الْعَظَمُ الْكَسِيرُ
 أَنْعَمَى عَنْ مَرَاشِدِنَا جَمِيعًا وَمَا إِنْ مِنْهُمْ إِلَّا بَصِيرُ؟ !
 وَتَلَقَّى وَاحِدًا وَيَفِرُّ جَمْعٌ كَمَا عَنْ قَانِصٍ فَرَّتْ سَحِيرُ !
 وَلَوْ أَنَا ثَبَتْنَا كَانَتْ خَيْرًا وَلَكِنْ مَالَنَا كَرَمٌ وَخَيْرُ
 (٢٩- ج أول)

إذا ما لم يكن صَبْرٌ جَمِيلٌ فليسَ بِنَافِعٍ عَدَدُ كَثِيرٍ
ألا رَجُلٌ له رَأْيٌ أَصِيلٌ به مِمَّا نَحَازِرُ نَسْتَجِيرُ !
يَكُرُّ إِذَا السَّيْفُ تَنَاوَلَتْهُ وَأَيْنَ بَنَّا إِذَا وَلَّتْ كُرُورُ ؟
وَطَعَنٌ بِالْقِنَا الْخَطَّارِ حَتَّى يَقُولُ الرَّمْحُ : مَا هَذَا الْخَطِيرُ ؟
عَظِيمٌ أَنْ يَكُونَ النَّاسُ طَرًّا بِأَنْدُلُسَ : قَتِيلٌ ، أَوْ أُسِيرُ
أُذْكَرُ بِالْقِرَاعِ اللَّيْثِ حِرْصًا عَلَى أَنْ يَقَرَعَ الْبَيْضَ الذِّكُورُ
يَبَادِرُ خَرْقَهَا قَبْلَ اتِّسَاعِ لِحَظْبِهِ مِنْهُ تَخْصِيفُ الْبُذُورُ
يُوسِّعُ لِلَّذِي يَلْقَاهُ صَدْرًا فَقَدْ ضَاقَتْ بِمَا تَلْقَى صُدُورُ
تَنْفَعَتِ الْحَيَاةُ فَلَا حَيَاةَ وَوَدَعَ حَبْرَةٌ إِذْ لَا مُجِيرُ
قَلِيلٌ فِيهِ هَمٌّ مُسْتَكِينٌ وَيَوْمٌ فِيهِ شَرٌّ مُسْتَطِيرُ
وَنَرْجُو أَنْ يُنْجِحَ اللَّهُ نَعْرًا عَلَيْهِمْ ، إِنَّهُ نَعَمَ النَّصِيرُ !

ويقال في قضية أخذ الأسبانيول طليطلة النكتة الآتية : كان الاذفونش السادس قد فر من وجه أخيه شانجه ، فالتجأ الى ابن ذى النون ملك طليطلة ، فسمح له بالإقامة عنده ، ولم يكن من عادة العرب أن يستنكفوا في وقت من الأوقات من إيواء الدخيل . وكان المسلمون أنفسهم اذا حزب الواحد منهم أمر يذهب زبلا عند أحد ملوك النصارى ، وكل التجأ فيما بعد مسلمون من غرناطة الى اشبيلية ، ونصارى من اشبيلية الى غرناطة فالمأمون ابن ذى النون تلقى الاذفونش وأوانذ برأ وترحيباً ، واثتلف الضيف والمضيف وكانا يذهبان معاً الى الصيد ، وكانت أرض طليطلة شجراً ، أكثر جداً مما هي اليوم فبينما ذات يوم المأمون والاذفونش في إحدى الجنان بجوار طليطلة ، أدركت القائلة الاذفونش ، فاضطجع في ظل شجرة ، وجلس المأمون يتحدث إلى أصحابه على مقربة منه ، فبينما هم في الحديث ، عن لهم موضوع طليطلة وما هي عليه من المنفعة الطبيعية ،

على شفير ذلك الوادى العميق . فاجمع من حضر من أهل النظر على أن طليطلة لا تؤخذ ولا ينال منها مرام . فانهى أحد الذين كانوا في ذلك المجلس ، وخالف رأى الجماعة ، وقال إنه يكفى لتذليل طليطلة ، أن يعمد العدو إلى ضواحيها فيجتاحها ، ويقطع الميرة عن أهلها ، فيضطروا إلى التسليم . فان لم يمكن أخذ طليطلة بالسيف فيمكن جداً أخذها بالجوع .

وكان الأذفونش بين النائم والوعى . فلما سمع الحديث عن أخذ طليطلة ، أصغى إليه ، وتنبه له ، ووعى كل ماسمه . ولكنه أسرها في نفسه ، ولم يشعر القوم بأنه سمع مما قيل شيئاً . ثم إنه لما جلس على عرش قشتالة تذكر ذلك المجلس ، وعمل برأى من قال إن طليطلة قد تؤخذ بالحصر والجوع .

ويظهر من هنا أن الأذفونش لم يكن يجهل العربية ، لأن ابن ذى النون وجماعته إنما تكلموا في تلك القائلة بالعربية ، لا بالاسبانية . فلو لم يكن الأذفونش عارفاً بالعربية لما فهم الحديث .

والخلاصة أنه حاصر طليطلة عدة سنوات وعاث في نواحيها ، وقطع الميرة التي كانت تأتيها من ضواحيها ، وما زال يجوع أهلها حتى أخذها في ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ كما تقدم

وقيل ، وهو الأرجح ، إنه استولى على تلك البلدة بدون عناء كبير ، بل باقناعه القادر بن المأمون بن ذى النون بأنه يكون خيراً له لو ذهب إلى بلنسية ، وملك فيها وهى في محبوبة من الاسلام ، وترك له طليطلة الواقعة دائماً في حلق العدو .

وقد أجمع المؤرخون على سوء تدبير القادر بن ذى النون ، وأنه لم يكن كفؤاً لعروس مثل طليطلة ، فكان وجوده فيها السبب في ذهابها من يد الاسلام . وكان ذلك نبأ كبيراً ، كما جاء في مرثية طليطلة ، لان القشتاليين أخذوا بعدها بمخنق الاسلام وبركوا على قلبه في جزيرة الأندلس ، وصار بعدها ثغرهُ مُعَوِّراً وأمرهُ مدبراً .

وأصل بنى ذى النون من البربر الذين كانوا في خدمة للدولة العامرية . وروى

ابن عذارى أن اسم جدّهم لم يكن « ذا النون » ، وإنما كان « زنون » ، وهو اسم من أسماء البربر فتصحف بطول المدة ، وصار « ذا النون » بالذال .

قال : ولم يكن لهؤلاء القوم نباهة قديمة ، ولا ذكر إلا في دولة ابن أبي عامر ، فانهم تقدموا في دولته واشتهروا ، فكان منهم من يقود الجيوش ، ويلى الأعمال والبلاد . وكان منهم في آخر أمد الجماعة وال بكورة « شنت بريه » ، فلما وقعت الفتنة بالأندلس كان الالى بمدينة طليطلة وذواتها عبد الرحمن بن منيوه ، وأدركته منيته في خلال ذلك ، فورث نظره عبد الملك بن عبد الرحمن بن منيوه ، فأساء السيرة بالرعية . وكان أهل طليطلة على قديم الدهر أهل فتنة وقيام على الملوك ، فلم يرضوا سيرة هذا الفتى فخلّوه ، وولوا على أنفسهم من ينظر في أمرهم . ثم إنهم تقموا عليه شيئا فمزّلوه وولوا غيره ، ثم خلّوه . ثم رأوا أن يرسلوا إلى ابن ذى النون بشنت بريه ، فوجه إليهم ابنه اسماعيل بن عبد الرحمن بن ذى النون . فاستولى هذا الفتى على ملك طليطلة وبلادها ، فساس أهل مملكته السياسة الحسنة

وكان أكبر أهل طليطلة رجلا يسمى أبا بكر بن الحديدى ، وكان شيخها ، والمنظور اليه بها من أهل العلم ، والمقل والدهاء ، وحسن النظر في صلاح البلد . وكانت العامة تعضده ، وتقوم دونه ، فكان هذا الفتى اسماعيل بن ذى النون لا يقطع أمرا دونه ، ويشاوره في مهمات أموره ، فحسده قوم من أهل طليطلة على منزلته عند أميرهم ، فناقشوه وعادوه ، وحضرت منية اسماعيل بن ذى النون ، فولى بعده ابنه يحيى بن اسماعيل الملقب بالمأمون ، ولما ملك يحيى بن ذى النون طليطلة جرى على سيرة أبيه في استعمال قانون العدل ، وجرى مع بن الحديدى على سنن أبيه ، فاستقامت طاعته ، وضخم مملكه . انتهى . قلنا ولم يكن القادر بن المأمون على شىء مما كان عليه أبوه فلذلك أضاع تلك البلدة المذراء ، والخطوة الغراء ، وأى ملك أضاع ! وأى ثمر مكن منه عدو الاسلام ، فتمكن بقدر ما استطاع ؟ !

ولنذكر هنا ملخصاً ما قاله المستشرق لاوى بروفنسال فى الانسيكلوبيديّة

الاسلامية قال : توليدو ، وبالغربي طليطلة ، مدينة في اسبانية ، موقعها في وسط الجزيرة الايبيرية على مسافة ٩١ كيلو متراً إلى الجنوب ، والجنوب الغربي من مجريط وارتفاعها عن سطح البحر ٥٦٨ متراً ، وهى على أكمة من الصخر ، يحيط بها نهر تاجه من الجهات الثلاث ، جارياً في واد عميق ، يسقى حفافيه إلى الشمال الشرقى ، والشمال الغربى ، بقعة بديعة مريعة ، ومن بعدها ترى بسائط قشتالة الجرداء . وليس في طليطلة اليوم أكثر من ٢٥ ألف نسمة من السكان ، إلا أنها لا تزال مركز ولاية ، ولا يزال فيها كرسى الأسقف الأعظم برماط اسبانية . وأما موقعها فلا يضاهيه موقع في العظمة .

وقد ذكرها جغرافيو العرب فأطالوا ، وقصروا ، وجعلها الشريف الادريسي من إقليم الشارات ، وفي زمانه كانت طليطلة انتقلت إلى أيدي الاسبانيول ، وإنما نوه الإدريسي بمنعة موقعها ، وبحصانة أسوارها ، وبالتفاف جناحها التي تجرى فيها فيّ الماء المرفوع بالنواعير .

ومن أطرى طليطلة أبو الفداء الذي ذكر بساتينها ، وقال إنه يوجد فيها رمان ذو حجم غير مهبود . وقال ياقوت الحموى : إن الخنطة التي تنبت بها بقعة طليطلة تبقى سبعين سنة ولا تتعفن ، وإن زعفرانها هو بناية الجودة . وقد ذكر طليطلة المؤرخ الرومانى تيتليف وسماها « توليته » وقال : إن الرومانيين استولوا عليها بصعوبة سنة ١٩٣ ق م . وذلك في زمن فولفيوس Fulvues ، وكانت مدينة زاهرة لمهدالرومان وصار لها شأن عظيم بعد انتشار النصرانية . وفي سنة أربعمائة للمسيح انعقد فيها مجمع أساقفة حضره ١٩ أسقفاً ، وفي سنة ٤١٨ استولى عليها القوط ، وجعلوها حاضرة ملكهم . وفي سنة ٥٦٧ استقر بها « أثناجلد » ملك القوط ، ولما تنصر ريكارد سنة ٥٨٧ عظم شأنها ، وصارت عاصمة الكشلكة في اسبانية . وفي طليطلة كان لنريق ملك اسبانية ، ويتحدثون أنه فيها شاهد فلورنדה ابنة الكونت يوليان صاحب سبتة تغتسل في الحمام ، الذى يقال له حمام الكهف ، فقام بها ، ولما فتح طليطلة طارق بن

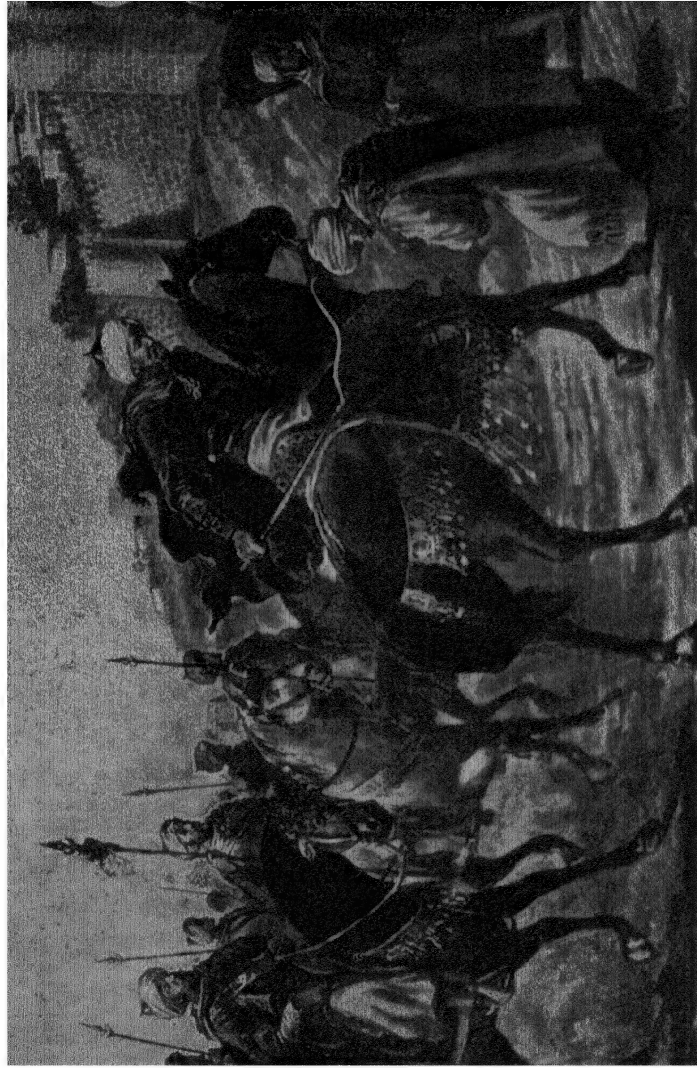
زياد سنة ٩٢ للهجرة ، او ٧١٤ للميلاد ، كانت تقريباً خاوية على عروشها ، ولم يكن فيها غير نزر من اليهود ، ضمهم طارق إلى جيشه . ثم وافاه الجيش الذي كان سرحه لأخذ غرناطة ومرسية . وفي طليطلة جمل مؤرخو العرب ملتقى طارق مع موسى ابن نصير سيده ، ولكن موسى لم يترث في طليطلة ، بل ساق منها إلى الشمال قاصداً سرقسطة . وجميع من كتبوا من العرب عن الأندلس ينقلون الأخبار التي كانت شائعة ، والتي هي أشبه بالأساطير منها بالحقائق عن الكنوز والأموال التي وجدها العرب في طليطلة عند ما فتحوها ، وأشهر هذه الأخبار قصة « البيت المغلق في طليطلة » وقد بحث في هذا الموضوع بحثاً دقيقاً المسيو « ريني باسه » René Basset في رسالة ألفها سنة ١٨٩٨ .

و يدور ذكر طليطلة كثيراً في كتب العرب ، ولا سيما من بعد استقرار دولة بني أمية في قرطبة ، فان طليطلة لم تكن تطيع قرطبة ، وأصبحت مركز عصيان دائم على الدولة ، ومما لا شك فيه أن السواد الأعظم من أهلها بعد استيلاء الاسلام عليها لم يتركوا الديانة الكاثوليكية رغم استعراهم ، وأهم كانوا لا يطيقون حكم المسلمين رغم شدة تسامح هؤلاء ، فكانوا لا يدعون فرصة تمر ، ولا غرة تلوح ، حتى يطفئوا ويتمردوا

وفي طليطلة وجدت الثورة البربرية التي وقعت سنة ١٢٢ للهجرة أعظم أنصارها وبجانب طليطلة كانت واقعة وادي السليط التي استأصل فيها جيش قرطبة دابر ثوار طليطلة .

ثم إلى طليطلة هذه انهزم يوسف الفهرى من وجه عبد الرحمن الداخل ، وبقى ممتنعاً بها حتى قتل ^(١) سنة ١٤٢ ، ومن زمن عبد الرحمن الداخل إلى زمن عبد الرحمن

(١) بعد أن تمت الغلبة لعبد الرحمن الداخل على يوسف الفهرى في خبر سنأق على تفصيله في قسم التاريخ إن شاء الله . فر يوسف إلى « فريش » ثم إلى « غص البلوط » كما جاء في كتاب « اخبار مجموعة » أقدم تاريخ عرنى للأندلس ، ثم واقع بحجة طليطلة



ملافاة موسى بن نصير مع طارق بن زياد بأرض طليطلة

الناصر لم تقتّر طليطلة يوماً واحداً عن المقاومة ، وفي سنة ١٤٧٠ ثار فيها هشام بن عذرة فرماه عبد الرحمن باثنين من قواده : بدر وتمام بن علقمة اللذين حصرا المدينة ^(١) ،

يريد بن عروة ، ليأمن عنده ، وهو إلى طليطلة على عشرة أميال ، فر بعد الله بن عمر الانصارى . وهو بقرية من قرى طليطلة ، فقبل له : هذا يوسف منهزماً . فقال لأصحابه : ويحكم ! اخرجوا بنا نقتله ، ونزيح الدنيا منه ، ونزيحه من الدنيا ، ونزيح الناس من شره ، فقد صار رجلاً ناجشاً للحرب . فخرج حتى لحقه ، وليس بينه وبين مدينة طليطلة إلا أربعة أميال ، وليس معه إلا سابق الفارسى ، وولى لبني تميم ، ومن يحمله يقول مولى يوسف . وبقية بسر قسطة ، ووصيف واحد فقط ، وقد ماتوا من شدة الركض ، وليس معهم منعة ولا مدفع ، فقتل عبد الله يوسف الفهرى ، وقتل سابق ، وهرب الغلام حتى دخل طليطلة . ثم أقبل عبد الله بن عمر برأس يوسف ، فلما بلغ ابن معاوية (أى عبد الرحمن الداخل) إقبال عبد الله بن عمر برأس يوسف أمر بضرب عنق عبد الرحمن بن يوسف المكنى بأبى زيد ، وكان عليه حرذاً لما صنع بعياله ، ثم أخرج رأسه إلى رأس أبيه . اه قلنا ظاهر من هذا النص ، وصاحبه أدرك بالحقيقة لأنه أقرب عهداً بالحوادث المذكورة ، ان يوسف الفهرى لم يكن دخل طليطلة ، وإنما كان قاصداً دخولها يوم قتله عبد الله بن عمر الانصارى

(١) الذى في أخبار مجموعة ، هو هشام بن عروة الفهرى ، لاهشام بن عذرة ؟ ولا نعلم هل التصحيف في كلام أخبار مجموعة أو في كلام لاوى بروفسال ؟ وقال في أخبار مجموعة ، إنه كان مع هشام في الثورة حياة بن الوليد التجيبى والعمرى من ولد عمر بن الخطاب رحمه الله فخرج إليه الأمير عبد الرحمن إلى طليطلة فحاصره فيها فلما عضته الحرب ، وناله الحصار ، دعا إلى الصالح وأعطى ولده رهينة ، ورجع عنه الأمير . فلما انصرف عنه خلع أيضاً ، وعاد إلى نفاقه ، فغزاه الأمير السنة الثانية ، فنزل به وحاربه ودعاه إلى الرجوع فصر ، فلما يئس منه أمر بابنه الرهينة فضربت عنقه ، ثم جعل الرأس في المنجنيق ورمى به إليه فسقط في المدينة . ورجع عنه ذلك العام (إلى أن يقول) ثم رجع الأمير ، وبعث بعد ذلك بدرأ مولاه ، وتمام بن علقمة إلى طليطلة فحاصر هشام بن عروة ، وقطع الأمير البعوث على الأجناد ، وجعلها بينهم دولا في كل ستة أشهر . فاذا انقضت دولة نذب أخرى ، حتى مل أهل المدينة الحصار ، واستنقلوا الحرب ، وكانتهم مع ذلك تمام وبدر ، فاسلموا هشاماً والعمرى وحياة (إلى أن يقول) ثم أمر بهم الأمير فقتلوا وصلبوا

ولما تولى هشام الاول ونازعه أخوه سليمان، ذهب هذا إلى طليطلة، والتزم الامير هشام أن يذهب ويحاصر طليطلة، وبعد حصار شهرين رجع عنها خائباً. وسنة ١٨١ تولى الحكم بن هشام فثارت عليه أيضاً طليطلة بقيادة رجل اسمه عبيدة بن حميد، وكان أكثر من يغري أهل طليطلة بالثورة شاعرهم غريب، الذي كانوا يحبونه^(١) حباً جماً، فولي الامير الحكم على طليطلة مولداً أصله من وشقه، اسمه عمروس، وكان اتفق مع الامير أن يأخذ أهل طليطلة في شرك يوقعهم فيه، وذلك انه دعاهم وقتلهم جميعاً، في الواقعة المسماة بواقعة الحفرة^(٢) (سنة ١٩١) ولكن لم يمض أكثر من عشر سنوات

(١) قال في النفع: وكانت في أيام الحكم حروب وفتن مع الثوار من أهل طليطلة
(٢) يقول دوزي المستشرق العظيم، أشهر أوربي كتب على الاندلس، إن طليطلة كان فيها من الاسبانيول المستعربة أكثر مما فيها من العرب والبربر الذين كانوا منتشرين في قراها. فبسبب ذلك، وبسبب نفوذ كلمة القسيسين والأساقفة، كانت طليطلة مستعدة دائماً للانتفاض. وكان الاسبانيول لا يزالون ينظرون إليها نظراً إلى عاصمة لهم في الدين والدنيا، وأهل طليطلة بفطرتهم متزعجون إلى الثورة لا يضاهيهم في ذلك قبيل، وكان عندهم شاعر اسمه غريب من عائلة اسبانيولية مسلمة يغريهم بالانتفاض أبداً. وكان أمير الاندلس يحسب الحساب لغريب، ولم يقدم على شيء بحق طليطلة ما دام غريب حياً، ولكن بعد موت غريب استدعى الأمير اسبانيوليا مسلماً من وشقة اسمه عمروس وقال له: انه لا يوجد غيرك من يقدر أن يربحني من أهل طليطلة الذين لا يرضون عليهم والياً عربياً، فلذلك أنا اخترتك والياً عليهم لأنهم من جنسك. ثم أسر إليه رأيه في الاقتصاص منهم فوافقه عمروس عليه لما كان من شدة طمعه ورغبته في ارضاء الأمير، ثم كتب الأمير إلى أهل طليطلة كتاباً يقول لهم فيه إنه نزولاً عند رغبتهم اختار لهم والياً من جنسهم

وما وصل عمروس الى طليطلة حتى بدأ بأعمال الخيلة حتى ينال ثقة الطليطليين التامة، وأخذ يتظاهر بالعصية للجنس الاسبانيولي، ويبدى في الاحايين بغضه لبني أمية وللعرب على الاطلاق، ثم قال للطليطليين ان سبب العداوة بينكم وبين السلطان هو وضع الجنود في بيوتكم، وتقليلهم عليكم باصناف المغارم فمن هناك كانت تنشأ أسباب الخصام فإذا ساعدتموني في بناء حصن لا يواء هذه الجنود في طرف البلدة تكونون

على هذه الواقعة حتى ثارت طليطلة مرة أخرى ، وذلك سنة ١٩٩ فزحف اليها الأمير الحكم بنفسه ، ودخل البلدة ، وأحرق الجانب الأعلى منها ، ثم في سنة ٢١٤ وفق

كفيتم أنفسكم مؤونة هذه المشاجرات . ولما كان الطليطيون قد أولوا عمروس مزيد ثقتهم رضوا باقتراحه هذا بل آثروا أن يكون هذا الحصن في وسط البلدة بدلا من أن يكون على طرف منها . ولما انتهى بناء الحصن أعلم عمروس السلطان بأنه قد أتم بناء الحصن وانتقل اليه بجنوده . فاسرع السلطان بإعلام أحد القواد الذين يرابطون في الثغور بأن يكتب اليه عن حركة بدت من جهة العدو ، وذلك حيلة منه حتى يتمكن من ارسال الجنود الى طليطلة . فلما وصل كتاب القائد أمر السلطان بزحف الجيوش على رأسها ثلاثة من وزرائه بمعية ابنه الأمير عبد الرحمن ، ولم يكن بلغ من العمر أكثر من ١٤ سنة ، فوصلت الجيوش الى ضواحي طليطلة فإشار عمروس الى أعيان الطليطليين بالسلام على الأمير ففعلوا وقابلهم الأمير بالحفاوة الزائدة ورجعوا مسرورين فقال لهم عمروس : تقتضى المصلحة ان ندعو الأمير ليقم بين أظهرنا عدة أيام ، فان هذا الأمير سيكون هو الملك في المستقبل ، وانه يحسن أن تكون علاقات الطليطليين به وثيقة فاستحسن القوم رأي عمروس ، وأقبلوا على الأمير يدعونه ليقم عندهم أياماً فأجاب دعوتهم بعد أن اعتذر ثم لما حصل المقصود أمر الأمير بدعوة أهالى طليطلة وضواحيها الى طعام فكتبوا الى جميع الأعيان والوجوه وأقبلوا زرافات في الميعاد المعين ، فلم يأذنوا لهم في الدخول إلا واحداً واحداً فكان الواحد يدخل من باب ويرسل فرسه مع تابعه لا تنظره أمام الباب الآخر . وكان عمروس أمر بمحفرة حفرة في دار الحصن أقام بجانبها عددا من الجلادين فعندما يصل الواحد من أعيان طليطلة الى جانب الحفرة يتلقونه بالسيوف ويلقونه فيها . ولم يعلم على التمام عدد الذين قتلوا في ذلك اليوم : فابن عذارى يقول سبعمائة والنويرى وابن القوطية يحولونهم خمسة آلاف . ولما صار الوقت ضحى قال أحد أطباء طليطلة لجماعة كانوا أمام باب القصر : ماذا تراه حصل بهؤلاء المدعوبين ؟ فقبل له : لعلمهم خرجوا من الباب الآخر . فقال لهم : كنت عند الباب الآخر فلم أجد احداً خرج . ثم نظر فرأى دخاناً يتصاعد فقال لهم : ليس هذا دخان الولية وإنما هو دخان أجساد قتلاكم . وبعد ذلك هدأت طليطلة مدة طويلة . اه وأما غريب الشاعر الطليطلى فقد قال عنه في « بغية المنتمس » ما يلى : غريب (بكسر أوله) الطليطلى شاعر قديم مشهور الطريقة في الفضل والخير وما يتداول الناس من شعره :

٨٢٩ ، ثارت طليطلة أيضاً بتحرير مولى اسمها هاشم الغراب ، فاستمرت الفتنة سنتين إلى أن سكنت . وفي زمن عبد الرحمن الثانى ثارت أيضاً فأرسل إليها جيشاً بقيادة الأمير أمية ، وكان ذلك بعد الفتنة السابقة بخمس سنوات لا غير .

ثم في السنة التى بعدها حصر الأمير طليطلة حصاراً استمر عدة أشهر ، ثم أخذها عنوة في عام ٢٢٢ ولم يرجع عنها حتى أخذ منها رهائن بقيت في قرطبة إلى سنة ٢٣٨ ولكن في هذه السنة نفسها عند ولاية الأمير محمد بن عبد الرحمن بن الحكم رفعت طليطلة لواء العصيان ، وعزل أهلها والى العربى الذى عندهم وزحفوا بجيش هزم جيش الأمير محمد في اندوجر سنة ٢٣٩ ، ولما كانوا يتوقعون زحف الجيوش اليهم من قرطبة تحالفوا مع « أوردونوه » الأول ملك ليون الذى أمدهم بجيش من عنده ، ولكن الجيش الأموى تغلب عليهم وقتل منهم عشرين ألفاً .

وسنة ٢٤٤ قوّب الأمير محمد تحت جسر طليطلة بينا كتائب الجند فوق القنطرة ، فوقعت وهلكوا جميعاً ، فاضطر الطليطليون إلى الخضوع ، ولكن على صورة دفع جزية سنوية ، وتمتعهم باستقلالهم الداخلى .

وبقيت الحال على هذا المنوال إلى زمن الخليفة الناصر ، فلما انتهى من إخضاع

يهاب من المنية ما أهاب	يهددنى بمخلوق ضعيف
وليس إليه محيا ذى حياة	وليس إليه محيا ذى حياة
سيلغ حيث يباغى الكتاب	له أجل ، ولى أجل ، وكل
قريب ، أبنا قبل المصاب	وما يدرى ، لعل الموت منه
إذا اكتاب الملوك ولا حجاب	لعمرك ما يرد الموت حصن
إلى ملك تذلل له الصعاب	لعمرك إن محياى وموتى
وتخضع من مهابته الرقاب	إلى ملك يدوخ كل ملك

فظاهر من شعر غريب أنه شاعر ناثر صعب المقادة لا يهرب الملوك ولا يعرف فرقا بين الملك والصعلوك وهو يذكّر ما يذكّر من استواء الجميع أمام الموت تهوينا للبهوت على الناس صنع كل داع إلى ثورة

جميع التأثيرين أرسل إلى طليطلة جماعة من الفقهاء ، ليبلغ أهلها بأن استقلالهم الداخلي غير مقبول . فنصح الفقهاء لهم ، فذهب نصحبهم بدون فائدة فزحف الخليفة إلى طليطلة بنفسه بجيش جرار ، وخيم على الجبل المقابل لطليطلة ، وأصرّ وصمّم على أن لا يبرح مكانه حتى يفتحها .

ثم جعل يبنى في الحميم بالحجر ، وأقام سوقاً ، وسمّى الحميم مدينة الفتح . ودام الحصار إلى سنة ٣٢٠ ، وفق ٩٣٢ ، فاضطر الطليطيون إلى الاستسلام . وجعل فيها الناصر حامية أموية ، وصارت مركزاً للنفر الأوسط .

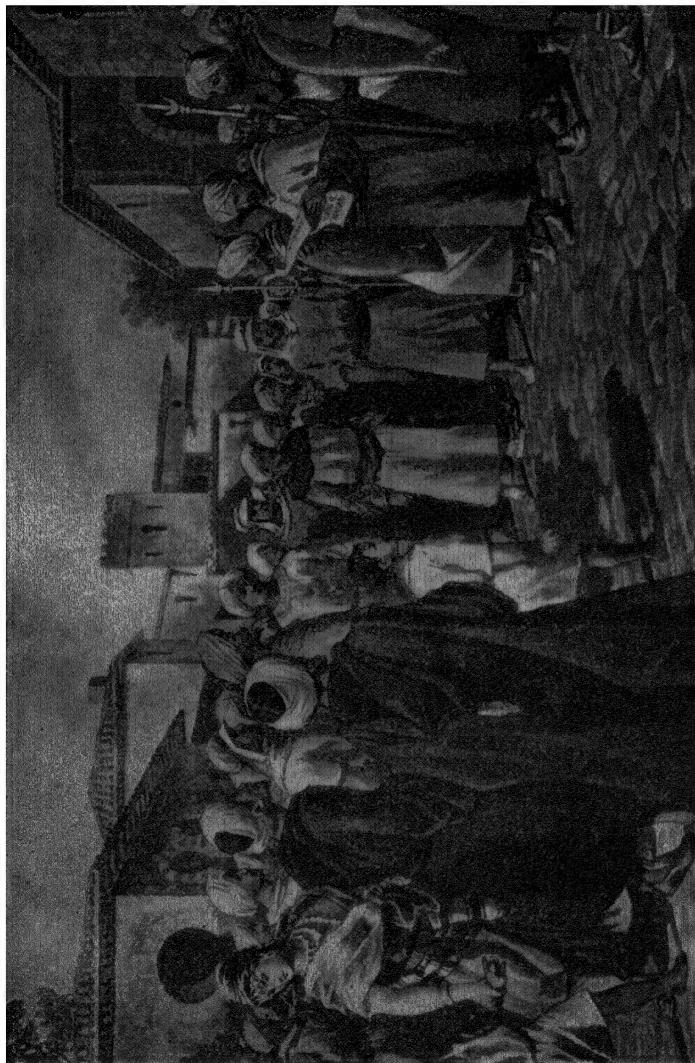
وكان والى طليطلة معدوداً من أكابر رجال الديوان ، فتولاها محمد بن عبد الله ابن حدير ، ثم القائد أحمد بن يعلى .

وفي زمن الحكم المستنصر بن الناصر تولاها غالب بن عبد الرحمن الناصري ، وهو الحاجب المنصور بن أبي عامر

ولما نشبت في قرطبة الفتن التي أفضت إلى سقوط دولة بني أمية ، لم تستفد طليطلة من تلك الحوادث ، كما كانت تفعل قبل ذلك ، وكانت على مدة سنين مقرأ للقائد واضح ، وملجأً لمحمد بن هشام بن عبد الجبار ، ولكن لما انقسمت الأندلس إلى ممالك صغيرة صارت طليطلة مملكة مستقلة يابها بنو ذى النون

وكان بنو ذى النون من زعماء البربر خدموا المنصور بن أبي عامر ، وكانوا في شنته بريّة^(١) . فلما سقطت الخلافة في قرطبة أرسل أهل طليطلة إلى عبد الرحمن ابن ذى النون يعرضون عليه ولاية بلدهم ، فأرسل إليهم ابنه اسماعيل ، فتولّى طليطلة وملحقاتها ، واعتمد على أحد أعيانها أبي بكر بن الحديدى . وذهب بعض مؤرخى العرب إلى أنه بعد سقوط الخلافة لم يكن ابن ذى النون أول أمير لطليطلة ، بل سبقه ابن مسرة ، ومحمد بن يعيش الأسدى ، وولده أبو بكر يعيش . وذكروا أيضاً سعيد

(١) Santaver وهي من مقاطعة قونكة



نساء طليطلة لعيد الرحمن الثاني سنة ٨٣٨ م

ابن شنظير ، وولده أحمد وعبد الرحمن بن منيوه وولده عبد الملك . على أن بداية حكم ابن ذى النون كانت سنة ٤٢٧ وفق ١٠٣٥ إلى ١٠٣٦ ، فتلقّب ابن ذى النون بالظافر . وكانت وفاته سنة ٤٣٥ ، وخلفه ابنه يحيى ، وتلقّب بالمأمون . ولما مات يحيى سنة ٤٦٧ كانت المملكة الطليطلية قد عظمت واتسعت ، فخلفه حفيده يحيى بن اسماعيل بن يحيى ، الذى تلقّب بالقادر ، ولم يكن فى هذا شىء من حسن تدبير جده ولا من دهائه . فأخذت مملكة طليطلة بالأخطاط ، وفارقه جميع حلفاء جده من أمراء الاسلام ، فانفرد وأحسّ بالضعف ، والترم أن يلجأ إلى الأذفونش السادس صاحب قشتالة وليون ، فرضى الأذفونش بأن يحميه لكن على شرط أن يؤدى إليه إتاوة سنوية كان الأذفونش يزبدها سنة عن سنة . فاضطر القادر إلى أن يزيد الضرائب على أهل مملكته ، فثاروا به فتقبض على كثير من أعيانهم ، وأوقع بهم ، ومن جاتهم وزيره ابن الحديدى ، فازداد بذلك غضب الطليطليين ، حتى فرّ القادر من طليطلة ، وباع أهلها المتوكل ابن الأفطس صاحب بطايوس الذى تولاها سنة ٤٧٢ .

فلما زحف إليها الأذفونش السادس بحجة أنه يريد حفظها لابن ذى النون كان ذلك خداعاً منه ، ودخلها فى ٢٧ محرم سنة ٤٧٨ ، وفق ٢٥ مايو سنة ١٠٨٥ وكان قد أجبر القادر على عقد معاهدة معه يتخلى له بها عن المملكة ، فكانت مرحلة شاسعة من مراحل استرداد المسيحيين للأندلس .

وحصل لأخذ طليطلة وقع عظيم فى النصرانية وعند المسلمين أيضاً . وكانت هذه الواقعة سبب غارة المرابطين فى السنة التالية . إلا أنه مع ظفر يوسف بن تاشفين ، والأيام التى أداه الله للموحدين بعد المرابطين فى جزيرة الأندلس ، لم يتمكن المسلمون من استرجاع طليطلة ، ولبثوا يحاصرونها حيناً بعد حين ، فقد حصروها مرة فى زمن الأذفونش السادس نفسه ، ومرة أخرى فى زمن سلطان الموحدين أبى يوسف يعقوب المنصور ، وذلك سنة ٥٩٢ ، وفق ١١٩٥ ، وكان المنصور يعقوب استرجع فى هذه

الغزاة قلعة رباح ، ووادى الحجارة ، ومجريط ، على أثر واقعة الأرك^(١) ، التى كانت للمسلمين على النصارى^(٢) ، إلا أنه بعد واقعة نافلس طولوزه (المسماة عند العرب بالعقاب) فى ١٦ يوليو سنة ١٢١٢ ، لم يبق أذى أمل للإسلام فى استرجاع طليطلة . ولما رجعت طليطلة مسيحية ، وصارت عاصمة قشتالة ، بقيت حافظة مسحة إسلامية راسخة ، فان قسما من أهلها لبثوا مسلمين ، فكلما أنها كانت مدينة الموزاراب

(١) يسميها احمد بن يحيى بن احمد بن عميرة صاحب بغية الملتمس فى تاريخ رجال أهل الاندلس ، واقعة الاركة فهو يقول ما يلى : وكان جواز عسكر الموحدين أعزم الله - يقول أعزم الله لانه هو كان فى ذلك العصر - الى الجزيرة الخضراء فى عام تسعة وثلاثين وخمسمائة وكان النصارى وقهم الله قد استجاش بهم ابن غانية ودخل بهم قرطبة وغلبوا عليها وأدخلوا دوابهم فى جامعها المعظم ومزقت أيدى الكفار به مصحف أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضى الله عنه وجمع بعد جهد . ولما سمع النصارى وزعيمهم الانبراطور بان عسكر الموحدين قد جاز الى الجزيرة خاف وخار وجمع الاعوان والانصار واستشار فاشاروا عليه بان يرجع الى بلاده وينظر فى حمايتها فخذله الله وتوافق مع ابن غانية على أن يتركه بقرطبة وينصرف فتركه بها ثم خدعه وطلب منه يئاسه فدفعها اليه مخافة أن يستقر بقرطبة . واستولى الأمر العالى أدامه الله بعد ذلك على جميع ما كان بايدى المسلمين بالاندلس وارتفعت المحن والفتن والجور والجزية واجتمعت الكلمة وجرت على الروم دمرهم الله هزائم جمه آخرها هزيمة أذفونش بن شانجه قصمه الله عند الاركة على مقربة من قاعة رباح فى التاسع لشعبان المكرم عام احدى وتسعين وخمسمائة . وكان عسكره الذميم يذيف على خمسة وعشرين الف فارس ومائتى الف راجل . وكان معه جماعات من تجار اليهود قد وصلوا لاشتراء أسرى المسلمين واسلابهم واعدوا لذلك أموالا فهزمهم الله تعالى واستوعب القتل اكثرهم وحاز الموحدون جميع ما احتوت عليه محلثهم الذميمة وعابن اللعين الحمام ونجا برأس طامرة ولجام وكانت هزيمة شنيعة على الشرك واهله لم يسمع بمثلها والحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين .

(٢) الذين يعرفون تاريخ دولة الموحدين يجهزون بأنه لو طالبت حياة يعقوب المنصور لاسترجع طليطلة وجميع ما كان خلا من الاسلام من بلاد الاندلس .

أى الأسبان المستعربين فى دولة الاسلام ، كانت أيضاً مدينة المورسك أى المسلمين المدجنين فى دولة النصارى . ومن الغريب أنه لم يبق آثار كثيرة فى هذه البلدة للمسلمين عن إقامتهم الطويلة بها ، وكل مابقى هو آثار جامع صغير فى بيب^(١) مردوم هو الذى تحول إلى كنيسة باسم كنيسة مسيح النور ، وكذلك وجد فى طليطلة من بقايا الاسلام بعض أقسام من قصر « تورنييرياس »^(٢) ، ومن الباب القديم المسمى بباب شقره^(٣) . ولكنه وجد كثير فى الأرباض من قبور المسلمين التى عليها كتابات عربية^(٤)

(١) ذكرنا من قبل أنهم فى الأندلس كانوا يلفظون بالامالة ويقولون للباب بيب ولا يزال فى قرطبة وفى اشبيلية وفى غرناطة أبواب كثيرة يقال للواحد منها بيب كذا ويب كذا وهى إمالة يرجح عندهم أنهم أخذوها من الشام فقد سمعت بأذن بعض أهالى بعلبك يقولون للباب بيب وإن كان الآكثرون فى الشام اليوم لا يلفظون الباب بالامالة . ولقد حررت رسالة فى علاقة اللهجات العربية بالتاريخ القيتها فى مؤتمر المستشرقين ببلدن سنة ١٩٣١ ونشرتها فى مجلة المقتطف وربما أطبعها على حدة إن شاء الله .

(٢) Tornerias (٣) Visagra

(٤) وجدت سنة ١٨٧٨ فى دير سان برنلى فى بقعة طليطلة كتابة هى الآن محفوظة فى المتحف الأثرى الوطنى فى مجرى هذا نصها بعد البسملة : « يا أيها الناس إن وعد الله حق فلا تغرنكم الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور . هذا قبر محمد بن أحمد بن محمد ابن مغيث كان يشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون توفى رحمه الله ليلة الاحد لثمان بقين من ربيع الآخر سنة سبع وأربعين وأربعمائة ،

ذكر لاوى بروفنسال : أن الغزال سفير المغرب زار سنة ١٧٦٦ طليطلة واطلع على هذه الكتابة وروى ذلك فى رحلته فقال : « وركبت فى الحال مع الحاكم للواضع التى أرشدنا إليها فاذا بمقبرة المسلمين رحمهم الله سارية من الرخام مكتوب عليها بخط كوفى : يا أيها الناس الآية ، وهذا قبر الامام أحمد بن أحمد بن مغيث كان يشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله أرسله بالهدى ودين الحق

وختم لاوى بروفنسال هذا الفصل فى الانسيكلويدية الاسلامية بقوله : برغم أن طليطلة كانت ثغراً ، وكان فيها عناصر عظيمة من النصرانية ، فقد كانت لآخر عهد بنى أمية ، وفى أيام المأمون بن ذى النون ، من القواعد الكبرى للثقافة الاسلامية فى الاندلس ، وإن كثيراً من التراجم والسير لتتعلق بعلماء وحكام وفقهاء من مسلمى طليطلة . انتهى

ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون توفى رحمة الله عليه ليلة الأحد ثمان بقين من ربيع الثانى سنة تسع وأربعين واربعمائة ثم سارية أخرى مكتوب فى أولها ما فى الأول من الآية الشريفة غير أن صاحب القبر لم يعرف من هو لمحو المحل الذى هو مكتوب ولم يبق من الحروف إلا لفظ أربع وأربعين فى محل التاريخ لا يقرأ ما قبله ولا ما بعده قال لاوى بروفنسال : إن صاحب هذا القبر فيما يترجح هو ابن أبى عمر احمد بن محمد بن منيغث الصدفى المحدث الطليطلى الذى مات سنة ٤٥٩ هـ وترجمه ابن بشكوال فى الصلة وقال إن السفير المغربى لم يكن فيما يظهر ماهراً بقراءة الخط الكوفى وقد وجدت أيضاً فى تلك البقعة كتابة أخرى هى هذه : البسملة . . . هذا قبر أحمد بن فرج مولى محمد بن جهور توفى رحمه الله يوم الأحد يوم خمس عشرة من شهر رمضان سنة اثنتين وستين واربعمائة رحمة الله عليه ، وكتابة أخرى على قبر مجهول نصها : البسملة . . . هذا قبر محمد بن يوسف ابن العاسل توفى رحمه الله يوم الخميس لسته عشر خلون من المحرم سنة أربع وستين واربعمائة فرحم الله من ترحم عليه ، ووجدت كتابة بخط نسخى تاريخها سنة ٦٦٠ للهجرة هذا نصها بعد البسملة والتصلية : يا أيها الناس إن وعد الله حق فلا تغرنكم الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور هذا قبر زهرة بنت محمد بن محمد رحمها الله توفيت وهى تشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمداً عبده ورسوله فى عام ستين وستمائة ،

فهذه الكتابة هى بعد رجوع طليطلة للاسبانيول بنحو من مائتى سنة فقد بقى فيها عدد غير قليل من المسلمين المحافظين على جميع شائهم وقد بقى فيها مسلمون إلى ما بعد ذلك العهد بكثير ولكن بعد صدور الأوامر من ملوك الاسبان بتنصير جميع المسلمين قسراً أصبحوا لا يقدرّون أن يعلنوا اسلامهم وبقى فى تلك البلدة مسلمون مكرهون على النصرانية وقلوبهم مطمئنة بالايمان إلى ما بعد سنة الف للهجرة

وجاء في الانسيكلوبيديّة الاسلاميّة تحت لفظة « أندلس » بقلم المستشرق سيبولد كلام قال فيه : إلى الآن لم يتيسر القيام بتحقيق علمي تام عن كيفية تأثير المدينة الاسبانية العربيّة بأوربة في القرون الوسطى ، وإلى أية درجة بلغ هذا التأثير . فهذا الأمر يتعلق بالبحث عن دار الترجمة التي كانت بطليطة ، وهي الواسطة التي قام بها أدباء اليهود بين الشرق والغرب ، وكان هؤلاء اليهود بأجمعهم منسوين إلى الثقافة العربيّة . انتهى

وجاء في صبح الأعشى للقلقشندي : أن موقع طليطة في آخر الاقليم الخامس قال ابن سعيد : حيث الطول خمس عشرة درجة وثلاثون دقيقة ، والعرض ثلاث وأربعون درجة وثمان عشرة دقيقة ، قال في تقويم البلدان : وهي من أمنع البلاد وأحصنها ، مبنية على جبل عال ، والأشجار محدقة بها من كل جهة ، ويصير بها الجلتار بقدر الرمانة من غيرها ، ويكون بها شجر الرمان عدة أنواع ، ولها نهر يمر بأكثرها ، ينحدر من جبل الشارة ، من عند حصن هناك يقال له تاجه ، وبه يعرف مهر طليطة . ومنها إلى نهاية الأندلس الشرقية ، عند الحاجز الذي هو جبل البرت ، نحو نصف شهر . وكذلك إلى البحر المحيط بجهة رشب . ثم ذكر القلقشندي من مضافات طليطة مدينة وليد^(١) ، ومدينة الفرج^(٢) ، ومدينة سالم^(٣) التي فيها قبر المنصور بن أبي عامر

بقي علينا أن نذكر قضية المائدة التي يقال إن طارق بن زياد وجدها في طليطة عند فتحها ، وأطال مؤرخو العرب ، في وصفها ، وهاموا في أودية الخيال ، وقالوا ما ليس وراءه مقال ، وسموها مائدة سليمان ، ورغموا أنها كانت من دخائر أشبان ، ملك الروم الذي بنى أشبيلية ، وأنه أخذها من بيت المقدس . وقالوا إن هذه المائدة قومت عند

(١) Valladolid

(٢) ويقال لها وادي الحجارة وبالاسبانيولى Gyaadalajara

(٣) والاسبانيول يقولون لها مدينة سالى بالترخم Medinaceli

الوليد بن عبد الملك بمائة ألف دينار ، وقيل إنها كانت من زمرد أخضر . وقالوا إن طارقا وجد بطليطالة ذخائر عظيمة ، منها مائة وسبعون تاجاً من الدر والياقوت والأحجار النفيسة ، وإيوان ممتلئ من أواني الذهب والفضة ، وهو كبير ، حتى قيل إن الخليل تلعب فيه فرسانها برماحهم لوسعه . وذكروا أن أواني المائدة من الذهب ، ومحافها من البشم والجَزَع ، قال المقرئ في نفع الطيب بعد سرده هذه الأشياء : وذكروا فيها غير هذا مما لا يكاد يصدق الناظر فيه

قلنا : هذه أخبار أشبه بالأساطير ، وحكايات المعجزة منها بالتواريخ ، وقد كان مؤرخونا رحمهم الله في غنى عن نقل كل ما تلوه ألسن العوام الذين يتكلمون بقدر عقولهم ، وكلما بعد الزمان أو المكان ازدادت المبالغة في الخبر . ورحم الله ابن خلدون الذي عاب على المؤرخين تسويقهم من الأخبار كيفما اتفقت ، بدون تمحيص ولا تفكير وبدون عرض الأشياء على أصولها ، ولا قياسها بأشباهها ، وأطال في هذا الموضوع . وكان حجة للعرب في أمر التحقيق .

والحقيقة التي لا مفر منها أن من عادة مؤرخي العرب ، إلا من رحم ربك ، نقل الغث والسمين بدون أن يأذنوا لأنفسهم في الاعتراض على ما يكونون هم أنفسهم مرتابين في صحته ، وذلك تورعاً عن تكذيب من قبلهم ، وبجدة أن هذه الروايات قد تكون صحيحة ، وأن هذا العالم هو عالم الامكان ، فليس ثمة شيء لا مستحيل ، وأن قدرة الله تعالى لا يعجزها شيء ، وما أشبه ذلك من التعليلات .

والجواب : نعم أن قدرة الله تعالى لا يعجزها شيء ، وأن هذه الروايات وأغرب منها بكثير غير خارج عن حيز الامكان ، ولكن هذا شيء والذي نحن فيه شيء آخر ، فقدم خروج الغرائب عن حيز الامكان لا يوجب أن يكون كل ما يروى منها صحيحاً ، إذا لم توجد له أسانيد لا يتطرق إليها الشك ، وحجج لا يمكن فيها النزاع . والحال أنه في ما يروى عن هذه المائدة التي قيل أن العرب وجدوها في طليطالة ، لا توجد إثباتات تحمل على الجزم بصحتها ، وقد يكون طارق وجد في عاصمة القوط هذه

بعض ذخائر ونفائس ، مما لا تخلو منه عواصم الملوك ، وربما وجد مائدة مرصعة بالدرر والياواقيت ، وهذا عند الملوك شيء معتاد ، وقد قيل : عن الملوك ولا تسل ، ولكن العوام جعلوا الواحد مئة ، وواصلوا المسألة إلى الحد الذي يتخيل فيه الانسان قصص ألف ليلة وليلة .

وأما الافرنج فقد تكلموا عن هذه الروايات فحملوها على الخيالات ، وعدوها من المحلات ، وهذا أيضاً مردود لأن عاصمة كعاصمة اسبانية يجوز أن يجد فيها الفاتح من ذخائر ملك القوط حجارة كريمة ، وتيجاناً مرصعة . ومائدة من الذهب والفضة ويجوز أيضاً أن يطنأ إواناً واسعاً ، مموهة أطرافه بالذهب ، وإن كانت الفرسان لا تلعب فيه بأرماحها .

وأما طول قنطرة طايطة وعرضها ، وإن الطول ثلاثمائة باع ، وإن العرض ثمانون باعاً ، فهو من المبالغات التي تتناقضها العوام بدون روية ، ولعلها من خطأ النساخ الذين نقلوا نفح الطيب .

أما ابن حوقل في المسالك والممالك فيقول عن طايطة : وهي مدينة كبيرة جليلة مشهورة ذات سور منيع ، وهي على وادي تاجه ، وعاليه قنطرة عظيمة ، ويقال إن طولها خمسون باعاً ، الخ ، فظهر من هنا اختلاف الرواية من ثلاثمائة إلى خمسين ، على أن المقرئ في النفح يروي أن هذه القنطرة قد خربت أيام الأمير محمد الأموي ، لما عصاه أهل طايطة ، وقال فيها الحكيم عباس بن فرناس أول من اخترع آلة للطيران :

ما كان يُبقَى الله قنطرةً نُصبت لحمل كتاب الكفر

والأمير محمد قد توفي سنة ٢٧٣ ، وابن حوقل كتب كتابه هذا في الثلث الأول من القرن الرابع للهجرة ، أي بعد وفاة الأمير محمد الأموي بستين أو سبعين سنة ، فتكون القنطرة الشهيرة الموصوفة قد خربت ، وقام مقامها القنطرة الحديثة ، التي يقول ابن حوقل إن طولها خمسون باعاً فهل بين القنطرتين كل هذا الفرق ؟ وعلى كل حال

لا نجد القنطرة الحاضرة على تلك العظمة التي حدثوا عنها ، فهي قنطرة كبيرة بجانبها أخرى صغيرة أصلها من بناء العرب ، ثم تشعثت في زمن الاذفونش الملقب بالحكيم فأصلحها . ثم جددوها تينوريه رئيس الأساقفة .

وجاء في مروج الذهب للمسعودي عن طليطلة قوله : قصبة الاندلس يشقها نهر عظيم يدعى تاجه : يخرج من بلاد الجلالقة والوسقيد (Basque) وهي أمة عظيمة لهم ملوك وهم حرب لأهل الأندلس كالجلالقة والافرنجة ، وبصب هذا النهر في البحر الرومي .

هذا تحريف من النساخ أو هو سهو من المسعودي نفسه ، لأن نهر تاجه مصبه في البحر الاطالتيكي وهو موصوف بأنه من أنهار العالم ، وعليه على بعد من طليطلة قنطرة عظيمة تدعى قنطرة السيف ، بنتها الملوك السالفة .

ومدينة طليطلة ذات منعة ، وعليها أسوار منيعة ، وأهلها بعد أن فتحت وصارت لبني أمية قد كانوا عصوا على الأمويين ، فأقامت مدة سنين ممتعة ، لا سبيل للامويين اليها . فلما كان بعد الخمس عشرة وثلاثمائة فتحتها عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله ابن محمد بن عبد الرحمن بن هشام بن عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك ابن مروان بن الحكم ، وعبد الرحمن هذا هو صاحب الاندلس في هذا الوقت ، وهو سنة اثنتين وثلاثين وثلاثمائة ، وقد كان غير كثيرأ من بنيان هذه المدينة حين افتتحها وصارت دار مملكة الاندلس قرطبة إلى هذا الوقت . . . (إلى أن يقول) : ولهم من المدن الموصوفة نحو من اربعين مدينة ، وتدعى بنو أمية الخلائف ، ولا يخاطبون بالخلفاء ، لأن الخلافة لا يستحقها عندهم إلا من كان مالكا للحرمين ، غير انه يخاطب بأمر المؤمنين اه .

قلت : ذكر هذا المسعودي في زمن عبد الرحمن الناصر ، ويظهر انه كتبه قبل أن علم أن الناصر رحمه الله تلقب في آخر الأمر بالخليفة ، وبأمر المؤمنين معاً . وذلك بعد أن توحدت الجزيرة الاندلسية تحت حكمه ، وامتد سلطانه إلى بر العدو ، وكان قد بدأ الضعف في دولة بني العباس في بغداد .

وربما يكون الناصر لم يكن اشتهر تلقبه بالخلافة في سنة ٣٣٢ هـ التي كتب
المسعودي فيها كتابته هذه فإن وفد قسطنطين بن ليون ملك القسطنطينية إلى الناصر ،
كان في سنة ست وثلاثين وثلاثمائة ، على رواية ابن خلدون ، أوسنة ثمان وثلاثين
وثلاثمائة ، على رواية غيره ، وقد خاطب فيه صاحب القسطنطينية المذكور عبد الرحمن
الثالث الأموي الناصر لدين الله بقوله : « العظيم الاستحقاق للفخر ، الشريف النسب
عبد الرحمن الخليفة ، الحاكم على العرب بالاندلس ، أطال الله بقاءه » وفي الاحتفال
الذي جرى عند وصول سفراء ملك الروم وتكلم فيه القاضي المفوء المشهور ، منذر
ابن سعيد البلوطي ، كان من جملة كلامه في ذلك الجمع : فأصبحتم بنعمة الله إخواناً
و لم أمير المؤمنين لشعثكم على أعدائه أعواناً ، حتى تواترت لديكم الفتوحات ، وفتح
الله عليكم بخلافته أبواب الخيرات والبركات . (إلى أن يقول) : فقد أصبحتم بين
خلافة أمير المؤمنين ، أيده الله بالعصمة والساداد ، وألهمه خالص التوفيق إلى سبيل
الرشاد ، أحسن الناس حالاً ، وأنعمهم بالاً ، وأعزهم قراراً ، وأمنهم داراً الخ .
فمن هنا يظهر أن لقى الخليفة ، وأمير المؤمنين كانا في ذلك الوقت مستعملين
بحق عبد الرحمن الناصر ، وإذا رجعنا إلى رواية النفج نجد أن الناصر تاقب بهما من
قبل ذلك ، فانه يقول في صفحة ١٦٥ من الجزء الأول ، الطبعة المصرية الاولى ،
ما يلي : وهو أول من تسمى من بني أمية بالاندلس بأمير المؤمنين ، عند ما التاث
أمر الخلافة بلمشرق ، واستبد موالى الترك على بني العباس ، وبلغه أن المقتدر قتله
مؤنس المظفر مولاه سنة سبع عشرة وثلاثمائة ، فتلقب بألقاب الخلافة . انتهى .
وفي بغية المائمس لابن عميرة : ان موسى ابن نصير لما افتتح الاندلس ، مضى
على وجهه يفتتح المداين ، حتى انتهى إلى مدينة طليطلة . وهي مدينة الملوك ، فوجد
فيها بيتاً يقال له بيت الملوك ، وجد فيه خمسة وعشرين تاجاً مكللة بالدر والياقوت ،
وهي على عدد الملوك الذين ملكوها ، كلما مات ملك جعل تاجه في ذلك البيت ،
وكتب على التاج اسم صاحبه ، وكم أتى عليه من الدهر إلى يوم مات . انتهى .
فهنا خمسة وعشرون تاجاً لا غير .

وأما في نفتح الطيب فقد ذكر في الجزء الأول في الصفحة ١٣٥ أنه وجد في طليطلة مائة وسبعون تاجاً من الذهب الأحمر ، مرصعة بالدر وأصناف الحجارة الثينة ، ووجد فيها الف سيف ملوكي ، ووجد فيها من الدر والياقوت ا كيال ، ومن الذهب والفضة مالا يحيط به وصف . ومائدة سليمان ، وكانت فيما يذكر ، من زمردة خضراء وزعم بعض العجم أنها لم تكن لسليمان ^(١) ، وإنما أصلها أن العجم أيام ملكهم كان أهل الحسنة في دينهم ، إذا مات أحد منهم ، أوصى بمال للكنائس ، فإذا اجتمع عندهم مال له قدر ، صاغوا منه الآلة من الموائد العجيبة ، والكراسي من الذهب والفضة ، تحمل الشمامسة والقسوس ، فوقها الأناجيل في أيام المناسك ، ويضعونها في الأعياد للباهاة . فكانت تلك المائدة في طليطلة مما صنع في هذا السيل ، وتأنق الملوك في تحسينها ، يزيد الآخر منهم فيها على الأول ، حتى برزت على جميع ما اتخذ من تلك الآلات ، وطار الذكر بها كل مطار . وكانت مصوغة من الذهب الخالص ، مرصعة بفاخر الدر والياقوت والزبرجد . وقيل إنها من زبرجدة خضراء ، حافاتها وأرجلها منها ، وكان لها ثلاثمائة وخمس وستون رجلا ، وكانت توضع في كنيسة طليطلة ، فأصابها طارق ، اه .

قال المقرئ : وقد ذكرنا فيما مر عن ابن حيان مافيه نظير هذا ، وذكرنا فيما مضى من أمر المائدة وغيرها مافيه بعض تخالف . وما ذلك إلا لأنا ننقل كلام المؤرخين ، وإن خالف بعضهم بعضاً ، ومرادنا تكثير الفائدة

وبالجملة فالمائدة جليلة المقدار ، وإن حصل الخلاف في صفتها ، وجنسها ، وعدد أرجلها . وهي من أجل ماغم بالأندلس ، على كثرة ما حصل فيها من الغنائم

(تم الجزء الأول والحمد لله)

فهرس الكتاب

المقدمة صفحة ٦ - ١٩

الاسباب التي حملت على تأليف هذه المعلة الاندلسية — علم التاريخ ضرورة من ضرورات البقاء فضلا عن الارتقاء — درس تاريخ السلف أحسن وسائل النشاط من المقال ليقال للناشئ : هكذا كان آباؤك فأين إناؤك ؟ وهذا ما فعله أجدادك فأين جهادك ؟ — الاسباب التي حملت العرب على فتح الاندلس ، وما بذلوا في فتحها من دماء ، حتى خيم الاسلام بعقرتها تخيم من أجمع الاعمار ، والاسباب التي عادت فأخرجتهم منها — مختصر تاريخ الاندلس الذي كتبناه من أربعين سنة — اختيارنا النقل عن المؤلفين لتكون هذه الموسوعة معرضاً لأراء جميع الذين كتبوا عن الاندلس ، مع ذكر رأينا الخاص في ما تنقله — بدايتنا بالجغرافية لأنها سابقة للتاريخ — إدخالنا في القسم الجغرافي ذكر من نفع من العلماء ، ولا سيما علماء العرب ، في كل بلد من البلدان التي وصفاها — تويجها الكتاب باسم الأمير عمر طوسون الذي وقف نفسه على خدمة الاسلام والشرق ، وقد علمنا ذلك بنفسنا منذ خمس وعشرين سنة إلى اليوم .

صفحة ٢٤ - ٤٢

لمحة عامة عن شبه الجزيرة الايبيرية من الجهة الجيولوجية ، ومن جهة الاقوام الاولى الذين سبقوا إلى سكنى هذه الجزيرة — التفسيرات الطبيعية لهذه الجزيرة — اشتقاق اسم الجزيرة الايبيرية واسم الاندلس — خطط هذه الجزيرة في أيام العرب ، وعدد سكانها من قبل ومن بعد —

صفحة ٤٢ - ٥٤

أقوال العرب عن جغرافية الاندلس — قول ابن حوقل — رد ابن سعيد على ابن حوقل في ما زعمه بحق مسلمي الاندلس — المناقشة بين مسلمي الاندلس ومسلمي الشرق في من هو أولى بالملازمة على خذلانه لقومه — كلام ابن حوقل عن الخليفة عبد الرحمن الناصر الذي كان هو في عصره — بحث عن الصقالبة وخصيانهم — قرطبة كأحد جانبي بغداد — وصف ابن حوقل لقرطبة وللزهراء — مسالك الاندلس بحسب تعريف ابن حوقل —

صفحة ٥٤ — ٦٠

قول ياقوت الحموى فى معجم البلدان عن الأندلس — صنم قادس من بناء
الفيثيين — لفظة الجوف الذى كان الأندلسيون والمغاربة اليوم يعنون بها
الشمال والبحث عن سبب هذه التسمية —

صفحة ٦١ — ١٤٨

وصف الشريف الادريسى لجزيرة الأندلس — زعم الاولين أن الاسكندر هو
الذى خرق بحر الزقاق وهذا من أساطير الاولين — كون اتصال الأتلاتيك
بالبحر المتوسط هو من الحوادث الجيولوجية القريبة بالنسبة إلى الجيولوجية —
ذكر البلاد المغربية المقابلة للأندلس مثل طنجة وسبتة وتطوان وغيرها —
تقسيمات الأندلس بحسب قول الادريسى — سياحة المرحوم احمد زكى باشا
المصرى إلى الأندلس سنة ١٨٩٣ — خبر كنيسة الغراب فى غربى الأندلس —
قصة الاخوة المغرورين الذين حاولوا الوصول إلى أميركا الحاضرة — قصة هذه
المحاولة نفسها من ملك «مالى» فى السودان الغربى على ما روى القلقشندى فى صبح
الأعشى — أسماء بلاد الأندلس كلها بالعربية وما يقابل ذلك بالاسبانية — خبر
الشريف الادريسى واتصاله بخدمة روجار الثانى ملك صقلية — وصف الادريسى
بالنطويل لقرطبة ولمسجدها الجامع ومقابلة ذلك بأقوال الجغرافيين الآخرين .

صفحة ١٤٨ — ١٥١

قول أبى محمد الحسن بن احمد الهمداني عن الأندلس — أقوال بطليموس عن
الاقاليم السبعة وتأثير الكواكب بزعمه فى طبائع سكانها

صفحة ١٥١ — ٢٦٢

ما قاله المقرئ صاحب نفح الطيب عن الأندلس — نفح الطيب على علانه وإشتماله على
مادب ودرج لا يزال أحسن مرجع لتاريخ الأندلس — رغبة المقرئ فى السجع —
كلامنا عن نفح الطيب منذ أربعين سنة فى ذيل «آخر بنى سراج» وكلامنا عنه اليوم —
أهل البلاد الجنوبية من اسبانية أجل خلقه من البلاد الشمالية لأن الدم العربى فيها أكثر —
أكثر الامم متأثر فى الأندلس قبل مجئ العرب الفيثيون والقرطاجنيون ثم الرومان
ولليونانيين علاقة بكتلونية — كتاب رافائيل بالستر عن اسبانية هو من أحسن
الكتب الحديثة عنها — بحث آخر عن استعمال الجوف بمعنى الشمال ، ملك الأندلس

قبل مجيء العرب وما ورد في ذلك من أساطير ومن حقائق — ملوك القوط ومدة كل منهم — الحساب اليولياني والحساب الغريغوري وحساب الصفر الاسبانيولى — بحث عن المعادن بالاندلس وما نقله المقرئ وما قاله لاوى بروفنسال المستشرق المعاصر — قول رافائيل بالستر إن اسبانية الاسلامية كانت من أغنى البلاد الاوربية وأحصاها سكاناً ، في عصر الخلفاء ، كان فيها ست حواضر كبرى وثمانون مدينة معمورة جد العمران وثلاثمائة مدينة من الدرجة الثانية — مملكة غرناطة آخر ممالك الاسلام بالاندلس كانت قبل سقوطها ثلاثين مصرأً وثمانين قصبة وعددها أربعة ملايين نسمة — المرية مرسى الاسطول الاسلامى الاندلسى وفيها دار الصناعة — دور الصناعة في دانية والجزيرة الخضراء وشلب والقت وقستلون والمنكب ومالقة وقصر أبى دانيس وطرطوشة وجزيرة يابسة — كان في المرية ألف إلاثلاثين فندقاً مقيدة في ديوان الخراج — طليطلة قاعدة ملك القوطيين — كلام أبى بحر صفوان بن ادريس عن الاندلس بشكل مفاخرة بين مدائنها — أهل شلب وفصاحتهم بالعربية وأن الفلاح الذى خلف فدانه كان يقرض الشعر — كتاب من إنشاء لسان الدين ابن الخطيب عن لسان سلطانه بترجيح الجهاد في الاندلس على الحج وصف سرقسطة وذكر السمور المنسوب إليها — التين المالحى والزبيب المنكبى والزيت الاشيليل والمان السفرى الخ — أفاويه الاندلس المتنوعة — حيوانات الاندلس وطيورها — مقاطع الرخام بالاندلس — صناعات الاندلس المتعددة الفائقة — قنطرة طليطلة وقنطرة السيف وقنطرة ماردة وملعب مربيطر — رواية أن الخليفة عثمان بن عفان هو أول من أوصى بفتح الاندلس — كلة للشيخ عبد العزيز الثعالى عن هذه الرواية — خبر البيلتين اللتين كانتا بطليطلة — منارة اشيلية التى من بناء يعقوب المنصور — دخل الدولة الاندلسية أيام الناصر عشرون مليون دينار ذهب وثلاثمائة وأربعون مليون درهم من الفضة . ويقول لاوى بروفنسال إنه تضاعف في زمن المستنصر إلى أربعين مليون دينار وهذا عظيم جداً بالنسبة إلى ذلك العصر — تعاقب الولاة المستمر بسرعة على القيروان وبالتالى على الاندلس كان السبب في وقوف الفتوحات العربية في أوربة لأن الثبات والاطراد هما من أهم شروط النجاح . وأما بعد أن صار الحسك إلى بنى أمية في قرطبة فقد زال التذبذب الذى كان في ولاية الاندلس — الجهاد العربى في أوربة صار مقصوراً على مسلمى الاندلس وحدهم وفي الأحايين من يأتهم من المغرب وذلك بسبب

انفصال هذه البلدان عن الخلافة العباسية وشتان بين هذا المدد المحدود والمدد العام الذى كان ينظم بين الشرق والغرب — استقامة أحوال بنى أمية فى قرطبة إلى أن جاء هشام الثانى ابن المستنصر الذى كان ضعيفاً واستبد بالامر حاجبه المنصور بن أبى عامر وأولاده فنقم عليهم ذلك بنو أمية وسائر البيوتات العربية فلبجأ العامريون إلى إيقاد الفتنة بين العرب والبربر فوقع ما وقع بقرطبة من الحروب بين الفريقين ونجحت ملوك الطوائف وكان ذلك مبدأ انهيار الاسلام فى الاندلس — أهل الاندلس أشد الناس تهاقناً على الثورة وغراماً بتغيير الدول — خطط الدولة فى الاندلس من وزارة وكتابة وقضاء وشرطة وحسبة وغيرها — العلوم فى الاندلس وما كان يرغب فيه أهلها منها ولا سيما علم العربية — كانت الاندلس على مذهب الاوزاعى فلما اشتهر مالك وجاء شبطون وغيره من علماء الاندلس وأخذوا عن مالك نشروا مذهبهم فى تلك البلاد برأى الأمير هشام بن عبد الرحمن الداخل — زى أهل الاندلس وتقليد النصارى فى الحقب الأخيرة — بحث ان المغلوب مولع أبداً بتقليد الغالب مما أشار إليه بن خلدون وإيراد الشواهد عليه مما رأيناه من الدول الشرقية فى عصرنا هذا

صفحة ٢٦٢ — ٢٦٦

ما قاله المسعودى فى مروج الذهب عن الاندلس .

صفحة ٢٦٦ — ٢٦٧

ما قاله القلقشندى فى صبح الأعشى .

صفحة ٢٦٧ — ٢٦٨

ما قاله ابن العماد الحنبلى فى شذرات الذهب .

صفحة ٢٦٨ — ٢٧٩

قول المقدسى فى كتابه « أحسن التقاسيم فى معرفة الأقاليم » — بحث المقدسى فى المذاهب عند أهل المغرب والاندلس .

صفحة ٢٧٩ — ٢٩١

وصف لسان الدين بن الخطيب لعرب غرناطة وهو ينطبق على جميع الاندلس نقلاً عن الاحاطة — شرحنا لجميع الأنساب العربية التى وردت فى كلام لسان الدين بن الخطيب — عرب الاندلس كانوا يتكلمون بالامالة — سكان مملكة

غرناطة أكثرهم من العرب - بحث المجاهدين في الاندلس من أهل المغرب من

بربر وعرب

صفحة ٢٩٢ - ٣٠١

ما ذكره المقرئ في النفع عن أنساب عرب الاندلس

صفحة ٣٠١ - ٣٠٣

نظرة اجمالية نحو اسبانية والبرتغال -

صفحة ٣٠٤ - ٣١٤

العمران والفن في أسبانية - ذكر أشهر كنائس أسبانية ومبانيها المذكورة
في الكتب - ذكر الآثار العربية فيها - ذكر أعظم المصورين والنحاتين

صفحة ٣١٥ - ٣١٦

كلام القاضي أبي القاسم صاعد الطليطلي عن الاندلس في كتابه « طبقات الامم »

صفحة ٣١٧ - ٣٣٤

التقسيمات الجغرافية الحاضرة - قشتالة القديمة وقشتالة الجديدة - الوادي الجوفي -
وادي إبره - قشتالة القديمة ست مقاطعات : برغش وآبله وسقوية وشورية
ولوكروني وشت اندر - قشتالة الجديدة : مجريط وطيطة وسيوداد ريال وقونكة
ووادى الحجارة - ولاية ليون - أمة البشكونس وأصلها ولغتها وأخلاقها - الحدود
بين فرنسة وأسبانية وتفصيل بلاد ليون وقشتالة

صفحة ٣٣٤ - ٣٣٨

مدينة برغش - خبر لذريق دويغار بطل الاسبانيول الذي كان يلقب بالسيد
والذي عظامه محفوظة في دار البلدية ببرغش

صفحة ٣٣٨ - ٣٤٣

بلد وليد وتوابعا - ذكر آبله

صفحة ٣٤٣ - ٣٥٣

ذكر مجريط عاصمة اسبانية - من انتسب من علماء العرب إلى مجريط - عند
ما استردها الاسبانيول كان فيها أربعة جوامع - أسباب نقل فيليب الثاني عاصمة
اسبانية من طليطة إلى مجريط - حروب الكرلوسيين - خزانة كتب مجريط واشتغالها
على ستمائة وخمسين ألف مجلد منها ثلاثون ألف مخطوط وفيها عشرون ألف ورقة

من الوثائق وثلاثون الف صورة يدوية وثمانمائة طبعة من كتاب الدون كيشوط -
خزانة الآثار القومية فيها مئتا الف وثيقة - الآثار العربية التي فيها

صفحة ٣٥٣ - ٣٥٥

ذكر خزانة الاكاديمية التاريخية في مجريط والكتب العربية التي طالعنها فيها

صفحة ٣٥٥ - ٣٦٠

ذكر الاسكوريال - معارفنا مع المستشرق آسين بلاسيوس

صفحة ٣٦٠ - ٣٦٣

ذكر بلدة شقوية

صفحة ٣٦٣ - ٤٧١

ذكر طليطلة - قسم كبير من نصارى طليطلة كانوا قد استعربوا وصارت لغتهم
العربية وكانت جميع مكاتباتهم بها حتى إن الكتابات المنقوشة على قبورهم كانت
بالعربية - انموذجات من صكوك البيع والشراء العربية بين نصارى طليطلة
واختلاط الاسماء الاسلامية بالاسماء المسيحية - نقل ما قاله الوزير الغساني
المتوفى سنة ١١١٩ للهجرة وذلك في رحلته إلى اسبانية عن مدينة طليطلة - بقاء
الاسلام سرأ في طليطلة إلى القرن الحادى عشر للهجرة - نقل كلام ابن عبد الرافع
الاندلسى المتوفى عام اثنين وخسين والف - أمثال من أعمال ديوان التفتيش
الثقافة العربية في طليطلة تبقى فيها مدة ستمائة سنة من بعد رجوعها إلى الاسبانيول -
الطقس اللاتينى فى الكنائس والطقس الخاص بالمستعربين - صكوك متعلقة بأرقاء
المسلمين فى طليطلة - كيفية أخذ الاذفونش السادس لطليطلة من القادرين ذى النون -
الجامع الأعظم يتحول كنيسة خلافاً لتعهد الاذفونش - كنائس طليطلة وأما كنها
المشهورة - صناعات طليطلة المتعددة - حروب بنى ذى النون مع بنى هود أصحاب
سرقطة وكيف كان ذلك أعظم سبب لسقوط طليطلة فى ايدى الاسبانيول - رثاء
طليطلة - ملخص ما قاله عن طليطلة المستشرق لاوى بروفنسال فى الانسيكلويدية
الاسلامية - بعض أقوال مؤرخى العرب عن طليطلة - ثورات طليطلة المتكررة
فى أيام العرب - مبلغ تأثير المدينة الاسبانية العربية باوربا فى القرون الوسطى ،
بواسطة دار الترجمة التى كانت بطليطلة

فهرس الاعلام

الواردة فى الجزء الأول من كتاب

الحلل السندسية فى الاخبار والآثار الاندلسية

رتبها الفقير إله تعالى عثمان خليل

أحد بن ربيعة من نزار ٢٩٤	أحقوا ٣٥٥	(١)
أسد بن عبد الله ٢٧٢	أدریس بن عبد الله بن الحسن	إبراهيم بن اسحاق ٣٧١
اسكندر المقدوني ٦١ ، ١٧٠ ، ٦٣ ، ١٧٠	الموي ٢٤٨ ، ٢٩٢	إبراهيم بن خليل ٣٨٣ .
١٨٤ ، ١٩١ ، ٢٠١ ، ٢٠٩	أدریس بن يحيى الحموي ٢٤٨	إبراهيم بن عبد الرحمن ٣٦٨
إسماعيل (عليه السلام) ٢٩٤ ، ٢٩٥	الأدریسی (الشریف) ٣٧٠ ، ١٦٠	إبراهيم بن على بن سعيد ٣٦٧
إسماعيل بن عبد الرحمن بن ذى	١٦٠ ، ١٥٩ ، ١٥٧ ، ١٦١ ، ٤٠	إبراهيم بن القاسم القروي (الرقيق)
الون ٤٥٢ ، ٤٦٠	١٦١ ، ١٧٠ ، ٣٥٤ ، ٤٥٣	١٨٣
الإسماعيلية ٢٧٣	الأدریسیة ٢٧٣	إبراهيم بن وهب ٣٦٧
أشبان بن طيش ١٦٨	الأدوني (الملك الحكيم) ٣٥٨	إبراهيم بن يحيى ٤٠٤
أشنان بن لازرة ٣٧٦	٤٦٩ ، ٤٢٣ ، ٤٢١	أنطرس ١٦٨
أشنان مشتابار ٣٨٥	الأدوني (السادس) ١٠٣ ،	أنجلد (الملك) ٣٦٣ ، ٤٥٣
أشنان بلياس ٣٨٧	٣٠٨ ، ٣٤١ ، ٣٤٥ ، ٣٦٢	أنانا ونيوس ١٧٥
أشجع بن ريث بن عطفان ٢٩٤	٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠	أحد بن الأمين الشنقيطى ٣٤٣
أشواره القيبراني ٣٨٤	٤١٠ ، ٤٢٣ ، ٤٢٦ ، ٤٢٨	أحد ملا فريخ ٣٥٩
الاصطخرى ٣٩	٤٣٤ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ، ٤٣٨	أحد بن سعيد بن شظير ٤٦٢
أغسطس قيصر ٣٦١	٤٤٣ ، ٤٤٤ ، ٤٥٠ ، ٤٥١	أحد بن على الحداد ٤٠٨
أعلاز ٣٨	٤٦٢	أحد اللوق ٤٠٢
ألباردوسيكور ١٦	الأدوني (الثامن) ٣٣٠	أحد بن محمد ٣٦٧ ، ٤٠٨
آل بوربون ٣١٤ ، ٣٤٧	الأرجيرشت ٣٨٣	أحد بن محمد بن حجاج ٣٥٥
ألبيرة (زوج فرته) ٣٧١	الأرسيد باقن ٣٦٦	أحد بن محمد بن موسى الرازى
ألبيره البرسى ٣٩٢	أربلد فرانساشك ٣٨٥	١٦٠ ، ١٦٢ ، ١٧٨
ألبيرغوس (مهندس) ٤٢٩	آريوس (قسيس) ٤٢٩	أحد بن المهدي الفزال الفاسى ٣٥٤
الونزو سروجيت ٣١١	الأزد بن القوث ٢٩٥	أحد بن يعلى ٥٤ ، ٤٦٠
الونزوكانو (مصور) ٣١٣	أسينوزه (مصور) ٣١٣	أحد بن يوسف الأنصارى ٣٦٨
الونزو (المطران) ٣٣٩	آسين ملايوس (مستشرق)	أحد بن يوسف الرحوى الأسمر ٤٠٧
آل هيسبورج ٣١٣	٣٦٠ ، ٣٥٩	آدم (الحكيم) ٣٥٥
اليان بن سعيد ٣٦٨	اسحاق بن سليمان ٣٥٥	

بيطرة قولو نيريانة ٣٧٤
بيطرة بن بليان بن أبي الحسن
٣٨٣ ، ٣٨٦ ، ٣٨٩
بيطرة بن يوسف بن مروان ٣٧٤
بيطروه بن أشتافن ٣٩٧
بيطروه بن أندراش ٣٨٤
بيطروه بن أنفونش ٣٦٩
بيطروه جلبرت ٣٨٤
بيطروه دبس ٣٨٥
بيطروه رويس ٣٩٨
بيطروه بن مرتين بن يهلول ٣٨٧
بيطروه بن مرتين (مستعرب) ٣٩٤
بيطروه نقولا (البنا) ٣٩٧
بيطروه يوانش (الوزير) ٤٠٥
بيطروشي بن غلام ٣٨٦
البيتي ١٧١

(ت)

تحيب (امراة أشرس) ٣٩٧
ترجانونس ٣٦١
تقلب بن وائل الأسدي ٣٩٤
تمام بن علقمة ٤٥٦
تيم بن مرة بن أد ٣٩٣
تتوان (مصور) ٣١٢
تووريو (أسقف طليطلة) ٤٤٤ ،
٤٦٩
نوطة بنت لب ٣٩٦
توكادا (كردنال) ٣٣٩
توما دونوكادا ٣٣٣
تيمالدي (مصور) ٣٥٦
تغليفي (مؤرخ) ٣٦٣ ، ٤٥٣
تيريزة (قدية) ٣٣٩ ، ٣٤٢
تيموريو (مطران) ٤٣١ ، ٤٣٣
تيودوسيوس (امبراطور) ٤٣٩
تيوفيل غوتيه ٤٢٤

بالومينو (مصور) ٣١٤
باين (الافرنجي) ٣٧٤
بترو (الناشم) ٣٠٨
بختصر ١٦٩
بدر بن علقمة ٤٥٦
بدر الدين المني ٣٥٤
بدرو (الدون) ٣٣٩
براديل (مصور) ٣١٤
برنار (رئيس الأساقفة) ٣٨٠
بروكا (الدكتور) ٣٣٦
بريان (الملك) ١٦٩
بست بن عبد العزيز ٣٨٩
بشر بن عياض القشيري ٣٩٩
بطرس بترى (مهندس) ٤٣٨
بطروه غوتزليس ٤٤٥
بطليموس (الفيلودي) ٣٦ ،
١٤٨ ، ١٥٠ ، ١٥١
بكر بن هوازن ٢٩٣
بكر بن وائل ٢٩٤
بلاي (الملك) ٣١٧
بلد البيرة (مهندس) ٣٠٩
بلدين قليار ٣٧٤
بلج بن بشر ٣٩٤ ، ٣٩٩
بلي بن عمرو ٣٩٨
بنلور (مصور) ٣١٤
بهلول بن عمر ٣٧٥
بهلول بن غالب ٣٨٧
بهلول بن مرتين بن بهلول ٣٧٥
بوان باطرس ٣٨٣
بياترو توريجاني ٣١١
بيطره بن الهلول (البنا) ٣٧٥
بيطره تليقس ٣٧٤
بيطره (الخياط) ٣٧٤
بيطره بن سهل ٣٧٣
بيطره بن عبد العزيز بن عطايف
٣٧٥

اليزي ركلوس (جغرافي) ٣٣٦
أمة (الامير) ٤٥٩
انتالين بن غلارلقواس ٣٨٥
انجل غوانزاليز ٣٦٦
اندراش دحجاج ٣٨٤
اندراش فرنوم ٣٨٦
اندلس بن طوبال بن باقت بن
نوح ١٥٧
انريك دوايناس ٣٠٩
انمار بن نزار بن معد بن عدنان ٣٩٧
اوجيني (الامبرطورة) ٣٣١
أوردونو (الاول) ٤٥٩
أوردونيو (الثاني) ٣٣٧
اورغاز (السكونت) ٤٣٤
اوزوريو (مصور) ٣١٣
أوسلة بن مالك بن زيد ٣٩٦
اوغست مولر ٣٧
اولالية بنت ديقه ٣٨٥
إياد بن نزار ٢٩٤
إيزابلا بنت هنري (الرايع) ٣٣٩ ،
٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٨ ، ٣٣٩ ،
٣٤١ ، ٣٤٦ ، ٣٤٩ ، ٣٥٢ ،
٣٦٢ ، ٤٣٠
إيزابلا البرتغالية (الملسكة) ٤٣٤
إيزابلازنس ٣٨٣
إيزيدور الباجي ١٦ ، ٢٥٠
ايوب بن حبيب اللحنى ٣٩٩

(ب)

بادس بن حيوس ١٢٩
باديس ١٩٠
باسه ٣٨
باطره بن عمر بن غالب ٣٩١ ، ٤١١
باطره بن عمر الفلاس ٣٧٦ ، ٣٨٩
باطروه جبولين ٣٩١
باقي بن عمر بن باقي ٣٧٥

(ث)

ثابت بن قرة ٢٥٥
ثعلبة بن سلامة العاملي ٢٩٩
ثوبة بن سلامة الجداهي ٢٩٩، ٢٩٧
ثور بن عفير بن عدى ٢٩٧

(ج)

الجاحظ ٢٧٦
جاثريولين ٢٢٤
جان قن اليك ٣١٢
الجبلياني ٢٧٦
جذبة (الأبرش) ٢٢٠
جرم بن كهلان ٢٩٥
جلبانش بطريس نشتا ٣٦٨
جمال الدين الجزائر ٢٥٤
جملة بنت فرح ٣٦٧
جهينة بن اسود ٢٩٨
جوان ابن ابرابلا ٣٤١
جوان بوتيسنا ٢٥٥
جوان خيل اوتانون ٣١٢
جوان (اللون) ٢٤٩
جوان ديتنوس ٢٩٩
جوان رويس ٢٩٨
جوان غواس (مهندس) ٤٢٩
جوان فرناندس ٢٥٦
جوان كارنيو (مصور) ٣١٣
جوان كرادو ٣١١
جويرت (جغرافي) ٢٧
جوسه (جغرافي) ١٦ ، ٤٢١ ،
٤٣٥ ، ٤٣٨
جوقاره (مهندس) ٣١٠
جيوردانو (مصور) ٣١٣
حاتم (الطائي) ٢٢٠ ، ٢٥٩

الحاج القرناطي ٢٥٥

الحازمي ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩

حامد بن سمحون (الطبيب) ٢٢٩

الحجاري ١٥٩ ، ١٩٤ ، ٢٢١ ،

٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٥٤ ، ٢٦٧

حذيفة بن الاحوص القيسي ٢٩٩

الحريز بن عبد الرحمن الثقفي ٢٩٩، ٢٩٤

حسان بن جهيد ٢٧٢

حسين بن جعفر ٢٨٣

الحسين بن علي ٢٩٢

حضر موت بن قحطان ٢٩٩

حكم بن شلمون ٢٧٥

الحكم المنصر ٤١ ، ٣٠٠ ، ٤٦٠

الحكم بن هشام ١٩٨ ، ٢٦٥ ،

٣٠٠ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨

الحجدي ٤٤٥

حمير بن سبأ ٢٩٧

حمير بن يشجب ٢٩٥

حنة (أخت فيليب الرابع) ٣٢٩

حنين اليهودي ٢٤٠

حبوس الصنهاجي ١٢٩

(خ)

خثعم بن أمار بن أراش ٢٩٧

خشنش (ملك القوط) ١٧٥ ،

١٧٨

خشين بن تنوح ٢٩٨

الحضر (عليه السلام) ١٧٢، ١٧١

خلف بن جواد ٢٦٩

خلف بن عبد الله ٣٦٨

خلف بن عمر ٢٧٣

خولان بن عمر ٢٩٧

الحولائي ٢٤٣

خيران الصقلي ١٧٩

خير الدين بارباروس ٢٥٢

خير بن ركوي ٣٦٩

خير بن مورن ٢٧٢

خير بن يحيى ٢٧٠

خيل دوسيلو ٣٠٦ ، ٣١١

(د)

دايمان (الجزائر) ٣٣١

دايمان فرمان ٣١١

داني (الشاعر) ٣٥٩ ، ٣٦٠

داود الاسمر بن سليمان ٤٠٨

دقيانوس (صاحب أهل الكهف)

٤٤٥

دمنة برتدة ٤١٢

دمنة قلاوش ٢٨٧

دمونقة أطولين ٤١٥

دمونقة بنت أبي الربيع سليمان ٢٩٤

دمونقة البرينقي ٢٨٨

دمونقة بشكوال ٢٩٦

دمونقة يطورس الباسي ٢٨٧ ، ٢٩١

دمونقة ييطريس ٤١٣

دمونقة بنت خنصور ٢٨٤

دمونقة بنت الريم ٢٨٦

دمونقة سريان ٢٨٥

دمونقة سربطول تنشش ٢٧٦

دمونقة بن سليمان بن غيصن ٢٨٩

دمونقة بنت شلبطور ٢٨٧

دمونقة بنت عبد الرحمن بن جابر

٢٩٥

دمونقة مرزاه ٢٨٣

دمونقة بن مقيال ٢٨٣

دمونقة مفره ٢٨٤

دمونقة بن يحيى ٢٧٢ ، ٢٧٥

دمونقة يوانش ٢٨٤

دنيس (ملك البرتغال) ٤٠

دوريزي ٢٧

دوزيت يواكين ٣٥٩

دوزي (المستشرق) ١٦، ٣٥، ٣٧، ٣٨

دوسار فتنس (الاسقف) ٣١١	ريكاريد (الملك) ٣٣٨ ، ٣٦٣ ، ٤٣٨	سلامة بن مقيال ٢٧٣
دوق أوشونة ٣٥٠	ريموند بلدى ٣٨٥	سلمة بن حسان ٣٧٥
دومارليس ١٦	رينه شاتوبريان ١٢	سلمة بن سعد ٣٧٢
دوموراء (السكونت) ٤٢٣	رينو (المستعرق) ١٦	سلمة بن يونس الانصارى ٣٦٨
دوبا (الحكيم) ٣٥٥	رينى ياسه ٤٥٤	سلول ٢٩٣ .
دون كيشوط ٣٥٠	(ز)	سليمان بن ممر ٣٦٨
دونة بنت عبد الله بن يحيى ٣٩٣	زار سيلو ٣١١	سليمان (عليه السلام) ١٦٩ ، ٤٥٧ ، ٢٠١
دومار ٣٢٨	الزغل ١٥٥	سليمان بن المدجاله ٣٦٨
دباغود وريانو ٣٠٩	زكرى بن عتبان ٣٦٩	سليمان بن هود (٤٤١ ، ٤٤٢)
ديمنقوس الاريجيوس ٣٧٠	زوباران (المصور) ٣١٢	سليم بن زكريا ٣٦٨
(ذ)	زوكارو ٣٥٦	سليم بن منصور ٢٩٣
ذو اصبح بن مالك ٢٩٨	زيان بن مردنيش ٣٠٠	السمح بن مالك الحولاني ٢٩٩
ذورعين ٢٩٧	زيدان (السلطان) ٣٥٨	السموال بن عادي ٢٢٠
(ر)	زيد بن حارث ٤١٠	سنتة (أم الملك نيودوريق) ٢٣٨
الرازي ٣٥ ، ٢٣٠ ، ٢٣٥ ، ٣٥٥	زيقب بنت الحاج ٤٠٤	سهل بن خلف بن على ٣٧٢
رامير (الاول) ٣٠٤	زين الدين العيني ٣٥٤	سوزة ٢٧
ربي بو اسحاق اليهودى ٣٦٧	(س)	سيبولد (مستشرق) ٣٢ ، ٣٦ ، ٤٦٦
ريبة بن تزار ٢٩٤	سافيدار ٣٨	سيريزو (مصور) ٣١٣
رديقة (القيس) ٣٦٨	سان ابلدقونس ٤٢٣	سيف بن المزاد ٣٧٢
الرصاق ٢١٨	سان ايزيدور ٤٣٠	سيف الدولة ٢٢٠ ، ٢٣٥
رفاعة بن يحيى ٢٨٣	سان جوان (قديس) ٤٣٠	سيلو (مهندس) ٣٠٩
رمان بن عامر ٣٧٣	سبأ بن يشجب بن يعرب ٢٩٦	سيمونة ١٦ ، ٢٨
الرندي ١٥٥	سيت بن يافت بن نوح ٢٣	(ش)
رودريس ، روسالوس ٢٣٧	سيروز (جيفراق) ٢٧	شاتوبريان ١٥٣
رودريفة اوردوباز ٣٧٥	سيريان بن بسنت ٢٨٩	شارليكان ٣١١ ، ٣٤٦ ، ٣٥٢ ،
رودريفة بن يشكوال ٣٨٩	سيريان بطرس نشتش ٣٧٦	٣٥٣ ، ٣٥٦ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩ ،
رودريفة ديمونقس ٣٨٥	ستابلي لانيول ٢٧	٣٦٢ ، ٤٢٦
رودريفة شلبطورس ٤١٧	سعدان بن عبد الله ٣٧١	شارلمان ٣٢٢
رودريفة شمانس ٢٩٦ ، ٢٩٨	سعد بن بكر بن موزان ٢٩٣	شانجة مرتينوس ٤٠٠
رودريفة القونس (مهندس) ٤٢٩	سعيد بن سالم الثغرى ٣٤٤	شانجة (الملك) ٤٠٠
رومان بن باطروز (وزير) ٣٩٥	سعيد بن سالم المجرىطي ٣٤٥	شبيب بن عبد الرحمن (دون) ٣٨٣
ريبارا (مهندس) ٣٠٩	سعيد بن شطير ٤٦٠	شربند بن باطره ٣٨٤
ريباره (مصور) ٣١٣	سفيان بن أبي القى ٣٧٢	شبيب الرحوى المطيرش ٤٠٩
ريبالثا (مصور) ٣١٣	سالازار دومندوسه ٤٢١	اشقندي ١٨٨ ، ١٩٧ ، ٢١٤ ،
ريكاردو القوطى ٤٠٣ ، ٤٢٥		٣٥٤ ، ٣٥٥

عبد الملك بن بولول ٢٧٣	عائشة بنت معين (الحداد) ٤٠٨	شليطور بن سهل بن عبد الرحمن
عبد الملك بن حبيب السلمى ٢٩٣،	عالم بن تمام ٣٧٥	٢٧٦
٤٤٦	عالم بن يحيى بن بلوى ٣٨٧	شليطور بن عبد الملك بن عريب
عبد الملك بن عالم ٣٧٠	عاملة القضاء ٢٩٦	٣٨٦
عبد الملك بن عبد الرحمن بن مينو ٤٦٢	عبد بن محمد بن عباد ٢٤٨	شلمون بن على بن وعيد ٣٨٣ ،
عبد الملك بن عبد الملك ٣٦٨	عباس بن فرانس ٢٠٢ ، ٤٦٨	٣٩١
عبد الملك بن قطن ٢٩٩، ٢٩٢	عبد بن معاوية ٢٦٥	شمس الدين محمد بن نور الدين ٣٥٤
عبد الملك بن الكردبوس ٣٥٤	عبد الرحمن بن ابراهيم ٣٧٥	شمسى بنت لب (الفخار) ٤٠٩
عبد الملك بن مرتين بن خير ٣٧١	عبد الرحمن بن احمد الفهرى ٣٧٧	شوقي بك الشاعر ١٣
عبد الملك بن هارون ٤١١	عبد الرحمن الاوسط ١٨٥ ، ٣٠٠	شولى بنت عمر بن هشام ٣٧٧
عبد الله أيتوال ٣٦٨	عبد الرحمن الثالث ٤٧٠	شجاعة (امرأة القبيدور) ٣٣٦
عبد الله بن ادريس ٦٧	عبد الرحمن الثانى ٤٥٩ ، ٤٦١	شهابيس (الكردبيل) ٤٣٠ ،
عبد الله بن جابر ٣٧٠	عبد الرحمن الداخل ٣٦٧ ، ٢٩٢،	٤٤٤ ، ٤٣٤
عبد الله بن حسان ٣٧٢	٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٤٥٤	(ص)
عبد الله بن داود ٣٧٥	عبد الرحمن بن ذي النون ٤٦٠	ساعد بن احمد ٣١٥
عبد الله بن سعيد المجريطى ٣٤٤	عبد الرحمن بن زكريا ٣٦٨	ساعد الطليطلى ١٦
عبد الله بن عبد العزيز ٣٨٩	عبد الرحمن بن زيدان ٣٥٨	صغريت ٣٥٥
عبد الله بن عبد الله المجريطى ٢٩٩، ٣٤٤	عبد الرحمن بن عبد الرحمن ٣٧٣	صموئيل لاوى ٤٣٤
عبد الله بن ابيص ٣٧٥	عبد الرحمن بن عبد الملك ٣٨٧	الصهاجى حبوس ١٩٠
عبد الله بن عثمان ٣٧٣	عبد الرحمن بن عيسى المجريطى ٣٤٤	(ض)
عبد الله بن عمر ٣٨٣ ، ٣٨٧	عبد الرحمن الناصر ٣٩ ، ٤١ ،	ضبة بن أدن طابحة ٢٩٣
عبد الله بن فرسان ٣٧٣	٤٨ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ١٤١ ، ٢٠٢ ،	(ط)
عبد الله القزاز ٤١٧	٢٣٩ ، ٢٤٤ ، ٣٦٥ ، ٣٠٠ ،	طارق بن زياد ٨١ ، ١٦٩ ، ٢٠٠ ،
عبد الله بن محمد ٣٠٠	٣٣٢ ، ٣٥١ ، ٣٧٧ ، ٤٥٤ ، ٤٥٦ ،	٢٠١ ، ٢٦٧ ، ٢٩٩ ، ٤٥٣ ،
عبد الله بن قاسم (مطران طليطله)	٤٥٩	٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٦٦ ، ٤٧١ ،
٣٧٧	عبد الرحمن بن منيوه ٤٥٣ ، ٤٦٢ ،	طريف (البربرى) ٣٦ ، ٢٠٠ ،
عبد الله القوطى ٣٧٠	عبد الرحمن بن يحيى ٣٦٩ ، ٣٧٦ ،	طبايرة (أسقف طليطله) ٤٤٤
عبد أسد ٣٦٨	٣٨٦	طلوئش بن بيطه ١٧٣
عبيدة بن حيد ٤٥٧	عبد الرحمن بن يوسف بن	طوبار (الصور) ٣١٣
عنته بن وايد ٣٧٣	عبد المؤمن ٢١٠	طولان بن يافت بن نوح ٣٣
عثمان بن ابي نسة ٢٩٧ ، ٢٩٩	عبد الرحمن بن غلمير ٣٧٠	(ع)
عثمان بن سليمان ٣٧٤	عبد العزيز بن ابي الرجال ٣٧٣	عائشة بنت احمد السكوى ٤٠٨
عثمان بن عثمان ٣٧٣	عبد العزيز بن خير ٣٦٨	عائشة بنت الدودرى ٣٩٨
عثمان بن عفان ١٤٢ ، ٢٣٥ ، ٢٣٧	عبد العزيز بن سعيد ٣٧٠	
عذرة بن سعد ٢٩٨	عبد العزيز بن موسى بن نصير ٢٩٩	
عذرة بن عبد الله الفهرى ٢٩٩	عبد العزيز (قيس) ٣٩٦	
عريقو (المصور) ٤٣٤	عبد المؤمن ٢٤٩ ، ٣٠٠	

فرناندس (مهندس) ٣٤٥
 فرنتدوه لبوس ٣٩٨
 فرنسوا الاول ٣٢٨ ، ٣٤٦ ، ٣٥٢
 فرنسيسكو ديزي (مصور) ٣١٣
 فرنسيسكو غويا (مصور) ٣١٤
 فزارة بن ذبيان ٣٩٤
 فطومة الماشطة ٤٠٠
 فطيحة بنت عمر ٤٠٤
 فلاسكس (مصور) ٣١٣
 فلافيانوس ٣٦١
 فليش القيصري ١٧٥
 فلورنده بنت الكونت بليان ٤٣٣ ،
 ٤٣٣ ، ٤٥٣
 فليس بن مروان ٣٧٣
 الفنش (أذفونش) ٣٤٠
 فورتوفي (مصور) ٣١٤
 فولفويس (الملك) ٤٥٣
 الفونسو دوماريال ٣٤١
 فونسيقه (أسقف طليطلة) ٤٤٤
 فوخل (الشاعر) ٣٥٨
 فيغارني (البناء) ٣٣٩
 فليب الثالث ٣٣٨ ، ٣٥٣ ، ٣٥٩
 فليب الثاني ٣١٠ ، ٣٣٨ ، ٣٤٦
 ٣٤٧ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٥
 ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩
 فليب الخامس ٣٥٠ ، ٣٥٨ ، ٣٦٢
 فليب الرابع ٣٠٣ ، ٣٢٨ ، ٣٣٩
 ٣٥٣ ، ٣٥٦
 فليب فيكارني ٣٠٩
 فايز شنجس ٣٨٥
 فليس بن غليام ٣٨٦
 فيليز بن يحيى ٣٩٧
 فيسنت (قدس) ٣٤٢
 ق
 قاسم بن احمد ٤٠٤
 قاسم بن محمد (البنا) ٤٠٠

(غ)

غانق بن عك المدناي ٣٩٦
 غالب بن عبد الرحمن ٥٤ ، ٤٦٠
 غالب بن غلمون ٣٩١
 غانيوس ٣٧
 غريب بن خلف الجربطى ٣٤٥
 غريب الشاعر ٤٥٧
 غرسيه رويس ٣٩٨
 غرسيه القميراني ٣٨٥
 غريب بن سعد ٣٥٥
 غريفوار التورى ٣٦
 غليم طبلد ٣٩٧
 غصالبه الجزار ٤٠٦
 غصالبه فرولس ٣٧٤
 غصالبه بن الفونس ٣٩٩
 غصالبه (القاضي) ٣٩٩

(ف)

قار المبورق ٣٠٦
 قارسكو زارزا (نحات) ٣٤١
 فاطمة بنت احمد الانصارى ٤٠٤
 الفاطمى ٢٨٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥
 فاليسكو (أمير الجيوش) ٣٣٧
 فاسكو (دكتور) ٣٣٦
 فرج بن عبد الله ٣٦٩
 فرديناند الثالث ٣٣٥ ، ٣٣٨ ،
 ٣٣٩ ، ٣٤١ ، ٣٤٦ ، ٣٥٣ ، ٤٣٠
 فرديناند الرابع ٣٤٦
 فرديناند السابع ٣٠٠ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤
 ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٦٢
 فرديناند السادس ٣٥٨
 فرديلند بن شانجة الطاغيه
 ٤٤١ ، ٤٤٢
 فرناند يوانش ٣٨٩
 فرنان غوتزاليز ٣٣٧
 فرناندس دولونا (قسيس) ٣١٠

عزوز بن معمر العربى ٤٠٢
 عزيز بن خطاب ٣٥٦
 عريب (المؤرخ) ٣٥
 عريم بن زيد ٣٩٨
 عقبه بن نافع القهري ٣٩٢
 على باشا (أمير البحر) ٣٥٢
 على بن سعيد ٣٤٥
 على بن عياش ٣٧٥
 على بن عبد الرحمن الفزاري ٣٥٤
 على بن علي القهري ٤٠٤
 على بن عيسى ٣٥٧
 على الأحمر (البنا) ٣٩٩
 على بن البيلوشى ٣٦٧
 على بن الحرير ٣٦٨
 على بن محمد بن الوزير النجيبى ٣٥٤
 على بن يحيى ٤٠٨
 على بن يوسف بن تاشفين ٣٣٦ ، ٣٠٠
 على الرمنقارة الفماري ٤٠٣
 على ولد الفلبق ٣٩٤
 عمر بن أبي العرج ٣٨٦ ، ٣٨٧
 عمر بزاره ٤٠٣
 عمر بن حفصون الخارحى ٤٧
 عمر بن سعيد ٣٧٣
 عمر طوسون (البرلس) ١٨٠ ، ١٩٠
 عمر بن عامر ٣٧٠
 عمر بن عبد العزيز ١٩٣
 عمر بن عبد الله ٣٧١ ، ٣٧٦
 عمروس (والى طليطلة) ٤٥٧
 عنبة بن سحيم الكلي ٣٩٩
 عنسى بن مالك بن أدد ٣٩٦
 عيسى بن الحسن ٣٦٩
 عيسى بن دينار الطايلى ٤٤٦
 عيسى (المسيح عليه السلام)
 ١٧٢ ، ١٧٥ ، ١٩١ ، ٢٠١ ، ٣٦٣
 عيشون بن يحيى ٣٦٩

لويس الرابع عشر ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٣
لويس فيليب ٢٤٩
ليفيجلد ٣٣٠
ليوناردو (مصور) ٢١٣
(م)
ماتيو مورازو ٢٣٠
مارتين بن باطروه ٢٩١
مارتينس مورتانس ٢١١
ماردة بنت الملك هروسوس ٧٩، ٩٠
مارية كرسيتيا ٢٤٩
مارية لوبز ٢٢٣
مازارين (الكردنال) ٢٢٨
ماسي (الحكيم) ٢٥٥
مالك بن انس ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٩٨
مالك بن نويرة ٢١٦
المامون القاسم بن حمود ٣٠٠
ماير تمام ٤١٢
ماير ديمقه ٤٠٦
ماير عبد العزيز (قسيس) ٤١٤،
٤١٥
ماير عبدلي ٤٣٤
منعم بن نويرة ٢١٦
المنفي ٢٢٠، ٢٥٦
المتوكل بن هود ٢٩٧، ٣٠٠
محات بن عثمان بن حلف ٣٧٦
محارب بن عمرو الاسدي ٢٩٤
محمد بن ابراهيم الفصلوني ٣٩٩
د د ابي عامر ٦٤
د د احمد الرازي ٤٠
د د احمد بن سعيد ٣٧٧
د د احمد بن غرغل ٤٠٤
د د الاودي (الامير) ٢٠١، ٤٦٨
د د الثالث ٣٥١
د د بن الحسن ٢٧٢
د د العقوبي (بناء) ٣٣٧
د د سويد المجاشي ٤٢٣
د د القاسي القهري ٣٥٩

كبلان بن سبأ ٢٩٥
كوندى ١٦، ٣٧، ٣٨
كونراد الثاني ٣٥٨
كوترتازره ٣٨٠
كولو (مصور) ٣١٣
(ل)
لازر بن علي ٣٨٤
لاوون (ملك ارمينية) ٢٤٦
لاوي بروفنسال ١٦، ٢٣، ٣٩
٤٥٢، ٤٦٥
لب اثنانسن ٣٨٦
لب بن تمام (قسيس) ٣٩٦
لب بن فرندس ٣٨٤، ٣٩٨
لب بن نصر ٤٠٤
لب بن يحيى ٣٩٤
لحم بن عدى ٢٩٧
لقريق بن خيل (البنا) ٣٦٢
لقريق دويغار ٣٣٥، ٣٣٦
لقريق (الملك) ١٧٨، ١٨٨، ٢٦٢،
٢٩٩، ٤٢٣، ٤٤٣، ٤٥٣
لسان الدين الحبيب ١٦، ١٥١،
١٥٢، ١٥٧، ١٨٨، ١٨٩، ٢٢٤
٢٢٧، ٢٧٦، ٢٩١، ٢٩٥، ٢٩٩
٣٦٠
لوزريقه (اسقف طليطلة) ٤٤٤
لورسو (القديس) ٣٥٦
لورسانه (اسقف طليطلة) ٤٤٤
لورنس بن ديمقه بن عمران ٣٩٤
لوقاديه بنت بيطرو ٣٨٩
لوقاديه بنت ميقاتيل ٣٨٥
لوقاديه بنت يحيى اليباسي ٣٨٩
لوقاديه بنت يوالش ٤١٦
لوقاديه (القديسة) ٤٣١
لويس بونايرت ٢٢٣
لويس دوهارو ٣٢٢

قحطان بن الميسج ٢٩٥
قديره ٣٨، ٣٩، ٣٦٠
القرامطة ٢٧٣
قرشتويل بن بليان ٣٩٤
قرشتينه بنت اندراش ٤١٦
قسطنس (امبراطور) ٤٣٩
قسطنطين (امبراطور) ٤٣٩
قسطنطين بن ايون ٤٧٠
قشير بن كعب ٢٩٣
قضاة بن مالك بن حير ٢٩٨
القلفشندي ١٦، ٢٣، ٤٦، ٢٦٦
٢٦٧، ٤٦٦
قلمية بنت فرتند ٣٦٠
قلوطره (الملكة) ٦٠
القتندش ٣٤
قيس بن سعد بن عبادة ٢٩٥
قيس بن هبة بن هوازن ٢٩٤
قيس بن عيلان ٢٩٣، ٢٩٤
(ك)
كارلوس الثالث ٣١١، ٣٤٧
كارلوس الثاني ٣٢٣، ٣٥٩
كارلوس الخامس ٣٤٨، ٣٤٩
كارلوس الرابع ٣١٤، ٣٤٧، ٣٤٨
٣٦٢
كارلوس السابع ٣٤٩
كازيري ٣٧، ٣٨
كاسترو (مصور) ٢١٢
كابينازو (مصور) ٢٥٦
كاترى (حكيم) ٣٥٥
الكرامية ٢٧٣
كريستوف كولومب ٣٣٨، ٣٥٢
الكريكو (مصور) ٣١٣
كسبار بسره ٣١١
كلاب بن ريمه ٢٩٣
كلب بن ورة ٢٩٨

محمد بن عباد (المتمد) ٢٠٠ ، ٢٤٨ ، ٢٠٣ محمد بن عبد الرحمن بن الحكم ٤٥٩،٣٤٣،٣٠٠ محمد بن عبد الرحمن الصفار ٤٠٤ محمد بن عبد الرحمن بن محمد ٤٠٨ محمد بن عبد الرقيق ٣٨٠،٣٨١،٣٨٢ محمد بن عبد الله ^{عليه السلام} ٢٢٤،٤،٢٢٥،٢٩٠، ٤٢٣ محمد بن عبد الله الأشجى ٢٩٩،٢٩٩ محمد بن عبد الله الانصارى ٣٦٨ محمد بن عبد الله بن حدير ٤٦٠ محمد بن عبد الله بن عيشون ٤٤٦ محمد بن عبد الملك بن أيمن ٤٤٦ محمد بن عمر بن لبابة ٤٤٦ محمد بن غازي المكناسى ٣٥٤ محمد بن مردنيس ٣٠٠ محمد الماروي ولد القنان ٤٠٢ محمد المهدي الجبالي ١٩ محمد (مهندس عربى) ٣٠٩ محمد بن هاني (الشاعر) ٢٩٥ محمد بن هشام بن عبد الحيار ٤٦٠ محمد بن بعيش الاسدى ٤٦٠ محمد بن يوسف بن اسماعيل ٢٩١ مدرزو (مصور) ٣١٤ مراد بن مالك بن أدد ٢٩٦ المراكشى ٣٦ مرة بن أدد ٢٩٦ مرة بن صعصعة ٢٩٣ مرتبن الارجد ياقن ٣٧١ مرتبن بن أستاذ ٣٧٤ مرتبن باطروس ٣٧٦ مرتبن بن حسن ٤١١ مرتبن الحياض ٣٧١ مرتبن بن رمانش ٣٧٦ مرتبن سلمة بن ابى حجة ٣٧٦	مرتبن شانجس (مهندس) ٤٠٠،٢٩٩ مرتبن غرسية ٣٩٩ مرتبن فرندس القراموي ٤٠٦ مرتبن قاليه ٣٨٦ مرتبن بن يحيى بن عبد العزيز ٣٩٩ مرشكيطه ٣٨٥ مروان بن عبد الله بن عدل عزيز ٢١٧ مروان بن غالب ٢٧٠ مربية بنت عام ٣٨٤ مربية بنت حسين بن فرون ٣٩٧ مريم (زوج عبد الله القزاز) ٤١٦ مريم بنت محمد ٤٠٧ المستظهر عبد الرحمن بن هشام ٣٠٠ المستعين سليمان بن الحكم ٣٠٠ المستكنى محمد بن عبد الرحمن ٣٠٠ مستنصر بن عبد المؤمن ٤١، ٢١٩ مسلم بن الحجاج ٤٤٦ مسلمة بن احمد المجر يطي (لفلكى) ٣٤٥ مسعود زرقون ٣٦٩ المسعودي ٣٩،٤١، ١٥٩ ، ١٨٤،٢٣٠،٢٦٢،٤٦٩، ٤٧٠ مسعود بن يحيى ٣٧٣ مطرف (شاعر غرناطه) ٢٠٠ المعافى بن يفر ٢٩٧ المعتضد (الباسى) ٢٤٨ المعتد بن عباد (محمد) ٢٠٠ ، ٢٤٨ ، ٢٠٣ المعتد هشام بن محمد ٣٠٠ معد بن عدنان ٢٩٦ المعافى (الشيخ) ٤٢٨ المفرزين ٩٢ مفرج بن خير ٣٧٢ مفرج بن عثمان ٣٦٩ المقتدر بالله ٤٧٠ المقدسى ١٦،٤٠،٢٦٨،٢٧١	المقري (صاحب نفع الطيب) ١٦ ، ٢٩،٣٣، ١٥٢، ١٥٤ ، ١٥٥،٢٢٧،٢٩٢،٤١٧، ٤٦٨،٤٧١ مقيل بن سليمان ٣٨٧ مقيال بن سيد (الوزير) ٣٩٣ مقيال بن علي بن عمر ٢٩٢ مقيال بن يونس ٣٧٣ ملرن ٢٨،٣٧ ماندة الدليل ٢٨٧ ملندة فرنس ٤١٨ منبه بن معد العشرة ٢٩٦ مندوزا (مطران طليطلة) ٤٤٤،٣٣٩ مذر بن سعيد البلوطي ٤٧٠ المندر بن محمد ٣٠٠ المصور بن ابى طاهر ٢٠٢،٢٥٤ ، ٢٩٥،٢٩٧،٣٠٠،٣٤٢،٤٥٢ ، ٤٦٠ ، ٤٦٦ منكة ٣٧ المهدي محمد بن هشام ٣٠ مهرة بن حيدان ٢٩٨ مورلو ٣١٣ موسى بن الشحات الام ٢٩٥ موسى بن نصير ٦٣، ٨١ ، ١٦٩ ، ١٩١،٢٠٠،٢٦٢،٢٦٧،٢٩٩ ، ٤٥٤،٤٥٥،٤٧١ مؤنس المظفر ٤٧٠ ميشال دوسر ٣٣٩ ميقايل أرتند ٣٨٦ ميقايل بن بقى ٣٧١ ميقايل بن سلمة ٣٨٤ ميقايل بن شبيب بن عبد الرحمن ٣٨٣ ميقايل ميطس ٣٧٥ ميقايل يوانش ٣٨٤ ميكال (ملك البرتغال) ٣٤٩
--	---	--

يحيى بن عبد الرحمن الميرطى ٣٤٥
يحيى بن عبد السلام ٣٦٩
يحيى بن عبد الله الخافى ٣٦٨
يحيى بن عدي ٣٥٤
يحيى بن على المالى ٢٨٩
يحيى بن على بن يحيى ٢٧٣
يحيى بن الموم الاشيل ٣٥٥
يحيى بن قريش ٣٦٩
يحيى بن مالك بن عائذ ٤٤٦
يحيى بن محمد الميرطى ٣٤٤
يحيى بن محمد الانصارى ٤٢٠
يحيى بن معد ٣٧٠
يحيى بن مفرج ٣٧٥
يحيى بن وليد ٣٧٦ ، ٣٨٦
يحيى بن يحيى النقيه ٤٤٦
يزيد بن (مطران) ٤٣٩
يشة ست مرتين ٣٨٣
يشت فليش بطره ٣٦٩
يعقوب الرساوي ٣٧١
يعقوب المصور (ملك المغرب)
١٩٦ ، ٢٤٠ ، ٤٦٢
اليقوي ٣٩
يعيش الخياط الرماطي ٣٠٣ ، ٣٠٤
يعيش بن فيلبش ٣٧٣
يعيش بن قريش ٣٧٦
يليان بن أبي الحسن ٣٨٤
يليان بن فرحون ٣٨٤
ينبوشاد ٣٥٥
يوان بن خلف ٣٦٨
يوان رودميروس ٤٠٩
يوان بن غار ٣٧٥
يوان بن عثمان ٣٨٤
يوان فرتندس ٤٠٦
يوان الكراسى ٣٧٥
يوان (مسترب) ٣٨٧

هند بنت جبران ٤١٢
هند بنت عبد الرحمن ٤٢٠
هنري الثالث ٣٤٦ ، ٣٥٨
هنري دوايفاس (مهندس) ٤٣٠
هنري الرابع ٣٤٦ ، ٣٥٣ ، ٣٦٢
هوازن بن عوف ٢٩٨
هوازن بن منصور بن عكرمة ٢٩٣
هور الافرنجى ٣٧٤
هود (عليه السلام) ٢٩٤
الميثم بن عبيد الكلابي ٢٩٩
(و)
واضح (القائد) ٤٦
ويالك . تونس ٣٧٤
الوطاسى ١٥٥
وهب بن عيسى ٣٤٤
وهب بن مسرة ٣٤٤
وهب بن وهب ٣٧٢
الوليد بن عبد الملك ٢٠٩ ، ٢٢٧ ، ٤٦٧
(ي)
ياحوج بن يافث بن نوح ١٧٨
يافث بن نوح ٢٦٢
ياقوت الحموى ١٦ ، ٣٣ ، ٣٩
٤٠ ، ٥٤ ، ١٠٠ ، ١٥٧ ،
٢٢٣ ، ٢٤٥ ، ٤٤٦ ، ٤٥٣
يحبص ٢٩٨
يحيى بن اسماعيل ٣١٦
يحيى بن دياتون ٤٤٢ ، ٤٤٣ ،
٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ، ٤٦
٤٦٧ ، ٤٦٥
يحيى بن خلف ٣٦٩
يحيى بن خليل ٣٨٣
يحيى بن سرير ٣٧٢
يحيى بن سعيد ٣٧٦
يحيى بن سلمة الكلبى ٢٩٩

ميكال لويس ٣٣٠
مينوز (مصور) ٣١٣
مينوه ادفونس (القائد) ٣٧٥
ميمونة بنت يحيى ٤٠٤
(ن)
نابليون الاول ٣٣٠ ، ٣٣٨ ، ٣٣٧ ،
٣٤٢ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨
الناصر على بن حمود ٣٠٠
الناصر السلاوى (مؤرخ) ٣٥٨
ناقريت للسكرى (مصور) ٣٥٦
نافع (شيخ القراء) ٢٧٢ ، ٢٧٣
نرسيز وبشكوال ٣٤٩
نزهة بنت سعيد الأوروني ٤٠٨
نزهة بنت القلاعي ٢١٤ ، ٢٢٨
نزهة الركوبه ٢١٤
النهلمان بن المنذر ٢٩٧
نقلاش بطوريش ٣٨٥
النمر بن قاسط الاسدى ٢٩٤
نمير بن عامر بن صمصمة ٢٩٣
(ه)
هارون بن موسى الاديب ٣٤٣ ، ٣٤٤
هاشم الغراب ٤٥٩
هامر ٣٧ ، ٣٨
هذيل بن حكم ٣٦٩
هذيل بن مدركة بن الياس ٢٩٣
هربرت بلنك ٣٧٤
هرقلس ١٥٨
هريرة (الباء) ٣٣٨ ، ٣٥٥
هريرة (مصور) ٣١٣
هشام الاول ٤٥٧
هشام بن الحكم ٣٠٠
هشام بن عبد الرحمن ٣٦٥ ، ٣٦٨
هشام بن عبد الملك بن مروان ٢٦٥
هشام بن عذرة ٤٥٦
الهمذني ١٦ ، ٣٩ ، ١٤٨ ، ١٥١

بن عذاري ١٦، ٤٤١، ٤٥٢،	ابن جبر ٢٦٣	يوان بن يليان الصقل ٣٦٩
ابن الصال الشاعر ٤٤١	ابن جزي ١٩٠، ١٩٣، ٢١٥	يوانش بن تمام ٢٨٧
ابن علقمة ٤٤٤	ابن جهر ٣٠٠	يوانش بن عطف ٢٨٧
ابن العماد ٢٦٧	ابن حجاب ٣٣٦	يوانش بن مقابل بن عبد العزيز
ابن عمار ٢٢٢	ابن حزم ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٥، ٢٩٨،	٣٦٩ ، ٣٩٢
ابن عميرة ١٦ ، ٤٧٠	٣٣٠	يوانش بن ملوك ٣٧٣
ابن غالب ٢٣ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ،	ابن حوقل ١٦ ، ٤٢، ٣٩ ، ٥٤ ،	يوسف (عليه السلام) ١٩٧
٢٩٤ ، ٢٩٣ ، ٢٩٢ ، ٢٩٤ ،	٤٦٨، ٢٤٤، ١٥٧	يوسف بن ابي الحجاج ٢٩١
٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨	ابن حيان ١٦٠، ١٦١، ١٩٣، ٢٤٥،	يوسف بونابرت ٣٤٧
ابن فرحون (قسيس) ٣٧٢	٤٧١، ٢٩٩، ٢٤٧	يوسف بن ناشفين ٤٦٢، ٤٤٦، ٣٠٠
ابن الفرضي ٣٤٤ ، ٣٥٣ ، ٣٥٥ ،	ابن خرداذبه ٣٩، ٢٦٨، ٢٧٦،	يوسف بن عبد الرحمن الفهري
٤٤٦	ابن خفاجة ٢٠٩، ٢٤٣	٢٩٩، ٣٠٠، ٣٤٤، ٣٤٥
ابن الفصال ٣٥٥	ابن خلدون ١٦، ١٩، ١٨٦، ٤٦٧،	يوسف بن عبد المؤمن ١٩٥
ابن الفقيه ٢٧٦	٤٧٠	يوسف النماري ٤٠٤
ابن القبانة ٢٠٩	ابن خلصكان ٤٤٤	يوسف الفهري ٤٥٤، ٢٦٧
ابن اليسع ١٥٩، ٢٠٣، ٢٤٢	ابن الحمار ٢٣٨	يوسف بن محمد الشقيق ٤٠٧
ابن مالك ٣٨١	ابن ذي التون ٣٠٨، ٤٢٨	يوسف بن هارون الرمادي الشاعر
ابن مالك الرعيني ٢١٤	ابن رزين ٧٧، ١٠٤	٢٩٧
ابن مسرة ٤٦٠	ابن رشد ٣٤٥	يوسف بن يعيش اليهودي ٣٧١
ابن المطرف ٣٥٤	ابن شقيق ٢٤٨	يوليان بيرز ٤٣٨
ابن مفلح ٢٤١	ابن الرميي ٣٠١	يوليان فيسون ٢٢٤
ابن مقاتا الاشبرني ٢٤٨	ابن زاكور ٣٥٣	يوليان بن يحيى ٢٧٤
ابن هلاله ٣٠٠	ابن الزقاق ٢١٧	يوليوس قيصر ١٩٧
ابن هود ٢٤٩، ٢٥٦	ابن سعيد ٣٣، ١٥٧، ١٥٩، ١٦٠ ،	(ابن)
(بنو)	١٧٠، ١٨٤، ١٨٥، ١٩٢، ١٩٥ ،	ابن الأمار ١٦، ٣٥٤، ٣٦٠
بنو أبي عبدة ٢٩٨	٢٠٧، ٢٠٨، ٢١٥، ٢١٧، ٢١٨ ،	ابن الاثير ١٦
بنو الآخر ٢٩٥، ٣٠١	٢١٩، ٢٢٧، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١ ،	ابن امي الجود ٣٥٥
بنو أسد ٢٩٤	٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٧ ،	ابن الاحمر ٢٥٦، ٢٥
بنو أضحى ٢٩٤	٢٣٨، ٢٤٢، ٢٤٥، ٢٥٩، ٢٦٧ ،	ابن ابي عامر ٣
بنو أمية ٢٤٦، ٢٤٨، ٢٥٠ ، ٢٥٢ ،	٢٩٢، ٢٩٥، ٢٩٩، ٤٦٦	ابن الافطس ٤٤٣
٢٦٣، ٢٦٤، ٢٩٢، ٢٩٥، ٢٩٩ ،	ابن سفر ١٩٧، ٢٤٢	ابن بدرن ٢٢٢، ٢٢٣، ٤٤٣
٣٠٠، ٣١٥، ٣٦٤، ٤٤٠، ٤٥٤ ،	ابن سيده ٣٦١	ابن بسم ٣٥٤، ٣٧٧، ٤٢٨
٤٦٠، ٤٦٩، ٤٧٠	ابن شرف ١٩١	ابن بشكوال ١٦٦، ١٩٦، ٢٣٥، ٢٣٦،
بنو الباجي ٢٩٧	ابن طورينو ٣٧٥	٢٤٤، ٣٤٣، ٣٦٠
بنو الجد ٢٩٢	ابن عباد ٣٠٠	ابن بطلان ٣٥٤
	ابن عبدون ٢٢٢	ابن بطوطه ١٩٣، ٢١٤، ٢١٥

ابو حفص بن عمر ٢٩٣	(أبو)	بنو حمور ٢٩٨
ابو حنيفة النعمان ٢٧٢	ابو اسحاق الطرسوى ٢١٨	بنو جودى ٢٩٣
ابو خالد بن اسطر ٣٦٩	ابو اسحاق العمرانى ٢٧٢	بنو حزم ٢٩٣
ابو الخطار الكلبي ٢٩٩	أبو الأصبح القاضي ٤٣٥	بنو حدس ٢٩٤
ابو الخير الاشبيلي ٣٥٥	أبو بكر بن الحديدى ٤٥٥ ، ٤٦٠	بنو حود ٢٤٨ ، ٢٩٢ ، ٣٠٠
ابو زكريا يحيى ٣٠١	أبو بكر بن زهر ١٩٦	بنو ذي الثون ٣٦٤ ، ٤٤١ ، ٤٥١ ، ٤٦٠
ابو زيد ٢١٣	أبو بكر بن زيدون ٢٩٢	بنو رشيق ٢٩٤
ابو سرور فرج ٤٠٥	أبو بكر بن سعادة ١٩٦	بنو زهرة ٢٩٢ ، ٢٩٤
ابو صفوان بن ادريس ٢١٠	أبو بكر بن سعيد ٢٢٧ ، ٢٢٨	بنو سراج ٢٩٦
ابو الطاهر (صاحب المقامات اللزومية) ٢٩٣	أبو بكر بن عبادة ٢٩٥	بنو سعيد ٢٩٦
ابو الطيب حمدان ٢٧٣	أبو بكر بن عمار ٢٩٨	بنو سمالك ٢٩٦
ابو الطيب المفقرس ٣٨٤	أبو بكر بن القيطرته ١٩٦	بنو عباد ٢٤٨ ، ٢٩٢ ، ٢٩٧
ابو عامر السلى ١٥٨	أبو بكر السبقي ٢١٥	بنو العباس ٤٦٩ ، ٤٧٠
ابو عبد الله الأحمر ١٥٥ ، ٣٤٨	أبو بكر الخزومى الشاعر ١٩٦ ، ٢٢٧ ، ٢٩٢	بنو عبد البر ٣٩٤
ابو عبد الله الحماط الشاعر ٢٩٧	أبو بكر يعيش ٤٦٠	بنو عبد النار ٢٩٢
ابو عبد الله بن ابي الحصال ٢٩٦	أبو تغلب النضفري ٤٩	بنو عبد السلام ٢٩٧
ابو عبد الله الطليطلي ٤٤٦	أبو جعفر بن خاتمة ٢٠٣	بنو عبد المؤمن ٢٢٢ ، ٢٣٥ ، ٢٤٢
ابو عبد الله قاضي الجماعة ١٩٣	أبو جعفر بن عقدة ٢١٧	بنو عذرة ٢٩٨
ابو عبد الله بن عياش ٢١٨	أبو جعفر الكتانى ٢٩٣	بنو عطية ٢٩٤
ابو عبد الله الحشنى ٣٥١	أبو الحجاج البلوى ١٩٢	بنو القاسم ٢٩٢
ابو عبد الله المصفى ٢١٨	أبو الحسن بن حاتم ٤٠٩	بنو القسيمي ٢٩٥
ابو عبد الله بن ميمون ٢٠٧	أبو الحسن بن حريق ٢١٨	بنو مازن ٢٩٥
ابو عبد الله الياكورى ٢٠٣	أبو الحسن بن ذكرى ٣٦٩	بنو محارب ٢٩٢
ابو عبيد البكرى ٢٩٤ ، ١٥٨	أبو الحسن زيزة ٤٥٥	بنو مرديش ٢٩٧
ابو عمر بن ابي سليمان ٢٩٩	أبو الحسن بن سراج ١٩٦	بنو مروان ٢٤٤ ، ٢٩٩
ابو عمر بن اسرائيل ٢٩٩	أبو الحسن البشري ٣٩٨	بنو المنتصر ٢٩٦
ابو عمر بن شهيد ١٩٧	أبو الحسن على بن موسى ٢٠٠	بنو المهلب ٢٩٥
ابو عمر شوشان ٢٩٠	أبو الحسن بن نزار ١٨٩	بنو هاشم ٢٩٢
ابو عمر بن الشيخ ابي سليمان ٤٠٥	أبو الحسن بن يامن ٤٠٦ ، ٤٠٧	بنو هود ٢٩٧ ، ٣٠٠ ، ٤٤١
ابو عمر بن عبد البر ٢٩٤		بنو وافتد ٢٩٧

فهرس الأماكن والبلاد

الواردة في الجزء الأول من كتاب
الحلل السندسية في الأخبار والآثار الأندلسية
رتبها الفقير إليه تعالى عثمان خليل

٢١١٠٣١٠٠٣٠٩٠٣٠٦٠٣٠٠	اريلي ٥٤	(١)
٣٥٠٠٣٤٧٠٣١٦٠٣١٥٠٣١٢	ازيلا ٦٦	أباجو ٣٥٥
٤٥٠٠٤٣٩٠٣٨٢٠٣٨١٠٣٦٤	استجة ١٣٤، ١٣٣، ١٣٢، ٧٤، ٤٠	آبار الرتبة ١١٨
٤٦٦	٢٣٤، ٢٠٥	ابان ١٣٥، ١٣٤
الاشتورياس ٣٣٠	الاسترامادور ٣٢٠، ٣١٨	أبنة ٣٠٩، ٢٠٥، ١٨٠، ١٢٨، ١١٦
اشكوتية ٢٢٢	استورقة ٣١١	آبله ٣٤١، ٣٤٠، ٣١٩، ٣١٢، ٣٠٥
اشمة ٤١	استورية ٣٢	٢٤٢
اشونة ٧٤، ٤٠	اسطبة ٢٠٥	ابلس ٥٤، ٥٣
اسبان ١٦٨	اسفى ٩٨	الابواب ١٦٦، ١٦٣، ٦٠
اطرانزنده ٤٧	اسكندرية ٤٣٩، ٢٤٢، ١٤٨، ١١٩	اخشفية ٢٦٨، ٥٢
اطرية ٤١	الاسكوريال ٣١٠، ٣١١، ٣٥٥	اراغون ٢٤٩، ٣١٧، ٣١٢، ٣٢٢
اغريطة ١٦٣	٣٥٩، ٣٥٨، ٣٥٦	ارانجويز ٣٦٣، ٣٦٢
إفراغة ٢٦٥، ٧٩، ٤١	اشانيا ٧٢، ٦١، ٣٤	اراندة ٣٣٣
افرافدة ١٢٦	الاشبلوة ١٨٠	ارلفون ٣٣٢
آطرية ٣٤	اشبونة ٣٦، ٣٧، ٤٠، ١٥٩، ٥٨، ٥٥	اربونة ٣١، ٥٦، ٥٨، ٦٠، ١٥٩
آقرسيف ٦٩	١٩٣، ١٨١، ٢٠٧، ٢٢٢، ٢٦٠	٢٦٧، ٢٦٥، ١٦٠
اقشبونة ٤٠	٢٦٧	ارجدونة ٤٧
اقليش ١٦١، ١١٦، ٧٩	اشيلية ٣٠، ٣٣، ٤٠، ٤٥، ٥١	ارجونة ٢٦٩، ٢٦٨
اكاديمية التاريخ ٣٥٣، ٣١١	٧٤، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٩	ارجيرة ٧٦، ٤٠
اكشوتية ١٧٩	١١٧، ١٣٠، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥	الأردن ٤٠
اكشيتانية ٤٥	١٤٥، ١٦٨، ١٦٩، ١٧١، ١٨٠	ارشدونة ١٣٠، ٧٤
الب ٥٢، ٤٥	١٨٧، ١٩٢، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨	اوغانزون ٣٣٠
البه ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٧، ٣٣٠	١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٧، ٢٠٨	اورمينية ٥١
الش ١٤٥٠، ١١٢، ١١١، ٧٦، ٥٢، ٣١	٢١٩، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٣١، ٢٣٣	اونيدة ٤٠
السانة ٢٠٥، ١٣٢، ١٣١	٢٣٨، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٨، ٢٥٠	اورنيط ٧٩
آموريطة ٣٣١	٢٦٠، ٢٦٤، ٢٦٨، ٢٧١، ٢٩٢	اريفالو ٣٤٣، ٣٤٠
انتقيرة ١٣٠	٢٩٤، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩	
اندة ٢١٩		

٢٣٩ جبل اقلندو	بيجة ٤٠	٧٣ بكه
٢٢٢، ١٨١ جبل البرانس	البيرة ٤٠٤، ١٢٩، ٧٥، ١٨٠،	بكيران ١١١
٢٦٧، ١٦٦، ١٦٢، ١٦٠ جبل البرت	١٨١، ١٨٨، ١٩٠	البلاط ١٠٠، ٧٨، ٧٧، ٤٠
٢١٧ جبال بسقاية	بيغو ٢٦٨، ٢٧٠	بلاط مروان ٢٦٩، ٢٦٨
٢٨ جبال البشيرات	بيلة اشقوه ٢٩٧	بلاطة ٧٨
١٦٣ جبل البشكنس	بيوة ٢٢٤	بلاو ٢٢٢، ٢٣١، ٢٢٤
٦٦ جبل البصرة	(ت)	بلد الوليد ٣١١، ٣٠٩، ٣٠٦، ١٢٩،
٤٨ جبل بطلش	تافركنيت ٦٩	٣٥٢، ٣٤٠، ٣٣٨، ٢٢٠
١٢٩، ٢٧ جبل التلج	ناكرونة ٤١	بلذوذ ١٢٥
١٨١ جبال حة	ناهرت ٢٧١، ٢٦٨	بلشانة ١٣٣
٢٠٤ جبل سهيل	تدمير ٤٠، ٧٦، ١١٤، ١٦٤، ١٨٠،	بلش ٢٠٦
٢٦٧ جبال الشارفة	١٨١، ٢٠٤، ٢١٣، ٢٧١، ٢٩٣،	بلسكونة ٢٥٠، ٢٧٠،
١٨٠ جبل شحيران	ترحيلة ١٠٠، ٥٣	بلنسبة ٣١، ٣٦، ٤٠، ٤٥، ٥٣، ٥٨،
١٩٨ جبل الشرف	تشمش ٦٥، ٦٦	٧٣، ٧٧، ١٠٩، ١١٠، ١١٤،
٢٩ جبال طليطة	تطوان ٣٥٠	١١٥، ١٧١، ١٨٠، ٢٠٦، ٢١٢،
١٤٦ جبل عافور	تظيلة ٢٨، ٤٠، ٤١، ٧٩، ١٠٦، ٢٠٧،	٢١٣، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٦٦،
١٣٦ جبل العروس	٢٧١، ٢٧٤، ٣٠٥، ٣١٢،	٢٦٨، ٢٧١، ٢٩٣، ٣٠٠، ٣١٢،
٢٢٩ جبل العليا	تلمسان ٦٩	٣١٣، ٣١٤، ٣١٧، ٣٢٠، ٣٣٦،
٥٥ جبل الغور	تمريط ٢٠٧	٤٥١، ٣٥٠
١٢٩ جبل فأره	تنس ١٤٧	لمبانة ٢٠٧
١١٠، ٥٦ جبل قاعون	توركادة ٢٣٣	لمبسانة ١٢١
٢٩ جبال قشتالة	تورو ٢٣٤	لميونش ٦٣
٢٢١، ٢١٨، ٢٨ جبال قطيرة	تونس ٥٤، ٢٢٩، ٢٤٢، ٢٦٤، ٢٦٨،	بمقام ١٠٢
٦٨ جبال الكواكب	٢٧٥، ٢٥٢، ٣٥٣،	منلوة ٢٧، ٢١١، ٣١٢، ٢٢٤،
١٢٧ جبال كور	تيطل ٢١٩	بنك بلاو ٢٣٣
١١٩ جبل لام	(ث)	بنى عيودس ١٢٤
١٧٩، ٨٤ جبل منت ليون	التنر الأعلى ٢٠٦	بنى وزار ٦٣، ٧٠
٦٤ جبل المنية	(ج)	موتسدام ٣٦٣
٦٣ جبل موسي	حاجة ٧٢، ٧٩	بورثة ٤١
٢٦ جبال نيفادة	جبال الاحراف ٦٩	بورياتا ١٠٨، ١٠٩
١١٠ جبال يابسة	جبال استورياس ٣١٧، ٣١٨،	بوزكور ٦٩، ٦٨
جراو ٦٩	جبال الاغن ١٦٢	بياسة ١١٦، ١٢٨، ٢٠٥، ٢٦٨، ٢٧١،
جرف ٤٠	الجبال الايبيرية ٣١٨	٣١٠، ٣٠٩
الجزائر ٢٥٣		بيابة ٧٤، ١٣١، ٢٠٥،
جزيرة أبلناس ١١٢		بوقاز جبل طارق ٢٧، ٣٠، ٣٢،
جزيرة أحيال ١٧١		بيت المقدس ٢٠١، ٤٦٦،

الحرّة ٧٠	جزيرة قبرص ١٤٩	جزيرة إرشقول ٦٩
حصن أبال ١٤٧	جزيرة قرنيّة ١١٤	جزيرة أفود ٦٠
حصن ابن هارون ٧٧	جزيرة القشقار ٦٩	جزيرة أم حكيم ٨١
حصن أرجونة ٥٢٠	جزيرة القنير ٨٠	الجزيرة الأندلسية ٣١، ٣٢، ٣٦،
حصن أركش ٧٣	جزيرة كريت ٤٣٤	٢٠٤، ١٦٠، ٧٠، ٦١، ٤٥، ٤٠
حصن أرند ٩٩	جزائر مزغناي ٥٤	٢٤٧، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٦١، ٢٦٦،
حصن أسلان ٧٠	جزيرة ميورقة ٣٠، ٥١، ٥٦، ١٤٧،	٤٣٢، ٤٥١، ٤٦٢، ٤٦٩
حصن أشر ١٣٠	١٦٠، ١٦٣، ٢٠٩، ٢٦٦، ٢٦٧،	الجزيرة الأيبيرية ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٦، ٢٧،
حصن أشونه ١٣٣	٣٣٢	٢٨، ٢١، ٣٢، ٤١، ٣٠، ٢٠، ٣٠،
حصن إفرد ١١٧	حريرة مينورقة ٥٦، ١٤٨، ١٦٠،	٣١٧، ٣٢٦، ٤٥٣،
حصن آقله ١١٣	١٦٣، ٩٠، ٢٦٧،	جزيرة بريطانيا الكبيرة ١٦١،
حصن أدة ٢١٩	جزيرة النساء ١٧١	١٦٦، ١٧١، ٢٠٨، ٢٢٩،
حصن المدوحر ١١٦	جزيرة باسة ١٤٧، ٢٠٩،	جزيرة تولى ١٧١
حصن مرعش ٢٣٤	جزيرة ينشالة ٨٣	جزيرة جبل طارق ٣٦٨، ٥٥
حصن مكيان ١١١	جسر سان مارتين ٤٣٢	جزيرة الجبل ٣٢٨
حصن مطروش ١٤٦، ١٤٥	جسر قرطبة ١٩٣، ١٩٤، ٣٠٤،	الجزائر الحداث ٢٠٧
حصن البلاط ١٠٠	جسر طليطلة ٤٢٤	الجزيرة الحمراء ٢٥٠، ٢٣٠، ٢٣٢، ٥٦،
حصن بلاي ١٣٢	جلنكش ٣٦٧	٦٣، ٧٣، ٨٠، ٨١، ٨٢، ١٣٠،
حصن لمكوتة ٢٦٨	جلياة ٥٢	١٧٠، ٢٠٠، ٢٣٨، ٢٧١، ٢٩٧،
حصن بندو ١٤٦	جليقية ٤٥، ١٦٦، ٤٤١،	٢٩٨، ٣٨١،
حصن نشفكة ١٠٨	جنان الورد ٤٤٥	جزيرة سرداية ١٤٨
حصن مورتون ٢٣٧	جنة الحنشي ٤١٢	جزائر السعادات ٢٠٨
حصن البوات ١٨٠	جنة السات ٣٥٠	جزيرة شقر ١٠٩، ١١٠، ١١٥،
حصن بيانة ١٣١	جنجاله ٧٦، ١١٤، ١١٥،	٢٠٦، ٢٤٣،
حصن بيرة ١١٨، ١١٣	جنوة ٣٠٩	جزيرة شلطنش ٥٨، ٧٤، ٨٥، ٨٦،
حصن تابحريت ٦٩	الجوف ٥٨، ١٦٣، ٤٤٥،	٢٠٨، ٨٩
حصن تاجه ٤٦٦	الجويار ٣٣١	جزيرة صقلية ٤٥، ١٧١، ٢٥٩،
حصن تشكر ٧٦	جيان ٤٠، ٤٥، ٧٥، ١٢٧، ١٢٨،	٢٦٨
حصن قطاوان ٦٨	٢٠٥، ٢٠٩، ٢٦٦، ٢٦٨، ٢٧٠،	جزيرة طريف ٣٦، ٥٦، ٥٨،
حصن تقلس ٦٨	٢٤٥، ٢٨١، ٣٨٧،	٦٣، ٧٣، ٧٦، ١٧٠، ١٨٤،
حصن الجرف ١٣٥، ١١٧	جيرة ٤٢	٢٠٠
حصن جليانة ١٩٠	جيروندة ٣١	جزيرة الرب ٣١، ٦٠،
حصن حيرة ١٠٦	(ح)	جزيرة الفم ٧٠، ٩٧،
حصن الحنش ١٤٧، ١٤٦	الحامة ٢٠٦	جزيرة الفيران ١١٣
حصن الحمة ١٢٤، ١١٧	حجر ابن خالد ٦٧، ٧٩،	جزيرة قلدس ٥٨، ٧٣، ٨٣، ٨٦،
حصن دلو ١٢٥	حدقة الثبات (ق) بلنسية ٣٥٠،	١٣٤، ١٥٩، ٢٠٧، ٢٣٣، ٢٣٤،
		٢٦٦

خليج برديل ٣١	حصن للدور ١١٧ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ،	حصن الريحين ١٠٩
الخليج الرومي ٤٥	٢٩٢، ٢٢٨	حصن الزهر ٨٣
خليج قدس ٢٩	حصن مراد ٣٩٦، ١٣٥	حصن سان سرفندي ٤٢٣
الخناتق ١٣٥	حصن مرية بلش ١٢٣	حصن شقورى ١١٤
خندق آش ١٢٦	حصن مسكاه ٦٨	حصن شفت افرج ١٩٨
خندق قبر ١٢٥	حصن المعدن ٩٧	حصن شفت باله ١٩٢
الخورنق ٤٤٧، ١٩٤	حصن شت ميور ١٨٠، ٩٧	حصن شنش ٢٠٤
(د)	حصن منترك ١٢٣	حصن شوذر ١٢٨
دار البقر ١٤٥	حصن مندوجر ١٢٥، ١٢٤	حصن صالحه ١٢٣
دار البلدية ٣٠٩	حصن المنكب ٥٦	حصن طشكر ١٢٧
دار الطيخ ٩٠، ٨٩	حصن مورة ٣٧٥ ، ٣٧٣	حصن طشكره ٨٠
دار الخازن ٤٦٣	حصن موله ١١٧	حصن طويه ١٢٨
دار المؤتمر ٣٤٩	حصن ولة ٨٧	حصن غافق ١٤٦
الداموس ٨٩	حصن موت ٢٩٨	حصن فربره ١٢٥
دانية ٥٦ ، ٥٨ ، ٧٦ ، ١١٠ ، ١١١ ،	حلب ٢٤٥، ٢٤٢	حصن فريش ١٣٥
٢٠٦، ١٤٧، ١١٥	حلق الزاوية ٨٧	حصن فنيانه ١٢٥
درب المفردين ٩٤	حلوق بالاش ١١٢	حصن قبره ١٣١
دروقة ٣٥١، ١٠٦، ١٠٥	حمام ٢٤٢	حصن قناتق ١٣١
دشمة ١٢٦	حمام بلباو ٣٣٢	حصن القصر ١٢٥
الدقالي ٧٠	حمام الكهف ٤٥٣، ٤٣٢	حصن قليره ٥٨
دلاية ١٧٩، ١٢٩، ١٢٠	الحمة ١٢٣، ٩٤	حصن قسطله ٨٦
دشق ١٥١ ، ١٥٢ ، ١٨٨ ، ١٩٨ ،	حمة عشر ١٢٥	حصن قسطنطين الجديد ١٣٥
٢٧٥، ٢٤٢، ٢١٥	حمة وشتن ١٢٥	حصن قصرس ١٠٠
دنهاجة ٦٦	الحجراه ٤٣٠، ٣٠٨، ٢٢٤، ٢١٤	حصن القصر ٧٤
الدواميس ٢٠٨	حصن ٢١٠، ١٩٨، ١٩٢، ٤٠	حصن قطيانه ١٣٤، ١١٧
دورنغو ٣٣١	حنصل ١٢٥	حصن قليده ١١٥، ١١٠
دويرة ٤١	حوز الريحانه ٥٨	حصن قيشاطه ١٢٨
دويناس ٣٣٣	حوز المورة ٥٨	حصن القيله ١٣٤، ١١٧
دير الاسكوريال ٣٤٣	(خ)	حصن كاستيليو ٣٣٥
دير البدال ٣٠٦	خراسان ٢٧١	حصب كركال ٦٨
دير بيدره ٣١٢	خزانه الانار اقويه ٣٥١	حصن كركوى ٩٩
دير راهبات برغش ٣٣٧	خزانه الاسكوريال ٣٥٨	حصن لبراله ١١٧
ديرسان بابلو ٣٠٥	خزانه دير لورنزو ٣٥٨	حصن لورقة ١١٨
ديرسان بادروه ٣٠	خزانه الكتب الوطنيه ٣٥٠	حصن لوره ١٣٤، ١١٧
ديرسان ترماس ٣٤١	خشبة ٢٧١	حصن مارتنه ٨٩ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ٩٩
ديرسان سلفادور ٣٣٣	الحضراء ٢٠٧، ١٨٤	حصن مادلين ١٠٠
	خليج آشبونه ٢٩	

سجلمايه ٢٦٨، ٢٧١
سرت ١١٧، ٧٧
سرسقه ٢٨، ٤٠، ٤٥، ٧٩، ٨٤،
١٠٦، ١٠٩، ١١٤، ١٦٤، ١٧١،
١٩١، ٢٠١، ٢٠٦، ٢٢٨، ٣٠٠،
٣٠٨، ٣١١، ٣٢٢، ٣٤٧، ٣٥١،
٤٤١، ٤٥٤
سرقوسه ٢٧١
سقوقيه ٣٤٦، ٣١٠، ٣٦١، ٣٦٢،
٣٧٤
سلا ٢٢٣، ٢٠٨، ٥٦
سموره ٣٦٥، ٤٥
سمور ٤٨
سمساط ٣٦٣
سفتا كروسى ٣٠٦
السيله ٢٠٦
سبيل ٢٠٤
السواني ١٣٥
سور مدينه آله ٣٤٢
السوس ٢٧٣، ٢٧١، ٢٦٨
سول ٢٢٥
سيمكاس ٤١
سيستون ٣٣٠
سيودادريال ٣٣٠
(ش)
شارات آله ٢٤١
شارات استريل ٢٩
شارات سان برناردو ٤٣١
شارات غانا ٢٩
شارات غريديوس ٤٣١
شارات قفريا ٣٦١
شارات مالاغون ٣٤١
شارات مورينا ٣٠
شارات مورينا ٣١٨، ٣١٩
شارات وادى الرمل ٢٩، ٣١٩، ٣٤٢
الشارات ٧٨، ٤٠

(ز)

الزاهره ٢٩٩، ١٩٧، ٣٠٠
زجان ٦٨
الزراده ١١٧
الزقاق ٦٦، ٦٣، ٦٤، ٨
ز موره ٣١١، ٣٢٠، ٣٣٤
الزهره ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٧٤، ١٤٤،
١٩٧، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٥١
الزوله ٣٣١
زومراقه ٣٣٠
زورتيه ٤٠
زوميه ٣٣٠
زواغه ١٤٦
زير الحلاله ٨٤
الزيتون ٤٠، ٧٩
(س)
ساحه الرطابطة ٤٣٨
ساحه السوقه ٣٦٢
ساحه الشرق ٣٥٢، ٣٥٠
ساقية آش ٧٧
سانت آمدر ٣٣٢
سان ايلد فوسو ٣٦٢
سان بابلو ٣٠٦
سانو كريستو ٣٠٨
سانت ياقو ٣٠٩
سان دورازوانزو ٣٦١
سان سيپاتييان ٣٣٩
سان غريغوريو ٣٠٦
سان كنتين ٢٥٥
سان مرقس ٣٦١
سان ميلان ٣٦١
سبا ١٤٨، ١٤٩
سبته ٢٥، ٣٣، ٥٤، ٥٦، ٦٣، ٦٤،
٦٥، ٦٧، ٦٨، ٨١، ١٥٧، ١٨٤،
١٨٥، ٢٠٠، ٢١٨، ٢١٩، ٢٤٢،
٤٥٣
سبيريزوس ٣٤٢

دير سيلوس ٣٣٨

دير شنت باترو ٣٩١

دير شنت قلمنت ٣٨٩، ٣٩٠، ٤٠١

٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٧

دير القديس أغناطيرس ٣٣٠

دير كاردنيه ٣٣٦، ٣٣٨

دير بنبلونه ٣١٠

ديفا (مرسى بحري) ٣٣٠

ديوان التفيش ٣١٤

(ذ)

الذراده ١٣٥

(ر)

رابطه كشتابى ١١٨، ١٠٨

رأس روكه ٣٦

رأس فسان ٣٦

رأس كريوس ٣٦

رأس الحجاز ٦٥

رأس مراکش ٣٦

رأس نان ٣٠

راقويل ٤٠

الران ٥١

ريض التباين ١٣٤

ريض قنتاله ١٣٤

الرتبه ١٢٥، ١٣٦

الرصافه ٢١٨، ٢١٧، ٤٩

الرصيف ١١٤

رند ٣٣، ٤١، ٧٥، ٢١٩، ٣٠٧

روطه ٨٣

رومه ٣٤، ١٠٢، ١٨٦، ١٩١، ٢٠١

٣٥٦

رومية الكبرى ١٧١، ١٧٢، ٢٣٥

رومية يوليس ١٩٨

الريبه ٣٥٥

ريو ٤٧

ريه ٤٠، ٤١، ٧٤، ١٣٩

طرسونه ٢٠٧	شتت رمعان ٣٨٤	شارع جريمو ٣٤٨
طرش ١٢٢	شتت طانكش ٣٤٠	د القامة ٣٤٨
طرسوشه ٢٧ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٥ ، ٥٥ ،	شتت فليش ٣٨٤	شارمارتين ٣٤٢
٧٩ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٨١ ، ٢٦٥ ،	شتت ماريه ٧٧ ، ٨٦ ، ١٠٤ ، ١١٦ ،	شاط ١٢٢
٣١٠ ، ٣٦٨ ، ٣٦٦	٢٠٧	شاطبه ٧٦ ، ١١٠ ، ١١١ ، ٢٠٦ ، ٢٢٣ ،
طرف الاغر ٥٨ ، ٣٣١	شتت ماريه ١٦٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٧ ،	الشامة البيضاء ١١٤
طرف ثلال ٦٩	شتت ياقوب ٧١	شجانه ١١٣
طرف جابقيه ٣٣٤	د ياقور ٢٦٦	شدوة ٤٠ ، ٧٣ ، ١٣٣ ، ١٨٠ ، ١٨٢ ،
طرف العرف ٥٨	د ياقور ٢٢٢	٢٧١ ، ٢٦٨
طرف القبطال ١١٢	د يانوه ١٦١	شروان شاه ٥١
طرف الناظور ١١٢	الشنيد ٣٦٨ - ٢٧٠	شرف أشيليه ١٩٩ ، ١٩٨
طركونه ٣٦ ، ٤٠ ، ٥٨ ، ٧٩ ، ١٠٧ ،	الشنشين ٨٧	الشرف ٨٥ ، ٢١٠ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ،
١٠٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ٢٣٣ ، ٢٦٦ ،	شوفر ٢٦٩ ، ٢٦٨	شريشه ٧٨ ، ٩٩
٣٠١ ، ٣٠٥ ، ٣٦١	شورية ٣١٩	شربش ٧٣ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ٢٠٧ ،
طربانه ٢١٩	شوشيل ١٣٥	٢٢١ ، ٢٣٨ ، ٣٠٩
طريف ٢٢	(ص)	شمله ٣٩٧
طريق الزنجيار ١٣٤	صاع ٦٩	شاطور ٨٨
طريق لورة ١٣٤	صالحه ٢٩٥	شعراء القوارير ٥٤
طريق الوادي ١٣٤	صان اسنيان ٢٣٣	شقرش ٧٧
طشان ٧٣	صاف ١٣٤ ، ١٣٥	شقر ٧٦
طلبيرة ٥٣ ، ٧٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٤ ،	الصفتان ٢٧١	شمه ٢٧١
٢٩٣	الصفحة ٦٢	شقده ٢٣٤
طلمنكه ٢٠٥ ، ٣٠٥ ، ٣٠٩ ، ٣١٢ ،	صقلبه ٢٥ ، ١٨٥ ، ٢٧٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ ،	شقورة ٧٦ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ٢٩٦ ،
٣٢٠	صنما ٢٤٣	شلوبه ١٢٢
طلوزه ٣٠٥ ، ٣٣٠	صنم حيلقيه ١٥٩	شلب ٤٥ ، ٥٢ ، ٥٨ ، ٧٧ ، ٨٦ ، ٨٧ ،
طليطم ٣٦٣	صنم قلدس ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ١٦٥ ،	٨٨ ، ٢٠٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٦٠ ،
طليطة ٤٠ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٣ ، ٥٤ ،	٢٣٥ ، ٢٣٤ ، ٢٠٧	٣١٣ ، ٤٦٦
٧٠ ، ٧٣ ، ٧٨ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ ،	صور ١٨٥ ، ٢١٦	شلطيش ٨٦ ، ٢٩٤
١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٧ ، ١٤٥ ، ١٦٣ ،	الصيرة ١٢٣	شليز النج ٣٠
١٧١ ، ١٧٥ ، ١٧٨ ، ١٨١ ، ١٨٢ ،	(ط)	شتت اردم ٣١٩
١٨٧ ، ١٩٦ ، ١٩٨ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ،	طالمة ١٦٨ ، ١٦٩ ، ١٩٨ ، ٣١٥ ،	شتتيريه ٤٠ ، ٤٥٢ ، ٤٦٠
٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٩ ، ٢٢٦ ، ٢٣٣ ،	طبرشانه ١١٧	شتت بيطر ٨٣
٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦٤ ،	طبرقه ٥٤	شتتيرين ٤٠ ، ٤١ ، ٤٦ ، ٥٢ ، ٥٥ ، ٥٨ ،
٢٦٧ ، ٢٧١ ، ٢٩٢ ، ٢٩٥ ، ٣٠٥ ،	طبيرة ٥٨ ، ٨٦ ، ٣٠٠	٧٨ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٨٢ ،
٣٠٦ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١٣ ،	طرجاله ٧٥	١٩٣ ، ٢٠١ ، ٢١١ ، ٢٦٨ ،
٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣٢٠ ، ٣٤٤ ،		٤٥ ، ٥٤ ، ٧٨ ، ٢٠٣ ،
٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٦٠ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ،		

فرغاره ٣٣٠	غالبيا ٣٦، ٣٣٠	٣٧٠، ٣٦٩، ٣٦٨، ٣٦٧، ٣٦٦
فرنجلوش ١٣٥	غانه ٦٥	٣٧٥، ٣٧٤، ٣٧٣، ٣٧٢، ٣٧١
فريره ٤٠، ٧٥	الغرا ٥٤	٣٨١، ٣٨٠، ٣٧٨، ٣٧٧، ٣٧٦
فريس ٤٠	غرغيرة ٥١	٣٨٦، ٣٨٥، ٣٨٤، ٣٨٣، ٣٨٢
الفسطاط ٢٤٢	غرناطة ١٤، ٢٣، ٣٠، ٣١، ٣٣، ٣٩	٣٩٣، ٣٩٢، ٣٩١، ٣٩٠، ٣٨٧
الفساط ١٢٣	٧٥، ١٢٢، ١٢٤، ١٢٦، ١٢٨	٣٩٩، ٣٩٨، ٣٩٧، ٣٩٦، ٣٩٥
الفقر ٧٧	١٢٩، ١٣٠، ١٣٣، ١٤٧، ١٥٢	٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٣، ٤٠٦، ٤٠٩
الفلجة ٤٠	١٥٤، ١٥٥، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠	٤١١، ٤١٢، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٨
فلسطين ٤٠	٢٠٠، ٢٠٥، ٢١١، ٢١٤، ٢١٥	٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣
الفت ١٠٤، ٧٧	٢٢٤، ٢٢٧، ٢٢٦، ٢٢٣، ٢٢٨	٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٨، ٤٣٠
١١٦	٢٥٠، ٢٦٨، ٢٧٠، ٢٧٦، ٢٩٠	٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٥، ٤٣٧، ٤٣٨
الفدون ١١٣	٢٩١، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٦، ٢٩٧	٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤٢، ٤٤٣
الفهمين ١٠٣، ٧٩	٣١٦، ٣٤٥، ٣٤٨، ٣٥١، ٣٨١	٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨
فونترايين ٣٦	٣٨٢، ٣٩٩، ٤٣٠، ٤٤٥، ٤٥٠	٤٤٨، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣
فيتورية ٢٣٠	٤٥٤	٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩
فيسانه ٨٤	غرنيقة ٣٣١	٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤
فيا ٣٨٣	علسانه ٨٤	٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٨٦٨، ٤٦٩
فينستير ٣٦	عندان ١٩٤	٤٧٠، ٤٧١
فيلابه ٣٤٢	عوتارية ٣٣٠	طنج ٢٥، ٦٣، ٦٥، ٦٦، ٦٧
	غوطة بالنسية ٣١	١٤٩، ١٧٠، ١٨٤، ٣١٢
	غوطة دمشق ٣١	طوروزلاس ٣٤٠
	الخيران ١٣٤	
	غيضة ألى ٧٨	(ظ)
	غيوسكو ٣٣١، ٣٢٢، ٣٢٤	ظراكونه ٨٣، ٨٢
	٣٣٧، ٣٣٩	(ع)
	(ف)	
	فاس ٦٧، ٦٨، ١٥٥، ٢٤٢	عبه ١٣٥
	٢٦٨، ٢٧٤	عذرة ١٢١
	فاندالبيا ٣٣	عسلوكه ٨٤
	قنة ٧٧	المطوف ٨٣
	فج ابن لقيط ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠	عقة أيشه ١٠٨
	فخص بلاطه ٩٨	عقة شقر ١١٨
	فخص البلوط ٤٠	علكس ٤٥، ٥٥
	فخص عبه ١٢٥، ١٣٦	عين الدبع ٢١٤
	الفخر ٤٠	(غ)
	فرساي ٣٦٢	غادرة ١١٦
	فرضة محانة ٥٣	فائق ٤٧، ٧٧، ٢٠٥
قابطه ابن اسود ١١٤		
قأدس ١٧، ٥٦، ١٤٧		
قاعة الاسود ٣٥١		
قانت ٣٦٨، ٢٧٠		
القاهرة ٢٤٢		
قبنور ١١٧، ٨٣		
قبرة ٤٠، ٧٤، ١٣١، ٢٠٥، ٢٣٥		
قبرص ٢٥١، ٢٥		
قبطال ١١٧، ٨٣		
القدس الشريف ١٦٩		
قوت ٦٧		
قريس ٢٧٠، ٣٦٨		
قراطجة ٥٦، ٧٥، ١١١، ١١٢، ١١٣		
٢٥٢		

قلعة شنت فيله ١٣٤	قصر تاركا ٦٨	قرطبة ٢١، ٢٧، ٣٠، ٣٣، ٤٠، ٤١،
قلعة غافق ١٤٦	د تورينيراس ٤٦٤	٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥١، ٥٣، ٧١،
قلعة ملبال ١٣٥	د الجفريه ٣٠٨	٧٤، ٨٩، ١١٤، ١١٦، ١١٧،
قلعة ورد ٢٣٥	د الجواز ١٧٠	١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤،
قلعة يحصب ٢٩٨	د شارلكان ٤٣٤	١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٤٣، ١٤٤،
قلعة ١١٥، ١١٦	د شقوية ٣٦٠، ٣٦٢، ٣٦٣	١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٧١، ١٨٠،
قلعة مولاي حسن ٢٧	د طليطلة ٤٣٨	١٨١، ١٨٢، ١٨٧، ١٩٣، ١٩٤،
القناتان الملقتان ٣٠٤	د عبد الكريم ٦٦، ٦٥	١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩،
القناة الرومانية ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢	د غالبان ٤٢٤	٢٠٥، ٢٠٦، ٢١٤، ٢١٨، ٢٢٢، ٢٢٩،
قناة لوزويا ٣٥٢	د قلاسكو ٣١٠	٢٢٢، ٢٣٤، ٢٤٠، ٢٤٠، ٢٦٠،
القناطر ٨٣	د كازادل ٣٠٩	٢٦٤، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١،
قناش ٣٨٩	د الكرودون ٣٣٧	٢٩٣، ٢٩٦، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠،
القت ٣١، ٤٢، ٧٦، ١٠٩،	د مجلس الشيوخ ٣٥٠	٣٠٧، ٣١١، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٩، ٣٤٤،
١١٢، ٢٠٦	د المريكيزه فيله ٤٣٤	٣٤٥، ٣٤٦، ٣٥١، ٣٦٤، ٣٨١،
القنباية ٤٠، ٧٤، ١٩٥، ٢٦٩،	د صموده ٥٦، ٦٣، ٦٥، ١٨٤	٣٨٢، ٣٩٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٥،
٢٧٠	د الملك لتريق ٤٣٢	٤٤٦، ٤٥٤، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦٩،
قنباش ٢٦٨، ٢٦٩	القصر الملوكي ٣٥٩، ٣٤٥	قرمونة ٤٠، ٧٤، ١٣٣، ١٣٤، ١٩٨،
قنسرين ٤٠	قصر مندوزه ٣١٠	قسطلة ٢٠٥، ٢٦٨، ٢٦٩،
القنطرة ٦٣، ١٠٤	د دونا ٢٣٤	القسططنطية ٤٧، ٤٧، ١٧١، ٢٣٥، ٤٢٩،
قنطرة استشان ١١٦	د موارس ٤٣٥	قشتالة ٢٨، ٢٩، ٣٢، ٧٣، ١٧١،
قنطرة إشكاة ١١٧	د ميراند ٣١٠	٢١١، ٢١٦، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٢،
قنطرة سنج ٢٦٣	قطيانية ١٣٥	٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٣، ٢٣٤، ٢٣٥،
قنطرة السيف ٧٨، ٩٠، ٩١،	القلعة ١٠٤	٢٣٧، ٢٣٨، ٢٤٠، ٢٤٢، ٢٤٣،
١٠٠، ٢٣٤، ٢٦٣، ٤٦٩	العلمية ١٣٤	٢٤٦، ٢٥٩، ٣٠٣، ٣٠٩، ٣٦٠، ٤٥١،
قنطرة طليطلة ٢٣٤، ٤٣٥، ٤٦٨	قلعة أزلية ٩٩	٤٥٣، ٤٥٣، ٤٦٣،
قنطرة قرطبة ١٩٣، ١٩٤	قلعه أيوب ٧٩، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦،	القصر ٧٨، ٨٨، ٣٠٨، ٣٤٦، ٤٢٥،
قنطرة لبله ٨٥	٢٠٧، ١٨٠	القصر ١١٦، ٢٠٥،
قنطرة ماردة ٢٣٤	قلعة بيشتر ١٣٠	قصر الاسكوريال ٣٠٢
قنطرة عمود ١٠٤	قلعة بني سعيد ٢٩٨، ٢٩٦	د آش ٥٣
قلمرية ٩١، ١٠٢	القلعة البيضاء ٢٠٦	د مريون ٣١٠
قلبرة ١٠٦	قلعة خولان ٢٩٧	د ميناقت ٣١٠
القواطم ٤٠، ٧٧، ١٠٤	قلعة خيران ٢٠٢	د ماكده ٤٣٥
قورية ٤٠، ٧٨، ٩١	قلعة دروكة ١٠٥، ٧٩	د مدينة سالم ٣١٠
قوس النصر ٣٠٤	قلعة رباح ٥٣، ٧٧، ٩٩، ١٠٠، ١٤٦،	د أبي دانس ٤٠، ٥٢، ٧٨،
قونسه ٤٠	٢٠٥، ٢٢٦، ٢٩٧، ٣٩٠، ٤١٨،	د الافانتاهو ٣٠٩
قونسكه ٣١٠	٤٢٤، ٤٦٣	

كنيسة طلمنك ٣٦٢	كنيسة سان جوان التدامة ٤٣٤	قوله ٣٢٠
د طيلطه ٤٢٩ ، ٤٢٥	د سان سربين ٣٠٥	قويمرة ٤٠
د الغراب ٨٨ ، ٨٧ ، ٧٠ ، ٥٨	د سان سفندو ٣٤٢	القيروان ٣٣٥ ، ٣٧١
د غرناطه ٤٣٠	كنيسة سان سلغادور ٣٤١	(ك)
د لورنزو ٣٥٥	د سان سلفانو ٤٣٨	كارانزا ٣٣٣
د مارده ١٦٩	د سافوتلومي ٤٣٤	الكامبر ٣٣٤
د ماريا البيضاء ٤٣٣	د سنت فليس ٣٧٥	كلونية ٣٠ ، ٣١ ، ٣٠٦ ، ٣١٢
د مالقة ٣٠٩	د سان فيسيت ٣٤٢	، ٣١٤ ، ٣٤٩
د مرسية ٣١٠	د سان قرشتويل ٤٣٨	كنيسة ٨٠ ، ١٠٩
د مسيح الور ٤٦٤	د سانتو كريستو ٤٣٧	كرتش ١٨١
كنيس اليهود بطلي له ٤٢٠	د سان لورنره ٤٣٨	كرط ٦٩
كهف مرقل ٤٣٣	د سانتا ماريه نارنكو ٣٠٥ ،	كركويه ٥٣
كورنيه ٣٠٥	٣٣٩ ، ٣٠٩	كريت ٢٥
كوغواودو ٣١٠	د سانتا مريه المدلية ٤٣٨ ، ٣٣٩	كستيلو ٣٣٠
كونسكه ٧٦ ، ١١٥ ، ١١٦	د سان ميكال ٣٦٢	كشتالي ٨٠
كوكو ٣٤٣	د سان يوقولا ٣٣٥	كش ٣٧١
كيتانا بالا ٣٣٣	د سانت ياقو ٣٠٥ ، ٣٠٦ ،	كنيسة آله ٣٠٦ ، ٣٥١
(ل)	٣٣٤ ، ٣٣٤	كنيسة استورقه ٣٠٦
لايورد ٣٣٥ ، ٣٣٧	د سان يشنه ٤٣٨	كنيسة أشبليه ٣٠٦ ، ٤٣٩
لارده ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ ، ٧٩ ، ١٠٦ ،	د سرقسطه ٣١٠	كنيسة انيوم شتوروم ٤٢٠
٣٠٥ ، ٣٦٥ ، ٣٠٦ ، ١٠٧ ، ١٨٠	د السيده انطرا ٢٤٦	كنيس الانتقال لليهود ٤٣٤
لاغرجه ٣٦٢	د سيده المدييه ٣٥٣	كنيسة باليسو ٣١١
لاميفو ٤١	د شت إفرج ٤٣٠	كنيسة برشلونه ٣٠٦ ، ٣١٢
الجه ٤١ ، ٤٥ ، ٥١ ، ٧٤ ، ٨٥ ، ٨٦ ،	د شت روال ٣٩٦	كنيسة برغش ٣٠٥ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥
٤١٨ ، ٢٠٧ ، ٢٠٨ ، ٣٦٩ ، ٤١٩	د شنه قلميه ٣٨٩	كنيسة بلد الوليد ٣٣٨
لبيره ٣٧١	د شانت لوقاديه ٣٧٠ ، ٤١٢ ،	كنيسة ببلونه ٣٠٦
لشونه ٥٢ ، ٧٨ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٨ ، ١٠٤	٤١٦ ، ٤١٩ ، ٤٣١ ، ٤٣٨	كنيسة حيان ٣٠٩
لوقت ١١١ ، ١١٢	د شنت مارنيس ٤٠٦ ، ٤١٢ ،	كنيسة سان اشبان ٣٥٣
لورقه ٣١ ، ٧٤ ، ٧٦ ، ١١٣ ، ١١٧ ،	د شنت مريه ٣٨٦ ، ٣٩٢ ،	د سان انطوين ٤٣٨
١١٨ ، ١٦٣ ، ١٨٠ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩ ،	٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٨ ، ٤٠٠ ،	د سان ايزيدور ٣٠٥ ، ٤٣٨
٤٠٨	٤٠١ ، ٤٠٥ ، ٤٠٩ ، ٤١٢ ،	د سان بابلو ٣٣٩
لوره ١٣٤ ، ١٣٥	٤١٥ ، ٤١٧ ، ٤٢٥	د سان يدرو ٣٤١
لوزان ٤٢٤	د شنت ياقوب ٧٠	د سان بطرو ٣٣١
لوشه ١٢٩ ، ١٨٩ ، ٢٠٥	د شانت يناس ٣٩٦	د سانت نيبو ٣٠٦ ، ٤٣٤
لوكونو ٣١٩	د شنت يوانش ٣٨٩ ، ٤١٧	د سان جوان الملوك ٤٣٠ ،
	د طركونه ٣١٠ ، ٣١١	٤٣١ ، ٤٣٢

١٢٩، ١٢٥، ١٢٤، ١٢٠، ١١٩، ١٤٥، ١٤٧، ١٧٩، ١٨١، ١٩١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٣٨، ٢٦٨، ٣٠١، ٣١٦، ٣٨٤ مرية بليش ١٢٣ المزعة ٦٣، ٦٩، ١٤٧ المساجد ٨٣، ١١٧ مسجد أفلش ١٩٨ المسجد الأقصى ٣٠٦ مسجد ابن طولون ٣٠٦ المسجد الحرام ٣٠٧ مسجد الزاهر ١٩٧ مسجد طليطلة ٣٠٨ مسجد قرطبة ٣٠٧، ٣٠٤، ٣٠٣، ٣٠٤ مستقام ٦٣ مصر ٤٠، ٤٦، ٥٦، ١٠٣، ١٢٣، ١٤٨، ١٨٢، ١٨٨، ٢٠٤، ٢٠٧، ٢٦١، ٢٧٢، ٢٧٤، ٣٠٧ المدن ٥٢ مقام ٥٤ مقبرة الملوك ٣٥٧ مكتبة بحريط ٣٥٢ المكتبة الوطنية ٣١١ مكتاسة ٥٣، ٧٩، ١٠٠، ١٠٧ ملاعب التيران ٣١٤ ملعب مريبطر ٢٣٤ ملقون ٥٣ مليلة ٦٣، ٦٩ منار الاسكندرية ٩٥ منارة اشبيلية ٣٠٨ منتزه واميرو ٨٥ منتزه طراكونه ٨٣ منتزه النخل ٧٣ منقشه ٣٦٨، ٢٧٠	مدرسة سان غريغوريو ٢٢٩ مدلين ٥٢، ٧٨ المدور ١١٧، ٢٠٥ مدينة ابن السليم ٧٣، ٨٤ المدينة البيضاء ١٠٦ مدينة سالم ٤٠، ٥٤، ١٠٢، ١٠٤ ٢٠٧، ٢٧١، ٤٤٢، ٤٦٦ مدينة غالب ٥٤ مدينة القنح ٤٦٠ مدينة الفرج ٤٦، ٤٦٦ مدينة القلعة ٣٠٩ مدينة وليد ٤٦٦ مراد ٥١ مراكش ٢١٧، ٢٢٠، ٢٢٢، ٢٤٢، ٣٠٠ مرباطر ٤٠، ٧٦، ١٠٩، ٣٠١ مربله ٧٤، ٧٥، ١٢٥، ١٣٠ مرتعات دينده ٢٩ مرسية ٣١، ٣٦، ٤٥، ٤٦، ٥٣، ٥٥، ٧٦، ١١٠، ١١٢، ١١٤، ١١٦، ١١٨، ١٧١، ٢٠٤، ٢٠٦، ٢١٢، ٢٢٢، ٢٥٦، ٢٦٨، ٢٩٦، ٢٩٨، ٣١١، ٣١٦، ٣١٨، ٣٤٥، ٣٥٤ مرسى البيرة ١٢١ مرسى الشجرة ٨٢ مرسى طبرشانه ٨٣ مرسى الفروج ١٢١ مرسى قاندر ٣٦ مرسى القنت ٧٩ مرشانه ٤٠٤ مرطيلة ٢٧١ مرمرية ٤٠، ٨٠ مرو ١٤٩ المرية ٤٢، ٤٥، ٤٦، ٥٣، ٥٦، ٧٠، ٧٤، ٧٥، ١١٤، ١١٧، ١١٨	لينط ٣٥٢ ليسكنصاد ٧٤ ليكنبو ٢٣٠ ليون ٢٢، ٤٥، ٤٨، ١٨١، ٣٠٥، ٣١٨، ٣٢٠، ٣٢٢، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٤٧، ٣٥١ (م) المائدة ٢٦٨ مارتش ٢٦٨، ٢٧٠ مارتله ٧٧ ماردة ٤٠، ٤١، ٤٧، ٥٢، ٧٨، ٨٩، ٩٠، ٩٩، ١٠٠، ١٤٧، ١٧٢، ١٧٨، ١٨٧، ١٩٨، ٢٠٧، ٣٠١، ٣٠٤ المالزان ٢٣٤ ماسنة ٦٧ مالطه ١٨٥ مالقة ٣٠، ٣١، ٣٣، ٤٠، ٤١، ٤٥، ٥٥، ٥٦، ٧٤، ٨٢، ١٢٠، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٩، ١٣٠، ١٤٥، ١٤٧، ١٨٠، ١٩٢، ١٩٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢١٢، ٢١٦، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٣٨، ٢٤٠، ٢٦٠، ٢٦٨، ٢٧١، ٢٩٥، ٣٠٩، ٣١٦، ٣٤٥ متحف البرادو ٣٥٠ محرط ٧٩، ١٠٣، ٣١١، ٣١٢، ٣٢٦، ٣٢٨، ٣٣٥، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٦٠، ٣٦٦، ٣٨٢، ٤٠٤، ٤٢٢ مخاضة البلاط ٥٣، ١٠٠، ١٠٤ الملائن ٨٤ ١٠٠، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١٠، ١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧، ١٣٨، ١٣٩، ١٤٠، ١٤١، ١٤٢، ١٤٣، ١٤٤، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣، ١٥٤، ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧، ١٥٨، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ١٦٢، ١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٦، ١٧٧، ١٧٨، ١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢، ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٧، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٠، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٨، ١٩٩، ٢٠٠، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٠٣، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١
--	--	---

نهر زانارس ٣١٩	نهر أريسجه ٣٦١	المنكب ٧٥ ، ١٢٢ ، ١٢٩ ، ٢٠٥
د الملاحة ١٢٣	د أثيبيلة ٢٦٠ ، ٥٨	المنصف ٢١٨
د لمبال ١٣٥ ، ١٣٦	د الاودر ٣٢	منية ابن أبي طاهر ٢١٧
د ملوية ٧٠	د أوروله ٣٣٠	المنية ٦٤
د منديق ٩٢	د أوربة ٣٣٠	موتريكو ٣٣١
د ميل ١٢٢	د برنات ٨٤ ، ٨٢	مورون ٤٠ ، ٤١
د مينو ٢٨	د بسبورقة ٣٣٨ ، ٣١٩	موزاراب ٣٦٤ ، ٣٦٦
د وادي الاينار ٣٠	د بكة ٨٣	مونسير ٣٩٧
د يان ٢٨ ، ٨٦ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٩ ، ٣١٩	د بلون ١٧٨	مولة ٧٦
نيسابور ٢٧٣	د يداسيو ٣٢٨	ميراندة ٣٣٠
(ه)	د تاجه ٢٨ ، ٢٩ ، ٩٢ ، ١٠١ ، ١٠٣ ، ٢٠١ ، ٢٦٢ ، ٣١٩ ، ٣٦٢ ، ٣٦٨	الميرينا الايرييه ٣٠
هارو ٤١	د ٣٨٩ ، ٣٨٧ ، ٣٨٦ ، ٣٨٤ ، ٣٧٢	ميندا كا ٣٣١
حساب غريديوس ٢٩	د ٤٤٣ ، ٤٣٢ ، ٤٣١ ، ٤٢٣ ، ٤٢١	ميسطه ٢١٩
حساب وادي لب ٢٩	د ٤٦٩ ، ٤٦٨ ، ٤٦٦ ، ٤٤٥	مبورقة ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٣
هداي ٣٢٨	د الجوفى ٣١٨	(ن)
هني ٦٣ ، ٦٩ ، ١٤٧	د حدر ٢١٥ ، ١٢٩	نارحة ٢١٥ ، ٢١٦
هبطل ٣٦٨ ، ٣٦٩ ، ٣٧١	د جلق ١٨١	ناشرة ١٨٠
هيكل الزهرة ٦٠ ، ٧٠ ، ٣١٦	د دورو ٢٨	ناصرح ١٣٦
هيكل المريج ٣٠٤	نهر زاروره ٣٣٠	ناقاس ماولوز ٤٦٣
(و)	نهر نرقبون ٣٣١ ، ٣٣٣	ناكرونة ٤٠
وادي أبره ٤١ ، ١٦٣ ، ٣١٨	د الريتون ١٠٦	نبار ٢٧ ، ٣٠٦ ، ٣١٠ ، ٣١٢
د آش ٣١ ، ٥٤ ، ٧٥ ، ١٢٦ ، ١٢٧	د سفدر ٦٦ ، ٦٥	٣٣١ ، ٣٣٢ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥
د ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ٢٠٥	د شقر ٣٠ ، ١٠٩ ، ١١٠ ، ٣١٩	٣٣٧ ، ٣٤٩
٢٩٤	د شقوربه ٣٠	نجدة ١١٦
د ارش ٣٤٢	د شيل ١٢٩ ، ١٢٣ ، ١٨٨ ، ١٨٩	ندرومة ٦٩
د يداسو ٣٢٩	د طليطله ٩٢	نربونة ١٦٦
د بلنسيه ٣٠	د العمل ٨١	نشاله ٢٣٢
د بيره ١١٣	د الفيسنول ٣٢	نشوز شوربة ٢٩
د تاجه ٥٤	د قرطه ٨٥ ، ١١٦ ، ١٢٨ ، ١٣٥	نفزة ٤٠ ، ٤٧
د الحجارة ٤٠ ، ٤٦ ، ٤٨ ، ٥٤	١٩٩	نسكور ٦٣
د ٧٩ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ٢٠٥ ، ٣٧١	د لارده ١٨١	نهر أبره ٢٧ ، ٣٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١
د ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣٢٠ ، ٣٤٤ ، ٣٤٣	د لسكس ٦٦	٣١٨ ، ٣٣٠ ، ٣٣٣
٤٦٣ ، ٣٤٥	د مارده ٨٦	النهر الايض ١١١ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١١٧
د دورو ٣٣٣	د مرسية ١١١ ، ١١٧	نهر أثنه ١٤٦
د الدور ٢٩	د المريه ٣٠	د أولفسون ٣٣٤

ومران ٣٥٣،٣٥١،٧٠،٦٣	وبنة ٤٠٤	د الرمان ١٣٦ ، ٢٧٠
(ي)	وبذي ١١٦	د الرمل ٣٥٩،٣٤٣
يايرة ٢٠٧،٧٨،٥٢	ود ١٢٦	د زلقطو ١٦٠
يابسة ٢٧١	الوردانية ٦٩	د شنفورينة ٣١
يانة ١٠٨،٩٩	وريوالة ١١١	د طبرنش ٢٠٤
ييرة ١٨١	وسكة ٤٥	د عبد الله ٢٧٠،٢٦٨
يورة ٨٨	وشقة ٤٠،٤١،٤٢، ٧٩ ، ١٠٦ ،	د عذراء ١٩١
يسانه ٧٤	٤٥٧،٣٠٥،٢٠٧	الراوى الكبير ٥١،٢٩
يلاق ٢٧١	ولبة ٨٥،٨٦	واى مالقة ٣٠
يايش ٩٩	ولجة ٧٧	د النسا ٨٠
	ولدين سريى ٣٧٥	د وادى يانه ٥٨،٢٩

تم فهرس الأماكن والبلاد والحمد لله



الخطأ والصواب الواقع في الجزء الأول

من الحلل السندسية في الأخبار الأندلسية

الخطأ	الصواب	صفحة	سطر
سها م غير خطاء	سها م غير خطاء	٥٠	١٦
وها	وها	٦	١٦
فقلشت	فقلشت	٨	١٤
العناصر العربية	العناصر العربية	٢٥	٢٢
الكتلونون	الكتلونون	٢٦	٢٢
و الميزتا	و الميزتا	٢٨	١٧
نشوز	نشوز	٢٩	٦
السلتون	السلتون	٣٤	١٢
Lisbonne	sisbonne	٣٦	١٩
درايزن	دوريزن	٣٧	٥
réunissent	réuniment	٣٧	٢١
نواحي	في حوالى	٣٩	١٦
الهمدانى	الهمدانى	٣٩	١٦
فى أكثرهم	من أكثرهم	٤٢	٢٠
إغراء	أغراء	٤٣	٢٠
ابن سعيد	بن سعيد	٤٤	١٢
سلاع	قلاع	٤٦	٦
Verdun	Verdune	٤٦	٢٢
مقدود	مقد	٤٧	٢
خمس عشرة دقيقة	خمس عشرة دقيقة	٥٠	٤
فرسا فارها أو بزدونا هجيناً	فرس فاره أو بزدون هجين	٥٠	١٠
من يقبض رزقه	فن يقبض رزقه	٥٠	١٣
murcie	marcie	٥٥	١١

الخطا	الصفحة	سطر	الصواب
الزلية	٦٩	٩	أزلية
البلوطيين	٧٧	١١	البلوطيين
المجتازون	٨٧	١٧	المجتازين
١٨٧٦	٩٠	٢٣	١٢٧٦
جنوبي	٩٤	٢٧	جنوبي
(قرب) ما بين	٩٥	٣	ما بين
شاليش	٩٥	١٥	شالطيش
باتقان	١١٥	٣	باتفاق
ثلاثة	١١٥	٦	ثلاث
ولا تزال عادة	١١٥	١٢	(ولا تزال عادة
إلى يومنا هذا	١١٦	١	إلى يومنا هذا)
دجار	١١٩	١٨	رجار
خمسة	١٢٢	١٢	خمس
إتقان	١٤١	١٢	أتقان
نحو من	١٤٧	٨	نحو من
لشك	١٥٦	٢	نشك
L'islam	١٥٦	٢٥	L'islam
در	١٥٨	٣	در
اليونانيين	١٥٨	٨	اليونانيين
متمين	١٧٢	٣	متمن
الصفير	١٧٨	٢٠	الصفير
الاشبلونة	١٨٠	٦	الاشبونة
والدنا	١٩٩	١٥	ولدنا
Vargas	١٩٩	١٧	و Vargas
Baossa	٢٠٥	٩	Baena

صفحة	سطر	الخطأ	الصواب
٢٠٦	١٨	القبوات	القوهات
٢١٤	١٢	القلبية	القلعية
١٢٥	٦	يجب هنا وضع رقم ٣ على جبل شلير ووضع رقم ٢ على قوله « مائتان وسبعون قرية »	
٢٣٢	٢	شنت ياقور	شنت ياقو
٢٤٨	١٤	فاذردت	فازدردت
٢٦٤	٨	الى بعد	اي بعد
٢٦٥	١٣	عن ايدى	عما بايدى
٢٦٥	١٣	الالس	الاندلس
٢٧١	١٥	الصفانيان	الصغانيان
٢٧١	١٠	ولا يأخذونه على	ولا يأخذون به
٢٩٩	١٥	محمد بن عبد الله	محمد بن عبد الله
٣١٩	١٨	الاراضين	الارضين
٣٢٠	٥	قونلة Cuenla	قونكة
٣٤٤	٢٥	ابن الحاج	ابن حماد
٣٥٢	٢٠	موقعة	واقعة
٣٥٣	١٩	المملكة	المكتبة
٣٥٦	٩	تحصله	تحصيله
٣٦٥	٢٢	وردفها	ورد فيها
٣٦٩	٥	ذكرى	ز كرى
٣٧٢	٤	المأحونية	المأمنية
٣٧٩	٢٤	الغرايلية	الغرايلية
٣٧٩	٢٧	و على	والى
٤٣٦	١	خمسة دقائق	خمس دقائق
٤٤١	٩	حامل رأسه	حافة رأسه

تَارِيخُ ابْنِ خَلْدُونٍ

المُسَمَّى بِكِتَابِ الْعِبَرِ وَدِيَوَانِ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ

فِي أَيَّامِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ وَالْبَرْبَرِ وَمِنْ عَصَرِهِمْ مِنْ فُتَى السُّلْطَانِ الْأَكْبَرِ

ابن خلدون : هو حجة التاريخ العربي ، وإمام فلسفته ، وواضع علم الاجتماع الانساني والعمران على غير مثال . أطلعت سماء تونس الخضراء سنة ثنتين وثلاثين وسبعائة كوكبا متألقي النور في العالم العربي كله ، تفرد بعقليته ، ونوحده بصغريته قطع التاريخ العربي بطابع ثابت من عقله الحكيم ، وذوقه السليم ، فلم يكن في شعبة من سفة أو لحقه من المؤرخين في سرد التاريخ وقائع ، وروايته أعلاما ودولا وسين ومواقع ؛ بل أرسل عليه من هديه ودقة خبرته وقوة تفكيره وسعة اطلاعه ، أئمة ساطعة تكشف عن دقائقه في ثنايا المبالغة والابهام ، وتبين عن حقائقه في أثناء الحوادث الجسام ، وتجرد هذه الحقائق من غواشيها ، ثم تجلوها ناصئة كأنه رآها وسأبرها ، بل كأنه دارحها وعاصرها

مزية تلك ، بل مزايا مجتمعة ، بنى عليها ابن خلدون مقدمته ، ثم كتابه « العبر » فجاء مصدراً للتحقيقات العلمية للتاريخ ومراً صافية تلوح فيها دول الاسلام كل دولة في زمانها ، وكل أمة بأخيلة أعيانها ، وسياسة كل عصر بصفونها وأفنانها ، وتقلبها ودورانها

وقد كان كتاب « العبر » في كل زمن حجة المؤرخين وبخاصة من الأوربيين الذين آمنوا بأنهم من المؤلف باراء عقل جبار دقيق الوزن للحوادث ، دقيق التقدير للأقدار ، مستندا في إثبات ما يثبت ونقي ما ينفي ونضعيف ما يضعف على أقبية من التاريخ نفسه . فهم إليه يرجعون في تحقيق مجوسهم العمرانية والاجتماعية والتاريخية ، وعليه يعولون في تحقيق جغرافية الممالك والأقاليم ، وصغار المدن وكبارها .

طبعة ابن خلدون الجديدة : وقد كانت طبعته القديمة كما تشهد على نفسها بنفسها فائضة بصنوف من الهنات والمفوات ، مردها إلى عبث النساخ وجبالهم . ولكننا لحسن الحظ حصلنا

على صورة مصبوبة من نسخة بخط المؤلف نفسه وقد كان أهداها إلى سلطان المغرب في عصره موقع الأهداء ، وبقيت منذ ذلك العهد مصونة في خزانة الكتب القروية بفاس ؛ حتى أذنت لنا وزارة مولاي السلطان سيدي محمد ملك المغرب أعزّه الله بالمراجعة عليها اطلبها وتعميم نفعها : ما عدا المجلد الأول فقد أخذنا نسخته عن مخطوطة الشنيطي المحفوظة بدار الكتب المصرية ، وما يجدر ذكره أننا عثرنا فيها على زيادة تبلغ نحو ٦٠ صفحة موقفاً من الطبعة القديمة صفحة ٢٢ من المجلد الثالث .

: فكان من هذا المجهود الشاق صورة كاملة نادرة المثال ، كارجعناه على الأجزاء الموجودة من نسخة المرحوم أحمد تيمور باشا والمرحوم أحمد ركي باشا بدار الكتب ولم نشأ أن نطبع الطبعة الجديدة مكتمين بدقة التصحيح على نسخة المؤلف كما قدمنا ، بل أردنا أن يكون لهذه الطبعة مزايا على الطبعة القديمة أسرها الدقة والتصحيح ، فوكلنا ذلك إلى لجنة علمية من الأستاذين الكبيرين السيدين محمد علّال الفاسي ، وعبد العزيز بن إدريس بالمغرب ، فنبينا بتصحيح الأصول وضبط الأعلام والتعليق عليها ، وتصيير مواضع اليياض الموجودة بالأصل ، والاعتماد على مختلف المراجع العلمية والتصحيح والتنقيح . وإلى أمير البيان ، وغر كتاب العربية في هذا الزمان ، الأمير شكيب أرسلان فعلق عليها أو في تعليق خرجت به النسخة أصح صحة وأجل جلالاً ، وأنتم تماماً . وبخاصة في الجزء الشامل لمدأ تاريخ الدولة العثمانية قد أدنى في تعاقباته على هذا الجزء بمعلومات دقيقة كانت صدره خزائنها . وعلمه الواسع جعلها . وقد نفضل حضرة الأستاذ الكبير أحمد أمين بك بكتابة مقدمة هذه الطبعة .

وقد امتازت هذه الطبعة موضع عدة فهارس لها مرتبة على حروف الهجاء ، غنى بترتيبها وتنسيقها الأستاذ محمد عبد الحواد الأصمى افندى الموظف بدار الكتب المصرية وستخرج هذه المجموعة من الكتونز التاريخية في أربعة عشر جزءاً تباعاً كل جزء منها يقع في قراءة ٥٠٠ صفحة من القطع المتوسط والورق المصقول .

الاشتراك قبل الطبع وبعده : وقد جعلنا قيمة الاشتراك في كل جزء أثناء الطبع ، ولمدة أربعين يوماً داخل القطر وستين يوماً في الخارج مند اليوم ١٥ قرشاً مع ثلاثة قروش اجرة البريد داخل القطر وأن يدفع المشترك قيمة جزئين ثلاثين قرشاً صاعاً مع اجرة البريد ، فاذا وصله جزءان اثنان أرسل ثلاثين قرشاً ثمن الجزئين التاليين وهكذا يرسل في كل مرة ثمن جزئين وقد باشرنا طبع «تليقات» الأمير شكيب أرسلان على الجزء الأول في مجلد مستقل في نحو ٥٠٠ صفحة ، وكذلك باشرنا طبع الجزء الثاني من تاريخ ابن خلدون وسيصدران بعد شهر واحد إن شاء الله وسيكون ثمن كل جزء بعد الطبع عشرين قرشاً صاعاً وقد تم طبع الأول وهو الآن تحت طلب من ينتخبه محريراً في أول أكتوبر سنة ١٩٣٦ محمد المهدي الجبالي بوسطة القوبرية

آخری درج شدہ تادیب پر یہ کتاب مستعار
لی گئی تھی، مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی
صورت میں ایک آنہ یو۔ یہ دیرا نہ لیا جائے گا۔

کونین

جامعہ کائنات

۱۔ اراکین علی بن ابی طالب علیہ السلام

۲۔ سید الشہداء علیہ السلام

۳۔ اراکین الامم

۴۔ سید الشہداء علیہ السلام

۵۔ اراکین الامم

۶۔ سید الشہداء علیہ السلام

۷۔ اراکین الامم

۸۔ سید الشہداء علیہ السلام

۹۔ اراکین الامم

۱۰۔ سید الشہداء علیہ السلام

۱۱۔ اراکین الامم

۱۲۔ سید الشہداء علیہ السلام

۱۳۔ اراکین الامم

۱۴۔ سید الشہداء علیہ السلام

۱۵۔ اراکین الامم

۱۶۔ سید الشہداء علیہ السلام

۱۷۔ اراکین الامم

۱۸۔ سید الشہداء علیہ السلام

۱۹۔ اراکین الامم

۲۰۔ سید الشہداء علیہ السلام

۲۱۔ اراکین الامم

۲۲۔ سید الشہداء علیہ السلام

۲۳۔ اراکین الامم

۲۴۔ سید الشہداء علیہ السلام

۲۵۔ اراکین الامم

۲۶۔ سید الشہداء علیہ السلام

۲۷۔ اراکین الامم

۲۸۔ سید الشہداء علیہ السلام

۲۹۔ اراکین الامم

۳۰۔ سید الشہداء علیہ السلام

۳۱۔ اراکین الامم

۳۲۔ سید الشہداء علیہ السلام

۳۳۔ اراکین الامم

۳۴۔ سید الشہداء علیہ السلام

۳۵۔ اراکین الامم

۳۶۔ سید الشہداء علیہ السلام

۳۷۔ اراکین الامم